

---

# فن وعلم العلاج التحفظي للأسنان

الجزء الثاني : حشوات الملمغم والراتنج المركب للأسنان

---



ترجمة ومراجعة :

أ.د. علي نور

أ.د. عز الدين صدقي

د. عبد الله دودة



الدار العربية للنشر والتوزيع





**فن وعلم**  
**العلاج التحفظى للأسنان**  
**الجزء الثانى**  
**حشوات الملمغم والراتنج المركب للأسنان**



# فن وعلم العلاج التحفظى للأسنان

THE ART AND SCIENCE OF  
OPERATIVE DENTISTRY

الجزء الثانى : حشوات الملمغم والراتنج المركب للأسنان

## ترجمة و مراجعة

أ. د. د. على نور  
أستاذ ورئيس قسم العلاج  
التحفظى - كلية طب الفم  
والأسنان - جامعة القاهرة .

أ. د. د. عز الدين صدقى  
أستاذ العلاج التحفظى وعميد  
كلية طب الفم والأسنان سابقاً -  
جامعة القاهرة .

د. عبد الله نورده  
أستاذ مساعد بقسم العلاج  
التحفظى وأمين اللجنة الشعبية  
لكلية طب الأسنان - جامعة  
العرب الطبية .

## تأليف

المحرر الرئيسى : كليفورد م . ستيرد فانت D. D. S.  
أستاذ فخري بقسم طب الأسنان العملى ،  
مدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ،  
تل شابيل كارولينا الشمالية  
المحررون المشاركون : روجر إ . بارتون D. D. S.  
أستاذ فخري بقسم البيئة لطب الأسنان ،  
مدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ،  
تل شابيل كارولينا الشمالية  
كلارنس ل . سو كويل D. D. S.  
أستاذ فخري بقسم العلاج التحفظى للأسنان ،  
مدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ،  
تل شابيل كارولينا الشمالية  
وليام د . سترىكلاند B. S , D. D. S.  
قسم العلاج التحفظى للأسنان  
مدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ،

الطبعة الثانية

مع 2326 رسم

شركة س . ف . موسى

سانت لويس تورنتو بريستون 1985



الدار العربية للنشر والتوزيع

## \* حقوق النشر

### THE ART AND SCIENCE OF OPERATIVE DENTISTRY

الطبعة الأجنبية

المحرر: دارلين أ. وارفل  
مساعد محرر: ريتا بونو  
محررو الأصول: لندارل. دنكان. كوين بوفيلدات  
تصميم الكتاب: جين جينز  
تصميم الغلاف: سوزان أوبر هولتز  
مدير الإنتاج: بيلي فورشى  
الإنتاج: كارول أوليري، تيريذا بريكلوت  
الطبعة الثانية

حقوق النشر (C) 1985 شركة س. ف. موسى

كل الحقوق محفوظة لها، ولا يجوز نشر أى جزء من هذا الكتاب، أو تخزينه بنظام استرجاعى، أو نقله فى أى شكل من الأشكال، أو بإحدى طرق النسخ الفوتوغرافية، أو الآلية، أو الإلكترونية، أو التسجيل، أو أية طريقة أخرى قبل الحصول على تصريح كتابى من الناشر. إن هذا الكتاب لهو مراجعة مستقيضة لنسخة سابقة نشرت في عام 1968 من خلال ماكجروهيل.

مطبوع بالولايات المتحدة الأمريكية \* شركة ج. ف. موسى.

١٨٨٣ ويست لاين اندستريال درايف سانت لويس ميسورى، مكتبة الكونجرس فهرس فى بيانات النشر 63146. المدخل الرئيسى تحت عنوان "فن وعلم العلاج التحفظي للأسنان"، ويشمل المراجع والدليل:

(I) طب الأسنان، علاج تحفظي، سترديفات وكليفورد.

(II) بارتون روجر III ستوكويل، كلارينسى ل.

(IV) ستريكند وليام د. (طب الأسنان تحفظي WV300 A784 DNLM).

RK 501 A78 1984 6176, 059 84 - 3265.

CMV / MV 98765 02 / C / 296.

- الطبعة العربية

فن وعلم العلاج التحفظي للأسنان  
الجزء الثانى: حضوات الملغم والراتنج المركب للأسنان

ISBN - 977 - 258 - 058 - 6

رقم الإيداع: ٩٤ / ٢٣١١

الطبعة الأولى: ١٩٩٤

جميع حقوق الطبع والنشر © محفوظة للناشر

• الدار العربية للنشر والتوزيع

٢٢ شارع عباس العقاد - مدينة نصر

٢٦٢٥١٥٢ - ٢٦٢٣٣٧٧ ت

لايجوز نشر أى جزء من هذا الكتاب أو اختزان مادته بطريقة الاسترجاع، أو نقله على أى وجه أو بأى طريقة، سواء أكانت إلكترونية، أو ميكانيكية، أو بالتصوير، أو بالتسجيل أو بخلاف ذلك إلا بموافقة الناشر على هذا كتابه ومقماً.

## المشاركون

دوجر أ. بارتون D. D. S

أستاذ فخري في علم البيئة الخاص بطب الأسنان ، مدرسة طب الأسنان جامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل  
كارولينا الشمالية .

و . دافيد برنسون A. B, D. D. S

أستاذ مساعد في العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان ، بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل  
كارولينا الشمالية .

هرالد أ. هيمان B. A, D. D. S, M. E. D.

أستاذ مساعد في العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان ، بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل ،  
كارولينا الشمالية .

توماس ف . لندين B. S, M. S, D. M. D

أستاذ مساعد في العلاج التحفظي للأسنان بتل شابيل - كارولينا الشمالية .

كنيث ن .ماي A.B., D. D. S Jn

رئيس قسم العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان والأستاذ المشارك بجامعة كارولينا الشمالية ، تل  
شابيل كارولينا الشمالية .

تيودور م . رويوسون B.S., D.D.S

رئيس قسم العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان والأستاذ المشارك بجامعة كارولينا الشمالية ، تل  
شابيل ، كارولينا الشمالية .

دانييل أ. شوجارز B.S., D.D.S., Ph.D

أستاذ مشارك العلاج التحفظي للأسنان ، ومساعد العميد للتعليم قبل الدكتوراه . أستاذ إكلينيكي مساعد بمدرسة  
طب الأسنان جامعة كارولينا الشمالية تل شابيل. كارولينا الشمالية.

تروى ب. سلور D.D.S.M.SJM

أستاذ ( العلاج التحفظي للأسنان ) بمدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل- كارولينا  
الشمالية .

جورج أ. سميث D.D.S.,M.S.D.

الأستاذ بقسم العلاج التحفظي للأسنان بكلية طب الأسنان بجامعة فلوريدا جينزفيل- فلوريدا

كلاركس ل. سوكويل D.D.S

الأستاذ الفخري في العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل - كارولينا الشمالية .

وليام د. ستر يكلاند D.D.S

أستاذ العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل - كارولينا الشمالية.

كليفورد م. ستيرد فانت D.D.S

الأستاذ الفخري للعلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل - كارولينا الشمالية .

جون ر. ستيرد فانت B.A.,D.D.S.

أستاذ مساعد في العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل - كارولينا الشمالية.

نوبس ف تايلور B.S.E.,M.S.E. ph.D.

أستاذ العلاج التحفظي للأسنان "بحوث طب الأسنان" بمدرسة طب الأسنان ، جامعة كارولينا الشمالية.

جوت. ويل D.D.S

أستاذ مشارك في العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل - كارولينا الشمالية.

الدريدج د. وايلدر B.S.,D.D.S.

أستاذ مشارك في العلاج التحفظي للأسنان بمدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ، تل شابيل - كارولينا الشمالية.

## مقدمة الطبعة العربية

تقدم كلية طب الأسنان بجامعة العرب الطبية لطبيب الأسنان وعضو هيئة التدريس ومطالب طب الأسنان العربي باكورة عملها في مجال التعريب والترجمة مساهمة منها في إثراء المكتبة العربية بتوفير الكتاب المنهجي الذي يساعد في إنجاح المساعي المبذولة في أكثر من قطر عربي لتدريس العلوم الطبية باللغة العربية .

وقد تناولت اللجنة الشعبية لجامعة العرب الطبية بالدراسة في اجتماعات عديدة مسألة التعريب وقررت أن تبدأ عملها في هذا الاتجاه ، توفيراً للكتاب المرجع حتى يتسنى لعضو هيئة التدريس والطالب الجامعي الرجوع إليه مباشرة . بدلاً من الرجوع إلى النسخة الأجنبية . وإنجاح هذا العمل قررت البدء في ترجمة كتب معتمدة عالمياً في كليات الطب وطب الأسنان والصيدلة ، على أن تطبع وتجلد بمستوى النسخ الأصلية . حتى لا تلاقى رفضاً نتيجة لشكلها قبل الفحص في محتواها .

ونحن نقدم هذا الكتاب بالتعاون مع الدار العربية للنشر والتوزيع . نأمل أن نكون قد وفقنا في الاختيار والترجمة وبعد الإنتهاء من الترجمة وجدنا أن تجليده في كتاب واحد سيكون كبير الحجم . وغير مناسب وغير عملي . فقد اتفق على أن يجزأ الكتاب إلى أجزاء متساوية . يضم أصول أساسيات العلاج التحفظي للأسنان . وذلك من الباب الأول إلى الباب السابع . بينما يضم الجزء الثاني الأبواب التي تعنى بحشوات الملعقم والراتنج المركب وتضم الأبواب من الثامن إلى الثالث عشر . أما الجزء الثالث والأخير فيضم الأبواب من الرابع عشر إلى السادس عشر ، وهي الأبواب الخاصة بحشوات الذهب وتقنياتها . بالإضافة إلى قائمة بالمصطلحات العلمية باللغتين العربية والإنجليزية .

وبهذه الطريقة يمكن لطبيب الأسنان إقتناء الجزء الذي يهيمه أو الأجزاء الثلاثة . كما يعفى الطالب والأساتذ من حمل كتاب كبير الحجم أثناء الدراسة ولا يحمل معه إلا الجزء الذي يلزمه لكل فترة دراسية .

كما لا يفوتنا في هذه المقدمة أن نطلب الرحمة على روح الأستاذ الدكتور / عز الدين صدقي الذي بدأ معنا هذا المشوار ولم يكمله . فانتقل إلى جوار ربه قبل أن يشهد ولادة الكتاب أسكنه الله فسيح جناته وألهم أهله الصبر والسلوان .

وفي النهاية تحية حب وتقدير لكل الذين ساهموا في إخراج هذا العمل إلى حيز الوجود . وأصبح بعد الحلم حقيقة تتصفحها الأجيال . متطلعين لليوم الذي تكون فيه اللغة العربية لغة العلم التي يدرس بها في كل جامعات الوطن العربي الكبير .

د. عبد الله نورده

أمين اللجنة الشعبية

كلية طب الأسنان - جامعة العرب الطبية





## تقديم للطبعة الأجنبية

تعد الطبعة الثانية من هذا الكتاب أكثر من مجرد إعادة طبع ، وسوف يدرك هذه الحقيقة كل من يطالعها من المدرسين والممارسين ، بل إنه كتاب جديد ، أعيدت كتابته بالكامل تقريباً . وقد أضيفت كثير من المعلومات في مواضع عديدة وتراكمت بها المعرفة الجديدة ؛ مثل طريقة الخدش بالحمض ، والاستعمالات العديدة للراتنجات المركبة .

ويعد الباب الثاني مناقشة أعيدت مراجعتها ؛ لتشرح طب الأسنان العيادي ، والهستولوجي ، والفسايولوجي ، والإطباق ، ويوضح كذلك قواعد الإطباق بطريقة تبرز على مدى مساعدتها لطالب طب الأسنان ، والممارس . ويشرح " الباب الثالث " علم التسوس على أساس بيئي ، ويؤكد القدرة على إعادة التكلس لأفات المينا البوشيك في الظروف الملائمة .

ويوضح الملاحظات النسجوية التي تدعم التقسيم العيادي إلى جزء داخلي متأثر ، وجزء خارجي مصاب ، ويبين كذلك طرق الوقاية ، والحشية الضابطة ، وأهمية التركيز أثناء الفحص ؛ وذلك للفرقة بين المريض والذي لديه استعداد للمرض ، سواء أكان هذا الاستعداد عالياً أم منخفضاً .

وسوف يجد الممارس والطالب أن الباب الرابع ، وهو " تقييم المريض ، والفحص ، والتشخيص ، وتخطيط العلاج " مرجعاً كاملاً وافياً ، وخصوصاً الأجزاء المتعلقة بتخطيط العلاج ، وتتابع الخطوات : أما عرض تحضير الحفرات للملمع فلم يطرأ عليه تغيير كبير عن الطبعة الأولى ، فبقى في أساسه كما كان بالطبعة الأولى فيما عدا :

(أ) مدخل الثقب القطعي في السطح الإطباقى .  
(ب) معالم تحضير الحفرات التي تميل إلى مزيد من التحفظ على مادة السن؛ مثل جدار لبي أقل عمقا أثناء الخطوات الأولى من تحضير السطح الإطباقى ، وتعميد أقل للحواف اللثوية كلما أمكن ذلك ، والالتجاء - إذا سمحت الظروف - إلى جدران أنسية (وحشية) تتقارب نحو السطح الإطباقى ؛ نتيجة لشكل متقاب رقم "245" ، و(3) .  
تحضير حفرة الصنف الثالث على السطح الوحشي للأنياب .

وسوف يرحب المعلم وطالب طب الأسنان والممارس بالاهتمام المضاف إلى الإطباق في الفصول المتعلقة بالملمع ، والحشوات المصبوبة وسنية اللون (الفصول من 8 إلى 15) في حالات ما قبل تحضير الحفرة ، وعند الحشية . وتعرض أبواب الحشوات السنية اللون (الفصلين الحادي عشر والثاني عشر) الاستعمالات العديدة للراتنج المركب بمصاحبة طريقة الخدش بالحمض ، والتي لا تشمل/ تحضيرات الصنف I ، و III ، و IV ، و V ، و VI فقط ، ولكن تتضمن أيضاً :

- (1) خاتمات الشقوق .
- (2) إصلاح تغير اللون وشكل السن والفلجات .
- (3) التجيير والتثبيت / التقويمي .
- (4) تعويض للأسنان المفقودة تحت ظروف معينة .
- (5) حشوات خلفية مختارة .

أما الفصل الثالث " الحشوات المثبتة بالدبابيس " .. فيعد باباً جديداً ، ويقدم عرضاً دقيقاً لاستعمال الدبابيس . ويستعرض الفصلين الرابع عشر والخامس عشر الترصيصة الذهبية ، والترصيصة الفوقية ، ويقدمان تأكيداً للترصيصة الفوقية مع إسهاب في موضوعات هامة ، مثل : تسجيل الغضة ، والحشوات المؤقتة ، ومواد أخذ الطبقات ، وأنواع الأسمنت ، والالتفاف لتحسين الشكل المقام : لمنع كسر السن المحشوة .

ولقد تم وصف حشوات الذهب المباشرة في الباب السادس عشر بطريقة مستفيضة ، وموضحة بالرسوم بطريقة جيدة ؛ حتى يجد الطالب الجاد أو الممارس تعليمات كافية ، ليجرى هذه العلاجات لحالات مختارة من تحضيرات حفر من أنواع " 1 ، و III ، و V " ، كما أن هذه هي الفرصة الثانية لعدد من المؤلفين ؛ ليسهموا في فن وعلم العلاج التحفظي للأسنان .

إن الجهد الفائق والساعات الطويلة التي صاحبت هذا العمل لتجعل المرء يتساءل : لماذا يختار البعض مثل هذا التحدي ؟ وتأتي الإجابة بأنه التميز واستشعارهم المسئولية .

إن المؤلفين يشعرون بالتميز لكونهم أعضاء - كل الوقت - في العلاج التحفظي في مدرسة طب الأسنان ، تشجع تنمية المهنة من حيث التعليم ، والممارسة ، والبحث .

ولا يقتصر المشاركون في هذا الكتاب على تعليم العلاج التحفظي للأسنان فقط ، بل إنهم يمارسون القواعد والتقنية الموضحة في هذا الكتاب ؛ طبقاً لجدول أسبوعي ، وفي مجموعة في العيادات الخاصة بمدرسة طب الأسنان ، حيث تجرى مراجعته دقيقة لنوعية الخدمة ، ومع استعراض دورى للإنتاج الشخصي وإبرازه ، وهكذا يبرهن المؤلفون بدقة على أن الطرق المحيطة تستحق التطبيق في عيادات طب الأسنان الخاصة .

كما أنهم يشتركون - أيضاً - في البحث العيادي ( أو المعمل ) على أساس أسبوعي لجدول في المدرسة . وتدعم طرق الحشو المقدمة في هذا الكتاب بوساطة دراسات العيادية ومعملية سليمة ، لاتتبع فقط من مدرسة طب الأسنان بجامعة كارولينا الشمالية ومركز بحوث طب الأسنان ، بل إنها تأتي - أيضاً - من مصادر أخرى متعددة .

ومع التميز تأتي مسئولية المؤلفين تجاه المدرسة ، والجامعة ، والأساتذة ، والزملاء المهنيين ؛ ليقدموا دليلاً ممثلاً في هذا الكتاب ، يؤيد تميز ما يدرس ، وما يمارس . ونأمل أن يساعد هذا الكتاب طالب طب الأسنان ومن يمارسونه على الاجتهاد ؛ حتى يمكنهم الوصول إلى التميز المطلوب والمهارة في علاج الأسنان التحفظي ، وأن يكون عوناً على تدريس هذا الفرع ، وبذا فائدة عملية لصحة مريض طب الأسنان .

ونشكر عرفاناً بالجميل كل الأشخاص الذين شاركوا في إخراج هذا الكتاب ، سواء أكانوا رسامين أم كاتبين على الآلة ، أم غيرهم ، وذلك لتفانيهم في العمل ، وجهدهم الكبير في تدليل صعوبات الكتابة .

ومن الجدير بالذكر أن مركز وسائل التعليم ، التابع لمدرسة طب الأسنان - جامعة كارولينا الشمالية ، يؤدي خدمات جليلة في الأعمال الفنية ، مثل التصوير ، وإنتاج المطبعي . ولقد تطلب إعداد هذا الكتاب كمية هائلة من الوسائل التوضيحية ، وقد قام المركز بهذا العمل على أكمل وجه ، وخاصة ما أنتجه أحد الفنيين بقسم علاج اللثة من نماذج توضيحية على مستوى عال من الدقة والإتقان ، ولولا مواهب وتعاون هؤلاء الأفراد ماخرج هذا العمل في صورته الحالية .

كليفورد م . ستيرد ثانت

## مقدمة الناشر

يتزايد الاهتمام باللغة العربية في بلادنا يوماً بعد يوم . ولا شك أنه في الغد القريب ستستعيد اللغة العربية هيبتها التي طالما امتهنت وأذلت من أبنائها وغير أبنائها . ولا ريب في أن إذلال لغة أية أمة من الأمم هو إذلال ثقافى وفكرى للأمة نفسها ، الأمر الذى يتطلب تضامراً جهود أبناء الأمة رجالاً ونساءً ، طلاباً وطالبات ، علماء ومتقنين ، مفكرين وسياسيين فى سبيل جعل لغة العروبة تحتل مكانتها اللائقة التى اعترف المجتمع الدولى بها لغة عمل فى منظمة الأمم المتحدة ومؤسساتها فى أنحاء العالم ؛ لأنها لغة أمة ذات حضارة عريقة استوعبت - فيما مضى - علوم الأمم الأخرى، وصورتها فى بونتها اللغوية والفكرية ؛ فكانت لغة العلوم والآداب ، ولغة الفكر والكتابة والمخاطبة .

إن الفضل فى التقدم العلمى الذى تتعم به دول أوروبا اليوم يرجع فى واقع إلى الصحوة العلمية فى الترجمة التى عاشتها فى القرون الوسطى . فقد كانت المراجع الوحيدة للعلوم الطبية والعلمية والاجتماعية هى الكتب المترجمة عن العربية لابن سينا وابن الهيثم والفارابى وابن خلدون وغيرهم من عمالقة العرب . ولم ينكر الأوروبيون ذلك . بل يسجل تاريخهم ما ترجموه عن حضارة الفراعنة والعرب والإغريق . وهذا يشهد بأن اللغة العربية كانت مطوعة للعلم والتدريس والتأليف ، وأنها قادرة على التعبير عن متطلبات الحياة وما يستجد من علوم . وأن غيرها ليس بائق منها ، ولا أقدر على التعبير ، ولكن ما أصاب الأمة من مصائب وجمود بدأ مع عصر الإستعمار التركى . ثم البريطانى والفرنسى . عاق اللغة من النمو والتطور ، وأبعدها عن العلم والحضارة ، ولكن عندما أحس العرب بأن حياتهم لا بد من أن تتغير ، وأن جمودهم لا بد أن تدب فيه الحياة ، اندفع الرواد من اللغويين ، والأدباء ، والعلماء فى إنماء اللغة وتطورها ، حتى أن مدرسة قصر العيني فى القاهرة ، والجامعة الأمريكية فى بيروت درست الطب بالعربية أول إنشائها . ولو تصفحنا الكتب التى ألفت أو ترجمت يوم كان الطب يدرس فيهما باللغة العربية لوجدناها كتباً ممتازة لا تقل جودة عن أمثالها من كتب الغرب فى ذلك الحين ، سواء فى الطب ، أو حسن التعبير ، أو براعة الإيضاح ، ولكن هذين المعهدين تنكرا للغة العربية فيما بعد ، وسادت لغة المستعمر . وفرضت على أبناء الأمة فرضاً ، إذ رأى الأجانب فى خلق اللغة مجالاً لعرقلة تقدم الأمة العربية . وبالرغم من المقاومة العنيفة التى قابلها ، إلا أنه كان بين المواطنين ورجال تأثروا بحملات المستعمر الظالمة . وصنائع سبقوا الأجانب فيما يتطلع إليه . فتفتنوا فى أساليب التملق له اكتساباً لممرضاته ، يشككون فى قدرة اللغة العربية على استيعاب الحضارة الجديدة . وغاب عنهم ما قاله الحاكم الفرنسى لجيشه الزاحف إلى الجزائر : " علموا لغتنا وانشروها ، فإذا حكمت لغتنا الجزائر ، فقد حكمناها حقيقة " .

فهو لى أن أوجه نداء إلى جميع حكومات الدول العربية بأن تبادر - فى أسرع وقت ممكن - إلى اتخاذ التدابير ، والوسائل الكفيلة باستعمال اللغة العربية لغة تدريس فى جميع مراحل التعليم العام ، والمهنى ، والجامعى ، مع العناية الكافية باللغات الأجنبية فى مختلف مراحل التعليم لتكون وسيلة الإطلاع على تطور العلم والثقافة والانفتاح على العالم . ولكننا نثق من إيمان العلماء والأساتذة بالتعريب . نظراً لأن استعمال اللغة القومية فى التدريس ييسر على الطالب سرعة الفهم ونوع عائق لغوى ، وبذلك تزداد حصيلته الدراسية ، ويرتفع بمستواه العلمى ، وذلك يعتبر تآصيلاً للفكر العلمى فى البلاد ، وتمكيناً للغة القومية من الازدهار والقيام بدورها فى التعبير عن حاجات المجتمع ، والفاظ

## ومصطلحات الحضارة والعلوم .

إن نشر هذا الكتاب باللغة العربية هو دعوة إلى تعليم الطب والعلوم الطبية باللغة العربية ، وهي دعوة تنبثق من منطلقين ، أولهما أن اللغة العربية قادرة على إستيعاب العلوم الطبية ، وثانيهما أن الأطباء والعاملين في المجال الصحي أقدر على التعبير عن أنفسهم ، وكتابة وقراءة وحواراً ، وعلى الإتصال بكل من المريض والمجتمع بلغتهم الأم . ولعلنا ندرك قيمة تعريب الطب ، إذا عرفنا أن كثيراً من الدول الأوروبية مثل السويد ، والنرويج ، وفنلندا ، والدانمارك ، وألمانيا ، والنمسا تدرس الطب بلغاتها ، وعلى مستوى عالٍ من الأداء ولم تشكك أن من هذه الأمم في قدرة لغتها على تغطية العلوم الحديثة ، بل إن جامعات إسرائيل تقوم بتدريس الطب والعلوم باللغة العبرية ، وعدد من يتخاطب بها في العالم لا يزيد على خمسة عشر مليون يهودياً ، في الوقت الذي نجد فيه أن البلاد العربية ويحدد سكانها نحو ربع بليون نسمة وفيها أكثر من تسعين كلية طب ، كلها تدرس الطب بلغات أجنبية هي الإنجليزية والفرنسية والإيطالية ما عدا خمس كليات ، فهل أن العرب أقل شأنًا من غيرهم ؟

إن الدراسات العلمية التي تم إجراؤها بالجامعات العربية بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية أوضحت أن نسبة المصطلحات الطبية في كتب الطب لا تزيد عن ٣٠ ٪ من مجموع الكلمات ، وأن الطالب الذي يدرس باللغة تزداد سرعته في القراءة ٤٢ ٪ وتحسن قدرته على الإستيعاب ١٥ ٪ عما لو قرأ باللغة الإنجليزية .

وأخيراً ... وتمشياً مع أهداف ولا يغيب عن حكوماتنا العربية أن حركة التعريب تسير متباطئة ، أو تكاد تتوقف ، بل تحارب أحياناً ممن يشغلون بعض الوظائف القيادية في سلك التعليم والجامعات ، ممن ترك الاستعمار في نفوسهم عقداً وأمراساً . رغم أنهم يعلمون أن جامعات إسرائيل قد ترجمت العلوم إلى اللغة العبرية ، وعدد من يتخاطب بها في العالم لا يزيد على خمسة عشر مليون يهودياً ، كما أنه من خلال زيارتي لبعض الدول ، وإطلاعي وجدت كل أمة من الأمم تدرس بلغتها القومية فروع العلوم والآداب والتقنية ، كاليابان ، وأسبانيا ، ودول أمريكا اللاتينية ، ولم تشكك أمة من هذه الأمم في قدرة لغتها على تغطية العلوم الحديثة ، فهل أمة العرب أقل شأنًا من غيرها ؟

وأخيراً .. وتمشياً مع أهداف الدار العربية للنشر والتوزيع ، وتحقيقاً لأغراضها في تدعيم الإنتاج العلمي ، وتشجيع العلماء والباحثين في إعادة مناهج التفكير العلمي وطرائقه إلى رحاب لغتنا الشريفة ، تقوم الدار بنشر هذا الكتاب المتميز الذي يعتبر واحداً من ضمن ما نشرته - وسنقوم بنشره - مع الكتب العربية التي قام بتأليفها نخبة ممتازة من أساتذة الجامعات المصرية والعربية المختلفة .

وبهذا ... ننفذ عهداً قطعناه على الماضي قدما فيما أردناه من خدمة لغة الوحي . وفيما أراد الله تعالى لنا من جهاد فيها .

وقد صدق الله العظيم حينما قال في كتابه الكريم " وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ، وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ " .

" صدق الله العظيم "

محمد درباله  
الدار العربية للنشر والتوزيع

## المحتويات

## الجزء الثاني

الموضوع	رقم الصفحة
الباب الثامن : حشو ملمغ لتحضرات حفر صنف "I" (وايام د. ستريكنند والدر دج وايلدر الابن)	25
الدواهي والنواهي	25
امتداد تسوس النقر والشقوق	26
حدوث تسوس الأسطح البينية	26
عمر المريض	26
المظهر	26
الحالة الإقتصادية	27
طريقة الوقاية	27
التخدير	27
الإطباق	27
التحضيرات التحفظية للحفرة	28
التحكم في البال	28
أشكال الحد ، والاستبقاء والمقاومة	28
الجراحة التجميلية للمينا	31
إزالة المينا المعيب المتبقى والعاج المسوس	35
تنظيف الحفرة	37
إدخال القاعدة الأسمنتية ووضع ورنيش الحفرة	37
تحضير الحفرة للتسوس المتسع	38
التحكم في البال	38
التحضير المبدئي للحفرة	38
إزالة التسوس	39
إدخال القاعدة	39
الأشكال الاستباقية والمقاومة	39
وضع الرنيش	40
الزئبق وصحة المريض	40
مزج الملمغ	40

رقم الصفحة	الموضوع
40	إدخال الملغم
42	صقل ما قبل النحت
42	النحت
43	صقل ما بعد النحت
44	الإطباق
44	إنهاء وتلميع الحشو
46	تحضير وحشو حفرة إطباقية لسانية
46	السد المطاطي
47	الشكل الخارجي والإستبقاء والمقاومة
53	إزالة أى تركيب سنى متبق معيب أو مسوس
53	إدخال القواعد الأسمنتية
53	إنهاء عمل الحواف المينائية ووضع الورنيش
53	إدخال ونحت الملغم
56	تلميع الحشو
56	التحضيرات الإضافية للحفرة صنف "I"
56	النقر الوجهية للضروس السفلى
56	النقر اللسانية بالقواطع العليا
57	النقر الإطباقية بالنواجز الأولى السفلى
58	النقر والشقوق الإطباقية للنواجز الثانية السفلى
59	النقر والشقوق الإطباقية فى الضروس الأولى العليا
60	مد الحز ( الشق )
62	المراجع
63	الباب التاسع : حشو الملغم لتحضيرات حفرة صنف "II"
	وليام سترينكند ، الدردج وايلدر
63	الدواعى والنوامى
64	مدى تنسوس الأسطح البينية والوجهية واللسانية
64	عمر المريض
64	المظهر
65	الإقتصاديات
65	إعادة تأهيل الفم
65	التخدير
65	الإطباق

الموضوع	رقم الصفحة
السد المطاطي .....	66
تحضير الحفرات ذات الوجهين للأكلة البيئية .....	66
إنشاء الجزء الإطباقي ( العتبة ) .....	66
عزل الميناء البيئي .....	70
إنهاء الصندوق البيئي وجدران الميناء .....	72
إزالة الميناء المعيب المتبقى والعاج المصاب بالتسوس .....	74
تنظيف تحضيرية الحفرة من الانقاض ووضع القواعد .....	76
إنهاء حواف الميناء والشطف .....	77
ضمان الشكل الإستقبائي .....	78
وضع ورنيش الحفرة .....	80
تحضيرات إضافية لحفر سطح بيئي مفرد .....	80
الناخذ الأول السفلي .....	80
الضرس الأول العلوي .....	83
الناخذ العلوي الأول .....	84
تنوعات في تصميم الحفر .....	86
التحضير الصندوقي البسيط .....	86
التحضير الشقي .....	86
الأسنان الملتقة .....	87
أشكال خارجية غير عادية .....	87
وصل الحشوات .....	88
تحضير الحفرة المشتتة على كل من السطحين البيئيين .....	89
الناخذ السفلي الأول .....	90
الضرس العلوي الأول .....	92
الضرس العلوي الثاني .....	92
إجراءات للحدية الوحشية بالضرس السفلي الأول .....	93
تغطية الحشوات .....	94
قوالب الحشوات ذات السطحين والثلاثة أسطح .....	96
القالب المسنود بشمع التركيب .....	97
قالب إيفوري رقم "1" .....	103
القالب العام .....	106
القالب الذاتي .....	109
إدخال ونحت الحشو .....	110
إدخال الملغم .....	110

الموضوع	رقم الصفحة
نحت الجزء الإطباقى من الحشو	113
إزالة شريط القالب وإتمام النحت	114
إنهاء الحشو وتلميع الحشو	116
طب الأسنان الرباعى	119
المراجع	120
الباب العاشر : حشو الملغم فى تحضيرات الحفر صنف III و V و VI	121
وليام ستريكلند ، والدردج وايلدر	
تحضير وحشو حفرة صنف "III"	121
الدواعى والنواهى	121
موقع السن	122
الخدمة	122
حجم وموقع آفة التسوس	122
الجماليات	123
عمر المريض	123
التكلفة المادية	123
التخدير	123
تحضير الحفرة فى الناب العلوى أو السفلى	123
السد المطاطى	123
التحضير الأولى للحفرة	124
إزالة التسوس	127
القواعد	128
الإنهاء والشطف	128
الشكل الإستبقائى	128
ذيل الحماة اللسانى	129
تحضير الحفرة للقاطع السفلى	130
قالب لتحضيرات صنف (III)	135
تحضيرات وحشو الحفرة صنف (V)	137
الدواعى والنواهى	138
التسوس	138
النخر أو الكحت أو كلاهما	139
المناطق الحساسة عند الملتقى المينائى الملاطى أو فى قمته	140
الخدمة	140



رقم الصفحة	الموضوع
140	الإقتصاديات .....
140	الأسنان الدعامية .....
140	المظهر الجمالى .....
141	العرل .....
142	أسس شكل الحد .....
142	النااب السفلى .....
142	التحضير المبدئى للحفرة .....
143	الشكل الإستيقائى .....
145	الحشوات العنقية الموسعة .....
145	القواعد وورنيش الحفرة .....
147	إدخال المملغم .....
149	نحت وتشكيل محيط الحشو .....
150	الإنهاء والتلميع .....
151	تحضير وحشو الحفرة صنف "VI" .....
153	الباب الحادى عشو : الحشوات السنية اللون .....
	كلارنس سوكويل ، وهارولد هيومان
155	أسعنت السليكات .....
156	ترصيعات الخزف المصهورة والواجهات .....
157	الراتنجات الاكريلية .....
160	الراتنج المركب .....
161	أنواع الراتنجات المركبة .....
161	الراتنجات المركبة التقليدية .....
162	الراتنجات مجهرية التعبئة .....
163	الراتنجات المركبة المهجنة .....
164	طرق البلمرة .....
164	الراتنجات المركبة الذاتية التصلب .....
164	الراتنجات المركبة المنشطة ضوئياً .....
165	الإجراءات العلاجية الأولية .....
165	إعطاء التخدير .....
166	تنظيف موقع العملية .....
166	إختيار اللون .....
168	عزل موقع العملية .....

الموضوع	رقم الصفحة
السد المطاطي.....	168
لغائف القطن وحبل الإبعاد.....	169
تصميمات الحفرة.....	171
إعتبرات عامة.....	171
ظاهرة الخدش بالحمض.....	171
التصميمات التقليدية للحفرة مقابل المعدلة.....	172
النوع التقليدي.....	172
النوع المعدل.....	173
تحضيرات الحفرة "III" للراشحات المركبة.....	175
منخل للأكوات - الأسطح البيئية.....	175
التحضيرات التقليدية للحفرة صنف "III".....	176
المدخل اللساني.....	176
المدخل الوجهي.....	181
تسوس سطح الجنر.....	184
التحضيرات المعدلة لحفرة صنف "III".....	184
المدخل الوجهي أو اللساني.....	184
تحضيرات حفرة صنف "V" للراشحات المركبة.....	185
تحضيرات تقليدية لحفرة صنف "V".....	185
تحضيرات معدلة لحفرة صنف "V".....	187
تحضيرات الحفرة للراشحات المركبة للنقر المعيبة الشاذة.....	189
التحضيرات التقليدية للنقر المعيبة الشاذة.....	189
تحضيرات معدلة لعيب النقر الشاذة.....	190
تحضيرات الحفرة صنف "IV" للراشحات المركبة.....	191
التحضيرات التقليدية لحفرة صنف "IV".....	191
التحضيرات المعدلة للحفرة صنف "IV".....	193
حماية اللب.....	196
المبطنات.....	197
القواعد.....	197
تقنية الخدش بالحمض.....	198
قوالب للراشحات المركبة.....	201
قالب ميلار الشريطي للحشوات البيئية.....	201
القالب المعدني المستود بشمع التركيب لحشوات صنف IV.....	203
تجهيز عامل الربط مع الراشحات المركبة الذاتية التصلب أو ضوئي التصلب.....	205

رقم الصفحة	الموضوع
205	الراتنج الذاتي التصلب .....
207	الراتنجات المنشطة ضوئياً * ضوئية التصلب * .....
208	آلات إدخال الراتنجات المركبة .....
208	الآلة اليدوية .....
209	الحقنة .....
209	إدخال الراتنجات المركبة .....
209	صنف "III" والمدخل اللساني شريط قالب ميلار . الراتنجات ذاتية التصلب .....
210	إدخال الآلة اليدوية .....
212	الحقن بالحقنة .....
212	صنف "III" والمدخل الوجهي وشريط القالب ميلار والراتنجات الذاتية التصلب .....
213	صنف "III" والمدخل الوجهي وشريط القالب ميلار والراتنجات المنشطة ضوئياً .....
213	صنف "IV" قالب وشريط ميلار وراتنجات ذاتية التصلب أو منشطة ضوئياً .....
214	صنف IV القالب المسنود بالشمع الراتنجات الذاتية التصلب أو المنشطة ضوئياً .....
215	تحضيرات الحفر البينية المتجاورة الراتنجات الذاتية التصلب أو المنشطة ضوئياً .....
215	تحضيرات الحفرة صنف "V" راتنجات ذاتية التصلب أو منشطة ضوئياً .....
215	الراتنجات الذاتية التصلب والإدخال بالآلة اليدوية .....
216	الراتنجات الذاتية التصلب والحقن بالحقنة .....
216	الراتنجات الضوئية التصلب الآلة اليدوية أو الحقنة .....
216	إنهاء الراتنج المركب .....
217	إنهاء المناطق الوجهية .....
219	إنهاء المناطق اللسانية .....
219	إنهاء المناطق البينية والمزغلية .....
220	إنهاء الراتنجات المجهرية التعبئة .....
221	تزجيج الحشو .....
222	المراجع .....
223	الباب الثاني عشر : علاجات إضافية تحفظية وتجميلية .....
	كلارنس ستوكويل ، هر الدهيمان ، دافيد برنسون
224	تطبيق خاتمات النقر والشقوق .....
225	طريقة العمل .....
226	لصق المشابك والمستقيات التقيمية .....
227	إصلاح محيطات وتماسات الأسنان .....
227	إعادة تشكيل الأسنان الطبيعية .....

الموضوع	رقم الصفحة
الأسباب	228
العلاج	228
إضافة المحيط الوجهي	230
الأسباب	230
علاج قصور تكوين الميناء	230
علاج الكحت والنخر	231
تصحيح المزاغل	232
الأسباب	232
العلاج	232
قفل الفلجات	234
الأسباب	234
العلاج	235
الأسباب المتغيرة اللون	238
تغيرات اللون الخارجية	238
الأسباب	238
العلاج	240
تغيرات اللون الداخلية	240
الأسباب	240
العلاج	240
التبييض	241
الواجهات القشرية	242
تقنيات الواجهة القشرية المباشرة	245
الواجهات القشرية الجزئية	245
الواجهات القشرية الكاملة	246
تقنيات الواجهة القشرية غير المباشرة	250
الواجهات القشرية المتعددة الطبقات السابقة التشكيل	251
الواجهات القشرية المصنعة تقليدياً	254
واجهات قشرية لحشوات معدنية	256
واجهات قشرية للحشوات المعدنية الموجودة	256
إصلاح الواجهات القشرية	258
الواجهات القشرية على تركيب السن	259
الواجهات القشرية الخاطئة في الحشوات المعدنية	259
تجيير الأسنان المتحركة	260

الموضوع	رقم الصفحة
الأسنان المصابة في أنسجة ما حول السن	260
تقنيات تجبير الأسنان الأمامية	260
تثبيت الأسنان بعد العلاج التقويمي	263
طريقة العمل	264
الأسنان المنزوعة أو المنزوعة جزئياً	264
طريقة العمل	267
دمية السن الطبيعية	269
طريقة العمل	270
دمية سن الطقم	272
طريقة العمل	273
الدمية إما صيني ملحوم للمعدن ، وإما معدن خالص مع مثبتات معدنية	276
الجسر الأمامي العلوي	279
التحضير	281
المرحلة العلمية	281
الربط	281
الإنهاء	282
مركب الجبيرة والجسر للفك الأمامي السفلي	282
الجسر الخلفي السفلي مع دمية صينية معدنية	282
التحضير	284
مرحلة العمل	285
التجربة	285
الربط	285
الجسر العلوي مع دمية من الصيني الملتصق بالمعدن	285
الجسر الخلفي السفلي مع دمية معدنية	286
حشوات الراتنج المركب الخلفية	286
التاريخ	287
الحالة الحاضرة	288
الدواعي	288
النواهي	290
المزايا	290
العيوب	290
إعتبارات عامة	291
تحضيرات الحفر التي تشمل الأسطح الإطباقية	292

الموضوع	رقم الصفحة
تصميمات الحفر التقليدية مقابل المعدلة	292
التحضيرات التقليدية	292
التحضيرات المعدلة	292
تحضيرات صنف VI	294
تحضيرات الحفرة صنف I	295
تحضيرات الحفرة صنف II	301
خدش الميناء	303
وضع القالب البيئي	304
إدخال الراتنج للمركب	305
إنهاء الحشو بالراتنج المركب	307
الحفاظ على التماسات الإطباقية والبيئية على حشوات الراتنج المركب الخلفية	307
المراجع	313
<b>الباب الثالث عشر : الحشوات المستبقاة بالدبابيس</b>	317
كينيث ماى	
<b>أنواع الدبابيس</b>	317
الدبابيس المثبتة بالأسمنت	317
الدبابيس المحتبسة احتكاكياً	318
الدبابيس اللولبية	318
<b>حشوات الملغم</b>	320
الدواعى والنواهى	320
الشكل الإستيقائى	321
الشكل المقاوم	321
حالة السن ومستقبلها	321
دور السن فى الخطه الاجمالية للعلاج	322
طلبات الإطباق	322
متطلبات الجمالية	322
الإقتصاديات	323
عمر المريض وصحته	323
المزايا	323
العيوب	323
العوامل المؤثرة فى استبقاء الدبوس فى العاج والملغم	324
نوع الدبوس	324

الموضوع	رقم الصفحة
الخواص السطحية للدبوس	324
إتجاه الدبوس	324
عدد الدبابيس	324
طول الدبوس داخل العاج ومادة الحشو	325
قطر الدبوس	325
تحضير وحشو حفرة معقدة صنف II باستعمال الدبوس ذاتي اللصق والملغم	326
تعليم المريض	326
تحضير الحفرة	326
وضع الإستبقاد المساعد	326
تحديد حجم الدبوس	327
تعيين عدد الدبابيس	328
تعيين موقع الثقوب المستقبلية للدبابيس	329
حفر الثقوب المستقبلية للدبابيس	332
تقرير تصميم الدبوس	334
وضع الدبابيس اللولبية	342
وضع الدبابيس المثبتة بالأسمنت	344
تحضير ووضع القالب	346
تكثيف ونحت الملغم	351
القالب الذاتي	353
قالب الشريط النحاسي المسنود بالشمع	356
تلصيق حشو الملغم	359
استعمال الدبابيس لحشو الملغم صنف 'I' وصنف 'IV' وصنف 'V'	359
الحشوات السنية اللون	361
الحشوات المصبوبة	361
الاساسات المستقبلية بالدبابيس	361
فشل الحشوات المستقبلية بالدبابيس	363
الحفارات المكسورة والدبابيس المكسورة	364
الدبابيس المخلطة	365
اختراق اللب والنفاذ إلى السطح الخارجى للسن	365
المراجع	368





## حشوملغم لتحضيرات حفصنف I

### Amalgam restorations for Class I cavity preparations

يُقدم الملغم الغضى - إذا ما أُجرى بصورة سليمة - حشواً يظل في الخدمة سنوات طويلة .

ومن المعلومات العامة في هذا الصدد أن معظم حشو الأسنان الخلفية تحشى بالملغم أكثر من أية مادة أخرى .  
وينبغي أن يكون هناك فهم سليم لطبيعة المادة وخواصها ، ومعرفة صحيحة بقواعد تحضير الحفرة ، وبعد ذلك أمراً ضروريا لحشوات الملغم التي تقدم خدمة مثالية للمريض .

ومن سوء الحظ أن يحدث هذا الكم الكبير من حشوات الملغم الفاشلة برغم توفر المواد المحسنة والتقنيات المتطورة . وقد ضاع الوقت الطويل في إحلال حشوات قد فشلت بسبب التسوس المنتكس ، والتدهور الحافى (الخدقة) ، والكسور والمحيطات السيئة . والاهتمام بالتفاصيل من بداية العملية إلى نهايتها يقلل من الفشل ويرفع من مستوى الخدمة .

ومن الواضح أن الحشوا ذات النوعية العالية يعتمد على عوامل عديدة ، وأنه لا يمكن التغاضي عن أية تفاصيل . وسوف يعالج هذا الباب التقنيات والطرق التي تؤثر في نوعية وطول عمر حشوات الملغم بتحضيرات صنف I .

### INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS

### الدواعى والنواهى

يجب النظر إلى الظروف التالية عند اختيار مادة الحشو "للحفر المحفرة من الصنف T" .

(1) درجة انتشار تسوس النقر والشقوق .

- (2) حدوث تسوس الأسطح البينية .
- (3) عمر المريض .
- (4) المظهر .
- (5) الحالة الإقتصادية .
- (6) طرق الوقاية .

Extent of the pit and fissure caries

### استعداد تسوس النقر والشقوق

أفضل دواعي استخدام الملغم الفضى عندما لا يكون تسوس النقر والشقوق واسع الإنتشار ، ويكون تحضير الحفرة فى غاية التحفظ . ولا يعد الملغم مادة اختيار عند معالجة التسوس الواسع الانتشار (أو فشل حشو كبير) ؛ فمع هذا الفقد الكبير لتركيب السن يضعف تاج السن المتبقى، ويصير مستهدفاً للكس . ويتمثل العلاج الأمثل غالباً فى حشوة محيطية (مغلقة) ؛ مثل تاج أو ترصيبة ذهبية (مطوقة الأركان) . وإذا كانت الحديبات مقروضة ، فيجب تضمينها فى الشكل الخارجى .

وبالرغم من أنه من الممكن تغطية هذه الحديبات بطريقة مقبولة بسلك ملائم من الملغم ، إلا أنه يجب التفكير فى الحشو الأقوى باستعمال سبيكة الذهب المصبوبة . وبسبب سجل الخدمة الممتاز لسبائك الملغم المحسنة (إضافة النحاس) فإنها تستعمل غالباً حتى فى التحضيرات الممتدة لحفرات صنف I . وعندما تمتد آفة التسوس حتى تقوص المرتفعات الحفافية (الحيد)، فعندئذ يجذب تضمين السطح أو الأسطح البينية فى الحشوة .

Incidence of proximal surface caries

### حدوث تسوس الأسطح البينية

عندما يكشف فحص الأسنان عن وجود عدد كبير من تسوس الأسطح البينية (أو الحشوات) ، مع وجود دلائل على أن سنناً محددة قد تصاب بتسوس بينى فى غضون سنوات قليلة قادمة فعندئذ ينبغى استعمال الملغم بدلا من استعمال الذهب المباشر ، أو سبيكة الذهب المصبوبة .

Age of the patient

### عمر المريض

ينبغى استعمال حشوات الملغم للمرضى الصغار، وذلك بسبب احتمال إصابة الأسطح البينية فى المستقبل . ويختار بعض أطباء الأسنان الملغم كمادة حشو فى تحضيرات الحفر الكبيرة ، وذلك عند الشك فى العمر المرتقب للسن، وعندما يبدو أن طب الأسنان "الترميمى" هو المناسب للمريض المستهدف . وعندما تقرر النظرة العيادية لطبيب الأسنان أن الملغم هو المادة المختارة فعندئذ يجب استعمالها دون النظر إلى عمر المريض .

Esthetics

### المظهر

يعترض بعض المرضى على مظهر حشوات الملغم . وعلى كل حال ينبغى ألا يكون حشو الملغم جيد التلميع فى الأسنان الخلفية داعياً لامتراضات المريض الحساس للمظهر، وخصوصاً عندما لا يتضمن الأسطح الوجهية . ومن

الواضح أن يفكر طبيب الأسنان في استعمال مادة حشو سنية اللون بدلا من الملغم في المناطق التي تتأثر بالظهر . ويتضاعف هذا القلق بحق عند المرضى الذين يرتبط نشاطهم بجمهور مشاهد عن قرب ، وفي مثل هذه الحالة تغلب أهمية عامل المظهر على الخدمة التي ينبغي تقديمها .

#### Economics

#### الحالة الاقتصادية

إن تكلفة حشوة الملغم للمريض أقل من حشوة الذهب، وذلك بسبب قلة الوقت اللازم لصنعها، وعندما يقدر المريض مزايا حشوة الذهب ، فعندئذ لن تكون تكلفة ترميم السن عاملا مؤثرا، وخصوصا عند إعادة تأهيل الأسنان بحشوات ذهبية .

ويجب أن ينظر طبيب الأسنان للتكلفة على أساس المدى البعيد في التكلفة البعيدة المدى للمريض، فلا ينبغي استعمال الملغم مع وجود طريقته أخرى أكثر جدوى، وليس من حسن التقدير - اقتصاديا - وضع حشو ملغم كبير، حيث يكون من المحتمل فشله، ثم إحلاله بحشوة أو تاج من الذهب .

#### Prophylactic procedure

#### طريقة الوقاية

يحدث التسوس غالبا في نقر وشقوق الأسنان الخلفية، وغالبا ما تزال النقر والشقوق - كوسيلة وقائية - بتحضير حفرات، ثم حشوها قبل ظهور هجوم التسوس . ولقد أشاريات Hyatt إلى هذه الطريقة باسم "Prophylactic odontotomy".

ويعتمد طبيب الأسنان على تجربته وحكمته العيادية لتقرير متى يوصى بتحضير حفرة وحشوها . ويجدر التأكيد على أهمية العناية بالتشخيص الواعي للنقر والشقوق، خصوصا مع ما لوحظ حديثا من تراجع في نسبة الإصابة بالتسوس (انظر الفصلين الثالث والرابع) .

#### Anesthesia

#### التخدير

إن تخدير السن المزمع علاجها - وكذلك الأنسجة الرخوة المجاورة - يعد مطلباً رئيساً لتقديم علاج أفضل للأسنان . وبالإضافة إلى إزالة الألم فإن التخدير عموما يخفض من إفرار اللعاب ، حيث إن المريض يكون أقل إحساسا بإثارة أنسجة الفم ، كما أن أداء المعالجات يكون أكثر كفاءة عندما لا تدبو على المريض علامات الضيق .

#### OCCCLUSION

#### الإطباق

عندما تكون الأسطح الإطباقية داخلية في العملية ينبغي استعمال ورقة التعشيق ؛ وذلك بغرض تسجيل الوقفات الماسكة المركزية والتماسات الحركية ، إما لاستبعادها من الشكل الخارجى للحفرة . إذا لم تكن مصابة ، أو لترميمها بالشكل الصحيح . كما ينبغي خفض "السطح الكايس plunging cusp" المقابل لتحسين مستوى الإطباق ، وتقليل احتمال كسر الحشو الجديد . نتيجة لقوى الإطباق ، أو لتقليل ميل الانحدارات الإطباقية المعينة ، لتقليل احتمالات تداخلاتها أثناء التطباقات اللامركزية للأسنان .

## CONSERVATIVE CAVITY PREPARATION

## التحضيرات التحفظية للحفرة

يفضل تحضير الحفرة التحفظي لحماية اللب (8)، والحفاظ على قوة السن (26,22)، وتقليل تلف حشوة الملغم (18). يوصف هذا الجزء تحضير الحفرة صنف "I" لحشوة الملغم للنقر والشقوق الإطباقية، عندما يكون التسوس من صغير إلى متوسط.

ويعد التسوس متوسطا إذا كان البعد بين العاج المصاب واللّب لا يقل عن ملليمتر واحد. ويستعمل الناجذ العلوي الأول لأغراض الوصف. أما معاملة التسوس الإطباقى المستشرى فتوصف في جزء تال، "بتحضيرات الحفرة للتسوس المستشرى. وتفصل مناقشة الحفر الأخرى من صنف I بأجزاء أخرى من هذا الباب.

Moisture control

### التحكم فى البلل

يجب عموما العزل بالسد المطاطي (8). وتسمح النقايق القليلة التي يستغرقها وضع السد المطاطي بوقت لبدء التخدير العميق، قبل الشروع في تحضير الحفرة. وبالنسبة لسنة واحدة عليا - حيث لا يكون التسوس متسعا - يمكن الوصول إلى تحكم ملائم في البلل بلغافات القطن، وذلك بالإضافة إلى خفض اللعاب المحفوظ المصاحب للتخدير العميق.

ولا ينبغي إزالة التسوس العميق الذي يقدر أنه وصل إلى عمق ما يبعد أقل من جزء من الملليمتر من اللب إلا بعد عزل السن بالسد المطاطي. والتحكم في البلل ضروري كذلك أثناء تكليف الملغم (20)، خصوصا مع استعمال الملغم المحتوي على الزنك (28,21).

ويمكن للقارئ أن يرجع إلى الفصل السابع، لمعرفة تفاصيل التحكم في البلل، وإلى جزء تال من هذا الباب، لمعرفة طريقة تحضير الحفرة للتسوس المستشرى.

Outline, retention, and resistance forms

### أشكال الحد، والاستبقاء، والمقاومة

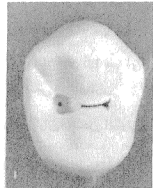
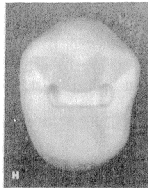
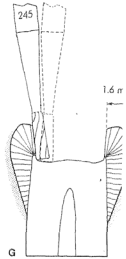
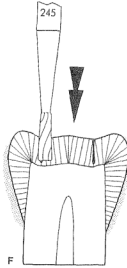
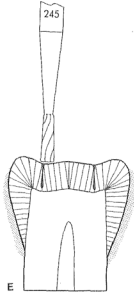
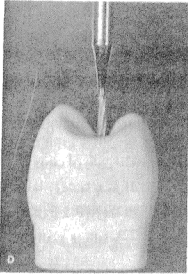
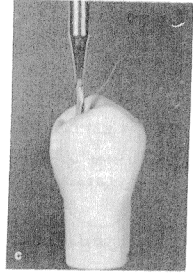
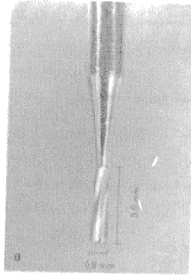
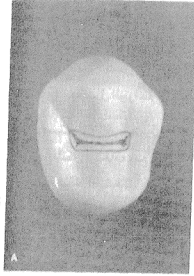
يجب أن يشتمل الشكل الخارجى لتحضير الحفرة الإطباقية صنف "I" على كل النقر والشقوق الإطباقية على أن تتجنب الزوايا الحادة في الشكل الخارجى للسنة. وغالبا ما يشبه الحد شكل فراشة، وذلك بسبب امتداد شقوق التطور.

ويتضمن الشكل الخارجى المثالى (شكل A-1-8) قواعد أساسية لكل تحضيرات الحفر بالسطح الإطباقى؛ لتحديد موقع الحواف في المناطق السليمة والمعرضة لأقل القوى، وللحفاظ على تراكيب السن، ولصيانة قوة وصحة السن. وتمثل هذه القواعد فيما يلي:

(1) القطع حول الحديبات، للاحتفاظ بتراكيب السن، ومنع الزوايا الخطية الداخلية من الاقتراب الزائد من قرون اللب.

(2) عدم مد الحواف الوجهية والسانية إلى أكثر من منتصف المسافة بين الشق المركزى، وقمم الحديبات (26).

- (3) مد الحد ليشمل الشقوق ، وذلك توضع الحواف على تراكيب سنية سليمة وناعمة نسيجا (9) .
  - (4) أقل تمديد إلى الشكل الخارجى البينية (ما يكفى لشمول العيب فقط) .
  - (5) إزالة الجدار الضعيف من الميناء بوصل حدين قد اقتريا اقتراباً كبيراً (يُعد أقل من 0.5 مم) .
  - (6) تحديد الشكل الخارجى ليشمل ميناء مقوض بالتسوس .
  - (7) استعمال الجراحة التجميلية للبناء على الأطراف النهائية للشقوق الضحلة ، للحفاظ على تراكيب السن .
- ويستعمل مثقاب رقم "245" برأس طوله 3 مم، وقطر 0.5 مم، لإعداد تحضير حفرة صنف "T" (شكل 8 - 1 - B)، ويؤدى شكل المثقاب (مع جوانب متباعدة قليلا نحو الطرف) إلى تقارب إطباقى فى الجدران الوجهية واللسانية معطية شكلاً استقبائياً كافياً لتحضير الحفرة . وتعطى الأركان الطرفية لهذا المثقاب والمستديرة قليلا زوايا خطية مستديرة قليلا، مما يجعل السن أكثر مقاومة للكسر تحت القوى الإطباقية (9) .
- وينبغى أن يبدأ تحضير الحفرة الإطباقية صنف "T" بدخول أعمق نقرة أو أكثرها تسوساً بقطع ثقبى، باستخدام مثقاب كريباد رقم "245" بالسرعة الفائقة مع رشاش مائى هوائى (25,8) .
- ويؤدى القطع الثقيبى بتوجيه المثقاب بحيث يتوازى محوره الطولى مع المحور الطولى لتاج السن (شكل 8-1-D و C) ثم إدخال المثقاب مباشرة داخل النقرة المصابة .
- وعندما تتساوى النقر فى الإصابة ينبغى إدخال المثقاب إلى النقرة الوحشية، كما يتضح فى الوصف . ويجب أن يكون وضع المثقاب بحيث يقع الجانب الوحشى مباشرة فوق النقرة الوحشية، وبذلك يقل الامتداد فى الارتفاع الحافى (شكل 8-1-E) .
- ويجب أن يكون المثقاب فى حالة دوران مستمر عند لمسه للسن، وألا يتوقف عن الدوران إلا بعد أن يرفع عنها تماما . وعندما يدخل المثقاب فى النقرة يجب ضبط العمق السليم، وهو 1.5 مم (نصف طول الجزء القاطع من المثقاب) (شكل 8-1-F)، وهذا القياس هو عمق الجدار المحضر من حافة سطح الحفرة إلى الزاوية الخطية اللبية . وقد يكون هذا العمق فى العاج (22) أو لا يكون . ويجب قياس طول أى مثقاب دخول غير مألوف قبل استعماله كمعيار للعمق .
- وعندما يكون الجدار اللبى فى العاج .. فإن تمديد الشكل الخارجى وحشياً إلى الارتفاع الحافى الوحشى؛ ليتضمن شقاً أو تسوساً .. سوف يستدعى وحشية خفيفة للمثقاب (لا تزيد على عشر درجات) لخلق التباعد الإطباقى اللائق للجدار الوحشى؛ وذلك لتفادى تقويض ميناء الحافة الحفافية من سندها العاجى (شكل 8-1-G و H) .
- ويجب ألا تقل المسافة بين حافة مثل هذا الامتداد والسطح البينى (مستقط تخيلى للسطح البنى) عن 1.6 مم؛ أى ضعف قطر نهاية المثقاب رقم 245 بالنسبة للنواجز (2)، أما بالنسبة للضروس .. فإن البعد الأدنى هو مليمتران .
- وغالباً لا يحتاج البعد الأدنى للتمديد الوحشى أو الأنسى إلى تغيير اتجاه محور المثقاب من توازيه للمحور الطولى للسن، وبذلك سوف تتقارب الجدران الأنسية والوحشية أطباقياً .



شكل (1-8) : العمد والمخيط. (A) يشتمل الشكل الخارجي المثالي لكل الفتح والشفق الأضراسية (B) إبعاد رأس مقاب رقم 245. (C) مقاب موجه في المحور الطولي لاج السن المدخول كما يرى في المنظر الأساني. (D) مقاب موجه للدخول. كما يرى من الجانب الوحشي. (E) يضع مقاب فوق نقطة أكثر ضوياً للدخول. (F) ادخل الفقرة ببطء لتجنب تحريك عمق 1.5 مم أو نصف طول رأس الشفاب. (G) ميل المقاب وحشياً. لتطبيق التماسك المادية الإيجابية السليم للحدار الوحشي. لمنع إزالة الحاجز السائد. لبناء الارتقاعات المادية عندما يكون القاع الأمامي في الحاجز والاستعدادات الوحشية ضرورية لتشكيل شفاً أو ضوياً. وأقل هذا الانحدار على التواجد يجب ألا يكون العمق من المعالجة حتى السطح البيني (بمساحة تخطيطي) أقل من 1.5 مم (ضعف لآخر نهاية المقاب). (H) منظر إيجابي للتخصيص البيني للحفر التي لها بعدوان أنسية وحشية تتواءم إيجابياً (I) تحضير الشقوق الوجهية الوحشية والأسانية الوحشية والتي تنقسم من النقطة قبل الانحدار إلى الشق المركزي.

ومع المحافظة على اتجاه المثقاب وعمقه ينبغي الاستمرار في التمديد وجهياً - وحشياً أو لسانياً وحشياً، ليشمل أية شقوق متشعبة من النقرة (شكل 8-1-D) .

ويجب الامتناع حتى لا يحدث تقوض لمينا الارتفاع الحافى وعندما تتطلب هذه الشقوق تمديد لأكثر من أعشار مليمتراً قليلة ، فيجب التفكير في التحول إلى مثقاب أقل قطراً، مثل رقم "L 196"، أو اللجوء إلى الجراحة التجميلية للمينا (انظر القسم التالي) . وتؤدي هاتان الطريقتان إلى المحافظة على تركيب السن وقوتها .

ومع الاستمرار في المحافظة على اتجاه المثقاب وعمقه وبالضغط المتقطع، يمكن تمديد التضمير على طول الشق المركزي نحو النقرة الأنسية، مع تتبع ارتفاع وانخفاض السطح الإطباقى (شكل 8-2-B and A) .

وعموماً ستكون مناطق النقرة أكثر لبية من مناطق ارتفاع الحديبات - ولكن بدرجة قليلة - إذا ما تحقق العمق المتساوى المطلوب (شكل 8-2-C) .

وعندما يكون بالشق المركزي أقل التسوس فإن حركة واحدة على طول الشق بالعمق المناسب تؤدي إلى أدنى عرض مطلوب للبرزخ . وبمعنى آخر فإنه لا حاجة إلى أن يكون عرض البرزخ أكبر من قطر المثقاب (9) .

وقد خلص فيل (20) Vale في دراسة له إلى أنه إذا كان عرض البرزخ مساوياً لربع المسافة بين قمم الحديبات فإن ذلك لن يخفض من قوة السن .

وكما سبق وصف الحافة الوحشية أنفاً ، فإنه لا يجب تغيير اتجاه المثقاب عند الاقتراب من النقرة الأنسية ، إذا كان الامتداد الأنسى لن يشمل إلا أقل القليل من الارتفاع الحافى . وإذا امتد الشق أكثر في الارتفاع الحافى ، فقد يحتاج المحور الرأسى للمثقاب إلى تغيير، ليحقق تباعداً إطباقياً بسيطاً للجدار الأنسى، وإذا كان غير ذلك .. فسوف يقوض مينا الارتفاع الحافى . ويوضح شكل (8 - 3) الاتجاه الصحيح للجدران الأنسية والوحشية .

ويتم تضمين بقية العيوب الإطباقية في الحد (9)، وتمتد الجدران الوجهية واللسانية لإزالة المينا المصاب بالتسوس إذا لزم الأمر . ويجب أن تتكون الحافة القوية المثالية المينائية وحواف مينا مبني من قصبان مينائية بكامل طولها، ومستندة على عاج سليم (شكل 4-8) .

ويجب أن يكون للتضمير المتحفظ لحفرة "صنف I" شكلاً خارجياً ، بمنحنيات تتناسب بلطف، وحواف سطح حفرة محددة . والعرض المثالى (البعد الوجهى - اللسانى) لا يزيد على 1.0 مم، وكذلك لا يزيد العمق المثالى على 1.5 مم . وقد يوجد الجدار اللبى في العاج اعتماداً على سمك المينا (شكل 8 - 5)، وهذا التحفظ يوفر من تركيب السن، وبذلك يقلل من تهيج اللب، ويترك باقى تاج السن في أقوى حال ممكن .

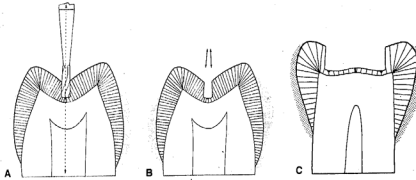
#### Enameloplasty

#### الجراحة التجميلية للمينا

عادة ما يستعمل مثقاب رقم "245" للامتدادات التي تشمل الشقوق الوجهية الأنسية والوجهية الوحشية . وأثناء ذلك التمديد فإن الطول المتبقى من الشق يمكن رؤيته بمقطع عرضى وذلك بمعاينة الجدار الجارى تحديده . وعند ما

يكون عمق الشق المتبقي من ريع إلى ثلث سمك المينا فإنه يوصى بالجراحة التجميلية للمينا وليس بمزيد من التمديد للشكل الخارجي . والجراحة التجميلية للمينا فن يتمثل في إعادة تشكيل منطقة عيب أثناء التطور، باستعمال أداة ماسية على شكل لهب لإزالة هذا العيب، تاركة سطحاً ناعماً (شكل 8-6-أ إلى C) . وغالباً ما تقلل هذه العملية من الحاجة إلى تمديد أكثر في الشقوق ، وذلك تحافظ على تركيب السن .

ولا يمكن الوصول إلى الدقة في تحديد مدى استعمال جراحة المينا التجميلية إلا بعد حدوث عملية التمديد في الشق، وعندئذ يمكن ملاحظة عمق الشق في المينا، ويجب أن تتقابل المنطقة المتروكة بعد الجراحة التجميلية للمينا مع جدار تحضير الحفرة، بزاوية سطح حفرة لا تزيد على 110 درجات وبذلك تشكل حافة محددة للملغم .



(شكل 8-2) : (A) . مقطع

طولي وجهي لسانى .

(A) القط المنقط بين المحود

الطولى للسن واتجاه الثقاب .

(B) الأسهم تبين التقارب

الإطباقى للجدران الوجهية

واللسانية معطية شكلاً استبقائياً

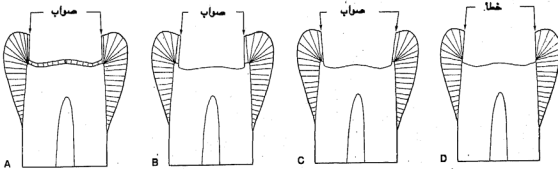
ملائماً لتحضير الحفرة .

(C) مقطع طولى أنسى

وحشى . لاحظ أن الجدار اللبى

يتبع ارتفاع وانخفاض السطح

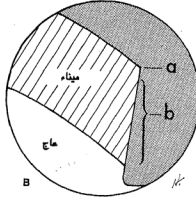
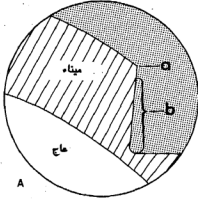
الإطباقى .



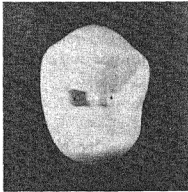
شكل (8-3) : يتأثر اتجاه الجدران الأنسية والوجهية بموقع الجدار اللبى وسمك الارتفاع الحافى عندما يقاس من الحافة الأنسية أو الوجهية إلى السطح البينى (تتواءم السطح البينى) . (A و B) يجب أن تتقارب الجدران الأنسية والوجهية إطباقياً إلا (C) إذا كان الجدار اللبى في العاج ، ولا يتبقى غير سمك 1.6 مم أو ضعف قطر مثقاب رقم 245 الارتفاع الحافى (بالتواجد) كما في (شكل 8 - 1 - G and H) .



وفى هذا المثال تتقارب الجدران الأنسية والوحشية إطباقيا . D . سوف يقوض من الجدار الأنسى أو الوحشى إلى مدى ضعف القطر دون تباعد الجدار إطباقيا، وميناء الارتفاعات الحافية عندما يكون الجدار اللبى فى العاج . وعلى كل فعندما يكون الجدار اللبى فى الميناء يعطى هذا الامتداد كما فى A حواف فى حدود المقبول من حيث القوة ؛ حيث إن اتجاه القضيب المينائى مقبول مع بقاء السند العاجى .



شكل (8-4) : يتكون هامش الميناء المسمى من قضبان ميناء بكامل طولها . (8) معتمدة على عاج سليم مسنود على جانب الحفرة بقضبان أقصر مستندة أيضا على عاج سليم (6) وهذا صحيح سواء أكان الجدار اللبى فى الميناء (A) أم فى العاج (B) . الذى يجب أن تكون له زاوية هامشية لا تقل عن 80 درجة (شكل 8-6 - D) (ولا تغطى حشية المعلم مناطق جراحة الميناء التجميلية) .



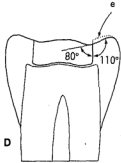
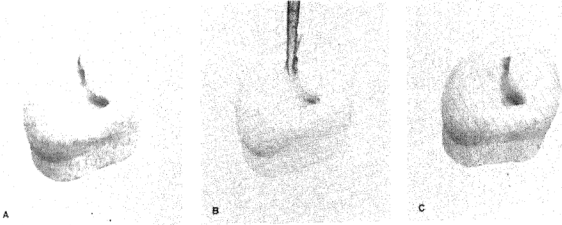
شكل (8-5) : تحضير حفرة لولى مكتملة مع بقايا نقرة معينة مطلوب إزالتها بعد ذلك .

وإذا لم تنجح جراحة الميناء التجميلية فى إزالة شق أنسى (أو وحشى) ، يمتد إلى قمة المرتفع الحافى أو بعده، فإن الحصافة تقضى العمل بأحد البدائل التالية :

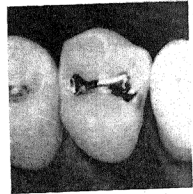
- (1) عدم إدخال أى تغيير آخر على شكل العد .
- (2) التعميد خلال الارتفاعات الحافية عندما تكون الحواف لسانية للتماس (شكل 8-7) .
- (3) إدخال الشق فى تحضير متحفظ لحفرة صنف II .

ويجب فى العادة انتقاء الاختيار الأول فيما عدا المرخى نوى الاستهداف العالى للتسوس . ولا يحبذ إجراء

جراحة المينا التجميلية لو شمل ذلك تماسا مركزيا ، وعندئذ يكون الاختيار بين اعتبار التحضير مستكملا (وهو اختيار لأجل المرضى المنخفضي الاستهداف للتسوس)، أو أن تمد التحضير لي شمل الشق، كما وصفنا سابقا .



شكل (8-6) : ترميم المينا . (A) عيب تطور عند الطرف النهائي للشق . (B) حجر ماسي رفيع الحبيبات في وضعه لي زيل العيب . (C) سطح ناعم بعد ترميم المينا . (D) لا يجب أن تزيد زاوية سطح الفقرة على 110 درجات ولا تقل الزاوية الحافية للملمع عن 80 درجة .



شكل (8-7) : يمكن شمول الشق الأنسي، الذي لا يمكن إزالته بجراحة المينا التجميلية في التحضير لو كانت الحواف لسانيا لقتاس .

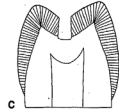
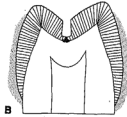
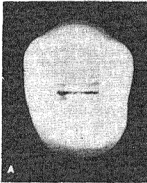
## إزالة الميناء المعيب المتبقى والعاج المسوس

Removal of remaining defective enamel and carious dentin

ينبغي إزالة متبقيات النقر والشقوق من الجدار اللبي، فإذا ما تبقى في القاع عدة بقايا للنقر والشقوق، أو لو امتدت بقايا شق مركزي على معظم القاع، فعندئذ ينبغي تعميق الجدار اللبي بمثقاب رقم 245؛ وذلك لإزالة العيب (أو العيوب)، أو الكشف عن التسوس إلى أقصى عمق 0.2 مم في العاج (شكل 8 - 8) .

وعلى كل حال .. فلو كانت بقايا النقر والشقوق قليلة وصغيرة - عند عمق 1.5 مم الأصلي - فتجرى إزالتها بمثقاب كريبaid مستدير ذي حجم مناسب (شكل 8 - 9) .

وتجرى أفضل إزالة للعاج المسوس المتبقى (التسوس المعتد لبيان الجدار اللبي المؤسس) باستعمال نوع قرصي من الكاكت الملعقي أو مثقاب مستدير، يدور ببطء، وذى حجم ملائم (شكل 8 - 10 - A, B) . واستعمال أكبر أداة تتطابق مع منطقة التسوس هو الأكثر أماناً، لأنها الأقل احتمالاً في أن تخترق السن دون تحكم . وعند إزالة التسوس ينبغي التوقف عن الكحت، عند الشعور بصلاية أو ثبات تركيب السن (الإحساس بسلامة العاج) .



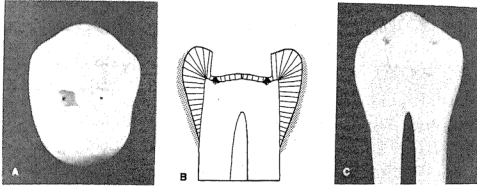
شكل (8-8) : إزالة الميناء المعيب الممتد على معظم الجدار اللبي . (A) بقايا شق إطباقى متبقى بطوله على الجدار اللبي بعد التحضير الأولى للحفرة . (B) مقطع طولى وجهى لسانى للشق الموضح في A . يمتد التسوس لبيا من الجدار اللبي للتحضير الأولى للحفرة إلى الملتقى المينائى العاجى . (C) تعميق الجدار اللبي إلى أقصى عمق 0.2 مم فى العاج، وسيكون بأكمله فى عاج سليم لو لم يكن هناك امتداد لعاج مسوس، أو كان هناك امتداد قليل .

ويحدث ذلك غالباً قبل إزالة كل العاج المصبوغ أو متغير اللون<sup>(6)</sup> . تأكد من أن التسوس قد أزيل من الملتقى المينائى العاجى المحيطى ؛ حيث يكون أقل وضوحاً من الموجود بالجدار اللبي . ويفضل الاعتماد على مسير أو أداة يدوية حادة، للحكم على كفاية إزالة التسوس أكثر من الاعتماد على مثقاب نوآر .

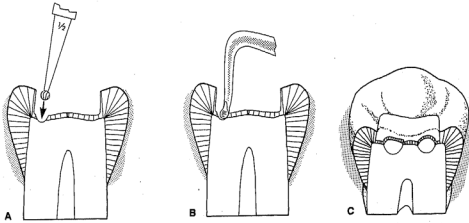
ولابنغنى أن تؤثر إزالة العاج المسوس على الشكل المقام، مادام للحشوة مستند على جدار مسطح محيطى للمنطقة (أو للمناطق) المكحوة .

ويجب التأكيد على أن يكون هذا الجدار المسطح عند العمق الطبيعى للجدار اللبي السابق وصفه وهو 1.5 مم، وأنه

يقع في ميناء أو عاج سليم . وإذا لم يتيسر إقامة هذا السند المسطح حول كل محيط الكحت (أو المحكوتات)، فعندئذ ينبغي محاولة إنشاء ثلاثة مجالس مسطحة على الأثل بمثقاب "رقم 245"، متباعدة بالتساوي تقريباً حول محيط كل كحت؛ للوصول إلى الشكل المقاوم الملائم (شكل 8 - 10 - C) .



شكل (8-9) : إزالة الميناء المعيب أو العاج المسوس المحدود عند بقايا صغيرة لنقرة أو شق . (A) تبقى بقايا نقرتين على الجدار اللبي بعد التحضير الأولى للحفرة . (B) مقطع طولى أنسى وحشى يمتد التسوس من عيوب النقرة إلى الملتقى المينائى العاجى . (C) أزيل الميناء المعزول المعيب والعاج المسوس بواسطة مثقاب مستدير ذى حجم مناسب، دون امتداد لجدار اللب بإجمعه تحت العمق الأساسى بواقع 1.5 مم .



شكل (8-10) : تتم إزالة تسوس العاج بالمثاقيب المستديرة A أو الكاكتات الملقية (B) . (C) يحتاج الشكل المقاوم إلى قاع مسطح يحيط بالمنطقة المكشوفة (أو المناطق) .

وينهى عن إجراء شطف لسطح الحفرة إطباقياً في تحضير الحفرة لحشو الملغم (14) . حاول أن تعمل زاوية من 90 إلى 100 درجة لسطح الحفرة (9)، والتي تتسبب في زاوية 80 إلى 90 درجة للملغم عند الحواف . ولقد أكدت

التجربة المعيارية أن هذه العلاقة (المفصل الناطح) بين الميناء والملغم تخلق أقوى الحواف . ويعد الملغم مادة هشة، وتميل إلى التشظى تحت الضغط الإطباقية لو كان على أقل من 80 درجة .

Toilet of the cavity

### تنظيف الحفرة

يجب أن يكون تحضير الحفرة خاليا من أى فتات، قبل وضع القاعدة الأسمنتية، أو ورنيش الصفرة . ولقد ثبتت فعالية الرشاش المائى الهوائى فى إزالة الجراثيم من تحضير الحفرة، ومن غير الضروري استعمال قاتل للجراثيم<sup>(1,27)</sup> .

### إدخال القاعدة الأسمنتية ووضع ورنيش الحفرة

Insertion of cement base and application of cavity varnish

إذا كان تحضير الحفرة ذا عمق مثالى ينبغى وضع طبقتين من ورنيش الحفرة قبل إدخال الملغم . ويتحقق ذلك من خلال كرة صغيرة من القطن مبللة بالورنيش، يتم وضعها فى التحضير، واستعمال طرف المسبر لتحريك هذه الكرة، لتغطية الجدران المينائية - فضلا على العاجية - بغلاف متساوٍ من الورنيش (شكل 8 - 11) . وتكرر العملية، لأن طبقتين من الورنيش تعطيان ختما أكمل من طبقة واحدة .

ويجب قبل الاستعمال ترقيق الورنيش الذى صار لزجا، وذلك بإضافة الأسيتون أو المذيب المقدم من المصنع\* . ويقلل وضع الورنيش من التسرب الدقيق بين الحشو وجدران الحفرة<sup>(20,29)</sup> . ويمكن أن يتسبب هذا التسرب بعد العملية فى التهاب اللب وفى حساسية السن المضايقة .

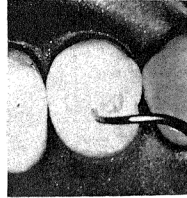
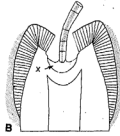
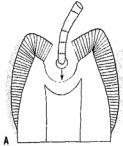
أما فى مكحولات التسوس المتوسطة العمق (واعتبر أن يبقى ملليمتر واحد أو أكثر من العاج لحماية اللب) .. فينبغى وضع طبقة رقيقة (0.5 إلى 0.75 مم) من أسمنت سريع التيبس من أكسيد الزنك واليوجينول، وإدخال الأسمنت بكميات صغيرة تلتقط على طرف مسبر ويليامز Williams اللثوى، أو بإداة وضع الأسمنت، ولامسها مع العاج، حيث ينساب الأسمنت، ثم يبسط على المنطقة المطلوبة (شكل 8 - 12) .

وتقدم هذه البطانة من أسمنت أكسيد الزنك واليوجينول عازلا لللب من التغيرات الحرارية السريعة<sup>(10)</sup>، كما تعمل - أيضا - كمسكن<sup>(25)</sup> .

لا يغطى أبداً كل الجدار اللبى بأسمنت أكسيد الزنك واليوجينول، لأن هذا الأسمنت ليس قويا بما يكفى لسند حشوة الملغم المعرضة لقوى الإطباق الثقيلة .

وينبغى أن نتذكر أن الملغم يجب - تحت أحمال الإطباق - أن يستند على مراكز فى التركيب السليم للسن محيطا للأسمنت، ويعد وضع قاعدة أكسيد الزنك واليوجينول، توضع طبقتان من الورنيش على جدران الحفرة كما وصفنا سابقا . وليست هناك حاجة إلى وضع أية مادة أخرى كقاعدة .

\* Copalite. Harry J. Bosworth Company, Skokie, I 11.



شكل (8-12): بالقواعد الأسمنتية . (A)  
إنخال أسمنت أكسيد الزنك واليوجينول بمسبر  
ولييامز اللثوي . (B) في المكحوتات المتوسطة  
المعق (X) يجذ سمك 0.5 إلى 0.75 مم

شكل (8-11): ضع أية قاعدة مطلوبة، واتبعها  
بطبقتين من وريثش الحفرة . استعمل المسبر  
لتحريك كرة قطن صغيرة مبللة بالورنيش خلال كل  
تحضير حفرة .

## CAVITY PREPARATION FOR EXTENSIVE CAVES تحضير الحفرة للتسوس المتسع

يعد التسوس متسعا إذا كان البعد بين المصاب واللب يقدر بقل من ملليمتر واحد .

### Moisture control

### التحكم في البلل

يجب استعمال السد المطاطي عندما يكون التسوس متسعا، وذلك للتحكم في البلل بموقع العملية (8) . وإذا ما  
كثف كحت التسوس عن اللب فإن تغطية ما انكشف يكون - على الأغلب - ناجحا في صيانة لب حي، لو تحقق العزل  
بوضع صحيح للسد المطاطي، وكذلك يجب ألا يُسمح بأن يكون البلل سببا في تلوث خلطة الملغم أثناء إدخاله (20) .

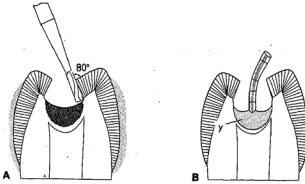
### Initial cavity preparation

### التحضير المبدئي للحفرة

مع التسوس الشامل لا يُهتم - أثناء التحضير المبدئي للحفرة - بشكل الحد والاستبقاء إلى ما بعد كحت التسوس  
وإدخال القاعدة .

وياستعمال مثقاب رقم "245" بحيث يكون موازيا للمحور الطولي لتاج السن ومع رشاش مائي، أدخل المثقاب في  
أفة التسوس إلى عمق 1.2 مم أو إلى أقصى عمق وهو 0.2 مم داخل العاج لو كان معظم الجدار اللبي معيبا، عندئذ  
مدد القطع جانبيا لإزالة كل المينا الموقوف بالتسوس، بوساطة تبادل قطع وفحص الامتداد الجانبي للتسوس .

وقد يكون من الضروري تغيير المحور الطولي للمثقاب ، لتحقيق زاوية سطح حفرة من 90 - 100 درجة  
(شكل 8-13A) ، وكذلك مد الشكل الخارجي - إذا أريد ذلك - كي تحقق الأسس الأخرى لشكل الحد، والمبينة في  
هذا الفصل .



شكل (8-13) : (A) : تحضير ميدنى الحفرة مع التسوس المنتشر عند الامتداد الجانبي لإزالة الميناء المقوس بالتسوس . غيّر المحور الطولى للمثقاب لتحضير زاوية سطح الحفرة بمقدار 90 إلى 100 درجة، وسوف تتسبب زاوية 100 درجة لسطح الحفرة على منحدر الحدية فى زاوية 80 درجة للحافة الملغم . B وفى المكونات المتضمنة انكشاف حقيقى أو تقديرى لب . ضع نوعاً من قاعدة مامات الكالسيوم (Y) من النوع الكيميائى التيس بسلك ملليمتر واحد على الأقل .

#### Caries removal

#### إزالة التسوس

انزع كل العاج المتسوس المصاب بنفس الطريقة الموصوفة فى صفحات 194 - 196 مع الاستثناء التالى :  
توقف عن إزالة التسوس فى اتجاه لبي عندما يكون انكشاف اللب وشيكاً، بدلا من المخاطرة بإحداث انكشاف .  
فغالباً ما يدخل مثل هذا الانكشاف مواد غريبة إلى اللب، وبذلك يهدد صحته المستقبلية (انظر التغطية غير المباشرة لللب فى الفصل الثالث لتفاصيل العملية) .

وإذا ما حدث انكشاف فيجب اتخاذ قرار بالقيام بتغطية مباشرة لللب من مامات الكالسيوم ، أو القيام بعلاج قناة الجذر (انظر التغطية المباشرة لللب فى الفصل الثالث؛ لفهم العوامل المؤثرة فى القرار) .

#### Insertion of base

#### إدخال القاعدة

إنه باستخدام تقنية الانسياب بدون ضغط، يمكن إدخال مستحضر سريع التيس من مامات الكالسيوم بسلك 0.5 مم إلى 0.75 مم كقاعدة، بغرض تغطية كل مناطق الانكشاف الوشيك<sup>(24)</sup> أو الانكشاف الفعلى (إذا تم اختيار طريقة التغطية المباشرة لللب) (شكل 8 - 13 - B)<sup>(17)</sup> .

وتوضح الشواهد أن للديكال \* Dycal قوة فعالة<sup>(3)</sup>، ومقدرة على العزل الحرارى<sup>(10,19)</sup> عند هذا السمك<sup>(5,19)</sup> ، ليعمل كالقاعدة الوحيدة<sup>(20)</sup> . وعلاوة على ذلك فعندما تستعمل كطريقه مباشرة لتغطية اللب فإنها ستقاوم الدخول فى اللب فوق انكشاف اتساعه ملليمتران عند سمك ملليمتر واحد<sup>(17)</sup> . ويجزأ استعمال ملغم من النوع الكروى فى حالة القيام بعلاج اللب بتغطية المباشرة : لأنه يحتاج إلى ضغط أقل عند التكثيف .

#### Retention and resistance forms

#### الاشكال الاستباقية والمقاومة

يتم الاستبقاء بواسطة تقارب جدران الميناء فى الاتجاه الاطباقى، أو بواسطة مثبت يعمل فى العاج بعد إزالة التسوس ، والتى لا تنطفى بقاعدة مامات الكالسيوم .

\* Dycal. The L. D Caulk Company Milford, Del

ويتم الحصول على الشكل الخارجى للحفرة بقصر حد تحضير الحفرة: لكن لا يشتمل إلا على التركيب المعيب للسن : سامحا بالبقاء للمناطق الحديدية القوية ، وإذا ما أزال كحت التسوس معظم - أو كل - الجدار اللبى الذى حضر مبدئيا ، فينبغى إنشاء ثلاثة مراكز فى العاج - على الأقل - متساوية البعد تقريبا ، حول محيط كل مكحونة: لتحقيق الشكل المقاوم للملاثم . وإزالة أى تركيب سنى ضعيف يقوى أيضا الشكل المقاوم .

Application of varnish

### وضع الورنيش

ضع طبقتين من الورنيش فى الحفرة المحضرتكما وصف سابقا عند التحضير المتحفظ للحفرة .

### MERCURY HYGIENE

### الزئبق وصحة المريض

بسبب السمية المحتملة المرتبطة بالتعرض للزئبق فى عيادة الأسنان، يجب اتخاذ عدة احتياطات لحماية المريض وأفراد العيادة . فيجب استخدام الرشاش المائى ، وجهاز الشفط العالى الحجم ، عند إزالة حشو قديم من الملغم أو إنهاء جديد .

ويجب ارتداء النظارات وأقنعة الوجه ( الوحيدة الاستخدام ) ، للإقلال من مخاطر الأجزاء المتطايرة، أو استنشاق غبار الملغم، ولا يجب استعمال كبسولات الملغم التى تسمح بتسرب الزئبق أثناء الطحن .

ويجب استعمال الملغمات التى تغطى تماما أنزوع وكبسولة الملغم أثناء الطحن . ويجب تخزين الزئبق الحر وفتات الملغم فى وعاء غير قابل للكسر، وبحكم الغلق، بعيدا عن أى مصدر للحرارة . وحيث إن الزئبق يتبخر فى درجة حرارة الغرفة؛ فيجب أن تكون غرف العيادات جيدة التهوية لتقليل نسبة الزئبق فى الهواء .

ويجب التشجيع على إجراء فحص (أو نسبة): لتقدير مستوى الزئبق لدى الأفراد العاملين بانتظام فى عيادة الأسنان (انظر الفصل السادس) " مخاطر الزئبق " .

### MIXING AMALGAM

### سجج الملغم

يجب طحن مخلوط الملغم طبقا لتعليمات المصنع . وبعد ذلك غالبا ما يلزم عمل خلطات إضافية لإكمال الحشو، خصوصا فى التحضيرات الكبيرة . أفرغ الملغم المطحون فى قنينة زجاجية أو Dappen dish ، صغيرة وعميقة وليس من الضرورى عصر الزئبق الزائد من المخلوط عند استعمال النسب الصحيحة للزئبق (شكل 8-14-A) .

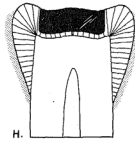
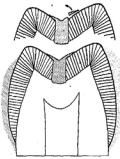
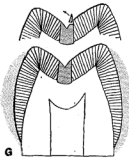
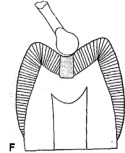
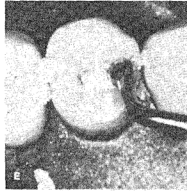
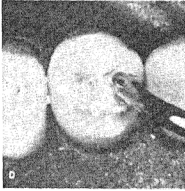
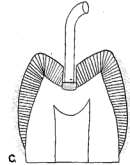
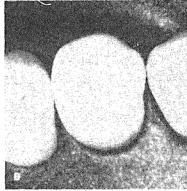
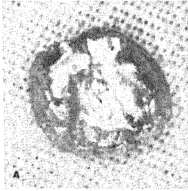
ولا يجب أن تكون الخلطة الصحيحة جافة أو متفتنة لقلة الزئبق، ولكن يلزم أن يكون بها حد أدنى من "البلى"، ولكنه كاف للمساعدة على التوصل إلى حشو متجانس جيد التوافق (20) . وعلى كل حال، فإنه ينعى عن وجود زئبق زائد . ولقد أوضح نادال (18) Nadal حدوث تهتك حافى ، وخشونة للسطح ، بصورة أكبر فى الحشوات ذات المحتوى العالى للزئبق .

### INSERTING THE AMALGAM

### إدخال الملغم

قبل إدخال الملغم ينبغى استعراض الشكل الخارجى للحفر المحضرة ، لتكوين صورة ذهنية لها ، تساعد فيما بعد على نحت الملغم على حافة سطح الحفرة (شكل 8 - 14 - B) .





شكل (8-14) : حشوة إيطالية محفرة (A) ، الملغم الهيد الطعن فوكتة متجانسة ويسطح قليل الانكماش ، ويتطلب قليلاً إذا ما أسقط على سطح منسدة ، ويصل إحصاساً باللد (ليس الإسفنجية) عند تسه (B) ، يجب أن يكون عند المعالج تصور ذهنى للشكل الخارجى للتحضير قبل تكثيف الملغم : ليساعد على تحديد حواف المطرة أثناء عمليات النحت (C) ، يجب أن يكون إدخال الملغم طبقة بعد طبقة ، وأن يكون التكثيف بطرق متباينة فوق بعضها (D) ، يجب التزديد في ملء الحفرة المحصورة للتأكد من التكثيف الجيد لحواف الملغم وعدم غناها بالزئبق (E) ، التشكيل قبل النحت بشكل كبير هو نوع من التكثيف (F) ، يجب أن يستند الناحية جزئياً على سطح سنن مجاور لحواف التحاقص الإفرط في النحت (G) ، تسجع الضغوط الإيطالية العميقة على تغطى الملغم عند الحواف ، وسرعان ما تتساقط الأجزاء الرقيقة من الملغم المتروكة على البسط الخارجى ، عملية انطباعها بأن الملغم ينمو من المطرة (H) ، انحص مناطق الفترة أعمق قليلاً من الارتقاعات الحافية البينية .

انقل الملمف بواسطة حامل الملمف إلى الحفرة المحضرة ، ويجب أن تكون الكمية المنطلقة من الحامل مناسبة (نصف المله الكامل للحامل أو أقل في الأغلب) للتحضيرية الصغيرة، وخصوصاً أثناء بدء الإدخال .

استعمل مكثفاً مسطح الوجه مستديراً أو بيضاوياً الشكل؛ لتكثيف الملمف على الجدار اللبي للتحضيرية، معطياً اهتماماً خاصاً لتكثيف الملمف في الزوايا الخلفية لب . (شكل 8 - 14 - C).

ويجب أن يكون المكثف الأول كبيراً بدرجة تجعله لا يدفع خروماً في كتلة الملمف، كما يجب أن يكون صغير الدرجة بحيث يكثف داخل الزوايا الخلفية . وعادة ما يستعمل مكثف صغير الحجم أثناء حشو التحضير، ثم مكثف نوحجم أكبر للزيادة في التكثيف .

كثف بدقة كل جزء ينطلق من الحامل قبل وضع الجزء التالي . ولا يجب أن يملأ كل جزء مكثف أكثر من ثلث عمق الحفرة حتى نصفها على الأكثر . ويجب أن تتشابه طُرُقَات التكثيف جزئياً وتباعاً لتحقيق التكثيف الجيد للكتلة بأكملها . ويعتمد ضغط التكثيف المطلوب على نوع الملمف المستعمل .

ويجب أن يزيد ما يكثف من الملمف بمقدار ملليمتر واحد أو أكثر عن التحضيرية . ويجب أن يزيد التكثيف في التحضيرية باستعمال ضغط ثقيل (شكل 8-14-D) ؛ وذلك للتأكد من أن هوامش سطح الحفرة مغطاة تماماً بملمف جيد التكثيف . ويجب إجراء التكثيف النهائي على حواف سطح الحفرة عمودياً على سطح المينا الخارجي المجاور للحواف .

يجب أن يتم تكثيف الخلطة خلال الوقت المحدد من المصنع - وهو يتراوح عادة من 2.5 إلى 3.5 دقيقة، ولا تقدم تبلور مركبات الخلطة الجديدة بالجزء غير المستعمل . أبعد الخلطة جانباً إذا صارت جافة، واعمل بسرعة خلطة أخرى لاستكمال الإدخال .

## PRECARVE BURNISHING

## صقل سابقبل النحت

الصقل قبل النحت هو نوع من التكثيف . وكما ذكرنا سابقاً يجب أن تُنقَم تحضيرات الحفر بالملمف؛ حتى نضمن إلى أن حافة الملمف مكثف جيداً قبل النحت ، فإنه من حسن الأداء أن يصقل الملمف الزائد عقب التكثيف مباشرة، بالضغط عدة مرات بصاقل كبير مع السحب أنسيا وحشياً ووجهياً لسانياً . ولزيادة فعاليتها يجب أن يكون رأس المصقل "Burnisher head" كبيراً ، لدرجة أن يتلامس مع منحدرات الصدبة وليس مع الحواف في اللمسات الأخيرة (شكل 8-14-E) . ويعطى الصقل قبل النحت ملمعاً أكثر كثافة more dense عند حواف التحضيرات الإطباقية المشوة بسبائك الملمف التقليدية<sup>(13)</sup> .

## CARVING

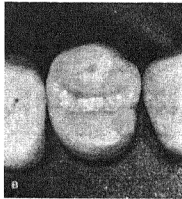
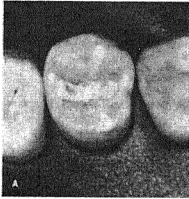
## النحت

يمكن مع الحذر بدء النحت مباشرة بعد التكثيف . وتعد الأدوات القرصية الحادة ذات الأقطار المناسبة ناحاتاً مفضلة . استعمل - أولاً - الأداة القرصية الأكبر (رقم 3 - 6) ، تليها الأداة الأصغر (رقم 4 - 5) في المناطق التي

يصعب على الأداة الأكبر أن تدخلها .

ويجب إجراء كل النحت مع الحواف (أي في اتجاه الحواف أو موازيا لها) . يجب أن يستند جزء من حد سلاح النحت فوق أو على سطح السن الخارجى المجاور لحواف الحفرة (شكل F-14-8) واستعمال هذا السطح كمرشد يساعد على منع الإفراط فى نحت الملغم عند الحواف، وكذلك يؤدي إلى استمرارية فى محيط السطح عبر الحواف .

ولا يجب نحت الشقوق الإطباقية العميقة فى الحشوات، حيث إن ذلك يضعف الحشوة، ويؤدي إلى تشظى chipping الملغم الذى رفق عند الحواف الإطباقية (شكل G-14-8) . ويترك قصور النحت undercutting أجزاء رفيعة من الملغم على السطح الخارجى للسن ، والتي تتكسر ، تاركة انطبعا بأن الملغم ينمو إلى خارج التحضيرية . وعلى كل حال ، يجب نحت مناطق الفقرة الأنسية والوحشية أعرق قليلا من المرتفعات الحافية البيئية (شكل H-14-8).



شكل (15-8): (A) ملغم قاصر النحت مع خط عبر الحواف . لاحظ أن محيط الحشوة غير منتظم وأكبر من محيط الحفرة فى شكل (B-14-8) . حشو ملغم صحيح النحت .

بعد النحت ، يجب أن يعكس حد حافة الملغم محيط وموقع حافة سطح الحفرة المحضر مظهرًا منتظمًا ( غير مشرشر) ، وبمحتويات لطيفة الانسيابية . والملغم ذو الحد الأضخم أو غير المنتظم بعد قاصر النحت (شكل 15-8) . ويجب إحلال حشوة الملغم إذا كان هناك إفراط فى نحتها over carved أكثر من الحد الأدنى ( عيب تحت الحافة أكبر من 0.2 مم) (23) .

وإذا كان الوقت الكلى للنحت قليلا فإن نعمة السطح المنحوت يمكن تحسينها بمسحه بكرة صغيرة من القطن مبللة ومسوسة بملقاط المعالج ، ويجب إزالة كل شظايا عملية الكحت من الفم بالشفاط القوى .

## POSTCARVE BURNISHING

## صقل ما بعد النحت

إن الصقل اللاصق للنحت يتمثل فى التدليك الخفيف للسطح المنحوت burnisher بمصقل ذى حجم وشكل

مناسبين ؛ لتحسين النعومة وإعطاء مظهر أطلس (وليس لامع) . وينتج الصقل بعد النحت بملغما أكثر كثافة عند حواف التحضيرة الإطباقية الحشوة بسبائك الملغم التقليدية<sup>(13)</sup> . وقد يعد الصقل بعد النحت - بمصاحبة الصقل قبل النحت - للسبائك التقليدية بيديلا جيدا عن التلميع التقليدي<sup>(16)</sup> .

وبالنسبة للملغم العالى النحاس فليس الصقل مطلباً؛ حيث اتضح أنه ليس له أثر معنوى فى الأداء العيادى لذلك الملغم بعد عامين<sup>(15)</sup> .

## OCCCLUSION

## الإطباق

بعد إتمام النحت وأثناء إزالة لفائف القطن أو السد المطاطى، ينصح المريض بالآ يقفل الأسنان خوفاً من كسر الحشو الذى يكون ضعيفا فى هذه المرحلة . وإذا كان النحت قد تم فنيا فأحيانا ما تكون الحشوة غير عالية (مبتسرة) فى الإطباق) .

وللتأكد من أن الإطباق سليم، ضع قطعة من ورق التعشيق articulating paper فوق الحشوة ، وارشد المريض إلى الإطباق بلطف شديد . وإذا كان مفعول التخدير لا يزال قائما فقد يكون من الصعب على المريض أن يعرف تلامس الاسنان من عدمه ، وسوف تدل الورقة على النقط العالية ، والتي تزال عندئذ بنحت إضافى . وتكرر عملية الإطباق بلطف مع ورقة التعشيق ، ويجرى نحت إضافى حتى يتمكن المريض من القفل بمثل إطباق ما قبل الحشو .

حاول أثناء النحت أن تحقق تماسات ذات مسكات مركزية مستقرة stable centric holodding contacts ، حيثما يكون ذلك مطلوباً . ويجب نحت هذه التماسات عمودية على التحميل الإطباقى كلما أمكن . ولو كانت مناطق التماس على منحدر (غير عمودية على التحميل الإطباقى) حاول - عند نحت الملغم العالى بعيداً - إزالة الجزء غير المرغوب فيه من منطقة التماس (الموجود على المنحدر) أو تحت مضبة عمودية على اتجاه الحمل . احرص على ألا تتحت التماسات المركزية بعيداً عن الإطباق (شكل 8-16) . وأخيراً حذّر المريض كى يحمى الحشو من أى ضغط ثقيل لعدة ساعات قليلة .

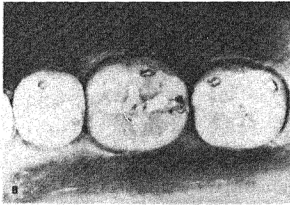
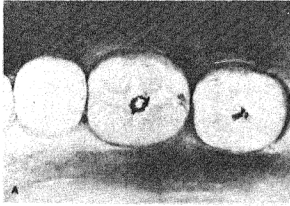
## FINISHING AND POLISHING THE RESTORATION

## إنهاء وتلميع الحشو

لا تُجرى إنهااءات وتلميع حشوات الملغم خلال الأربع والعشرين ساعة التالية للإدخال؛ حيث لم يكتمل التبلور بعد<sup>(20)</sup> . وغالباً ما يوجّل الإنهاء والتلميع إلى أن توضع كل الحشوات المزمعة، بدلا من الإنهاء والتلميع البورى خلال زيارات العلاج . ولا يعد حشو الملغم كاملا حتى يتم تحقيق سطح ناعم متجانس، لتعرض مثل هذا السطح لأقل درجة من فقدان البريق والتاكل<sup>(9,20,28)</sup> .

ولا يجب أن تؤدى عمليات الإنهاء والتلميع إلى تجريف الحشو scoop out أو إلى تغيير التماسات الماسكة المركزية التى تحدت بعناية أثناء النحت . ويجب أن يجهز التشريح النهائى فى الحشوة الممعة على نمط المحيط الإطباقى الطبيعى . وعند الإدخال تحت الحشوة على التشريح الإطباقى المرغوب وعلى الحواف . ويخفض الإنهاء

والتلميع جوهريا من خشونة الحشرة المنحوتة (7). وبعد إتمام التلميع يجب أن يمر طرف المسير من سطح السن إلى سطح الحشرة وبالعكس، دون أن يقفز أو يشتبك. ويجب أن يكون هناك استمرارية جيدة للمحيط عبر الحافة، وهو مطلب لكل الحشوات.



شكل (8-16) : إطباقى الحشور . (A) يجب تجنب تماسات إطباقية ثقيلة على الملغم الجديد . وسوف يدل ورق التعشيق على التماسات الثقيلة كمناطق داكنة، وعلى التماسات الثقيلة جدا كمناطق داكنة غالبا ما يكون لها مراكز لامعة . (B) لا يجب نحت الملغم بعيدا عن الإطباق، والأحرى أن يكون له تلامس إطباقى خفيف (تلامسات) ، كما يستدل عليه بعلامات شاحبة .

أبدأ بتحديد الإطباق بورق التعشيق واختبر الحواف بالمسبر ، وإذا أمكن تصميص الإطباق لو لم تكن هناك استمرارية محيط السطح عبر الحافة فيستعمل حجر منبب أبيض من الألومنيوم المصبوب ، وحجر كروبراندوم أخضر لتصحيح الخلل (شكل 8-17-A) والحجر الأخضر أكثر كمتنا من الحجر الأبيض . وأثناء تسطيق الملغم يكون المحور الطولى للحجر عموديا على الحواف .

أحرص على ألا تخفض أية منطقة ماسكة مركزية . وبعد استعمال الحجر يجب إعادة اختبار الحواف بظرف المسبر . فإذا لم يُكتشف أى خلل فيمكن تسطيق المنطقة أكثر عن طريق اللمس بسنبلة إنهاء مناسبة الشكل (شكل 8-17-B) . ويجب تحقيق سطح ناعم قبل استعمال رويس التلميع .

ابداً تلميع السطح وبيطه برأس كاحت مطاطي خشن (شكل 8-17-C)، وسوف يعطى الرأس سطحاً ذا مظهر ناعم أملس (شكل 8-17-D)، وإذا لم يبد سطح الملمف هذا المظهر بعد ثوان قليلة فقط من التلميع فلا بد من أن السطح كان شديد الخشونة من البداية . وفى مثل هذه الحال فمن الضروري إعادة التسطيح بحجر أبيض أو بسنبلة الإنهاء ملمعاً برأس كاحت مطاطي خشن، ليحقق المظهر الأملس . ومن المهم استعمال هذه الروس المطاطية بالسرعة البطيئة أو سرعة ما قبل التوقف لسببين: هما :

- (1) خطر تطاير الرأس إلى أجزاء مع السرعة الفائقة .
- (2) خطر رفع درجة حرارة الحشو والسن تبعاً لذلك .

ويمكن أن يسبب الارتفاع الزائد للحرارة (فوق 140° ف [ 60° س ]) ضرراً لللب أو للحشوا لا يمكن إعادة إصلاحه . وعند فرط التسخين ... سوف يبدو الملمف غائماً بالرغم من أنه نولمة عالية . وسوف يتسبب انجذاب الزيتيق إلى السطح فى تآكل الملمف وفقدانه القوة .

وبعد التلميع بالرأس الخشنة الكاحية المطاطية . وإذا لم تكن شقوق التطور والشقوق الثانوية الإطباقية قد تحددت بما فيه الكفاية ، حددتها بالاستعمال الخفيف لأصغر مثقاب سنبلة إنهاء مستديرة ، ولكن لا تخفض أية منطقة ماسكة مركزية ، ثم كرر تلميع هذه الشقوق لثوان قليلة بالرأس المطاطية .

وبعد هذه المرحلة من التلميع لا ينبغي أن تظل هناك أية خدوش عميقة على سطح الملمف فيما عدا الخدوش الصغيرة جدا التي تركتها الرأس المطاطية . ويجب أيضاً أن تتوفر استمرارية المحيط من السن إلى الحشوة كما يفتقرها سن المسير .

وبعد غسل المنطقة وتخليطها من حبيبات الكاحت يمكن إعطاء الحشوة لمعة ممتازة بمجموعة من الروس الكاحية ذات الحبيبات الدقيقة والمتوسطة (شكل 8-17-E) .

ومثل ما يحدث مع الروس الأكثر كحاً يجب استعمال الروس الكاحية الأرفع مع السرعة البطيئة . وإذا لم تظهر اللعة العالية خلال ثوان قليلة فتكون الحشوة محتاجة إلى تلميع إضافي بالروس الأكثر كحاً . والنظام الموضح يشمل رؤوساً مطاطية كاحية ذات حبيبات ثقيلة ومتوسطة ورفيعة . وسوف ينتج استعمال هذه الروس - فى تتابع ثقيل إلى رفيع - سطحاً ملمعاً ذا لمعة ممتازة (شكل 8-17-F) .

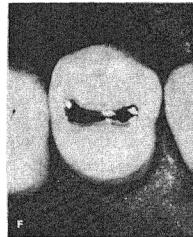
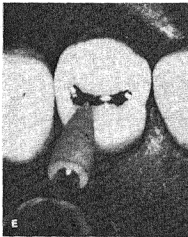
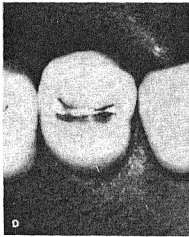
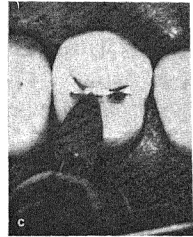
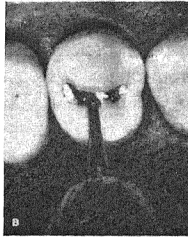
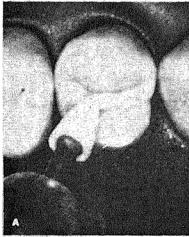
### نخضير وحشو حفرة إطباقية لسانية

## OCCLUSOLINGUAL CAVITY PREPARATION AND RESTORATION

The rubber dam

### السد المطاطي

لقد نوقشت مزايا السد المطاطي فى الفصل السابع . بعد حقن المخدر الموضعي ومراجعة الإطباق، خضع السد المطاطي، عازلاً أسناناً كافية لتهدىء الدخل والرؤية . وعادة عند العمل على الضرس العلوى الأول ، يستعمل المعاليج الضرس الثانى كسن تثبيت خلفية ، ويتضمن العزل كل الأسنان الأخرى حتى القاطع الجانبى المقابل .



شكل (8-17) : تلميع الملغم . (A) عند الضرورة استعمال حجر كرويراندنم رفع الحبيبات لتحقيق استمرارية السطح من السن إلى الحشو . (B) تسطیح الحشو بمقآب إنهاء مستدير . (C) ابدأ التلميع برأس ثقيله مطاطية كاحته وبالسرعۃ البطيئة . (D) يجهب على الرأس أن تعطى مظهرًا ناعمًا أملس . (E) احصل على لمة ممتازة برؤس كاحته متوسطة ورفيعة الحبيبات . (F) حشوة ملعمة .

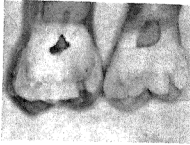
#### Outline, retention , and resistance forms

#### الشكل الخارجى والاستبقاء والمقاومة

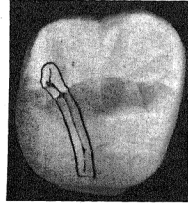
يفضل التحضير الإطباقى اللسانى للحفرة (خروس عليا) ، عندما تكون النقرة الوحشية والشق الإطباقى اللسانى معينين ومستمرين خلال الحيد اللسانى، ليتصلا بحز سطح لسانى معيب (شق) (شكل 8 - 18) . ووجب مراعاة القواعد المقررة لشكل الحد السابق ذكرها، مع الانتباه بوجه خاص إلى ما يأتى :

(1) ينبغي ألا يكون تحضير الحفرة أوسع من اللازم (فالأمثل ألا يزيد العرض الأسمى والوحشى على طليمتر واحد فيما عدا الامتداد بسبب التسوس، أو ليشمل تشققا غير عادى) .

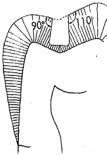
- (2) غالبا ما يفضل أن تقطع تحضير الحفرة أكثر على حساب الحيد المائل بدلا من الحدية الوحشية اللسانية، وبدلا من القطع المتساوي من كليهما أيضا .
- (3) يمكن أن يكون للجزء الإطباقى ميل وحشى صغير، وخاصة مع الأسنان الأصغر (شكل 8-19) .
- (4) لا يجب أن تمتد الحواف إلا أقل ما يمكن على الحيد المائل ، والحدبة اللسانية الوحشية ، والارتفاع الحافى الوحشى . وتساعد مثل هذه الأهداف على الحفاظ على السند العاجى وقوة السن ، وعلى إنشاء زاوية سطح حفرة بالمينا أقرب ما تكون من 90 درجة (ولتتجاوز 110 درجات) (شكل 8-20) وتساعد على تقليل التهتك الحافى للحشو بوضع الحواف بعيدا عن نتوء المينا ، حيث تكون القرى الإطباقية عالية .



شكل (8-19) : قد يحد ميل وحشى صغير للمثقاب على الأسنان الأصغر: للحفاظ على السند العاجى وقوة ارتفاعات الحواف .

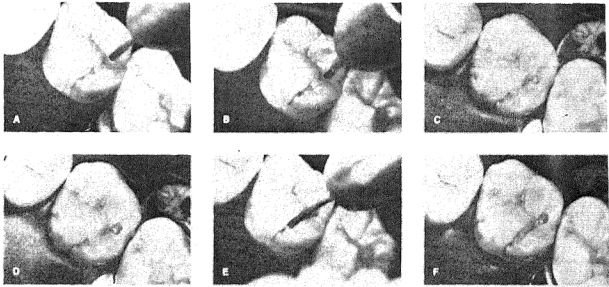


شكل (8-18) : شكل محيطى لتحضير حفرة إطباقية لسانية .



شكل (8-20) : زوايا سطح الحفرة بالمينا بدرجة 90 مثالية، ولا يجب أن تتجاوز 110 درجات .





شكل (8-21): تخضير حفرة إطباقية لسانية . (A) مثقاب رقم 245 مجهز للدخول . (B) اختراق إلى أقل عمق 1.5 مم (C) قطع المدخل . (D) تزال الشقوق المتبقية وجهيا عن نقطة المدخل بنفس المثقاب . (E, F) اقطع لسانيا على طول الحز : حتى يتحرك المثقاب إلى السطح اللساني .

استعمل المرأة للرؤية غير المباشرة . ومع السرعة الفائقة والرشاش المائي الهوائي، أدخل النقرة الوحشية بطرف المثقاب رقم "245" (شكل 8-21 - A) . ويجب أن يتواءم - في العادة - المحور الطولي للمثقاب مع المحور الطولي لتاج السن؛ وتذكر دائما أن تحتفظ بالسند العاجي وبقوة الارتفاع الحافي الوحشي .

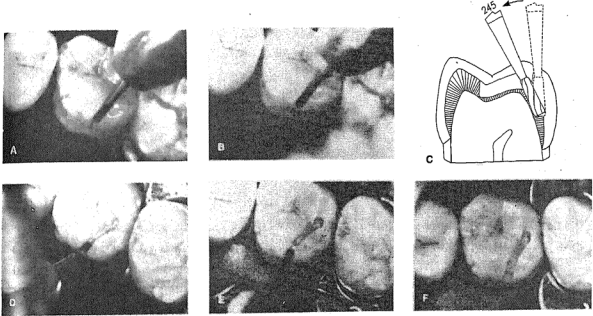
وتذكر - أيضا - أن ذلك قد يستدعي وضع وتوجيه المثقاب، بحيث يقطع التركيب الأنسي للنقرة أكثر من التركيب الوحشي . (مثلا 70/30 بدلا من 50/50) ، ونفس السبب على الأسنان الصغرى يستدعي الأمر - أحيانا - ميل المثقاب قليلا إلى الاتجاه الوحشي . اختراق إلى عمق 1.5 مم قياسا بالمثقاب على الجدران المقطوعة (شكل 8-21-B) . وقد يضع هذا العمق المثقاب قبل الملتقى المينائي العاجي مباشرة .

وفور الاختراق والدخول (شكل 8-21-C) .. حرك المثقاب (محتفظا دائما بالعمق الذي أسس) ؛ كي يشمل أية شقوق باقية ، وجهيا عن نقطة الدخول (شكل 8-21-D) . بعد ذلك ونفس العمق ابدأ تحريك المثقاب على طول الشق تجاه السطح اللساني (شكل 8-21-E) .

وتذكر أنه قد يستدعي ذلك - أحيانا - ميلا وحشيا بسيطاً للمثقاب (أسنان أصغر) ، للحفاظ على السند العاجي وقوة الارتفاع الحافي ، علاوة على الحدية الوحشية اللسانية .

وعلى الضروس الكبيرة يجب الاحتفاظ بالمثقاب موازيا للمحور الطولي للسن ، وخصوصا عندما يكون المثقاب زائفا إنسيا بدرجة قليلة عن مركز الشق . وتذكر أن الهدف هو الاحتفاظ بالسند العاجي للحيد المائل ، والجدار

الوحشى . والحفاظ على المثقاب موازياً للمحور الطولى للسن ينشئ جداراً وحشياً ذا تقارب إطباقى صغير ؛ معطياً زوايا ميناء وملغم مناسبة .



شكل (8-22) : تحضير حفرة إطباقية لسانية (A) وضع المثقاب ليقطع الجزء اللسانى (B) الدخول المبشئ للمثقاب لقطع الجزء اللسانى (C) غير ميل المثقاب للحصول على العمق الصحيح للجدار المحورى (D, E) وجّه المثقاب عمودياً على الجدار المحورى لتأكيد الزوايا الخلفية المحورية الأنسية والمحورية الوحشية (F) يجب الاحتفاظ بعمق الجدار المحورى عند 0.5 مم .

استمر فى تحريك المثقاب لسانياً على طول الشق، محتفظاً بعمق متساو . ويجب أن يتبع الجدار اللبى الناتج عن ذلك محيط السطح الإطباقى . واعتماداً على سمك الميناء قد يكون فى العاج أولاً يكون .

ويجب أن يستمر القطع على طول الشق حتى يصل المثقاب إلى السطح اللسانى (شكل F-21-8) . ثم افحص الجدار اللبى - بعد ذلك - فإذا وجدت عند عمق 1.5 مم المقر متبقيات من النقر والشقوق فى القاع اللبى، أو امتدت بقايا شق على معظم الجدار، فأنزل الجدار اللبى إلى عمق 0.2 مم على الأكثر فى العاج بنفس المثقاب رقم "245"؛ لإزالة العيب (العيوب)، أو لكشف التسوس .

وعلى كل حال فلو كانت متبقيات النقر والشقوق - عند العمق المبشئ 1.5 مم - قليلة وصغيرة ، فليس من الضرورى تعميق كل الجدار اللبى ؛ لأن هذه المتبقيات سوف تزال بعد ذلك بالمثاقيب المستديرة ذات الحجم المناسب .

ويجب أن تتقارب - إطباقياً - الجدران الأنسية والوحشية لهذا الجزء الإطباقى من التحضير ، تبعاً لشكل

المثقاب . ويوفر هذا التقارب شكلا استقبائيا كافيا للجزء الإطباقى من التحضير . ولو استعملنا الميل الوحشى البسيط للمثقاب فيجب أن تتقارب أيضا الجدران الإنسية والوحشية بالنسبة إلى بعضها البعض ، بالرغم من احتمال تباعد الجدار الوحشى إطباقيا بالنسبة للمحور الطولى للسن .

ويساعد هذا التباعد على الاحتفاظ بالسند العاجى وقوة الارتفاع الحافى . ولضمان القوة الكافية للارتفاع الحافى لا يجب أن تقترب الزاوية الخطية اللبية الوحشية من السطح الوحشى لأقرب من (أقل من) مليمترين .



شكل (8-23): (A) موضع المثقاب لتموير الزاوية الخطية اللبية المحورية . (B) استديرت الزاوية الخطية اللبية المحورية .



شكل (8-24): الشكل الاستقبائى . وضع المثقاب لعمل مسكة فى الزاوية الخطية المحورية الأنسية . (B) المسكة مستكملة . (C) وضع المثقاب للثفرة الاستقبائية فى الزاوية الخطية اللبية الوجهية . (D) الثفرة المستكملة .

ثم حضر الجزء اللسانى، محتفظا بالمحور الطولى للمثقاب موازيا للسطح اللسانى، ومع استمرار السرعة الفائقة والمبرد (شكل 8-22، A، B)، مع ملاحظة عدم السماح للمثقاب بأن "يشبك" فى المينا "وتتدهرج" على السطح

اللسانى، لأن ذلك سوف يزيد - غالباً - من زاوية سطح الحفرة بالمينا على الحد المقبول (10 درجات) . والاحتفاظ بالثقاب مداراً بالسرعة الفائقة قبل الدخول - عادة - يمنع حدوث ذلك . ويجب تغيير الميل الوجهي للثقاب مع تقدم القطع للوصول إلى العمق الصحيح المناسب - وهو 1.5 مم - إلى الجدار المحورى للجزء اللسانى (شكل 8-22-C) . ويجب أن يتبع الجدار المحورى محيط السطح اللسانى للسن .

والآن استعمل مثقاب رقم 245 بحيث يكون محوره الطولى عمودياً على الجدار المحورى لتأكيد (تهذيب) الزوايا الخطية الإنسية المحورية والوحشية المحورية ولجعل الجدران الإنسية والوحشية ماسكة undercut قليلاً (فى العمق) يسبب شكل الثقاب (شكل 8-22-E) وأثناء هذا التهذيب لا يتغير عمق الجدار المحورى وهو 1.5 مم (الشكل 8-22-F) .

والاحتفاظ بالثقاب عمودياً على سطح السن اعمل على تنوير منطقة الزاوية الخطية اللبية المحورية (شكل 8-23) . ويزيد ترك هذه الزاوية الخطية حادة من إمكانية كسر مادة الحشو، ليس بسبب العمق غير الكافى فحسب ، ولكن - أيضاً - بسبب تركيز الضغط على الركن "الداخلى" الناتج . وقد تم الآن التحضير المبدئى للحفرة . ولا يحتاج - عادة - إلى استبقاء إضافى ، ولكن يمكن تأمين الاستبقاء باستعمال مثقاب "رقم 1/4" : لقطع مسكات Locks فى الزوايا الخطية الأنسية المحورية ، والوحشية المحورية (شكل 8-24-A) .

أما إذا كانت هذه الزوايا فى المينا ، فمعتد يجب تعميق الجدار المحورى إلى 0.2 مم لبيا ، عن الملتقى المينائى العاجى؛ لوجوب قطع المسكات فى العاج ، ولا يجب أن تقوض المينا . وينتج عمق الحبسات عند القاع اللثوى من الانحراف (الأنسى) إلى نصف قطر (الأقصى) المثقاب رقم 1/4 .



شكل (8-25): (A): انزع أى تركيب سننى معيباً أو متمسكاً من الجدران اللبية والمحورية المقورة . (B): التحضير المستكمل للحفرة.

واتجاه القطع لكل حبسة هو منتصف الزاوية الخطية المعنية . وبهذا الاتجاه اللبى البسيط، تكون الحبسة أعمق قليلاً لبيا من الجدار المحورى الصحيح الوضع، ولا يقوض المينا . وتنخفض الحبسات فى العمق فى اتجاه السطح الإطباقى، وتنتهى فى منتصف المسافة على الجدار المحورى (شكل 8-24-B) .

اختبر الكفاءة بإدخال طرف المسبر فى الحبسة، فإنه لا يجب أن يتحرك مباشرة إلى الجانب اللسانى دون أن تضطر أولاً إلى سحبه من الحبسة .

إذا حتم علينا امتداد غير عادى لشق إطباقى وجهى تباعداً بسيطاً إطباقياً إلى الجدار الوجهى ( ليحافظ على سند الارتفاع الوجهى ) ، فيمكن استعمال جانب مثقاب "رقم  $\frac{1}{2}$  33 " لتقوية الشكل الاستقبائى فى الجزء الإطباقى؛ بقطع ثغرة صغيرة فى الزاوية الخطية اللبية الوجهية (شكل 8-24- C, D) متخذاً الحذر حتى لا تغتفر المينا . ويحبذ هذا القطع الاستقبائى - أيضاً - إذا لم يتواجد التقارب الإطباقى للجدران الأنسية والوحشية بالجزء الإطباقى .

### إزالة أى تركيب سننى متبقٍ معيب أو مسوس

Removing any remaining faulty or carious tooth structure

تتم إزالة أية نقرة أو شق أو تركيب سننى مسوس متبقٍ على الجدران اللبية والمحورية (شكل 8-25- B) باستعمال مثقاب مستدير ذى حجم مناسب، أو كاحت ملعق من النوع القرصى، أو كليهما .

وينبغى ألا تؤثر عملية إزالة أى تسوس متبقٍ فى العاج على الشكل المقاوم ، إذا ما توافرت حول المناطق المحكوة من الجدار اللبى مجالس مسطحة ذات تركيب سننى سليم ، بالإضافة إلى جدار لثوى السطح .

وليس مطلوباً إزالة المينا السليم الذى قد يوجد على الجدار اللبى أو المحورى ، فيما عدا ما قد يكون على الجدار المحورى؛ حيث تتطلب الحسبات كما ذكرنا سابقاً .

Inserting cement bases

### إدخال القواعد الأسمنتية

يمثل وضع القواعد الأسمنتية فى تحضير الحفرة الإطباقية اللسانية الطريقة السابق وصفها لتحضيرات الحفر الإطباقية . وتوضع القواعد الضرورية للجدار المحورى من خلال تقنية الانسياب ، مثل وضع القواعد للجدار اللبى .

Finishing enamel margins and applying varnish

### إنهاء عمل الحواف المينائية ووضع الورنيش

قد يكشف الفحص الدقيق لحواف الحفرة - قبل إدخال مادة الحشو - مناطق فى حاجة إلى عمل إضافى . فمثلاً تدل أية شرشرة أو عدم انتظام عند الحواف على ميناء ضعيف ، يلزم له تعميم يلمسة خفيفة ، بجانب مثقاب "رقم 245" . ويوضح شكل (8-25- B) التحضير المكتمل ، وبه طيقتان من ورنيش الحفرة .

Inserting and carving the amalgam

### إدخال ونحت الملغم

من الاختيارات المحبذة عند إدخال الملغم وضع قالب يسند فى صلابة الجزء اللسانى من الحشو أثناء عملية التكتيف . وبغير ذلك (عدم استعمال القالب) يميل الملغم إلى "التزحلق" أثناء التكتيف، وبذلك قد يقل التوافق والكثافة والقوة . ويجب أن يكون للقالب صفات معينة؛ هى :

(1) سهولة الوضع والإزالة .

(2) الصلابة ، ليوفر مقاومة لضغط الإدخال .

(3) القدرة على توفير المحيط السليم . ويستعمل مثبت القالب توفلماير Tofflemire، ليؤمن شريط قالب للسن، كما وصف في الباب التاسع .

وحيث إن هذا النوع من القالب الشريطي يبتعد بالطبيعة عن السن في منطقة الشق اللساني (شكل 8-26-A)، فيجب إجراء خطوة إضافية لتوفير قالب صلب عند الجزء اللساني من تحضير الحفرة . اقطع رقعة ومن مادة قالب، من الصلب الذي لا يصدأ (عرض بوصة  $\frac{5}{16}$  (8مم)، وسماك 0.002 بوصة (0.05مم)، والتي تتطابق بين السطح اللساني للسن والشريط الموضوع سلفا (شكل 8-26-B) .

تأكد من أن الحد اللثوي لهذه الرقعة ينزلق قليلا لثويا من الحد اللثوي للشريط، ليساعد على تأمين الرقعة . اكسر تقريبا  $\frac{1}{2}$  بوصة ( 12.7مم) من منكاش أسنان مستدير ماسكا إياه بفكي "مقاط رقم 110" . سخن طرف عصا من شمع أخضر، وغط طرف الود (عود الأسنان) (شكل 8-24-C) .

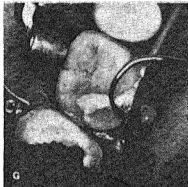
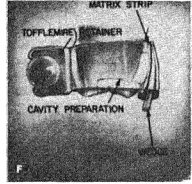
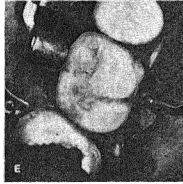
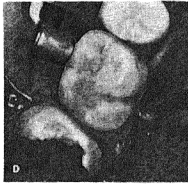
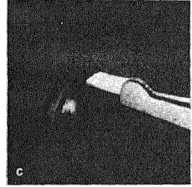
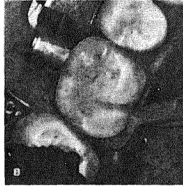
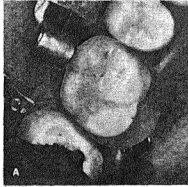
أدخل فورا الود المغطى بالشمع بين شريط التوفلماير والطول الصغير لمادة القالب (شكل 8-26-D) . وقبل أن يجف الشمع اضغط عليه لثويا بمصقل مناسب ، وبذلك تضغط القالب بإحكام على السطح اللساني للسن ، لتوفر قالباً لسانياً صلباً (شكل 8-26-B) ، وتحدد نعومة الجزء اللساني للحشو بالنعومة النسبية للقالب الصلب . ولهذا القالب خاصية فريدة تتمثل في قدرته على الاستجابة للتغيير المطلوب في المحيط (في منطقة الشق اللساني)، بوضع أداة بلاستيكية مسخنة وضغطها على الشريط من جانب الحفرة .

وتنتقل الحرارة خلال مادة القالب إلى الشمع ، الذي يمكن أن يعاد تشكيله ؛ ليوفر المحيط الصحيح . وكان Barton . هو أول من أوصى باستعمال هذا النوع من القالب لحشوات الملغم الإطباقية اللسانية .

ويجوز إدخال مادة الحشو بنفس الطريقة التي وصفت سابقا ، لتحضيرات الحفرة الإطباقية "صنف I" . وعندما تنعم الحفرة بما فيه الكفاية ، يمكن البدء في النحت فورا بالقرصيات الحادة المناسبة . ويجب أن يتم كل النحت موازياً للحواف . ويمكن استعمال المسبر بكفاءة لإزالة الملغم الزائد المجاور للقالب اللساني قبل إزالة القالب (شكل 8-26-C) .

بعد الانتهاء من النحت الإطباقى .. اخلع المثبت التوفلماير من شريطه ، ثم أخرجه من الفم ، وأدفع الأطراف الطليقة من الشريط بحرص - لسانياً وإطباقياً - من خلال مناطق التماس . وأثناء تحرير الشريط من السن .. يمكن رفع الشمع والود ورقعة القالب الصلب الصغيرة بعيداً عن السن . ثم أكمل - بعد ذلك - النحت على السطح اللساني .

ويجب ألا يكون هناك أكثر من زيادة ضئيلة من الملغم لنحتها بعيداً . وبانتهاء النحت (شكل 8-26-H) .. ارفع السد المطاطى ، وقم بإجراء التعديلات الضرورية للإطباق السليم .



شكل (8-26) : قالب لأجل تحضير حفرة إطباقية لسانية . (A) شريط قالب مثبت للسن بمثبت توفلمير . (B) وضع رقعة صغيرة من مادة القالب الصلب الذي لا يصدأ بين السن والشريط الموجود حالياً في موضعه . (C) تغطية الوتد بالشمع الملين . (D) إدخال الوتد والشمع . (E) ضغط الشمع لثوياً، والذي بدوره يطابق الرقعة الصلب على السطح اللساني . (F) مقطع عرضي لتحضير الحفرة وتصنيع القالب . (G) استعمال المسير لإزالة الملغم الزائد المجاور للقالب اللساني . (H) النحت مكتمل . (I) الحشو الملغم .

Polishing the restoration

## تلميع الحشو

لا يجرى تلميع الحشو خلال الـ 24 ساعة التالية لوضعه . ويجرى التلميع كما وصفناه سابقا للحشو الاطباقى "صنف I" . ويوضح شكل (8 - 26 - I) الحشو الإطباقى اللسانى الملمع .

### التحضيرات الإضافية للحفرة " صنف I"

## ADDITIONAL CLASS I CAVITY PREPARATIONS

Facial pits of mandibular molars

## النقر الوجهية للضروس السفلى

غالبا ما يكون بالسطح الوجهى للضروس السفلى نقرة معينة ، ولكنه لا يبدى شفا وجهيا (شكل 8-27-A) . ويتحدد تحضير الحفرة التى تشمل النقرة بمدى التسوس ، ويكون فى العادة تحفظيا .

ويجرى هذا التحضير بمثقاب "رقم 245" (سرعة فائقة ورشاش مائى هوائى) موضوع عموديا على سطح السن (شكل 8-27-B) . وإذا كان العيب صغيرا فيستعمل مثقاب رقم "169 L" ... أدخل النقرة مستعملا قطعاً ثقبيا إلى عمق 1.5 مم فى دخلة واحدة ناعمة ، ثم اسحب المثقاب فورا وهو فى حالة دوران .

والاختراق إلى عمق 1.5 مم غالبا ما يؤدى إلى إنشاء الجدار المحورى فى العاج . جفف تحضيرية الحفرة ، وأبحث عن أى عيب أو تسوس باقى ويجب إزالته .

وقد يكون من الضرورى مد (توسيع) تحضير الحفرة للحصول على مدخل لإزالة التسوس . وإذا لزم الأمر يمكن وضع قاعدة . وبالحفاظ على المثقاب "رقم 245" عموديا على السطح الوجهى نحصل على جدران محيطية موازية متقاربة قليلا ، وبذلك لا تكون هناك حاجة إلى إنشاء استبقاء إضافى . وإذا احتاج الأمر يستعمل مثقاب مستدير "رقم ¼" ؛ لعمل غنفرات صغيره فى العاج التى لا تقوض الميناء . ويوصى بهذه التقويضات للحفرة المحضرة بمثقاب "رقم 169 L" .

Lingual pits of maxillary incisors

## النقر اللسانية بالقواطع العليا

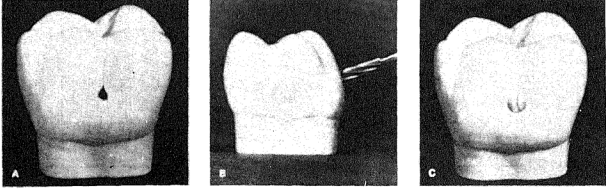
يمكن حشو النقر المعيبة بالسطح اللسانى للألسنان الأمامية العليا بالملغم؛ حيث يكون العيب ، ولا يشكل المظهر مشكلة (شكل 8-28) .

يستعمل مثقاب للقطع عموديا على السطح اللسانى للسن ، ويكون التحضير تحفظيا ، وذلك يجعل امتداد التسوس هو المتحكم فى الشكل الخارجى .

وعندما يكون العيب صغيرا يفضل بعض المعالجين استعمال مثقاب "رقم 169 L" ، ويكون عمق التحضير المبدئى من 1 إلى 1.5 أمم ، وهو عمق أكثر ضخامة مما فى تحضيرات حفر النقر والشقوق الأخرى ، حيث إن الميناء أرفع . ووجود امتداد اللب ليس أمرا طبيعياً .. أزل أى ميناء معيب أو تسوس متبقي على الجدار اللبى ، مستعملا مثقابا



مستديراً مناسب الحجم ، مع وضع قاعدة اذا كان هناك ما يدعو لذلك . إذا لزم الأمر يمكن عمل استبقاء باستعمال مثقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  كما وصفنا فى تحضير النقرة الوجهية .



شكل (27-8) : طاحن سفلى (A) نقرة وجهية معيبة (B) وضع مثقاب عمودى على سطح السن للدخول (C) محيط الحشو .

وقد تبدى القواطع الجانبية العليا اختلافاً تطورياً فى النقرة اللسانية ، ويشار اليه باسم "*dens in dente*" . ويظهر كانهدام عميق فى منطقة النقرة (الشق) اللسانية، ويمكن مشاهدته من خلال الاشعة (شكل 29-8-A) .

وقد يكون تحضير الحفرة والحشو شديد الصعوبة (شكل 29-8-B) ؛ لأنه غالباً مايكون العيب أو التسوس (أو كلاهما) شديد العمق والانتشار ، ويستلزم ذلك عناية كبيرة أثناء تحضير الحفرة ، لتجنب انكشاف اللب أو اختراق سطح الجذر . ويعتمد تأسيس الجدران السليمة للحفرة وكحت التسوس ووضع القاعدة على العيب، وعلى مدى التسوس . وقد يمنع الحشو الوقائى لهذا السبب التطورى فقد السن بسبب التسوس .

Occlusal pits of mandibular first premolars

#### النقر الإطباقية بالنواجز الأولى السفلى

كثير من النواجز الأولى السفلى لا يوجد بها أية شقوق إطباقية بسبب الحدية الوجهية الكبيرة جداً بحافتها المينائية الثقيلة المستعرضة ، وعلى كل حال .. فقد توجد نقر إطباقية معيبة (أنسية أو وحشية أو كلاهما) .. وعموماً يمكن حشوها بسهولة بوضع حشوات صغيرة من الملمغ (شكل 30-8-A) .

أدخل النقرة بمثقاب رقم 245 "بالميل الصحيح ، واخترق بقطع ثقبى بطرف المثقاب حتى العمق السليم وهو 1.5 مم ، ثم مدد جانبياً إذا لزم الأمر؛ لتشمل أى ميناء معيب ، أو لتكشف عن التسوس .

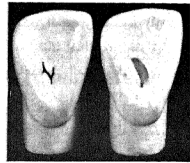
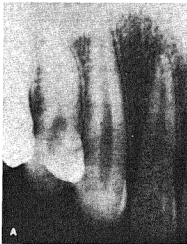
ويوضح شكل (30-8-B) كيف تقدر مدى الميل اللسانى للمثقاب المطلوب للدخول فى السن . ويحتفظ بهذا التوجيه للمثقاب أثناء تحضير الحفرة، والاتجاه الناتج للجدار اللبى (يتضاءل نحو الجانب اللسانى) والجدار اللسانى يحفظ تركيب السن السائدة للحدبة اللسانية الصغيرة .

عن "لديج سكوت Scott Orduolwig Corrtsy":

وبالإضافة إلى ذلك ، سوف يؤدي اتجاه الجدار الوجهي المحضّر إلى اقتراب الملغم 90 درجة عند حافة سطح الحفرة . ويجب بذلك العناية لمنع تقويض ميناء الارتفاعات الحافية البينية . يوصى - أحيانا - بعمل النوع التقليدي من الشكل الخارجى التحضيره ، عند وجود شق إطباقى ، أو عند تقارب حميم لنقرتين إطباقيتين (شكل 8-30-C) .

تذكر أن عمق 1.5 مم قد يتسبب فى إنشاء جدار لبى قبل الملتقى المينائى العاجى مباشرة . وعندما يلزم تحديد الجدار اللبى أو بعضه) إلى 0.2 مم لبيا للملتقى المينائى العاجى - لإزالة الميناء المعيب أو لكشف التسوس - يجب إعطاء اهتمام خاص للتأكد من تراجع الجدار اللبى لسانيا (ميله وجهيا) كما وصفنا سابقا . يفضل ذلك للحفاظ على العاج فوق القرن الوجهى الكبير الطويل للب ، علاوة على العاج الساند للحدة اللسانية الصغيرة .

وللتقليل من إضعاف الحدة اللسانية الصغيرة يجب أن يشمل القطع فقط أقل ما يمكن من تركيب السن الواقع لسانيا عن الشق المركزى .

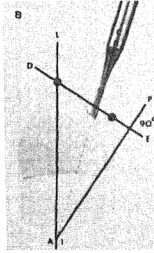
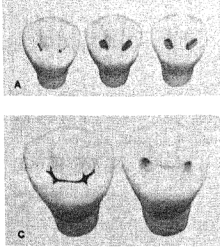


شكل (8-28) : نقرة لسانية معيبة ومحيط الحشو شكل (8-29) : قاطع جانبي علوى . (A) صورة شعاعية قبل العملية على الجانب اللسانى من القاطع الجانبى العلوى . لسن داخل السن . (B) صورة شعاعية لحشو بعد 13 سنة .

### النقر والشقوق الإطباقية للنواجز الثانية السفلى

Occlusal pits and fissures of mandibular second premolars

لا يحتاج تشريح النقر والشقوق الإطباقية للناجز الثانية السفلى إلى أى اهتمام خاص فى شكل الحد (شكل 8-31-A) .



شكل (8-30). (A): تصميم حفرة وحشو لنقر طباقية معينة على تاج أول سفلى . (B) ميل المثقاب للنخول . تمسك الأداة المقاطعة بحيث يكون محورها الطولي (الخط المتقطع C1) موازيا للمنصف (B) للزاوية المكونة بالمحور الطولي للسن (L/A) والخط (P) العمودي على المستوى (DE) المرسوم خلال قمم الحداث الوجهية واللسانية وهذا الخط المنقط (CL) هو موضع المثقاب للنخول . (C) محيط تقليدي تقطع وشقوقا طباقية .

وعلى كل حال .. فعندما تتواجد حذبتان لسانيتان فقد يكون الحز اللساني التطوري مشقوقا ومعتدا إلى السطح اللساني . وأثناء تحضير الحفرة يسمح بالتمديد لسانيا فقط إلى الدرجة التي يقوض بعدها أى تمديد إضافي ميناء الحيد اللساني بإزالة العاج الساند . وهذا الحد للتمديد هو كون الزاوية الخطية اللبية على بعد مليمترين من السطح اللساني لتاج السن .

تذكر أن الجراحة التجميلية للميناء قد تزيل - أحيانا - القسم الأخير من الشق، وبذلك توفر سطحا مينائيا ناعما فوق حافة سابقة التشقق .

وعندما يعتقد أن ميناء الارتفاع قد أضعف ، أو أن الشق سيبقى بعد الجراحة التجميلية للميناء أو كلاهما فإن التمديد خلال ميناء الحافة إلى ما فوق السطح اللساني يكون ضروريا (شكل 8-31-B) . وعمق الجدار اللبي للامتداد هو 1.5 مم أو يكون أعمق قليلا إذا لزم الأمر ليشمل المدى الكامل للشق .

ومثل ما فى التاج السفلى الأولى .. لا يوجد شق طباقى لبعض التواجذ الأخرى يصل النقر الأنسية والوحشية؛ ولذا يمكن حشو النقر المعيبة أو المسوسة كتلك الموجودة فى التاج الأول .

### النقر والشقوق الإطباقية فى الضروس الأولى العليا

Occlusal pits and fissures of maxillary first molars

سبق وصف تحضير الحفرة للنفرة والشق الوحشين فى هذا الباب . وموضح فى شكل (8 - 32 - A) تحضير حفرة تشمل النفرة الأنسية والمركزية والشق التطوري الموصل بينهما . ولا تقطع أبدا حافة الميناء المائل الثقيل فى تحضيرات الحفرة، إلا إذا كان مقوضا بالتسوس أو مقطوعا بشق تطوري عميق، وبذلك يحتفظ بقوة تاج السن التى

يوفرها حديد مائل .

وعلى كل حال .. فإذا كان من الضروري التحديد خلال الارتفاع المائل، فليشمل الشكل الخارجى منطقة النقرة الوحشية (شكل 8-32-B)، وكذلك الحز اللسانى إن كان مشقوقا واكتشفت به علامات تسوس وشيك أو تسوس فعلى، وحكم بأنه قابل للتسوس أو متسوس فعلا (شكل 8-32-C) .

Groov (fissure)extension

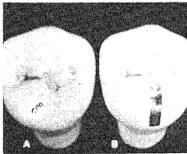
### سد الحز (الشق)

غالباً ما يوجد بالضرروس السفلى حز إطباقى وجهى معيب ومستمر مع حز وجهى معيب أيضاً (شكل 8-33-A)، ويكون من الضرورى مع هذا الوضع تحديد تحضيرية الحفرة الإطباقية إلى السطح الوجهى وحتى نهاية الشق .

مدد خلال الارتفاع الوجهى إلى السطح الوجهى بمثقاب "رقم 245" محافظاً على عمق 1.5 مم (شكل 8-33-B) ويكون القطع خلال الحيد الوجهى بحيث يستمر الجدار اللبى للتمديد مع الجدار اللبى لباقى الجزء الإطباقى من تحضيرية الحفرة (شكل 8-33-C) .

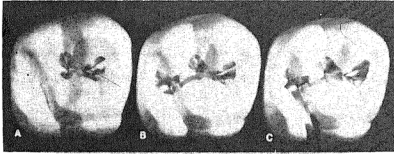
ويقطع الجزء السطحى الوجهى من الامتداد والمحور الطولى للمثقاب موازياً للسطح الوجهى (شكل 8-33-D)، ويتم التشكيل الإضافى للامتداد بتوجيه المثقاب ، وجعل محوره الطولى عمودياً على السطح الوجهى، ليسمح لطرف المثقاب بتأكيد الزوايا الخطية المحورية والأنسية والمحورية الوحشية (شكل 8-33-E) .

ويمكن توجيه المثقاب "رقم L 169" - كما هو موضح فى (شكل 8-33-F) لشحذ الزوايا الخطية، عندما يكون الدخول من الاتجاه الوجهى محدوداً .

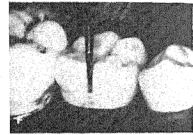
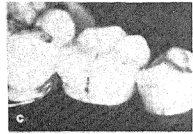
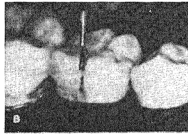


شكل (9-31): ناخذ سفلى ثان . (A) حد إطباقى نمطى . (B) امتداد خلال ميناء الارتفاع اللسانى ضرورى عندما لا تزال الجراحة التجميلية لبناء الشق المعيب .

ويستحب توفير جلسة لثوية مسطحة للامتداد، لتأمين الشكل المقاوم . ولو كانت الجدران الأنسية والوحشية متوازية (فى العمق) أو متعاقبة قليلاً (كما يجب أن تكون بعد استعمال المثقاب ممسوكاً عمودياً على الجدار المحورى) فلا تكون هناك حاجة إلى شكل استبقائى إضافى .



شكل (32-8) : طاحن  
علوى أول . (A) حد ضروري  
ليشمل تقراً أنسية ومركزية  
متصلة معاً يشق . (B) حد  
حفرة ضروري ليشمل النقر  
والشق الإطباقية . (C) حد  
الحفرة ليشمل النقر والشق  
الإطباقية والشق اللساني .



شكل (33-8) : استعداد الحز . (A) حز الوجهي  
إطباق معيب مستقر مع حز الوجهي معيب . (B) مدخل  
الارتفاع الوجهي إلى المنح الوجهي . (C) منظر  
تحضير الحفرة متتابعة الامتداد خلال الارتفاع . (D)  
يقطع الجزء الوجهي من الامتداد بجانب اللثاب . (E)  
اشد الزايا الخلفية بترجيبة اللثاب من الجانب الوجهي .  
(F) شد الزايا الخلفية من الانتهاء الإطباقى بمقاب رقم  
A. 169 . (G) تأكيد الشكل الاستبقائى بقطع حيسات  
استبقائية بمقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  . (H) التحضير الكامل  
للحفرة .

ويمكن تأكيد الشكل الاستبقائى بقطع حيسات - كما وصفنا سابقاً - فى تحضير الحفرة الإطباقية اللسانية  
على الضرس الأول العلوى (شكل 33-8 G) . وبين شكل (33-8 H) التحضير الكامل .

## REFERENCES

## المراجع

- Brånström, M., and Nyborg, H.: Pulp reaction to a temporary zinc oxide eugenol cement, *J. Prosthet. Dent.* 35(2):185, 1976.
- Cavity preparations for amalgam and tooth-colored materials: Project ACORDE student syllabus, Washington, D.C., 1975, Department of Health, Education, Welfare.
- Chong, W.F., Swartz, M.L., and Phillips, R.W.: Displacement of cement bases by amalgam condensation, *J. Am. Dent. Assoc.* 74:97, Jan. 1967.
- Council on Dental Materials and Devices: Recommendations in dental mercury hygiene, *J. Am. Dent. Assoc.* 96:487, 1978.
- Farah, J.W., and others: Cement bases under amalgam restorations: effect of thickness, *Oper. Dent.* 6(3):82, 1981.
- Fusayama, T.: Two layers of carious dentin: diagnosis and treatment, *Oper. Dent.* 4(2):63, 1979.
- Fusayama, T., and others: Surface roughness of amalgam fillings made by various techniques, *J. Dent. Res.* 46:1019, 1967.
- Gilmore, H.W.: Pulpal considerations for operative dentistry, *J. Prosthet. Dent.* 14:752, 1964.
- Gilmore, H.W.: Restorative materials and cavity preparation design, *Dent. Clin. North Am.* 15(1):99, 1971.
- Harper, R.H., and others: In vivo measurements of thermal diffusion through restorations of various materials, *J. Prosthet. Dent.* 43(2):180, 1980.
- Heys, D.R., and others: Histopathologic and bacterial evaluations of conventional and new copper amalgams, *J. Oral. Pathol.* 8(2):65, 1979.
- Hyatt, T.P.: Prophylactic odontotomy: the ideal procedure in dentistry for children, *Dent. Cosmos* 78:353, 1936.
- Kanai, S.: Structure studies of amalgam. II. Effect of burnishing on the margins of occlusal amalgam fillings, *Acta Odont. Scand.* 24:47, May 1966.
- Mahler, D.B., and Terkla, L.G.: Analysis of stress in dental structures, *Dent. Clin. North Am.*, p. 789, Nov. 1958.
- May, K.N., Wilder, A.D., and Leinfelder, K.F.: Clinical evaluation of various burnishing techniques on high-copper amalgam (abstract), *J. Prosthet. Dent.* 61:213, 1982.
- May, K.N., Wilder, A.D., and Leinfelder, K.F.: Burnished amalgam restorations: a two-year evaluation, *J. Prosthet. Dent.* 49(2):193, 1983.
- Mitchum, J.C.: The potential of amalgam condensation causing intrusion of capping materials into the pulp, *J. Prosthet. Dent.* 26:506, 1971.
- Nadal, R., Phillips, R.W., and Swartz, M.L.: Clinical investigation on the relation of mercury to the amalgam restoration, *J. Am. Dent. Assoc.* 63:488, 1961.
- Peters, D.A., and Ausburger, R.A.: In vitro cold transference of bases and restorations, *J. Am. Dent. Assoc.* 102:642, 1981.
- Phillips, R.W., editor: Skinner's science of dental materials, ed. 8, Philadelphia 1982, W.B. Saunders Co.
- Phillips, R.W., Swartz, M.L., and Boozayaangool, R.: Effect of moisture contamination on the compressive strength of amalgam, *J. Am. Dent. Assoc.* 49:436, 1954.
- Prime, J.M.: A plea for conservatism in operative procedures, *Am. Dent. Assoc.* 15:1234, 1928.
- Restoration of cavity preparations with amalgam and tooth-colored materials: Project ACORDE student syllabus, Washington, D.C., 1974, U.S. Department of Health, Education, and Welfare.
- Stanley, H.R.: Pulpal response to dental techniques and materials, *Dent. Clin. North Am.* 15:115, Jan. 1971.
- Stanley, H.R.: Personal communication, 1983.
- Vale, W.A.: Cavity preparation and further thoughts on high speed, *Br. Dent. J.* 107:333, 1979.
- Vlietstra, J.R., Sidaway, D.A., and Plant, C.G.: Cavity cleansers, *Br. Dent. J.* 149:293, 1980.
- Wing, G.: Modern concepts for the amalgam restoration, *Dent. Clin. North Am.* 15:43, Jan. 1971.
- Yates, J.L., Murray, G.A., and Hembree, J.H., Jr.: Cavity varnishes applied over insulating bases: effect on microleakage, *Oper. Dent.* 5(2):43, 1980.

## حشو المملغم لتحضيرات حفرة " صنف II "

Amalgam restorations for Class II cavity preparations

تساعد حشوات المملغم - التي تعوض سطحاً بينياً أو أكثر للسن - على أداء خدمة كبيرة للمريض تستمر لسنوات عديدة ، ويتحقق ذلك عندما :

- (1) تكون تحضيرية الحفرة سليمة .
- (2) يكون القالب مناسباً .
- (3) يكون السد المطاطي قد استعمل .
- (4) تكون معاملة المواد صحيحة .

ويسبب إهمال واحد أو أكثر من هذه الإرشادات حشواً متدنياً ، مع احتمال وقوع الفشل المبكر .

ويناقش هذا الباب القواعد والتقنيات والإجراءات الضرورية لعمل حشوات ذات نوعية خاصة لتحضيرات الحفرة " صنف II " .

### INDICATIONS AND CONTRAINDICATIONS

### الدواعي والنواهي

عندما يهاجم التسوس السطح (الاسطح) البيني فإن اختيار مادة الترميم لتحضيرية حفرة من " صنف II " يستلزم التفكير في العوامل الآتية :

- (1) مدى تسوس الأسطح البينية والوجهية واللسانية .
- (2) عمر المريض .
- (3) المظهر .
- (4) اقتصاديات المريض .
- (5) إعادة تأهيل الفم .

### مدى تسوس الأسطح البينية والوجهية واللسانية

Incidence and extent of proximal, facial, and lingual surface cariers

عندما توجد شواهد على سرعة التسوس وانتشاره يفضل حشو الملغم على الذهب الأغلى ثمنا ، إلى أن يتم التحكم فى سرعة التسوس .

وعلى كل حال .. فعندما تكون آفة التسوس البينية عميقة ومعمدة، فإن استعمال حشوة الذهب المصبوبة يصير أمرا واردا في الحسبان ؛ لأن خواصها الطبيعية العالية الجودة - مع التصميم الصحيح - تحمى بدرجة أكبر تراكيب السن الباقية من الكسر .

وعادة ما يستدعى وجود تسوس وجهى أو لسانى الحشو بالملغم . وعلى العموم .. فإن هذا النوع من التسوس - خصوصا الموجود وجهيا ولسانيا معا - يؤدي إلى التفكير فى تركيب تاج كامل .

ويعد الملغم الاختيار الأفضل - كمادة حشو - للآفات البينية الصغيرة ؛ لأن تحضير الحفرة يكون تحفظيا؛ مما يتيح لها الخدمة لمدة أطول دون تهديد لقوة أنسجة السن النامية.

Age of the patient

### عمر المريض

عندما تدل الظروف على أن الملغم هو المادة المختارة ؛ فيجب استعمالها، بصرف النظر عن عمر المريض ، ويبدو الملغم أكثر مناسبة للمرضى الصغار أو الكبار الذين لديهم استعداد للإصابة بتسوس الأسنان (أو التسوس المتكرر recurrent caries) ؛ بسبب كل من الغداء المؤدى للتسوس وسوء صحة الفم .

ويشيع تسوس الجذور فى المرضى الكبار السن، كما أن آفات سطح الجذر البينية بالأسنان الخلفية تدعو إلى استعمال الملغم (انظر تحضيرية الثقب) .

Esthetics

### المظهر

بالرغم من أن الملغم أكثر مواد الحشو استعمالا وفائدة للأسنان الخلفية، إلا أنه ينهى عن استعماله فى بعض مناطق الفم لدى قليل من المرضى الذين يعترضون على المظهر المعدنى ، أو الذين يقدون تشابهم "الجماهيرى" إلى كشف غير عادى للحشو . ولبدائل الملغم من المواد السننية اللون عيوب ؛ ولذا ينهى عن استعمالها روتينيا فى التسنين الدائم .



وتتسبب التحضيرات الواسعة للحفرة أو الزيادة في تمديدها (أو الاثنين معاً) بالجدار الوجهي البيني للنواجد، والاضراس الأولى العليا في حشوات أكثر ظهوراً ، بالمقارنة بالتحضيرات الأكثر تحفظية .

ويجب أن يراعى طبيب الأسنان - قدر الإمكان عند إزالة تراكيب السن - أهمية المظهر الجمالي عند المريض . وعلى كل حال .. فلا ينبغي إهدار قواعد تحضير الحفرة بحجة مراعاة عامل المظهر .

#### Economics

#### الاقتصاديات

يُعد سعر حشوات الملغم للمريض أقل من سعر حشوات الذهب؛ نظراً لأنها تحتاج - أساساً - إلى وقت أقل . ولا ينبغي أن يشعر المرضى بأن علاج أسنانهم أقل نوعية ؛ بسبب أن تكاليف حشوات الملغم أقل منها لأنواع الحشوات الأخرى .

وتعد حشوات الملغم التحفظية التي أجريت بمهارة علاجاً ذا نوعية عالية .

#### Mouth rehabilitation

#### إعادة تأهيل الفم

تتلام إعادة التأهيل الكامل بالملغم للأسنان الخلفية مع معظم المرضى، عندما تُزكى الظروف إمكانية استعمال الملغم . وعندما يلزم حشو بعض الأسنان الخلفية المرممة أصلاً بسبائك الذهب ، فقد يستدعى الأمر الاستمرار في استعمال نفس المادة ، وذلك لمنع إمكانية أى نشاط جلفاني galvanic activity (كهربيائى نتيجة لتفاعل كيميائى) بين معدنين غير متماثلين .

وبرغم أن النشاط الجلفاني قد يضايق المريض أحياناً إلا أنه قصير العمر بصفة عامة، ولا يجب أن يؤثر في اختيار طبيب الأسنان لمادة الحشو الملائمة ؛ حيث إن نسبة قليلة فقط من المرضى قد يعانون قليلاً من وجود سبائك غير متماثلة بأسنانهم .

#### ANESTHESIA

#### التخدير

يعد تخدير السن المزمع علاجها والأنسجة الرخوة المجاورة مطلباً أساسياً لطب أسنان أفضل . فعلاوة على منع الألم ، يخفف التخدير - عادة - من إفراز اللعاب، لكون المريض أقل إحساساً بالمؤثرات الفموية .

ويؤدى المعالج أفضل ما يمكن عندما يكون واثقاً براحة المريض ويكون أداء المعالج أفضل عند شعوره براحة المريض .

#### OCCCLUSION

#### الإطباق

يجب تحديد الوقفات المركزية الماسكة والتماسات الحركية - سلفاً - بورق التعشيق؛ لكي نستبعد هذه المناطق من الشكل الخارجى ، أو لحشوها بدقة إذا ما أدخلت فيه . ويجب على المعالج أن يتفقد الأسنان عند إغلاقها في التماس المركزى ، مع ملاحظة تعشيق الحديبات، وتماسات الحديبات على الارتفاعات الحفافية .

ويمكن الاستفادة من نمط التماس للرجوع إليه للاستدلال على الإغلاق التام للأسنان، بعد نحت الملغم . كما يجب خفض كل "حنية كباسية" مقابلة : للتقليل احتمال كسر الحشو الجديد، بسبب قوى الإطباق، أو للتقليل من احتمال إعاقه تحركات الفك، وخاصة التحركات غير الوظيفية .

## RUBBER DAM

## السد المطاطي

يفضل وضع السد المطاطي قبل البدء في تحضير الحفرة، ويمكن وضعه - عادة - أثناء الوقت اللازم لبدء التخدير ، وتحول الحشوات البينية الخشنة - أحيانا - ون وضعه قبل إزالة مادة الحشو الموجودة . ويمكن أداء كل مراحل تحضير الحفرة وحشوها بأمان وراحة وكفاءة أكثر، مع وجود السد المطاطي في مكانه . ويجب إزالة العاج المسوس في وجود السد المطاطي، خصوصا إذا ما كان انكشاف اللب وشيكا .

وعلاوة على ذلك .. فإن الإنهاء الأخير لتحضير الحفرة يؤدي في أفضل صورة عندما تكون السن جافة (انظر الباب السابع "طرق السد المطاطي") ، ويكون وضع الأوتاد البينية هو الخطوة الأخيرة في وضع السد المطاطي، عند إجراء تحضير الحفرة "صنف II" .

ويجب إدخال وتد لثوي في كل مسافة بينية مقصودة من الكوة الوجهية أو الإنسانية (أيهما أكبر) . ويخفض الوتد، ويحمي السد المطاطي والأشجعة الرخوة تحته، ويفصل الأسنان قليلا، ويمكن استخدامه مرشدا؛ لمنع تزايد تحديد صناديق الحفر البينية لثويا .

## تحضير الحفرات ذات الوجهين للآفة البينية

### TWO - SURFACE CAVITY PREPARATION FOR PROXIMAL LESION

سوف يناقش هذا الجزء من الباب معظم قواعد وتقنيات تحضير الحفرة "صنف II"، لحشوات الملغم لآفة مسوسة منخورة (سطح مكسور) على السطح البيني . وسوف نقدم تحضير حفرة إطباقية أنسية على ناخذ سفلى ثانٍ، به ثقب وشقوق مسوسة أووشبكة التسوس؛ وذلك بغرض الوصف .

### إنشاء الجزء الإطباقى (العتبة)

Establishing occlusal portion (step)

يمثل الشكل الخارجى الإطباقى لتحضير حفرة من "صنف II" للملغم الشكل الخارجى لتحضير حفرة من "صنف I" - كما وصف في الباب الثامن - وسوف توضح في هذا الباب الاختلافات البسيطة بينهما .

استخدم السرعة الفائقة والرشاش المائى الهوائى فى الدخول إلى الثقب الأقرب من السطح البيني المعنى، بقطع ثقبى، مستعملا مثقاب "رقم 245"، موجها كما هو موضح فى شكل (A - B - 1 - 9) .

ويجب أن يكون المثقاب فى حالة دوران، عند وضعه على السن . ويجب ألا يتوقف عن الدوران حتى يرفع من مكانه . وبالنظر من الجانب البيني واللأسانى (الوجهى) يبقى المحور الطولى للمثقاب متوازيا مع المحور الطولى لتاج السن أثناء عملية القطع .

والعمق السليم لقطع الدخول المبدئي هو 1.5 م ، وهو تقريبا نصف طول الجزء القاطع من مثقاب " رقم 245 " ، ويقاس من حافة الحفرة إلى نهاية الطرف اللبى للمثقاب ، وقد يظل عمق الحفرة فى المينا أو يصل إلى العاج ، وهذا يعتمد على السن (شكل 9 - 1 - C) .

احتفظ بنفس العمق ونفس اتجاه المثقاب ، ثم حرك المثقاب لتمد الشكل الخارجى كى يشمل الشق المركزى ، والنقرة المقابلة (النقطة الوحشية فى هذا المثال) (شكل 9 - 1 - D) . والعرض المثالى للبرزخ هو عرض مثقاب رقم 245 ما لا يزيد على ربع المسافة بين الحديبات (1) ؛ أى يجب أن يظل أضيق ما يمكن (10 ، 16) إلا إذا نصح بغير ذلك .

ويجب تحضير القاع اللبى بعمق متناسق بمقدار 1.5 م ، ويجب أن يتتبع ارتفاع وانخفاض منطقة الشق المركزى بالسطح الإطباقى . وبمعنى آخر لن يكون القاع اللبى مسطحا إلا إذا كانت المنطقة المحضرة من السطح الإطباقى مسطحة . وعادة ما تكون مناطق النقرة أعمق قليلا من مناطق الحواف .

إن احتفاظ المثقاب بموازاته المحور الطولى لتاج السن ، يخلق جدراناً وجمعية وإسانية وحشية ذات تقارب إطباقى قليل ، مما يعطى زوايا ملائمة للمعلم عند الحواف . وليس من الضرورى أن يتباعد الجدار الوحشى إطباقيا إلا إذا كان التمديد وحشيا ؛ فسوف يقوض المرتفعات الحفافية الوحشية من سندها العاجى .

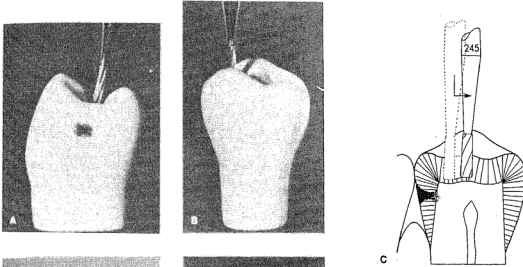
وعند العمل فى منطقة النقرة الوحشية للتحضير ، فإن أى توسيع يشمل أية شقوق تطويرية وجمعية وحشية وإسانية وحشية ، متشعبة من النقرة يؤدى إلى شكل ذيل حمامة استيقائى ضد الإزاحة الأنسية للحشو المكتمل . كما أن أى تحضير لشق مركزى - لا يكون فى خط مستقيم من نقرة إلى نقرة - يؤدى إلى مثل ذلك (شكل 9 - 1 - E) .

وإذا تبقى بالجدار اللبى على هذا العمق عدة بقايا نقر وشقوق أو بقى الشق المركزى بكامله ، فاستعمل مثقاب " رقم 245 " لتعميق كل الجدار اللبى ، لإزالة العيب (العيوب) ، أو لكشف التسوس إلى عمق أقصى مقداره 0.2 مم فى العاج (0.2 مم لبيا من الملتقى المينائى العاجى ؛ أى ما لا يتجاوز - فى العادة - ثلثى طول رأس المثقاب) (شكل 2 - 9) . وقد يعد الجدار اللبى فى العاج أو يظل بالمينا ، وذلك حسب عمق العيوب .

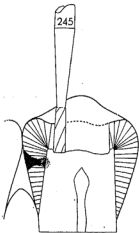
وعلى كل حال .. إذا ظلت هناك بقايا قليلة وصغيرة جدا (عمق ابتدائى) من النقر والشقوق بالجدار اللبى على عمق ابتدائى 1.5 مم فإنها تزال فى خطوة تالية من تحضير الحفرة باستعمال مثقاب مستدير مناسب الحجم ، كما هو موصوف فى قسم تال " نزع المينا المعبى المتبقى والعاج المسوس " .

وبعد ذلك .. احتفظ بكل من العمق اللبى المنشأ ، وبالمثقاب موازيا المحور الطولى لتاج السن - على مسافة 0.8 مم قبل قطع الحافة الهامشية إلى منطقة التماس - ثم وسّع العتبة الإطباقية قليلا فى هذه المنطقة وجهيا لسانيا عن تحضير " صنف رقم I " ؛ حيث يلزم زيادة إضافية فى عرض الصنتوق البينى .

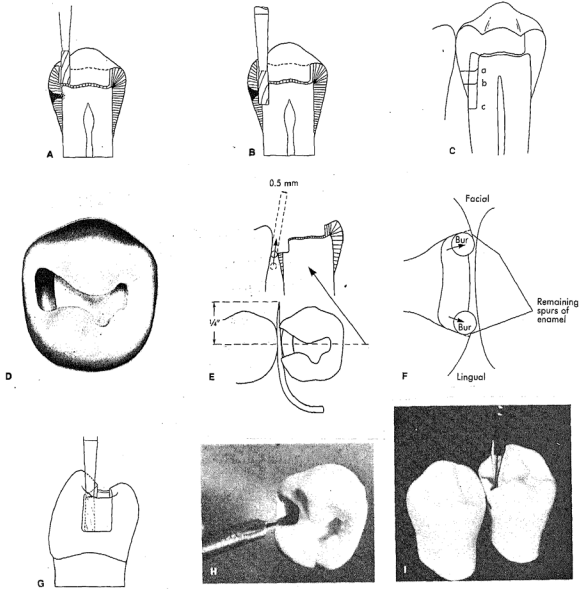
وعلى كل حال .. ينبغى التأكيد على أن العمق الصحيح للجزء الإطباقى من الحفرة (1.5 مم أو نصف طول سلاح المثقاب رقم 245) يعد عاملاً أكثر أهمية من حيث الإسهام فى قوة الحشو ، من العرض الوجهى اللسانى لهذا الجزء من الحفرة . ويوضح شكل (9 - 1 - E) الجزء الإطباقى مكتملا .



شكل (1-9) : الدخول والتمتية الإطباقية .  
(A) وضع المثقاب للدخول كما يرى بينيا .  
لاحظ ميل المثقاب قليلا لسانيا . (B) وضع  
المثقاب كما يرى لسانيا . (C) أدخل السن  
بقطع ثقبى ووسع وحشيا على طول الشق  
المركزي بعمق متسق قدره 1.5 مم . (D)  
منظر إطباقى لشكل C . (E) التمتية الإطباقية  
بعد إكمالها .



شكل (9-2) : تمهيق القاع اللبى بأكمله بقدر 0.2 مم  
فى العاج لإزالة العيب (العيوب) ، أو لكشف التسوس : لو تبقى  
عند عمق 1.5 مم كثير من بقايا نقر وشقوق فى القاع اللبى ،  
أو كانت بقايا الشق المركزى بكامل طوله . وعمق 0.2 مم فى  
العاج عادة لن يتجاوز ثلثى طول رأس المثقاب .



شكل (9 - 3) : عزل المينا البيئي . (A) وضع المثقاب لبدء القطع البيئي الخندقي . (B) يمتد الخندق البيئي لثويا إلى المستوى المرغوب من الجدار اللثوي (القارع) . (C) تنوع في العمق المحوري للجدار اللثوي a عند أدنى امتداد لثوي b عند امتداد متوسط c عند امتداد تضع الحافة اللثوية في الأسمنت والعمق المحوري هو 0.8 مم . (D) يتسبب القطع البيئي الخندقي في جدار محوري يتبع المحيط الخارجي للسطح البيئي . (E) عند تحضير أفة صغيرة يجب أن تكون الحافة اللثوية بعيدا عن السن المجاورة بمقدار 0.5 مم فقط . ويمكن قياس هذا البعد بجانب المسير . وقطر سن مسير رقم 23 هو خمسة أعشار المليمتر على بعد  $\frac{1}{16}$  بوصة (6.3 مم) من الطرف . (F) وضع الجدران البيئية (وجهيا ، لسانيا ولثويا) . ولا يجب المبالغة في تمديدتها بمثقاب رقم 245 أخذا في الحسبان الامتداد الإضافي في المقدم بالآلات اليدوية مادامت قد أزيلت مهاميز المينا المتبقية . (G) (عن أكورده ACORDE) بعد وجهي لسان الخندق البيئي أكبر عند المستوى اللثوي منه عند الإطباق . (H) لعزل المينا البيئية أكثر وإضعافها ... يتحرك المثقاب نحو السطح البيئي في اتجاه قضبان المينا . (I) قد يخرج جانب المثقاب قليلا من خلال السطح البيئي عند مستوى الجدار اللثوي .

## Isolating proximal enamel

## عزل الهيئاء البيني

تتمثل بداية إجراءات تحضير الجزء البيني من الحفرة فى عزل الهيئاء البيني (الأنسى) بالقطع الخندقى البيني Proximal ditch cut ، وهذا إجراء ضرورى وهام فى التحضير التحفظى للحفرة . وقد عرض بمزيد من التفاصيل المقصودة .

ضع المثقاب - بنفس اتجاهه - فوق الجدار اللبى المجاور للمرتفع الحفافى الأنسى الباقى (شكل 9 - 3 - A) مرة ، ثم وجه المثقاب لثويا - مستعملا السرعة الفائقة مع الرشاش المائى الهوائى - لتكشف الملتقى العاجى المينائى البيني، إذا لم يكن قد كُشف .

بعد ذلك .. اقطع بطرف المثقاب خندقا لثويا على طول الملتقى المينائى العاجى المنكشف؛ ثلثاه على حساب العاج، وثلثه على حساب الميناء . ثم وجه الضغط لثويا - وبخفة - نحو السطح الأنسى للاحتفاظ بالمثقاب ملاصقا للميناء البيني، بينما يتحرك المثقاب وجهيا ولسانيا على طول الملتقى المينائى العاجى .

مدّ الخندق عبر التسوس فقط ، أو بعرض منطقة التماسا الأكبر (شكل 9 - 3 - B) ، نظراً لأن العاج أكثر رخاوة وأسهل قطعاً من الميناء، يجب أن يستمر المثقاب فى قطع العاج الساند مباشرة للميناء . وتعمل الميناء الأكثر صلابة على توجيه المثقاب لخلق جدار محورى يتبع - وجهيا لسانيا - محيط السطح البيني ومحيط الملتقى المينائى العاجى (شكل 9 - 3 - D) .

وكلايل إضافية لتعميد الخندق وجهيا ولسانيا انظر إلى الحواف المكتملة الوجهية الأنسية واللسانية الأنسية كأنها امتدادات قائمة الزاوية للنهاية الوجهية واللسانية للخندق .

وعند تحضير أفة صغيرة يجب إبعاد هذه الحواف عن السن المجاورة بمقدار يتراوح من 0.2 إلى 0.3 مم فقط (16) ، ودليل التوسيع اللثوى هو التحقق من أن الحافة اللثوية المكتملة تبعد قليلا جدا - لثويا - عن الحافة اللثوية للخندق ، مع لزوم أن تكون الحافة بعيدة عن السن المجاورة بمقدار 0.5 مم فقط ، عند تحضير أفة صغيرة (شكل 9 - 3 - E) .

ويعد ابتعاد الحواف البينية (الوجهية الأنسية واللسانية الأنسية) بأكثر من 0.5 مم أمراً مبالغاً فيه، إلا إذا كان ذلك بقصد احتواء التسوس أو الميناء المقوض (4) .

ونظراً لأن إنشاء موقع الحواف البينية النهائية يتم - فى الغالب - بالآلات اليدوية (الأزاميل أو القزوس أو المهبذات) فلا ينبغي المبالغة فى تحديد موقع الجدران البينية (الوجهية واللسانية واللثوية) بالمثقاب رقم "245"، أخذين فى الحسبان التوسيع الإضافى الذى يتم بالآلات اليدوية (شكل 9 - 3 - F) . ويجب تجنب إنشاء حواف تحت لثوية كما أمكن : إذ تعد عاملاً مسهماً فى الإصابة بأمراض الأنسجة السنية الدائمة (9,8,18) [انظر شكلى (9 - 58) ، و (9 - 24) " التوسيع التحفظى للحواف البينية " ] .

ويجب أن يكون الخندق البيئي عميقا بما فيه الكفاية في العاج (0.6 مم تقريبا)، حتى يمكن تخضير الجسبات الاستبقائية (انظر تأمين الشكل الاستبقائي) في الزوايا الخطية المحورية اللسانية، والمحورية الوجهية، بون تقويض الميناء البيئية .

وعندما يكون القطع كله للخندق البيئي في العاج .. فإن الجدار المحوري - عادة - يكون شديد العمق، وحيث إن الميناء البيئية أقل سمكا في الاتجاه الإطباقى اللثوى فإن طرف المنقاب يقترب أكثر إلى السطح الخارجى للسن كلما تقدم القطع لثويا (شكل 9 - 3 - B) .

وقد يكون للنواذج صناديق حفرة بنية أكثر ضخالة - محوريا - من الضروس؛ لأن ميناء النواذج أرفع تقليدياً .

وعلى كل حال .. يجب أن يتساوى العمق العاجى المثالى - محوريا - بالصناديق البيئية للنواذج والضروس (شكا قطر منقاب رقم 245 أو حوالى 0.6 مم) (16) .

ويجب أن يكون العمق المحورى الكلى للجدار اللثوى عند الحد الأدنى أى 0.8 مم (قطر طرف نهاية المنقاب رقم 245) الذى سوف يحدث عندما يضع التوسيع الحفاى اللثوى فى الأسمنت (شكل 9 - 3 - C) .

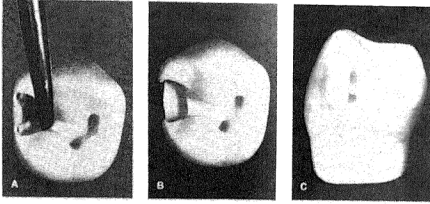
وقد يمكن قياس العمق اللثوى للخندق البيئي بملاحظة عمق المنقاب غير الدوار فى الخندق، ثم رفع المنقاب من التحضيرية ، ووضعها فى الكرة الوجهية عند نفس المستوى ؛ لملاحظة العلاقة بين طرف المنقاب والتماس .

ويتبادل القطع البيئي للخندق لثويا ؛ حتى يكون البعد اللسانى الوجهى عند اللثة أكبر منه عند الإطباق (شكل 9 - 3 - G) . ويسهم هذا التباعد اللثوى فى الشكل الاستبقائي، ويوفر التوسيع المرغوب للحواف الوجهية واللسانية البيئية عند المستوى اللثوى، مع الحفاظ على الارتفاع الحفاى ، كما يوفر مملغما ذا 90 درجة عند الحواف الإطباقية (10,4) .

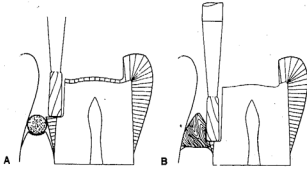
لا تفرط فى توسيع الخندق وجهيا ولسانيا ، حتى لا تضعف الميناء الوجهية واللسانية . ونادرا ما يسمح بعدم التوسيع وجهيا ولسانيا عبر التماس البيئي . ومثال هذا التعديل الآفة البيئية الضيقة، حيث يوجد تماس بينى عريض فى قم نظيف .

بعد ذلك .. اعمل قطعين؛ أحدهما عند الحد الوجهى للخندق البيئي، والآخر على الحد اللسانى، ممتد من الخندق إلى سطح الميناء البيئي فى اتجاه قضبان الميناء (شكل 9 - 3 - H) . مدّ قندين القطعين حتى يمر المنقاب تقريبا خلال الميناء عند مستوى التماس

ويمكن أن يبرز جانب المنقاب قليلا من خلال السطح، عند مستوى القاع اللثوى (شكل 9 - 3 - I) ، وذلك يضعف الميناء المتبقية التى تمسك بالجزء المعزول ، وإذا اعتبرنا أن هذا المستوى غير كاف لثويا، فيجب إجراء توسيع لثوى إضافى فورا ؛ باستعمال الميناء البيئية المعزولة ، التى لا تزال باقيا فى مكانها كدليل لإرشاد المنقاب ؛ وبذلك لا يتشوه السطح البيئي للسن المجاورة .



شكل (4-9) : إزالة المينا المعزول . (A) استعمال الكاوت الملغى لتكسير المينا البينية الضعيفة (B) منظر إطباقى بعد إزالة المينا البينية . (C) منظر بينى بعد إزالة المينا البينية .



شكل (5-9) : وضع الوتد . (A) وتد منكاش أسنان مستدير موضوع فى المزل اللثوى يحمى اللثة والسد المطاطى أثناء تحضير الصندوق البينى . (B) يجذ الوتد المثلث عند توقع امتداد لثوى عميق للصندوق البينى ؛ لأن بعد المقطع العرضى الأكبر للوتد هو عند قاعدته ؛ وبما لذلك .. فإنها تكون جاهزة أكثر للارتباط بسطح السن العيادى الباقى .

وعلى كل حال .. فى هذه المرحلة غالبا ما يتكسر الجدار المتبقى من المينا أثناء القطع، وخصوصا عند استعمال السرعة الفائقة . وفى هذه الأحوال إذا تقرر استعمال إضافى للمثقاب ، فيحسن وضع قالب شريطى حول السن المجاورة ، لوقاية السطح البينى من التشويه . وتكسر المينا المعزولة بكاحت ملغى إن كان لا يزال موجودا (شكل 9 - 4) .

ولحماية اللثة والسد المطاطى أثناء توسيع الجدار اللثوى لثويا يجب أن يكون هناك وتد خشبى جاهز فى موضعه من الكوة اللثوية ، ليضغط النسيج الرخو والسد المطاطى (10) . ويفضل منكاش أسنان مستدير، إلا إذا كان من المتوقع وجود امتداد لثوى عميق، وعندئذ يكون الوتد المثلث أكثر ملاءمة . وأثناء قطع الجدار اللثوى قد يكشط ركن طرف المثقاب - أحيانا - الوتد كشطاً بسيطاً .

Finishing the proximal boxing and enamel walls

#### إنهاء الصندوق البينى وجدران المينا

انزع المينا البينية المقروضة المتبقية بمعمل مينا (10 - 7 - 14) أو إزميل مزدوج الزاوية (12 - 7 - 8) أو كليهما

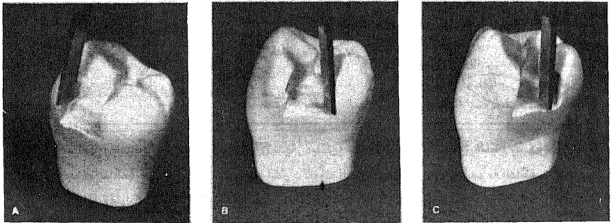


(شكل 6-9- A) مع التحقق من الاتجاه السليم للجدران اللسانية الأنسية والوهمية الأنسية .

ويوصى بحواف بيئية بزوايا سطح حفرة بدرجة (10) 90 . وينبغي أن تحرص على ألا تدفع القبضة إزاء الجدار اللثوي؛ لأن ذلك يمكن أن يتسبب في خط صدعي (كسر) في المينا الممتدة لثويا إلى الخط العنقي في الغالب .

ويوضح شكل (9 - 7) أهمية الاتجاه الصحيح للجدران الوجهية الأنسية ، واللسانية الأنسية ، محكمة باتجاه قضبان المياه والخواص الطبيعية لمادة الحشو . والصورة المثالية لتحضير تحفظ لأفة بيئية صغيرة أن تبعد الحواف الوجهية الأنسية ، واللسانية الأنسية عن السن المجاورة بمقدار يتراوح من 0.2 إلى 0.3 مم فقط (شكل 9 - 58) .

انزع المينا الضعيفة على الجدار اللثوي باستعمال فأس المينا بحركة كحتية (شكل 9 - 6 - C) . إن أقل ابتعاد للحافة اللثوية المكتملة عن السن المجاورة هو 0.5 مم، ويمكن قياس ذلك بإمرار سن المسبر - بنفس القطر - بين الحافة والسن المجاورة (شكل 9 - 3 - E) .

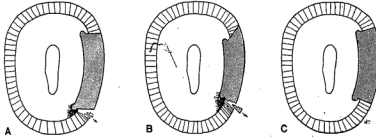


شكل (6-9) : إزالة المينا البيئية المقوضه المتبقية بفأس المينا على الجدار الوجهي البيئي (A) الجدار البيئي اللساني (B) والجدار اللثوي (C) .

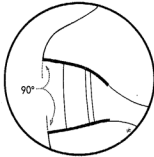
وعند الانتهاء تتقارب جدران الصنوق البيئي إطباقيا . وبالإضافة إلى تحقيق الشكل الاستيقاني للجزء البيئي، فإن هذا التقارب الإطباق يحافظ على الجدار الحافي البيئي أكثر مما لو حفرت الجدران البيئية بصورة موازية. وقد اتضح أن حشوات الملغم التحفظية "صنف II" تبدي انهيارا حافيا أقل من الحشوات الموسعة (14) .

وبالنظر إلى الاتجاه الإطباقى - اللثوي - يتوازي اتجاه الجدار المينائي الأنسى الوجهي مع اتجاه قضبان المينا، وبذا يخلق - عادة - قوسا معكوسا في الشكل الخارجى (شكل 9 - 8) (16) . ويلاحظ أن القوس يكفى - فقط - لعمل زاوية 90 درجة للملغم عند الحافة الوجهية الأنسية؛ فلا يلزم القوس المعكوس نسبيا . أما لسانيا فعادة لا يلزم قوس معكوس، ويمكن أن يطلب بأقل ما يمكن .

شكل (7-9) : اتجاه  
الجدران الوجيهية الأنسية  
واللسانية الأنسية . (A) فشل  
متسبب عن حافة مينائية ضعيفة  
(B) فشل متسبب عن هامش  
معلقم . (C) التوجيه السليم  
الجدران البينية يؤدي إلى قضبان  
مينائية بكامل طولها ومعلقم 90  
درجة عند حافة الحفرة . لاحظ



الجزء الاستبقائية المقطوعة عند 0.2 مم داخل التلقتى المينائي العاجي وهي تستمر - داخل العاج - موازين للتلقى المينائي العاجي .



شكل (8-9) : عادة ما ينشأ معكوس في المحيط الإطباقى عندما يكون  
الجدران المينائي الوجيهي الأسى موازيا لاتجاه قضبان الميناء . وإسانيا  
القوس المعكوس خفيف جدا ، وقد يكون - غالبا - غير ضروري .

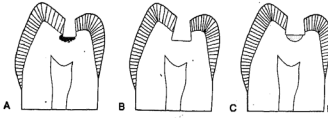
وعندما يتم التنفيذ الصحيح لعزل الميناء الأنسية .. يمكن - عندئذ - إتمام الصندوق البيني بسهولة عن طريق  
الألات اليدوية القاطعة، وإلا فقد يحتاج إلى قطع أكثر بالألوات النورية . ولقد قلل جهاز السرعة الفائقة من استعمال  
الألات اليدوية . وعلى كل حال .. ينبغي التقليل من قيمة الألات اليدوية القاطعة الحادة .

وعند استعمال الأداة النورية فى صندوق بينى - بعد إزالة الميناء البينى المعزول - يكون هناك خطر، يتمثل فى أن  
الأداة يمكن أن تشوه السطح البينى المجاور، أو "تزعج" خارج الصندوق إلى اللثة، أو عبر الحواف البينية . ويتسبب  
الخطورة الأخيرة فى عمل زاوية سطح حفرة مستديرة، يمكن أن تؤدي - إذا لم تصحح - إلى معلقم أقل من 90  
درجة عند الحافة . ويقل حدوث ذلك كثيراً عند استعمال السرعة الفائقة . وعند إنهاء حواف الميناء بالأداة النورية  
يجب استعمال الأداة المتقطع بالمتقاب مع المبرد الهوائى لتحسين الرؤية .

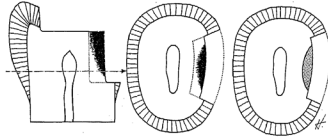
### إزالة الميناء المعيب المتبقين والعاج المصاب بالتسوس

Removing remaining defective enamel and infected carious

تجرى إزالة الميناء المعيبة المتبقية والعاج المصاب بالتسوس فى تحضيرات "صنف II" بنفس الطريقة المستعملة  
فى تحضيرات من "صنف I" .



شكل (9-9) : علاج آفة سوسة صغيرة إلى متوسطة الحجم على الجدار اللبي . (A) عاج مسوس مصاب ممتد بعد الوضع المثالي للجدار اللبي . (B) خفض غير صحيح للجدار اللبي ليشمل التسوس . (C) امتداد صحيح وجهياً ولسانياً بعد التسوس . لاحظ أن الكحت تحت مستوى الجدار اللبي المثالي قد تم حشوه بقاعدة أكسيد الزنك واليوجينول ، وأن المراكز الوجهية واللسانية عند المستوى المثالي للجدار اللبي .



شكل (10-9) : علاج آفة سوسة بحجم متوسط إلى متسع . لا يستدعي العلاج المسوس - المصاب على الجدار المحوري - قطع هذا الجدار في اتجاه اللب كما هو مبين بالخطوط المنقطه . ويزال التسوس الممتد بعد موضع الجدار المحوري المثالي بمثقاب مستدير . وتوضع قاعدة من أكسيد الزنك واليوجينول في أى تحفر لا يرى أن به انكشافاً وشيكاً أو فعلياً ، بينما توضع قاعدة هيدركسيد الكالسيوم عندما يكون هناك انكشاف لبي وشيك أو فعلي .

إن وجود تسوس في جزء من الجدار اللبي لا يستدعي تعميق الجدار اللبي بأكمله ، ويجب إزالة العاج المصاب بالتسوس بمثقاب ذي حجم متناسب ، يدور ببطء أو بكأحت ملعقي من النوع القرصي أو بكليهما .. تَوَقَّفْ عن الكحت إذا تحقق لك شعور بالثبات والصلابة عن طريق مسبر أو كأحت ملعقي صغير . ويحدث ذلك غالباً قبل إزالة كل العاج المصبوغ أو المتغير اللون .

ولا يجب أن تؤثر عملية إزالة المينا المعيبة المتبقية والعاج المسوس في الشكل المقاوم . والحصول على شكل مقاوم جيد يجب أن يكون للعتبة الإطباقية مركزان لبيان - على الأقل - في المستوى الطبيعي في التركيب السني السليم ومتقابلان قطرياً ومحيطياً بالمنطقة (الناطق) المكبوتة (شكل 9 - 9) .

وكما يشاهد في شكل (9 - 10) .. فلا يحتم التسوس في الجدار المحوري قطع كل الجدار المحوري في اتجاه اللب ، بل من الأخرى توسيع الجدران الوجهية واللسانية والثوية بالصندوق البيني حسب الضرورة ، حتى تصير هذه الجدران سليمة .

وفي كل هذه التوسيعات لا ينبغي أبداً تغيير العمق المحوري للزوايا الخطية المحورية الوجهية ، والمحورية اللسانية ، والمحورية اللثوية ، بسبب وجود التسوس في الجدار المحوري . ثم يزال - بعدئذ - العاج المصاب بالتسوس في الجدار المحوري ؛ بمثاقيب مستديرة مناسبة الحجم ، أو كأحتات ملعقية ، أو بهما معا .

ويعد إتمام أدنى امتداد لثوي، يتبقى من الجزء المينائي للآفة المسوسة بقايا على القاع اللثوي، وتشاهد على شكل منطقة طباشيرية بيضاء ملاصقة للحافة (شكل 9 - 11) . ويحتم ذلك توسيع كل الجدار اللثوي أو جزء منه لثوياً؛ لكي يقع في تركيب سنى سليم . وقد تجرى عملية توسيع كل الجدار اللثوي - ليشمل آفة مسوسة كبيرة - الحافة اللثوية في عمق كبير لدرجة تجعل وضع القالب المناسب أمراً صعباً، وخصوصاً وضع الوتد .

ويوضح شكل (A-12-9) : محيطاً يمتد لثوياً - في الجزء المركزي - من الجدار اللثوي؛ ليشمل تسوساً عميقاً، ويترك الأركان اللثوية الوجعية واللسانية في موقع أكثر طباقية . وسوف يسمح ذلك بوضع أوتاد الشريط . وبغير ذلك يكون الأمر صعباً ومضراً بالأنسجة الرخوة . وربما لا تكون قطعة صغيرة من الشريط مسنودة بإحكام بالوتد اللثوي، وعندئذ يجب اتخاذ الحرص بوضع كميات قليلة من الملغم في هذه المنطقة أولاً، مع التكتيف بخفة ودقة .

وعلاوة على ذلك ينبغي الحرص عند نحت الحشو في هذه المنطقة، لإزالة أية زيادة ، تكون قد تسربت لثوياً أثناء التكتيف .

ويوضح شكل (B-12-9) : نحرأً للتسوس وجهياً ولسانياً، متجاوزاً الموقع الحفافي التقليدي، وتسمح هذه الاختلافات البسيطة عن شكل الحفرة المثالي بالتحفظ على تركيب السن، وتسمح بتوسيع جزئي للجدار إذا :

- (1) لم يضعف الجدار .
- (2) لم يبق الامتداد سهل الدخول والرؤية .
- (3) بقيت جدر لثوية كافية؛ لتسند الحشو .
- (4) وجد مفصل متطابق قائم الزاوية بين الملغم وحافة المينا .

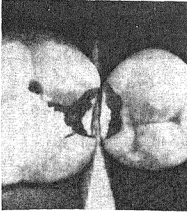
#### تنظيف تحضيرة الحفرة من الانقراض ووضع القواعد

Debriding cavity preparation and inserting bases

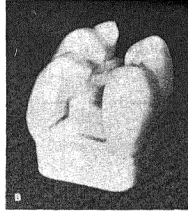
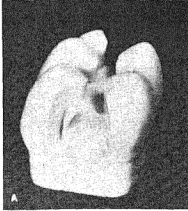
قبل وضع القاعدة قد يحتاج تحضير الحفرة غير الممتد إلى تنظيفها من الانقراض بوساطة رشاش مائي هوائي، أو بكرة قطن مبللة، أو بـ 3% من محلول فوق أكسيد الأيدروجين (2) ، ثم بنفخات قليلة من الهواء من حقنة هواء تدفع؛ لتزيل أي بلل ظاهر من جدران التحضير، مع الحرص على ألا تجفف العاج .

ولا يوصى بأي تنظيف لتحضيرات الحفر العميقة والممتدة خلال ما يحققه النفخ اللطيف للهواء أثناء كحت التسوس، ويكون وضع قاعدة مآات الكالسيوم، أو أكسيد الزنك واليوجينول في تحفرات الجدار المحوري مماثلاً للطرق المتبعة بعلاج الحفر الموجودة على الجدار اللبي (يرجع القارئ إلى الباب "8" الخاص بفلسفة وطرق وضع القواعد) .

ويجب أن تكون لزوجة مادة القاعدة أعلى ما يمكن، ولكن ينبغي أن تسمح بانسيابها إلى موضعها، وتنقل المادة إلى الحفرة بواسطة ويليامز Williams اللثوي أو آلة وضع الأسمنت . ويمكن استعمال آلات صغيرة أخرى - إذا كان الدخول محدوداً - مثل الجانب الخلفي لكاحت ملمعي، أو مسير مكسور .



شكل (9-11): بقايا أفة مسوسة متبقية على الجدار اللثوي المجاور على ارتفاع الحافة يعد إتمام الامتداد اللثوي الأدنى . وتشير مثل هذه الأفة إلى مد كل الجدار اللثوي - أو جزء منه - لثوياً؛ ليضعه في تركيب سني سليم (عن د. سوكريل Dr C.L. Sochwell).



شكل (9-12): (A) محيط يسمح بالامتداد من الجزء المركزي للجدار اللثوي؛ ليسهل الوضع السليم للقالب، ووضع الأوتاد في مواقعها عندما يمتد التسوس - يعمق - لثوياً . (B) محيط يسمح بامتداد جزئي للجدار وجهياً ولسانياً ليحافظ على تركيب السن .

#### Finishing enamel margins and beveling

#### إنهاء حواف الميناء والشطف

يجب فحص جدران الحفرة وحوافها للكشف عن أي ميناء غير مسنود أو شقوقات حشافية ، والتي إن وجدت فإنها تشير إلى الحاجة إلى تشطيب إضافي . ولقد أوضح "كير" و"شان" (7) "Khera and chan" أن حدوث تسرب حافى يقل إذا كانت الحواف مستقيمة وناعمة .

ولا يوصى بأى شطف إطباقى لسطح الحفرة في تحضيرات الحفر للملغم . ويجب تحقيق زاوية 90 درجة لسطح تلك الحفرة . ولا ينبغي أن تزيد - أبداً - على 110 درجات . ويؤدي ذلك إلى حصول على زاوية حافية للملغم قدرها 90 درجة (ليس أقل من 80 درجة) .

وقد أثبتت الخبرة العميادية أن هذه العلاقة التوافقية المحكمة للميناء والملغم تخلق أقوى الحواف (10) . فالملغم مادة هشّة ، تميل إلى التشظى تحت القوى الإطباقية إذا كانت زاوية الحافة أقل من 90 درجة .

استعمل مشدّب الحواف اللثوية الأنسية رقم (13-85-10-14) أيمن وأيسر ؛ لتحقيق شفطة خفيفة بسطح الحفرة (ميل 6 سنتيجراد (1 و 20 درجة [ لثوياً] عند الحافة اللثوية ، إذا كانت فى الميناء .

ولايجب أن يكون الشطف منحدراً أكثر من اللازم ، ليضمن أن تكون القضبان المينائية بكامل طولها الحافى اللثوى ، وألا تكون أعرض من الميناء ( شكل 9 - 13 ) . وعندما تقع الحافة اللثوية للمتلقى المينائى الملاطى لثوياً فلا يوصى بالشطف (10) .

استعمل - أيضاً - مهذب الحواف اللثوية للشطف ، أو لتدوير الزاوية الخطية اللبية المحورية (شكل 9-14)(11) . ويزيد ذلك من كمية الحشو؛ ومن ثم قوته عند ملئى الجزء البينى والإطباقى . وعلاوة على ذلك فإن المتلقى المدور للأجزاء المحشوة بالملمع تتعرض لتركيز أقل من القوى الإطباقية، وبذلك تقلل من حيل الملمع للكسر عند هذا الملتقى.

Ensuring retention form

### ضمان الشكل الاستبقائى

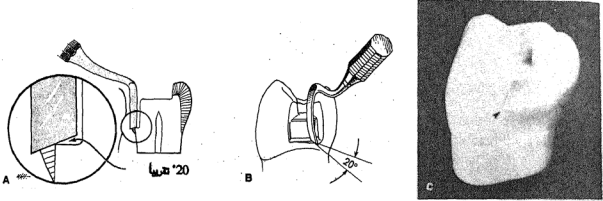
يجب أن يكون كل من الجزء الإطباقى والبينى من التحضيرية مستقلاً عن الآخر ، من حيث الشكل الاستبقائى (1) .

ويوفر التقارب الإطباقى الجدران الوجهية واللسانية ، وتصميم ذيل الحمامة شكلاً استبقائياً كافياً للجزء الإطباقى من تحضيرية الحفرة . كما يوفر التقارب الإطباقى للجدران الوجهية والأنسية واللسانية الأنسية استبقاءً فى الجزء البينى من التحضيرية ضد الإزاحة إطباقياً . ولضمان الشكل الاستبقائى للجزء البينى تجرى "حجسات" لتقاوم الإزاحة البينية (5,10) للحشو .

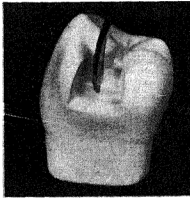
وباستعمال مثقاب رقم "169" ، مع التبريد الهوائى لتحسين الرؤية ، ومع السرعة البطيئة لتحسين "الشعور باللمس" والتحكم .. قطع حبة استبقائية فى الزاوية الخطية اللسانية المحورية بينما يميل المثقاب قليلاً ، ثم يحرك لسانياً وإلياً ( شكل 9 - 15 - A ) ( أو موازياً للمتلقى المينائى العاجى كما هو موضح فى شكل ( 9 - 7 ) ، ويميل المثقاب ليسمح بالقطع إلى عمق قطر الطرف القاطع للمثقاب عند الزاوية (0.5م) ، ويسمح للحبة بالتناؤل إطباقياً؛ لتنتهى عند الزاوية النقطية اللبية اللسانية المحورية .

وبطريقة مماثلة حضّر الحبة الوجهية فى الزاوية الخطية الوجهية . وعندما تكون الزاويتان الخطيتان الوجهية المحورية ، واللسانية المحورية أقصر من مليونتين ، تمد الحجسات البينية إطباقياً فى الميناء ؛ لتختفى فى منتصف البعد بين المتلقى المينائى العاجى ، وحافة الميناء (شكل 9 - 12 - B,C) .

ويفضل بعض المعالجين استعمال مثقاب المخروط المقلوب رقم  $\frac{1}{2}$  33 ، أو المثقاب المستدير رقم  $\frac{1}{4}$  ، لقطع الحجسات البينية ، ويدخل المثقاب الدوار . الزاوية النقطية ، ثم يحرك موازياً للمتلقى المينائى العاجى إلى عمق قطر المثقاب ، ثم يسحب إطباقياً على طول الزاوية الخطية المحورية اللسانية ( المحورية الوجهية ) بحيث تقل ضحالة الحبة تدريجياً لتنتهى عند الزاوية النقطية اللبية اللسانية المحورية ( اللبية الوجهية المحورية ) ، إلا إذا كانت الزاوية الخطية الوجهية المحورية ( اللسانية المحورية) أقل من مليونتين فى الطول ( شكل 9-15 - D,E,F) .



شكل (13-9): (A) شطفة لضمان أن تكون القضبان المينائية بكامل طولها للحافة اللثوية ، وتؤدي بمشذب الحافة اللثوية . Band C. تصوير الزوايا الحادة عند الأركان اللثوية اللسانية واللثوية الوجهية بحركة حاصدة دائرية من المشذب للحافة اللثوية .



شكل (14-9) : الزاوية الخطية اللبية المحورية .

ويؤثر البعد بين الجدران البينية الوجهية واللسانية في عمق الحبسات البينية ، علاوة على أى استعمال لوسائل إضافية للاستبقاء . وتسمح الصناديق البينية الضيقة بحبسات بينية ضحلة . وتحتاج الصناديق البينية الواسعة إلى حبسات أعمق .

ويمكن استعمال ثقب في القاع اللثوى ؛ لتوفر استبقاء إضافياً في صندوق بيني متسع ذي جدران وجهية ولسانية تمتد إلى الزوايا الخطية البينية لتأج السن أو بعدها . وسوف يعتمد حجم الثقب على حجم الصندوق البيني .

وعموماً تحضر الثقوب بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  أو  $\frac{1}{2}$  وعمق لثوى من 0.5 مم إلى 1 مم ، وطول 3 مم وجهياً لسانياً 0.2 إلى 0.3 مم داخل المثلث المينائى العاجى (شكل 16-9) .

ويمكن - أيضا - استعمال الثقوب الدائرية " post - holes " في القاع اللثوي لتوفر استبقاء إضافي ، وتحضر عادة بمثقاب رقم 0,5 المليمتر واحد ، وعمق 0,5 إلى مليمتر واحد لثويا ، و 0,2 . إلى 0.3 مم داخل الملتقى اللينائي العاجي .

ويصرف النظر عن الطريقة المستعملة في وضع الحبسات فمن الضروري بذل العناية القصوى ، لمنع إزالة العاج الذي يسند مباشرة المينا البيني . ومن الضروري - أيضاً - ألا تحضر الحبسات بأكملها في الجدار المحوري (التحرك غير الصحيح للمثقاب في اتجاه لبي فقط) ؛ لأن ذلك لا يوفر استبقاء فعال ، ويوجد أيضا خطر إصابة اللب .

ولا يجب استعمال زاوية خطية وجهية محورية ، أو لسانية محورية مضبوطة وضعا غير صحيح كدليل لموقع الحبة البينية . فإذا كانت الزاوية الخطية المحورية ضحلة جدا فإن الحبة قد تقوض المينا من سندها العاجي . أما إذا كانت الزاوية الخطية شديدة العمق ، فقد يتسبب قطع الحبة في انكشاف اللب .

ولقد أوضح مونديلي Mondelli (13.12) وآخرين أن الحزوز الاستبقائية البينية - في الزوايا الخطية الوجهية المحورية ، واللسانية المحورية - تقوى كثيرا برزخ حشو "صنف II" . وتتفوق - أيضاً - هذه الحزوز بجدارة على الحزوز المحورية اللثوية في تقوية تحمل الحشو للكسر .

ولقد أوضح جالان وقلبس وسوارتز(6) وتر كلا وماهمل وفان أيزون(17) أن "التشويه الأنسي الإطباقى الوحشي"، ومدى الامتداد أو مدى الإقصاء البيني لحشو الملمف في "صنف II" يتعلق بمقدار زحف سباتك الملمف . وكما ارتفع معدل زحف المادة زاد معدل الإقصاء البيني، والتشويه الأنسي الإطباقى الوحشي، والانهيار الحافة .

وقد أوضح هذا البحث أنه يجب عمل حزوز استبقائية بينية جانبية لأقصى تقوية للحشو، وأدنى انهيار حافى، فضلا على استعمال ملمف ذي قيمة زحفية منخفضة . ويفضل ألا تتجاوز القيمة الزحفية للملمف 1% .

Applying cavity varnish

### وضع ورنيش الحفرة

توضع دائما طبقتان من الورنيش في تحضيرات الحفرة لحشوات الملمف . وقد وُصف ذلك في إدخال القاعدة الملائمة ، ووضع ورنيش الحفرة في "الباب الثامن" .

### تحضيرات إضافية لحفر سطح بينى مفرد

## ADDITIONAL SINGLE PROXIMAL SURFACE CAVITY PREPARATIONS

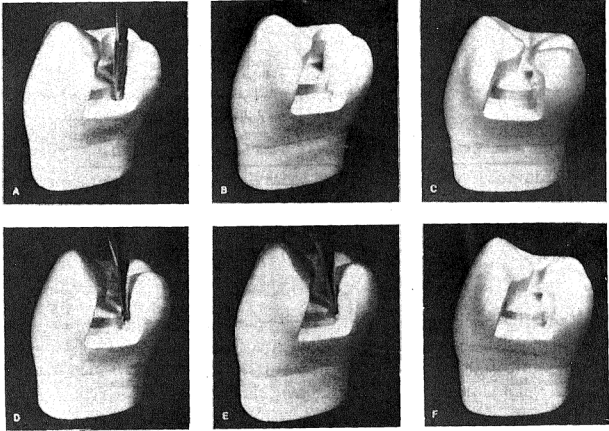
Mandibular first premolar

### الناذج الأول السفلى

يجب تعديل النمط والتقنية التقليدية في تحضير الحفرة "صنف II" الملمف على الناجذ الأول السفلى؛ وذلك لاختلاف التركيب الشكلي لهذه السن عن الأسنان الخلفية الأخرى ، وخصوصا في الحبة اللسانية المخفضة الحجم .



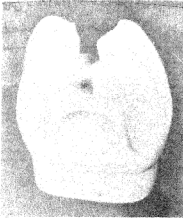
وفى هذه السن - كما فى كل الأسنان - يجب أن تتوافق قواعد تحضير الحفرة للملغم مع الخواص الطبيعية لمادة الحشو والتركيب التشريحي للسن .



شكل (9-15) : حيسات استبقاء بينية . (A) وضع مثقاب رقم 169L ليقطع حيسة استبقائية أثناء تحريك المثقاب لسانياً وأبياً (B) . لاحظ السند العاجى للمينا البينى . (C) . الحيسات الكاملة . (D) ، حيسات محضرة بمثقاب مخروطي مقبوض رقم 33 (E) ، حيسات محضرة بمثقاب مستدير رقم  $\frac{1}{2}$  . (F) ، الحيسات الكاملة .

ويوضح (شكل 9-17) : العلاقة بين غرفة اللب والملتقى المينائى العاجى، والحجم الصغير نسبياً للحبة اللسانية .

ومن المعروف أن القطع الجائر فى منطقة الشق المركزى يمكن أن يضعف الحبة اللسانية، وأن القطع المتهور فى اتجاه وجهي يوشك أن يكشف القرن اللبى الوجهي . ولذا .. يجب أن يميل المثقاب قليلاً نحو اللسان - عند تحضير الجزء الإطباقى - ليحدد اتجاه الجدار اللبى الصحيح، الذى يحافظ على السند العاجى للحبة اللسانية، ويمنع تهديد القرن الوجهي لللب .



شكل (9-16): ثقب محضر 2-3 مم طولاً في القاع اللثوي، ويمكن استعماله ليوفر استبقاء إضافياً في صندوق بيني متسع ذي جدران وجهية ولسانية ممتدة إلى أو بعد الزوايا الخطية البينية لتاج السن، أو إلى ما بعدها.

ويوضح (شكل 9-17): - أيضاً - الوضع الصحيح للجدار اللبي، وكيف يختلف في الاتجاه، بالمقارنة بالناجذ الثاني الطبيعي، ويبدى الناجذ الأول السفلي أنماطاً إطباقية متنوعة، يُظهر معظمها حداً مستعرضاً كبيراً من المينا، وهو ثقيل وقوي جداً، ولا يكون مثل هذا الشكل - في الغالب - شق موصل بين النقرة الأنسية والوحشية، وفي تحضير حفرة "صنف II" يوجب ذلك شكلاً خارجياً، لا يمتد عبر الحد أو إليه (شكل 9-18 - A)، وإذا كانت النقرة المقابلة معيبة فإنها تعالج بحشو منفصل.

وفي مثل هذه التحضير - التي لا تعبر الحد المستعرض - حُضِرَ الصندوق البيني قبل الجزء الإطباقى؛ ليساعد على منع إزالة تركيب السن، الذي يكون البرزخ بين ذيل الصمامة الإطباقى والصندوق البيني، أدخل النقرة المجاورة للسطح البيني المصاب بمثقاب رقم "245"، وبعد الدخول مباشرة .. وجه المثقاب إلى داخل الارتفاع الحفافي البيني، ثم وجهه - بعد ذلك - لبياً إذا اقتضى الأمر، حتى يظهر الملتقى المينائى العاجى البيني، اعزل المينا البيني، ثم أكمل الصندوق البيني كما وصف سابقاً.

والآن .. أرجع المثقاب إلى منطقة الدخول، وحضر العتبة الإطباقية بذيل الصمامة، وأثناء قطع الجزء الإطباقى .. أمل المثقاب قليلاً لسانياً لإيجاد الاتجاه الصحيح للجدار اللبي، الذى سيحافظ على السند العاجى للحدبة اللسانية الصغيرة، ويمنع تهديد قرن اللب الوجهى.

والفرق الرئيسى فى تحضيرية الحفرة لهذه السن - إذا ما قورنت بتحضيرات الأسنان الخلفية الأخرى - يتمثل فى الميل الوجهى للجدار اللبي. وسع البرزخ حتى تصل إلى عرض كاف، لكن لا تتألف فى هذه التوسعة إلى الدرجة التى يمكن أن تزيل الشكل الاستبقائى لذيل الصمامة، ويوضح (شكل 9-18-B) الشكل الإطباقى للارتفاع الصحيح، شكل (8-30) .. فيحدد الميل الصحيح للمثقاب أثناء تحضير الجدار اللبي.

إن نزع أى تسوس متبقٍ (إن وجد) ووضع القواعد الضرورية يسبق إنهاء حواف المينا، وعمل الحبسات البينية لإتمام التحضيرية (شكل 9-18 - C).

## Maxillary first molar

## الضرس الأول العلوي

عند حشو السطح البيني الأنسي والوحشي للضرس الأول العلوي ذي الارتفاع المائل السليم، يفضل عمل تحضيرين منفصلين لحفرة ذات سطحين، بدلا من تحضير أنسي إطباق وحشي، حيث إن قوة تاج السن تكون أكبر كثيرا مع حد مائل سليم (10).

ويكون تحضير الحفرة الأنسية الإطباقية - عموما - عملا غير معقد. وقد يمتد الشق الإطباقى إلى ارتفاع الحدة الوجيهية، ولا يمكن إزالته بترميم المينا، ويجب - عندئذ - إزالة العيب بتوسيع تحضير الحفرة. ويمكن أن يتم ذلك - أحيانا - بإزالة المثقاب؛ لإيجاد تباعد إطباقى للجدار الوجيهى فى هذه المنطقة، مع الاحتفاظ بالسند العاجى للارتفاع.

وإذا تعذرت عملية إزالة هذا العيب دون مد الحافة إلى ارتفاع حد الحدة، أو تقويض الحافة المينائية، ينبغي مد التحضيرية وجهيا خلال الحد (شكل 9 - 19 - A). ويمكن إبقاء الامتداد الوجيهى فى المينا، ولكن يلزم عمق 1.5 مم تقريبا، ليوفر كتلة من المادة كافية للقوة اللائمة. ويظل امتداد الحافة البينية الوجيهية الأنسية بأدنى ما يمكن للأغراض الجمالية.

وينبغي اجتناب التوسيع إلى الحد المائل للمينا، - كلما أمكن - للحفاظ على السند التجبيرى المتبادل الذى يؤيده السن. وأحيانا يكون من الضروري التوسيع خلال الارتفاع، وإلى داخل النقرة الوحشية بسبب امتداد التسوس. أقص الحز الإطباقى اللسانى، وأدخله فى الحد إن كان معيبا.

ويمائل حد الجزء الإطباقى اللسانى للنقرة والشق التحضيرى الإطباقى اللسانى الصنف رقم " I " .

ويوضح (شكل 9-18 - B, C, D): التحضيره التقليدية للحفرة الإطباقية الأنسية - فضلا على التحضيرية الإطباقية الأنسية الممتدة - ليشمل النقرة الوحشية، والشكل الذى يشمل الشق الإطباقى اللسانى.

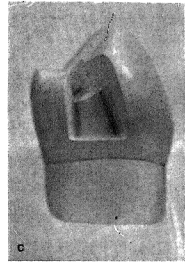
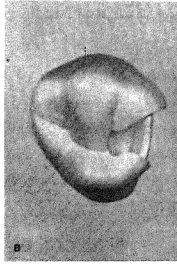
وقد يتخذ تحضير الحفرة الإطباقية الوحشية واحدا من عدة ارتفاعات؛ اعتمادا على التشريح الإطباقى. ويتقرر الحد الإطباقى بنمط النقرة والشق، فضلا على كمية وامتداد التسوس.

ولا يجرى التوسيع إلى داخل السطح اللسانى - ليشمل الشق اللسانى - إلا بعد تحديد الحافة البينية اللسانية الوحشية. ويسمح ذلك للمعالج بالحفاظ على تركيب سنى كاف بين الجدار اللسانى الوحشى وامتداد الشق اللسانى؛ لتقوية الحدة اللسانية الوحشية، وذلك بتحضير امتداد الشق اللسانى على حساب الحدة اللسانية الأنسية أكثر من الحدة اللسانية الوحشية عند اللزوم.

ومع ذلك فقد تضعف الحدة اللسانية الوحشية فى كثير من الضروس العليا (خصوصا الضروس الثانية العليا)، أثناء مثل هذا التحضير اللسانى الإطباقى الوحشى للحفرة؛ وذلك بسبب الجزء الحادى الصغير المتبقى بين تحضيرية الشق اللسانى والجدار البيني اللسانى الوحشى. وبالإضافة إلى ذلك، فقد يُضعف كحُ التسوس الحدة، وعندئذ يصير من الضرورى تغطية الحدة اللسانية الوحشية لتدبير الشكل المقاوم السليم (شكل 9 - 31).



شكل (9-17) : عندما يقارن الناجذ السفلى  
الأول الثاني لاحظ الاختلاف في حجم غرقتي اللب  
والحدبات اللسانية وجدران اللب .



شكل (9-18) : ناخذ أول سفلى بحيد مستعرض سليم . (A) تحضير حفرة ذات سطحين غير مشتملة على النقرة المقابلة . (B)  
شكل الحد الإطباقى . (C) ومنظر بينى للتحضير الكامل .

Maxillary frist premolar

### الناجذ العلوى الأول

يحتاج تحضير "حفرة صنف II" - المتضمنة السطح الأنسى للناجذ الأول العلوى - إلى اهتمام خاص ؛ نظراً  
للأهمية الجمالية الكوة الوجهية الأنسية .

ويجب أن يكون الاتجاه الإطباقى - إلى اللثوى - للجدار الوجهى من الصندوق البينى موازياً للمحور الطولى  
للسن، حيث إن تباعد هذا الجدار لثوياً قد يؤدى إلى غف الملمع فى الركن الوجهى اللثوى من الحشوة .

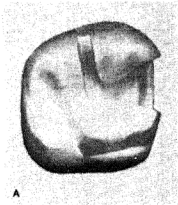
ويجب أن يقل الامتداد الوجهى للجدار الوجهى الأنسى بمثلثاق رقم "245" إلى أدنى حد، حتى يمكن للحافة  
البينية الوجهية الأنسية من التحضيرية أن تبعد عن التماس - بعداً مناسباً - عند إنهاء الحافة بمقاوم أو إزميل  
مينائى مناسب (شكل 9 - 20) .

وإذا اقتصر العيب البينى الأنسى على شق فى الارتفاع الحافى ، وكان هذا القصور سبباً فى التسوس، وكانت

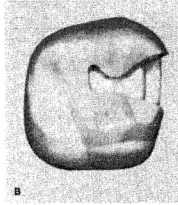
البناء لا تعالج بالجراحة التجميلية ، ولا تشمل التماس .. فيحضر هذا الجزء البيني من تحضيرية الحفرة بالتوسيع البسيط خلال الشق بمقتاب رقم 245، بحيث تصير الحواف لسانية من التماس . ويعنى هذا إنشاء صندوق بينى ذى عرض وجهى - لسانى مسائى لعرض المثقاب ، ويعمق الجدار اللبى أو أقل قليلا . ويتوفر الشكل الاستبقائى لهذا التوسيع بالتقارب البسيط للجدران الوجهية واللسانية إطباقيا (شكل 8 - 7) .

أما إذا اقتصر التسوس البينى على الكوة اللسانية الأنسية فلا يتضمن التماس البينى الأنسى فى تحضيرية الحفرة ؛ فإذا أصيب بالتسوس الجانب اللسانى من التماس البينى الأنسى فقط فيجوز ألا يحتوى التماس بأكمله فى التحضيرية لنواصى الجمال المظهرى ، وخاصة إذا كانت الحافة البينية الوجهية ظاهرة وسهلة المدخل عند وضع الودد .

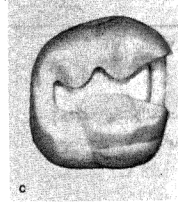
ويعالج تحضير الحفرة "صنف II" المتضمنة السطح الوحشى للناجذ الأول العلوى، مثل الناجذ الثانى السفلى الموصوف سابقا .



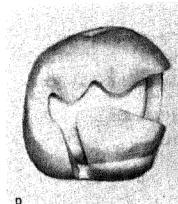
A



B

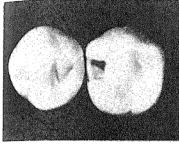


C

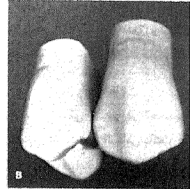
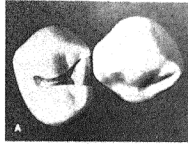


D

شكل (9-19) : خرس أول علوى . (A) تحضيرية إطباقية أنسية مع امتداد حز وجهى . (B) تحضيرية إطباقية أنسية تقليدية . (C) تحضيرية إطباقية أنسية ممتدة تشمل النقطة الوحشية . (D) تحضيرية أنسية إطباقية لسانية شاملة النقرة الوحشية والحز الإطباقى اللسانى .



شكل (9-21) : حشو بسيط  
لمصنوق بدون عتبة إطباقية مسموح به  
عند حشو آفة بيئية بسيطة في سن  
بدون حن إطباقى ، أو بحشو إطباقى  
سابق عمل ، أو عندما لا يستند الشكل  
الحفاظى المعنى التماس الإطباقى .  
لاحظ أن الحبسات البيئية امتدت إلى  
السطح الإطباقى .



شكل (9-20) : لعمل حافة غير مرئية على تاج أول علوى . لا يتباعد الجدار الوجهى  
الأنسى لثويا . ويجب أن يكون التوسيع الوجهى بمثلث رقم 245 أدنى ما يكون ؛ لكى  
يبعد الحافة البينى الوجهى الأنسى للتحضير - بالكاد - عن التماس ، عند تشطيب  
الحافة بمعمل أو إزميل ميثانى مناسب . (A) منظر إطباقى . (B) منظر وجهى .

#### Variations in cavity design

##### Simple box preparation

عند حشو آفة بيئية ذات حفر بسيط فى سن بلا شق إطباقى، أو بحشو إطباقى سبق وضعه، يوصى المكست  
وكان ولا مبرت (1) وماركلاي (10) Almquist, Cowan and Lambert and Markley بعمل تحضير صندوقى  
ببنى بدون عتبة إطباقية .

ولتقوية الاستبقاء إلى أقصى حد ينصح بتحضيرات ذات جدران وجهية ولسانية تواجه بعضها تقريبا . ولذا يجب  
أن يقتصر هذا النوع من التحضيرات على سطح ببنى ذى تماس بينى ضيق، يسمح بأقل امتدادات وجهية ولسانية .

وتتقارب الجدران الوجهية ولسانية البيئية إطباقيا، كما فى التحضيرات التقليدية . وللتعرض عن عدم وجود ذيل  
حمامة إطباقيا، يجب أن يكون للحبسات الاستبقائية البيئية عمق 0.5 مم عن الزاوية النقطية اللثوية، مسحوبة إلى  
عمق 0.3 مم عند السطح الإطباقى (شكل 9 - 21) .

تذكر أنه فى التحضير الإطباقى البنى ذى الجدار المحورى الأقل من مليمترين إطباقيا لثويا، تختفى الحبسات  
الممتدة إطباقيا فى منتصف المسافة بين الملتقى الميثانى العاجى والحافة الإطباقية .

##### Slot preparation

#### التحضير الشقى

يعانى المرضى المتقدمون فى العمر - الذين لديهم انحسار لثوى كاشف للملاط - تسوساً على السطح البينى  
للجذر، يبعد لثويا عن التماس البنى بقدر ملحوظ . وإذا افترضنا أن التماس لا يحتاج إلى حشو، فيجب - عندئذ -

أن يكون مثل هذا التحضير للتسوس الجزرى من مدخل وجهى أو لسانى، وأن يكون على شكل شق .

(شكل 22-9) . وبعد وضع السد المطاطى يجرى التحضير عادة بمثقاب مستدير رقم 2 أو 4 ؛ باستعمال السرعة الفائقة مع الرشاش المائى الهوائى .

ويجب أن تكون الجدران الإطباقية والثوية متعامدة على المحور الطولى للسن . كما يجب أن يتواجه - من مدخل وجهى - الجدار اللسانى وجهيا ، بقدر ما يسمح امتداد التسوس؛ ليقاوم القوى التكتيفية الموجهة لسانيا من المدخل الوجهى .

ويجب على الجدار الوجهى أن يتسع تدريجيا بما يكفى للسماح بالمدخل والرؤية المناسبين . ويجب أن تكون الجدران الإطباقية والثوية عميقة بدرجة كافية محوريا؛ لتسمح بقطع الاستبقاء بمقدار 0.2 مم داخل الملتقى المينائى العاجى ، وإذا لم تشمل الحواف الميناء فيجب أن تكون بعمق 0.75 مم (الجدار اللثوى) إلى مليمتر واحد (الجدار الإطباقى) محوريا .. حاول أن تحضر كل زوايا سطح الحفرة بحيث تكون أقرب ما يمكن من 90 درجة .

ويجرى كحت التسوس لأعمق من موقع الجدار المحورى الطبيعى بمثقاب رقم 2 أو 4 . وتماثل أى قاعدة ما ثم وصفه فى تحضير الحفرة "صنف I أو II " .

وتحضر الحزوز الاستبقائية بمثقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  ، داخل الملتقى المينائى العاجى - إن وجد - بمقدار 0.2 مم . وتوضع الحزوز على طول الزوايا الخطية الإطباقية المحورية ، والثوية المحورية . ويوضع الورنيش بالطريقة المعتادة، وكذلك قالب التحضير (شكل 10 - 34) .

Rotated teeth

### الأسنان الملتفة

يتبع تحضير حفرة الأسنان الملتفة نفس قواعد وإجراءات تحضير الحفر للأسنان المصطفة طبيعياً . ويختلف الشكل الخارجى لتحضير حفرة إطباقية أنسية على الناجذ السفلى الثانى الملتف [المبينة فى شكل 9-23-A] عن نظيره الطبيعى من حيث إزاحة صندوقه البينى وجهيا؛ نظراً لأن التسوس البينى قد شمل الزاوية الخطية الوجهية الأنسية لتاج السن .

وعندما تلتف السن 90 درجة تصير الآفة "البينية" على السطح الوجهى (أو اللسانى) ، ويكون الإصلاح التقويمى مرفوضاً أو غير ممكن .

وقد يحتاج التحضير إلى برزخ يشمل بروز الصلبة (شكل 9-23-B) . وإذا كانت الآفة صغيرة فيجب أن نأخذ فى الحسبان عملية التحضير الثقبى، حيث تتواجد الحافة الإطباقية فى منطقة التماس أو قريباً منها إطباقياً (شكل 9-23-C) .

Unusual outline forms

### أشكال خارجية غير عادية

يجب أن تتوافق الأشكال الخارجية مع متطلبات حشو السن، وليس بالضرورة مع المعايير القياسية لتحضير حفرة من "صنف II "؛ فمثلاً .. لا تطلب صفة ذيل الحمامة فى العتبة الإطباقية لتحضير سطح بينى مفرد إلا إذا تطلب

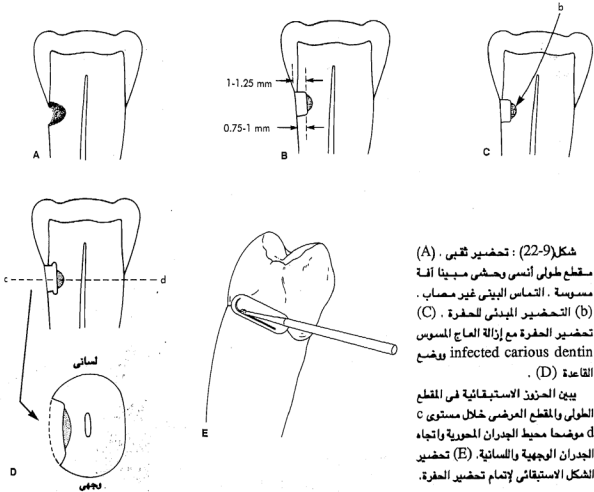
ذلك وجود شق (شقوق) منبثق من منطقة (مناطق) النقرة الإطباقية . كما يجب معالجة شق إطباقى مقسوم بميناء متماسكة بحشو ملغم معزول، بشرط أن يكون هناك تركيب سن سليم يفصل التحضيرات، ويبلغ مقداره 0.5 مم أو أكثر تقريبا (شكل 9 - 24) .

#### Joining restorations

#### وصل الحشوات

يجوز إصلاح أو إبدال جزء معيب من حشو ملغم موجود ، وذلك إذا كان الحشو الأصلى محتفظا بشكل مقاوم واستبقائى ملائم .

ويحدث وصل للحشوات الإطباقية - غالبا - فى الضروس؛ لأنه يمكن تحضير ذيل الحمامة الإطباقى فى الحشو الجديد ، نون إلغاء ذيل الحمامة فى الحشو الموجود . وعندما تتصل الحشوتان يجب الحرص على ألا يضعف حد الحشوة الثانية الحافة الملغمة للحشوة الأولى (شكل 25 - 9 - A) .





ويشير قرار وصل حشوتين إلى أن الحشوة الأولى - أوجزء منها - لا يحتاج إلى إحلال . وتعد عملية الحشو البيني المفرد - إذا ما قورنت بحشو أنسى إطباقى وحشى - أقل تعقيداً ، وخصوصاً فى وضع القالب .

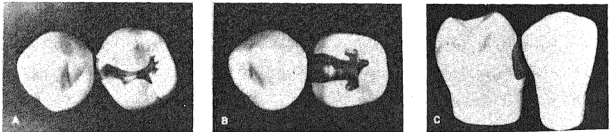
ويتطلب هذا الأمر - أحياناً - تحضير حشو ملغم على مرحلتين أو أكثر ، مثل ما يحدث عند أفة " صنف II " . متجاورة مع أفة من " صنف II " . ويؤدى تحضير كل من الأفتين قبل وضع مادة الحشو إلى مشاكل التكثيف ، التى يمكن تجنبها بتحضير وحشو صنف II ، قبل تحضير وحشو أفة " صنف II " ( شكل 9 - 25 - B ) .

### تحضير الحفرة المشتملة على كل من السطحين البينيين

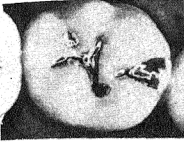
#### CAVITY PREPARATION INVOLVING BOTH PROXIMAL SURFACES

يمثل التحضير غير المعقد للحفرة الأنسية الإطباقية الوحشية للملغم تحضير الحفرة ذات السطحين - فى حالة السطح البينى المفرد - إلا إذا شملت الحفرة كلا من السطحين : البينيين ، ويسير التتابع أثناء تحضير الحفرة على نفس النمط المتبع فى تحضير الحفر ذات السطحين : أى بالتسلسل الآتى :

- (1) وضع السد المطاطى .
- (2) إجراء الجزء الإطباقى .
- (3) عزل المينا البينية .
- (4) إنهاء الصندوق البينية وجدران المينا .
- (5) إزالة العاج المسوس المتبقى .
- (6) إدخال القواعد الأسمنتية .
- (7) إنهاء حواف المينا .
- (8) تحقيق الشكل الاستبقائى .

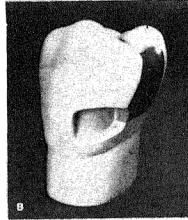
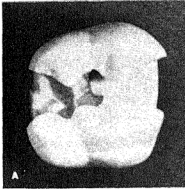


شكل (9-23) : أشكال الحشو للأسنان الملتفة . (A) حد أنسى إطباقى لناجذ سفلى بالتفاف 45 درجة . (B) حد أنسى إطباقى لناجذ سفلى بالتفاف 90 درجة . (C) محيط لحشو أفة صغيرة أنسية تشمل تماساً بينياً لناجذ سفلى بالتفاف 90 درجة .



شكل (24-9) : حشو حفرة إطباقية أنسية ذات شق مركزي مقسوم بعيناء متماسكة .

ويوضح شكل (26-9) : تحضير الحفرة الأنسية الإطباقية الوحشية في الناجذ الثاني السفلي (قارن هذا الحد بالتحضير الإطباقى الأنسى، ثم لاحظ التماثل . وكما ذكرنا سابقا فإن عمق القاع اللبى لتحضير "صنف II" عمق متناسق مقداره 1.5 مم، ويتبع ارتفاع وانخفاض السطح الإطباقى . ويعد القاع اللبى لمناطق النقرة أعمق قليلا من مناطق الارتفاع بصورة تقليدية .



شكل (25-9) : وصل الحشوات . (A) وصل تحضير حفرة إطباقية أنسية مع حشوة إطباقية وحشية حتى لا يُضغف التحضير الجديد حافة الملغم بالحشو الموجد . (B) تحضير وحشوة "صنف II" قبل تحضير وحشوة من "صنف II" مجاورة لها يمنع مشاكل التكثيف التى ستحدث لو تم تحضير الأفتين قبل حشو أى منهما .

#### Mandibular first premolar

#### الناجذ السفلى الأول

عندما يكون من الضروري تحضير حفرة أنسية إطباقية وحشية في الناجذ السفلى الأول، يمكن الحفاظ على سند الحدة اللسانية الصغيرة بتحضير عتبة إطباقية ، غالبيتها على حساب تركيب السن الوجهى اللسانى من الحز المركزى . وتذكر - أيضا - أن المنقأب يميل قليلا لسانيا؛ ليحدد الاتجاه السليم للجدار اللبى .

وعلى الرغم من هذه الاحتياطات فقد تحتاج الحدة اللسانية إلى الخفض ؛ بهدف التغطية (شكل 27-9) ، وذلك إذا امتدت الحافة اللسانية بالعتبة الإطباقية أكثر من ثلثي البعد من الحز المركزى إلى البروز الحدى .

وينبغى إعطاء الاهتمام بخفض هذه الحدة اهتماماً خاصاً ؛ لأن الاستبقاء ينخفض كثيرا عندما يزيل الخفض -

تقريباً - الجدار اللساني للجزء الإطباقى من تحضير الحفرة .

ولسوف تساعد قطعات عمق معيارية - مقدارها ملليمتر واحد - المعالج على إقرار الكمية الصحيحة من خفض الحدة ، والحفاظ على جزء صغير من الجدار اللسانى فى العتبة الإطباقية .

ولا تحتاج الحدبات غير الوظيفية - مثل الحدة اللسانية للناجذ الأول السفلى - إلا إلى أدنى تغطية بملمغ ، سمكه 1.5 مم . بينما تحتاج الحدبات العاملة فى الإطباق إلى خفض مقداره ملليمتران لوضع الملمغ .

وينبغى عند إعادة بناء حدبات غير وظيفية صغيرة - مثل الحدة اللسانية للناجذ الأول السفلى - أن تخفض الحدة بمقدار 0.5 إلى ملليمتر واحد فقط، ثم تبني الحدة المشبوبة: لتحقيق سمك ملمغ مقداره 1.5 مم .

وتحفظ هذه الطريقة جزءاً أكبر من الجدار اللسانى للبرزخ بشكل استبقائى أفضل ، ارجع إلى شكل (9 - 8) لمعرفة الميل اللسانى السليم المثقاب: لتقرير الاتجاه الصحيح للجدار اللبى .



شكل (9-26) : تحضير أنسب إطباقى وحشى فى ناخذ ثانى سفلى .



شكل (9-27) : ناخذ أول سفلى مع حدة لسانية مخفضة للتغطية .

## Maxillary first molar

## الضرس العلوى الأول

يتطلب تحضير الحفرة الأنسية الإطباقية الوحشية للضرس الأول العلوى القطع خلال الارتفاع المائل : لتوحيد التحضيرات البينية مع العتبة الإطباقية ، ولا يوصى بالقطع خلال الارتفاع المائل إلا إذا كان الارتفاع مقوضاً بالتسوس ، أو يتخلله شق عميق ، أو كان الجداران المنفصلان - الإطباقى الأنسى ، والإطباقى الوحشى - متقاربين على بعد 0.5 مم أو أقل إطباقياً . ويمثل باقى المحيط المحيطين ذوى السطحين السابق وصفهما فى هذا الباب .

ويوضح شكل (9-28) : عدة حشوات ثلاثية الأسطح أو رباعية الأسطح [أنظر " تغطية الحداث " ، وشكل (9-31) تحضير الحدة اللسانية الوحشية للتغطية] .

## Maxillary second molar

## الضرس العلوى الثانى

فى بعض الأحيان يكشف الفحص الدقيق للجزء الوحشى من السطح الوجهى الضرس العلوى الثانى عن حالة من إزالة التمعدن والنخر . وعندما يحدث فى المينا مجرد نخر بسيط ، فقد يزال العيب بالتلميع عن طريق أقراص ورق الصنفرة . كما يمكن أن تمنع أى انهيار إضافى من خلال تقنية واعية لاستعمال الفرشاة ، مع الاستعمال اليومى للفلوريد (معجوناً أو مضمضة أو كليهما) .

وعلى كل حال فعندما نجد إزالة التمعدن من هذه بعمق يصل إلى الملتقى المينائى العاجى ، مع تسوس بينى وحشى ، فقد نحتاج إلى إدخال كل الحدة الوجهية الوحشية فى تحضير الحفرة الأنسية الإطباقية الوحشية الوجهية.

ويمكن حشو الآفة الوجهية منفصلة فى حالة إذا لم تكن الحدة الوجهية الوحشية قد ضعفت كثيراً لو تركت بدون تغطية بالملغم ، وعندئذ سوف تحضر الحفرة الأنسية الإطباقية الوحشية وتحشى أولاً ، ثم يتبع ذلك تحضير وحشو الآفة الوجهية . وإذا وجد ما يحول دون إجراء مثل هذه التحضيرات التتابعية ، فينبغى أن يشمل محيط الحفرة (شكل 9 - 29) الحدة الوجهية الوحشية لثوياً بعد التسوس مباشرة ، وأنسيا لتشمل الحز الوجهى .

ويجب استعمال مثقاب "رقم 245 " ؛ لإيجاد كتف متعاود مع القوى الإطباقية ، وذلك بمد القاع للثوى الوحشى؛ ليشمل السطح الوجهى المتأثر .

ويؤدى تضمين التسوس الوجهى الوحشى - غالباً - إلى حافة لثوية تابعة لمستوى النسيج اللثوى ، كما هو موضح . ويجب أن يكون عرض الكتف للمليمتر واحداً تقريباً . ويتوافر الشكل الاستبقائى جزئياً بالكتف .

ويجب وضع حبة استبقائية فى الزاوية الخطية الوجهية الأنسية فى الجزء الوجهى من التحضير مماثلة للحبسات الموضوعة فى الصناديق البينية . وقد يوصى بعمل ثقب فى القاع للثوى للاستبقاء الإضافى .

## إجراءات للحدبة الوحشية بالزئبق السفلى الأول

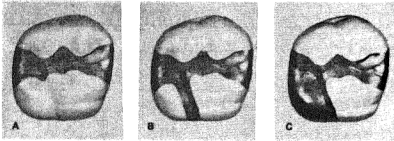
### PROCEDURES FOR THE DISTAL CUSP OF THE MANDIBULAR FIRST MOLAR

تسبب الحدبة الوحشية بالزئبق الأول السفلى - فى الغالب - مشكلة عند تحديد موقع الجدار والحافة الوجحية الوحشية ، وغالباً ما يضع الامتداد الوجهى للحافة الوجحية الوحشية - للتحقق من التماس الوحشى - الشكل الخارجى الإطباقى فى مركز الحدبة ، ويحتم ذلك تغيير موقع الحافة ؛ ليقدّم جداراً مينائياً سليماً وملغماً على 90 درجة .

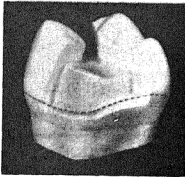
وعندما تكون الحدبة الوحشية صغيرة أو ضعيفة - أو صغيرة وضعيفة - فإن تحديد الجدار الثانى الوحشى والجدار الوجهى الوحشى - ليشمل الحدبة الوحشية - سيضع الحافة بالضبط أنسياً للحز الوجهى الوحشى . قارن فى شكل (9 - 30) بين الامتداد المثالى الوجهى الوحشى (A) ، والامتداد اللازم لشمول الحدبة الوحشية (B) .

وتعد تغطية الحدبة الوحشية بديلاً عن تمديد الجدار الوجهى الوحشى بأكمله ، عندما تعبر الحافة الإطباقية البروز الحدبى (شكل 9 - 30 - C) ، ويجب أن يؤدى الخفض الأدنى بقدر ملليمترين إلى أدنى سمك للملغم بقدر 0.2 مم لتغطية الحدبة (شكل 9-30-D) .

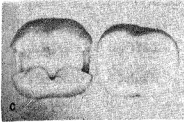
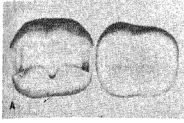
ويجب أن يجرى الخفض بشرط أن يؤدى إلى ملتقى محكم بين تركيب السن والملغم وتعد عملية تغطية الحدبة الوحشية أفضل من تضمين الحدبة بأكملها؛ لأن الجزء المتبقى من الحدبة سوف يساعد عند وضع القالب لبناء مزغلى سليم .



شكل (9-28) : حشوات  
نمطية ثلاثية الأسطح ورباعية  
الأسطح للزئبق الأول العلوى  
[انظر شكل (9-31) لتحضير  
الحدبة اللسانية الوحشية  
للتطيس] .



شكل (9-29) : تحضير أنسى إطباقى وحشى للزئبق  
الثانى العلوى مبيّناً الامتداد ليشمل تسوساً يتراوح من المتوسط  
إلى المتوسط فى النصف الوحشى من السطح الوجهى . ويشمل  
الشكل الخارجى الحدبة الوجحية الوحشية والحز الوجهى . بين  
الخط المنقط مستوى الأنسجة الرخوة .



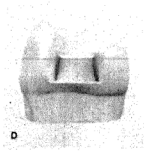
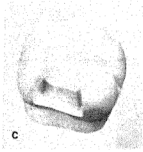
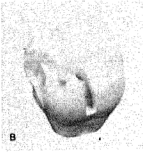
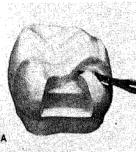
شكل (9-30) : ضرس أول سفلى . (A) امتداد مثالي وجهي وحشي . (B) احتواء الحدة الوحشية بأكملها في محيط الحفرة . C يستدعي تغطية الحدة الوحشية عندما يعبر الحافة الإطباقية البروز الضدسي . (D) إلى اليسار منظر وجهي للحدة الوحشية البنية في (C) قبل الخفض للتغطية ، وإلى اليمين الحدة الوحشية بعد الخفض . يلزم خفض ملليمترين ليوفر أدنى ملليمترين سمكاً للملغم .

#### CAPPING CUSPS

#### تغطية الحدبات

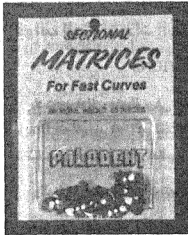
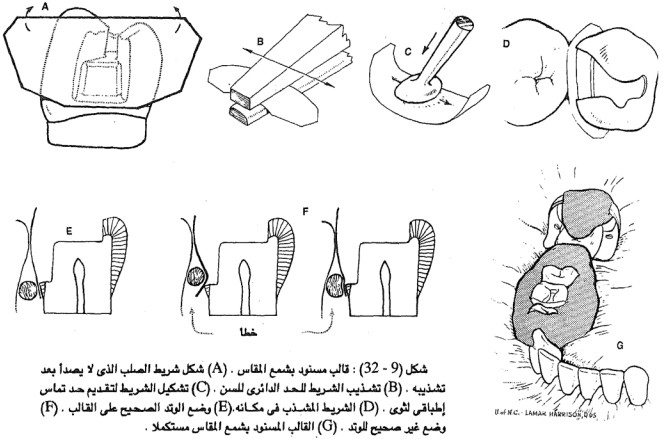
عندما يتسع التسوس، يجب - عادة - خفض حدة أو أكثر بالسن المصابة لتغطيتها . وعندما يكون التوسيع الوجهي (اللساني) ، ثلثي الحز المبدئي في اتجاه قمة الحدة فإن خفض الحدة (الحدبات) بغرض التغطية بالملغم يكون إجبارياً؛ لبناء شكل مقاوم ملائم، كما في تحضيرات حشوات الذهب المصبوبة (شكل 22 - 14 - 22 - A) .

ويجب التذكير في إجراء الخفض عند التحضير للحفرة؛ لأنها تحسن كثيراً في المدخل والروية باتباع الخطوات التالية : عمل قطعات معيارية بعمق (ملليمترين على الأقل)<sup>(10)</sup> على كل حدة يراد تغطيتها ، مستعملاً جانب منقاب كراييد شقي، أو أداة ماسية مناسبة .



شكل (9-31) : خفض الحدة السانانية الوحشية . (A) قطع حز عمق معيارى بجانب المنقاب . (B) حز العمق المعيارى مكتملاً . (C) و (D) الخفض الحدي مكملاً .

ويتم الخفض باستعمال قطعات عمق معيارية كدليل؛ لتقدم خفضاً متناسقاً بتركيب السن .. قم بتدوير خفيف لأية

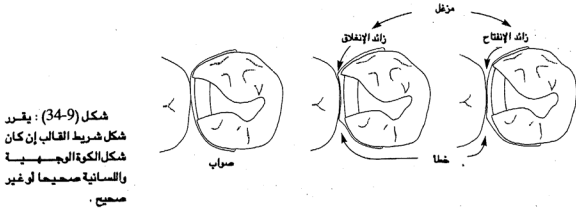


شكل (9-33) : شريط معدنى سابق التشذيب مصنع تجاريا .

أركان حادة خارجية فى تحضير الحفرة، والمتكونة عند ملتقى الأسطح المحضرة لخفض تركيز الضغط على الملغم؛ وبذلك تتحسن مقاومته للقوى الإطباقية .

ويبين شكل (9-31) طريقة تغطية الحبة اللسانية الوحشية في خنرس علوى أول .

ويقل خفض الحبة من الشكل الاستقبائى بصورة جوهرية، وذلك بسبب فقدان ارتفاع الجدران الرأسية . وعندما يراد استبقاء إضافى، يمكن قطع ثقب وخرم دائرية على طول الجدار اللثوى إلى داخل الملتقى المينائى العاجى مباشرة . وكذلك يمكن زيادة الاستبقاء بإسفال (مشبك) فى ثقب محدد موقعها بعناية . ووصف 'الباب الثالث عشر' طريقة استعمال (المشابك) المعنية لاكتساب استبقاء فى الأسنان الكثيرة التكسير .



## قوالب الحشوات ذات السطحين والثلاثة أسطح

### MATRICES FOR TOW - AND THREE - SURFACE RESTORATIONS

لا توجد قوالب مقبولة - فى الواقع - مصنوعة لحشوات الملغم فى طب الأسنان . وفى عام 1957 قرر برأس (3) Brass أنه لا يوجد قيد الاستعمال أى مثبت يوفر - بأية طريقة - أداء السند والشكل والفصل الضرورى اللازم لأداء تكثيف جيد للملغم . وأن لمعظم القوالب المتاحة بعض الصفات الجيدة، إلا أنها لا تفى بكل المتطلبات .

والوظيفة الرئيسية للقالب تتمثل فى إعادة ترميم الحدود التشريحية .

وتشمل صفات القالب الجيد ما يلى :

- (1) الصلابة rigidity .
- (2) إنشاء الحدود التشريحية والتماس السليمة establishment of proper anatomical contours .
- (3) استعاضة العلاقة الصحيحة للتماس البينى .



(4) منع الزيادات اللثوية .

(5) التركيب المريح .

(6) سهولة الإزالة .

Compound - supported matrix

### القالب المسنود بشمع التركيب

يقدم القالب المؤتد - المسنود بشمع التركيب كما وصفه سويني Sweeney - معظم الصفات الأساسية للقالب الجيد، وخصوصاً عندما يستخدم الحشوات البينية ذات السطحين . ويعد هذا القالب أكثر صلابة من القوالب التجارية، ويقدم تماساً أفضل وحداً أفضل، يكاد يخلو من المشاكل عند الإزالة السليمة، ولا يحتاج إلا إلى تشكيل يسير بعد إزالة شريط القالب .

ويعد الجفاف - أثناء إدخال الملغم - أمراً حيوياً جداً لنجاح الحشو . ولقد نوقشت طرق استخدام السد المطاطي في "الباب السابع" .

وتستعمل مادة قالب شريط الصلب الذي لا يصدأ بعرض بوصة  $\frac{5}{16}$  (8 مم)، وسماك 0.002 بوصة (0.05 مم) . أقطع طولاً كافياً؛ حتى يغطي ثلث السطح الوجهي، وليمتد خلال المسافة البينية حتى يغطي ثلث السطح اللساني .

ولكن تحول دون ضغط مادة القالب على اللثة الوجهية واللسانية .. شُدَّ الحد اللثوي - كما هو مبين في شكل (A-32-9) . لاحظ أن الحد اللثوي المتبقي غير المشدب أكثر اتساعاً من العرض الوجهي اللساني للحد اللثوي من تحضير الحفرة . حدّد محيط القالب الصلب بالملقط المحدود، أو بالأصابع، ليتوافق مع الحد الدائري للسن من السطح الوجهي إلى البيني ثم اللساني (شكل B-32-9) ، واتخذ إجراءات الحيلة عند التشذيب بالملقط ؛ لتقدم سطحاً مقوساً ناعماً .

شُدَّ الشريط إطباقياً لثوياً بالمشكل البيضاوي؛ ليقدّم حد التماس الإطباقى اللثوي (شكل C-32-9) ، ويتمثل أحسن أداء لذلك في أن تغرد مادة الشريط على وسادة ورقية فتقدم سطحاً ليناً .

شكل القالب الصلب بضغط كافٍ إلى الحد المطلوب للسن المراد حشوها . ويختلف التشكيل وجهياً لسانياً عنه إطباقياً لثوياً؛ لأن بعض الأسنان أكثر تكوراً من الأخرى . ويتوفر تجارياً شرائط معدنية (بالودنت \* Palodent) مُشكّلة ، وجاهزة للاستعمال على الأسنان (شكل 9 - 33) .

وتتحدد نعومة السطح البيني للحشو من خلال نعومة القالب الصلب، فإذا ما كان القالب ناعماً ومشكلاً بإتقان فإنه لا يكون هناك لزوم إلا لتقليل من التهذيب للسطح البيني .

ضع الشريط الصلب في مكانه (شكل D-32-9) ، على أن تدخل الحد اللثوي في الأخدود اللثوي، بمقدار مليمتر واحد تحت الحافة اللثوية .

\*Palodent. Palodent Company, Portola Valley, Calif. .

ويجب أن تمتد الحافة الإطباقية للشريط إلى ما لا يقل عن مليمتر واحد ، ولا يزيد على 1.2 مم إطباقيا عن الحد الحافى المجاور .

افحص بالنظر المحيط الإطباقى للثوى للشريط ، ولا يمكن - فى بعض الأحيان - الوصول إلى التقييم الصحيح للشريط إلا بعد تثبيته بوضع الثوى اللثوى . (سوف توصف تقنية وضع الثود فى الفقرات التالية) ، وقد يكون من الضرورى إزالة الشريط لإعادة صفقه عندما يكون محيطه غير سليم .

وبعد إعادة الصقل يعاد وضع الشريط ، ثم ينظر إليه للتحقق من صلاحيته ، ضع المرأة وجهها لسانيا للسن ، حدّد وضع السطح العاكس، وانظر- عن طريق سطحها العاكس - إلى حدّ الشريط من خلال المساحة البينية . ويجب أن يكون الحد الإطباقى للثوى محدبا مع علو الحد عند المستوى التماس .

ويوضح شكل (9 - 32 - E) الحدّ الصحيح ، لاحظ بعد ذلك السن من المنظر الإطباقى مع تقييم موقع منطقة التماس فى الاتجاه الوجهى اللسانى .

كما يجب تشكيل الشريط بحيث يتمدد شكل الكوة السليم وجهيا ولسانيا بعد وضع شمع المقاس (شكل 9 - 24).

اكسر حوالى  $\frac{1}{2}$  بوصة (1.2 مم) من عود أسنان وتدئ مستدير ، خذ كمية ضئيلة من مشحم السد المطاوى قريبا منك ، أمسك الجزء المكسور من الثود بملقط رقم 110 "ويل" بخفة الجانب اللثوى من الثود بالمشحم ، أدخل الطرف المذهب من الكوة الوجهية أو اللسانية - أيهما أوسع - بخفة لثويا إلى الحافة اللثوية ؛ مثبتا الشريط بإحكام إزاء السن الحافة (شكل 9 - 32 - E) .

وإذا كان الثود إطباقيا للحافة اللثوية .. فسوف ينضغط القالب الصلب نحو الحفرة ؛ متسببا فى تقعر غير طبيعى فى السطح البينى للحشو (شكل 9 - 32 - F) .

ولا ينبغي أن يكون الثود لثويا للحافة اللثوية، بحيث يلتصق الشريط - بإحكام بالحافة اللثوية؛ لأن ذلك يتسبب فى زيادة لثوية ناتجة من تحرك الشريط تحركا يسيرا بعيدا عن الحافة أثناء تكتيف الملمف . وقد يمر هذا البروز الزائد دون اكتشاف لمدة من الوقت ، مما يسبب تهيجا فى اللثة .

ويجب أن يكون الثود اللثوى محكما بدرجة كافية؛ ليمنع حدوث بروز زائد للملمف فى الثئين الأوسطين - على الأقل- من الحافة اللثوية . وبالإضافة إلى ذلك .. يجب أن توفر الحركة الوتدية بين الأسنان فصلا كافيا؛ لتعويض سمك الشريط الصلب .

وسوف يحقق ذلك علاقة اتصالية تلامسية بعد إزالة القالب الذى يتبع التكتيف والنحت المبدئى للملمف . اختبر إحكام الثود بالضبط بطرف مسير بثبات على عدة نقاط بطول الثئين الأوسطين من الحافة اللثوية؛ للتحقق من صعوبة تحرك القالب بعيدا عن الحافة اللثوية .

وكاختبار إضافي حاول أن تجذب الثود بعيدا - ؛ مستعينا بالمسير بضبط متوسط أولاً، واغرس طرف المسير فى الخشب بالقرب من الطرف المكسور . ولا يجب أن يتسبب الجذب المتوسط فى أية إزاحة .

وغالباً ما يميل السد المطاطي إلى خلخلة الوتد وإرجاعه في الكوة التي سبق إدخاله منها . وينتج ذلك عن مط السد، بينما يحمل الوتد السد معه أثناء الإدخال . ويمكن التخلص من هذه المشكلة بعمد السد البيئي في الاتجاه العاكس ؛ لإدخال الوتد قبل وأثناء وضع الوتد، مع تشحيم الوتد، كما وصف سابقاً .

ويفضل بعض المعالجين وتدا مثلث الشكل؛ لإمكان تشكيكه أو تعديله (بالسكين)؛ ليتوافق مع الحدود المتقاربة للأسنان، والتي تخلف أفضل شكل مناسب للكوة ، ويوصى به خصيصاً مع الحافة اللثوية العميقة المعقدة الصعب . كما يمكن استعماله في المواضع الأخرى وينفس كفاءة الوتد المستدير .

كما يوضع الوتد المثلث يمثل طريقة الوتد المستدير . وعندما تكون الحافة اللثوية عميقة .. تكون قاعدة الوتد المثلث جاهزة للاشتباك بالنسن لثوياً أكثر من الحد ، دون إحداث إزاحة زائدة للنسيج الرخو .

ولقد أوضح "ماركلي" (11.10) markley فعالية سند مادة القالب بسلح هولنباك Holenbak الناحت أثناء إدخال الوتد لهذه الحشوة اللثوية العميقة المتعبة . فيوضع طرف سلح الناحت بين القالب والحافة اللثوية ، ثم يمال "كعقب" السلح إزاء القالب والنسن المجاورة شكل (9-35) . وفي هذا الوضع .. يستند سلح الناحت القالب؛ ليساعد على وضع الوتد لثوياً بدرجة كافية ، ومنع الوتد من دفع القالب إلى داخل التحضير ، ثم يزال السلح بعد إزاحة الوتد .

بعد وضع الوتد ، وقبل وضع الشمع التركيب (يوصف فيما بعد ) قِيم كل جوانب الشريط ، مع إجراء كل الإصلاحات المرغوبة .

لِيُنقطع من شمع التركيب ذات درجة تليين منخفضة ، وشكلها على هيئة مخروط . أُعطِ القاعدة لعة بسيطة ، بتمرية سريعة خلال طرف اللهب . صل القاعدة بطرف السبابه الملائم .

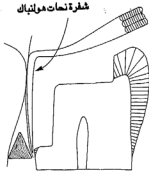
أعط طرف المخروط لعة بتمريده خلال جانب اللهب (شكل 9-36 - A) واضغط - فوراً - الطرف الملين في داخل الكوة الوجهية أو اللسانية ( في الجانب الذي أدخل منه الوتد ) المكون من القالب ، والنسن المجاورة ، مع دفع الشمع إلى داخل الكوة اللثوية ، ثم تأكد من أن بعض الشمع قد امتد ملاصقاً للأسطح الوجهية ( أو اللسانية ) للنسن الجارى علاجها ( بعد حد القالب ) ، والنسن المجاورة ( شكل 9-36 - B ) .

ويجب ألا تستغرق العمليات المذكورة الآن - فيما عدا تليين الشمع - سوى ثوان قليلة (5 إلى 10) . والآن .. كرر وضع الشمع بالجانب المقابل ( الجانب الذي منه طرف الوتد ) ( شكل 9-36 - C ) .

ويتضح من الخبرة العملية أن عمل ووضع الخاريط الشمعية لا يحتاج إلا إلى قليل من الوقت . وعندما يتم التعامل مع هذه الخاريط الشمعية بسلامة فإن قوام الجزء القاعدي ( لين وقابل للتشكيل نوعاً ما ) يدفع الجزء الطرفي الأكثر سيولة إلى داخل الكوة اللثوية ، ثم إلى الخارج فوق نصف الأسطح الوجهية ( اللسانية ) للأسنان . وكل ما نحتاج إليه هو الخبرة لتحقيق القوام الملائم ووضع الشمع . وسوف يلتصق الملين - الموضوع بالطريقة الموصوفة بإحكام - على أسطح السن النظيفة الجافة .

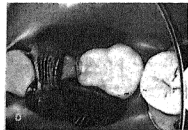
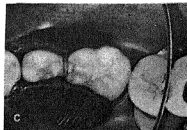
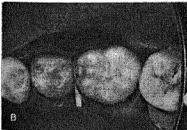
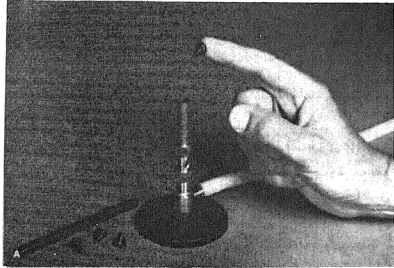
وعلى كل حال .. فإن الثبات يتزايد بتطبيق الشمع بطريقة سليمة على أسطح السن الوجهية واللسانية . ولا يسمح للشمع بأن يتخلى إلى السطح الإطباقى للنسن الجارى معالجتها ، أو إلى الارتفاع الحفاى المجاور للنسن ، التي سوف تشكل التلامس البيئي مع الحشو .

وهناك خطأ شائع يتمثل في استعمال الشمع أكثر من اللازم ، مما يتسبب في قالب ضخم ، قد يتدخل بتحركات اللسان ، أو الأشدق ، أو بالجذب الامتدادي للسد المطاطي .



شكل (9-35) : سند القالب بشفرة من ناحية هولنيك أثناء إدخال الوتد .

شكل (9-36) : قالب مسنود بالشمع . (A) تلميع طرف المخروط الشمعي . (B) وضع الشمع وجهياً . (C) وضع الشمع لسانياً . (D) تحقيق ثبات القالب باستخدام شمع وجهي ولساني مع شمع إضافي فوق السطح الإطباق للسن المجاورة .

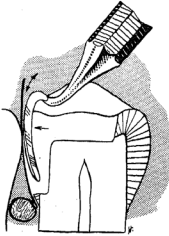


ويمكن التحقق من ثبات القالب بوصل الشمع الوجهي واللساني ؛ من خلال إضافة شمع فوق السطح الإطباقى للأسنان المجاورة ( وليس فوق الارتفاع الحفافي المجاور ) ( شكل 9-36- D ) .. دع الشمع يجمد بالتبريد عن طريق تيار من الهواء .

وإذا لم يتكون - مبدئيا - تماس وشكل محيط .. صحيح فإنه يمكن إصلاح ذلك والخاصية الفريدة لهذا القالب تتمثل في قابليته للاستجابة للتغيير المطلوب في الحد بتطبيق أداة تشكيل دافئة ، وضغطها ( الجانب الخلفي لكاحث ملعق رقم (14-8-15) إزاء الشريط من جانب الحفرة ( شكل 9-37 ) . ويجب أن يكون ذلك بصورة دائمة؛ للتأكد من أن الشمع لم يحرك القالب بعيدا عن تماس السن المجاورة .

وحيث إن دفع الآلة ينتقل مباشرة خلال الشريط المعدني ليلين الشمع المجاور للشريط مباشرة .. فإن حركة تشكيلية من الأداة بضغط متوسط تؤكد ( بالشعور اللمسي لأصابع المعالج المسكة بالأداة ) التماس المطلق للشريط إزاء السن المجاورة .

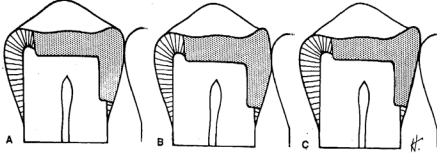
وغالبا ما تقترب كمية بسيطة من الشمع إطباقيا من هذا التماس ، لتؤكد إضافيا أن الشمع كان بين الشريط والسن المجاورة . ولا تخفف من الضغط على الشريط حتى تبرد الآلة والشريط والشمع . (وبالطبع يمكن اختزال هذا التبريد والتجميد إلى ثوان قليلة ، وذلك باستعمال حقنة الهواء ) . ويتحدد - بعد ذلك - المحيط البيئي بشكل القالب ، الذي سوف يتكثف فيه الملغم .



شكل (9-37) : يمكن تغيير محيط قالب مسنود بالشمع ؛ بوضع آلة تشكيل دافئة إزاء الشريط من جانب الحفرة .

وعادة .. لا يمكن تغيير المحيطات البيئية بفاعلية بعد بناء الحشوة وإزالة القالب .

ويجب الاهتمام بصفتين لمحيط السطح البيئي ؛ الصفة الأولى تتمثل في التحديد الطبيعي البسيط في الثلث الأوسط من السطح البيئي .



شكل (9-38): محيط بيئي . (A) محيط بيئي صحيح (B) ارتفاع حفاافي غير صحيح وشكل كوة إطباقية . (C) محيط بيئي إطباقية ثلوى مستقيم جدا . تماس عال جدا وشكل مزغل إطباقية غير صحيح .

ويوضح (شكل 9-38 - A, B) الأشكال الخارجية الصحيحة وغير الصحيحة . وتبدى حشوات الأسطح البيئية - غالباً - محيطاً إطباقياً لثوياً بيئياً شديد الاستقامة، ومن ثم تكون علاقة التماس عالية جداً إطباقياً مع كوة إطباقية صغيرة جداً أو منعدمة تماماً (شكل 9-38 - C) . وتؤدي هذه الحالة إلى انحشار الطعام بين الأسنان، والإضرار بالثة البيئية، والأنسجة الداعمة .

أما الصفة الثانية لمحيط السطح البيئي فتتمثل في تغيير القالب عند الحاجة : ليعطى الشكل الصحيح لمنطقه الزاوية الخلفية الوجهية البيئية (شكل 9-39) .

وبالطبع تشكيل دافئة .. أبرز هذه الصفة في القالب، وقد تكون صفة المحيط متواجدة فعلاً إذا كان التشكيل الأول للقالب قبل وضع الشمع صحيحاً . أما إذا لم يكن هذا المحيط موجوداً فيكون الكوة الوجهية مفتوحة بصورة كبيرة، تؤدي إلى انحشار الطعام، والإضرار بالأنسجة الداعمة التحتية .

ويجب أن يكون القالب محكماً إزاء الحواف الوجهية واللسانية على السطح البيئي؛ لكي يمكن تكثيف الملغم بصورة جيدة عند حواف الحفرة . وإحكام القالب إزاء السن يقلل من - إن لم يُزل - الحاجة إلى إجراء نحت للحواف البيئية بعد إزالة القالب .

وعلى كل حال .. فإن إحكام تطابق القالب على الحواف البيئية يمكن أن يؤدي إلى فراغات بالملغم عند الحواف، وذلك عندما لا يكون التكثيف في الزوايا عند ملتقى القالب مع التحضير الدقيق والمضبوط .

وأخيراً - وقبل التكثيف - اكحت الحافة اللثوية عند المواجهة المينائية المعدنية بحركة سحبية قوية بسن المسير؛

لتخلخل وتزيح أية أجزاء ضعيفة من الميناء . استعمل حقنة الهواء لتنظيف أية بقايا من التحضير، وكرر فحص القالب للتأكد من صلاحيته .

وإزالة القالب تلى تكثيف الملغم، ونحت السطح الإطباقى . ويتم هذه الإزالة - أولاً - بتكسير الشمع من الأسطح الوجهية، ثم اللسانية . خلل باحتراس، ثم انزع أى شمع متبقى فى الكوة اللثوية (شكل 9 - 40) ، وبعد ذلك انزع القالب بالملقط المشرشر . اقبط على الحد الوجهى للقالب ، ثم اجذبه - وجهياً - إلى أن يتحرر من التماس (شكل 9 - 41) .

ولا ينبغى تحريك هذا النوع من القالب إطباقياً؛ إذ قد يحدث ذلك كسراً بالارتفاع الحفاقى . وبعد سحب الشريط دون أى توجيه إطباقى ميزة كبيرة . وحيث إن شريط القالب رقيق وناعم ، فإنه سينزلق بسهولة عبر الوتد .

وسوف يقلل الاحتفاظ بالفصل الناتج من إدخال الوتد من إمكانية كسر الملغم . وإن يحدث أى نزف ما دام الوتد باقياً فى مكانه .. وبعد إزالة الشريط انزع الوتد بملقاط "رقم 110" فى اتجاه معاكس لاتجاه الإدخال .

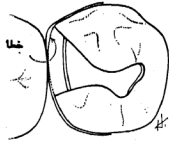
ويجب أن يكون السطح البينى كاملاً تقريباً، ولا يحتاج إلا إلى مجرد نحت قليل، فيما عدا احتمال إزالة كمية قليلة من الملغم الزائد عند الحواف الوجهية واللسانية، واللثوية الوجهية، واللثوية اللسانية . والمسير أداة مناسبة لنحت هذه المناطق ، إذا أجرى ذلك قبل أن يصير الملغم شديد الصلابة . ويجب أن تكون الضربات النحتية - كما هى على الدوام - موازية للحواف ، وذلك باستعمال سطح الميناء كدليل لأداة النحت .

IVORY : No. 1 matrix

قالب ايڤورى رقم "1"

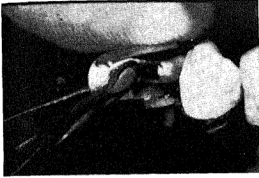
إن قالب إيڤورى "رقم 1" مثبت retainer معنى قابل للتعديل (شكل 9 - 42) ، ويمسك بشرائط من الصلب الذى لا يصدأ، وهى توفر الجدار المفقود لحشور السطح البينى المفرد .

وتتاح الشرائط فى أحجام متنوعة للنواجز ، والضرروس . ولكل شريط وسائل للتعديل، لتوافق الأسنان من الصغيرة إلى الكبيرة .

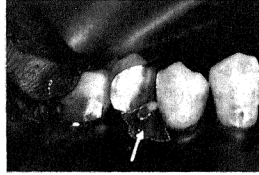


شكل (9-39) : تعديل فى محيط القالب ليقيم الشكل الصحيح لمنطقة الزاوية الخطية الوجهية البينية .

ويجب أن يكون شريط إيڤورى "رقم 1" مشكلاً وموتداً كائى شريط . وتقطع الشرائط (على شكل قوس) بالمصنع؛



شكل (9-41) : انزع الشريط المعدني من القالب المستودع بالشمع بجذبه وجهيا .



شكل (9-40) : إنزع بحرص أى شمع متبقى فى الكوة اللثوية (سهم) قبل إزالة القالب .



شكل (9-42) : مثبت القالب ايفوى رقم "1".

بحيث يكون طول الحد اللثوى أقل ، ويسمح للمثبت retainer بسحب الشريط بإحكام إزاء الحافة اللثوية . وعلى كل حال فالشريط لا يتطابق عموما - بما فيه الكفاية - فى تلاصق مع الجزء الإطباقى من الحواف البينية، عندما يكون المثبت retainer مغلقا بإحكام .

شكل محيط الشريط قبل وضعه فى المثبت . ويتم ذلك باستعمال الملقط المشكل للمحيط، أو بوضع الشريط على وسادة ورقية، ثم ضغطها بمصقل بيضى (شكل 43 - 9) .

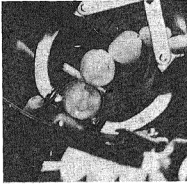
ضع الشريط فى المثبت، وأخبطه على حجم السن التى سيستعمل عليها . ضع الشريط على أن يمتد الحد اللثوى



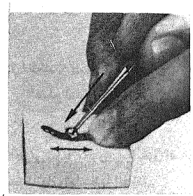
فى الأخنود اللثوى. أندر صامولة: لتحرك فكى المثبت كل منهما فى اتجاه الآخر، مضيقا الشريط بإحكام (شكل 9-44).  
تأكد من عدم اشتباك الفكين مع السن المجاورة، لتسبب فصلا يعاكس التأثير الفصلى للوتد ، ويؤدى إلى تماس مفتوح . خذ الاحتياط اللازم حتى لا تلتقط نسيجا بين فكى المثبت والسن . ضع وتدا للشريط من الكوة الوجهية أو اللسانية (أيهما أوسع) .

تذكر أنه من الضرورى جعل الشريط محكما إزاء الحافة اللثوية؛ لمنع أى بروز زائد من الملغم وتوفير فصل كافٍ ليعوض عن سمك مادة الشريط .

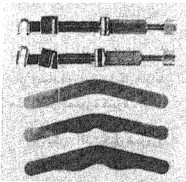
إن التشكيل بإداة مناسبة مضغوطة - إزاء الشريط من ناحية الحفرة - يساعد على إعادة تشكيل محيط الشريط عند الضرورة؛ لتعديل المحيط البينى، أو موقع التماس . ويمكن الحصول على دعم إضافى وتحسين للمحيط ؛ عن طريق إضافة شمع ملين وجهيا ولسانيا، يماثل القالب المدعم شمعيًا .



شكل (9-44) : مثبت أيفورى فى موقعه .  
لاحظ أن الفكين لا يشتبكان مع السن المجاورة ؛  
ليسهل فصل الأسنان .



شكل (9-43) : تشكيل محيط شريط قالب  
أيفورى بـمُصَنَّف يبيض الشكل .



شكل (9-45) : مثبتات مستقيمة معكوسة الزاوية عامة (هوفلمابر) .  
تتاح الشروط بمقاسات لثوية إطباقية متنوعة.

بعد التكتيف والنحت الإطباقى لخلل صامولة المثبت ، وافصل المثبت عن الشريط . اقبض على الطرف الوجهى من الشريط، وانزعه فى اتجاه وجهى وإطباقى . بعد ذلك .. انزع الوتد ، وافحص الحواف للزيادات . وقد يلزم نحت إضافى على الحواف الوجهية واللسانية البينية، حيث إن الشريط لا ينطبق عموما بإحكام على هذه الحواف .

The universal matrix

### القالب العام

أحسن ما يستعمل القالب العام (شكل 9 - 45) الذى صممه "توفلماير" Tofflemire عند حشو تحضيرات ذات ثلاثة أسطح (أنسى إطباقى ووحشى) فى سن خلفية . والميزة الواضحة للمثبت تتمثل فى إمكانية وضعه على السطح الوجهى أو اللسانى للسن .

وعلى كل حال .. فإن الوضع اللسانى (شكل 9 - 46) يحتاج إلى المثبت المصمم بعكس الزاوية (ويمكن استعماله وجهيا أيضا) .

ويكون المثبت والشريط فى حالة استقرار معقولة بموقعهما، ويسهل فصل المثبت عن الشريط ؛ مما يساعد على نزع الشريط ؛ بسرعة، وتوجد شرائط (شكل 9-45) بمقاييس إطباقية لثوية متنوعة، ولكن التشكيل السليم لمحيطا أمر ضرورى . والمثبت متوفر فى حجم صغير؛ يمكن استعماله على الأسنان اللبينة .

وبرغم أن المثبت العام يعد أداة شاملة، إلا أنه مازال عاجزا عن الوفاء بكل المتطلبات للمثبت والشريط المثالى . ويجب إعادة تشكيل الشريط لتقليد المسطح فى كل من المحيط والتماس . كما أن الأسطح البينية للحشوات تحتاج إلى نحت أكثر من تلك المحشوة بالقالب المدعم بالشمع .

وتتوافر فى السوق شرائط سابقة التشكيل المحيطى للمثبت العام ، ولا تحتاج إلى تعديل بعد وضعها حول السن . وبالرغم من أن هذه الشرائط أغلى ثمنا، إلا أن فرق الثمن يبدو معقولا بسبب محيطاتها، وتماساتها الفائقة .

وتتاج الشرائط غير المشكلة فى سمكين 0.002 بوصة (0.05 مم)، و 0.005 بوصة (0.038 مم) . ولقد أفادت الخبرة العيانية أن الشريط الأرفع يكون أصعب فى تطبيقه بالشكل .

ولتجهيز المثبت ليستقبل الشريط .. أدر أكبر (الصواميل) المعقودة، حتى تصير الملزمة الحابسة (شكل 9 - 48 - A) على مسافة قصيرة ( $\frac{1}{4}$  بوصة [6 مم]) من نهاية المثبت .

بعد ذلك - وبينما تمسك بالصامولة الكبيرة - حرك الصامولة الصغيرة المعقودة بعكس اتجاه عقرب الساعة، حتى يصير المفزل المذهب طليقا من ثقب الملزمة الحابسة (شكل 9 - 48 - B) . فإذا كان الشريط المسطح مستعملا .. ضعه على وسادة ورقية، وشكل المناطق البينية، كما هو موضح فى شكل (9 - 48 - C, D) . ويلتزم الشكل البيضى الكبير هذا العمل بصورة كبيرة .

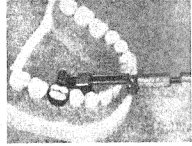
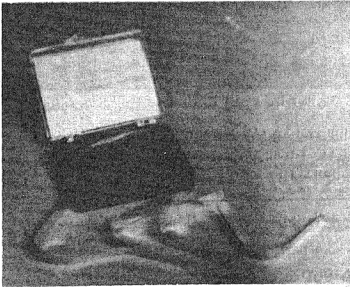
وإن يكون التشكيل ضروريا إذا أتيح الشريط الذى سبق تشكيله . أطوى شريط القالب طرفا على طرف مكونا حلقة شكل (9 - 48 - E) . لاحظ عند طى الشريط أن للحد اللثوى محيطا أصغر من الحد الإطباقى؛ وبذلك يسمع

يجذب الشريط بإحكام معقول عند الحافة اللثوية .

ضع الحد الإطباقى ؛ للشريط فى قناة الإرشاد الصحيحة (يميناً أو يساراً أو موازياً للمحور الطولى للمثبت) اعتماداً على موقع السن، ويوضع طرفا الشريط فى ثقب الملزمة الحابسة، ثم تدار أصغر (الصواميل) المعقودة فى اتجاه عقرب الساعة؛ لتحكم ربط المغزل المديب على الشريط (شكل 9 - 48 - F) .

ضع الشريط فى المثبت بحيث يكون الجانب المثقب للمثبت متجهاً لثويا بصورة دائمة . ويسمح ذلك بفصل المثبت بسهولة من الشريط فى اتجاه إطباقى . انقل شريط القالب فوق السن مهيناً الحد اللثوى للشريط بحيث يقع عبر الحافة اللثوية بمقدار "مليمتر واحد" على الأقل ، على ألا ينتهك الاتصال اللثوى .

وتدار أكبر (الصواميل) المعقودة عكس اتجاه عقرب الساعة للحصول على حلقة كبيرة، إذا أريد أن تتطابق على السن . واحرص على ألا تمسك السد المطاطى بين الشريط والحافة اللثوية، ويدخل الشريط فى موضعه . أدر (الصامولة) الكبيرة المعقودة فى اتجاه عقرب الساعة، لتربط الشريط بإحكام حول السن .

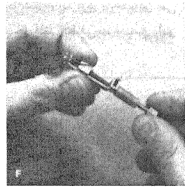
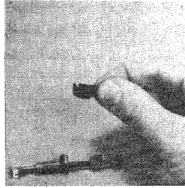
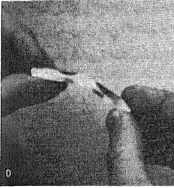
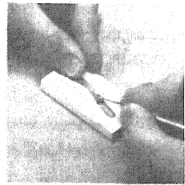
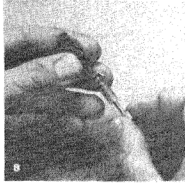


شكل (9-46) : يحتاج الوضع لسانيا إلى مثبت عام معكوس الزاوية .

شكل (9-47) : شرائط سابقة التشكيل لأجل المثبت العام .

وعندما يكون أحد الحواف البيئية أعمق من الآخر لثويا، فقد يكون من الضرورى تعديل الشريط ؛ لمنع الضرر عن النسيج، أو الاتصال اللثوى عند الجانب المضطرب .

ويوضح شكل (9 - 49) طريقة تعديل الشريط (تقصير من جانب واحد) ؛ ليتمكن الجانب الآخر من الامتداد لثويا أكثر .



شكل (9-48) : وضع الشريط في المثبت العام . (A) يشير المسير إلى اللزمة الحابسة . (B) ينطلق المغزل المدب من اللزمة الحابسة بإدارة صامولة صغيرة معقودة بعكس اتجاه عقرب الساعة . C شريط محيطي مع مصقل بيضى . (D) الشريط المشكل محيطيا . (E) أطو الشريط لتشكل حلقة ، وضعه في المثبت . (F) أربط المغزل بإحكام على الشريط في اللزمة الحابسة .

قيم - بعد ذلك - الشريط برؤية المحيط البيئي للشريط ، ولاحظ مستوى التماس . وقد يلزم إزالة المثبت، وفصل الشريط لعمل تشكيل إضافي .

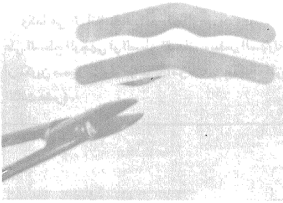
ويمكن إجراء تعديلات صفري في المحيط والتماس دون الإزالة من السن . وبعد الجانب الخلفي من شفرة الكاوت الملعقي رقم (14 - 8 - 15) أداة معقانة لتحسين كل من المحيط والتماس .. وينبغي أخذ الحيلة - إذا استعملت مصقلات صغيرة - حتى لا تُحدث حزواً أو سطحا متموجا يتسبب في سطح غير ناعم للحشو .

ضع أوتاداً لثوية ببنية على كلا البينيين (شكل 9 - 50)؛ لحفظ الشريط محكماً عند الحافة اللثوية، لتمنع البروزات الزائدة . وتقتصر الأوتاد - أيضاً - الأسنان قليلاً لتعوض عن سمك مادة الشريط .

ولقد وصفت من قبل أنواع تصميقات الوتد، وتفاصيل وضع الأوتاد في قسم القالب المدعم شمعيًا .

وتتسبب الشرائط التجارية للقوالب في إحداث تماسات عريضة لسانيا بصورة كبيرة . ويمكن حل هذه المشكلة - في الغالب - بوضع شمع التركيب في الكوة اللسانية خلف شريط القالب .

وإذا لم يصل الشريط إلى منطقة التماس المجاور - بعد التشكيل المحيطي للشريط ووضع الأوتاد - فينبغي أن تخفف توتر الشريط قليلا، وذلك بتدوير (الصامولة) الكبيرة المربوطة في اتجاه ضد عقرب الساعة، ثم استعمل شمع التركيب؛ لتدعم الشريط المعاد تشكيله .



شكل (9-49) يمكن تقصير جانب يسمح لجانب الآخر بالامتداد لتوليا أكثر .

وإذا لم تهء خلخلة حلقة شريط "توفلماير" التماس مع السن المجاورة .. فيمكن - عندئذ - استعمال شريط جاهز ذي زاوية أصغر .

وكما كانت الزاوية أصغر (شكل 9 - 51 - A) كان الفرق أكبر في طول الحدود الثابتة والإطباقية (الحيطات) .

ويعد قطع طول مناسب من مادة الشريط الملقوفة على بكرة أطولها - كما هو مبين في شكل (9 - 51) - ثم اصطفاها محيط إطباقى - لثوى ملائم (في مناطق التماس) ، وركبها في مثبت "توفلماير" . ولضاعفة ميزة هذا الشريط إلى أقصى حد، يجب وضع شمع التركيب، كما وصف في القالب المدعم بشمع التركيب .

بعد التكثيف ، وتشكيل الجزء الإطباقى (موصوف في قسم لاحق) انزع المثبت من الشريط بعد إدارة (الصامولة) الصغيرة المعقودة ضد اتجاه عقرب الساعة، لإبعاد المغزل المذيب .. ويمكن وضع طرف الأصبع (السبابة) على السطح الإطباقى ؛ لتثبيت الشريط أثناء إزالة المثبت .

انزع - بعد ذلك - شمع التركيب (إن وجد)، ثم استعمل الملقاط ذا الطرف المشرشر . ادفع الشريط طليقا من إحدى مناطق التماس ؛ وذلك بدفع الشريط أو جذبه في اتجاه إطباقى لسانى (إطباقى وجهى) . وتجنب اتجاهها إطباقيا مستقيما؛ لمنع كسر الارتفاعات الحفافية . انزع الأوتاد وأكمل عمليات التحت .

\*Automatrix

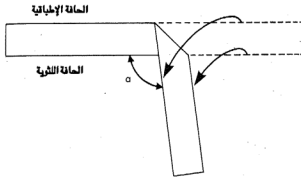
**القالب الذاتى \***

القالب الذاتى نظام قالب بنون مثبت، وله أربعة أنواع من الشرائط مصممة لتوافق كل الأسنان ، بصرف النظر

\*Automatrix , The L . D. Caulk Company, Milford, Del.

عن محيطها (شكل 9-49) . وتتنوع الشرائط في ارتفاعها من  $\frac{3}{16}$  إلى  $\frac{5}{16}$  بوصة (4.7 إلى 7.9 مم) . وتقدم في سمكين 0.0015 بوصة (0.038 مم) ، و 0.002 بوصة (0.05 مم) .  
وأهم أنواع استعمال هذا القالب هي لتحضيرات من " صنف I " الواسعة جدا ، خصوصا تلك التي ترمم حبة أو أكثر .

وكما في كل أنظمة القوالب ، فهناك مميزات وعيوب . وإحدى الميزات تتمثل في إمكانية وضع حلقة الحيس الذاتي على السطح الوجهي أو السطح اللساني وينفخ السهولة وأحدى العيوب هو أن الشرائط ليست سابقة التشكيل ، كما أن تكوين محيطات بيئية وظيفية أمر صعب (ولمعرفة المزيد عن الوصف الكامل للقالب الذاتي واستعماله ، انظر الباب الثالث عشر) .



شكل (9-51) : شريط القالب الجاهز مطوى كما تبين الأسهم . الزاوية الأصفر (a) المقارنة بزاوية الشريط التجاري تزيد الفرق بين طول العد الثوي والعد الإبطي .

شكل (9-50) : تجعل الأتراء القالب محكما عند الحافة اللثوية ، وتعموش من سلك مادة الشريط .

## INSERTING AND CARVING THE RESTORATION

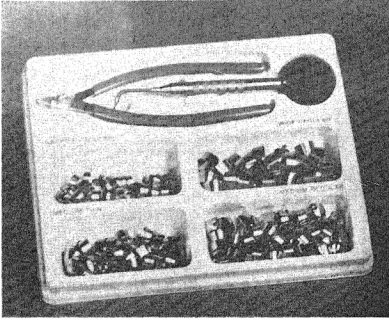
## إدخال ونحت الحشو

### Inserting the amalgam

### إدخال الملغم

تتطابق عملية التكتيف الملغم على جدران الحفرة . ويجب أن يكون الناتج النهائي خاليا من الفراغات . ويمكن أن يخفض المحتوى الزئبقي أثناء التكتيف . اختر مكثفات أكثر ملاءمة للاستعمال في كل جزء من تحضير الحفرة ، والتي يمكن استعمالها دون تعويق من جدران التحضيرية .

ويحتاج تكتيف السبائك المحتوية على حبيبات كروية إلى مكثفات أكبر من الشائع استعمالها مع السبائك التقليدية؛ لأن المكثفات الأصغر تخترق الكتلة بسهولة؛ في قوة غير فعالة لتكتيف أو تطبيق الملغم داخل التحضيرية .



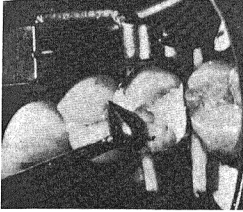
شكل (9-52) : نظام القالب  
الذاتي .

اختر سبيكة معتمدة من جمعية طب الأسنان الأمريكية ومصنعة طبقا لتقنية " إيمز " Eames؛ للتحكم في الزئبق (نسبة منخفضة من الزئبق / السبيكة)<sup>5a</sup> . وبتاح السباتك تجاريا على شكل مسحوق أو أقراص أو جرعات سابقة التحضير . ويفضل كثير من المعالجين الكبسولات التي تستعمل مرة واحدة للتوحيد؛ لأن السبيكة والزئبق قد سبق وزنهما ، ويكون السحق يفرض تنشيط الكبسولة فقط قبل وضعها في أداة الملمعة . وبتاح الكبسولات السابقة التحضير - التي تستعمل مرة واحدة - في أحجام تتراوح من 400 إلى 800 مجم . اسحق (تبعاً لتعليمات المصنع) كبسولة محتوية على سبيكة تكفي لماء تحضير صغير أو متوسط الحجم .

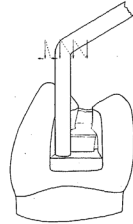
لاحظ أن تحضيرات الحفر الكبيرة الحجم تحتاج إلى كبسولتين أو أكثر . انقل الخليط إلى قماش الملمغ ، أو إلى إناء "دابين" Dappen dish ، أو إلى "بئر" الملمغ . " amalgam "well" املا حامل الملمغ، وانقل إلى الجزء البيني من تحضيرية الحفرة كمية ملمغ تكفي بعد تكتيفها لماء ما يقرب من ملليمتر واحد لثوى من الصندوق البيني .

كثف الملمغ على القاع اللثوي بالمكثف السابق اختياره . حرك المكثف في اتجاه إطباقى لثوى بقوة تكفي لتطابق الملمغ للقاع اللثوى .

ابذل مجهوداً خاصاً لتكتيف الملمغ داخل الزوايا ، عند ملتقى شريط القالب مع حافة التحضير، وكذلك داخل الحبيسات عند الزوايا الخطية الوجهية المحورية، واللسانية المحورية . ويتم ذلك بضغط جانبي ثابت من المكثف وفي تطبيق بعض القوة الإطباقية اللثوية في نفس الوقت (شكل 9-53) .



شكل (9-54) : قبل النحت قم بالتشكيل بدواة تفكيك كبيرة .



شكل (9-53) : تلزم قوة جانبية وإطباقية لقوة للتكثيف الصحيح للسبيكة داخل الحسمات البينية ، وداخل زوايا ملتقى شريط القالب مع حواف التحضير .

استمر في عملية إضافة ملمغم . تم تكثيفه، حتى تصل مادة الحشو إلى مستوى الجدار اللبي غير المكثف إذا لزم الأمر، وكثف الملمغم في الجزء البيني الباقي من التحضير متزامنا مع الجزء الإطباقى . وقد تلزم العودة إلى مكثف أصفر، وذلك عندما يقع التكثيف في امتداد ضيق من التحضيرية .

وعند الاقتراب من الحواف الإطباقية .. خذ الحيلة لكى لا تتسنى حواف المينا . وكل من التكثيف اليدوى والهوائى مقبول .

وعلى أية حال .. فهناك عيب للمكثف الهوائى يتمثل فى إحتمال الإضرار بحافة المينا من الرؤوس المكثفة إذا ما سمح لها بالارتطام بالحواف .

إبذل أقصى ضغط بالمكثف اليدوى عندما تغطى الحواف الإطباقية، وكثفها بزيادة ملليمتر واحد على الأقل، ويجب أن يصحب بذل الضغط الأقصى حركة امتزاجية خفيفة .

ويجب أن يستكمل التكثيف خلال الوقت المخصص للسبيكة الجارى استعمالها . كما يجب أن يتم التكثيف فى ثلاث دقائق أو أربع دقائق (يطول الوقت ويقصر تبعاً للسبيكة) ، وألا يتقدم - كثيراً - تبلور خلفية الملمغم الجديد فى الجزء غير المستعمل، ويتحقق بذلك ما يلى :

- (1) التماسك coherence والتجانس homogeneity مع أقل ما يمكن من الفراغات voids فى الحشو .
- (2) بناء أقصى قوة وأقل انسياب flow فى الحشوة المستكملة .
- (3) التوافق adaptation المطلوب للمادة مع جدران التحضير أثناء التكثيف ؛ لذا .. فعند إدخال ملمغم فى



تحضيرات كبيرة ، وعندما يقارب عمر الخلطة 3 دقائق .. اعمل خلطة جديدة .

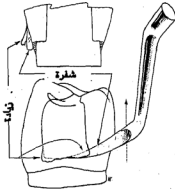
وينبغي على المعالج أن يشعر أثناء التكتيف بليوننة كتلة الملغم، وأن تكون مبللة قليلاً، فلا ينبغي أن تكون مبللة تماماً ولا جافة جداً ؛ حتى تتحقق عملية التكتيف السليم .

Carving the occlusal portion of the restoration

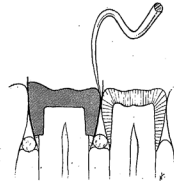
### نحت الجزء الإطباقى من الحشو

قبل البدء فى عمليات النحت يصقل بعض المعالجين الجزء الإطباقى بمصقل كبير من النوع الكروى أو البيضاوى. (شكل 9 - 54) . استعمل ضغطاً يساوى - تقريباً - القوة المستعملة أثناء تكتيف السبيكة . حرك المصقل فى الاتجاهين - إنسياً وحشياً ، ووجهياً لسانياً - أثناء الصقل؛ حتى يلامس الأسطح المينائية المنحدرات الحدية الوجهية واللسانية . ولا يجب أن يستمر الصقل بعد ملائمة الصقل للأسطح المينائية؛ إذ ينبغي أن يتبقى بعض الملغم لعمليات النحت .

ويمكن البدء فى نحت الجزء الإطباقى - مع أخذ الحذر - بعد التكتيف، والتشكيل مباشرة . ويبقى فى هذا الوقت شريط القالب فى مكانه .



شكل (9-56) : يمكن إزالة الزوائد اللثوية بسكين الملغم .

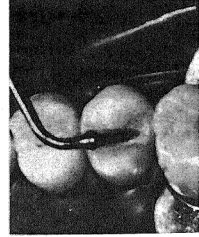


شكل (9-55) : تحديد الارتفاع الحفائى والكوة الإطباقية بالمسبر .

وتعد الآلات القرصية العادية بأقطار مناسبة ناحيات مفضلة . استعمل القرص الأكبر أولاً، ثم اتبعه بالأصغر فى المناطق التى يصعب دخولها بالآلة الأكبر (انظر الباب الثامن) .

أكمل النحت الإطباقى قبل إزالة شريط القالب، مولياً إياها انتباهاً خاصاً؛ لتحديد الارتفاع الحفائى، والكوة

الإطباقية عن طريق المسير بعناية ودقة (شكل 9 - 55) . ونقل سلامة هذه الخطوة من خطر كسر الارتفاع الحفاني أثناء إزالة القالب .



شكل (9-57) : عند إتمام عمليات النحت قم بتشكيل ما بعد النحت بشكل صغير .

تذكر أنه تم تقييم التماسات الإطباقية قبل تحضير الحفرة . إن تذكر نمط التماسات الإطباقية وملاحظة ارتفاع الارتفاع الحفاني المجاور ، ومعرفة مكان الحواف بسطح حفرة التحضير ، يساعد المعالج على إنشاء الكرة الإطباقية وشكل الارتفاع الحفاني .

Removing the matrix band and completing the carving

### إزالة شريط القالب وإتمام النحت

انزع شمع التركيب أو مثبت القالب أو كليهما تبعاً لنوع القالب المستعمل . انزع شريط القالب ، واتبعه بالوتد (الأوتاد) . وعند استعمال القالب العام انزع الشريط ، كما وصفنا سابقاً .

ويجب أن يكون السطح البيني مكتملاً تقريباً ، مع تماس صحيح واضح ، وبإقل حاجة إلى النحت ، فيما عدا إزالة الكسبات الصغيرة المحتملة من زوائد الملغم عند الحواف الوجهية واللسانية ، وعند "الأركان" الوجهية اللثوية ، واللسانية اللثوية . وبعد جانب المسير أو ناحت هولنباك Hollenback رقم 3 " آلات مناسبة لنحت هذه المناطق .

ويجب أن يكون النحت - كما هو دائماً - موازياً للحواف ، مع استخدام سطح المينا "خارج" الحافة كدليل للنحات .

وإذا تواجدت زيادات ملحوظة عند الحافة اللثوية - بسبب القالب السليم - أو كانت الزيادة قد تجمعت لدرجة أن جانب المسير لا يستطيع أن يتحتها بفاعلية .. فانزعها بسكاكين الملغم (شكل 9 - 56) . استعمل دائماً - كما حدث مع الناحات الأخرى - السطح الخارجى للسن مباشرة خارج الحافة ، أو كانت الزيادة قد تجمعت كدليل لاتجاه القبضة : لمنع المبالغة فى النحت .

عندما تتم عمليات النحت يعمد بعض المعالجين إلى إجراء ما يسمى بـ " الصقل بعد النحت " لسطح الملغم؛ مستعملين مصغرا (شكل 9 - 57) . ويتم ذلك بتدليك السطح بخفة، حتى يصل إلى مظهر ناعم ، ولا تعامل السطح بشدة حتى لا يؤدي ذلك إلى إحداث حزوز في الملغم . ويجب إنهاء هذه العملية إذا ما تجمد الملغم لدرجة أن يسبب الصقل في سطح لامع أو عاكس (انظر التشكيل بعد النحت في الباب الثامن) .

أما إذا لم يكن الملغم شديد الجمود، فيمكن تحسين نعومة الحشو بالمسح عن طريق كرة قطن مبللة، ممسوكة بملقاط المعالج . وينبغي أن تنصح المريض - أثناء إزالة السد المطاطي - بالآ يغلّق أسنانه خوفا من الخطر المحتمل لكسر الحشو الحديث التكتيف إذا كان "عاليا" .

وفي المرحلة الأخيرة من إزالة السد المطاطي .. نذكر المريض - مرة أخرى - بالآ يغلّق أسنانه، حتى تصدر له التعليمات بذلك، حيث يجب ملاحظة أول إغلاق للأسنان، وأثناء إصدار هذه التعليمات يجب أن تكون أصابع المعالج في فم المريض . وبذلك نمنع الإغلاق المبكر .

وفيما يلي التعليمات الخاصة بالمريض : بينما أكون ممسكا بشفتيك بحيث تبعد عن الأخرى - وحتى أتمكن من المراقبة - سوف أطلب منك أن تغلق أسنانتك ببطء وخفة شديدين، ثم أوقف الإغلاق فوراً عند مجرد التماس بين أسنانتك . والآن.. أغلق أسنانتك كما طلبت منك .

وأثناء هذا الإغلاق الأول .. ابحث عن صفات العلاقة الإطباقية، التي سوف تقدم إichاءات من حيث علو الحشو .

(1) قيمّ الحديبات بالأسنان المجاورة ليست في تماس إطباقى مع المناطق المرافقة المقابلة، بينما اتضح من المسح الإطباقى قبل العملية أنه يجب أن تتماس .

(2) الحديبة التي تتطابق - أو كانت تتطابق - مع ارتفاع حفافى للحشو صارت تتلامس قبل الأمان . وإذا أجرى النحت بدقة وعناية فلن يكون الحشو عاليا . وينبغي خفض الجوانب المرتفعة من النحت، عندما يكون الحشو مرتفعاً، والحديبة أو (الحديبات) المقابلة لمنطقة أو (مناطق) الارتفاع الحفافي متلامسة أو (متلامسات) .

وبملاحظة التباعد بين الأسطح "المرافقة" إطباقيا بالأسنان المتجاورة يتضح المقدار المطلوب خفضه عند النحت . فمثلا .. إذا كان البعد بين الأسطح "المرافقة" المجاورة 0.5 مم إطباقيا (تقديرا ذاتيا بمجرد النظر) فعندئذ أخفض الارتفاع الحفافي المرتفع بنفس القدر تقريبا . وهذا يجعل التعديل الإطباقى مقارنة بعمل تعديل عن طريق نحت - أقل كفاية وأكثر ضحالة، ثم الاضطرار إلى تكرار الإغلاق ، وعمل نحت تال مرة، ومرة .. فإذا كانت الأسطح المرافقة للأسنان المجاورة قبل العملية لا تتلامس، وكذلك لا تتلامس الحديبة المقابلة مع الارتفاع الحفافي المنحوت، فسوف تجد المنطقة المرتفعة من المنحوت من منخفض أكثر مركزية، أو على منطقة حديبية غامضة (لحشو تكسية حدية) وللتعرف على هذه المناطق ابحث عن نقطة لامعة، أو أسال المريض أن يغلّق بخفة على ورق التعشيق . وسوف يكشف ذلك عن المنطقة المعوقة .

وبعد إجراء تعديل الإطباق الأول .. كرر تتابع الإغلاق والملاحظة وتعديل النحت ، حتى تتلاصق الأسطح المرافقة للأسنان المجاورة . وعند تعديل الإطباق حاول أن تصل إلى تلامس مركز مستقر Stable للحدبات، المترافقة مع الأسطح المقابلة المتعامدة على القوى الإطباقية .

إن وقوع التماسات الإطباقية على منحدر حذبة، أو على ميل جيد أمر غير مرغوب ؛ لأن ذلك يتسبب في قوى إزاحة deflective force للسن، ويجب تعديلها حتى يصير التماس الناتج مستقرا (أى تكون محصلة قوة التماسات الإطباقية المركزية موازية للمحور الطولى للسن) .

لاحظ حتى الآن أن :

- (1) المريض يفلح من علاقة محورية مفصلية (مركزي بدون تحركات أخرى) .
- (2) ورق التعشيق لم يستعمل . وعموما لا يجب استعمال ورق التعشيق عند تعديل مناطق ارتفاع الارتقاعات الحفافية؛ لأنها :

- (a) تحجب الشعور باللمس (اللمس بالأسنان) عند المريض .
- (b) تخفى عن نظر المعالج (ليس فقط) المنطقة (المناطق) العالية المضايقة، وكذلك الأسطح المجاورة المترافقة إطباقيا (وهذا يلغى أى تقدير من المعالج بالنسبة لكمية الخفض الواجب نحت) .

وبينما تمسك بالشفتين متباعدتين، وتنتظر إلى الأسنان اطلب من المريض أن ينزلق بالأسنان بخفة من جانب إلى جانب . لاحظ ما إذا كانت الحشوة مرتفعة أثناء الرحلات الجانبية، وأجرِ التعديلات المناسبة .

ومساعدة ورق التعشيق .. قم بتقدير الإطباق وأجرِ أية إصلاحات أو تعديلات صغيرة مطلوبة . اختبر أى ارتفاع بطريقة موضوعية مستعملاً ورق التعشيق . ويمكن التعرف على أية نقطة عالية على الحشو بعمق اللون الذى أضفته الورقة، وخصوصا إذا كان للمنطقة المثلثية مركز "قضى" .

اخفض المنطقة (المناطق) العميقة اللون، أو ذات المركز اللامع؛ حتى تتناسق كل العلامات بلون باهت (وبدون مراكز لامعة)

احرص على ألا يتبالغ فى النحت بالحشو إلى إطباق تحت المستوى، وخصوصا العمل على ألا تزيد على نحت التماسات المركزية الماسكة . استعمل المصرف القموى، وحقنة المياه فى تنظيف الفم من كل الشظايا الناتجة من النحت .

حذر المريض ألا يستعمل الحشو الجديد للعض، أو المضغ لساعات قليلة .

## FINISHING AND POLISHING THE RESTORATION

## إنهاء وتلميع الحشو

لا تحاول تلميع حشو الملمف خلال الأربع والعشرين ساعة التالية لوضعه، حيث إن التبلور لن يكون مكتملا . وعادة ما يؤجل التلميع حتى يتم وضع كل الحشوات المطلوبة بدلا من عمل ذلك بصورة تورية أثناء سير العلاج (ويحول

القارئ، إلى الباب الثامن "إنهاء الحشو وتلميعه" .

هذب الجزء الإطباقى ولغه كما فى الطرق المعتمدة لحشو "صنف I" . ولا يلزم تلميع السطح البينى إلا عند الحواف الوجهية واللسانية، أو التماس إطباقيا . ولا يوجد مدخل لباقى السطح البينى، وقد أضفت عليه نعومة كافية من شريط القالب .

وإذا كان الملغم على الحواف الوجهية واللسانية البينية قد نحت بزيادة قليلة، فيمكن الإحساس بحافة المينا، عندما يمر طرف المسير من الملغم عبر الحافة إلى السطح الخارجى للمينا . وفى هذه الحالة .. فإذا كانت الحواف سهلة المدخل استعمل أقراص ورق الصنفرة، مع إدارتها بسرعة بطيئة لتنعيم الحافة المينائية الملغمة .

والتزيد فى استعمال أقراص ورق الصنفرة، سوف يتسبب فى عمل "رف" للحشو حول التماس، يئدى إلى حد ضعيف . ويمكن استعمال أقراص ورق الصنفرة - أيضا - لتنعيم وتشكيل حد الارتفاع الحافى .

وفى التحضيرات الشديدة التحفظ يكون الدخول لتهديب وتلميع الحواف الوجهية واللسانية البينية معتذراً . وعلى كل حال .. يجب استخدام أقراص الجبار الرقيقة، أو طرف الرؤوس التلميعية المطاطية المشحونة، لتلميع أى جزء من القسم البينى، الذى يمكن الدخول إليه .

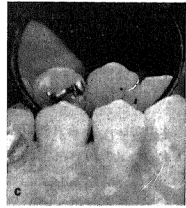
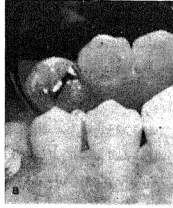
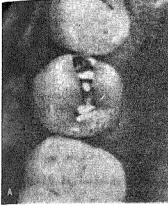
أما فى حالة أن تعذر الدخول إلى الحواف البينية ، لإنهائها وتلميعها بالأقراص، أو برؤوس التلميع المطاطية - وكان هناك بعض الملغم الزائد (مثل ما يوجد على الأركان والحواف اللثوية) - استعمل سكاكين الملغم لتشذيب الملغم إلى الحافة والمحيط الطبيعى .

لاحظ أنه يمكن استعمال الحدود الثانوية secondary edges أو (الظهر) لأسلحة هذه الأدوات - فضلا على الحد الرئيسى - لكحت أو كشط الملغم ناعماً، أو لعمل تعديلات صغيرة فى المحيط . ويجب أن يضاف الكحت البسيط لمة على السطح .

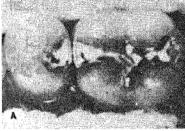
وتشمل بعض تقنيات التلميع استعمال الشريط السنى وعامل تلميع على السطح البينى .

ومع كبس عامل التلميع فى الكرات الوجهية واللسانية مرر الشريط السنى خلال التماس، وحركه إلى الخلف وإلى الأمام (وجهيا إلى لسانيا) عدة مرات ، مع الضغط على الشريط إزاء السطح البينى . ويجب الحذر حتى لا يؤذى النسيج الرخو . وبالإضافة إلى ذلك يمكن تلميع الحواف البينية الوجهية واللسانية السهلة المدخل ؛ باستعمال حد الكاس المطاطى وعامل التلميع .

ويمكن إتسام التلميع النهائى للسطح الإطباقى، والمناطق سهلة المدخل من السطح البينى بالكاس المطاطى مع مسحوق الخفاف ثم مع عامل مثل الطباشير المترسب للحصول على لمة فى الفم . ويوضح شكلا [(9 - 58) ، و (9 - 59)] أمثلة لحشوات ملغم مهذبة وشديدة التلميع .



شكل (58-9) : حشو ملمع إطباقى إنسى ملمع . لاحظ الامتداد التحفظى . (A) منظر إطباقى . (B) منظر وجهى أنسى وإطباقى للحافة الوجبية الأنسية . (C) منظر وجهى وإطباقى لحيط السطح البينى وموقع التماس البينى .



شكل (59-9) : حشوات ملمع . (A) حشوفى خرس خدم المريض لمدة 11 سنة . حشوفى ناچذ خدم المريض لمدة 5 سنوات . (B) منظر حشو "صنف II" بعد 13 سنة خدمة .



شكل (60-9) : طب الأسنان الرباعى، إذا لم يطلب غير ذلك، ويجب حشو الربع من تحضيرات "صنف II" ذات الصناديق البينية المتعاشلة الحجم تبادليا ، بادئا بأكثر الأسنان خلفية .

## طب الأسنان الرباعي

### QUADRANT DENTISTRY

يعالج أطباء الأسنان المجربون الأسنان برقع الفم بدلا من الصورة الفردية، إلا في حالة احتياج السن سن واحدة إلى علاج .

ويمكن أن يؤدي طب الأسنان برقع الفم إلى إنتاج أكثر كفاءة لمطبيب الأسنان وأقل وقتاً للمريض . وعندما تطلب تحضيرات حفر للملغم في ربع الفم يجب استعمال كل آلة نوازة أو يدوية على كل سن تتطلب ذلك قبل تبادلها .

وعند حشو تحضيرات الحفر " صنف II " برقع الفم ضع شريط القالب على تحضيرات تبادلية في ربع الفم، ورمم سنا واحدة في كل مرة .

ويتطلب وضع الأشرطة على التحضيرات المتجاورة مزيداً من وضع الأوتاد ؛ للتعويض عن السمك المزيج لمادة الشريط ، ويجعل التحكم في المحيطات البينية والتماسات البينية مستحيلا تقريبا .

وإذا اختلفت أحجام الصناديق البينية، فيجب حشو الأسنان ذات الصناديق الأصغر أولاً، لأن حوافها البينية غالباً ما تكون متعذرة المدخل للإنتهاء إذا تم حشو الصندوق الأكبر المجاور أولاً ، كما يُمكن - أيضاً - الصناديق الأصغر بسرعة ودقة أكثر؛ لتبقى تركيباً سنياً أكثر إرشاد الناحت .

وإذا كانت الصناديق البينية المتجاورة متماثلة حجماً .. أبدأ بتركيب الشريط بالتحضيرات المتبادلة على الأسنان الخلفية؛ حيث إن ذلك يسمح للمريض بأن يغلق قليلاً أثناء إدخال الحشوات التالية . (شكل 9 - 60) .

ويجب على المعالج بناء المحيط البيني متمماً النصف الأول من كل تماس بيني بعناية، وبخاصة أن شكله التشريحي سوف يخدم كدليل لإقرار الحجم والموقع الصحيح للتماس، فضلاً على الشكل الجيد للكوّة .

## REFERENCES

## المراجع \*

1. Almqvist, T.C., Cowan, R.D., and Lambert, R.L.: Conservative amalgam restorations, J. Prosthet. Dent. 29:524, 1973.
2. Baum, L., Phillips, R.W., and Lund, M.R.: Textbook of operative dentistry, Philadelphia, 1981, W.B. Saunders Co.
3. Brass, G.A.: An amalgam technic, Illinois Dent. J. 26:539, 1957.
4. Bronner, F.J.: Mechanical, physiological and pathological aspects of operative procedures, Dent. Cosmos 73:577, 1931.
5. Crockett, W.D., and others: The influence of proximal retention grooves on the retention and resistance of class II preparations for amalgam, J. Am. Dent. Assoc. 91:1053, 1975.
- 5a. Eames, W.B.: Preparation and condensation of amalgam with a low mercury alloy ratio, J. Am. Dent. Assoc. 58:78, 1959.
6. Galan, J., Phillips, R.W., and Swartz, M.L.: Plastic deformation of the amalgam restoration as related to cavity design and alloy system, J. Am. Dent. Assoc. 87:1395, 1973.
7. Khera, S.C., and Chan, K.C.: Microleakage and enamel finish: J. Prosthet. Dent. 39:414, 1978.
8. Leon, A.R.: The periodontium and restorative procedures, a critical review, J. Oral. Rehab. 4(2):105, 1977.
9. Loe, H.: Reactions of marginal periodontal tissues to restorative procedures, Int. Dent. J. 18:759, 1968.
10. Markley, M.R.: Restorations of silver amalgam, J. Am. Dent. Assoc. 43:133, Aug. 1951.
11. Markley, M.R.: Postgraduate course, Chapel Hill, N.C., Oct. 1982, University of North Carolina.
12. Mondelli, J., and others: Fracture strength of amalgam restorations in modern Class II preparations with proximal retentive grooves, J. Prosthet. Dent. 32:564, 1974.
13. Mondelli, J., and others: J. Prosthet. Dent. 46(4):420, 1981.
14. Osborne, J.W., and Gale, E.N.: Failure at the margin of amalgams as affected by cavity width, tooth position, and alloy selection, J. Dent. Res. 60:681, 1981.
15. Phillips, R.W.: Skinner's science of dental materials, ed. 8, Philadelphia, 1982, W.B. Saunders Co.
16. Rodda, J.C.: Modern class II amalgam cavity preparations, N.Z. Dent. J. 68:132, April 1972.
17. Terkla, L.G., Mahler, D.B., and Van Eysden, J.: Analysis of amalgam cavity design, J. Prosthet. Dent. 29:204, Feb. 1973.
18. Waerhaug, J.: Histologic considerations which govern where the margins of restorations should be located in relation to the gingivae, Dent. Clin. North Am. 4:161, March 1960.

\* تشير مراجع هذا الباب خصيصاً إلى حشوات الملمم لتحضيرات حفر " صنف II ". ويوجه القارئ إلى الباب الثامن للمراجع الأخرى عن تحضيرات وحشوات الملمم.



## حشو الملمغم فى

### تحضيرات الحفر صنف VI, V, III

Amalgam restorations for Classes

III, V, and VI cavity preparations

بينما تعد إجراءات تحضير وحشو الحفر "صنف VI" غير معقدة على وجه العموم ، فإن حفرات صنف V, III قد تجابه المعالج بمشاكل خاصة ، وتحتاج إلى حكمة عيادية وصبر وبراعة للتغلب عليها .

ويمكن لتحضيرات "صنف V" - على وجه الخصوص - أن تكون صعبة ، بسبب موقع وامتداد التسوس ، والمنخل والرؤية المحدودة ، وسوف يناقش هذا الباب عمليات التحضير للحشو بالملمغم ونواعيه؛ لتحضيرات حفر "صنف VI, V, III" .

### تحضير وحشو حفرة "صنف III"

#### CLASS III CAVITY PREPARATION AND RESTORATION

Indications and contraindications

#### الدواعى والنواهى

عند اختيار مادة الحشو لتحضيرات الحفرة صنف III - يجب أن نضع فى الحسبان الأمور التالية :

(1) موقع السن .

- (2) الخدمة .
- (3) حجم آفة التسوس وموقعها .
- (4) الجماليات .
- (5) عمر المريض .
- (6) التكلفة المادية .

Tooth location

### موقع السن

إن أكثر المناطق شيوعاً لحشوات الملمع فى تحضيرات حفر "صنف III" تتمثل فى الأسطح الوحشية للأنياب العليا والسفلى .

وعندما تكون أسطح أخرى للآب متسعة التسوس ، أو بها حشوات كبيرة ، فإن تركيب تاج كامل قد يكون العلاج المفضل؛ وذلك لتحقيق الشكل الأكثر مقاومة .

ولاعتبارات جمالية ينهى عن استعمال الملمع بالأسطح البينية للقواطع العليا ، والأسطح الأنسية للأنياب . كما يمنع ذلك أيضاً بروز الأسنان - فى الفك الأسفل - وتحركات الشفاة عندما يتكلم المريض ، أو يبتسم\* .

Service

### الخدمة

تقدم حشوات الملمع خدمة أطول للمريض مقارنة بالحشوات السنية اللون ، التى تميل إلى فقدان الشكل المحيطى والتماس .

ونظراً لقابلية سيليكات الأسمنت للذوبان ، فإنها تتآكل تدريجياً متسببة فى انكشاف حواف الحفرة ، وفقدان المحيط البينى والتماس .

ولا يوصى بالراتنج المركب - مع أنه يتفوق على سيليكات الأسمنت والراتنج الأكريلي - فى حشو تحضيرات "صنف III" بالسطح الوحشى للأنياب المشتعلة على منطقة التماس؛ وذلك بسبب الشك فى مدى مقاومتها للتآكل .

ولرائقات الذهب خواص طبيعية أعلى ، إلا أنها غالباً ما تكون صعبة الأداء ، خصوصاً على السطح الوحشى من الأنياب .

Size and position of the carious lesion

### حجم وموقع آفة التسوس

يمكن استعمال الملمع عندما لا تكون آفة التسوس قد تقدمت لتقوض الركن القاطعى للقاطع . وعندما يراد احتواء مثل هذا الركن فى الحشو .. يلزم تحضير أكثر تعقيداً للحفرة ، كما يعين له نوع آخر من مادة الحشو . وينبغي ألا تشمل آفة التسوس السطح الوجهى\* ، كما يجب أن يكون هناك مدخل ملائم لسانياً لتحضير الحفرة .

\* مزيد من المعلومات عن التحضير والحشو للملمع بحال القارئ إلى مراجع البابين الثامن والتاسع .

## Esthetics

## الجماليات

لا يجب أن يكون مظهر حشوات الملغم التحفظية - الجيدة التلميع بالمناطق التي لا تظهر عند تحركات الفم الطبيعية - منفرا للمريض المولع بالمظهر الجمالى .

وعلى كل حال .. فعندما يجرى تحضير الحفرة من السطح اللسانى فإن الحافة الوجيهية تكون غير ظاهرة بصفة عامة .

وتقدم مواد الحشو السننية اللون نتائج جمالية جديدة على المدى القريب ، ولكنها قد تفقد - مع الوقت - هذه الميزة ، وذلك بسبب تلونها وفقدانها للشكل المحيطى . ويمكن وضع القشورات السننية اللون كإضافات ، فى المناطق التي يكون فيها المظهر الجمالى عاملا هاما .

## Age of the patient

## عمر المريض

عادة ما تُفضل حشوات الملغم - وليس حشوات الذهب الأغلى ثمنا - للمرضى صغار السن؛ لأن سرعة التسوس فى المرضى الصغار - بوجه عام - أعلى منها فى المرضى الأكثر تقدما فى العمر ، أو فى المرضى ذوى الصحة المحتملة - صغارا أو كبارا - فقد يكون استعمال الملغم أكثر ملاءمة ، وذلك عن طريق العلاج الأكثر تعقيدا؛ حتى وإن لم يكن الملغم المادة المثالية لذلك . وعندما يفضل الملغم فيجب استعماله بون النظر إلى عمر المريض .

## Economics

## التكلفة المادية

تعد تكلفة حشو الملغم للمريض أقل من حشوات الذهب؛ وذلك لأنه يتطلب وقتا أقل لحشو السن المصابة .

## Anesthesia

## التخدير

إن تخدير السن المراد علاجها - فضلا على الأنسجة الرخوة المجاورة - يعد مطلبيا أوليا؛ أفضل رعاية للأسنان ، فبالإضافة إلى أهمية التخدير فى عدم شعور المريض بالألم ، فإنه يخفض - عادة - من إفراز اللعاب؛ لأن المريض يصير أقل استشهاعا لمنبهات أنسجة الفم . وتعد عملية تأمين راحة المريض - فى الواقع - عاملا هاما ، يسهم فى تحسين أداء المعالج فى طرق العلاج .

## Cavity preparation of the maxillary or mandibular canine **تحضير الحفرة فى الناب العلوى أو السفلى**

يقدم هنا التحضير الوحشى "صنف III" بالناب العلوى ، وتحضير حشو ملغم وحشى بالفك السفلى مطابق له، فيما عدا أن الآفة وظيفية أكثر منها لسانية . ولذا .. يجوز اختيار العمل من الناحية الوجيهية؛ لأن الحشو يكون - عادة - غير منظور حتى من خلال المحادثة القريبة . (شكل 10 - 4) .

## Rubber dam

## السد المطاطى

يفضل تركيب السد المطاطى قبل بدء تحضير الحفرة . ويمكن تركيب السد المطاطى خلال الوقت اللازم لوصول

التخدير إلى أقصى فعاليته .. ويمكن إجراء كل مراحل تحضير وحشو الحفرة بطريقة أكثر أماناً وراحة وكفاءة مادام السد المطاطي في مكانه . ويتم إزالة العاج المسوس المتبقى - على وجه التخصيص - في وجود السد المطاطي ؛ وذلك لضمان معالجة انكشاف اللب في حالة حنوته . وعلاوة على ذلك فإن الإنهاء النهائي لتحضير الحفرة يتم أحسن ما يكون عندما تكون السن جافة (انظر الباب السابع " طرق تركيب السد المطاطي " ) . وكما ذكرنا في الباب السابع يستحب وضع الوتد اللثوي قبل تحضير الحفر ذات الحافة اللثوية البينية .

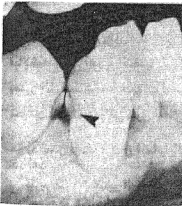
#### Primary cavity preparation

#### التحضير الأولي للحفرة

يمثل تحضير الحفرة "صنف III" على الأنياب حفرة من "صنف III" التقليدية المحضرة لاستقبال المادة السنية اللون . ويقتصر التحضير - في العادة - على السطح البيني فقط . ولا يوصى بذيل حماية لسانى إلا إذا كانت موجودة من قبل ، أو لتحسين الشكل الاستقبالي؛ لتحضير حفرة ذات امتداد قاطعى كبير .

أدخل إلى السن بمثقاب "رقم 2" (رقم  $\frac{1}{2}$  أو رقم 1 إذا كانت السن صغيرة لإبقاء التحفظية) على الارتفاع الحافى لللسانى الوحشى . وبوجه المثقاب بحيث يخترق قطع الدخول entry cut الأفقة المسوسة ، والتي تشمل - عادة - الجزء اللثوى من منطقة التماس . وتُمسك أداة السن القاطعة ؛ بحيث يكون محورها الطولى متعامداً على السطح السانى للسن (شكل 10 - 2 - A, B) .

ويجب أن يجعل اختراق المنياء المثقاب في موقع يتيح للقطع الإضافى أن يعزل المنياء البينية المصابة بالتسوس ، كما يزيل - أيضاً - أفقة التسوس ، على ألا يكون عميقاً لبياً إلا بمقدار 0.5 مم فى العاج (شكل 10 - 2 - C, D) . أو بعمق ملليمتر واحد عندما تكون الحافة اللثوية فى الملام (شكل 10 - 8) .



شكل (10-1) : حشوا لحفرة صنف III باستعمال المدخل الوجهى للباب السفلى . عمر الحشو 5 سنوات (عن د . سوكيل) .

ويسمح العمق المحورى بمقدار 1 ملليمتر واحد ببعد قدره 0.5 مم (قطر مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$ ) بين الحز الاستقبالي والحافة . ويزال فيما بعد التسوس الأعظم من هذا الحد .

وتوضع الحافة الوجهية - مثالياً - للأفقة الصغيرة على مسافة 0.2 إلى 0.3 مم إلى داخل الكوة الوجهية ، وبمحيط

خفيف التقوس في الاتجاه من الحافة القاطعية إلى اللثوية مؤديا إلى حافة غير منظورة نسبيا . وينساب المحيط اللسانى مع الحواف القاطعية واللثوية فى قوس ناعم مؤديا إلى تحضير بدون جدار بينى لسانى ، أو بقليل منه .

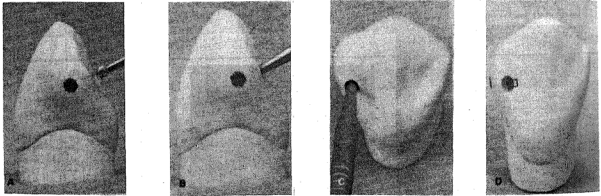
ويجب أن تكون زاوية سطح الحفرة بدرجة 90 عند كل الحواف . ويجب أن تتقابل الجدران الوجهية والأنسية واللثوية مع الجدار المحورى بزاوية قائمة . ويقابل الجدار اللسانى الجدار المحورى بزاوية منفرجة ، كما يمكن أن يكون مستمرا مع الجدار المحورى .

شكلا (3-10) ، (4-10) : ويجب أن يكون الجدار المحورى متناسق العمق فى العاج ، وأن يتبع المحيط الوجهى اللسانى سطح السن الخارجى (شكل 10 - 4) .

وإذا لزم الأمر بسبب التقويض بالتسوس يمكن إزالة التماس بالتمديد القاطعى . ويمكن أن يزال التماس بالامتداد القاطعى - وذلك نتيجة للتآكل بالتسوس - إذا لزم الأمر (شكل 10 - 5) .

ومن المهم الحفاظ على أكثر ما يمكن من تركيب السن عند الركن القاطعى الوحشى (مظله canopy) . وكلما سمحت ظروف إزالة الميناء المسوسة أو المقوضنة المتأكلة بذلك .. يستحسن ترك الأمر القاطعى للحفرة بالتماس ، وذلك يشبه - تماما - التحضير غير الموسع لمادة سنية اللون . ولا يحتاج أهمية الاحتفاظ بأكثر ما يمكن من الركن القاطعى الحافى إلى زيادة تأكيد .

وعند تحضير الجدار اللثوى القريب من مستوى السد أو الأعلى منه ، يكون من الأهمية بمكان وضع وتد فى الكوة اللثوية ؛ لخفض وحماية الأنسجة الرخوة والسد المطاطى . وبينما يقطع على طول الجدار اللثوى ، فقد يكحت - أحيانا - فى الودت بصورة بسيطة .



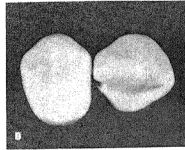
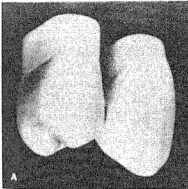
شكل (10-2) : الدخول لتحضير حفرة "صنف III \* للنباب العلوى . (A) موقع المشقاب عمودى على سطح المينااء عند نقطة الدخول . B الاختراق المبدئى خلال المينااء متجه نحو الاله المسوسة . (C) يجب أن يعزل الدخول المبدئى البينى . D القطع المبدئى يكشف اللثوى المينائى العاجى (سهم) .



شكل (10-3) : تحضير حفرة " صنف III " على ناب علوى . (A) مثقاب مستدير بشكل المنطقة القاطعية . لاحظ بقاء الزاوية القاطعية . (B) إتمام الشكل المبدئى للتحضير بمثقاب مستدير .

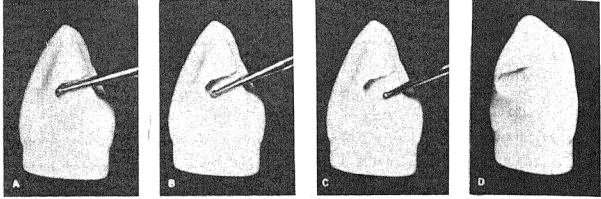


شكل (10-4) : يوضح مقطعاً عرضياً فى قاطع جانبيه سفلى . إن الجدار اللسانى لتحضير حفرة "صنف III" قد يقابل الجدار المحورى بزاوية منفرجة كما أن الجدار المحورى يعمق متناسق فى العاج ، ويتبع المحيط الوجهى اللسانى للسطح الخارجى للسن .

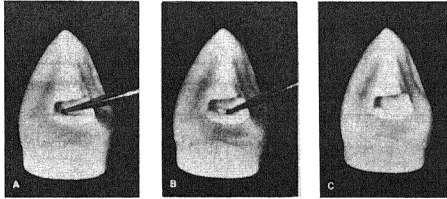


شكل (10-5) : منظر وجهى وحشى (A) وقاطعى (B) للناب : مبينا المحيط البينى المقوس الضرورى لحفظ الركن القاطعى الوحشى للسن . ويقع الحافة القاطعية لهذا التحضير قاطعياً قليلاً عن التماس البينى .

تذكر استعمال وتد مثث - وليس مستديرا - للحافة اللثوية العميقة .



شكل (10-6): تشذيب الجزء البيني (A, B, C) لاستعمال مثقاب مستدير صغير لتشكيل جذران الحفرة ، وتحديد الزايا الخطية ، وبدء إزالة المينااء المخنفر عند الحواف اللثوية والوجعية . (D) إتمام تحضير الحفرة فيما عدا الإنتهاء الأخير لحواف المينااء وعمل الشكل الاستبقائي .



شكل (10-7): تحضير الشكل الاستبقائي اللثوي . (A) مواقع مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  في الزاوية النخيلية اللثوية الوجعية المحورية (B) . التقدم بالمثقاب لسانيا على طول الزاوية الخطية اللثوية المحورية . (C) الحز الاستبقائي اللثوي مستكلا .

أكمل التحضير المبدئي للحفرة باستعمال مثقاب رقم  $\frac{1}{2}$  \* (شكل 10-6 - B, C): لتحديد الزايا الخطية ، وخصوصا اللثوية المحورية .

ويمكن استعمال مثقاب رقم  $\frac{1}{2}$  - أيضا - لتنعيم المينااء الخشنه نتيجة لاستخدام مثقاب رقم 2 عند الحواف الوجعية واللثوية (شكل 10-6 - C) ، ولا يمكن الدخول إلى الحافة القاطعية من هذا التحضير ذي الامتداد الأدنى بالمثقاب دون تشويه للسن المجاورة (شكل 10-6 - D) .

Caries removal

إزالة التسوس

انزع أى عاج مسوس مصاب متبقى (التسوس الذى يمتد لينا من الجدار المحورى المقرر) ، مستعملا مثقابا مستديرا يدور ببطء (رقم 2 أو رقم 4) ، أو كاحتحات معلقة من النوع القرصى أو كليهما .

Bases

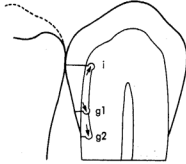
## القواعد

يحال القارئ إلى موضوع " إدخال القواعد الأسمنتية " فى الباب الثامن ؛ طرق حماية اللب .

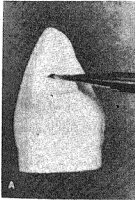
Finishing and beveling

## الإنهاء والشطف

انزع أى ميناء غير مسنود . نعم جدران وحواف الميناء ، وشذب زوايا سطح الحفرة إذا ما تطلب الأمر ذلك . ويوصى بمجرفة رقم (22-83) لامتداد الحواف إلى أدنى درجة (شكل 10-16) . وإذا كانت الحافة اللثوية فى الميناء فينبغى شطفها بصورة بسيطة؛ لتحقيق تكوين حافة بقضبان ميناء كاملة الطول (شكل 10-8) . وكما أوصينا سابقا .. يجب أن تقابل جدران التحضيرية السطح الخارجى للسن بزاوية قائمة . وبذلك يتكون مفصل نظمى عند الحواف .



شكل (10-8) : مقطع طولى أنسى وحشى مينا موقع واتجاه الشكل الاستبقائى فى تحضيرات حفر "صنف III" بأعماق لثوية مختلفة . تجويف قاطمى 91 حز لثوى حافة مينائية 92 حز لثوى حافة ملاطية .



شكل (10-9) : تحضير تجويف استبقائى قاطمى . (A) موقع منقاب رقم  $\frac{1}{2}$  فى الزاوية التغطية القاطمة المحورية . (B) التجويف القاطمى الكامل .

Retention form

## الشكل الاستبقائى

حيث إن شكل الحفرة لا يوفر استبقاء قليلاً للحشو فينبغى توفير شكل استبقائى آلى ؛ وتحقيق ذلك . ضح



مقاب "رقم  $\frac{1}{4}$ " في الزاوية النقطية اللثوية الوجهية المحورية ، ثم وجهه لقطع حن إستيقاني بالزاوية الخطية اللثوية المحورية ، وذلك عندما يتحرك المقاب لسانيا . وعند قطع الحز - حيثما يكون القاع اللثوي مكونا جزئيا من الميناء - وجه المقاب ليقطع كثير بالجدار اللثوي وقليلًا بالجدار المحوري .

شكل (7-10) و (10-92,8) . ويكون الحز يعمق يعادل نصف قطر المقاب . ويتوجه الحز في العمق - كما وصفنا - ويوضع الزاوية الخطية اللثوية المحورية ، كما أَوْضَحْنَا فَإِنَّهُ لا يحدث تقويض للميناء .

وعند قطع الحز - حيث يكون الجدار اللثوي بأجمعه في العاج - فإن اتجاه الحز في العمق يكون لثويا ، والبيد من الصافة إلى الحز مقداره 0.5 مم (قطر المقاب) (شكل 10 - 92.8) . وينبغي مضاعفة العناية اللازمة لمنع إزالة العاج الذي يسند الميناء اللثوية مباشرة . ويجب الاحتياط من تحضير الحز مباشرة في الجدار المحوري ، حيث لن نحصل على أى استبقاء فعال ، كما أن هناك خطر إصابة اللب .

حضر تجويفا COVE استبقائي - عند الزاوية النقطية القاطعية المحورية - بمقاب مستدير "رقم  $\frac{1}{4}$ " في العاج الذي لا يسند الميناء . وينبغي توجيه المقاب - محورياً قاطعياً وجهياً - بالزاوية النقطية القاطعية ، واقطع حتى نصف قطر المقاب (شكل 10 - 9) . وتساعد محصلتا القوة الوجهية والمحورية لاتجاه القطع على منع تقويض كل من الميناء القاطعي وركن السن ، وهذا يكمل تحضير السطح الوحشي (شكل 10 - 10) .

Lingual dovetail

### ذيل الحمامة اللساني

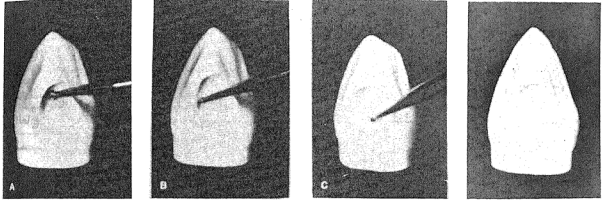
إن ذيل الحمامة اللساني سمة اختيارية ، ولا تطلب في تحضيرات الحفرة "صنف III" الصغيرة ، أو المتوسطة الحجم . ويقتصر على التحضيرات الكبيرة ، وخاصة تلك التي بها امتداد قاطعي كبير ، والتي تحتاج إلى شكل استبقائي إضافي ( وحتى في التحضيرات الكبيرة ربما لا يلزم ذيل الحمامة إذا تم إجراء الاستبقاء القاطعي ببراعة وفعالية) .

حُضِرَ ذيل حمامة السطح اللساني فقط بعد إتمام تحضير الحفرة للقسم البيئي (شكل 10 - 11) . ولا يجب تحضير ذيل الحمامة ميكرا ، إذ قد يزال تركيب السن المطلوب للبرزخ بين القسم وذيل الحمامة . ويجب أن يكون ذيل الحمامة اللساني تحفظيا عموما ، ولا يمتد عبر نقطة المنتصف الأنسية - الوحشية من السطح اللساني . ويتفاوت ذلك تبعاً لامتداد التسوس البيئي .

ويجب أن يقترب عمق ذيل الحمامة من ملليمتر واحد ، وأن يوازى الجدار اللبي السطح اللساني للسن . وقد يكون هذا الجدار اللبي في العاج ، أو لا يكون .. وضع المقاب رقم "245" في الجزء البيئي بالعمق والميل الصحيحين ، وحرك المقاب في اتجاه أنسى (شكل 10 - 12 - A, B) .

ويتحقق الميل الصحيح بجعل المحور الطولى للمقاب عموديا على السطح اللساني . حرك المقاب إلى النقطة المطابقة لأقصى امتداد أنسى لذيل الحمامة (شكل 10 - 12 - C, D) ، ثم حرك - بعد ذلك - المقاب أنسيا ولثويا ،

لإيجاد بُعد لثوي قاطعى كاف لذيل الحمامة (2.5 مم تقريبا) (شكل 10 - 12 - E, F) . شكل البرزخ بحيث تتصل الأجزاء البينية واللسانية فى محيط مستدير ناعم (شكل 10 - 12 - G, H) .



شكل (10-10) : تحضير حفرة كاملة لصنف III لحشو الملغم .

شكل (10-11) : تحضير حفرة كبير لصنف III (A) تحضير حفرة مبدئى بمثقاب 2 . (B) تحديد الزوايا الخطية وإزالة المينا المقوصة بمثقاب رقم  $\frac{1}{2}$  (C) وضع الحز الاستبقائى مستعملا مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  . لاحظ الفجوة القاطعية المكتملة .

ويستعمل مهذب الحافة اللثوية فى تهذيب الزاوية الخطية اللبية المحورية . ويزيد شطف هذه الزاوية من الكتلة ومن ثم .. يزداد من القوة للحشو عند ملتقى الجزأين البينى واللسانى .

وعادة ما يوفر التقارب اللسانى بين جدران الحفرة المحضرة بمثقاب رقم 245 شكلا استبقائيا كافيا .

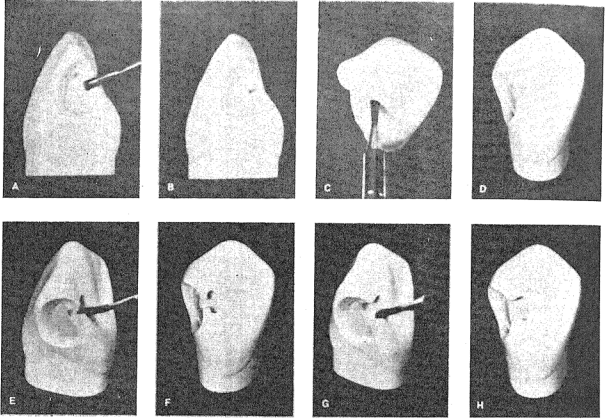
وعلى كل حال .. فمن الممكن وضع فجوة استبقائية فى الركن القاطعى، وأخرى فى الركن اللثوى (شكل 10 - 13) فى ذيل الحمامة ، وذلك لتأكيد الاستبقاء وتحضير الفجوات بواسطة المثقاب المخروطى المقنطوب رقم  $\frac{1}{2}$  33 ، وتكون بإكملها فى العاج الذى لا يستد المينا اللسانية مباشرة .

ويوضح (شكل 10 - 14) التحضير المكتمل ، ويوضح (شكل 10 - 15) خطوات مختلفة لعمليات عيادية متنوعة ، فى وينصح بوضع ورنيش الحفرة بعد إتمام تحضيرها بدلا من إجرائها بعد وضع القاب .

Cavity preparation of the mandibular incisor

### تحضير الحفرة للقاطع السفلى

إن تحضير الحفرة "صنف III" لحشوات الملغم على الأسطح البينية للقواطع السفلى يماثل تحضيرها للناى العلوى .

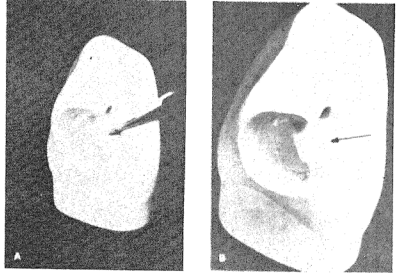


شكل (10-12) : ذيل حمامة لساني يوفر استبقاء إضافي لحشوة ملغم متسع . (A) موقع المثقاب بالعمق والميل الصحيحين لبدء القطع . (B) قطع مبدئي في بدء ذيل الحمامة . (C) المثقاب يتحرك إلى أقصى امتداد أنسي لذيل الحمامة . (D) لا يجب أن يمتد القطع عبر موقع المنتصف اللساني . (E) المثقاب يقطع الامتداد اللثوي لذيل الحمامة . (F) امتداد قاطعي ولثوي لذيل الحمامة . (G) إكمال البرزخ . لاحظ اتصال الأجزاء البيئية واللسانية بحيط مستدير ناعم (H) ذيل الحمامة اللساني كاملا .

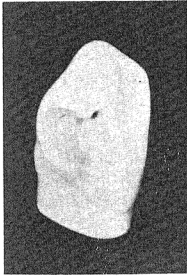
ومن الواضح أن الملغم أفضل ما يلائم الآفة المسوسة الصغيرة ، التي يمكن وضعها من المدخل اللساني ، بدلاً من تحضير الحفرة الذي يمتد كثيراً على السطح الوجهي ، وذلك للحفاظ على الجوانب الجمالية في المظهر .

وينبغي أن يوضع السد المطاطي ، ويحدث التخدير أثره قبل بدء تحضير الحفرة . وإذا لم يكن السد المطاطي قد وضع في البداية أصلاً فإن وضعه أمر لازم الآن ، وقبل :

- (1) إزالة أي عاج مسوس متبق .
- (2) إدخال أية قاعدة أسمنتية ضرورية .
- (3) إجراء التهذيب النهائي للتحضير .
- (4) إدخال الملغم .



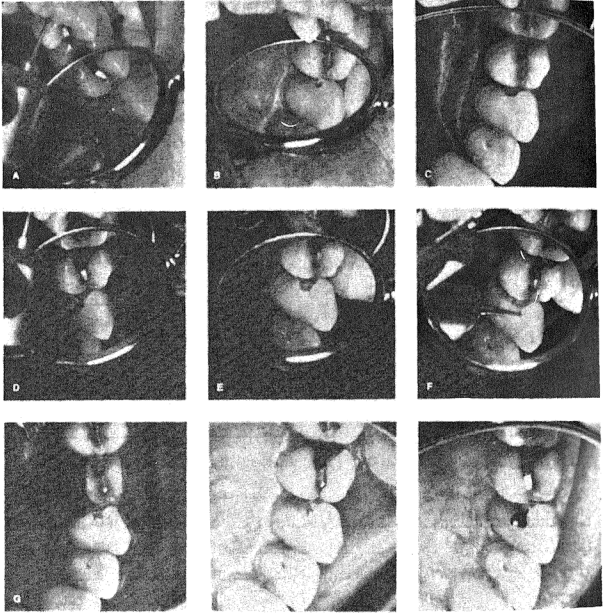
شكل (10-13) : تأكيد  
الاستبقاء في ذيل حمامة لسانى  
(غالباً اختياري) . (A) موقع  
مثقاب مخروط مقلوب وتم لعمل  
الفجوة الاستبقائية . (B) لاحظ  
أن الفجوة لم تزل السند العاجى  
للميناء اللسانى (سهم) .



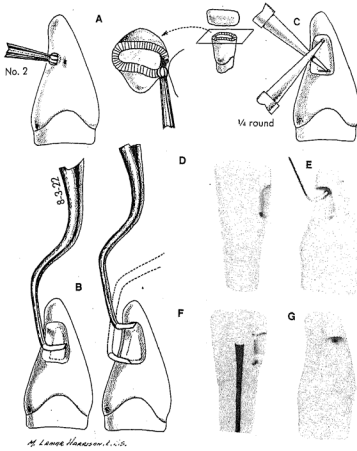
شكل (10-14) : تحضير حفرة مكتمل صنف III للملغم .

وأحسن ما تتحقق به هذه العمليات عندما تكون السن جافة (انظر "الباب السابع" عن طرق وضع السد المطاطى).  
وكما قررنا فى "الباب السابع" يفضل وضع الوتد اللثوى قبل تحضيرات الحفر ذات الحافة اللثوية .

أدخل السن بمثقاب مستدير صغير - وجهياً أو لسانياً - حسب موضع السن ، وموقع آفة التسوس . وعموماً ..  
يتم الدخول من السطح الذى يتطلب إزالة أقل كمية من تركيب السن . ويجب أن يكون الدخول من الجانب اللسانى فى  
(شكل 10 - 16 - A) كلما أمكن ؛ حفاظاً على الميناء الوجهية من أجل المظهر الجمالى . وما إن يتم الدخول حتى



شكل (10-15): تحضير وحشو حفرة لسانية وحشية . (A) وضع المثقاب للدخول . (B) يحدث الاختراق خلال المينا اللسانية إلى التسوس . (C) تم الجزء البيني فيما عدا الشكل الاستبقائي . (D) تحضير ذيل الحمامة . (E) التحضير مكتمل فيما عدا الحز والفجوات الاستبقائية . (F) موقع المثقاب للفجوة القاطعية في ذيل الحمامة . (G) قالب مركب وقاعدة أسمنتية جاهزة لإدخال السبيكة . (H) تم التحت وأزيل السد المطاطي . (I) الحشو الملغم .



شكل (10-16) : تحضير حفرة صنف III لحشو الملقح على قاطع سفلى . (A) دخول السن من الجانب اللساني . (B) إنهاء حواف المينا الزجاجية والقاطعية واللثوية بفأس (8 - 22) ثلاثي الزاوية . (C) وضع الأشكال الاستبقائية واللثوية بمثقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  . (D) يوضح الخط المنقط الامتداد الإضافي الضروري أحياناً للمدخل عند وضع الفجوة القاطعية الاستبقائية . (E) موضع العمل المزيج الشطف (28 - 3) لوضع الفجوة الاستبقائية القاطعية . (F) يشكل الجدار المحوري سطحاً محدباً فوق اللب . (G) تحضير الحفرة المكمل . لاحظ الحز اللثوي الاستبقائي .

يتقدم المثقاب - الذي استعمل لاختراق المينا اللساني - إلى المنطقة المسوسة لفتح الحفرة بصورة أكبر لتشكيل الجدار الوجهي .

حضر الجدار الوجهي ليقابل السطح الخارجى بزاوية قريبة من 90 درجة ، مع توسيع الجدار والحافة إلى ما بعد التسوس البيني مباشرة . لا توسع قاطعياً لتشمل التماس البيني أكثر من اللازم ، بل أبق على الحافة القاطعية فى منطقة التماس للأفات الصغيرة والمتوسطة الحجم . ولا يوسع الجدار اللثوي لثوياً لأبعد مما يكفى ليصير فى تركيب عاجى سليم .

ويجب أن يوسع المحيط اللساني حتى يسمح بمدخل ملائم للرؤية ، واستعمال ميسر للأدوات أثناء تحضير الحفرة ، وإدخال سهل لمادة الحشو .

ويحدد الجدار المحورى بالعاج على بعد 0.5 مم من الملتقى المينائى العاجى ، أو بعمق مليمتر واحد حين تكون الحافة اللثوية فى الملام . ويتبع المحيط العام للسطح الخارجى للسن وجهياً لسانياً . أما التسوس الأعمق من ذلك

(ليبيا) فيسمح ببقائه في هذه المرحلة من التحضير .

وعند تحضير الجدار اللثوي القريب من مستوى السد المطاطي فإنه من الأهمية بمكان أن يوضع وتد في الكوة اللثوي ؛ حتى يخفف التسيج الرخو والسد المطاطي ؛ ويكون السد المطاطي والتسيج اللثوي في حماية أثناء قطع المتقاب على طول الجدار اللثوي ؛ حتى لو حدث كحت متقارب خفيف لهذا التود .

ويجب أن تكون زوايا أسطح الحفرة covosurface angles على 90 درجة ؛ لتتقدم تطابقا محكما بين مادة الحشو وحافة الحفرة . ويساعد فأس (22 - 3 - 8) على جدران الميناء القاطعية والوجهية على إزالة الميناء غير المستويدة عند الحواف (شكل 10 - 16 - B) .

ونظراً لأن الكوة اللثوية يكون واسعاً بما فيه الكفاية عند مستوى الحافة اللثوية ، فإنه يمكن إكمال هذه الحافة - غالباً - بالمتقاب المستدير . وعلى أية حال .. فإن الفأس المعكوس الشطفة revers bevel hoe (22 - 3 - 8) يحقق إزالة الميناء غير المستو (شكل 8 - 16 - B) . وقد يوصى بشطف لثوي لسطح الحفرة ، وذلك لتحقيق حافة لثوية سليمة في الميناء ..

والآن .. ننزع بمثقاب مستدير بطيء الدوران - أو بكاحت يدوي - أي عاج متبقٍ مصاب بالتسوس على الجدار المحوري ، وضع لذلك قاعدة إذا لزم الأمر .

حسن الشكل الاستبقائي بوضع فجوة استبقائية قاطعة ، وحز لثوي ، كما وصفنا في القسم السابق "تحضير الحفرة للسطح الوحشي للأنياب" (شكل 10 - 16 - C, F) .

وغالباً ما يصعب توجيه مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  " توجيهاً صحيحاً في قطع المنطقة الاستبقائية عند الزاوية النقطية القاطعية المحورية . وغالباً ما يمكن تخفيف هذه الصعوبة بتوسيع إضافي قليل للجزء القاطعي من الجدار اللساني (شكل 10 - 16 - D) .

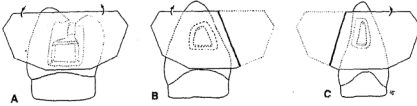
ويعد استعمال المول المزوج الشطف رقم 28 - 2 - 3 مفيداً - في بعض الأحيان - لتحضير الفجوة الاستبقائية القاطعية (شكل 10 - 16 - E) . ضع سلاح المول في الزاوية النقطية القاطعية المحورية ، وبحركة دائرية .. وسع وعمق الزاوية النقطية في اتجاه محوري قاطعي وجهي ، حتى تصبح استبقائية الشكل . ومن الضروري الاحتياط الكبير من أن يتقوس الميناء الوجهي أو القاطعي . وبذلك يكون التحضير قد تم بصورة نهائية (شكل 10 - 16 - G) .

وينصح بوضع ورنيش الحفرة في هذا الوقت ، وذلك أفضل من وضعه بعد وضع القالب .

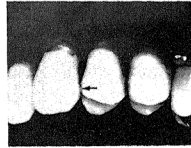
Matrix for Class III preparations

قالب لتحضيرات صنف " III "

إن القالب ذا التود والمسنود بالشمع ، يفضل لتحضيرات الحفرة من " صنف III " لاستقبال الملمم . ويحال القارئ إلى " الباب التاسع " لمعرفة العمليات المفصلة لوضع هذا القالب .



شكل (10-17) : تصميم شريط القالب . (A) تصميم مطلوب لقالب مركب لتحضير حفرة صنف II . (B) التعديل الضروري للتاب العلوى . (C) التعديل الضروري للقاطع السفلى . لاحظ أن مادة الشريط قد قطعت لتتقرب من منحدر السطح اللسانى .



شكل (10-18) : حافة وجهية غير منظورة من حشو ملمع من "صنف III" على التاب العلوى .

شكل (10-19) : حشو ملمع صنف III على قاطع سفلى .

ويتم إدخال مادة الحشو فى تحضير حفرة "صنف III" من الاتجاه اللسانى (أو الوجهى) . وإذا .. فمن المهم تهذيب الجزء اللسانى (أو الوجهى) من مادة شريط القالب تهذيباً صحيحاً؛ لتجنب تغطية التحضير وإعاقة الدخول لوضع مادة الحشو .

اقطع طولاً كافياً؛ ليعطى ثلث السطح الوجهى، ويمتد خلال السطح البينى إلى اللسانى، وذلك باستعمال مادة قالب من الصلب الذى لا يصدأ على شكل شريط أبعاده  $\frac{5}{16}$  بوصة (8 مم) عرضاً، و 0.002 بوصة (0.05 مم) سمكاً، وشذب الجزء اللسانى، وذلك بقطع الشريط بزاوية تتوافق - تقريباً - مع منحدر السطح اللسانى للسن (شكل 10-17)، ثم شكل - بعد ذلك - محيط الشريط بالأصبع؛ لتقارب المحيط الدائرى للسن، ثم ضع الشريط على وسادة ورقية، وشكلها بمصقل يمشواوى الشكل؛ ليؤدى إلى المحيط الصحيح .

ضع الشريط فى موقعه، ثم ضع الوتد من الكرة الوجهية، أو اللسانية (حسب الاتساع) . ثبت - الآن - الجزء الوجهى من الشريط بشمع تركيب منخفض الانصهار . ويمكن استعمال كمية أقل من الشمع لسانياً؛ لوضع وتثبيت مادة لقالب إزاء الحافة اللثوية اللسانية (شكل 10 - 15 - G) .



ويمكن استعمال القوالب السابقة التشكيل "بالودنت Palodent \* بدلا من القوالب الجاهزة الصنع، إذا تطابق محيط قالب البالودنت مع محيط السطح البيئي الجارى حشوه .

وتماثل عمليات إدخال الملغم، والنحت المبني، وإزالة القالب، وإزالة الودت، والنحت النهائي نفس العمليات على الأسنان الخلفية . ويمكن تلصيق الحشو بعد تأخير 24 ساعة على الأقل .

ولا تكون حشوات السطح الوحشي للكتياب ظاهرة عند التحضير التحفظي للحفرة ، والوضع الصحيح لتلميع الحشوة . شكل (10 - 18) . وربما لا تكون الحشوات البينية - على القواطع السفلى الممتدة كثيرا على السطح - الوجهي في مثل شكل الحشوات السنية اللون، إلا أنها قد تقدم خدمة أطول (شكل 10 - 19) .

### تحضيرات وحشو الحفرة "صنف V"

#### CLAASS V CAVITY PREPARATION AND RESTORATION

يبدأ التسوس العنقي - عادة - بسبب عدم نظافة سطح السن المتأثر، وتتأثر المريض الغذاء المسبب للتسوس . ويظهر التسوس الوشيك لسطح المينا الناعم على شكل خط "أبيض كاللبن" إطباقيا أو قاطعيا مباشرة لقمة اللثة الحافية على السطح الوجهي في العادة (شكل 10 - 20) .



شكل (10-20) : تظهر أفة تسوس وشيك في المينا كنقط بيضاء . وقد يكون الوجه المتأثر ناعما (غير متحفر) وتكون النقط البيضاء المسوسة أكثر وضوحا عند تجفيفها .

ولا تلاحظ هذه المناطق - غالبا - أثناء فحص الفم إلا إذا كانت الأسنان معزولة بلفائف القطن، ومجففة بحقنة الهواء . ويمكن أن تنحصر أفة هذا النوع من التسوس ، إذا لم يكن التسوس قد تمكن من إزالة تمعدن المينا بدرجة كبيرة تسمح للمسبر بالكشف عن قصور أو خشونة بالسطح (عدم النخر) noncavitated ؛ وذلك بإعادة التمعدن الناتج من تعديل الغذاء، وتحسن صحة الفم ، والعلاج بالفلورايد ( انظر الباب الثالث " التسوس الوشيك للأسطح الناعمة " ) .

ويمكن علاج المينا المصابة بنجاح - والتي بها قصور صغير أو خشونة (نخر) - وذلك بتعيمها بأقراص ورق الصنفرة والتلميع، ووضع مستحضر فلورايد، وبذلك تمنع تزايد التسوس لدرجة تتطلب تحضير حفرة وحشوها .

\* Palodent, Palodent Company, Portola Valley, Calif .



شكل (10-21) : تسوس عنقي . (A) تحفر يشمل من الميناء والعاج . (B) يتضخ وجود دليل تسوس عال نسبيا عند وجود عدد كبير من الآفات العنقية .

ومن الواضح أن هذا العلاج الوقائي لا يمكن إجراؤه إذا كان التسوس قد استشرى، وأزال تمعدن الميناء، وجعله رخواً إلى عمق ملحوظ . أما إذا كان التسوس قد اخترق السن إلى الملتقى المينائي العاجي، فيجب عدم إجراء هذا العلاج الوقائي . (شكل 10 - 21 - A) .

وعندما يتواجد عدد كبير من الآفات العنقية (شكل 10 - 21 - B) - اللسانية على وجه التخصيص - تبدو الدلائل واضحة على تسوس عال نسبياً، ويجب تشجيع المريض على تحسين صحة فمه وغذائه .

#### Indications and contraindications

#### الدواعي والنواهي

يبدى كثير من حشو "صنف V" صعوبة، ومشاكل خاصة أثناء كل من طرق التحضير والحشو، وذلك بسبب المدخل والرؤية المحدودين . ويجب أن تضع في الحسبان - عند اختيار الملمع كمادة حشو لتحضير حفرة "صنف V" - الاعتبارات التالية :

- (1) التسوس .
- (2) النخر، أو الكحت، أو كليهما .
- (3) مناطق حساسة للملتقى المينائي الملاطى .
- (4) الخدمة .
- (5) الاقتصاديات .
- (6) الأسنان الداعمة .
- (7) المظهر .

#### Caries

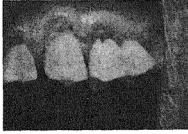
#### التسوس

عندما توجد دلائل على أن سرعة التسوس عالية، فينبغى اختيار الملمع بون المواد الأعلى ثباتاً، حتى يأتى الوقت الذى تتم فيه السيطرة على سرعة التسوس .

ويجب أن تكشف فحوص الفم البورية عن التسوس المبكر، وبذلك يتاح العلاج الأفضل فى شكل الوقاية، ثم

### التحضير التحفظي للحفرة .

ومن الواضح أن التحضيرات العنقية العميقة الممتدة تضعف السن، وخصوصاً عند وجود حشوات "صنف II". وعندما يكون التسوس "صنف V" بهذه الضخامة، فيجب الأخذ - في الحسبان - الترميم بالتاج الكامل، لحماية السن من الكسر المحتمل. أما إذا كانت آفة من "صنف II" على سن بها إصابة - بتسوس ممتد من صنف "V"، أو حشو كبير منها - فعندئذ يكون أفضل علاج - في الغالب - هو التاج الكامل.



شكل (10-22): (A) نخر أو كحت عنقي شديد أو كلاهما .



شكل (10-23): (A) حشوات عنقية خدعت المريض لمدة 6 سنوات . (B) بعد 16 عاما ظهر بعض النخر والكحت على الحافة اللثوية لحشو القاطع الجانبى .

Erosion or abrasion, or both

### النخر أو الكحت أو كلاهما

من الضروري أحيانا حشو المناطق "المثومة" المتسببة عن النخر، أو الكحت، أو كليهما (شكل 10 - 22). ولا يوجد - عادة - تسوس في هذه الآفات. ويجب حشو هذه المنطقة عندما تكون حساسة لدرجة تجعل الآفة لا تستطيع السيطرة عليها، أو تكون عميقة لدرجة تهدد مستقبل صحة اللب، وأن أى نخر أو كحت تال قد يضعف السن بشدة.

وكما ذكرنا في القسم السابق فغالبا ما يكون التاج القابل المختار، عندما تكون الأسطح الأخرى من السن مصابة بتسوس ممتد، أو بها حشوة (حشوات) ممتدة .

## المناطق الحساسة عند الملتقى المينائى الملاطى أو فى قمته

Sensitive areas at, or apical to, the cemento-enamel

يمكن أن يكون الملاط شديد الحساسية بسبب الانحسار اللثوى، أو الجراحة حول السنية، أو كليهما . وعندما تقفل طرق إزالة الحساسية بالمنطقة يلزم تحضير وحشو الحفرة . ويمكن استعمال الملغم فى تحضيرات الحفرة هذه، خصوصا المناطق المتعددة دخولها لعمليات لفائف الذهب أو ترصيعاته، وعندما لا يكون المظهر عاملا مهما .

Service

### الخدمة

إن أحد معايير النجاح العيادى لحشوات الملغم العنقية يتمثل فى طول الوقت الذى تخدم فيه الحشوة دون فشل . شكل (10-23) : وتظهر كثير من الملغمات من "صنف V" - عياديا - جيدة المحيط ، وبأسطح ناعمة . ومن الواضح أنها ستستمر مقبولة - عياديا - لسنوات طويلة .

ومن ناحية أخرى .. فغالبا ما يقابل الأطباء حشوات ملغم عنقية تبدو عليها شواهد الفشل ، حتى بعد أمد قصير من الوقت .

ويسهم عدم الانتباه لقواعد تحضير الحفرة، والتعامل غير السليم مع المادة ، والتلوث بالبلل فى الفشل المبكر . ومن المؤكد أن الخدمة الطويلة تعتمد على دقة المعالج فى اتباع تقنية العلاج المعتمد ، فضلا على العناية المنزلية الصحيحة من المريض .

Economics

### الاقتصاديات

قد يؤثر وضع المريض الاقتصادى فى اختيار مواد الحشو ، مثل احتمال تفضيل الملغم على المواد الأعلى ثمنا . ويجب توضيح مزايا وعيوب مواد الحشو المتنوعة للمريض .

وعلى كل حال .. لا يجب أن يشعر المريض بأن الحشو بالملغم قد يضرير العلاج أو صحة السن ، بينما قد يكون الملغم هو العلاج المختار، حتى لو كانت اقتصاديات المريض تسمح باستعمال أية مادة أخرى للحشو .

Abutment teeth

### الأسنان الدعامية

يفضل الملغم على المواد السنية اللون (المركبات) - عند وضعه على الأسنان الداعمة للأطقم الجزئية - وذلك بسبب قلة حدوث تآكله عندما تتحرك المشايك فوق الحشو . وفضلا على ذلك فإنه يمكن الحصول بسهولة أكثر على محيطات فوق الحشو توفر استبقاء مرغوبا فيه لأطراف المشايك، وتبقى مدة أطول، وذلك عندما يكون الحشو هو الملغم ، مقارنة بالمواد السنية اللون .

Esthetics

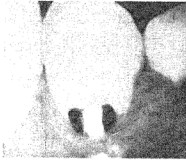
### المظهر الجمالى

يعترض بعض المرضى على حشوات المعدن التى تظهر أثناء الكلام أو الضحك . وعلى أية حال .. فإن حشوا

ملغماً جيد التلميع لن يكون منفرداً عند كثير من المرضى (شكل 10 - 24) .

وعموماً .. فإن الملغم من "صنف V" الموضوع على السطح الوجهى للأنياب والنواجز والضروس السفلى لا تكون ظاهرة، بينما تكون أكثر ظهوراً على النواجز والضروس الأولى العليا .

ويجب أن نأخذ فى الحسبان وجهة نظر المريض من حيث المظهر عند تخطيط العلاج فى المناطق ذات الأهمية الجمالية . وتظهر المواد السننية اللون - بعد أن حسنت وحسنت تقنياتها كذلك - استخداماً أطول عمراً فى الخدمة ؛ ولذا ... يزداد استعمالها فى حشوات "صنف II" مقارنة بالملغم .



شكل (10-24) : لا يكون الملغم منفرداً لكثير من المرضى .

#### Isolation

#### العزل

إن اللبل بأية صورة مهلك للملغم . ونظراً لأن المناطق العنقية أكثر تعرضاً للتلوث بالسوائل فيوصى باستعمال السد المطاطى عند تحضير الحفرة، أثناء إدخال السبيكة على وجه التخصيص . ويوضع السد المطاطى بعد إعطاء المخدر الموضعى . وقد تحتاج - تبعاً لموقع الآفة المسوسة - إلى المثبت رقم 212، وذلك لعزل منطقة التسوس عزلاً صحيحاً (شكل 10 - 25) .

ويفضل بعض المعالجين إجراء جزء من التحضير قبل وضع السد المطاطى ، وذلك عند إجراء أكثر من حشو واحد، أو فى المناطق التى يكون فيها المدخل شديد الضيق .

ويشمل التحضير المبدئى عمل الشكل الخارجى للتحضير على كل الأسنان المزمع حشوها، ثم يتبع ذلك وضع السد المطاطى، وتركيب المثبت رقم 212 ؛ لإتمام كل تحضير .

وعلى كل حال .. فمن الأفضل - إذا أمكن - عزل الأسنان، ووضع مثبت رقم 212، وتحضير وإدخال حشو واحد كل مرة (انظر الباب السابع لعمليات السد المطاطى) .

وعندما يكون تركيب السد المطاطى غير عملى أو مستحيلاً .. اعزل المنطقة بوضع حبل لثوى إبعادى فى الأخدود حتى قبل تحضير الحفرة . ويبقى الحبل - عادة - فى مكانه خلال عمليات تحضير الحفرة والإدخال والنحت .

وسوف يقدم الحبل - مع التخدير العميق وإغاثف القطن وشفاطة اللعاب - إبعاداً للأنسجة، وأخوياً جافاً لمدة معقولة من الوقت، بالرغم من أنه أقل كفاءة من السد المطاطي .

ويتطابق هذا العزل بالحبل الإبعادى مع الموصوف لتحضيرات الحفرة "صنف V" مادة الحشو السنية اللون (شكل 11 - 19) ، ولتحضير حفرة من "صنف II" لترصيبة الذهب (شكل 15 - 27) .

Principles of outline form

### اسس شكل الحد

يحدد شكل الحد - بصورة أساسية - لتحضير حفرة من "صنف V" بدى التسوس وموقع المنطقة المسوسة . وفى الماضى كانت تجرى الحشوات العنقية . بحدود مبالغ فى امتدادها، أما فى الوقت الحالى، فيتخذ معظم المعالجون فلسفة أكثر تحفظاً، مما يؤدى إلى حشوات أصغر مع أشكال حدود لا تمتد إلا بما يكفى لاحتواء الآفة .

ويملئ الحكم العيادى شكل الحد النهائي للحفرة، وخصوصاً عندما تقترب أو تتسع حواف سطح الحفرة، إلى مناطق ميناء مزالة التمدن .

يجب أن يلاحظ المعالج الجدار الخارجى للحفرة : لتقدير عمق الميناء التى أزيل تكلسها ، فضلاً على استعمال المسير لاكتشاف أى قصور فى سطح الميناء (نخر) .

ويجب أن يتوقف توسيع الحد عندما يتوقف النخر، وليس هناك إزالة للتمدن بدرجة كبيرة . وقد يمنع العلاج الموضعى بالفلورايد ، ومنهج الرعاية المنزلية الصارمة زيادة الانهيار فى المناطق التى أزيل تتمدنها . وقد يؤدى إلى إعادة التمدن مرة أخرى .

ويكون من الملائم تغيير المحيطات الوجهية بسبب تغير مستويات الأنسجة الرخوة ، كما هى الحال مع الآفات العنقية بالمرضى المعالجن لثوياً . ويمكن زيادة (أو تعديل) موضع المحيط الوجهى فقط ، بما يكفى لمنع انحشار الطعام داخل الأخدود اللثوى . وعندما تلزم حشوات عنقية ممتدة خلاف ذلك فينبغى استشارة إخصائى اللثة المعالج للمريض؛ لتقرير إمكان إزالة تركيب سننى سليم، من أجل إنشاء حد محيطات عنقية متغيرة .

Mandibular canine

### الناب السفلى

Primary cavity preparation

### التحضير المبدئى للحفرة

استعمل مثقاباً شغفياً مسحوباً ذا حجم مناسب فى الدخول إلى آفة التسوس (أو الحشو الموجود) حتى عمق ملليمتر واحد (شكل 10 - 26) . استعمل حد طرف المثقاب فى اختراق المنطقة؛ لأنه أكثر كفاءة من الطرف المفلطح للمثقاب، ويقلل من احتمال "زحف" المثقاب . وعندما يتم الإدخال .. اعمل على أن يظل توجيه المثقاب بحيث تتعامد جميع الجدران الخارجية للحفرة على السطح الخارجى للسن . وهذا يجعل جدران الحفرة فى الاتجاه الصحيح، متوازياً مع قضبان الميناء (شكل 10 - 27) تقدم بالتحضير قاطعياً (إطباقياً) لثوياً، وأنسياً، ووحشياً، حتى تقع كل الجدران فى تركيب سننى سليم . وعند التمديد إنسياً ووحشياً .. اعمل على حماية السد المطاطى من المثقاب بوضع أداة مفلطحة السلاح فوق السد (شكل 10 - 28) .

ويجب أن يكون عمق تحضير الحفرة بالجدار اللثوي  $\frac{3}{4}$  إلى 1 مم، بالجدار القاطعي من 1 -  $\frac{1}{4}$  مم، كما أن الجدار المحوري في العاج يتبع الشكل المحيطي للسطح الوجهي للسن أنسياً ووحشياً، وذلك بسبب العمق المتناسق . وإذا .. فإن الجدار المحوري يكون - في العادة - محدباً إلى الخارج إنسياً وحشياً .

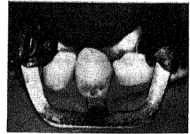
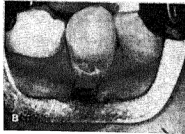
ويؤكد على أن يكون الجدار المحوري أقل عمقا عند الجدار اللثوي - لبيا - ، (حيث يبلغ عمقه  $\frac{3}{4}$  سم تقريباً) منه عند الجدار القاطعي، حيث قد يلزم عمق  $\frac{1}{4}$  مم لوضع الزاوية الخطية المحورية القاطعية بعمق كاف في العاج، بحيث يمنع تقويض المينا عند عمل الحزوز الاستبقائية . ويؤدي هذا الفرق الطفيف في العمق إلى زيادة سمك العاج المتبقى (بين الجدار المحوري واللب) في الجانب اللثوي من التحضيرة ؛ ليساعد على حماية اللب .

Retention form

### الشكل الاستبقائي

إن تباعد الجدران الأنسية والوحشية وكذلك اللثوية والقاطعية - على السطح الخارجي للسن - يجعلها تتباعد إلى الخارج ، ويجعل الشكل الاستبقائي غير مُرضٍ ؛ لذا .. ينبغي استعمال منقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  ؛ لتحضير حززين استبقائيين ؛ أحدهما على كل طول الزاوية الخطية المحورية القاطعية، والآخر على طول الزاوية الخطية المحورية اللثوية (شكل 10 - 29) ، ويعمق يقارب نصف قطر المنقاب .

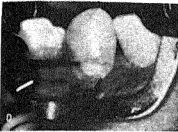
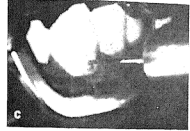
ومن المهم أن تكون الحزوز الاستبقائية ملائمة ، حيث إن استبقاء مادة الحشو يعتمد عليها وحدها . وعلى كل حال .. فلا يجب أن تكون الحزوز عميقة، أو موضوعة بحيث تزيح العاج الذي يسند المينا مباشرة، أو تزيد الجدار المحوري عمقا ، كما يؤكد على أن يوضع معظم الاستبقاء القاطعي قاطعياً - وليس لبياً - كما يحدث تماماً في التحضير التقليدي لحفرة "صنف V" لمواد الحشو السنية اللون [شكلا: (11-41) ، و (11-42- B)] .



شكل (10-26) : بدء تحضير حفرة صنف V . (A) موضع المنقاب للدخول في الألة الموسسة . (B) مدخل من القطع يخترق الألة لعمق مليمتر واحد .

شكل (10-25) : قد يحتاج إلى التثبيت لصحة عزل المنطقة السوسة .

وتشمل الطرق المعدلة لعمل الاستبقاء استعمال الإزميل المشكل للزاوية (رقم 6  $\frac{1}{2}$  2 - 85 - 7) ، أو المنقاب المخروطي المنقلب رقم  $\frac{1}{2}$  33 . وعندما تكون صحيحة الوضع فسوف تكون هذه الحزوز الاستبقائية ذات زوايا، وموضوعة في نفس المواقع بنفس العمق تقريباً؛ كما يحدث عند استعمال المنقاب المستدير رقم  $\frac{1}{4}$  .



شكل (10-27) : عند الامتداد قاطعياً (A) لثوياً . (B) أنسياً (C) وحشياً .  
(D) اجعل المثقاب لتحضير هذه الجدران عمودياً على سطح السن الخارجى .



شكل (10-29) : الشكل الاستبقائى . (A) مثقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  موج لتحضير  
الحز الاستبقائى اللثوى . (B) الحز الاستبقائى اللثوى محضر معظمه لثوياً ، وعلى طول  
الزاوية الخطية المحورية اللثوية ، وحز استبقائى قاطعى محضر معظمه قاطعياً ، وعلى  
طول الزاوية الخطية المحورية القاطعية .

شكل (10-28) : تحمى الأداة  
المفلحة الشفرة السد المطاطى من  
المثقاب .

ويفضل الشكل الاستبقائى المحضر بمثقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  : لأن وضع السبيكة بمناطق مدورة أفضل وأكثر  
فعالية منه فى مناطق ذات أركان حادة، وتؤدي إلى تطابق أفضل فى الحزوز الاستبقائية .

ويمكن تقديم استبقاء مساعد auxiliary retention فى التحضيرات العنقية الكبيرة الواسعة لثوياً قاطعياً،  
وأنسياً وحشياً، وذلك لتقوية المناطق الاستبقائية للزاوية الخطية، وذلك بوضع دبابيس ملائمة الحجم فى الجدار  
المحورى، وبعدة ما أمكن عن أنسجة اللب (انظر الباب الثالث عشر " تقنية وضع الدبابيس " ) .



## Extensive cervical restorations

## الحشوات العنقية الموسعة

يمتد التسوس على السطح الوجهي - غالباً - عبر زوايا السن . وتعد الأضرار العليا - خصوصاً الأضرار الثانية - أكثر الأسنان إصابة بصفة عامة (شكل 10 - 30 - A) ؛ فإذا كان باقى السطح الوحشى سليماً ينبغي أن يمتد الحشو الوجهي حول الزاوية، وبذلك تنقضى ضرورة عمل حشو بيني، يشمل التسوس على السطح الوحشى . أجز أكبر قدر يمكن من التحضير بمثقاب شقي، ثم جهز الجزء الوحشى باستعمال مثقاب مستدير بنفس قطر المثقاب الشقي تقريباً (شكل 10 - 30 - B, C) .

استعمل المثاقيب المستديرة الأصغر؛ لتزيد من تشكيل الزوايا الخطية الداخلية .

إن تحضير الجزء الوجهي أولاً يوفر للجزء الوحشى الرؤية والمداخل المناسبة . وقد تكون الآلات القاطعة اليدوية مفيدة في إتمام النصف الوحشى من التحضير؛ نظراً لأن مساحة القبضة محدودة .

استعمل مهبّات الحافة اللثوية أرقام ( 14 - 10 - 75 - 13 ) ، و ( 14 - 10 - 100 - 13 ) ، وذلك للعمل حول القوس في الجدار المحورى (شكل 10 - 30 - D, E, F) .

وتحقق الحزوز الاستبقائية نوعاً من الاستبقاء للحشو على مجموع الزوايا الخطية الإطباقية المحورية واللثوية المحورية . استعمل المثقاب المستدير رقم  $\frac{1}{4}$  ، كما وصف سابقاً لتحضير الحزوز الاستبقائية . ويمكن استعمال مهبّ الحافة اللثوية - في الغالب - أو الإزميل شكل الزاوية (رقم  $\frac{1}{2}$  - 2 - 6 - 85 - 7) في الجزء الوحشى من التحضير، وذلك عندما يكون المدخل - الخاص بالقبضة - محدوداً (شكل 10 - 30 - G, H) .

وإذا ما كانت هناك حشوات بينية بالفعل ويقترب منها حد من "صنف V" .. فمن الأفضل أن توسع قليلاً داخل كتلة الحشو البيني ، بشرط أن تترك جزءاً رفيعاً من تركيب السن بين الاثنين (شكل 10 - 31) ، وفي هذه الحالة تستعمل السبيكة السابق وضعها كجدار وحشى (أنسى) للتحضير .

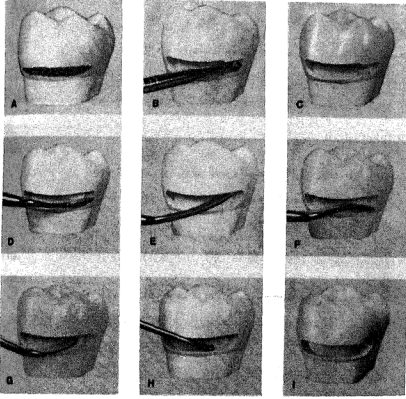
وعندما يحتم العلاج إجراء تحضيرات كلا الصنفين "VI ، II" ، فينصح المعالج بإكمال تحضيرية وحشو من "صنف II" أولاً .

## Bases and cavity varnish

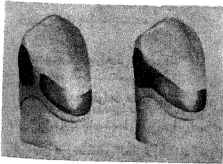
## القواعد وورنيش الحفرة

يوصى بعمل قواعد عندما يكون النخر التسوسى أعقق لبيا من العمق الطبيعى للجدار المحورى ، تبعاً لعمق النخر وقربه من اللب ، استعمل أكسيد الزنك والبيجيتول، أو منتج هيدروكسيد الكالسيوم، ثم ضع - بعد ذلك - طبقتين من الورنيش في تحضير الحفرة (شاملاً الحواف)

ويمثل وضع القواعد على الجدار المحورى لتحضير من "صنف V" الطرق المتبعة عند وضع القواعد على الجدار المحورى للتحضيرات البينية (انظر الباب الثامن "الشرح الكامل لفلسفة وتقنية وضع القواعد" ) .



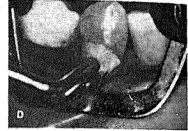
شكل (10-30): تحضير  
حفرة في شرس علوى (A)  
تنسوس ممتد حول الركن  
الوجهى الوحشى للسن .  
(B, C) يتم الامتداد  
الوحشى بمثقاب مستدير .  
(D, E, F) قد يكون مهذب  
الحافة اللثوية مفيداً فى  
إتمام النصف الوحشى من  
التحضير ، عندما يكون  
مدخل القبضة محدوداً . (G)  
قد يستعمل وضع اللثوى  
ليقدم الحزب الاستباقية .  
(H) قد يستعمل الإزميل  
مشكل الزاوية لتحضير  
الحزب الاستباقية فى الجزء  
الوحشى من تحضير . (I)  
تحضير الحفرة مكتملاً .



شكل (10-31) : عندما يقترب محيط "صنف V بتلاصق مع حشو موجود فيجب  
وصل الحشوتين .



شكل (10-32): إدخال الملغم . (A) وضع الملغم في التحضير بأجزاء صغيرة . (B) كثف أولا في الحيز الاستبقائية بمكثف صغير . (C) بعد ذلك كثف إزاء الجدران الأنسية والوحشية . (D) زد من التكثيف ، وكون كتلة كافية تسمح بالنحت .



#### Inserting amalgam

#### إدخال الملغم

توضع معظم حشوات الملغم اللثوية بدون استعمال أى نوع من القوالب ، ضع السبيكة في التحضيرية بأجزاء صغيرة ، وذلك بإستعمال حامل الملغم (شكل 10 - 32 - A) ، وكثف - أولا - في المناطق الاستبقائية بمكثف مناسب الحجم (شكل 10 - 32 - B) ، ثم كثف - بعد ذلك - إزاء الجدران الأنسية والوحشية من التحضيرية (10 - 32 - C) . وأخيرا .. قم ببناء الجزء المركزى بكتلة كافية: لتسمح بالنحت (شكل 10 - 32 - D) .

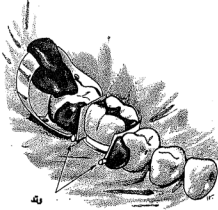
وعندما يصير سطح الحشو أكثر تحديبا تزداد صعوبة التكثيف . ويجب على المعالج أن يأخذ حذره نحو "تزلق" الملغم أثناء المبالغة في التكثيف .

وغالبا مايساعد وضع مكثف كبير ، أو أداة بلاستيكية كبيرة إزاء الملغم على توفير مقاومة ضد ضغط التكثيف الواقع على الحشو في مكان آخر (شكل 10 - 33) .

أعظم تحضيرات الحفر اللثوية صعبة في التكثيف تلك التي لها جدار محورى شديد التحديب إنسيا وحشيا .

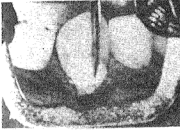
ويمكن الاختيار بين طريقتين بديلتين للإدخال : الأولى تتمثل في تحضير الحفرة وحشوها على أجزاء . ويجب أن يمتد كل جزء قليلا في الجزء السابق تكثيفه بدرجة بسيطة ، وذلك للتحقق من إزالة التسوس ، وتعد هذه الطريقة مستهلكة للوقت ، ولكنها فعالة .

أما الطريقة الثانية - وهى الطريقة المفضلة - فتتمثل في وضع قالب : ليحد الملغم في الأجزاء الأنسية والوحشية من التحضير (شكل 10 - 34) .

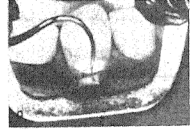
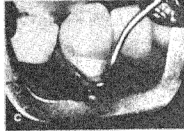


شكل (10-34) : وضع القالب ليحدد الملغم في امتدادات التحضير الأنسي والوحشي .

شكل (10-33) : استعمال مكثف كبير أو أداة بلاستيكية : لتقدم مقاومة للضغط الواقع في مكان آخر على الحشو .



شكل (10-35) : تحت وتشكيل محيط الحشو . (A) ابدأ عملية تحت بإزالة الزيادات وتحديد الحواف القاطعية (B, C) يمكن استعمال المسير لإزالة الزيادة وتحديد الحواف الأنسية والوحشية (D) أخيراً انزع الزيادة وحدد الحواف اللثوية .



وتعبر أطوال قصيرة من قالب الصلب الذي لا يصدأ، بمقدار واحد لكل من الأسطح الأنسية، والوحشية خلال التماسات البينية، ويتم ترشيدها في الأخود اللثوي، ثم تُثَبَّتْ بالوتد . ويجب أن تكون الشرائط عريضة بدرجة تكفي للامتداد إطباقيا خلال التماسات المعينة، وطويلة بما يكفي للامتداد قليلا عبر الزوايا الخطية الوجهية (اللسانية) .

وقد يحتاج الشريط إلى شمع التركيب لتثبيته . ومما يساعد على أن توضع كمية صغيرة من شمع التركيب اللبي على طرف الوتد قبل إدخاله .

وتقدم شرائط الصلب - فى الغالب - سندا لتكثيف الأجزاء الأنسية والوحشية، والتي بدورها تقدم سندا لتكثيف منتصف الحشوة .

وينبغى - فى الغالب - تهذيب الحد اللثوى للشريط الصلب، حتى يتوافق مع شكل الأخود اللثوى؛ ليعمن الإضرار بالنسيج الرخو . وبدلا من استعمال قطعتين قصيرتين من الشريط الصلب، يمكن للمعالج أن يختار طولاً كافياً يمكن تمريره خلال التماس، وتمديده حول السطح اللسانى، ثم إمراره خلال التماس الآخر ، مكوناً قالباً على شكل U .

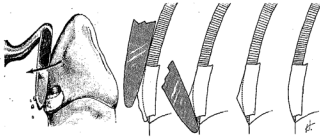
وعادة ما يكون تشكيل الحد اللثوى - ليتوافق مع تشريح النسيج الرخو - أكثر صعوبة منه فى حالة استعمال القطعتين .

Carving and contouring the restoration

### نحت وتشكيل محيط الحشو

يمكن البدء فى النحت بعد وضع الملغم مباشرة (شكل 10 - 35) . ويجب إجراء كل النحت "مع" الحواف (أى موازياً لها) مستعملاً جانب طرف المسبر، أو كاحت مولنباك "رقم 3" .

ويجب - أيضاً - أن يكون حد أداة الكحت مستنداً دائماً على السطح الخارجى للسن والمجاور للحافة : وهذا يساعد على منع المبالغة فى النحت (كاشفاً أجزاء من جدران الحفرة) .



شكل (10-36) : موقع أداة النحت للمحافظة على الملغم لعمل المحيطات اللثوية المطلوبة .



شكل (10-37) : استعمال غير صحيح لحجر مدبب عند الحواف اللثوية يتسبب عند الحواف اللثوية فى إزالة الملاط أو تكليم تركيب السن لثوياً للحواف أو فيهما معا .

أبدأ عملية النحت بإزالة الزيادات، وتحديد الحافة القاطعية . استمر فى إزالة الزيادة لتحديد الحواف الأنسية والوحشية . وأخيراً .. انزع الزيادات عند الحافة اللثوية .

وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يؤدي النحت إلى المحيط المطلوب للحشو المحتمل . ولسوف تكون أدوات النحت مقصورة على تشكيل المحيط، وذلك إذا لم تستعمل استعمالاً صحيحاً .

لاحظ في (شكل 10 - 36) كيفية وضع أدوات النحت لتحافظ على الملغم، حتى تتشكل المحيطات اللثوية المطلوبة. وقد تنكسر زوائد الملغم الرقيقة (مثل الريش) عبر الحواف تاركة خطأ أو عيباً عند تقابل الملغم الحافة؛ ولذا .. فمن المهم عدم ترك أية زيادة عند الحواف، وأن تشكل المحيطات المطلوبة أثناء إزالة الزيادات .

انزع المثبت "رقم 212". احرص على فتح فكّي المثبت بعرض كاف؛ وذلك لمنع تشويه سطح الحشو . انزع السد المطاطي، وافحص الحشو .

وإذا كان العزل قد تم بحبل الإبعاد فلا تحاول إزالة الحبل حتى تزال معظم الزيادة اللثوية بالنحت . وبعد ذلك ارفع الحبل بعناية، وابتح عن أية زيادة متبقية، وانزعها .

#### Finishing and polishing

#### الإنهاء والتلميع

لا تحاول التهذيب والتلميع لحشو الملغم خلال مدة "الـ 24 ساعة" التالية للحشو . ومن الأفضل إذا كان هناك أكثر من حشوة أن تؤجل التلميع حتى توضع كل الحشوات المطلوبة، بدلا من تلميعها نوريا خلال مرحلة العلاج، توفيراً للوقت .

ولا يجب أن تؤثر عمليات التهذيب والتلميع في الشكل المحيطي للحشو . وعندما يتم ذلك يجب أن يمر طرف المسير من سطح السن إلى الحشو - وبالعكس - بطريقة ناعمة . ويجب أن يتواجد استمرار كامل لسطح المحيط وهو المطلوب في كل الحشوات .

ينبغي تحقيق محيط كامل بلا عيوب، وذلك باستعمال أحجار صغيرة مدببة دقيقة الحبيبات في القبضة المعكوسة الزاوية . وعندما تؤدي عمليات النحت أداء صحيحاً، فلا يلزم أي تهذيب بالحجر إلا حالات قليلة .

وينبغي الحرص الشديد عند استعمال الحجارة، أو أية أداة قاطعة نوارة على حواف واقفة تحت الملتقى المينائي الملائم، وذلك لاحتمال إزالة الملاط خلخلة تركيب السن لثوياً عن الحافة، أو كلا الضررين (شكل 10 - 37) . ابدأ عملية التلميع باستعمال رأس تلميع مطاطي مسحوب بتركيب متوسط الحبيبات في القبضة المعكوسة، وبسرعة بطيئة نسبياً .

وعند استعمال القبضة التوربينية يجب أن تكون سرعة الأداة النوارة فوق نقطة التوقف مباشرة، ومن الأفضل استعمال طرقات خفيفة متقطعة، لمنع زيادة تسخين الحشو والسن . ويجب أن يبدو سطح الحشو ناعماً وأملس .

ويمكن إعادة تشكيل الرأس المطاطية إذا تآكل بتمريره على سطح قرص من الكربون دندام، أو الماس (شكل 10 - 38) . ويمكن استعمال أقراص ورق الصنفرة بدلا من الرؤوس المطاطية، أو معها أثناء تهذيب الحشو .

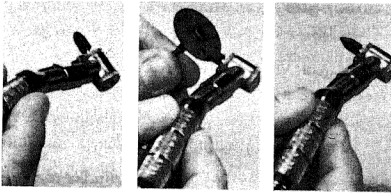
وهناك طريقة تهذيب بديلة تستخدم فيها القطعة اليدوية الوقائية ، وحجر الخفاف ، والكأس المطاطى . ويتم التلميع باستعمال الكأس المطاطى، والطباشير المحضر، أو أكسيد القصدير .

وينبغي الحرص الشديد عند استعمال الكؤوس المطاطية؛ لتجنب الزيادة الشديدة فى تسخين الملغم ، أو إزالة الملاط لثويا عن الحشو .

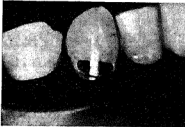
### تحضير وحشو الحفرة " صنف VI "

#### CLASS VI CAVITY PREPARATION AND RESTORATION

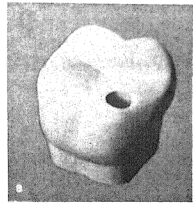
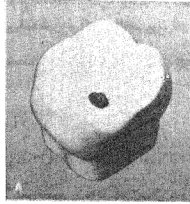
إن تحضير حفرة من "صنف VI" أمر ضرورى؛ وذلك لاستبدال الحد القاطعى للأسنان الأمامية، أو مناطق قمة الحديبات للأسنان الخلفية . وتلزم مثل هذه التحضيرات - غالبا - عندما يزيل التآكل الكحشى الميناء (فقدان تركيب السن بسبب احتكاك الطعام والكاحات والأسنان المقابلة) ، ليكشف عن العاج الموجود تحته (شكل 10 - 14) . ويحدث مثل هذا النمط من التآكل - بصفة عامة - فى المجموعات المتقدمة فى العمر ، وما إن ينكشف العاج الأكثر رخاوة حتى يتآكل بسرعة من الميناء المحيطة به، مؤديا إلى مناطق كآسية، وعندما يفقد السند العاجى .. يبدأ الميناء فى التكسر ؛ كاشفا عن عاج أكثر، مما يؤدي - فى الغالب - إلى الحساسية .



شكل (10-38) : عادة  
تشكيل رأس كاحت مطاطى .



شكل (10-39) : رأس تلميع دقيق  
الحبيبات يعطى سطحا لامعاً .



شكل (10-41) : آفات من صنف VI  
عيب قمة حديبة مسوس على ناخذ أول (A) .  
عيب غير تسوسى على ناخذ ثان (b) .

شكل (10-40) : (A) عاج مكشوف  
على الحديبة الوجهية الأنسية (B) تحضير  
ضرورى للحفرة لحشو المنطقة المصابة .

والحساسية الناتجة من تغير درجات الحرارة شكاوى عامة غالبية ، كما أن بعض المرضى يتضايقون من انحسار الطعام فى المنخفضات العميقة . وتصير حواف الميناء مشرشرة وحادة بالنسبة إلى اللسان والشفتين أو الأشدق ، وتكون الشكاوى - أحيانا - من عض الشفة أو اللسان أو الشدق . وتعد عملية تهذيب وتنعيم الحواف هذه خدمة ممتازة للمريض ..

ويوصى - أيضا - بتحضير الحفرة من "صنف VI" لتعويض عيوب النقر - الناتجة عن قصور التمعدين - الموجودة على قمم الحديبات (شكل 10 - 41) - وهذه العيوب الخلقية هدف للإصابة بالتسوس ، وخصوصا فى الأشخاص الذين لديهم استعداد للإصابة به ؛ لذا .. يجب حشوها بمجرد اكتشافها . ونادرا ما يوجد التسوس فى العاج ، حيث يكون التاكل الكحتى قد أزال الميناء (والعاج) .

ويمتثل تحضير الحفرة لعلاج أى من الحالات الموصوفة بعاليه . أدخل فى المنطقة المصابة مثقاباً شقيقاً صغيراً مسحوباً ، ومدد إلى حجم كاف ؛ لوضع حافة سطح الحفرة على ميناء ذات سند عاجى سليم (شكل 10 - 40) . ويكفى عمق 1.5 مم ، وذلك لتوفير كتلة قوية من المادة . ويتحقق استبقاء الحشو بعمل مسكات صغيرة على طول الزوايا الخلفية الداخلية .

ينبغي الحرص على العاج الساند للميناء مباشرة حتى لا يزال . أما الإدخال والنحت والتلميع للعمليات فهو شبيه بما يحدث فى تحضيرات الحفرة من "صنف I" للملغم . وقد تملئ النواحي الجمالية استعمال المواد السنية اللون المحسنة للتحضيرات الصغيرة لعيب النقرة القاصرة التكوين ، بدلا من الملغم (انظر الباب الثانى عشر تحضير حفرة صنف VI) .



## الباب الحادى عشر

كلارنس سوكويل

هارولد هيمان

## الحشوات السنية اللون

Tooth - colored restorations

لقد أدى البحث عن مادة مثالية ذات مظهر جمالى للحشوات إلى تحسن مستمر فى المواد والتقنيات على مر السنين . وتمثل الراتنجات التخليقية ، وتقنية الخدش بالحمض تطوراً عظيماً فى هذا الشأن (4, 6, 7, 29) . وسوف تسهل - بصورة أكبر - المواد اللاصقة ذات الترابط الأقوى مع المينا والعاج من التقنيات الحشوية (5, 20, 30, 31) . وتعد الإمكانيات والاستعمالات المستحدثة فى هذا المجال مثيرة للغاية . ويقدم هذا الباب كثيراً من هذه الاستعمالات والتطبيقات .

يعد اختيار مادة لحشوة آفة التسوس والعيوب الأخرى للأنسان - عندما يكون المظهر الجمالى عاملاً مهماً - موضوعاً مثيراً للجدل (22, 32, 33) .

ولقد استعملت مواد سنية اللون، مثل أسمنت سليكات ، والخزف المصهور، وأسمنت الأيونومر الزجاجى، والراتنج الأكريلى، والراتنج المركب فى كل أنواع وأحجام تحضيرات الحفرة .

ويمكن إتمام هذه الحشوات بأقل فقدان لتركيب السن ، وبأقل مضايقة ممكنة للمريض ، وفى وقت علاج قصير نسبياً، ويتكالف متواضعة مقارنة بتيجان الخزفية (32) .

وعلى كل حال فعندما تحوى السن عيوباً ممتدة (خصوصاً فى مناطق الخدمة الثقيلة) ، ويكون للمظهر أهميته .. فإن أحسن علاج يتمثل فى التاج الخزفى ، أو حشو مصبوب بواجهة جمالية .

ويجب - أيضاً - أن نتذكر أن مدى الرضا بالنواحي المظهرية يكمن فى الشعور الفردى أو يرجع إلى التقدير الذاتى (32, 33) . والشئ السار لبعض المرضى قد يكون غير مقبول عند الآخرين ؛ فمثلاً .. لا يعترض بعض الناس

على الذهب أو أية أنواع أخرى من الحشوات غير المنسجمة في أسنانهم الأمامية، ولذا .. فإن كثيراً من الناس يزينون أسنانهم بالذهب، والأحجار الثمينة والماس (18, 32, 33).

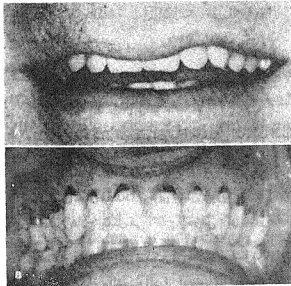
وتكون مسئولية طبيب الأسنان - في هذه الحالة - أن يقدم للمريض كل البدائل المنطقية للحشوات، وأن يعطي المريض الفرصة للمساعدة على اتخاذ القرار النهائي . ومما يساعد على ذلك الشرح البسيط للمريض، وعرض صور ملونة ونماذج لأسنان تم حشوها بطرق عديدة .

ولا يدرك كثير من المرضى أن بعض الأسنان أو أجزاء منها لا تظهر أثناء التحركات الطبيعية للشفةين . فمثلاً .. المريض - في (شكل 11 - 1) - لا يظهر الجزء اللثوي من الأسنان حتى مع ابتسامة عريضة، وقد حشيت مناطق عنقية مكشوفة بعمق بترصيعات ذهبية ظلت سليمة مدة عشرين عاماً .

وسوف تقدم أمثلة أخرى لحشو أسنان أمامية بحشوات معدنية في الأبواب الخاصة بالملغم وترصيعات الذهب، والذهب المباشر .

ويريد معظم الناس أن تبدو أسنانهم طبيعية بما في ذلك المناطق غير الظاهرة بالأسنان . وفي عام 1959 كتب سكينر (30) Skinner: "قد تكون الصفة الجمالية للحشو على نفس الدرجة من الأهمية بالنسبة للصحة العقلية للمريض، مثل الصفات الحيوية والتقنية الخاصة بالحشو بالنسبة إلى صحته الجسمية ، أو السنية" .

ويعتمد مدى جمال الحشو على عدة عوامل ؛ هي : المشاكل الأصلية ، والطرق التي اتبعت ، والمواد التي استعملت، ومهارة المعالج ، ومسئولية المريض . ويقع القشل نتيجة لعدة أسباب ؛ مثل : الحوادث ، والتحضير غير السليم للحفرة، والمواد الرديئة ، وسوء استعمال المواد السنية .



شكل (11-1) : نوعي استعمال حشو (حشوات) معدني . (A) طبيعياً لا يظهر في كثير من المرضى الثلث اللثوي من الأسنان الأمامية . (B) تولى الحشوات المعدنية الأكثر دواما خدمة صحية أفضل من أسمنت السليكات أو الراتنج .

وطبيب الأسنان مسئول عن أداء كل عملية علاجية بعناية . ويعد تعاون المريض - للحفاظ على المظهر العيادي - ذا أهمية كبيرة، وكذلك التأثير في إطالة عمر أى حشو .

ويتطلب النجاح الطويل المدى أن يكون المريض متعرفاً من أسباب أمراض الأسنان ، وأن يكون متحمساً لأداء الوسائل الوقائية ؛ بما فى ذلك الغذاء السليم ، وسلامة صحة الفم ، واستمرار الزيارات الدورية لطبيب الأسنان .

ويبدو هذا الباب - فى الأساس - حول خواص الراتنجات المركبة واستعمالاتها العيادية؛ حيث إنها حلت محل الأنواع الأخرى من المواد السنية اللون المستعملة للحشوات التحفظية .

وعلى كل حال .. فمن المناسب والمفيد منافسة استعمال بعض المواد الأخرى منافسة قصيرة، لا لتقديم بعد تاريخي لها فحسب ، بل لأنها مازالت متاحة تجارياً . ويفضل بعض أطباء الأسنان استعمالها .

ونظراً للشيوع الكبير لاستعمالها فى الماضى .. فلسوف تستعمل مثل هذه الحشوات بصورة يومية تقريباً فى عيادات الأسنان ، وبكثير من هذه الحشوات لا تزال ترى سليمة عيادياً بعد سنوات عديدة من الخدمة .

#### SILICATE CEMENT

#### أسمنت السليكات

أدخل أسمنت السليكات - وهى أول مادة حشو شفافة - عام 1878، بواسطة فلتشر Fletcher فى إنجلترا<sup>(9)</sup> ، وانتشر استعمالها كثيراً لحشو حفرات فى الأسنان الأمامية أكثر من 60 عاماً ، ويوضح (شكل 11 - 2) الألوان والمواد اللازمة لعمل خلطة من أسمنت سليكات .

ويتكون مسحوق أسمنت سليكات من زجاجيات تنوب فى الحمض acid - soluble glasses . ويحتوى السائل على حمض الفوسفوريك والماء وعوامل معادلة .

ولقد أوصى بأسمنت السليكات فى الحفر الصغيرة بالأسنان الأمامية فى المرضى الذين لديهم استعداد للإصابة<sup>(34)</sup> فتصبح المينا المجاورة - بفضل المحتوى الفلوريدي العالى وقابلية مادة الحشو للونيان - شديدة المقاومة للانتكاسة التسوسية . (recurrent caries) .

ويجب أن تكون تحضيرات حفر أسمنت السليكات تقليدية النوع conventional (شكل صندوقى) 'boxlike form' ، ويتطلب ذلك ملتقى محكماً عند حافة سطح الحفرة butt joint : لأن المادة هشّة، ولها قوة حد ضعيفة.

والاستبقاء الألى ضرورة فى تحضيرات الحفرة ؛ لأن المادة لا تلتصق بتركيب السن . وينبى أن يكون هناك مبطّن أو قاعدة تحت أسمنت سليكات ؛ لحماية نسيج اللب من التهيج .

توضع المقادير الصحيحة من المسحوق والسائل على رقعة زجاجية glass slab باردة، وتخلط لمدة دقيقة واحدة . وتدخل أجزاء من هذه الخلطة - حسب الطلب - فى تحضير الحفرة بطريقة التكثيف بالكتلة bulk pack ، ومضغوطة

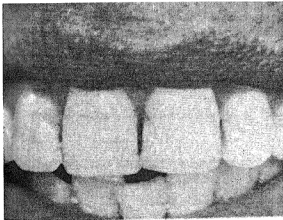
تحت قالب أثناء النضج الأولى، ثم تغطى بغشاء واحد مقدم من المصنع . ويؤجل التهذيب الأولى لمدة 15 دقيقة، وبعد ذلك تزال أية زيادة كبيرة، قد تبيع الأنسجة الرخوة، أو تعوق الإطباق . ويؤجل التهذيب النهائي لمدة 48 ساعة؛ ليسمع بالتحسن المستمر في الخواص الطبيعية .

وتتمثل المميزات المفضلة لأسمنت السليكات في القدرة على التوافق مع لون السن، وسهولة التعامل، والمعامل المضاد للتسوس . ويعد هذا عازلاً جيداً، ويقترب معامل تمدده الحرارى من معامل المينا . ومتوسط عمر أسمنت السليكات 4 سنوات تقريباً (20) .

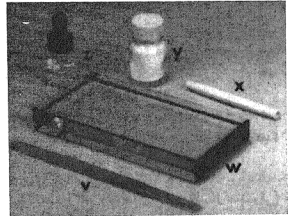
وعلى كل حال .. فقد ذكر أن بعض هذه الحشوات استمرت 10 سنوات أو أكثر في بعض المرضى (12) .

ومن السهل كشف الفشل في أسمنت سليكات نظراً لتغير اللون، وفقد المحيط (شكل 11 - 3) . وعند الفحص بطرف المسير يكون أسمنت السليكات خشناً ، وله ملمس الزجاج المطحون .

وقد تظهر حشوات الراتنج المركب القديم نفس ملمس السطح ، وتغير اللون، إلا أنها أقل عرضة للخدقة الواسعة، وفقدان المحيط (شكل 11 - 8) . ويعكس أسمنت السليكات تبدى الحشوات التقليدية للمواد المركبة - عكس أسمنت السليكات - تغيراً رمادى اللون ، عند خدشها بطرف المسير، أو باداة معدنية .



شكل (11-3): فشل حشوات أسمنت السليكات ، مع توضيح تغير اللون وفقدان المحيط .



شكل (11-2): أدوات خلط أسمنت السليكات V ملعقة W رقعة زجاجية X، معاير Y، مسحوق Z سائل .

## ترصيعات الخزف المصهورة والواجهات

### FUSED PORCELAIN INLAYS AND VENEERS

يرجع تاريخ ترصيعات الخزف المصهورة إلى عام 1908، عندما وصف جون بيرام John Byram عدة تصميمات

لتحضيرات حفر يفرض استعمالها<sup>(8,9)</sup>. ويرغم أنه قد تم تبسيط تقنية التطبيق العملى لمثل هذا النوع من الحشوات، إلا أن الإقبال عليها قد انخفض كثيراً .

وقد حدث اهتمام حديث باستعمال هذه المادة فى الواجهات ذات الطبقات laminate veneers . وتصنع مثل هذه الحشوات فى معمل الأسنان بمواد وأجهزة مماثلة لما يستخدم فى عمل الأنواع الأخرى من الخزف المصهور .

ويقتصر استعمال ترصيعات الخزف المصهور - عموماً - على ترميم العيوب ذات الوجه الواحد فى الأسنان الأمامية والأسطح الجبهية للنواجذ العليا<sup>(33)</sup> . ويمثل تحضير الحفرة لترصيعات الخزف التحضير للذهب، إلا أنه :

- (1) لا يجرى شطف لسطح الحفرة ؛ رغبة فى ملئى محكم لتقوية المادة .
- (2) يجب أن يكون الجدار اللبى أعمق قليلاً، وذلك للوصول إلى شكل استبقائى كاف لتحسين قوة وخواص مضاهاة اللون بالحشو .

ومنذ ظهور تقنية الخدش بالحمض، والمواد الرابطة المحسنة أصبح من الممكن استخدام حفرات معدلة لواجهات الصينى . ويجرى تحضير الحفرة بأداة ماسية مستديرة الطرف، وذلك بعمق 0.5 مم تقريباً، ولها حافة سطح حفرة مطوق chambered .

وبعد الانتهاء من تحضير الحفرة يؤخذ المقاس، ويوضع حشو مؤقت . ونظراً لأن تصنيع حشو الخزف يكون بالتقنية غير المباشرة، فينبغى إعطاء موعد ثان للاستكمال .

وعندما تصنع هذه الحشوات المصهورة فإنها تكون جميلة المظهر، كما تكون استجابة الأنسجة الرخوة المجاورة للحواف تحت اللثوية ممتازة .

والسطح المزجج لا يتغير لونه ، والمادة عازل جيد ، ومعامل تمددها الحرارى منخفض . ويعد هذا الحشو باهظ التكاليف ، نظراً للوقت والتقنية المطلوبة لتحقيقه .

وفى الماضى كان أسمنت السليكات الفوسفاتى يستعمل كعامل لاصق، (Silico - phosphate) ، وهو مادة عالية الإثارة .

ولسوء الحظ فإن هذا النوع من الأسمنت يتعرض للتآكل مع مرور الوقت، وغالباً ما يحدث تغير فى اللون عند حواف الترصيع (شكل 11 - 4) ويتوافر - الآن - الأسمنت الراتنجى، وهو أقل تهيجاً لللب، وأقل قابلية للزوبان فى سواحل الفم .

وللحشو الصينى - عند رؤيته عيادياً - سطح عالى الصقل، وهو صلب جداً وناعم مثل المينا ، وفى بعض الأحيان يظهر خط أسمنتى، كما تظهر مسكة محسوسة عند الحواف .

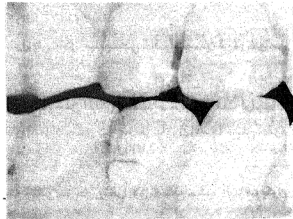
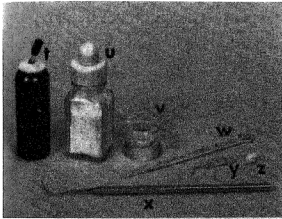
#### ACRYLIC RESIN

#### الراتنجات الأكريلية

صنعت الراتنجات الأكريلية الذاتية التصلب (تنشط كيميائياً فى درجة حرارة الغرفة) للحشوات الأمامية فى ألمانيا

في الثلاثينيات من هذا القرن، لكنها لم تسوق حتى نهاية الأربعينيات بسبب وقوع الحرب العالمية الثانية<sup>(25)</sup> . وكانت المواد المبكرة مخيبة للآمال نظراً لنقاط الضعف الكامنة بها مثل ، أنظمة التنشيط الضعيفة، والانكماش العالي أثناء البلمرة، ومعامل التمدد الحرارى العالى، وفقدان مقاومة الاحتكاك .

وتسببت نقاط الضعف في تسرب حشوات كبير، وإصابة اللب، والانتكاسة التسوسية، وتغيرات اللون، والتآكل الكثير<sup>(25, 28)</sup> . ولقد قللت التحسينات في المواد والطرق من شدة معظم هذه المشاكل .



شكل (11-5): أجهزة ومواد لوضع الراتنج الأكريلي . t.

الوسائل لمسار المسحوق . v وعاء الخلط . w قشيب زجاجي . x مسير لثوي . y انبوية جيبي UNC Jiffy . z سداة قطن .

شكل (11-4): ترصيبة مسيني بها تغير اللون عند الحافة بسبب زوال الأسمنت .

جدول (11-1): الخواص الطبيعية التقليدية لمواد حشوات راتنجية متنوعة

الخواص	راتنج أكريلي غير محمس	مركبات تقليدية	راتنجات محمسة بقايا
محتوى التعبئة غير العضوية (الوزن %)	0	80 - 75	50 - 35
معامل التمدد الحرارى ( $10^{-6} \times ^\circ \text{C}$ )	92	34 - 20	70 - 46
امتصاص الماء بعد أيام (مج سم <sup>2</sup> )	20	0.7 - 0.3	2.2 - 1.3
سرعة التآكل الكحتي (10 مم <sup>3</sup> / مم التحرك)	13	7 - 4	15 - 12

ويقال الراتنج الأكريلي كمسحوق (بوليمر) polymer، وسائل (مونومر) monomer، والمركب الأساسي لكل منهما هو ميثيل ميثاكريلات methyl methacrylate . وتضاف صبغات إلى المسحوق؛ لكي تعطى مجالاً لاختيار اللون،

كما يتضمن المسحوق والسائل مواد مساعدة ومثبطات inhibitors لتنظيم أوقات الخلط والنضج . ويتنصح من شكل (11 - 5) الألوان والمواد المطلوبة للخلط .

ومن الممكن أن يكون تحضير الحفرة للراتنج الأكريلي من النوع التقليدي conventional، أو المعدل modified الموصوف فيما بعد للراتنجات المركبة . والراتنج الأكريلي ناجح جدا كحشو في المناطق المحمية؛ حيث تكون تغيرات الحرارة والكحت والإجهاد أقل ما يمكن<sup>(32)</sup> .

ولقد استعمل كواجهة جمالية على السطح الوجهي للحشوات المعدنية لصنف II، وصنف IV، ولواجهات التيجان والجسور . وأحد استعمالات الراتنجات الأكريلية الأكثر شيوعا، تتمثل في عمل ترميمات مؤقتة في العلاج التحفظي، والاستعماضات الثابتة المحتاجة إلى زيارتين أو أكثر . ويمكن عمل حشوات مؤقتة، حسنة المظهر، ومريحة، ومقاومة للتآكل بكفاءة بالراتنج الأكريلي، وبصورة سريعة .

ويجب اتباع تعليمات خلط ووضع الراتنج الأكريلي بعناية . وعندما يخلط المسحوق والسائل تحدث البلمرة بسرعة كبيرة، مما يؤدي إلى بعض الانكماش، والارتفاع الطفيف في درجة الحرارة أثناء تصلب المادة .

ويمكن تعويض انكماش البلمرة بكفاءة باستعمال تقنية "الإدخال دون ضغط" nonpressure technique (إما بانسياب الكتلة bulk - flow، وإما بطريقة فرشاة الخزعة bead - brush)، التي تجعل اتجاه الانكماش نحو جدران الحفرة، ثم يضاف راتنج أكثر؛ للوصول إلى المحيط الصحيح<sup>(33)</sup> .

ويجب تغطية مادة السطح بقالب أو غشاء واق أثناء البلمرة النهائية؛ لمنع تلف السطح الناتج من تبخر السائل . ويمكن تشكيل محيط الحشوة وتلميعها بعد 10 دقائق .

والراتنجات الأكريلية المحسنة سهلة الاستعمال نسبيا؛ لذا .. ينبغي إجراء الحشوة خلال زيارة واحدة . كما أن لها قدرة كبيرة على مضاهاة لون السن، كما يمكن تهذيبها حتى تصل إلى لمة عالية، ولها ثبات لوني طويل المدى . وتعد هذه المادة غير مبهجة نسبيا، كما أنها قوية وغير قابلة للتلويح، ولها - أيضا - خواص عازلة، لأنها مقاومة للتلون السطحي، وتحتفظ بمنطقة التماس البينية<sup>(10)</sup> .

ويمكن إصلاح حشوة الأكريل الراتنجي عند الإدخال - أو بعد سنوات من ذلك - دون حاجة إلى إزالة كل المادة السابق إدخالها<sup>(33)</sup> .

وهناك عدة خواص طبيعية غير ملائمة تجعل من الراتنج الأكريلي مادة غير مثالية للحشو (جول 11 - 1)؛ فبسبب مقاومته الضعيفة للتآكل فإنه لا يحتفظ بمحيطه في المناطق المعرضة للكحت، أو التآكل . ولا يوصى به في مناطق الإجهاد العالي، نظراً لضعف قوة هذه المادة، مما يجعلها تنساب تحت الأحمال، وقد يسبب انكماشها البلمري ومعامل تمددها الحراري تسرياً مجهرياً (Microleakage) وتلونا عند الحواف في آخر الأمر، وذلك بسبب الترشيح<sup>(25)</sup> .

ويمكن التغلب كثيراً على هذه المشكلة باستيفاء استبقاء داخلي ملائم في تحضير الحفرة، بالخدش بالحמש الليناء، وإدخال المادة بتقنيات عدم الضغط .

وعادة ما يكون المظهر العيادي لحشوات الراتنج الأكريلي ناعما ولامعا . وتكون المادة رخوة نسبيا - عند اختبارها بطرف المسبر - بالمقارنة بالمينا . وبعد سنوات قليلة قد يتكون خط بني رفيع حول الحشو، ليشير إلى تسرب مجهرى (شكل 11-6) .

وعلى كل حال .. لا يدل مثل هذا التلون لحشوة سليمة الأداء على انتكاسة تسوسية، ويمكن إزالة الخط البني المنفر في المنطقة التي تتأثر بمظهر وجمال الحشو، وذلك عن طريق حشو إصلاحى للواجهة .

#### COMPOSITE RESIN

#### الراتنج المركب

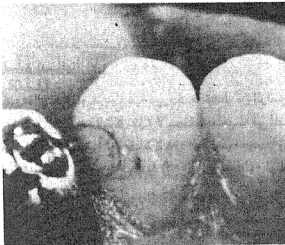
لقد تواصلت البحوث بغرض تحسين الخواص الطبيعية للراتنج الأكريلي غير الحشو، فقد صنع بوبن Bowen - بالكتب الوطنى للمعايير - مادة حشو سننية مبلعمة مقواة بحبيبات السيليكا (3) . وقد صار تقديم هذه المادة الراتنجية المحشوة عام 1962 أساسا لما يسمى بـ 'الراتنجات المركبة' .

وتعد الراتنجات المركبة - حاليا - أكثر المواد ذات اللون السننى شعبية . وقد حلت محل أسمنت السيليكا والراتنج الأكريلي على نطاق واسع .

وتتكون مواد الحشو المركبة من خلفية الراتنج resin matrix التى تنتشر فيها عبوة filler غير عضوية .

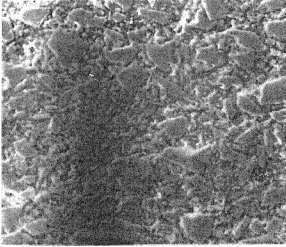
وتتكون الخلفية - غالبا - من منتج تفاعل المادة الأيبوكسيدية epoxide - المسماة 'جليسيديل ميثاكريلات' glycidyl methacrylate - مع مركب عضوى ببسفينول A bisphenol A ، وهما يؤيدان معا إلى بوليمر يسمى عادة BIS - GMA ، أو راتنج باون Bowen (10) .

وتتكون العبوة غير العضوية المنتشرة داخل الخلفية الراتنجية - فى العادة - من مواد خزفية ceramic فى الكوارتز، أو السليكات، أو سليكات الليثيوم الألومنيوم، أو زجاجيات الباريوم المتنوعة . ويحسن الطور غير العضوى - بشكل جوهري - الصفات الطبيعية للراتنج المركب بزيادة قوة مادة الحشو، وتقليل معامل التمدد الحرارى (4) .



شكل (11-6) : حشو راتنج أكريلي بعد عدة سنوات من الخدمة مبدئا تغير لون عند الحافة .





شكل (11-7) : صورة مجهرية إلكترونية ماسحة  
للسطح الملمع لمادة الراتنج المركب التقليدي (x 100) .

والراتنجات المركبة معاملات تمدد حرارى تتراوح من نصف إلى ثلث قيمته للراتنجات الأكريلية غير المحشوة (جدول 11 - 1) . وتزيد الخواص الطبيعية المحسنة للراتنجات المركبة من أدائها العيادى بصورة كبيرة .

وحتى يكون للراتنج المركب خواص آلية متميزة يجب أن يكون هناك ارتباط قوى بين الخلفية الراتنجية العضوية، والعبوة غير العضوية inorganic filler . ويتحقق هذا الارتباط بتغليف حبيبات العبوة بمعامل ازواج coupling agent من الإيبوكس سيلان<sup>(11)</sup> epoxy silane . ولا تزيد هذه العملية من قوة الراتنج المركب فحسب، ولكنها تقلل - أيضا - من قابليته للذوبان، وامتصاصه للماء<sup>(4)</sup> .

#### Types of composite resins

#### أنواع الراتنجات المركبة

تنقسم الراتنجات المركبة - من حيث حجم العبوة غير العضوية وكميتها وتركيبها - إلى ثلاثة أنواع : هى :

- (1) الراتنجات المركبة التقليدية .
- (2) الراتنجات مجهرية التعبئة .
- (3) الراتنجات المركبة المهجنة .

#### Conventional composite resins

#### الراتنجات المركبة التقليدية

تحتوى المركبات التقليدية على ما يتراوح من 75% إلى 80% من وزن العبوة مواد غير عضوية . ويتراوح حجم الحبيبة من 5 ميكرونات إلى 25 ميكرونات ، وفى المتوسط حوالى 8 ميكرونات<sup>(17)</sup> . وعلى كل حال .. فإن تنوع حجم الحبيبة يرتبط بتركيب العبوة بسبب الحجم الكبير والصلابة القصوى لحبيبات العبوة .

وتبدى المركبات التقليدية سطحاً خشناً بصورة تقليدية . ويمكن مشاهدة هذه الخاصية بوضوح فى الصور الإلكترونية المجهرية الماسحة فى شكل (11 - 7) .

وتتآكل خلفية الراتنج بسرعة أكبر من حبيبات العبوة متسببة فى سطح أكثر خشونة . وللأسف يتسبب هذا النوع من التسبيح السطحى فى جعل الحشو أكثر استهدافاً لتغير اللون بالصبغات الخارجية (شكل 11 - 8) .

ويؤثر تركيب العبوة غير العضوية بالراتنجات المركبة التقليدية فى درجة خشونة السطح . ويؤدى الزجاج "الرخو soft" أو "المتفتت friable" - مثل زجاج السترونشيوم strontium أو الباريوم barium - إلى سطح أكثر نعومة من تلك التى تحوى عبوة من الكوارتز . كما يجب أن يلاحظ أنه عندما يدخل زجاج السترونشيوم أو الباريوم بكميات كافية يصبح الراتنج المركب معتماً فى صور الأشعة . ويعد ذلك ميزة هامة ، حيث إنه يمكن استكشاف التسوس - تحت حشو مركب ، أو حوله - بسهولة أكثر فى الصورة الشعاعية .

#### Microfilled resins

#### الراتنجات مجهرية التعبئة

فى أواخر السبعينيات من هذا القرن ظهرت الراتنجات المجهرية التعبئة ، أو المركبات القابلة للطميع polishable composites . وقد صممت هذه المواد لتحل محل الراتنجات المركبة التقليدية ذات السطح الخشن ، وذلك للحصول على سطح ناعم لامع يماثل ميناء السن .

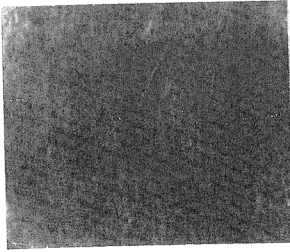
وبدلاً من احتوائها على عبوة ذات حبيبات كبيرة - وهى الصورة النمطية بالمركبات التقليدية - نجد أن للراتنجات مجهرية التعبئة حبيبات ذات حجم تحت مجهرى من السليكا الغروية colloidal silica ، التى يتراوح متوسط حجمها من 0.01 إلى 0.04 ميكرونياً .

وكما هو واضح فى الصورة مجهرية الإلكترون الماسحة فى شكل (11 - 9) ، فإن هذا الحجم الصغير للحبيبة يؤدى إلى سطح ناعم لامع فى الحشو النهائى ، مما يجعله أقل استقبالية للويحة ، أو التلون الخارجى .

وعلى كل حال .. فبسبب مساحة السطح الكبير بالنسبة لوحدة حجم هذه الحبيبات المجهرية ، فإن الراتنجات المجهرية التعبئة لا يمكن أن تكون محشوة بهذا الثقل (11) ، وأن للراتنجات مجهرية التعبئة محتوى من المواد غير العضوية - تتراوح نسبته من 35% . إلى 50% من وزنها .

ونظراً لأن هذه المواد تحوى عبوة أقل بكثير مما فى الراتنجات المركبة التقليدية ، فإن خواصها الطبيعية أضعف إلى حدٍ ما .

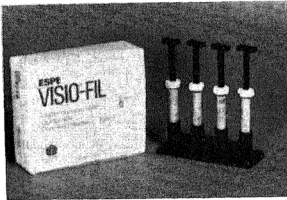
فعلى سبيل المثال ، تظهر الراتنجات مجهرية التعبئة زيادة فى مقدار امتصاص الماء ، ولها معامل تمدد حرارى أعلى مما لميناء السن بثلاثة أضعاف إلى خمسة أضعاف . وتشير الدراسات المعملية إلى أن الراتنجات مجهرية التعبئة قد تكون أكثر استهدافاً للتآكل من الراتنجات المركبة التقليدية (15 ، 16) .



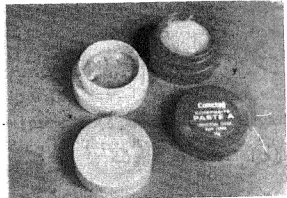
شكل (9-11) : صورة مجهرية إلكترونية ماسحة لسطح ملمع بمادة راتنج مجهرية التعبئة .



شكل (8-11) : مظهر تقليدي لراتنج مركب مُلَوَّن .



شكل (11-11) : مثال لمادة راتنج مركب منشط ضوئياً .



شكل (10-11) : راتنج مركب ذاتي التصلب . X مادة مساعدة ، لإمادة قاعدة .

#### Hybrid composite resins

#### الراتنجات المركبة المهجنة

لقد تواصلت الجهود للجمع بين الخواص الطبيعية الجيدة المميزة للمركبات التقليدية، والأسطح الناعمة الخاصة بالراتنجات المجهرية التعبئة : فظهرت الأنواع المهجنة من المركبات . ولهذه المواد - عموماً - محتوى عروة غير عضوية تتراوح نسبته من 70% إلى 80% من وزنها.

وتتكون العبوة من حبيبات أصغر نوعاً من تلك الموجودة في المركبات التقليدية، مع حبيبات أحجام تحت الميكرون، الموجودة في الراتنجات المجهرية التعبئة .

ونظراً للمحتوى العالي - نسبياً - من العيوب غير العضوية، فإن الصفات الطبيعية تتماثل مع تلك الموجودة في الراتنجات التقليدية . وكما أن وجود الحبيبات ذات الحجم الصغير - تحت الميكرون - المنتشرة بين الحبيبات الأكبر يسمح بنسيج سطحى ناعم في الحشو النهائي .

#### Polymerization methods

#### طرق البلمرة

تتصلب الراتنجات المركبة لكل الأنواع الثلاثة (التقليدية والمجهرية التعبئة، والمهجنة)؛ من خلال عملية البلمرة . وتقع الراتنجات المركبة - تبعاً لوسائل البلمرة - في فصيلتين عريضتين :

- (1) المركبات الذاتية التصلب "Self - Curing"، التي تنشط فيها عملية البلمرة بالوسائل الكيميائية .
- (2) المركبات المنشطة ضوئياً light - activated، حيث تتحقق البلمرة بتفاعل ضوئى كيميائى . ويصرف النظر عن وسيلة البلمرة فإن تركيب المادة الناتجة واحد في كل الحالات .

#### Self - curing composite resins

#### الراتنجات المركبة ذاتية التصلب

تتوافر الراتنجات المركبة ذاتية التصلب - عادة - على هيئة معجونين ، أحدهما عامل مساعد ، والآخر قاعدة شكل (11 - 10) . ويحتوى أحد المعجونين على منشط أمينى amine acclerator عضوى ، ويحتوى الآخر على بادئ بيروكسيدى (10) peroxide initiator . وعندما يخلط هذان العاملان بطريقة سليمة تنشط عملية البلمرة كيميائياً .

وبالرغم من أن خلط كميات العامل المساعد ، ومواد القاعدة يتم عادة بنسبة 1 : 1 تقريباً ، فإن التغييرات في هذه النسبة - حتى لو وصلت إلى 2 : 1 لأى منهما بالنسبة إلى الآخر من أجل التحكم في التعامل والتضج - لاتحدث ردود فعل جوهريّة . في الصفات الطبيعية للمادة الناضجة (11) .

#### Light activated composite resins

#### الراتنجات المركبة المنشطة ضوئياً

بتضمين بادئات كيميائية ضوئية يمكن بلمرة الراتنجات المركبة بالضوء فوق البنفسجى (الأسود)، أو بالضوء المرئى (الأبيض) .

ويقتسب وجود "بنزوين ميثيل إثير benzoin methyl ether" في الراتنج المركب في بدء البلمرة عند التعرض للإشعاع فوق البنفسجى(11) .

ولقد وجد أن البادئات الكيميائية الضوئية مثل الداى كيتونز diketones تتسبب في بدء البلمرة عند امتصاص ضوء مرئى ذى موجة طولها 420 إلى 450 ميكرون<sup>(11)</sup> وتعطى المركبات المنشطة بالضوء فوق

البنفسجي والمرئي ميزات أكثر من مميزات المركبات الذاتية الطهى، ومن هذه الميزات : وقت تعامل ممتد ، ومسامية منخفضة، ومقاومة أحسن للتآكل أو الكحت (36) .

والأنظمة المنشطة بالضوء فوق البنفسجي عدة عيوب . وأول ما ينبغى الاهتمام به هو الخطورة الصحية المحتملة للطبيب والمرضى المعرضين للإشعاع فوق البنفسجي (23,1) . وقد أدى احتمال إلحاق الضرر بالشبكية والأنسجة الرخوة من الإشعاع فوق البنفسجي المباشر إلى إثارة الشكوك حول أمان هذه الأنظمة .

وعلاوة على ذلك، توجد عيوب عملية مع الأنظمة المنشطة بالضوء فوق البنفسجي ؛ إذ تحتاج مولدات الضوء فوق البنفسجي إلى عدة دقائق تسخين قبل أن تكون صالحة تماماً للعمل، ويحتاج تقريباً إلى حوالى 60 ثانية لطهى مادة المركب لعق  $1\frac{1}{2}$  مم فقط، كما أن شدة مصدر الضوء تتناقص تدريجياً مع الاستعمال .

وتقدم الأنظمة المنشطة بالضوء المرئي عدة ميزات أكثر من مزايا الأنظمة المنشطة بالضوء فوق البنفسجي، وهى :

- (1) إلغاء الخطر على الصحة بدرجة شبه تامة .
  - (2) لا تحتاج إلى وقت تسخين للعمل السليم .
  - (3) يتم تصلب مادة الراتنج المركب فى وقت أقل (20 إلى 30 ثانية - والسلك الأكبر ، والألوان المعتمة والدائكة تحتاج إلى وقت أطول) ، وعمق أكبر ( $2 - 2\frac{1}{2}$  مم) ، بالمقارنة بأنظمة الضوء فوق البنفسجي .
  - (4) لا يحدث انخفاض فى قوة مصدر الضوء - لأن الإصدار ثابت - حتى يحترق المصباح .
- وقد أدت هذه الميزات إلى تفضيل أنظمة الضوء المرئي عن الأنظمة فوق البنفسجية ، ويعطى شكل (11 - 11) مثالاً على مادة منشطة ضوئياً . ونظراً للتنوعات القائمة فى مختلف الأصناف، يجب اتباع تعليمات المصنع فى استعمال هذه المواد . ولقد سهلت أنظمة الضوء المرئي - كثيراً - استعمال الراتنجات المركبة فى الحشو ، وفى التطبيقات المستجدة الأخرى (انظر الباب الثانى عشر) .

## INITIAL CLINICAL PROCEDURES

## الإجراءات العيادية الأولية

من البديهي أن يتم الفحص الكامل والتشخيص وخطة العلاج قبل إعلان المريض بمواعيد العلاج . ويجب أن يسبق كل عملية حشو استعراض قصير للملف العلاج، وخطة العلاج، وصور الأشعة . وبالإضافة إلى ذلك ينبغى فحص موقع العملية بعناية - وكذلك الإطباق - قبل بدء كل زيارة .

### Administering the anesthetic

### إعطاء التخدير

يوصى بالتخدير الموضعى - عادة - فى عمليات العلاج التحفظية، كما ذكر فى الباب الخامس . ويوصى به خصيصاً فى حفر "صنف ٧"، وذلك بسبب الحساسية، والحاجة الماسة إلى إبعاد النسيج اللثوى . ويسهم التخدير العميق فى أداء العملية الطبيعية غير منقطعة وبلا متاعب . ويؤدى التخدير - فى العادة - إلى خفض كبير فى إفران العاب، ويجب أن تسهم هذه العوامل فى الحصول على طب أسنان أفضل .

Cleaning the operating site

**تنظيف موقع العملية**

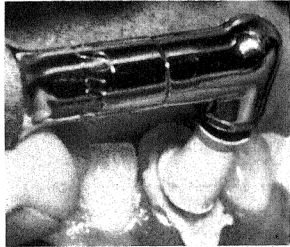
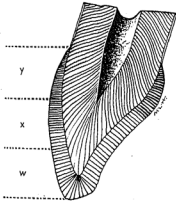
يجب تنظيف موقع العملية - أثناء انتظار تأثير التخدير - لإزالة الرواسب الجيرية، واللويحة، والقشرة، والأصباغ السطحية. وتعد معاجين التنظيف المحتوية على عوامل عكسية للرائحة والجلوسرين والفوريدرات من عوامل التلوث، ويجب تجنبها؛ لمنع أى تعارض مع تقنية الخدش بالحمض. ويوصى باستعمال معجون الخفاف slurry of pumice لهذه العملية (شكل 11 - 12).

Selecting the shade

**اختيار اللون**

يجب بذل مزيد من الجهد والاهتمام لمضاهاة لون السن الطبيعية؛ حيث إن هذا يعد سببا أساسيا وراء استعمال المادة السنية اللون، ويجب تحديد لون السن قبل أن تتعرض الأسنان لأى تجفيف مطول؛ لأن الأسنان المجففة تصيب أخف لونا؛ بسبب انخفاض الشفافية.

وتكون طبيعة الأسنان فى غالبيتها بيضاء مع درجات متنوعة من التلون الرمادى أو الأصفر. وينتج هذا التنوع اللوني من صبغات بروتينية، وبنية، وزرقاء، وبنفسجية، وقرنفلية، وخضراء. كما يتنوع اللون - أيضا - مع شفافية وسمك وتوزيع المينا والعاج فضلا على عمر المريض.



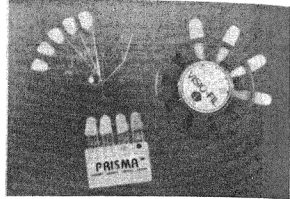
شكل (11-13): مقطع عرضى فى سن أمامية مُبديّة ثلاث مناطق اللون الثلث القاطعى (W) بلون أفتح وأكثر شفافية من الثلث اللثوى (Y) بينما الثلث الأيسر (X) يبدى مسايرة للثلثين القاطعى واللثوى.

شكل (11-12): تنظيف موقع العملية بخلطة من مسحوق الخفاف.

كما أن هناك عوامل أخرى تؤثر فى لون السن مثل الفلورة، والصبغ بالنتراسايكلين، وعلاج الجذور. ومع هذه التنوعات الكثيرة، فإنه من الضروري مضاهاة السطح المحدد للسن الجارى حشوها.



شكل (11-15) : اختيار اللون بمسك دليل اللون بالقرب من منطقة السن الجارى حشوها .



شكل (11-14) : أمثلة لدلائل اللون مقدمة من المصانع عن موادها الخاصة .

ويوضح المقطع العرضي لسن أمامية (شكل 11-13) سبب وجود مناطق لونية ؛ فالثلث القاطعي (w) أكثر شفافية - وهو مينا في أغلبه - من الثلث العنقي (y) (معظمه عاج) ، بينما يكون الثلث الأوسط (x) خليطاً من الألوآن القاطعية والعنقية .

ويقدم معظم الصانعين دلائل لون لموادهم الخاصة "shade - guides" . لا يمكن - في العادة - تبادلها مع مواد صناع آخرين ، كما أن هناك اختلافات بين الصناع من حيث عدد الدلائل المتاحة (شكل 11 - 14) .

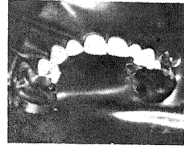
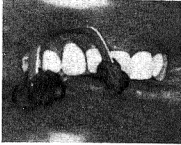
ويلزم ضوء جيد - سواء أكان طبيعياً أم صناعياً - عند اختيار اللون . وعند استعمال ضوء العلاج يجب إبعاده لخفض شدته، وبذلك يسمح برؤية تأثير الظلال .

وعند اختيار اللون المناسب بمسك دليل اللون بالقرب من الأسنان، وذلك لاختيار اللون العام، ثم بمسك دليل لون محدد بجانب منطقة السن الجارى حشوها ، (شكل 11 - 15) . ويجب أن يكون مغطى بصورة جزئية بشقة المريض، أو بإبهام المعالج ، ليخلق التأثير الطبيعي للظلال .

والمنطقة العنقية تكون - عادة - أكثر دكنة من المنطقة القاطعية . ويجب أن يكون الاختيار بأسرع ما يمكن، حيث تتزايد صعوبة التفرقة بين الألوان المتشابهة بعد ثلاثين ثانية تقريباً . وإذا احتجنا إلى وقت أكثر فيجب إراحة العينين بالنظر إلى شيء أخضر لثوان قليلة(33) . ويعهد كثير من أطباء الأسنان إلى مساعدتهم بعملية اختيار اللون أو المساعدة على الاختيار . ويوفر هذا النمط من الأداء وقت طبيب الأسنان، ويشعر المساعد بالمستوى تجاه هذا العمل .

ويمكن مضاهاة ألوان معظم الأسنان من الألوان الأساسية التي يقدمها المصنع . وإذا احتاج الأمر إلى ألوان أخرى إضافية فيمكن الحصول عليها بخلط لونين أو أكثر معاً ، أو بإضافة معدلات الألوان التي غالباً ما تتوفر لدى

المصنع . ويجب تسجيل اللون في ملف المريض . وعلى كل حال .. فإن الأسنان تصوير أكثر دكته مع تقدم عمر الإنسان، وقد يتطلب هذا الأمر اختيار لون أو مادة مختلفة إذا لزم الاستبدال .



شكل (11-17) : عزل حفرة "صنف V" بالسد المطاطي ومشبك رقم 212 ، ويجب استعمال شمع المقاس لإقرار المثبت .

شكل (11-16) : عزل الأسنان الأمامية بالسد المطاطي يقدم مداخل أكثر للعمل بالألوان لسانيا لو شملنا النواجز ويمكن تقديم مدخل أكثر بوضع مثبتات فوق السد المطاطي والنواجز .

Isolating the operating site

### عزل موقع العملية

أعطيت تعليمات كاملة للتحكم في البلل في "الباب السابع" . ويمكن إجراء العزل لحشوة سنية اللون بالسد المطاطي، أو بلفائف القطن وحبل الإبعاد ، ويفضل بعض المعالجين تحديداً تقريباً لشكل الحفرة، وذلك باستعمال مثقاب كاربايد ورشاش مائي هوائي، قبل عزل المنطقة، حتى يمكن ملاحظة مستوى النسيج اللثوي الملاصق للأكفة . وأفضل تحضير للخطوات التالية في تحضير الحفرة يكون في منطقة معزولة، وذلك للحصول على نتائج جيدة . وإذا انكشف اللب .. أصبحت فرص العلاج الناجح أفضل لحث الانكشاف وعلاجه في مجال غير ملوث .

وإذا ما شتمت المنطقة المعزولة على أسنان بها حشوات سليكات أسمنتت مقبولة عياديا، فيجب تغطية هذه الحشوات بغشاء واق (فارلين أو مشحم سليكوني)، وذلك لمنع التلف الذي يحدث نتيجة التجفيف . ولا يحتاج الأمر إلى هذا الاحتياط في الحشوات الأكريلية أو الراتنجية المركبة .

Rubber dam

### السد المطاطي

إن السد المطاطي الثقيل يعد وسيلة ممتازة للوصول إلى رؤية فائقة، والتحكم في البلل ؛ ففي حفرات الأسطح البينية للأسنان الأمامية يجب أن يعزل السد المطاطي سنتين على الأقل - أنسيا ووحشيا - من موقع العملية . ومن الأفضل أن تعزل جميع الأسنان الأمامية، ومعها النواجز الأولى؛ وذلك للحصول على مدخل أكبر للمنطقة اللسانية (شكل 11 - 16) . أما في حفر "صنف V" والعيوب الوجهية واللسانية الأخرى فيوضع مثبت (مشبك) رقم 212،



ويثبت يشمع المقاسات (شكل 11 - 17) . وبعد التثبيت بالشمع أمراً هاماً: وذلك لمنع تحرك المثبت، وما يتبع ذلك من أذى للسن، والنسيج الرخو .

وإذا شملت الحفرة البينية منطقة التماس أو امتدت تحت اللثة فينبغي وضع وتد في الكوة اللثوية . ويخفض الوتد النسيج الرخو البيني، ويحمي السد والنسيج الرخو من الأذى أثناء خطوات العملية .

وقبل وضع الوتد من الجانب الوجهي (يعتمد وضع الوتد وجهياً أو لسانياً على تقدير المعالج) يشد الجزء الذي يغطي الحفرة البينية من السد المطاطي وجهياً ولثوياً (يعد لسانياً ولثوياً إذا كان الوتد سيوضع من الجانب اللساني)، ويتم ذلك باستعمال طرف الأصبع أولاً، وذلك بالضغط بثبات على السد، والنسيج الرخو الموجود تحته، القريب من الأسنان، ثم جذب السد مع تحريك الأصبع بخفة بعيداً عن الأسنان .

وبينما يكون السد في هذا الوضع المشدود (شكل 11 - 18 - A) يبدأ إدخال الوتد (شكل 11 - 18 - B)، وعندما يتم الإدخال، يسمح للسد المطاطي المشدود بالانزلاق ببطء تحت الأصبع، عائداً إلى الوضع الطبيعي (شكل 11 - 18 - C) . وستساعد هذه العملية على منع اشتباك السد المطاطي (أو حتى اختراقه) بالطرف المتقدم من الوتد، أو جعل السد تحت الوتد في حالة من التوتر التي تستدعي إزالة الوتد .

Cotton rolls and retraction cord

### لغاف القطن وحبل الإبعاد

تعد هذه الطريقة بديلة للحصول على مجال جاف للعملية، وتمثل هذه الطريقة في استعمال لغافات قطن، أو لغافات وحبل إبعاد . وعند تحديد موقع الحافة اللثوية لتحضير الحفرة تحت اللثة يمكن استعمال حبل معالج كيميائياً: لإبعاد نسيج اللثة مؤقتاً، ومنع ترشيع السوائل النسيجية .

وتعالج حبال الإبعاد اللثوية في معظم الأحوال بالإبينيفرين epinephrine . أما في حالات المرضى لوى الحساسية الشديدة للإبينيفرين - وهم قلة - فينبغي توفير حبل غير معالج، أو حبل معالج بمعاملات أخرى .

وبعد تحضير الحفرة المبتنى ووضع لفافة (لغافات) القطن تجفف المنطقة بحقنة الهواء . وليس من الصعب إبعاد الأنسجة في مناطق "صنف V" باستعمال حبل معالج مادامت تؤدي بطريقة صحيحة .

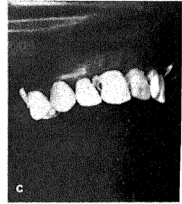
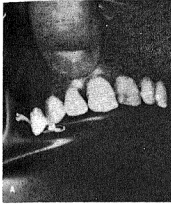
وتكفي عادة قطعة حبل بقطر 0.5 إلى 0.7 ملليمتر واحد تقريباً، وطول 8 إلى 10 سم : اعتماداً على أبعاد الأخنود اللثوي . وللتحكم في النزيف يمكن ترطيب الحبل بكمية صغيرة من قابض مثل هيمودنت\* Hemodent . والطريقة البسيطة لإجراء ذلك تتمثل في غمس ذكي لقاط قطن صغير نظيف في الزجاج، لالتقاط كمية صغيرة من السائل، ثم يلمس الحبل بطرف الفكين لنقل السائل إلى الحبل .

ويفضل بعض المعالين وضع الحبل في وعاء دابن وتبليبه بنقطة من الهيمودنت، ثم تجفيفه من الشاش (2 x 2) بورصة (5 x 5 سم) لإزالة السائل الزائد . بعد ذلك يعصر الحبل، لتوزيع السائل وجعل الحبل أكثر انضغاطاً .

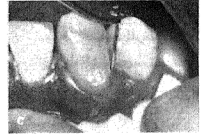
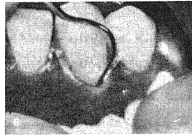
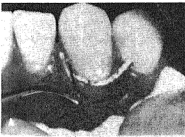
Hemodent , Premier Dental Products Co ., Norristown, Pa.

\* هيمودنت

ويحشر الحبل في الأخدود اللثوي بجانب مسير رقم 2 ، ويبدأ بينيا عند أول طرف (شكل 11 - 19 - A) ويستمر وضع الحبل على الحافة اللثوية (شكل 11 - 19 - B) وعبر المدى المقابل لحد الحفرة (شكل 11 - 19 - C) . وإذا صادف الطبيب صعوبات أثناء الوضع يمكن استعمال أداة ماسكة، مثل مسير لثوي، أو سلاح مناسب لأداة بلاستيكية، وذلك لاستبقاء الجزء المغمور من الحبل في الأخدود (شكل 11 - 19 - D) .



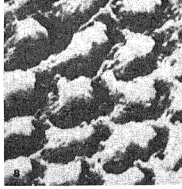
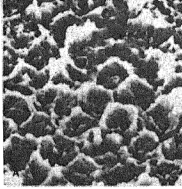
شكل (11-18) : استعمال الوتد الخشبي المثلث الشكل؛ لكشف الحافة اللثوية لحفرة بينية كبيرة . (A) السد ممتد وجهيا واثريا بطرف الأصبع (B) إدخال الوتد (يطلق السد أثناء إدخال الوتد) . (C) الوتد في موضعه .



شكل (11-19) : عزل حفرة صنف V بلقافة قطن وحبل معالج (A) أحد طرفي الحبل محشور في الأخدود اللثوي بجانب مسير رقم 2 . (B) العملية مستمرة . (C) الحبل في موضعه (D) تستعمل إلتان لوضع الحبل . في الحالات الصعبة يستعمل مسير رقم 2 للحشر، بينما تستعمل آلة صغيرة ثالثة لتثبيت الحبل في موضعه .

وبينما تكون عملية الحشر مستمرة، فقد تكون المتابعة خلف ذلك بالآلة الماسكة بطريقة الدرج أمراً ضرورياً ،

وعندما يراد إبعاد الأنسجة إبعاداً إضافياً، يمكن وضع حبل ثان فوق الأول بنفس الطريقة .



شكل (11-20) : أنماط الخدش لبناء السن . (A) نوع 1 من نمط الخدش يتميز بإزالة قلب المنشور . (B) نوع 2 من نمط الخدش موضحاً فقدان محيط المنشور . (C) كل من نوع 1 ونوع 2 موضح من أنماط الخدش (B, C عن دالوين سيلفرستول دنغزكولورانو) .

## CAVITY DESIGNS

### General considerations

يجب أن تكون تحضيرات الحفرة للمواد الجمالية متحفظة على قدر الإمكان . ويقدر مدى ضرورة التحضير - عادة - بحجم العيب وشكله وموقعه، ومدى التوسعات المطلوبة لتوفير مدخل للرؤية والتعامل بالالات (32) .

ويختلف الرأى حول التحضير النهائي للحفرة، وخصوصاً حافة سطح الحفرة . وظاهرة الخدش بالحضض مقرونة باستعمال الراتنجات التخليقية قد أحدثت ثورة مفهوم تصميم الحفرة (4, 6) . ولذا .. فسوف نناقش نوعين من تصميم الحفرة، هما : التقليدى conventional ، والمعدل modified . وبعد ذلك توصف بالتفصيل تحت أصناف خاصة من تحضير الحفرة .

### Acid etch phenomenon

### ظاهرة الخدش بالحضض

فى عام 1955 نشر بيونوكور Buonocore طريقة جديدة ابتدعها للحصول على استبقاء الى لحشوات الراتنج بخدش الميناء بالحضض . وتتمثل هذه التقنية أساساً فى وضع محلول أو جيلي حمض الفوسفوريك بقوة تركيز 30% إلى 50% على الميناء لمدة دقيقة واحدة، يتبعها غسيل كامل، ثم تجفيف المنطقة .

ويؤثر المحلول الحمضى فى التركيب المنشورى للميناء بالإزالة الانتقائية؛ إما لقلب المنشور ، وإما لمحيطه . وتؤدى هذه العملية إلى سطح ميناء يتميز بحفر ماسكة مجهرية عديدة، وقم غير منتظمة فى الميناء (شكل 11 - 20) . وعندما يوضع راتنج مخلوط حديثاً وذو لزوجة منخفضة على هذا السطح المكيف حمضياً فإنه ينساب فى الحفر الدقيقة، ويتبلر ليكون ارتباطاً راتنجياً مينائياً آلياً (شكل 11 - 21) . وقد سميت هذه الاختراقات الراتنجية فى

الميناء "أطراف الراتنج". وسوف نقدم وصفا تفصيليا للطرق العيادية فى القسم التالى من هذا الباب .

Conventional versus modified cavity designs

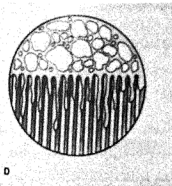
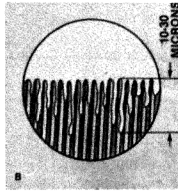
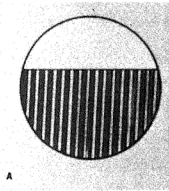
### التصميمات التقليدية للحفرة مقابل المعدلة

هناك نوعان أساسيان من تحضيرات الحفرة للمواد السنية اللون : هما التقليدية ، والمعدلة . وقد وصف النوعان بالتفصيل تحت الأصناف الخاصة من تحضيرات الحفرة . وعلى كل حال .. فسوف نناقش المميزات العامة لكل نوع فى السطور التالية .

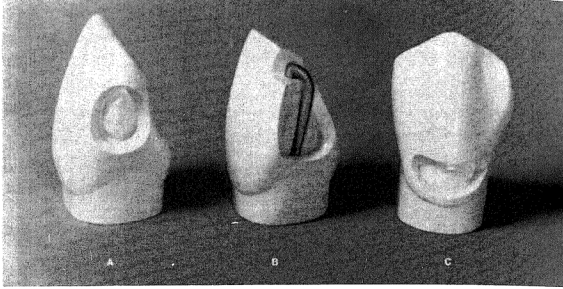
Conventional type

### النوع التقليدي

تؤدى تحضيرات الحفر التقليدية - بالكامل - بالمشاقيق الكارباید والأدوات اليدوية . ويحضر الجدار المحورى أساسا فى العاج بعمق متناسق، وتتبع الجدران الأخرى للحفرة اتجاه قضبان الميناء عند تواجدها . وإذا كانت فى الأسمنت فيجب أن تقابل الجدران التركيب الخارجى للسن بزاوية قائمة . ويوضح (شكل 11 - 22) نماذج من تصميمات حفر تقليدية "لصنف III"، "لصنف IV"، "لصنف V" من التحضيرات . ومن الصفات المميزة لكل التحضيرات التقليدية للحفر شكل الملتقى المحكم الحافى butt joint، والاستبقاء فى العاج .



شكل (11-21) : ظاهرة الخدش بالحمض . (A) قضبان ميناء غير مخدوشة . (B) قضبان ميناء مخدوشة محدثة حفرة دقيقة عديدة . (C) معامل ارتباط سائل يشترك فى حفرات مجهرية للربط الألى مع السن . (D) مادة راتنج مركب مرتبطه كيميائيا مع معامل الارتباط .



شكل (11-22) : تصميمات تقليدية لتحضيرات الحفرة لصنف III (A) وصنف II (B) وصنف I (C) . ويميز هذا التصميم الحفرة شكل الملتقى الحافى المحكم .

وتصميم الحفرة التقليدية ضرورى للمواد الهشة غير اللاصقة ؛ مثل سليكات الأسمنت، والملغم، وترصيعات المينى . ويستخدم هذا التصميم - أيضا - للراتنجات الاكرينية والمركبة . ويحسن خدش الميناء بالحمض فى التحضير التقليدى الختم الحافى، ويقلل التلون الحافى مع المواد الراتنجية .

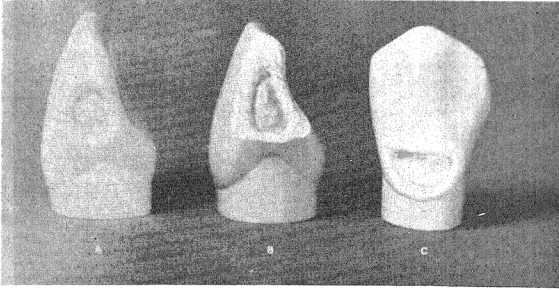
Modified type

### النوع المعدل

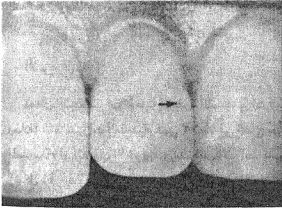
تمثل التحضيرات المعدلة للحفرة التحضيرات التقليدية من حيث شمول الشكل المحيطى لكل المنطقة المعيبة . بخلاف التحضيرات التقليدية، فهى لا تمتد فى العاج بصورة عادية . ويعتمد عمق التحضير على الامتداد اللبى للآفة الميوسية، أو العيوب الأخرى . وتستعمل الأدوات المناسبة لعمل شطفة على حافة سطح الحفرة فى الميناء . ويوضح (شكل 11 - 23) نماذج تصميمات معدلة للحفرة لتحضير صنف III، وصنف IV، وصنف V .

وتكون التحضيرات المعدلة للحفرة أكثر تحفظا لتركييب السن؛ حيث إن الحصول على الاستبقاء الآلى يتوفر بخدش الميناء بالحمض . وتتخدش أطراف قضبان الميناء بصورة أكثر فعالية معا يحدث لو خدشت جوانب قضبان الميناء فقط بتعريضها للخادش الحمضى<sup>(10,21)</sup> (شكل 11 - 24) .

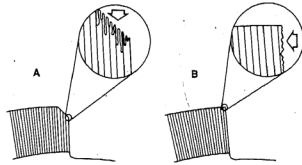
وتؤدى زيادة السطح المخدوش إلى رباط أقوى للراتنج بالميناء يزيد من ارتباط الحشو، ويقلل التسرب والتلون الحافى<sup>(20,35)</sup> . ولهذا الأسباب .. فإن هذا النوع من التحضيرات يلائم مواد الحشو الراتنجية التى لها معامل تمدد حرارى عالٍ - على وجه الخصوص - مثل :



شكل (11-23): تصميمات تحضيرات معدلة الحفرة صنف III (A) وصنف IV (B) وصنف V (C). وتميز حافة سطح الحفرة المشطوفة هذا التصميم للحفرة.



شكل (11-25): يشاهد خط أبيض أو حالة hala حول الحشو على السطح الوحشي للقاطع الجانبى. استخدم شكل ملتقى محكم حافى تغطى لتصميم الحفرة التقليدية فى هذه التحضيرات.



شكل (11-24): نهايات قضبان المينا (A) مخدوشة بانتقاء أكثر مؤدية إلى حفرات دقيقة أعمق مما إذا خدشت جوانب قضبان المينا فقط.

الراتنجات الأكريلية والمجهرية التعبئة؛ لتساعد على خواصها الطبيعية الضعيفة.

وعلاوة على ذلك، فإن تضمين شطف سطح الحفرة يُمكن الحشو من الانسياب بصورة جمالية مع لون التراكيب السنية المحيطة. وغالباً ما يشاهد - عيادياً - خط أبيض، أو هالة عند تقابل السن والحشو، وذلك عند استخدام شكل ملتقى محكم حافى، يميز التحضيرات التقليدية (شكل 11 - 25).

وبتفصيل لما ذكر؛ فإن استعمال الراتنج المستبقى بالتكثيف الحمضى للمينا يعد تقدماً عظيماً فى علاج الأسنان التحفظى. وبالتصميمات المعدلة للحفرة يحتفظ بأقصى ما يمكن من تركيب السن مع أقل إثارة لللب. وينتج رباط ألى بين الراتنج والمينا، مما يحسن السلامة الحافية، ويقلل من التسرب المجهرى، وكما يتحسن المظهر عند إزالة الملتقى المحكم.

ويجب أن تكون الأفضلية للتصميم المعدل للحفرة فى حالات عيوب السطح، والأفات المسوسة الصغيرة. وعند إزالة الحشوات المعيبة سيجد المعالج أن كثيراً من التحضيرات الأصلية من النوع التقليدى، وسوف يحدد ذلك شكل الحفرة إلى حد ما، ولكن عندما تكون امتدادات الحفرة ضرورية فإنه يجب التفكير فى التصميم المعدل.

### تحضيرات الحفرة صنف III للراتنجات المركبة

#### CLASS III CAVITY PREPARATION FOR COMPOSITE RESINS

Access for instrumentation : proximal surfaces

#### مدخل للأدوات - الأسطح البينية

عندما يحتاج سطح بينى بالأسنان الأمامية إلى حشو - ويكون هناك اختيار بين مدخل وجهى أو لسانى - يفضل المدخل اللسانى. ويجب معالجة الآفة المسوسة الصغيرة من المدخل اللسانى دائماً، إلا إذا كان هذا المدخل يستدعى قطعاً متزايداً لتراكيب السن، وذلك نظراً لعدم انتظام اصطاف الأسنان. وفيما يلى ميزات حشو الحفرة البينية من الجانب اللسانى :

- 1 - يحتفظ بالمينا الوجهى .
- 2 - يمكن ترك بعض المينا بالجدار غير المسنود لتحضير "صنف III"، أو "صنف II".
- 3 - لا توجد مشكلة فى مضاهاة اللون .
- 4 - المنطقة اللسانية أقل تعرضاً للتغيرات الحرارية (وهو أمر هام مع المواد ذات معامل التمدد الحرارى العالى).
- 5 - تغير اللون، أو تلف الحشو أقل ظهوراً .

أما نوعى الدخول الوجهى فتتمثل فيما يلى :

- 1 - أن يشمل شكل حد المدخل اللسانى التماس المركزى الوحيد للسن .
- 2 - اصطفاف أسنان غير منتظم .
- 3 - تسوس مستشر ويمتد إلى السطح الوجهى .
- 4 - إبدال حشوات معيبة موضوعة أصلاً وجهياً .

وعندما يكون كل من السطح الوجهى واللسانى مصاباً فينبغى استعمال المدخل الذى يوفر أفضل منفذ للعمل بالأدوات .

كما يجب تحضير الآفات المسوسة أو الحشوات المعيبة المتقاربة وحشوها في نفس الزيارة . وعادة ما تكون إحدى الحفريات أكبر من الأخرى . وعندما يحضر شكل الحد الأكبر أولا فعادة ما يكون التحضير الثاني أكثر تحفظا؛ وذلك بسبب المدخل المتوفر من التحضير الأكبر . ويتبع عكس هذا الترتيب عند وضع مادة الحشو .

Conventional class III cavity preparations

### التحضيرات التقليدية للحفرة " صنف III "

Lingual access

#### المدخل اللساني

سوف يستخدم السطح الأنسي للقاطع الجانبي العلوي الأيمن؛ ليوضح استعمال الأدوات من المدخل اللساني لآفة مسوسة صغيرة . وتحدث مثل هذه الآفة - في الغالب - أبعد قليلا من منطقة التماس البينية في الاتجاه اللثوي (شكل 11 - 26 - A) . ويتحدد الحد بشكل الآفة (شكل 11 - 26 - B) ، بالإضافة إلى أى امتداد لساني (الشكل اليسر) مطلوب لتحضير وحشو الحفرة (شكل 11 - 26 - C) .

ونظراً أن الأمر يتطلب عادة الرؤية غير المباشرة ، فيوصى بمرآة نظيفة ذات سطح أمامي غير مخدوش؛ لتوفير رؤية واضحة غير مشوشة . وفي بعض الأحيان يمكن الاستخدام المفيد للرؤية المباشرة بإمالة رأس المريض .

ويعد عمليات التخدير الموضعي، وتنظيف المنطقة، واختيار اللون، والعزل يجرى الفتح المبدئي باستعمال مثقاب كارباید مستدير (رقم  $1\frac{1}{2}$  أو 2) . ويعتمد الحجم على مدى التسوس . وقبل لمس السن يوجه المثقاب للدخول، ويدار بالسرعة الفائقة ، مع استعمال الرشاش المائي الهوائي .

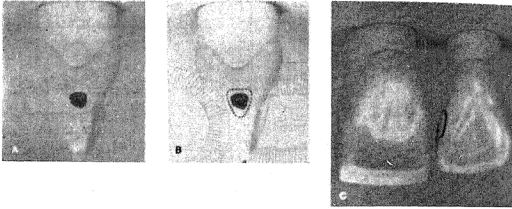
ويوجه المساعد الهواء على سطح المرآة، ويضع طرف التصريف قريباً من موقع العملية (شكل 11 - 27 - A) . وتكون نقطة الإدخال المضبوطة عند المستوى اللثوي القاطعي للآفة المسوسة، وأقرب ما تكون إلى السن المجاورة نون لمساها (شكل 11 - 27 - B) .

ويوجه المثقاب عمودياً على سطح المينا، مع استعمال ضغط خفيف وقطع متقطع (خبطة لمسية)، للوصول إلى مدخل في الحفرة . ويزيد الدخول غير الصحيح من اتساع الحد اللساني ، وقد يوصله ليشمل مناطق إجهاد، ويضعف السن نون ضرورة (شكل 11 - 27 - D) . ويمكن استعمال نفس المثقاب لتوسيع الفتحة بما فيه الكفاية؛ للسماح بإزالة التسوس، وإتمام التحضير، وإدخال مادة الحشو (شكل 11 - 27 - E) .

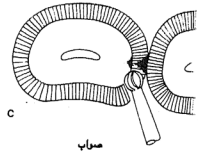
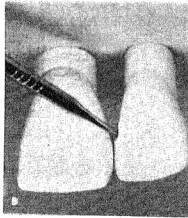
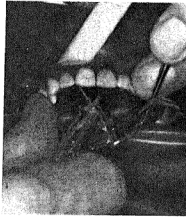
ويجب أن يكون الامتداد أقل ما يكون إلا في حالة الاضطراب بسبب امتداد التسوس . وينبغي ألا يشمل شكل الحد منطقة التماس كلما أمكن ذلك، على ألا يمدد للسطح الوجهي، أو تحت اللثة .

والعمق الطبيعي للحفرة يبلغ حوالي 1.25 مم، مع تحذب الجدار المحوري إلى خارج المحيط الطبيعي للسن لثوياً قاطعياً ولسانياً وجهياً (شكل 11 - 28 - A, B) . ويجب أن يكون الجدار المحوري 0.2 مم في العاج؛ ليمنع تقويض المينا عند عمل الاستبقاء . وعندما يمتد محيط الحفرة لثوياً إلى سطح الجذر فلا ينبغي أن يزداد عمق الجدار المحوري - عند الحافة اللثوية - على 0.75 مم.

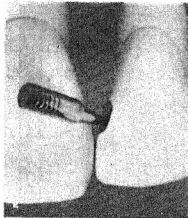
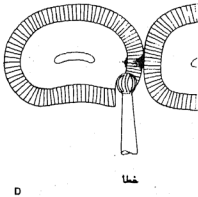


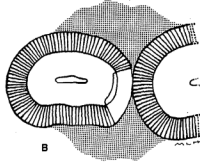
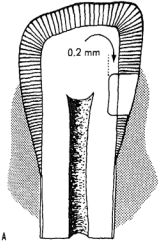


شكل(11-26 - A) : آفة مسوسة بينية صغيرة على السطح الأتسي لقاطع جانبي علوى . (B) يبين الخط المنقط شكل الحد الطبيعي المحتم بشكل آفة التمسوس . (C) الامتداد المطلوب (الشكل الميسر) لتحضير وحشو حفرة من الجانب اللسانى عندما تكون الأسنان فى اصطاف طبيعى .

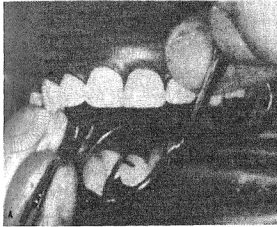


شكل (11-27) : بدء تحضير حفرة  
تقليدية لصنف III منخل لسانى . (A)  
موضع عيادى للعمل والجهاز . (B)  
يمسك المثقاب عموديا على سطح المينا،  
وتجرى الفتحة المبدئية قريبة من السن  
الجاورة عند المستوى اللثوى القاطعى  
للتمسوس . (C) الزاوية الصحيحة  
للدخول توازى قسبان المينا على  
الزاوية اللسانية الأتسية للسن . (D)  
منخل غير صحيح يزيد فى امتداد محيط  
لسانى . (E) يستعمل نفس المثقاب  
لتوسيع الفتحة لإزالة التمسوس والشكل  
الميسر .

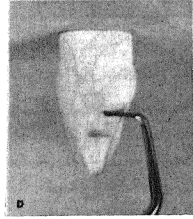
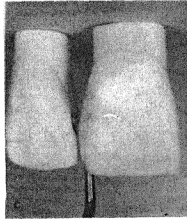
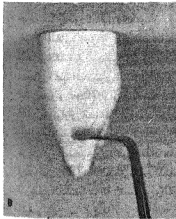




شكل (11-28) : عمق مثالي لتحضير حفرة تقليدي . (A) مقطع لثوي قاطع يبين الجدار المحوري 0.2 مم في العاج . (B) مقطع لسانى وجهى يبين الامتداد الوجهى والجدار المحورى متابعاً محيط السن .



شكل (11-29) : تشطيب جدران الميناء . (A) وضع الأصبع للمرأة والفأس رقم (22-3-8) . (B) يسطح الجدار القاطع من السطح اللسانى إلى السطح الوجهى بإداة ينوية رقم ( 22 - 3 - 8 ) . (C) يشطب الجدار الوجهى بنفس الأداة . (D) إذا كانت الحافة اللثوية فى اقتراب متلاصق مع السن المجاورة فيستعمل الطرف العكسى نو الشطف المعكوس للفأس رقم (22-3-8) .



يجب إزالة كل العاج السوس باستعمال مثاقيب مستديرة أو كاحتات ملعقية صغيرة أو كليهما . ويمكن ترك بعض الميناء المقوض في المناطق العديمة الإجهاد، ولكن يجب إزالة الميناء ذات القابلية الشديدة للتفتت الموجود عند الحواف.

ويجب أن يتبع إزالة التسوس قاعدة من مآء الكالسيوم (انظر المبطنات والقواعد) ، كما يجب أن تكون جدران الميناء عمودية على السطح الخارجى للسِّن .

ولا ينبغي عمل شطفة لسطح الحفرة في التحضير التقليدي . وتستعمل أداة مثل فأس (22 - 3 - 8) بشطفة وحشية في تمهيد الجدار القاطعى متحركا من السطح اللسانى إلى الجدار الوجهى . (شكل 11 - 29 - A) ، وتستعمل نفس الأداة على الجدار الوجهى (شكل 11 - 29 - C) .

ويهدب القاع اللثوى والجدار اللسانى - عادة - بنفس المثقاب المستدير الذى استعمل لتحضير شكل الحد وإذا لم يوجد كرة لثوية تحول دون تشويه السن المجاورة بالمثقاب فيستعمل الطرف العكسى من فأس (22 - 3 - 8) بالشطفة العكسية (الأنسية)؛ لتشطيط القاع اللثوى (شكل 11 - 29 - D) .

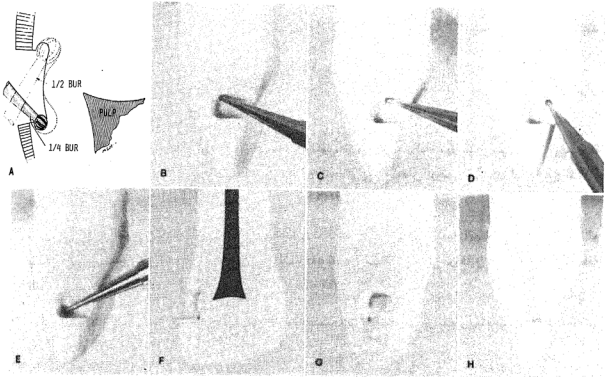
ويوصى بمناطق استبقاء قاطعيا وعلى طول الزاوية الخطية اللثوية المحورية ، وتحضر بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  ، فمثقاب رقم  $\frac{1}{2}$  يعد كبيرا جدا لهذا الغرض (شكل 11 - 30 - A) .

وأحيانا يمكن توفير الاستبقاء بترك بعض الحفرات المتخلفة من إزالة التسوس . ولا تبدل أية محاولات لتوفير مسكات استبقائية على الزوايا الخطية المحورية اللسانية والمحورية الوجهية؛ لعدم الحاجة إليها لاستبقاء الارتفاعات المركبة، فضلا على أنها تضعف - بلا داع - الجدران والحواف المينائية اللسانية والوجهية . ويجب اتخاذ الحيطة الشديدة حتى لا تضعف الجدار اللسانى، أو الزاوية القاطعية ؛ لأن هذه المناطق عرضة للقوى المضغية .

ويتوفر معظم الاستبقاء على الزاوية الخطية المحورية اللثوية . ويجب الاهتمام وبذل الجهد عند تحضير هذا الحز إلى حوالى 0.2 مم داخل الملتقى المينائى العاجى وبعمق 0.2 مم (نصف قطر المثقاب رقم  $\frac{1}{4}$ ) حتى لا يتقوض الجزء المينائى من الجدار اللثوى . ويكون اتجاه القطع فى معظمه لثويا ويقل لبيا . وتوفر السرعة البطيئة مع التبريد الهوائى لهذه الخطوة شعوراً لمسياً، ورؤية أفضل .

ويبدأ الحز اللثوى عند الزاوية النقطية المحورية اللثوية الوجهية (شكل 11 - 30 - B) ، ثم يمتد على الزاوية الخطية المحورية اللثوية إلى الزاوية النقطية المحورية اللثوية اللسانية (شكل 11 - 30 - C, D) . وعند قطع هذا الحز الاستبقائى يجب أن يكون المثقاب موازيا للملتقى المينائى العاجى .

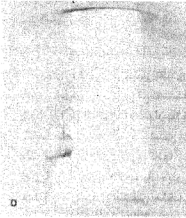
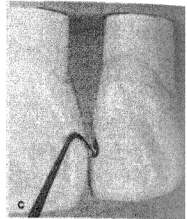
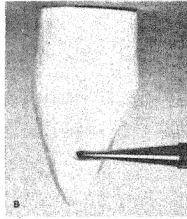
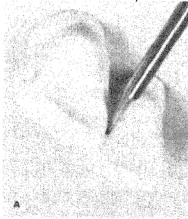
ويحضر الاستبقاء القاطعى بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  " عند الزاوية النقطية القاطعية المحورية فى اتجاه محورى قاطعى وجهى 0.2 مم داخل الملتقى المينائى العاجى، وبعمق 0.2 مم (شكل 11 - 30 - E) . وبعد ذلك، يمد قليلا داخل الزاوية الخطية المحورية الوجهية ؛ حيث يتلاشى (شكل 11 - 30 - G, F) .



شكل (11 - 30) : الاستيقاء . (A) يجب استعمال مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  لعمل الاستيقاء . مثقاب رقم  $2\frac{1}{2}$  عادة كبيرة جدا . (B) يبدأ الحز اللثوي عند الزاوية النقطية المحورية اللثوية الوجهية ويمتد قاطعيا (قليلًا) على الزاوية الخطية المحورية الوجهية . (C) يند الحز لسانيا على الزاوية المحورية اللثوية (D) يستمر الحز لسانيا إلى داخل الزاوية النقطية المحورية اللثوية اللسانية . (E) وضع مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  لعمل الاستيقاء القاطعي . (F, G) مقاطع تبين الاتجاه والعق المحوري القاطعي الوجهي للاستيقاء المكتمل . (H) التحضير المكتمل التقليدي لحفرة صنف III باستعمال المدخل اللساني .

ويجب أن يراعى الحرس الشديد حتى لا يزال السند العاجي من المينا . وينبغي التأكيد أن يتجه الإستيقاء القاطعي وأجهيا قاطعيا محوريا - إن أمكن - وليس قاطعيا محوريا . وأحيانا تكون هذه السمة شديدة الأهمية: للحفاظ على قوة ركن قاطعي ضعيف من السن . ويتضح المدخل اللساني المكتمل لتحضير حفرة صنف III في (شكل 11 - 30 - H) .

ولا يكون وضع الاستيقاء القاطعي سهلا في الفم - بصورة دائمة - كما هو موضح، وذلك بسبب حجم القطعة اليدوية ومشاكل الميل الناتجة من تشريح الفك العلوي، ومواقع الأسنان . وعندما تلفت الأسنان أو تصطف بطريقة غير طبيعية فيحتنث يتم إجراء امتداد إضافي للجزء القاطعي من الجدار اللساني؛ وذلك لتوفير: الشكل الميسر الضروري لتحضير الاستيقاء القاطعي بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  (شكل 11 - 31 - A, B) . يحسن تمديد المثقاب من القبضة الرؤية والمدخل في هذه الأحوال .



شكل (11-31): توسيع المدخل القاطعي اللساني . (A)  
 قطع الاستبقاء القاطعي خلال امتداد الجدار اللساني. (B)  
 موقع المثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  في (A) . (C) طريقة بديلة لقطع فجوة  
 استبقاء قاطعية بمعمل مزوج الشطف رقم (38 - 2 - 3) .  
 (D) التحضير مكتمل .

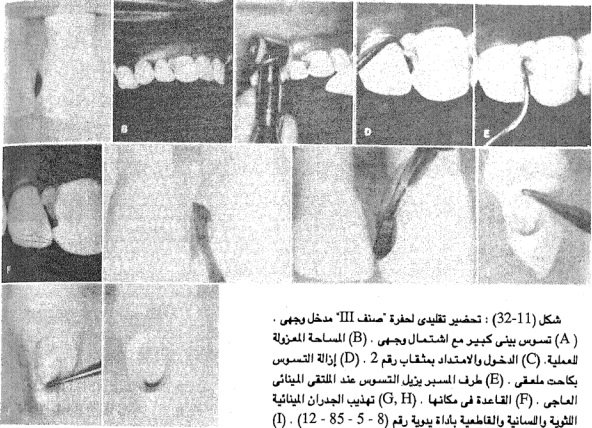
وهناك طريقة أخرى تتمثل في استعمال معول حول مزوج الشطف (28 - 2 - 3) ؛ بطرق رقيقة سطحية في اتجاه وجهي قاطعي محوري ؛ لإزالة كميات قليلة من العاج إلى أن تصير المنطقة استبقائية (شكل 11 - 31 - C) . وتعد هذه الآلة ممتازة؛ وذلك لاختيار إيجابية الاستبقاء القاطعي . بصرف النظر عن الطريقة المستعملة لعمل الاستبقاء ، ويوضح (شكل 11 - 31 - D) التحضير الكامل لحفرة "صنف III" مع الشكل الميسر المضاف عند المنطقة القاطعية اللسانية .

#### Facial access

#### المدخل الوجهي

تتبع نفس الخطوات كما في المدخل اللساني - مع استثناءات قليلة - وتسهل العملية لاستعمال الرؤية المباشرة . حيث إن الآفة - أو الحشو المعيب - تكون أكبر في أغلب الأحوال .

ويوضح (شكل 11 - 32 - A) : آفة أكبر صنف III على السطح الوجهي في قاطع مركزي أيمن علوى . وقد امتد التسوس على السطح الوجهي بما يكفي لتوفير الشكل الميسر ، دون ما حاجة إلى مزيد من القطع لهذا الغرض .



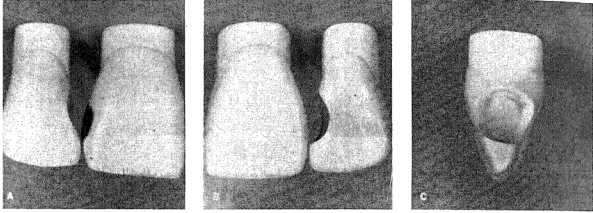
شكل (11-32) : تحضير تقليدي لحفرة "صنف III" مدخل وجهي .  
(A) تسوس بيني كبير مع اشتغال وجهي . (B) المساحة المعزولة للعملية . (C) الدخول والامتداد بمثقاب رقم 2 . (D) إزالة التسوس بكاحت ملعقي . (E) طرف المسبر يزيل التسوس عند الملتقى المينائي العاجي . (F) القاعدة في مكانها . (G, H) تهذيب الجدران المينائية اللثوية والسنية والقاعدية بأداة يدوية رقم (8 - 5 - 5 - 12) . (I) قطع الاستبقاء اللثوي بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  . (J) قطع الاستبقاء القاطعي . (K) التحضير التقليدي صنف III مكتمل مع مدخل وجهي .

يوضع السد المطاطي بعد إعطاء التخدير، وانتقاء اللون، كما يوضع وتد في الكوة اللثوية؛ لخفض السد المطاطي، والنسيج الرخو تحته، وبذلك يتحسن المدخل اللثوي (شكل 11 - 32 - B) .

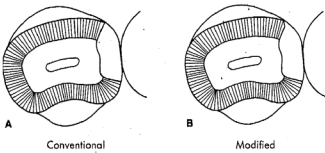
ويستعمل مثقاب كاربايد "رقم 2" يدور بالسرعة الفائقة مع رشاش مائي هوائي للمدخل والتحميد (شكل 11 - 32 - C) . يمكن إزالة التسوس العميق بمثقاب مستدير يدور بالسرعة البطيئة، أو كاحت ملعقي صغير، أو بكليهما (شكل 11 - 32 - D) . ويعد طرف المسبر "رقم 2" متتاراً في اكتشاف وإزالة آثار التسوس عند الملتقى المينائي العاجي (شكل 11 - 32 - E) .

وتوضع قاعدة من ماءات الكالسيوم لحماية اللب (11 - 32 - F) . ويمكن ترك بعض الميناء المقبوض إذا لم تكن المنطقة شديدة الإجهاد . ويمكن تهذيب حواف الميناء - غير المجاورة للسن التالية مباشرة - بمثقاب مستدير، ثم تستكمل الجدران الأخرى بمشكلات الزوايا مثل " (6 -  $\frac{1}{2}$  - 7 - 8 - 5 - 5 - 12) (شكل 11 - 32 - G, H) .

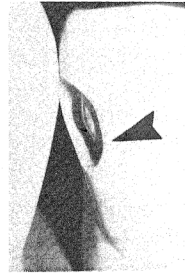
ويحضر الاستبقاء بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  ، أو من الحفرات المتبقية من إزالة التسوس (شكل 11 - 32 - I, J) .  
ويوضح التحضير المكتمل بالمدخل الوجهي لصنف III في شكل (11 - 32 - K) .



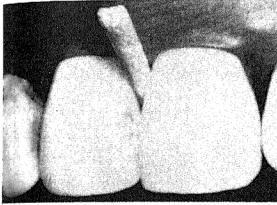
شكل (11-33) : تحضير تقليدي صنف III على قاطع جانبي علوي مدخل وجهي أو لساني . (A) منظر وجهي . (B) منظر لساني . (C) منظر بيني يوضح الاستبقاء القاطمي .



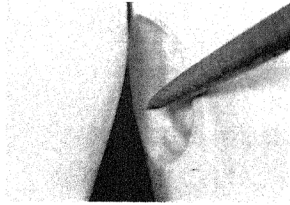
شكل (11-35) : مقطع عرضي لمدخل وجهي لتحضير تقليدي لحفرة صنف III . (A) مع زاوية 90 درجة لسطح الحفرة وتحضير معدل للحفرة (B) مبيتا تهذيب 45 درجة لسطح الحفرة على الحافة الوجهية (سهم) .



شكل (11-34) : تحضير معدل الحفرة صنف III لاحظ تهذيب سطح الحفرة .



شكل (11-37) : تحضير معدل الحفرة صنف III . لاحظ شطف سطح الحفرة كما هو مبين في التحضير .



شكل (11-36) : الشطف يحضر شطف سطح الحفرة بماس خشن لهبي الشكل موجه 45 درجة للسطح الخارجى للسن.

عندما تمتد أفة تسوس بينية أو حشوة معينة على كل من السطحين الوجهي واللساني فيمكن استعمال الأدوات من الجانب الوجهي أو اللساني . ويوضح في شكل (11 - 33) مثلاً لتحضير ممتد لحفرة صنف III ، الذى يسمح هذا الاختيار بين الجانبين الوجهي واللساني .

#### Root surface caries

#### تسوس سطح الجذر

للآفات المسوسة الواقعة على الأسطح البينية للجذور بالأسنان الأمامية يمكن استعمال تحضيرات تقليدية لحفرة "صنف III" مماثلة لتحضيرات حفرة "صنف II" الثقبية لتسوس الجذر (شكل 11 - 22) . ويحدد الموقع الوجهي اللساني للآفة المسوسة المدخل الوجهي أو اللساني الواجب استعماله .

ويجب أن تكون جدران الحفرة عمودية على السطح الخارجى للسن . ولا يجرى أى شطف على الحواف . ويجب إجراء الخدش بالمخمس لأى ميناء موجود بالجدار القاطعى . ويتأكد الشكل الاستبقائى بتحضير حزوز بمقاب رقم  $\frac{1}{4}$  ، مثمما وصف فى تحضير حفرة الثقب (انظر الباب التاسع تحضير الثقب) .

#### Modified class III cavity preparations

#### تحضيرات معدلة لحفرة صنف " III "

#### Facial or lingual access

#### المدخل الوجهي أو اللساني

التحضيرات المعدلة للحفر تكون أكثر تحفظاً ؛ نظراً لأن تحسن الاستبقاء يحدث نتيجة خدش "أطراف" (end-on) للميناء بالمخمس . وخلافاً للتحضيرات التقليدية للحفر فالتحضيرات المعدلة لصنف III - عادة - لا تعدد إلى العاج . ويمكن عمل كل التحضير للحفرة فى الميناء إذا لم تكن الآفة ممتدة لبيا فى العاج . وفى هذه الحالات لا تجرى أية محاولة لعمل الزوايا الخطية لتحضيرات الحفرة الداخلية ، كما لا تحضر أية حزوز استبقائية . ويتحقق الاستبقاء فقط



بالخدش بالمحفز لجميع تحضيرات الحفرة .

وتجرى كل التحضيرات المعدلة للحفرة "صنف III" التي تمتد في العاج بسبب امتداد التسوس، مثل التحضيرات التقليدية مع استثناء واحد . ويضمن التحضير المعدل التهذيب المينائي لسطح الحفرة بدلا من الملتقى الحافى المحكم (شكل 11 - 34) . ويوضح منظر المقطع العرضي في شكل (11 - 35) شطف سطح الحفرة، الذي يوفر مساحة سطح أكبر للخدش الطرفي لقضبان الميناء .

ويجرى تهذيب سطح الحفرة على أكل وجه بأداة ماسية خشنة لهيئة الشكل موجهة بدرجة 45 تقريبا على السطح الخارجى للسن (شكل 11 - 36) . ويعد الشطف بعرض 0.25 إلى 0.5 مم كافيا . ويُشطف كل حواف الحفرة - عادة - ما عدا الحافة اللثوية . وهذا لا يُشطف عادة ؛ حيث لا يوجد إلا قليل من الميناء، وربما لا يوجد، والمدخل صعب للعمليات التشطيبية .

وإمتد التحضير لثويا إلى تركيب الجذر فلا يجرى شطف للأسمنت . وبالإضافة إلى ذلك فلا يوصى بالشطف على حواف الأسطح اللسانية الموجودة في مناطق تماس مركزية، أو معرضة لقوى مضغية ثقيلة . ويجرى ذلك لأنه ليس للراتنج المركب مقاومة الميناء للتآكل لاحتمال القوى التآكلية الثقيلة . ويتضح في شكل (11 - 37) تحضير مكتمل لمعدل لحفرة صنف III .

### تحضيرات حفرة صنف V للراتنجات المركبة

#### CLASS V CAVITY PREPARATIONS FOR COMPOSITE RESINS

Conventional class V cavity preparations

تحضيرات تقليدية لحفرة صنف "V"

يوضح (شكل 11 - 38 - A, B) السطح الوجهى لناب علوى أيمن بإصابة تسوس وشكل حد نمطيين . ولا تلزم أية تنديدات من أجل الشكل الميسر . ويجب أن يتذكر المعالج - أثناء انتقاء اللون - أن السن أكثر دكنة في الثلث العنقى . ويمكن تحقيق العزل بالسد المطاطي، والمثبت رقم 212 أو بلغافة (لغافات) قطن، وحبل إبعاد كما وصف سابقا .

ويستعمل مثقاب كارباید شقى مسحوب (رقم 700 أو 701 أو 271) بالسرعة الفائقة مع رشاش مائى هوائى . ويضع المساعد المفرغ ، ويمسك به بالقرب من السن (شكل 11 - 39 - A) .

ويؤدى الإدخال بزاوية 45 درجة لسطح السن بإدمال المثقاب وحشيا . وبينما يتقدم القطع وحشيا .. توجه القبضة؛ بحيث تحافظ على ذراع المثقاب عموديا على سطح الميناء . ويتحقق عمق لبى من 1 إلى 1.25 مم تقريبا (شكل 11 - 39 - B) إلا إذا كان الجانب العنقى من التحضيرة فى اللطاس ؛ حيث يلزم أن يتراوح عمق الجدار المحورى 0.75 إلى 1 مم فقط .

وعند التوصل إلى التعميد الوحشى المطلوب، يحرك المثقاب فى اتجاه أنسى ، مع المحافظة على العمق الصحيح وعلى جذع المثقاب عموديا على سطح الميناء (شكل 11 - 39 - C) . ويجب أن يتبع الجدار المحورى

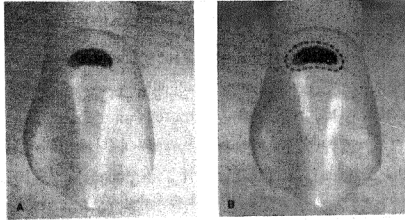
المحيط الأصلي للسطح الوجهي للسن والمحدب إلى الخارج في كلا الاتجاهين الأنسى - الوحشى ، والقاطعى (إطباقى) عنقى (شكل 11 - 42 - B, C) . وإذا تبقى تسوس فإنه يزال وتوضع قاعدة مامات الكالسيوم .

ويمكن استعمال مشكل الزاوية  $(6 - \frac{1}{2} - 85 - 7$  أو  $5 - 85 - 12)$  لتشطيط جدران الميناء . وسوف تزيل الحركة الدفعية الكاحثة قضبان الميناء غير المسنودة .

ويتبغى الحصول على حد ناعم، والمحافظة على زاوية سطح حفرة قدرها 90 درجة (شكل 11 - 40) . وعندما لا توجد ميناء عند المنطقة العنقية فتكفى زاوية 90 درجة لسطح الحفرة المحضرة بالمشقاب .

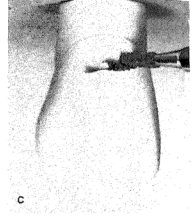
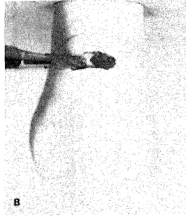
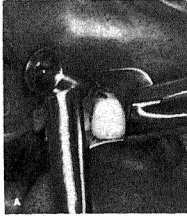
ويتحقق الاستبقاء بتحضير حز بمشقاب رقم  $\frac{1}{4}$  على طول الزوايا الخلية اللثوية المحورية، والقاطعية المحورية (الإطباقية المحورية) . وتوضع الحزوز الاستبقائية بعمق 0.2 مم داخل الملتقى المينائى العاجى، وتوجه بعناية إلى العمق : للأسباب التالية :

- (1) لتحقيق شكلاً استبقائياً .
- (2) ولتمنع الانزى عن اللب .
- (3) ولتمنع تقويض الميناء (شكلا 11 - 41 ، و 11 - 42 - B) .

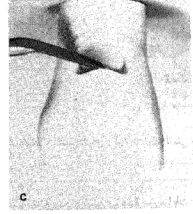
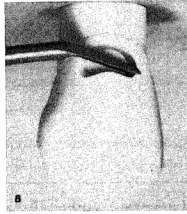
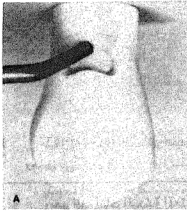


شكل (11-38) : (A) تسويس صنف V . (B) الشكل المحيطى الطبيعى .

ويتوجه الجز القاطعى (الإطباقى) فى معظمه قاطعياً (إطباقياً)، ويقط لبيا . ويتوجه الحز اللثوى لثوياً ويقط لبيا عندما تكون الحافة اللثوية على الميناء، ولكنه يتوجه لثوياً بدون معامل لبى عندما تكون الحافة اللثوية على الملاط . ويجب أن يكون عمق الحزوز 0.2 مم، أو ما يساوى نصف قطر رأس المشقاب رقم  $\frac{1}{4}$  . ويوضح فى شكل (11 - 42) تحضيراً تقليدياً كاملاً لحفرة صنف V .



شكل (11-39) : بدء تحضير تقليدي لحفرة صنف V . (A) وضع المعالجة والجهاز . الدخول بمتقاب رقم 701 ممسوكا بزاوية 45 درجة لسطح السن . (B) بينما يمسك القطع وحشياً (عمق 1 مم) جزع المتقاب عمودياً على سطح الميناء . (C) الامتداد الأنسي محافظاً على جزع المتقاب عمودياً على السطح وعلى عمق المليمتر واحد .



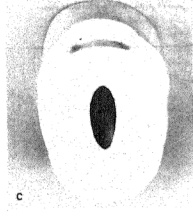
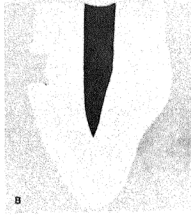
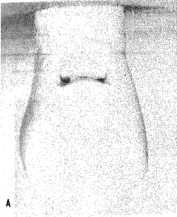
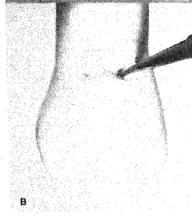
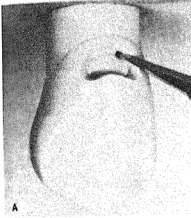
شكل (11-40) : إنهاء جدران الميناء للتحضير التقليدي لحفرة صنف V . (A, B, C) يستعمل شكل الزاوية بحركة جذب أو دفع أو كحت على الجدران : إزالة القضيبان الهشة الميناء ، وإقرار زاوية سطح الحفرة بدرجة 90 .

Modified class V cavity preparations

### تحضيرات معدلة لحفرة صنف "V"

التحضيرات المعدلة لصنف V مثالية للعيوب الصغيرة والأنات الصغيرة، المنخورة، ويتواجد معظمها أو كلها في الميناء . (شكل 11 - 43 - A) وتتركز المناطق المزال تكلسها، أو القاصرة التكوين والمكحوتة، أو المنخورة في الثلث العنقي في السن .

شكل (11-41):  
الاستبقاء . (A, B) يُصنع  
الحزب بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  على  
الزوايا الخطية للشووية  
المحورية والقاطعية المحورية  
لبعد 0.2 مم داخل الملتقى  
المينائى العاجى وعمق  
0.2 مم . لاحظ الميل  
اللبنى البسيط لجذع  
مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  . انظر شكل  
(11 - 42 B) لتعرف  
اتجاه عمق هذه الحزوز .

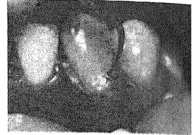
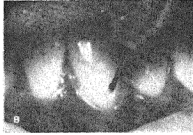
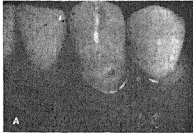


شكل (11-42) : تحضير تقليدى لحفرة صنف V مكتمل . (A) منظر وجاهى . (B) مقطع قاطعى لشوى . (C) مقطع أنسى وحشى .

وبعد العمليات المبدئية المعتادة يزال كل التسوس بمثقاب مستدير أو كاحت ملعقى، وتوضع قاعدة من مائات الكالسيوم على أى جدار محورى محضر وموجود فى العاج (شكل 11 - 43 - B, C) ويمكن إزالة عيب الميناء المحيط بالتحضير بأداة ماسية مستديرة أو أهليلجية (11 - 43 - D) . ولا يمدد التحضير فى العاج إلا إذا تطلب العيب هذا التمديد . ويمكن مشاهدة التحضير المكتمل مع الميناء المخدوش فى شكل (11 - 43 - E) .

وعندما يلزم إحلال حشو معيب تتبع نفس الخطوات كما فى التحضير التقليدى لصنف II مع استثناء واحد : إذ تشطف كل حواف ميناء سطح الحفرة (شكل 11 - 44) بمجرد إزالة الحشو القديم - أو التسوس أو كليهما - ووضع القاعدة .

وتُطبَّق المعاملة التحفظية - أيضا - عند تمديد الشكل الخارجى للتحضير التقليدى لصنف V . ويوضح



شكل (11-43): تحضير معد  
لحفرة صنف V. (A) آلة متحفرة  
صغيرة لصنف V. (B) إزالة التسوس  
بمثقاب مستدير صغير. (C) قاعدة  
ماءات الكالسيوم موضوعة على أى جدار  
محورى محضر فى العلاج. (D) يحضر  
العيب المينائى المحيط بأداة ماسية  
مستديرة. (E) تحضير الحفرة مكتملا  
بعد الخدش بالحفش.

(شكل 11 - 45 - A) مسلك الميناء المزال تكلسه، وله سطح متكسر خشن، والذي يعد - غالبا - أنسيا أو وحشيا من الآفة المنخرة (أو الحشو المعيب الموجود).

بعد تحضير الآفة المنخرة (الحشو المعيب)، ووضع قاعدة ماءات الكالسيوم، يوسع حد التحضيرة ليشمل تلك المناطق المزال تكلسها. وتستخدم أداة ماسية مستديرة الطرف خشنة لتحضير حافة سطح الحفرة على هيئة شططة منحصرة فى الميناء. ويوضح فى شكل (11 - 45 - B) تحضيرة كاملة لحفرة معدلة.

وعندما تمتد آفة مسوسة كبيرة أو حشو معيب من "صنف II" على الملاط، ليحضر الجدار اللثوى بنفس طريقة التحضير التقليدية للحفرة "صنف V" (أى ملتقى محكم مع استبقاء مقطوع فى العلاج) يجب ألا يتجاوز عمق التحضيرة فى الملاط 0.75 إلى 1 مم. ولا تهذب إلا ميناء حواف سطح الحفرة. ويوضح (شكل 11 - 46) تحضيرة معدل لحفرة "صنف V"، ممتدة على سطح الجذر.

### تحضيرات الحفرة للراتنجات المركبة للنقر المعيبة الشاذة

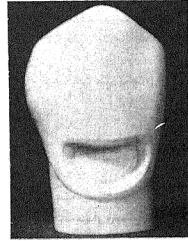
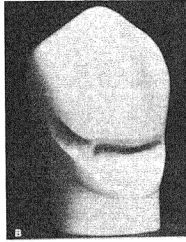
#### CAVITY PREPARATIONS FOR COMPOSITE RESINS FOR ABERRANT PIT FAULTS

Conventional preparations for aberrant pit faults

#### التحضيرات التقليدية للنقر المعيبة الشاذة

تظهر - أحيانا - نقرة فى الميناء على سطح ناعم لسن طبيعى (شكل 11-47 - A و 12-50). ويحدد شكل وحجم كل من العيب والتسوس الشكل الخارجى للتحضيرة (شكل 11-47 - B) ويستخدم مثقاب مستدير مناسب الحجم

فى الفتح والتמיד، لشم العيب وإزالة أى عاج مسوس متبق (شكل 11 - 48 - A). وتهذب الجدران والحواف بمثقاب رقم "L 169" ممسوكًا بصورة عمودية على سطح الميناء (شكل 11 - 48 - B) .. ويحقق الاستبقاء باستعمال الماسكات الناتجة منه ، أو المحضرة فى العاج بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  بحوالى 0.2 مم داخل الملتقى المينائى العاجى، ويعمق 0.2 مم . (شكل 11 - 48 - C) .



شكل (11-45): (A) منطقة مزال تكسها ممتدة أسيا من أفة متحفرة صنف V .  
(B) تحضير معدل مكتمل لصنف V مع امتداد أنسى تقليدى .

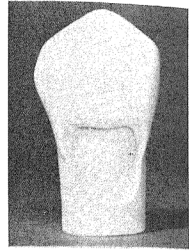
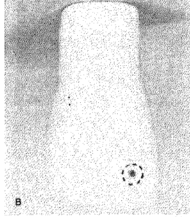
شكل (11-44): تحضير معدل  
لصنف V يشطف التحضير التقليدى  
لصنف V .

ويجب أن يتحلى المعالج بالحكمة عند قطع الحزوز الاستبقائية . فمثلا .. لا يقطع الاستبقاء عند الزاوية الخطية المحورية القاطعية فى النموذج الموضح؛ وذلك للحفاظ على السند العاجى للميناء الأنسى . ويتضح فى شكل (11 - 48 - D) التحضير المكتمل .

Modified preparations for aberrant pit faults

### تحضيرات معدلة لعيوب النقر الشاذة

فى التحضيرات المعدلة لحفر عيوب النقر الشاذة يُحدّد امتداد العيب وأفة التسوس وتحضر العيوب التى توجد بأكملها فى الميناء بأداة ماسية مستديرة مناسبة الحجم لإزالة العيب فقط ، ثم يحقق الاستبقاء الملائم بالخدش بالحمض (شكل 11 - 49) . وعندما يشمل العيب عاجا مسوسا يزال الجزء المصاب بمثقاب مستدير، وتوضع قاعدة - كما هو موضح - وتشطف حافة الميناء بأداة ماسية .



شكل (46-11): تحضير معدل  
الحفرة صنف V مكتمل ممتد على  
الأسمنت.  
شكل (47-11): (A) نقرة معيبة على السطح الوجهي لقاطع علوي (B) شكل  
الحد لنقرة معيبة.

#### تحضيرات الحفرة صنف IV : للراتنجات المركبة

##### CLASS IV CAVITY PREPARATIONS FOR COMPOSITE RESINS

Conventional class IV cavity preparations

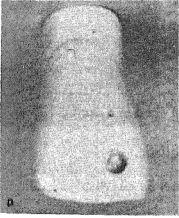
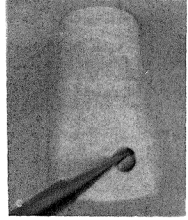
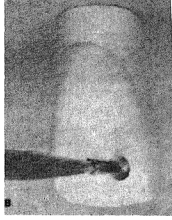
التحضيرات التقليدية للحفر صنف IV

يوضح (شكل 50-11-A) : أيسر علويًا، مكسورًا ولكنه القاطعي الأنسي . ويتميز التحضيرات التقليدية للحفر  
"صنف II" بشكل حد ناتج من تعامد أو توازي الجدران المحضرة مع المحور الطولي للسن (شكل 50-11-B,C) .  
ويوفر هذا التصميم مقاومة أكبر لقوى العض .

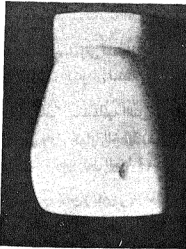
ويمكن التوصل إلى استبقاء مواد الحشو في التحضيرات التقليدية لحفر "صنف V" بواسطة الماسكات، وامتداد  
ذيل الحماة، والدبابيس المثبتة بالأسمنت ، (والدبابيس الخزفية) ، أو بخليلط منها .

والماسكات الاستبقائية اللثوية والقاطعية تماثل تلك المستعملة في حفر صنف III؛ حيث توضع حزم منور في  
العاج على طول الزوايا الخلفية وفي داخل الزوايا النقطية - كلما أمكن - دون تقويض للمينا (شكل 51-11-A) .  
وسوف يدعم تمديد ذيل الحماة على السطح اللساني للسن قوة الحشو (شكل 51-11-B) .

إن وضع دبوس (جلزوني) - مثبت طرفه بالأسمنت في خرمين: أحدهما عند الجدار القاطعي، والآخر بالجدار  
اللثوي، بالإضافة إلى الحزم الاستبقائية في الزوايا النقطية اللثوية - يوفر استبقاء ممتازا (شكل 51-11-C) .  
وعندما تكون السن في وضع ملتف، فقد يسمح المدخل باستعمال دبوسين (شكل 51-11-D) .



شكل (11-48) : تحضير تقليدي لنقرة معيبة (A) يستعمل مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  للفتح والتوسيع وإزالة التسوس . (B) إنهاء الجدران والحواف بمثقاب رقم L 169 ممسوكا عموديا على سطح المينا . (C) يجعل الاستبقاء في العاج بمثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  . (D) التحضير المكتمل .



شكل (11-49) : تحضير معدل لحفرة يوضح عيب نقرة في المينا .



وبالرغم من أن الاستبقاء بالدبوس يكون ضرورياً في بعض الأحيان، إلا أنه لا يفضل استعمال الدبابيس في الارتجات المركبة لعدة أسباب؛ هي:

- (1) يتضمن وضع الدبابيس في الأسنان الأمامية مخاطرة انتهاك اللب، أو اختراق السطح الخارجي.
- (2) لا تزيد الدبابيس من قوة مادة الحشو<sup>(14)</sup>.
- (3) قد تتآكل بعض الدبابيس بسبب التسرب المجهري للحشو متسببة في تغير واضح في لون السن والحشو (شكل 11 - 52). وبالرغم من هذه العيوب فعندما تكون هناك كمية كبيرة من تركيب السن مفقودة، فإن الدبابيس غالباً ما تكون ضرورية لاستبقاء الحشو المركب<sup>(24)</sup>.

#### التحضيرات المعدلة للحفرة صنف IV

Modified class IV cavity preparations

ومع ظهور الخدش بالحمض، والمواد الراتنجية المركبة المحسنة فقد أضيفت حفر التحضيرات المعدلة إلى حفر التحضيرات التقليدية إلى حفر "صنف IV" على نطاق واسع. وتكون التحضيرات المعدلة لحفر صنف IV أكثر تحفظاً بصفة عامة، وتقدم نتيجة أفضل من الناحية الجمالية، كما تقوى استبقاء الحشو، وتقلل الحاجة إلى الاستبقاء بالدبوس<sup>(2)</sup>.

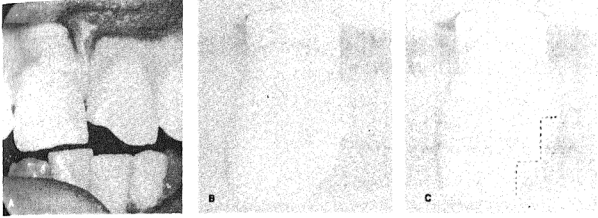
ويوضح (شكل 11 - 53 - A): حشواً كبيراً معيماً "لصنف III"، وقد استلزمته إزالة عمل حشوة "صنف II". ويستعمل مثقاب كارايد رقم 4 بالسرعة الفائقة، مع تبريد مائي هوائي لإعداد التحضير المبني للحفرة.

وبعد إزالة الحشو القديم وآية بقايا للتسوس توضع قاعدة واقية، ويزال كل ميناء ضعيف، وتشطف حافة سطح الحفرة على كل حواف الميناء بالتحضيرية، فيما عدا الحافة اللثوية، والمناطق اللسانية التي تتضمن التماس المركزي.

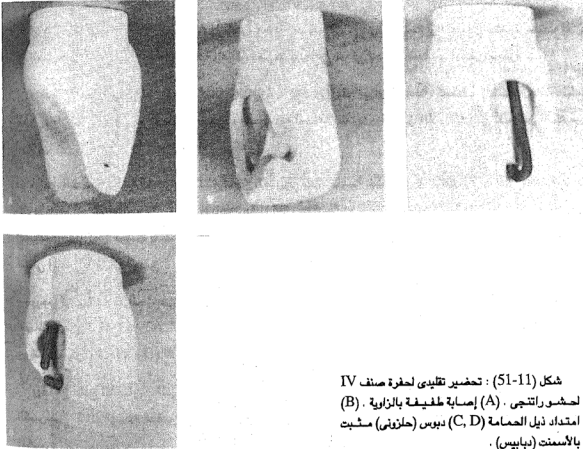
ويؤدي الشطف بزاوية 45 درجة لسطح السن الخارجي بإداة ماسية خشنة لهيئة الشكل (11 - 53 - B)؛ ويعتمد ذلك على كمية تركيب السن المفقود، والاستبقاء الذي يُعتقد بأنه ضروري. ويتوفر الشكل الاستبقائي بحزوز استبقائية، وخدش للميناء المحضر. ويحضر حز استبقائي لثوي بمثقاب مستدير رقم  $\frac{1}{4}$  لبعده 0.2 مم داخل الملتقى المينائي المعالج ويعمق 0.2 مم (نصف قطر المثقاب رقم 4).

ويجب أن يمتد هذا الحز على طول الجدار اللثوي، ويمتد قليلاً على الزوايا الخطية المحورية الوجهية، والمحورية اللسانية (شكل 11 - 53 - C). ولا يحتاج إلى حزوز استبقائية في المنطقة القاطعية؛ حيث يتواجد معظم الميناء. ويوضح (شكل 11 - 53 - D) التحضير المعدل المكتمل "لصنف IV".

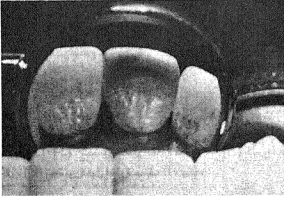
ويحتاج علاج الأسنان - التي بها كسر إصباحي بسيط - إلى تحضير أقل من المثال المذكور سابقاً، ولو اقتصر الكسر على الميناء فيمكن تحقيق استبقاء ملائم بسهولة عن طريق شطف حواف سطح الحفرة الحادة في المنطقة المكسورة بإداة ماسية خشنة لهيئة الشكل، ثم يتبعها خدش بالحمض (شكل 11 - 54).



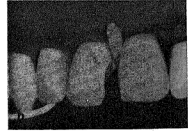
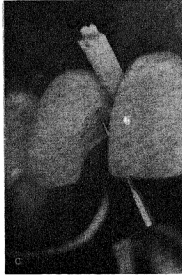
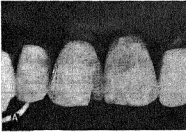
شكل (11-50) : (A) زاوية قاطعية أنسية مكسورة على القاطع المركز . (B, C) الكسر مبين على النموذج في (B) يدل على الشكل المقاوم الموضح في (C) للتحضير اليسر لحفرة صنف II .



شكل (11-51) : تحضير تقليدي لحفرة صنف IV  
لحشوراتنجي . (A) إصابة طفيفة بالزاوية . (B)  
امتداد ذيل الحمامة (C, D) دبوس (حلزوني) مثبت  
بالأسمنت (دبابيس) .



شكل (11-52): تغير لون السن والحشو  
ناتج من تسرب مجهري ثم تآكل للدبوس .



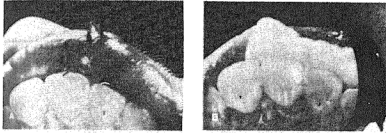
يوضح شكل (11 - 55 - A) : قاطعاً مركزياً علوياً به كسر إصابى أكثر امتداداً، يكشف العاج . وفى هذه الحالة يجب حماية اللب، وذلك بوضع قاعدة من ماء الكالسيوم على العاج المكشوف قبل أى تحضير للحفرة .

تنتهى حواف المينا كما وصف سابقاً للتحضيرات المعدلة "لصنف IV"، إلا أن الإنهاء يتراوح من 0.5 إلى 2 مم أو أكثر معتمداً على كمية التركيب المفقودة من السن، ودرجة الاستبقاء التى يعتقد أننا بحاجة إليها .

ويمكن توفير استبقاء إضافى بحز لثوى استبقائى أو باستعمل الدبابيس، كما وصف سابقاً . يوضح شكل (11 - 55 - B) التحضير النهائى للحفرة بعد الخدش بالحمض .



شكل (11-54) : تحضير معدل الحفرة صنف IV (A) كسر إصابعى صغير . (B) تخشين ميناء مكسور بإداة ماسية خشنة لهبية الشكل . (C) تحضير معدل لحفرة صنف II مستكملة .



شكل (11-55) : تحضير معدل لحفرة صنف IV (A) كسر إصابعى كبير يكشف العاج . (B) تحضير معدل لحفرة صنف II مستكملة .

## PULP PROTECTION

## حماية اللب

إن حماية اللب السنى - أثناء تحضير الحفرة - من المواد المهيجة يعد أمراً أساسياً فى الحفاظ على حيوية السن. ولعل هذا هو السبب فى عمليات الخطوة خطوة : لعزل موقع الحفرة، واستعمال مبرد، وإزالة التسوس، ووضع قاعدة فى المناطق العميقة قبل التحضير النهائى للحفرة .

وبالإضافة إلى ذلك ، فسوف تحمى القاعدة اللب من خطر الوضع غير المقصود لسائل الحمض الخادش على العاج أثناء الخدش بالحمض، فضلاً على الحماية من التهيج المحتمل من الراتنجات المركبة، والمواد السنية اللون الأخرى.

وربما لا يكون من الضروري دائماً حماية اللب تحت الراتنجات المركبة فى التحضيرات الضحلة ، أو للمسنين نوى الأسنان التى انحسر فيها اللب السنى وتتضائل فى الحجم ، أو فى التحضيرات الضحلة للأسنان التى بها حشر سابق أزيل بقطع العاج التحتى أو بغير قطع .

وعلى كل حال ، فيوصى بقاعدة أو مبطن مناسب لمعظم تحضيرات الحفر ذات العمق الطبيعى ، أو الأكثر عمقا . وتتزايد أهمية الحماية عندما يتناقص سمك العاج بين الحفرة واللب، وخصوصاً فى المرضى الصغار السن نوى

إنابيب العاج الأكثر انفتاحا ، وكذلك للعرضى ذوى العاج الشديد الحساسية قبل العملية كما فى مناطق "صنف IV"؛  
ولذا .. فمن المهم وضع طبقة واقية لتقليل الحساسية بعد العملية .

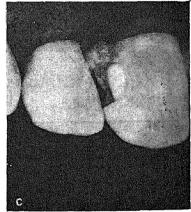
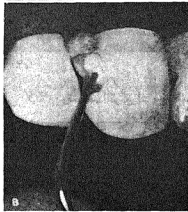
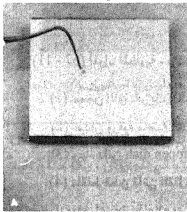
ويبدو أنه من الأفضل وضع مبطن من مآت الكالسيوم (التحضيرات الضحلة)، أو قاعدة (التحضيرات الأعمق)  
على أى جدار محورى أو لى واقع فى العاج؛ حيث إنه من الصعب التكد من الظروف الحامية للعاج واللب . وعلى  
سبيل المثال .. لا يمكن - عياديا - معرفة وجود عاج متصلد أو فى طريقه إلى ذلك .

#### Liners

#### المبطنات

يعرف المبطن بأنه غشاء رفيع واحد يستعمل لختم الأنابيب العاجية . وقد تستعمل المبطنات فى التحضيرات  
الضحلة للحفرة . ولا يجب وضع ورنيش الكوبال - المطلوب تحت بعض المواد مثل سليكات الأسمنت ، والملفات -  
تحت الراتنجات المركبة، وذلك بسبب تعارضه مع تفاعلات البلمرة .

وتتوافر حاليا أنواع أخرى من الورنيش القليل السمك ، ومستحضرات محتوية على مآت الكالسيوم، بتوافق مع  
الراتنجات . وعند تبخر السائل المذيب يترك غشاء رفيع من المعامل الواقى ، وإذا وضع أى مبطن (أو قاعدة) بون  
قصد على الميناء أثناء العمل فيجب إزالته قبل الخدش بالحمض .



شكل (11-56): وضع القاعدة (A) تلتقط كمية ضئيلة من مادة القاعدة على طرف مسير ويليامز اللثوى (B) توضع القاعدة  
بدون توقييع أى ضغط (C) اضيفت طبقة متناسقة بعمق كاف إلى الجدار المحورى .

#### Bases

#### القواعد

تعرف الطبقة الواقية الأكثر سمكا بأنها قاعدة . ولا يجب استعمال المواد المحتوية على اليوجينول كقواعد تحت

أى نوع من الراتنج؛ وذلك بسبب التعارض مع تفاعل البلعمة .

ويوصى بقاعدة مءات الكالسيوم السريعة النضج تحت الراتنج المركب . وتكفى طبقة رقيقة متناسقة (سمك 0.2 مم) للمناطق الضحلة . ويحتاج إلى طبقة أكثر سمكا مقدارها 0.5 مم للحفر الأعمق . ويجب وضع ملليمتر واحد، أو أكثر فوق اللب المنكشف . وليس من الضروري وضع طبقة من أسمنت فوسفات الزنك فوق هذه القاعدة . ولءاء الكالسيوم السريع النضج قوة مقاومة ضغط كافية لحماية اللب ؛ حيث لا يصدر عن حشو الراتنج إلا ضغط قليل، وربما لا يصدر منه ضغط .

ويجب اتباع تعليمات المصنع عند خلط كل القواعد ؛ وذلك بوضع أجزاء متساوية من القاعدة والمساعد على وسادة ورقية، ثم تخطط جيدا .

ويعد مسبر وإيامز أداة مثالية لوضع القاعدة وتتوفر آلات أخرى مصممة خصيصا لوضع القاعدة . وبالمرآن يمكن التقاط الكمية الصحيحة من المادة على نهاية طرف المسبر ( شكل 11 - 56 - A ) : ثم توضع على الجدار المحورى دون توقيع أى ضغط، أو جعل مادة القاعدة على جدران الميناء، أو فى مناطق الاستبقاء (شكل 11 - 56 - B, C) ، وإذا انسابت أية مادة قاعدية فى أماكن غير مرغوبة فيجب تركها حتى تجمد؛ لتسهيل إزالتها . وبعد إدخال القاعدة يتم تقييم تحضير الحفرة من أجل الاكتمال قبل خدش الميناء بالحمض .

### تقنية الخدش بالحمض

#### ACID ETCH TECHNIQUE

تحتاج تقنية الخدش بالحمض إلى التأتى فى تتابع شديد الدقة، إذا أريد تحقيق نتائج سليمة . ويوضع شكل (11 - 57) المواد المطلوبة ، وتشمل ما يلى :

- (1) حمض الفوسفوريك (30% إلى 50% - وتختلف التركيزات بين المصانع) .
- (2) عيدان ورقية ماصة absorbant paper points .
- (3) وعاء دابن Dappen dish .
- (4) ملقاط قطن ذاتى القفل Self - locking cotton pliers . ويتوافر الجبلى المحتوى على حمض الفسفوريك أيضا، ويفضله بعض المعالجين .

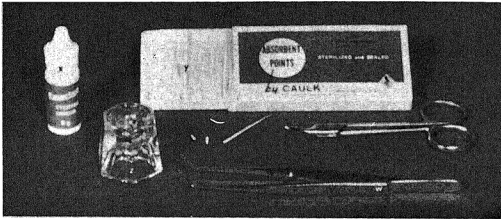
ويمكن تقطيع أحجام مختلفة من العيدان الورقية بطول 4 مم تقريبا، وتحفظ فى صندوق بلاستيكي صغير (شكل 11 - 58 - A) . وتشمل الأنواع الأخرى من أنوات وضع الحمض كريات القطن الصغيرة، والإسفنجيات الرغوية، والفرش . وينبغى استعمال مناوِل صغير للتأكد من اقتصاد وضع الحمض على الميناء .

توضع نقطة أو نقطتان من الحمض فى الناحية الضحلة من وعاء دابن . يمسك العود الورقي (أو حامل آخر) فى

مقاطات العمليات ، وتغمر في الحمض عدة مرات لإشباع وتلين العود (11 - 58 - B) . ويوضع الحمض بلطف على سطح الميناء غير المحضر إلى عرض 0.5 مم تقريباً . (شكل 11 - 58 - C) .

وفي التحضيرات الشاملة للمنطقة البينية يوضع شريط مايلا Mylar strip قبل وضع الحمض؛ ليمنع خدش السن المجاورة . ويكرر وضع الحمض كل 10 أو 15 ثانية لحفظ المنطقة رطبة لمدة 60 ثانية .

ويجب الحرص حتى لا تغمر المنطقة أو يمسك الميناء . ثم تغسل المنطقة بالماء لمدة 20 ثانية (شكل 11 - 58 - D) . ويبدأ الغسل بالرشاش المائي على السن المجاورة؛ لمنع تناثر الماء الغني بالحمض على المريض، أو طبيب الأسنان، أو المساعد . وإذا استعملت لغافات القطن بهدف العزل فيجب استبدالها في هذا الوقت؛ للتأكد من أن تحضيرية الحفرة لن تلوث باللعاب .

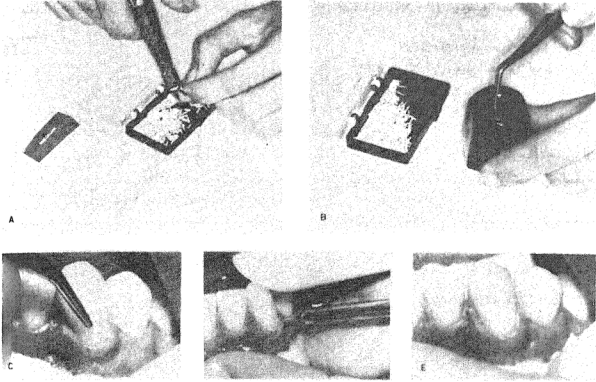


شكل (11-57) : المواد المطلوبة للخدش بالحمض . (X) حمض الفوسفوريك . (Y) عيدان ورقية ماصة . (Z) وعاء دابن . (W) مقاط ذاتي القفل .

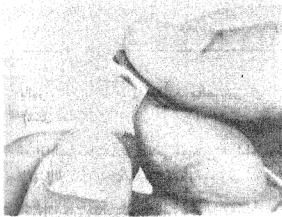
وقد يُحتَاج إلى إعادة حشر حبل الإبعاد في الأخلود اللثوي، ويمكن إجراء ذلك أثناء تجفيف المنطقة بالهواء . ويوصف الميناء المكيف بالحمض تكييفاً صحيحاً بأن له مظهر الزجاج المجروش ، وأنه مثلياً قليلاً (شكل 11 - 58 - E) .

إذا استعمل خادش هلامي فيوضع بفرشاة، أو أداة ويترك دون لمس لمدة 60 ثانية . ويجب غسله لمدة 45 ثانية ؛ لأن إزالة المادة الهلامية أكثر صعوبة .

وإذا كان هناك دليل تسوس عال للمريض، فعادة ما يكون خدش الميناء سهلاً . وقد يحتاج الميناء المقاوم للخدش بالحمض إلى ضعف، أو ثلاثة أضعاف وقت الخدش العادي (دقيقة واحدة) . ويجب أخذ الحيطة حتى لا تخدش الأسنان المجاورة، أو المناطق البعيدة . وبالرغم من أن المناطق المخدوشة بالميناء تبدو طبيعية بعد عدة أيام، إلا أن المجهر الماسح الإلكتروني قد أظهر أن الميناء المخدوش لا يستعيد تكسسه بالكامل، وحتى بعد 90 يوماً (19) .



شكل (11-58) : الخدش بالحمض . (A) قطع عيذان ورقية من علاج الجذور . (B) غمس العود الورقي في السائل الحمضي  
الخدش . (C) وضع الحمض على المينا . (C) الغسيل . (E) منظر المينا المنقر قليلا .



شكل (11-59) : تشكيل محيط شريط القالب  
بسحبه فوق حد الظهر المستدير للمقاطات العمليات .

وريشما تخدم المنطقة وتغسل وتجفف فيجب الاحتفاظ بها نظيفة وجافة تماما حتى يوضع الراتنج المركب . وهذا



الاحتياط شديد الأهمية لنجاح العملية ، وإذا ما لامس اللعاب - عفواً - تحضيرية الحفرة فيجب على المعالج إعادة وضع محلول الحمض الخادش لمدة 10 ثوانٍ ، وبعد ذلك يغسل ويجفف مرة أخرى .

## MATRICES FOR COMPOSITE RESINS

### قوالب للراتنجات المركبة

إن الغرض من القالب هو المساعدة على وضع مادة الحشو واحتواؤها ، وتشكيل محيطها . ويقلل القالب الصحيح من كمية المادة الزائدة ، وبذلك يقلل من وقت التهذيب . إن القالب الصحيح التشكيل مطلب سابق لعمل الحشو المشتتة على مناطق تلامس بيئي .

ولا نحتاج إلى قالب عند حشو التحضيرات التي يمكن التحكم في تشكيل محيطها أثناء إدخال مادة الحشو الراتنجية المركبة . وهذا صحيح خاصة عند استعمال المواد الضوئية للتصلب ، التي تسمح امتداد الوقت للمعالج بالتعامل معها وتشكيل محيطها قبل البلمرة .

ويجب أن يكون قالب السطح البيئي لسن أمامية من مادة رفيعة خاملة - مثل البلاستيك أو المعدن - ويمكن تشكيل محيطها . وهناك نوعان من القوالب ؛ هما :

(1) قالب ميلار الشريطي Mylar strip .

(2) القالب المعدني المسنود بشمع المقاس .

Mylar strip matrix for proximal restorations

### قالب ميلار الشريطي للحشوات البينية

يستعمل شريط ميلار الصحيح التشكيل لمعظم تحضيرات الحفر "صنف III" ، "صنف IV" ، ونظراً لأن السطح البيئي للسن محدب قاطعياً لثوياً ، والشريط مسطح فمن الضروري تشكيل الشريط ليتوافق مع الشكل المطلوب لمحيط السن ؛ يسحب فوق شيء مدور صلب ، مثل الطرف المنور لمقاطع العمليات (شكل 11 - 59) . وتعتمد كمية التحجب التي تدخل في الشريط على حجم وشكل محيط الحشو المتوقع . وقد يحتاج إلى جذب الشريط بضغط ثقيل عدة مرات على الطرف المنور من لمقاطع العمليات؛ وذلك للحصول على تحجب كاف .

يوضع الشريط المشكل بين الأسنان بحيث تتطابق منطقة التحجب مع المحيط المرغوب للسن (شكل 11 - 60 - A) .

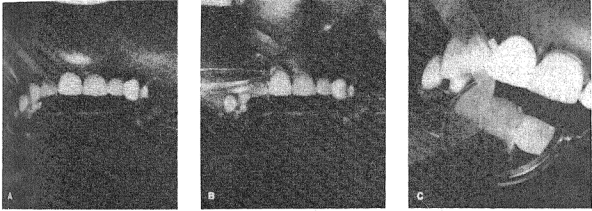
ويجب أن يمتد شريط القالب مليمترًا واحدًا على الأقل إلى ما بعد الحواف اللثوية والقاطعية المضخمة . وأحياناً لا ينزلق الشريط ، أو يوجع خلال تماس ضيق ، أو حافة الحفرة . وفي هذه الأحوال يوضع وتد بخفة في الكوة اللثوية قبل وضع الشريط . وريشاً يمر الشريط من المنطقة الضيقة يكون من الضروري خلخلة الوتد ، وذلك لتمير الشريط عبر الحافة اللثوية ، ثم بين الوتد وسطح السن .

ونحتاج - في العادة - إلى وتد عند الحافة اللثوية؛ ليساعد على تثبيت الشريط في موضعه؛ وليوفر فصلاً بسيطاً بين الأسنان ، ويمنع البروز الزائد لثوياً لمادة الحشو . ويحتاج إلى وتد عندما تشمل التحضيرية كل منطقة التماس؛ لأن على الوتد أن يعمل فصلاً كافياً بين الأسنان؛ ليعوض عن سمك القالب إذا ما أريد للحشو المنتهى أن يكون صحيح

التماس مع السن المجاورة .

وتتوافر أنواع عديدة من الأوتاد التجارية في أحجام مختلفة . إن الودت الثلث الشكل (في المقطع العرضي) يعد مثالياً، ويوصى به للتحضيرات ذات الحواف تحت اللثوية العميقة . ويعد أحد طرفي (عود) أسنان خشبي مستدير بطول  $\frac{3}{8}$  بوصة تقريباً (9 مم) وتداً ممتازاً . ويحتفظ بالودت أقصر ما يمكن لمنع التعارض مع المدخل أثناء وضع مادة الحشو وطرق الإمساك .

يوضع الودت بملقاط رقم 110 من الجانب الوجهي لحفر المدخل اللساني (وبالعكس للمدخل الوجهي) لثوياً مباشرة للحافة اللثوية .



شكل (11 - 60) : إدخال ووضع الودت لشريط القالب . (A) يوضع الشريط والمنطقة المقعرة مجاورة الحفرة بين الأسنان . (B) يد السد المطاطي لثوياً عند بدء إدخال الودت، ثم يطلق عند وضع الودت . (C) الشريط في موضعه والودت قد أدخل .

عند إجراء العزل بالسد المطاطي - فإن وضع كمية قليلة من شحم ينوب في الماء على طرف الودت يساعد على إدخاله . يد السد المطاطي أولاً لثوياً (من الجانب الذي أدخل منه الودت) ، ويعد ذلك يطلق مع دخول الودت (شكل 11-60, B, C) .

وتعد تجربة فتح شريط القالب وإغلاقه عملية مساعدة . ويجب أن ينفث بدرجة كافية؛ لتوفر مدخلا لوضع الراتنج المركب ، وأن ينفث بدرجة كافية لتحقيق شكل المحيط السليم . وقد يكون من الضروري تقصير الودت ، أو إدخاله من الكوة العكسية ؛ لتحسين المدخل .

كما يجب - أيضاً - استعمال شريط قالب ميلار لمعظم تحضيرات "صنف TV"، وذلك على الرغم من أن مرونة الشريط تجعل التحكم فيه أمراً صعباً نوعاً ما . وقد يتسبب ذلك في حشوزائد التشكل، أو قاصر التشكل ، مع تماس مفتوح . وقد تخرج المادة الراتنجية المركبة - أيضاً - عند الحافة القاطعية، ولكن يمكن إزالة هذه الزيادة

بسهولة أثناء التهذيب .

إن الأشكال التاجية السابقة التجهيز - سواء من البلاستيك أم السيليوليد المتاحة تجارياً - تكون سميكة جداً في العادة؛ ولذا لا يوصى بها . وتشيع الزيادات اللثوية والتماسات المفتوحة مع التقنيات التي لا تلتزم بوضع الأوتاد اللثوية . والقلب المسنود بشمع المقاس هو الأنسب للتحضيرات الكبيرة "صنف TV" ، ويتم وضعه فيما يلي .

#### القلب المعدنى المسنود بشمع التركيب لحشوات صنف "TV"

Compound - supported metal matrix for class IV restorations

لتحقيق الشكل المحيطى البينى السليم يفضل قالب معدنى مسنود بشمع التركيب ، لا ينبغي ، ويوفر منطقة مدخل لوضع مادة الحشو .

وتستعمل تحضيرية حفرة "صنف TV" من الجانب الوجهى كتمثال لتطبيق هذا النوع من القالب (شكل 11 - 61 - A) ؛ حيث يهذب ويطابق مادة قالب معدنية رفيعة ، وشديدة الرخاوة dead soft (بسمك 0.0015 بوصة (0.04 مم) ، وطول  $\frac{5}{8}$  بوصة (16 مم) من المادة ) ؛ بحيث يبرز الطرف الوجهى مباشرة مع مستوى السطح الوجهى للسن (والعكس بالعكس للمدخل اللسانى) .

كما يجب أن تمتد أطراف الشريط اللثوية والقاطعية إلى ما بعد حواف الحفرة بمسافة مليمتر واحد على الأقل (شكل 11 - 61 - B) ، وإذا لم يكف عرض مادة الشريط - لتوفير الامتداد اللثوى القاطعى الملائم - فيمكن توجيهها طولياً وقطعها بالطول المطلوب .

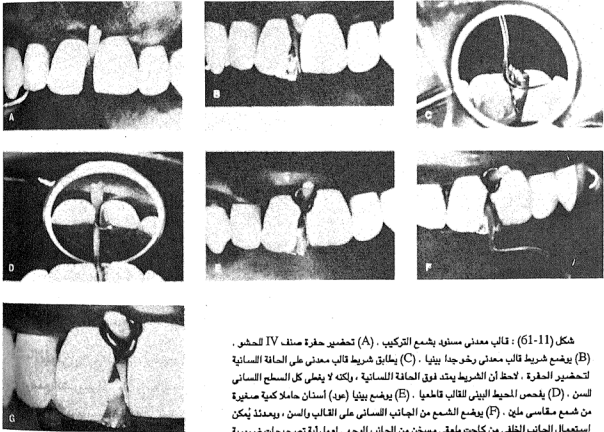
والمدخل الوجهى يطابق الجزء اللسانى من الشريط على السطح اللسانى من السن ، ويوضع وتد من الكوة الوجهى أو اللسانية أيهما أكبر (شكل 11 - 61 - C) ، ويصقل المحيط البينى فى الشريط بجانب المسير "رقم 2" ، أو الجانب الخلفى لكاحت ملعق لبلالك Black . ويشاهد المحيط البينى كما يرى قاطعياً فى شكل (11-61-D) .

ينبغي إزالة الشريط المعدنى - بعد تشكيل المحيط - وخدش الجزء المينائى من التحضيرية بالحمض ، عندئذ يعاد وضع الشريط المشكل بنياً ، مع الحذر من ملامسة الأصابع للميناة المكيفة حمضياً . وبعد تليين شمع المقاس فى لهب موقد بانسن Bunsen burner يوضع الوتد المكون من (عود) أسنان حاملاً كمية صغيرة من الشمع الملين فى المسافة البينية (شكل 11-61-E) .

يلين شمع المقاس على موقد بانسن ، ويعمل مخروط صغير ، وتمرر القاعدة بخفة فوق اللهب ، وتلتصق بأصبع السبابة . ويلين طرف المخروط فوق اللهب بعناية ، ثم يضغط على المنطقة اللسانية داخل الكوة اللثوى . ومن العوامل المساعدة ضغط الشريط إزاء منطقة التماس المجاورة بمصقل أثناء وضع الشمع . ويلاحظ تطابق القالب على حواف الحفرة اللسانية من خلال المدخل الوجهى المفتوح إذا احتاج الأمر ، ويصبح المحيط البينى - باستعمال الجانب

الخلفى لكاحت ملعقى للتشكيل أثناء بقاء السند الشمعى - ليناً (شكل 11 - 61 - F) .

وإذا كان الشمع قد تجمد، فقد يكون من الضروري تليين الشمع باستعمال آلة صقل مسخنة على جانب الشريط المواجه للحفرة . وكذلك إذا انضغطت كمية قليلة من الشمع بين شريط القالب والسن المجاورة فيمكن إخراجها بسهولة . وذلك يوضع أداة صقل ساخنة على القالب من ناحية الحفرة فى منطقة التماس . ويحقق ذلك - بالاشتراك مع الفصل بالوتد - المحيط والتلامس البينى الصحيح للحشو بعد إزالة القالب . ويجب إزالة أى شمع يُحتمل أن يلامس الراتنج المركب أثناء إدخاله، حيث إنه قد يسبب تغيراً فى اللون .



شكل (11-61) : قالب معدنى مسند يشمع التركيب . (A) تحضير حفرة صنف IV الحشو . (B) يوضع شريط قالب معدنى رخو جداً بينيا . (C) يطابق شريط قالب معدنى على الحالة اللسانية لتحضير الحفرة . لاحظ أن الشريط يمتد فوق الحالة اللسانية . ولكنه لا يغطى كل السطح اللسانى للسن . (D) يلحم المحيط البينى للقالب قاطعياً . (E) يوضع بينيا (عود) أسنان حاملاً كمية صغيرة من شمع مقاسى مائى . (F) يوضع الشمع من الجانب اللسانى على القالب والسن . ويعتدّ يُمكن استعمال الجانب الخلفى من كاحت ملعقى مسخن من الجانب الوجهى لعمل أية تصحيحات ضرورية بالمحيط اللسانى والبينى لشريط القالب . (G) القالب المسند بالشمع مكتملاً مع منخل وجهى .

وكما يتضح فى شكل (11 - 61 - G) .. يجب ترك فتحة كافية فى القالب المكتمل لإدخال مادة الحشو وجهياً . فإذا أُريد حشو تحضير حفرة "صنف IV" لسانياً فينبغى عكس موقع القالب .

## تجهيز عامل الربط مع الراتنج المركب الذاتى التصلب ، أو ضوءى التصلب

READYING BONDING AGENT ALONG WITH EITHER SELF - CURING OR LIGHT- ACTIVATED COMPOSITE RESIN

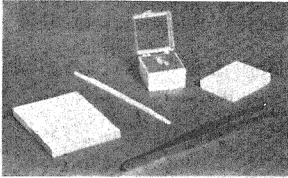
إن الحصول على الفائدة الكاملة من طريقه الخدش بالحمض السابق شرحها لا يكون إلا بوضع حشو الراتنج المركب على مرحلتين ؛ إذ يوضع أولا عامل الربط bondisy agent ، ثم الراتنج المركب .

يشغل عامل الربط الرفيع الحفرات الدقيقة الموجودة فى المينا نتيجة الخدش بالحمض لتوفر استبقاء أليا ، وعندما تضاف مادة الحشو المركبة يحدث اتحاد كيميائى مع عامل الربط ؛ وبذا .. يتحقق اتصال قوى بين السن والحشو . وإذا استعمل بالاشتراك مع الخدش بالحمض وعامل الربط فإن معظم الحشو المركب يحقق ختما فعالاً (29) . ومرة أخرى يوجد نوعان من الراتنجات المركبة الذاتية التصلب والمنشطة ضوئيا .

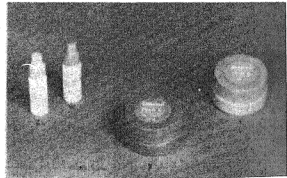
### الراتنج الذاتى التصلب

Self - curing resins

يقدم كل من عامل الربط، والراتنج المركب فى أوعية منفصلة من المساعد والقاعدة (شكل 11 - 62) . وفى الوقت الذى تتوافر فيه ألوان إضافية من مادة قاعدة الراتنج يبقى المساعد كما هو . وتشمل المعدات المطلوبة للخلط ملعقة بلاستيكية تستعمل مرة واحدة، وإسفنجة رغوية، ووسادات الخلط، وملقط العمليات (شكل 11 - 63) .



شكل (11-63) : الأدوات المطلوبة لخلط المركب الذاتى التصلب وعامل الربط . (X) ملعقة بلاستيكية تستعمل مرة واحدة . (Y) إسفنجة رغوية . (Z) وسائد الخلط . (W) ملقاط عمليات .



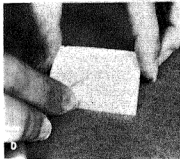
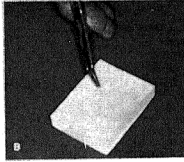
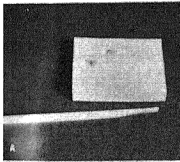
شكل (11-62) : راتنج مركب ذاتى التصلب وعامل الربط . (X) مساعد المركب . (Y) قاعدة المركب . (Z) مساعد عامل الربط . (W) قاعدة عامل الربط .

وفى التحضيرات الصغيرة للحفر يجب تقسيم المناول الإسفنجى الرغوى المستعمل لوضع عامل الربط إلى أجزاء صغيرة . ونظراً لأن خلط وإدخال كل طبقة يستلزم تتابعاً سريعاً فيجب إعداد المواد مقدماً ، وتوضع كميات متساوية من المساعد وقاعدة الراتنج المركب (معاجين) على الوسادة ، لأنهما لا يميلان إلى الاختلاط معاً (شكل 11 - 64 - A).

ويمكن التحكم فى وقت النضج بتغيير نسبة المساعد والقاعدة .. ويوجد احتمال للتغيرات - لدرجة 2 : 1 - من أحدهما إلى الآخر دون تأثير ملحوظ فى الصفات الطبيعية .

وعلى كل حال .. فمن الأفضل دائماً اتباع تعليمات المصنع، وذلك نظراً للتنوعات من صنف إلى آخر .

وتعتمد الكمية الإجمالية من المادة المستعملة على حجم تحضيرية الحفرة وطريقة الوضع ، وهذه المادة غالبية الثمن، وغالباً ما يحدث إسراف فى استعمالها دون داع . تستعمل ملعقة بلاستيكية جديدة (استعمال لمرة واحدة)؛ لالتقاط المعاجين من الأوعية .



شكل (11-64) : خلط الراتنج المركب ذاتى التصلب مع عامل الربط (A) وتوضع كميات متساوية من مساعد وقاعدة الراتنج المركب على وسادة الخلط . (B, C) تجهز نقطة من كل من مساعد وقاعدة عامل الربط على وسادة خلط أخرى وتخلط بالاسفنجية الرغوية ممسوكة بملقط العمليات . (D) يمزج مساعد وقاعدة الراتنج المركب إلى خليط متناسق بالملعقة البلاستيك التى تستعمل مرة واحدة .

ونظراً لاحتمالات التلوث المتبادل للمحتويات بالأوعية فمن الضروري استخدام أحد أطراف ملعقة جديدة لأخذ معجون المساعد، والطرف الآخر لأخذ معجون القاعدة، وذلك لمنع هذا التلوث . وتوضع نفس هذه الملعقة بجوار الوسادة حتى تكون جاهزة للخلط .

يؤخذ عامل الربط (راتنج غير محشو) مؤخراً، ويخلط في الأول . وهو سائل ذو جذب سطحي منخفض، ويتميز بقابليته للاختلاط ببعضه . تؤخذ قطرة واحدة من كل معام (المساعد والقاعدة) على وسادة خلط ثانية، مع ترك مسافة  $\frac{1}{4}$  بوصة (6 مم) بين النقطتين . تلتقط الإسفنجة بملقاط العمليات، وتستخدم في قلب أجزاء عامل الربط معاً لمدة خمس ثوان (شكل 11 - 64 - B, C) .

ويجب تجفيف الإسفنجة المشبعة بسرعة على فوطة ورقية؛ لإزالة الزيادات، ويوضع عامل الربط - مباشرة - على المينا المخدوشة . بعد ذلك، تخلط مادة الحشو الراتنجي المركب بنفس الملعقة البلاستيكية التي استعملت لأخذ المواد .

ويجب أن يقوم المساعد بخلط الراتنج المركب أثناء خلط المعالج لعامل الربط ووضعه . ولبدء الخلط .. يلتقط أحد المعجونين - لب الخلط - ويوضع فوق الآخر ، وبحركة ماسحة ومتينة يمزج المساعد والقاعدة معاً لمدة 30 ثانية؛ وذلك للحصول على خليط متناسق (شكل 11 - 64 - D) . ويجب تجنب الحركة التلقائية، لأنها تشجع إدخال الهواء في الخليط . وتتبقى - تقريباً - دقيقة واحدة من وقت العمل للإدخال في تحضير الحفرة .

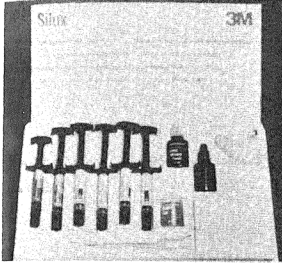
Light - activated resins

### الراتنجات المنشطة ضوئياً " ضوئية التصلب "

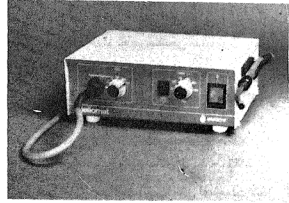
تتوافر تجارياً أنواع عديدة من وحدات الضوء المنظور، وأصناف من الراتنجات الضوئية التصلب . ويوضح شكل (11 - 65) مثلاً لوحدة ضوء منظور . وعادة ما تشمل المواد المنشطة ضوئياً عامل ربط واحد، وعدة محتويات بالوان مختلفة من الراتنج المركب (شكل 11 - 66) .

لا توجد ضرورة لخلط المواد الضوئية التصلب المنظور، إلا إذا أريد تعديل الألوان (انظر اختيار اللون) . لا يجب على المعالج أن يجهز عامل الربط، أو الراتنج المركب إلا عندما يحين وقت استعمالهما . وسوف تبدأ كل من هاتين المادتين في التجمد عند تعرضها لضوء النهار؛ أو أية أضواء أخرى في العيادة .

تفيد الراتنجات المركبة المنشطة ضوئياً، وخاصة في المناطق التي يسهل الوصول إليها . وبالرغم من أنه يمكن لوحدة الضوء المرئي إنضاج الراتنج المركب من خلال كمية محدودة من تركيب السن، .. إلا أنه يفضل حشو تحضيرات الحفرة "صنف III" براتنجات مركبة ذاتية التصلب؛ وذلك بسبب المدخل المحدود المتاح لليلمره ضوئياً . ويتحقق ذلك خصوصاً مع المدخل اللساني، حيث يمسك القالب بالأصبع ، ولا يُتاح للضوء مدخل مباشرة للحشو .



شكل (11-66) : مثال لراتنج مركب ضوئي التصلب المنظور  
وعامل ربط .



شكل (11-65) : مثال لوحدة تصدر ضوءاً منظورا  
للراتنجات المنشطة ضوئيا .

## آلات إدخال الراتنجات المركبة

### INSTRUMENTS FOR INSERTION OF COMPOSITE RESINS

يمكن استعمال آلة يدوية، أو حقنة syringe لوضع الراتنجات المركبة الذاتية التصلب، أو ضوئية التصلب .  
مستقدم كل من الطرق والمواد بالتفصيل تحت عنوان "تعليمات للتحضيرات المفردة للحفر" .

Hand instrument

### الآلة اليدوية

إن استعمال آلة يدوية تعد طريقة محببة لوضع الراتنجات المركبة؛ نظرا لسهولة استخدامها وسرعتها : وتصنع الآلة من التفلون "Teflon" (أو معدن مغلف بالتفلون) ، ولها - في العادة - سلاح مقلطح عند أحد الطرفين ، وكابس أو رأس ثالثة عند الطرف الآخر (شكل 11 - 67 - A) . ويصنع بعضها من قطعة واحدة ، بينما البعض الآخر مقبض يستقبل مجموعة من الرؤوس المتبادلة (شكل 11 - 67 - B) .

ويجب استعمال الآلات غير المعدنية أو المعدنية المغطاة : لأن الجزيئات الصلبة بعبوة السيراميك في الراتنج المركب تستطيع كحت المعدن في الآلة ، وتسبب تغييراً في لون الحشو . وعلى كل حال .. فإنه لم تلاحظ هذه المشكلة عند استعمال الراتنجات غير المشوبة .

وبالإضافة إلى سهولة إدخال الآلة اليدوية .. فإنه يُحتاج إلى تكون كمية أصغر من مادة المركب مقارنة بالكمية المطلوبة لطريقة الحقنة . ويمثل عيب الإدخال بالآلة اليدوية في احتمال اصطيايد الهواء في تحضير الحفرة ، أو احتوائه داخل المادة أثناء عملية الإدخال . وسوف يقلل من مخاطر هذه المشكلة التجربة والعناية أثناء الإدخال ، وسوف يوصف ذلك فيما بعد .



Syringe

## الحقنة

يشاهد في شكل (11 - 68) : مثال لحقنة تستعمل في حقن المركبات مع طرفها المستعمل مرة واحدة، والسدادة .  
وتتأخر - أيضا - أطراف سوداء غير نفاذة لاختراق الضوء؛ وذلك لتخزين وحقن الراتنج المركبة المنشطة ضوئيا .  
وتفضل تقنية الحقنة، نظراً لأنها تقدم وسيلة مريحة لنقل الراتنج المركب إلى تحضير الحفرة ، وتقلل احتمال اصطياح الهواء .

وقد تسبب تقنية الحقنة مشكلة في تحضيرات الحفر الصغيرة ذات المدخل المحدود، وذلك بسبب احتمال أن يكون طرف الحقنة كبيراً جداً . وعندما تكون فتحة الحفرة محل شك يجب أولاً تجربة طرف حقنة فارغة داخل تحضيرية الحفرة . وعند استعمال الحقنة للراتنجات المركبة الذاتية التصلب يجب خلط كمية من المادة أكبر من المطلوب، وذلك عند إدخالها بالة يدوية .

وتختلف قابلية الراتنجات المركبة للحقن نظراً للاختلاف في اللزوجة وفي العبوة غير العضوية . ولا يمكن حقن بعض الراتنجات المجهريّة التعبئة . لذا ... يجب تقييم هذه الخاصية للمادة قبل الاستعمال العملي .

## INSERTION OF COMPOSITE RESINS

## إدخال الراتنجات المركبة

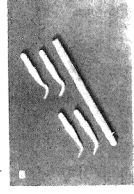
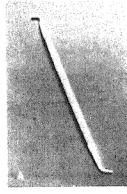
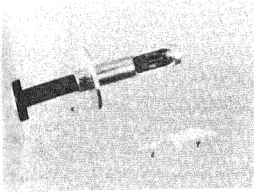
تستخدم نفس عملية الإدخال هذه لتحضيرات الحفر التقليدية أو المعدلة . وسوف تتنوع اعتماداً على كون الراتنج المركب ذاتي التصلب ، أو ضوئي التصلب . وتتنوع أيضاً بسبب طريقة الإدخال إما بالالة اليدوية، وإما بالحقن .  
وبرغم أنه يمكن استعمال أى من الطريقتين: (النظام المنشط ، أو تقنية الإدخال) في معظم المناطق، إلا أن المزاجية متروكة لاختيار المعالج الشخصي . وهناك أمثلة لكل من نظام المنشط وتقنية الإدخال بالتفصيل .

## صنف III . المدخل اللسان شريط قالب ميلار . الراتنجات ذاتية التصلب

Class III, lingual access, Mylar strip matrix, self - curing resins

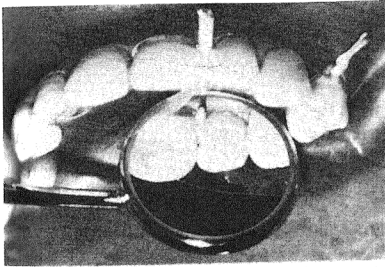
يوضع القالب كما وصفنا سابقاً . تمال رأس المريض - كلما أمكن - للاعتماد على الرؤية المباشرة، ولكن يحتاج إلى الرؤية غير المباشرة في معظم الوقت . وتستعمل المرأة لإبعاد الجزء اللسانى من الشريط عن فتحة الحفرة؛ لتعكس الضوء وتوفر رؤية واضحة لإدخال الراتنج المركب (شكل 11 - 69)، ويترك الطرف الوجهى من الشريط حراً .

ومع الراتنجات المركبة الذاتية التصلب يكون الوقت المتاح بين الخلط والبلعمة قصيراً جداً . ولذا .. يجب التوفيق بعناية بين الخلط ووضع المادة ؛ للوصول إلى النتائج السليمة . كما يجب أن يكون كل شيء في وضع " التأهب للعمل " قبل بدء الخلط . وتوضع المواد على طبقتين ؛ عامل الربط أولاً ، والراتنج المركب ثانياً .



شكل (11-68) : حقنة حقن المركب (X) مع الطرف الدائم الاستبدال (Y) والسداة (Z) .

شكل (11-67) : (A) آلة إدخال المركب . (B) مقبض آلة المركب مع الأطراف المتغيرة .



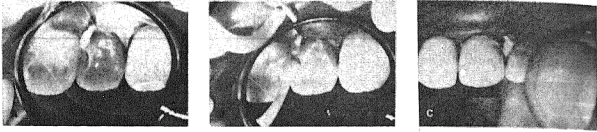
شكل (11-69) : تستعمل المرأة لإبعاد الجزء اللساني من الشريط عن التحضير ، ولعكس الضوء ، ولتوفير رؤية واضحة لإدخال الراتنج المركب .

#### Hand instrument insertion

#### إدخال الآلة اليدوية

يستخدم السطح الأنسي لقاطع جانبي أيسر علوى كمثال لهذه الطريقة (شكل 11 - 70 - A) .

يخلط عامل الربط السابق أخذه بإسفنجة رغوية ممسوكة بفكي ملقاط العمليات، ويجفف على فوطة ورقية لإزالة الزيادة التي قد تغمر تحضير الحفرة . تغطي كل التحضير (البناء المخدوشة والمناطق الداخلية) - أثناء الوضع - بعامل الربط .



شكل (11-70) : إدخال الراتنج المركب بإداة يدوية . (A) تحضيرية حفرة III من الجانب اللساني للحشوة (B) يسمح الراتنج المركب داخل تحضيرية الحفرة بطرف سلاح الآلة اليدوية . (C) يقلل شريط القالب ويمسك حتى تكتمل البلمرة .

وسوف يؤزّع تيار ضعيف من الهواء عامل الربط إلى طبقة رقيقة متساوية السمك . وليس من الضروري انتظار عامل الربط حتى ينضج قبل وضع الراتنج المركب، حيث إن السطح الخارجى لعامل الربط لا ينضج مع وجود الهواء، أما إذا تأجل وضع الراتنج المركب فلن يحتاج الأمر إلى إزالة هذا الغشاء اللزج؛ لأنه سوف يتبلور عند عزل الهواء بالراتنج المركب ، الذى سوف يوضع فوقه بعد ذلك .

يخلط الراتنج المركب كما وصف سابقا . تحتاج معظم الراتنجات المركبة الذاتية النضج إلى أربع دقائق ونصف دقيقة تقريبا لعملية المتكاملة : 30 ثانية منها للخلط ودقيقة واحدة للإدخال و 3 دقائق بدون إسراع للنضج النهائى .

ويجب إدخال الراتنج المخلوط على مرحلتين :

الأولى تلتقط كمية صغيرة (تقريبا نصف حجم الحفرة) على طرف سلاح الآلة اليدوية، وتمسح داخل تحضيرية الحفرة (شكل 11 - 70 - B) ، ثم يستعمل الطرف الكباس لضغط المادة داخل منطقة الاستيقاء . أما إذا كان للمركب ميل للاتصاق بالآلة فيمكن وضع كمية ضئيلة من عامل الربط كمشحم .

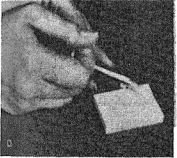
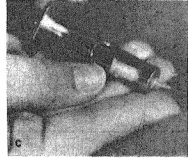
ويسهل إجراء ذلك بلمس طرف الاداة مع مادة الربط المتروكة على وسادة الخلط ، أو فى الإسفنجية الرغوية .

ويجب أن تملأ الطبقة الثانية من الراتنج المركب الحفرة تماما ؛ مع زيادة طفيفة ؛ لكى يمكن توقيع ضغط إيجابى بشريط القالب . ويجب إزالة أية زيادة كبيرة بسرعة بسلاح أداة الإدخال ، أو بطرف مسبر قبل إغلاق القالب .

توضع المرأة جانبا ، ويفلق الطرف اللسانى من الشريط على الراتنج المركب ، ويمسك بالسبابة . وبعد ذلك يغلّق الطرف الوجهى للشريط فوق السن بالإبهام والسبابة لليد الأخرى ، مع تضيق الجانب اللثوى من الشريط أمام الجزء القاطعى .

ويمكن الإمساك بالقالب على هذه الحالة حتى تتم البلمرة ، أو أن يوضع إبهام اليد الأولى فوق الجانب الوجهى من الشريط للإمساك به دون تحريك أثناء البلمرة النهائية (شكل 11 - 70 - C) . وتطلق هذه العملية اليد الأخرى لاختيار

تصلب المركب غير المستعمل المتبقى على وسادة الخلط . وبعد أن يتصلب المركب يزال الوتد ، وشريط القالب قبل إنهااء الحشو .



شكل (11-71) : حقنة حقن الراتنج المركب . (A) يملأ طرف الحقنة بالضغط عدة مرات بالطرف الواسع المفتوح في المركب المخلوط (B) انخزال السدادة (C) يوضع طرف الحقنة المملوء مع السدادة في موقعها في أسطوانة الحقنة . (D) يضغط الكباس إلى الأمام لإخراج الراتنج المركب . (E) يقلل اصطياذ

الهواء بحقن الراتنج المركب مبتدئاً بالركن البعيد من التحضيرية ، فضلاً على سحب الطرف ببطء ، مع إبقائه في مادة الحشو أثناء الحقن .

#### Syringe injection

#### الحقن بالمحقنة

يخلط عامل الربط، ويوضع بالمناول الرغوى بالطريقة المعتادة . وبعد خلط الراتنج يملأ طرف الحقنة بضغط النهاية الواسعة المفتوحة للطرف عدة مرات في خليط المركب، ثم توضع السدادة لدفع المادة إلى الأمام (شكل 11 - 71 - A, B) ، ويوضع طرف الحقنة المملوء بسرعة داخل أسطوانة الحقنة ، وشبك الكباس ، ويضغط لإخراج بعض الراتنج المركب من خارج الطرف (شكل 11 - 71 - C, d) .

#### صنف "III" والمعدخل الوجهي وشريط القالب ميلار والراتنجات الذاتية التصلب

Class III facial access , Mylar strip matrix, self - curing resins

يمسك شريط ميلار على الجانب اللساني من السن المقصود حشوها بالسبابة، بينما يكون الطرف الوجهي بعيداً .

أما إذا برز الوتد بدرجة تعوق المدخل فيجب تقصيره، أو إعادة وضعه، وتتبع نفس تقنية الإدخال بالآلة يدوية، أو حقة للجانب الوجهي، مثل الجانب اللساني، وهناك احتمال استعمال الرؤية المباشرة بما يبسط العملية.

### صنف "III" والمدخل الوجهي وشريط القالب ميلار والراتنجات المنشطة ضوئياً

Class III facial access, Mylar strip matrix, light - activated resins

بالرغم من قدرة وحدات الضوء المنظور على إنضاج الراتنجات الضوئية التصلب من خلال كمية محدودة من تركيب السن، فإن المؤلفين يعتقدون أن معظم تحضيرات حفر "صنف III" - وخصوصاً ذات المدخل اللساني - أفضل ما يكون حشوها بالراتنجات المركبة الذاتية التصلب. وعلى كل حال، إذا تواجد مدخل كاف فيمكن استعمال مركبات ضوئية التصلب.

يستخدم السطح الوحشي لقاطع مركزي أيسر علوي؛ ليوضح الإدخال الوجهي لراتنج مركب ضوئي التصلب (شكل 11 - 72 - A). ولقد تم تشكيل محيط شريط القالب، ووضع بينيا، ووضع له الوتد عند الحافة اللثوية. وبعد ذلك ثبت الجانب اللساني من الشريط بالسبابة، في الوقت الذي أبعد فيه الجزء الوجهي عن موقع العملية. ولا تحتاج المواد ضوئية التصلب إلى الخلط، ولا تؤخذ حتى وقت الإعداد للاستخدام.

يوضع عامل الربط على المنطقة المخدوشة بإسفنجة رغوية صغيرة (شكل 11 - 72 - B). ثم يوزع بتيار خفيف من الهواء على هذه المادة بالتساوي، وينفخ بعيداً أية زيادة (شكل 11 - 72 - C). وينفخ عامل الربط بمصدر الضوء المنظور لمدة 10 ثوان، مع وضع الطرف قريباً من التحضير، ولكن دون ملامسة السن (شكل 11 - 72 - D). ويدخل الراتنج المركب بالآلة اليدوية أو الحقة، ويغلق الشريط، ويمسك دون حركة، بينما ينضج الراتنج المركب بتأثير الضوء النافذ خلال الشريط لمدة 20 ثانية (شكل 11 - 72 - E).

ولا يجب أن يلمس المعالج الشريط بطرف الضوء، حيث إنه قد يشوه شكل محيط الحشو. وتكون هناك حاجة إلى وقت نضج إضافي يبلغ ما يقرب من 20 ثانية على السطح اللساني.

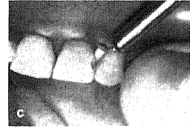
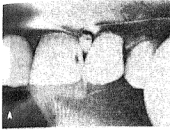
وتحتاج بلمرة الألوان الداكنة والمعتمدة إلى تعريض أطول زمناً. وإذا كانت الحشوة قاصرة التشكيل يمكن إضافة راتنج مركب أكثر فوق الأول، ثم يتم إنضاجه. ولا يحتاج إلى خدش أو عامل ربط بين الطبقات مادام السطح المقصود ربطه نظيفاً وجافاً. ومن الأفضل مع الحشوات الكبيرة إضافة الراتنج المركب وإنضاجه على عدة طبقات؛ لتعويض الانكماش بتحقيق البلمرة الكاملة في المناطق البعيدة.

### صنف IV وقالب شريط ميلار وراتنجات ذاتية التصلب أو منشطة ضوئياً

Class IV, mylary strip matrix, self - curing or light - activated resins

يمكن استعمال قالب شريط ميلار في معظم تحضيرات صنف IV كما وصفنا سابقاً. وبعد وضع عامل الربط يدخل الراتنج المركب؛ إما بالآلة اليدوية؛ وإما بالحقة، كما وصفنا سابقاً لتحضيرات صنف III. ويجب الاحتراز

عند إغلاق الشريط (شكل 11-73 - A) ، فلا تجذب بقوة زائدة ، وإلا خرجت المادة الرخوة قاطعياً متسببة في حشو قاصر التشكيل ، وإذا حدث ذلك فيجب إضافة الراتنج المركب لاستعادة المحيط والتماس السليمين . ويتضح الحشو النهائي في شكل (11-73 - B) .



شكل (11-72) : إدخال راتنج مركب ضوئي التصلب . (A) تحضير مستكمل لحفرة صنف III للحشو . يثبت الجانب اللساني من الشريط بالسبابة ، بينما يبعد الجزء الوجهي عن المدخل . يوضع عامل الربط (B) ويرفع بتيار خفيف من الهواء (C) . انضاج عامل الربط بمصدر ضوء مرئي . (D) يتبع إدخال الراتنج المركب إغلاق شريط القالب مع إنضاج المادة من خلال الشريط.

(E) يتبع إدخال الراتنج المركب إغلاق شريط القالب مع إنضاج المادة من خلال الشريط.

### صنف "IV" القالب المسنود بالشمع الراتنجات الذاتية التصلب أو المنشطة ضوئياً

Class IV, compound - supported matrix, self - curing or light - activated resins

إن القالب المسنود بالشمع - كما وصفنا سابقاً - هو أكثر ملاسة لتحضيرات حفر صنف IV الكبيرة . فيوضع أولاً عامل الربط ، وعند الحشو براتنج مركب ذاتي التصلب ، يجرى الإدخال على أفضل وجه بحقن المادة . ويجب الحرص على توفير زيادة بسيطة من المادة عند الحواف المكشوفة ؛ وذلك للتوصل إلى شكل الحد السليم للحشو بعد تهذيبه .

كما يمكن استعمال الراتنج المركب الضوئي التصلب مع القوالب المسنودة شمعيًا لحشوات "صنف IV" . بعد نضج عامل الربط يجب إدخال وإنضاج الراتنج المركب على طبقات ؛ لتأكيد البلمرة الكاملة .

وأفضل حالات الإدخال يكون بالآلة اليدوية ، مع إمكانية استعمال الحقنة . ونظراً لأن الراتنجات المركبة الضوئية

التصلب ميزة امتداد وقت التعامل فإنه يمكن معاملتها وتشكيلها إلى درجة كبيرة قبل التضيغ . وبعد البلمرة ينبغي إزالة الشمع السائد والشريط قبل التشطيب .

### تحضيرات الحفر البينية المتجاورة ، الراتنجات ذاتية التصلب أو المنشطة ضوئياً

Adjacent proximal cavity preparations, self - curing or light - activated resins

يجب حشو تحضيرات الحفر البينية المتجاورة على أن تكون حشوة واحدة في كل مرة . وقد اقترحت تقنيات لوضع حشوتين متجاورتين في المرة الواحدة ، إلا أن هذه العمليات تؤدي - في الغالب - إلى تحرك القالب، وتطابق ضعيف ، وتماس مفتوح، وپروازات زائدة، وأشكال محيطية خاطئة (شكل 11 - 74) .

ينبغي حشو تحضيرية الحفرة ذات المدخل الأصغر أولاً ، ويجب أن يكون شريط القالب في موضعه لكل من عمليتي الخدش، ووضع عامل الربط، وذلك لحماية التحضيرية المجاورة .

ومن ناحية أخرى - واعتماداً على الظروف المواتية للمريض والمعالج - يمكن إدخال الراتنج المركب (الذاتي الطهي أو المنشط ضوئياً) ؛ إما بالآلة اليدوية ، وإما بالحقنة . وإذا وجد تحدي كبير على الحشو الأول فيجب إزالة الزيادة قبل إدخال الحشو الثاني . أما إذا تواجـد محيط شديد الصغر، فينبغي إضافة مادة أكثر لتصحيح المحيط . ويجب إنهاء الحشوة الأولى تماماً قبل البدء في الحشوة الثانية .

ونظراً لإمكانية حدوث بعض التلوث لتحضيرية الحفرة الثانية فإن الحاجة تكون ملحّة إلى تنظيفها وخدشها قبل إدخال الراتنج المركب . وأثناء هذه العمليات يجب أن يكون الشريط في موضعه لحماية الحشو الأول والسن .

### تحضيرات الحفرة صنف "V" وراتنجات ذاتية التصلب أو منشطة ضوئياً

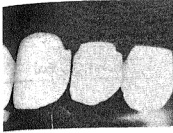
Class V cavity preparation, self - curing or light - activated resins

لا يستعمل قالب عند حشو تحضيرات صنف V ؛ لأنه يمكن التحكم في شكل محيط الحشو أثناء الإدخال . ويمكن إدخال راتنج مركب ذاتي التصلب ، أو ضوئي التصلب بأداة يدوية أو بالحقنة .

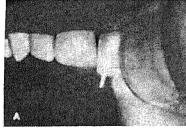
الراتنجات ذاتية التصلب والإدخال بالآلة اليدوية Self - curing resins, hand instrument insertion

نظراً لأن القالب لا يستعمل فإنه ينبغي الاحتراز من المبالغة في عامل الربط؛ لأنه يميل إلى أن يعمل كمشحّم في التحضيرية . يسمح جزء قليل من الراتنج المركب المخلوط في التحضيرية بسلام الآلة اليدوية مع الهز إلى موضعه بالطرف الكابس . ويمكن تشحيم الطرف بكية ضئيلة من عامل الربط .

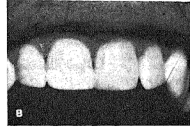
ويجب أن يكون الجزء الثاني كافياً لملء الحفرة مع زيادة قليلة . وتزال الزيادة أولاً عند حافة سطح الحفرة اللثوي بطرف مسير "رقم 2" إذا بدأ المركب في التجمد قبل إتمام تشكيل المحيط، ولا ينبغي محاولة تشكيل المحيط في هذه المرحلة .



شكل (11-74) : حشوات متجاورة  
محشوة معا ، وتوضع محيطات خاطئة  
وزوائد للثوية .



شكل (11-73) : حشوات صنف IV باستعمال شريط القالب ميلار . (A) بعد  
إدخال الراتنج المركب يغلغ شريط القالب ويمسكه حتى تتم البلمرة . (B) الحشو النهائي .



Self - curing resins, syringe injection

### الراتنجات ذاتية التصلب والحقن بالحقنة

قد يكون من الأسهل كثيرا حقن الراتنج المركب بالحقنة للإدخال فى تحضيرات "الحفرة صنف IV" ، وذلك قبل اكتساب الخبرة اللازمة لاستعمال الإدخال اليدوى . وتتبع نفس العمليات السابق وصفها لخط الراتنج المركب وإدخاله بالحقنة فى تحضيرات "صنف III" .

### الراتنجات ضوئية التصلب الآلة اليدوية أو الحقنة

Light - activated resins, hand instrument or syringe

يوصى براتنج مركب ضوئية التصلب لتحضيرات صنف II ؛ بسبب وقت المعاملة الممتدة ، والتحكم فى شكل المحيط قبل البلمرة (شكل 11-75-A) ويحتاج - فى العادة - إلى إنهاء أقل . وتعد هذه صفة هامة ، خصوصا عند التعامل مع التحضيرات الكبيرة ، أو التحضيرات ذات الحواف الواقعة على الأسمنت؛ لأنه يمكن للألوات اللوارة أن تؤذى تركيب السن بسهولة .

بعد إنضاج طبقة رفيعة من عامل الربط ، يمكن إدخال الراتنج المركب بالآلة يدوية أو حقنة (شكل 11-5-B) . ويجب حشو التحضيرات العميقة للحفرة ذات المسكات الاستبقائية على طبقتين؛ أولا تدخل كمية قليلة من المادة ، وتنضج فى المسكات الاستبقائية ، وبعد ذلك يتم حشو الجزء الخارجى من التحضيرية ، وتشكل المادة إلى أقرب مايمكن من شكل المحيط النهائى .

ويفيد المسبر فى إزالة المادة الزائدة من الحافة العنقية ، وللتوصل إلى المحيط النهائى قبل تطبيق مصدر الضوء للبلمرة (شكل 11-75-C, D) . وإن يحتاج الحشو إلا إلى قليل من التذهيب (شكل 11-75-E) .

FINISHING COMPOSITE RESIN

### إنهاء الراتنج المركب

نقل التقنية والخبرة الجيدتان - فى إدخال الراتنج المركب - من كمية التذهيب المطلوب . وتوجد - عادة - زيادة طفيفة يلزم إزالتها للتوصل إلى المحيط النهائى ، والتذهيب الناعم .





شكل (11-75): حشو تحضير  
صنف II براتنج مركب ضوئي التصلب .  
(A) تحضير معدل الحفرة صنف II  
(B) إدخال الراتنج ضوئي التصلب .  
(C) المسير مفيد لإزالة الزيادة على  
الجانب اللثوي . (D) يتبلور المركب  
بمصدر الضوء المرئي . (E) لا يحتاج  
الحشو إلا إلى تهذيب قليل جدا .

ولا يوصى بالألوات الماسية - في العادة - لإنهاء الراتنجات المركبة؛ بسبب الخطورة الشديدة للإذاء العرضي لتكوين السن، ولأنها تترك أيضا سطحا خشنا على الحشو والسن مقارنة بمثاقيب وأقراص الإنهاء .

وعلى كل حال .. تتوافر تجاريا أدوات تشطيب ماسية، ويمكن استعمالها للوصول إلى نتائج هائلة في حالة اتباع تعليمات المصنع . ويجب الاحتراز مع كل الأدوات الدوارة؛ لوقاية تركيب السن من الأذى، وخصوصا عند المناطق الحافية اللثوية .

Finishing facial areas

### إنهاء المناطق الوجهية

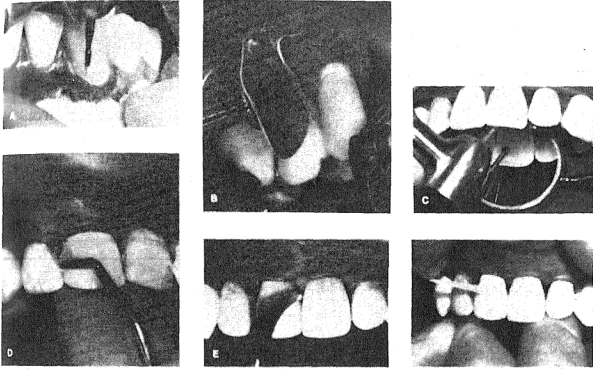
يوصى باستخدام مثقاب تهذيب كاريبايد لهبي الشكل، وذلك لإزالة زوائد الراتنج المركب من الأسطح الوجهية (شكل 11 - 76 - A) .

ويجب استعمال السرعة المتوسطة مع طرقات لمسية متقطعة خفيفة، ومبرد هوائي لتشكيل المحيط . ويمكن إحلال قرص ورقة صنفرة في بعض المواقع ( تعتمد درجة بردها على كمية الزيادة المطلوب إزالتها ) مركبة على ماسك مور Moore mandrel\* في القبضة ذات الزاوية محل مثقاب التشطيب، أو تستعمل بعده (شكل 11 - 76 - B) .

ولا يوضع مشحم على المثقاب أو القرص، حيث يكون من الأسهل رؤية الراتنج المركب، وتقييم شكل المحيط بونه . يدار القرص بالسرعة البطيئة، ويصل إلى فعاليته القصوى وشموه بعد تليين الحد الطرفي وإمالته ؛ وذلك بتنوير هذا المد بخفة فوق سطح الميناء المجاور للحشو . ويجب أن يعمل السطح الخارجي للميناء كدليل للمحيط الصحيح .

\* Moore Mandrel, E. C. Moore Company, Dearborn, Mich .

وسوف تساعد الحركة الانتقالية المستمرة على تشكيل المحيط ، ومنع تكون سطح مقلطح . ويجرى التلميع النهائي بقرص رفيع .



شكل (11-76) : تهيئ الراتنجات المركبة . (A) مثقاب تهيئ كاريبايد لهبى الشكل يستعمل لتشكيل محيط الأسطح الوجهية . (B) قرص كاحت مركب على ماسك مستعمل للتهيئ عندما يسمح المنخل . (C) إن مثقاب التهيئ الكاريبايد المستدير ملائم جداً لتشطيب الأسطح اللسانية . (D) يمكن استعمال سكين ذهب حادة لإزالة الزوائد المركب بينها . (E) يمكن أيضاً استعمال السلاح الجراحى رقم 12 فى مقبض باردباركر Bard , Parker لإزالة الزوائد البينية . (F) يجب تحذيب الشريط الكاحت فوق المنطقة المراد تشطيبها .

يتوفر نوع آخر من النظام القرصى يدعى سوفلكس Soflex\* ، وذلك لتشكيل المحيط والتلميع . وهذه الأقراص مرنة وتنتج فى عدة أقطار وتركيبات بَرْدِيَّة . وكذلك تتوافر أقراص وماسكات بوب أون Popon\*\* .

ويقدم هذا التصميم الفريد مركزاً معدنياً شديد الصفر ، ويسمح بتركيب وإزالة القرص من الماسك دون الحاجة إلى توجيه معين . وسوف تتطابق الأقراص الرفيعة ذات الأقطار الصغيرة - مثل سوپر سناب Super Snap\*\*\* -

\* Sof- Lex, 3M Company, St. Paul. Minn .

\*\* Pop On . 3M company, St. paul . Mu nn .

\*\*\* Super - Snap Shofu Dentel Corpartion, Menlo Park, Calif .

داخل مناطق الكوة بسهولة أكثر، وتفيد في تشكيل محيط وتلميع المناطق اللثوية على وجه التخصيص .

ويجب استعمال الأدوات الواردة بحرص كبير في المواقع اللثوية ، لمنع الإزالة العرضية ، غير المطلوبة لتركيب السن .

### إنهاء المناطق اللسانية

Finishing lingual areas

ينبغي إزالة الزيادات اللسانية من الراتنج المركب، ويحقق سطح ناعم بمثاقب إنهاء كاربايد مستدير ذي 12 سلاخاً، يقطع بالسرعة المتوسطة مع مبرد هوائي، وضغط متقطع خفيف (شكل 11 - 76 - C) ، ويستعمل مثقاب ذو حجم وشكل مناسبين تبعاً لمقدار الزيادة، وبشكل السطح اللساني . كما يمكن استعمال الأحجار البيضاء بأشكال وأحجام متنوعة للإنتهاء الأخير للسطح اللساني .

بعد إزالة السد المطاطي يتم تقييم الإطباق ؛ وذلك بأن يقلل المريض بخفة على قطعة من ورق التعشيق، وأن ينزلق بالأسنان السفلى على المنطقة المحشوة ، وإذا وجد راتنج زائد، فينبغي أن يزيل المعالج كمية صغيرة في المرة الواحدة، ثم يعيد الفحص بورق التعشيق . ويكون من العوامل المساعدة إعادة تشكيل محيط الأسنان المجاورة المقابلة، وينبغي الاحتراز حتى لا يزال التماس الوظيفي أو المركزي للسن .

### إنهاء المناطق البينية و المزغلية

Finishing proximal and embrasure areas

يجب فحص الحافة اللثوية دائماً بالمسبر لاكتشاف الراتنج المركب الزائد . وتساعد سكين الإنهاء ذهب حادة على إزالة المادة الزائدة من المنطقة البينية .

ويجب تحريك الأداة من الحشو وإلى السن، أو على طول الحواف (شكل 11 - 76 - D) ، كما يجب أن يستعمل المعالج طرقات ماسحة خفيفة محتفظاً بجزء من السطح القاطع على سطح المينا الخارجي ، فإذا أزيلت كمية كبيرة من الراتنج المركب بطريقة واحدة، أو في الاتجاه العاطي، فقد تنكسر داخل حافة الصفرة، وتتطلب إصلاحاً؛ وذلك لأن الفراغ غير المنتظم المتروك لتجميع اللويحة والبقايا سوف يتسبب في تغير اللون، أو التسوس الانتكاسي .

كما يمكن استعمال سلاح جراحي "رقم 12" من الصلب الكربوني (وليس رقم 12 - B) في مقبض بارد باركر Bard Parker؛ لإزالة الزوائد البينية (11 - 76 - E) . كما أن الشكل المقوس للسلاح والقطر الرفيع يجعلان هذه الآلة مثالية؛ لإزالة الزوائد اللثوية .

ويجب على المعالج أن يكشط بخفة الزيادات؛ لتجنب إزالة جزء كبير من المادة بدون قصد . تصنع كل من سكين الذهب وسلاح المشروط "رقم 12" من الصلب الكربوني . وقد يتركان علامات رمادية على الحشو . ويمكن إزالة هذا التلون السطحي بسهولة أثناء الإنهاء النهائي بالشرائط، أو الأقراص الكاشطة (شكل 11 - 76 - F) .

يمكن استعمال مثاقيب إنهاء كارباید خاصة\*، وآلات يدوية من الكارباید\*\* لإزالة الزيادات، وفتح مناطق الكوات. ويجب أخذ الحذر والحيطه مع كل الأدوات؛ حتى لا تزيد كمية إزالة المحيط، أو لعمل تماس له "رف".

يتم التشكيل المحيطي وإلتهاء النهائي للأسطح البينية بأشرطة الإنهاء. ومن بين الأشرطة نوعان مختلفان من الكاكتات (متوسطة ودقيق) على الطرفين المتقابلين من الشريط. مع مسافة صغيرة بينهما؛ حيث لا يوجد بها كاحت، حتى تسمح بالإدخال بسهولة وأمان للشريط خلال منطقة التماس.

وعادة ما يتكون الطرف الأكثر كحتا من سليكات الزركونيوم، ويتكون الطرف الأكثر نعومة من أوكسيد الألومنيوم. وتتوفر عروض مختلفة من الأشرطة. ويعد الضيق أكثر تناسبا للتشكيل المحيطي على العموم، حيث إنه يسمح بحركة أشمل لإنهاء مناطق معينة.

وتتميل الأشرطة العريضة لتسطيح المحيط البيني ولتزيل كمية أكبر من المادة عند مناطق التماس كما تمتد لثريا كثيرا. ويتسبب ذلك في قصور المحيط، وضعف التماس أو انعدامه؛ مما يحتم إصلاحه.

وينبغي ألا يسحب الشريط عبر الحشو بطريقة "منشارية". ومن الأفضل تقويسه فوق الحشو ووسط السن بطريقة مماثلة لتلك المستعملة مع قماش تلميع الحذاء، مع التركيز على المناطق التي تحتاج إلى عناية (شكل 11 - 76 - F) ولتنوير الارتفاع الحفافي يسك الجزء اللساني من الشريط إزاء الراتنج المركب بالسبابة من إحدى اليدين، بينما يجذب الطرف الآخر من الشريط وجهيا باليد الأخرى.

Finishing microfilled resins

### إنهاء الراتنجات المجهرية التعبئة

بالرغم من أن نفس التقنية المستعملة لإنهاء المركبات التقليدية تنطبق على إنهاء الراتنجات المجهرية التعبئة؛ إلا أنه توجد بعض الاختلافات. وتظهر المركبات التقليدية منظرا معتما أثناء الإنهاء الجاف، مما يجعل تميز حافة الحفرة أمراً سهلاً.

ونظراً لأن للراتنجات المجهرية التعبئة لمعة سطح تماثل ميناء السن .. فمن الصعب تحديد الوقت الذي تم فيه تهذيب حشو الحافة. ونظراً لوجود عبوة غير عضوية أقل في الراتنجات مجهرية التعبئة فإن المثاقيب الإنهائية تميل إلى الانسداد، وتحتاج إلى التنظيف.

وبالرغم من أن تقنيات الإنهاء التقليدية تؤدي إلى سطح ناعم الملمس مع الراتنجات المجهرية التعبئة، إلا أنه يمكن التوصل إلى لمعة أقوى باستعمال عدة أنواع من الأقراص، والرؤوس المطاطية، أو الكنوس المصنعة خصيصاً لتلميع هذه المواد.

\* Esthetic Trimmers, Brasseler. U. S. A Inc Lombard, Ill.

\*\* Carbide Carvers Brasseler. U. S. A Inc, Lombard, Ill.

## GLAZING THE RESTORATIONS

## تزجيج الحشو

يتمثل التزجيج فى طبقة رفيعة من عامل الربط (راتنج غير محشو، أو راتنج يحتوى على عيوبات مجهرية) توضع فوق الأنواع المنتهية التقليدية أو المهجنة من الراتنج المركب . وعندما يجرى ذلك بصورة جيدة فإن التزجيج :

(1) يقدم ختماً طرفياً أفضل .

(2) يملأ مسام السطح .

(3) يخلق سطحاً ناعماً أقل تعرضاً للتلون الخارجى، واستبقاء اللطخة .

وقد أحاطت عملية التزجيج الشكوك طبعاً لما جاء فى بعض التقارير حولها: نظراً لسرعة تآكل هذه الطبقة الرفيعة(13) . وعلى كل حال، فإن ذلك يعتمد على موقع الحشو، والتماسات الوظيفية، وعادات المريض مع الفرشاة .

ومن المهم استعمال التزجيج فوق حشو راتنج مركب تقليدى ذاتى التصلب ، لاشتغال المادة على هواء أكثر عند الخلط متسببة فى سطح مسامى ، ويظل التزجيج المالى للمنطقة المسامية الداخلية سليماً حتى إذا تعرض سطحه الخارجى للتآكل المبكر .

يطبق التزجيج على الحشو المركب عند الانتهاء من عمليات التهذيب ، أما إذا كان السطح البينى داخلياً فى العملية فيوضع شريط ميلار؛ ليمنع الربط العرضى مع السطح المجاور . ينظف الحشو بمحلول خادش لمدة 10 ثوانٍ؛ لإزالة البقايا .

بعد غسل السن وتجفيفها .. يوضع عامل التزجيج على الحشو . ولا يجب على المعالج إزالة الزيادة بالنفخ . والمناطق البينية يجب إزالة الشريط مباشرة . ويمرر الخيط خلال التماس - فضلاً على تمريره داخل الأخود اللثوى- لإزالة أية زيادة يمكن أن تتجمع فى مناطق غير مرغوبة .

وبعد أن يتجمد التزجيج يجب على المعالج أن يمسح الطبقة الخارجية القليلة الأكسجين، وغير المبلعمة . ويجرى تقييم الحشو لأية تشوهات سطحية . ولا يلزم - فى العادة - تهذيب إضافى آخر .

## REFERENCES

## المراجع

- Birdsell, D.C., and others: Harmful effects of near-ultraviolet radiation used for polymerization of a sealant and a composite resin, *J. Am. Dent. Assoc.* 94:331, 1977.
- Black, J.B., Retief, D.H., and Lemons, J.E.: Effect of cavity design on retention of Class IV composite resin restorations, *J. Am. Dent. Assoc.* 103(1):42, 1981.
- Bowen, R.L.: Dental filling material comprising vinyl-silane treated fused silica and a binder consisting of the reaction product of bis-phenol and glycidyl acrylate, U.S. Patent 3,006,112, Nov. 27, 1962.
- Bowen, R.L.: Properties of a silica-reinforced polymer for dental restorations, *J. Am. Dent. Assoc.* 66:57, Jan. 1963.
- Bowen, R.L.: Adhesive bonding of various materials to hard tooth tissues. V. The effect of a surface active comonomer on adhesion to diverse substrates, *J. Dent. Res.* 44:1369, 1965.
- Buonocore, M.G.: A simple method of increasing the adhesion of acrylic filling materials to enamel surfaces, *J. Dent. Res.* 34:849, 1955.
- Buonocore, M., Wileman, W., and Brudevold, F.: A report on a resin composition capable of bonding to human dentin surfaces, *J. Dent. Res.* 35:846, 1956.
- Byram, J.Q.: Principles and practice of filling teeth with porcelain, New York, 1908, Consolidated Dental Manufacturing Co.
- Charbeneau, G.T., and others: Principles and practice of operative dentistry, ed. 1, Philadelphia, 1975, Lea and Febiger.
- Craig, R.G., editor: Restorative dental materials, ed. 6, St. Louis, 1980, The C.V. Mosby Co.
- Craig, R.G.: Chemistry, composition, and properties of composite resins, *Dent. Clin. North Am.* 25(2):219, 1981.
- Davis, W.C.: Operative dentistry, ed. 5, St. Louis, 1945, The C.V. Mosby Co.
- Dennison, J.B., and Craig, E.C.: Physical properties and finished surface texture of composite restorative resins, *J. Am. Dent. Assoc.* 85:101, July 1972.
- Dilts, W.E., Podshadley, A., and Neiman, R.: Effect of pins on some physical characteristics of composite resins, *J. Am. Dent. Assoc.* 87:595, 1973.
- Fan, P.L., and Powers, J.M.: In vitro wear of aged composite restorative materials, *J. Dent. Res.* 59:2066, 1980.
- Fan, P.L., Powers, J.M., and Craig, R.G.: In vitro wear of microfilled and visible light-cured composites, *J. Dent. Res.* 58:2116, 1979.
- Farah, J.W., and Dougherty, E.W.: Unfilled, filled, and microfilled composite resins, *Oper. Dent.* 6(3):95, 1981.
- Flynn, M.: Black teeth: a primitive method of caries prevention in southeast asia, *J. Am. Dent. Assoc.* 95(1):96, 1977.
- Garberoglio, R., and Cozzani, G.: In vivo effect of oral environment on etched enamel: a scanning electron microscopic study, *J. Dent. Res.* 58:1859, 1979.
- Ihsen, R.L., and Neville, K.: Adhesive restorative dentistry, Philadelphia, 1974, W.B. Saunders Co.
- Lorton, L., and Brady, J.: Criteria for successful composite resin restorations, *Gen. Dent.* 29(3):234, 1981.
- McLean, J.W.: Polycarboxylate cements: five years' experience in general practice, *Br. Dent. J.* 132:9, Jan. 1972.
- Mills, L.F., and Anderson, F.A.: Ultraviolet and microwave radiation in dentistry, *Gen. Dent.* 29:481, 1981.
- Moffa, J.P., Razzano, M.R., and Doyle, M.G.: Pins—a comparison of their retentive properties, *J. Am. Dent. Assoc.* 78:520, 1969.
- Nelson, R.J., Wolcott, R.B., and Paffenbarger, G.C.: Fluid exchange at the margins of dental restorations, *J. Am. Dent. Assoc.* 44:288, 1952.
- Paffenbarger, G.C.: Silicate cement: an investigation by a group of practicing dentists under the direction of the A.D.A. research fellowship at the National Bureau of Standards, *J. Am. Dent. Assoc.* 27:1611, 1940.
- Raptis, C.N., Fan, P.L., and Powers, J.M.: Properties of microfilled and visible light-cured composite resins, *J. Am. Dent. Assoc.* 99:631, 1979.
- Seltzer, S.: The penetration of microorganisms between the tooth and direct resin fillings, *J. Am. Dent. Assoc.* 51:550, 1955.
- Silverstone, L.M., and Dogan, I.L., editors: Proceedings of the international symposium on the acid etch technique, St. Paul, Minn., 1975, North Central Publishing Co.
- Skinner, E.W.: Comparison of the properties and uses of silicate cement and acrylic resin in operative dentistry, *J. Am. Dent. Assoc.* 58:27, Jan. 1959.
- Smith, D.C.: Interaction of polyacrylate cements with enamel and dentine, *Int. Assoc. Dent. Res. Abstr.*, 143, 1972.
- Sockwell, C.L.: Clinical evaluation of anterior restorative materials, *Dent. Clin. North Am.* 20:403, 1976.
- Sturdevant, C.M., and others: The art and science of operative dentistry, ed. 1, New York, 1968, McGraw-Hill Book Co.
- Volker, J., Bilkakis, E., and Melillo, S.: Some observations on the relationship between plastic filling materials and dental caries, *Tufts Dent. Outlook* 18:4, 1944.
- Welk, D.A., and Laswell, H.R.: Rationale for designing cavity preparations in light of current knowledge and technology, *Dent. Clin. North Am.* 20(2):231, 1976.
- Wilder, A.D., May, K.N., and Leinfelder, K.F.: Three-year clinical study of UV cured composite resins in posterior teeth, *J. Prosthet. Dent.* 50(1):26, 1983.

## الباب الثامن عشر

كلارنس سوكويل

هر الدهيمن

دافيد برنسون

## علاجات إضافية زخفية ونجمية

Additional conservative and esthetic treatments

تعد تقنية الخدش بالحمض واستعمال الراتنج التخليقية طريقة فعالة وآمنة في العلاجات السنية التجميلية التحفظية\* . وقد وصفت في الباب الحادي عشر تقنيات ترميم الحفر ، واستبدال الحشوات الخاطئة في الأسنان الأمامية . ويمكن إصلاح عيوب أخرى عديدة بالأسنان ومشاكل جمالية يمثل هذه الطرق التحفظية .

ومن أكبر المميزات التي يمكن أن يتمتع بها شخص امتلاكه لابتسامة تكشف عن أسنان طبيعية جميلة ( لوحة 1، A إلى C ص 264 ) . وعندما تكون الأسنان متميزة اللون ، أو بها عيب في الشكل ، أو معوجة ومقودة ، يحدث جهد مقصود لتجنب الابتسام وعمل حيل أخرى " لتغطية " الأسنان . وبعد الأطفال - على وجه الخصوص - أكثر حساسية بالنسبة للأسنان المنفرة ، وذلك بسبب الملاحظات القاسية التي يبدونها الأطفال الآخرون .

وينشغل معظم أطفال العقد الثاني بأسنانهم إذا كانت غير طبيعية . ويمكن أن يؤدي إصلاح هذه الأنواع من المشاكل السنية إلى تغييرات جوهرية في المظهر ، مما يحسن غالباً ثقة الشخص في نفسه ، وشخصيته ، وحياته الاجتماعية . ( لوحة G 1 إلى D ) . إن إعادة الابتسامة الواثقة تعد واحدة من أهم الخدمات التي يمكن أن يؤديها طبيب الأسنان ؛ اكتساباً لتقدير المريض ، وإشباعاً لحاجاته .

\* انظر المراجع : 13، و 38، و 43، و 88، و 90 .

وتظهر بصورة مستمرة مواد سنية وتقنيات جديدة لكل من الأسنان الأمامية والخلفية . ويمكن لعوامل الربط اللاصقة بالعاج أن تقدم تسهيلاً إضافياً في تحضير السن ، وذلك بإلغاء الحاجة إلى عمل استبقاء آلى فى العاج 23, 28, 62, 66, ومن المثير وجود إمكانات تبدو غير محدودة لترميم وتقوية الأسنان بطريقة تحفظية جمالية .

إن الحاجة إلى الحشوات المعدنية فى المستقبل يمكن أن تقل كثيراً أو تزول تماماً . وعلى كل حال فمن المناسب أن نقول كلمة تحذير ؛ حتى لا يعيد التاريخ نفسه عند فشل المستحضرات الجديدة . فالأمر يتطلب دراسات عيادية عديدة ، ونتائج مرضية لمدة خمس سنوات على الأقل ؛ لكى نصف المادة الراتنجية بأنها ناجحة ؛ لذا .. فقد تعد بعض الطرق المعروضة فى الأقسام التالية محل جدل ، وذلك حتى نصل إلى بيانات أكثر إيجابية .

تشمل التطبيقات العيادية للخدش بالحامض والراتنجات التحليقية - المعروضة فى هذا الباب - ما يأتى :

- (1) وضع خاتمات النقر والشقوق .
- (2) لصق المشابك؛ والمستقيات التقييمية .
- (3) إضافة محيطات وتماسات الأسنان .
- (4) إصلاح الأسنان المتغيرة اللون .
- (5) تجيير الأسنان المخلخة .
- (6) ربط الجسور التحفظية .
- (7) وضع الراتنج المركب لحشوات " صنف I " ، و " صنف II " . وغالباً ما يشمل التخطيط والعلاج تخصصات ، مثل : علاج أسنان الأطفال ، والتقويم ، وعلاج أمراض اللثة . وفى أحوال كثيرة يكون الترابط والتعاون مع التخصصات الأخرى أدعى إلى تحقيق نتائج أفضل واستمرارها .

إن قواعد وخطوات الخدش بالحامض وربط الراتنج فى التطبيقات الموسعة تماثل تلك المستعملة للتحضيرات المعدلة للحفر الموصوفة فى " الباب الحادى عشر " . وينبغى أن يرجع القارئ إلى تلك الأقسام فى الباب السابق ؛ حيث لن يقدم هذا الباب إلا خطوات مختصرة ، وتفصيلات قليلة .

## APPLYING PIT AND FISSURE SEALANTS

## تطبيق خاتمات النقر والشقوق

يعد من المفارقات - إلى حد ما - أن نصف استعمال خاتمات النقر والشقوق على أنها امتداد لتطبيق تقنية الخدش بالحامض ؛ حيث إن أول استعمالات هذه التقنية كانت مع خاتمات النقر والشقوق (13) .

ولمزيد من تعرف مزايا هذه التقنية .. قرر " بونوكور " (13) Buonocore عام 1955 أن الخدش بالحامض تطبيقات أخرى فى حشو الأسنان . ولتحتاج إلى القول بأنه وجدت له استعمالات عديدة ؛ ولذا .. فمن المنطقى أن يشتمل على استعمال خاتمات النقر والشقوق كبداية سلسلة من الطرق التحفظية .

وبالرغم من وجود تضارب بالنسبة لاستعمال خاتمات النقر والشقوق ، فإن البحوث والدراسات العيادية الطويلة المدى تدل على أنها طريقة فعالة ومأمونة لمنع التسوس فى النقر والشقوق . ويلقى تطبيق الخاتمات أقصى



استعمالاته عند علاج الأطفال وصغار البالغين الذين بأسنانهم التحام غير كامل للمينا بالأسطح الإطباقية ، والتي تؤدي إلى النقر والشقوق .

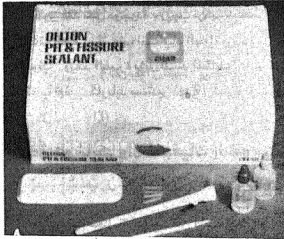
وتتوافر في السوق مواد الخاتامات ( الذاتية التصلب والمنشطة ضوئياً ) ، وتشتمل عادة من البولي يوريثان poly - Urethane ، أو راتنج " BIS - GMA " ( شكل 1-12 ) . وتضاف - وغالباً - صبغات الخاتامات ، لإحداث تباين في اللون ، ولتسهيل التقييم . وإضافة العبوات قد تؤدي إلى التقليل من انكماش البلمرة ، ومقاومة أعلى للتآكل .

### طريقة العمل

Technique

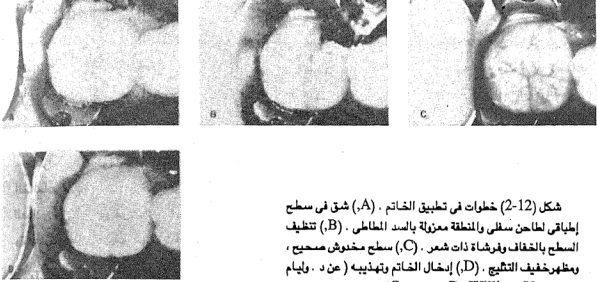
نظراً لوجود تنوعات في المواد وفي التقنيات .. فمن المهم اتباع تعليمات المصنع . وتعرض طريقة نمطية لتطبيق الخاتامات على الأسنان الخلفية . يعالج كل ربع علاجاً منفصلاً ، وقد يشمل سنا ، وعدة أسنان . يكشف الفحص الميادي عن شق موجود على طاحن دائم أول سفلي ( 12 - A ) تعزل السن بالسد المطاطي ( أو لفافات القطن ) ، وتنظف بعجينة الخفاف على فرشاة ذات شعر ( شكل 12 - B ) .

وقد يصل الشعر إلى المناطق الخائئة أفضل من الكأس المطاطي الذي يميل إلى إدخال الخفاف والبقايا إلى داخل النقر والشقوق .



شكل (1-12) : أمثلة لمواد خاتمة . (A) مادة خاتمة ذاتية الطهي . (B) مادة خاتمة منشطة ضوئياً .

تغسل السن جيداً ، بينما يكتم طرف المسير في العيوب ؛ ليساعد في إزالة أية بقايا إضافية . بعد تجفيف المنطقة يوضع محلول الحمض الخادش على السطح الإطباقية بمناول صغير لمدة دقيقة واحدة . بعد ذلك تغسل السن بالماء لمدة 20 ثانية ، بينما يتم تصريف المنطقة بالشفط ، ثم تجفف من كل بلل ظاهر . وللسطح المخدوش بالحمض - بطريقة صحيحة - مظهر التليخ الخفيف lightly frosted ( شكل 12-2 - C ) .



شكل (12-2) خطوات في تطبيق الخاتم . (A) شق في سطح إطباقى لإحاطن سفلى والمنطقة معزولة بالسد المطاطي . (B) تنظيف السطح بالخفاف وفرشاة ذات شعر . (C) سطح مخدوش صحيح ، ومظهر خفيف التلميع . (D) إدخال الخاتم وتهذيبه ( عن د . وإيام نان (Courtsey Dr William Vann

وقد يحتاج اللبنةا المقاوم الغنى بالفلوريد إلى الخدش لمدة أطول وإذا كان بالسطح الأصلي بقع بنية في التقرار الشقوق فقد تظل موجودة ، ويجب تركها . يخلط الخاتم الذاتي التصلب ، ويوضع بواسطة مناول صغير ، ويدفع إلى مكانه بلطف ، لتجنب اصطيااد الهواء وزيادة ملء كل المنخفضات . ويفضل بعض المعالجين الخاتمات المنشطة ضوئيا . وبعد البلمرة يزال السد المطاطي ، ويتم تقييم الإطباق مستعينين بورق التعشيق ، وإذا لزم الأمر يستعمل مثقاب تهذيب كاريبايد مستدير ذي 12 شفرة أو حجراً أبيض ؛ لإزالة الزيادة . ولا يحتاج السطح إلى تلميع إضافي (شكل 12-2 - D) .

### لصق المشابك والمستبقيات التقويمية

#### ATTACHING ORTHODONTIC BRACKETS AND RETAINERS

يشيع في مجال تقويم الأسنان استعمال الراتنجات المركبة ، وتقنية الخدش بالحمض ؛ لربط المشابك والمستبقيات على الأسنان (106,23) . وتبدو المشابك المربطة - من وجهة نظر المريض من الشرائط المعدنية المستبقاة بالأسمنت من الناحية الجمالية ويوضح شكل (12-3) الفرق بين القدر الظاهر - ناحية الأمام - من الجهاز التقويمي عند استعمال الشرائط التقليدية مقابل المشابك المربطة .

وهناك ميزتا أخرى للمشابك المربطة - فضلاً على المظهر الجمالي - تتمثل فيما يأتي :

- (1) وضع المشابك أسهل وأسرع وأكثر دقة .
- (2) مضايقة المريض تكون أقل .

- (3) تكون احتمالات تحسن الغم كبيرة (وعلاجه نقل اللويحة والتهابات اللثة) .
  - (4) تقل فرصة إزالة التلكس أو التسوس .
  - (5) سهولة اكتشاف التسوس .
  - (6) سهولة التنظيف أسنانيا وحشياً أثناء العلاج .
  - (7) لا توجد فراغات شريطية بين الأسنان تحتاج إلى أن تُملأ بعد إزالة الشرط والجهاز .
- وللمشاكب المربطة بعض المضار إذا قورنت بالشرائط المعنية ؛ هي :

- (1) ضعف الارتباط بين القوس المشبك والسن .
- (2) الربط اللسانى أكثر صعوبة .
- (3) الحماية ضد التسوس البيني غير موجودة .
- (4) صعوبة إزالة المشاكب والتلميع الصحيح للأسنان واستنفاذه للوقت .
- (5) احتمال الإضرار بالمينا المخدوش أثناء إزالة المشبك ، وقد يؤدى ذلك إلى فقدده ، وضرورة ترميمه بحشوة سنية اللون .

إن فن وعلم تحريك الأسنان خارج عن مجال هذا الكتاب . وعلى كل حال .. من الضروري عمل إصلاحات مظهرية، أو أجزاء استيقاء يعطى لتثبيت الأسنان ، ويكون ذلك بعد وصول الأسنان إلى موقعها المثالى بالعلاج التقويمى .

وسوف يقدم هذا الباب وصفاً مفصلاً لهذه التقنية فيما بعد . ( انظر تجبير الأسنان المتحركة ) .

## إصلاح محيطات ونهايات الأسنان

### CORRECTING TOOTH CONTOURS AND CONTACTS

يمكن إصلاح عديد من المحيطات المنفرة للأسنان والفجوات وتحسين منظرها كثيراً بعدة طرق تحفظية . وغالباً .. يمكن تضمين هذه الطرق فى العلاج التحفظى العادى . والغرض من ذلك تحسين المظهر ، وكذلك الحفاظ على أقصى ما يمكن من تركيب سننى سليم متوافق مع الإطباق ، وحماية صحة الأنسجة المحيطة . وتشمل هذه الوسائل إعادة تشكيل الأسنان الطبيعية ، وإضافة محيطات وجمعية ، وتصحيح المزاغل وقلل الفجوات .

Reshaping natural teeth

### إعادة تشكيل الأسنان الطبيعية

من الممكن تصحيح بعض المشاكل الجمالية بون تحضير الأسنان ووضع حشوات . يجب الالتفات - على الدوام - إلى إعادة تشكيل الأسنان الطبيعية ، وتلميعها ؛ لتحسين مظهرها ووظيفتها<sup>33,6</sup> وإضافة إلى ذلك فإن تدوير الزوايا الحادة يعد وسيلة وقائية للإقلال من الإجهاد ، والوقاية من الكسور .

## Etiology

## الأسباب

يبين شكل (A-4-12) أثنياًباً عليا بحدبات مدببة ، وقواطع ، أطراف حادة مشرشرة ، وكثيراً ما تتكسر الأسنان الأمامية - وخصوصاً القواطع المركزية العليا - في الحوادث. وتشمل المشاكل الجمالية الأخرى - التي يمكن غالباً تصحيحها أو تحسينها بإعادة تشكيل الأسنان الطبيعية - التآكل attritin أو الكحت wear غير الطبيعي الذي ينتج من عادات مثل : قرض أظافر الأصابع ، أو إمساك الأشياء بالأسنان .



(شكل 3-13) : منظر  
مشابك ومستقيبات تقويمية .  
لاتبدو الشرائط المعدنية المثبتة  
بالأسمنت (A) مقبولة جمالياً  
مثل المشابك الربطة .

## Treatment

## العلاج

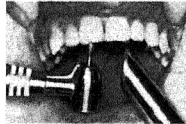
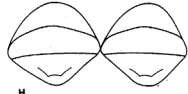
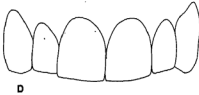
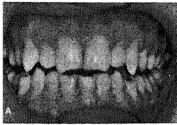
يعد التشاور والفحص أمراً ضرورياً قبل إجراء أية تغييرات في شكل السن أو الأسنان . ويمكن للمريض أن يتصور التحسين المحتمل بالصور، ونماذج الدراسة، أو الرسوم الخطية قبل عمل أى تغيير (شكل A-4-12 إلى C). ويشمل تشكيل المحيط - لتحقيق صفات الذكورة - الزوايا المربعة والسطح القاطعي المستقيم ، والمزاغل القاطعية المقفلة ، (شكل D-4-12) . كما يشمل تشكيل المحيط - لتحقيق صفات الأنوثة - الزوايا المستديرة ، والقواطع الجانبية القصيرة ، والمزاغل القاطعية المفتوحة (شكل E-4-12) . ويوضح شكل (F-4-12 إلى H) ، خلق الإبهام بالعرض أو الضيق بتغيير المحيطات الوجهية .

يجب على المريض أن يفهم ماهية ما سيحدث ، وأن تكون عنده رغبة في عمل التغييرات اللازمة . ومن العوامل المساعدة - عند الرغبة في إعادة التشكيل - تخطيط المحيط على الأسنان بالقلم (شكل 4-12) ، ولا يحتاج إلى عملية التخدير ، ويمكن وضع لفافة قطن لاستعمالها في العزل . وتستعمل الأدوات المناسبة والأقراص الكاشطة في التشكيل والتلميع (شكل 4-12 J) .

وتعد الحدود المستديرة أقل احتمالاً للكسر والتفتت ، كما أن البسمة الناتجة تكون أكثر جاذبية (شكل K-4-12) . والمثال الآخر هو سطح قاطعي متكسر قاطع مركزي علوى . (شكل A 5-12) .

ويمكن الحصول على نتيجة جمالية بتقصير القاطع المركزي العلوى المجاور الطويل نسبياً . وإعادة تشكيل كليهما إلى شكل متماثل . كما أن استعمال الصور الفوتوغرافية والرسوم التخطيطية أو تخطيط الشكل الخارجى للأسنان في الفم يساعد المريض على تصور التحسن المرتقب قبل إجراء أية تغييرات . يجب دائماً تقييم الوظيفة البروزية ؛

لتفادي إلغاء غير مقصود لهذا التماس الإطباقى . ويتكون العلاج التحفظى من استعمال أنوات ماسية وأقراص كاحنة لتشكيل المحيط ، وتلميع القواطع المركزية . (شكل 12 - 5 - B) .



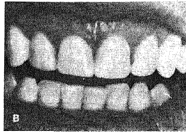
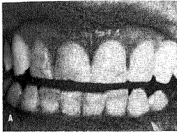
شكل (12-4) : إعادة تشكيل الأسنان الطبيعية (A) أسنان أمامية منفردة سيئة الشكل ومتكسرة . رسوم خطية للأسنان الموجودة قبل (B) وبعد (C) إعادة التشكيل . (D) يشتمل التشكيل للحصول على صفات الذكورة - على زوايا قاطعة مربعة وسطح قاطعى مستقيم ومزاغل قاطعية مقفولة . (E) غالبا يشمل التشكيل - لتحقيق صفات الأنوثة - زوايا قاطعية مستديرة وقواطع جانبية قصيرة ومزاغل مفتوحة . تغيير العرض الظاهر للسلج الوجهى بإعادة موقع الزوايا الخطية طبيعى (F) تأثير العراشة . (G) وتأثير الضيق (H) تعليم الأسنان بالقلم لإيضاح التحسن المحتمل . J إعادة التشكيل بأداة ماسية وأقراص التلميع . K المريض الظاهر فى A بعد إعادة تشكيل المحيط . الزوايا المستديرة أكثر جانبية ومقاومة للكسر .

وإذا كان بعض المرضى متقدمين فى العمر أو كانت لديهم عادات قرض الأسنان بعضها ، فإن الأسطح القاطعية تتآكل تاركة أطرافاً حادة تتكسر بسهولة ، كما يصاحب هذا فقدان للمزاغل القاطعية (شكل 12-6 - A) لتقليل

فرصة كسور أخرى ، وخلق ابتسامة أكثر شباباً ( شكل 6-12 - A ) .. تفتح المزاغل القاطعية وتستدار الزوايا القاطعية للأسنان ( شكل 6-12 -B )



(شكل 5-12) : قاطع مركزي مكسور . (A) الطرف القاطعي خشن وحاد . (B) التوصل إلى نتيجة مظهرية بتقصير القاطع المركزي الآخر وإعادة تشكيل محيط كل منهما إلى مظهر متماثل .



(شكل 6-12) : فقدان المزاغل القاطعية بسبب التاكل قبل (A) وبعد (B) إعادة تشكيل الأسنان للوصول إلى مظهر أكثر شباباً ، وتحسين المقاومة للكسر .

#### Adding facial Contour

#### إضافة المحيط الوجهي

تكون المناطق ذات المحيط القصير بالجانب الوجهي من الأسنان - في الغالب - مدعاة لقلق المريض . وتعد هذه المناطق مواقع مثالية لتقنية الربط بالراتنج ، والخدش بالحمض . وسوف توصف طريقة تصحيح العيوب الكبيرة ، وتغيرات اللون الداخلية في الأجزاء القادمة ( انظر الواجهات القشرية ) .

#### Etiology

#### الأسباب

قد تنتج منطقة قاصرة التكوين ، أو مقعرة في سطح المينا عن عوامل وراثية ، أو ظروف جهازية ، أو إصابة موضعية . وهي تظهر كم منطقة قاصرة المحيط ( مينا أقل سمكا ) ، وليس لها علاقة بقصور التكلس . كما قد يحدث - أيضاً - فقدان لتركيبة السن في المناطق العنقية ( المينا والعاج والأسمنت بعد البروغ ) ؛ وذلك بسبب الاستعمال غير الصحيح للفرشاة ، أو لحدوث النخر بالتحلل الكيميائي . وتكثر رؤية ذلك كله عند البالغين على وجه العموم .

#### Treatment of enamel hypoplasia

#### علاج قصور تكوين المينا

تتضح في شكل (7-12) عدة أسنان بها قصور في تكوينها الخلقي . لا يحتاج العلاج إلى تخدير ؛ حيث إن العيب

يشمل المينا فقط ، ولزبد من الكفاءة تتم التحضيرات لأكثر من سن واحدة ( اثنتي أو ثلاث معاً ) . وبالرغم من أن الأسنان تبدو بون شائبة فإنها تنظف بعجينة من الخفاف ، ويختار لون مادة الحشو قبل عزل الأسنان .

ويمكن تحقيق العزل بالسد المطاطي ، أو بلخافات اللطن . وينبغي تصور المحيط النهائي للحشو عند عمل شكل الحد المحيطي . وتستخدم أداة ماسية خشنة بطرف مستدير ؛ لتفشين السطح (ضحل جدا) ، وتحضير حافة سطح حفرة مشطوف . وسوف يساعد خط إنهاء محدد على التشكيل النهائي للحشو ، ويمنع تركباً ريشياً لحد مادة الحشو ، والتي تميل إلى تغير اللون على الحافة بعد عدة سنوات .

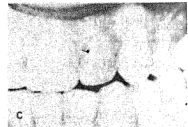
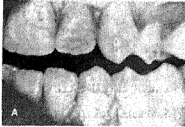
يوضع محلول الخدش على المينا المحضر ، ويمد إلى ما بعد حافة سطح الحفرة بمقدار 0.5 مم تقريباً . وينبغي أن تظهر التحضيرات بعد غسلها وتجفيفها. صورة ثلجية إلى حد ما (شكل 7-12 B) . ويوضع راتنج ذاتي التصلب ، أو منشط ضوئي باستخدام تقنية الخطوتين ، وذلك بوضع عامل الربط أولاً ، ثم إضافة الراتنج المركب . ويتم تشكيل المحيط والتلميع بمثقاب تهذيب كاريبايد لبي الشكل ، وأقراص تلميع كاحتة (شكل 7-12 C) .

### علاج الكحت والنخر

Treatment of abrasion and erosion

لا يحتاج فقدان الطيف لشكل المحيط إلى أي علاج سوى تعريف المريض بالسبب المحتمل ووسائل الوقاية . أما فقدان المتوسط أو الحاد لأنسجة السن ، فقد يؤدي إلى حساسية وإضعاف السن المتبعة ، وجعلها منفرة ، وإذا يجب التوصية بإجراءات إصلاحية مناسبة .

ولقد تم وصف تحضير صنف V في الباب الحادي عشر . وقد أوصى بالشكل الصنوبري مع مسكات استباقية في العاج ، وذلك في المناطق التي لا يوجد فيها مينا . وتنظف حافة سطح الحفرة ، وتخدش المينا للاستبقاء عند المنطقة القاطعية ( أو الإطباقية ) ؛ حيث توجد مينا فعلاً . فيشطف حافة سطح الحفرة ويخدش المينا من أجل الاستبقاء . وحتى يتم الحشو يدخل الراتنج المركب ، ويشكل محيطه ، ويبلع ، ويلمع .



شكل (7-12) : علاج قصور تكوين المينا (A)، وقصور تكوين خلقي (B)، تحضيرات بسلطح مينا مخدوش (C)، حشوات مستكملة بمحيط ولون طبيعي .

ولقد تم تقييم طرق بديلة لحشو المناطق العنقية المكحونة أو المنخورة بمواد مختلفة ؛ حيث لم يُجر سوى تحضير بسيط للحفرة ، وربما لا يحدث تحضير بالمرآة بحيث لا يكون هناك لزوم لتحضير الحفرة\* . ولقد أدت تلك المحاولات

المبكرة في البداية إلى نسب عالية من الفشل في صورة تغير لون مادة الحشو أو فقدها (30,71). وقد ظهرت - بعد ذلك - نتائج أفضل مع استعمال الأسمنت الزجاجي وحيد الأيون 38,59 ، إلا أن إجراء التقنية صعبة واختيار اللون أمراً صعباً (58) .

ومع التحسينات المستمرة في عوامل الربط مع العاج وتقارير النجاح العيادي (12,22,23) أصبح هناك وصف لتقنية واضحة للحشو "دون تحضير" . وينبغي اتباع تعليمات المصنع ، لأن هناك اختلافات من منتج إلى آخر . وتتضح أمثلة للكحت على ضاحك وطاحن علوى في شكل (A-8-12) يمكن إعطاء مخدر موضعي للمناطق الحساسة ، وإجراء وسائل العزل المختلفة . تنظف المنطقة جيداً بعجينة الخفاف ، وتغسل ، ويتم اختيار اللون . وينبغي - بعد العزل بالسد المطاطي ، ومثبت رقم "212" ، أو بلغافة قطن وحبل إبعاد - أن تخشن النقطة الفاصلة بأداة ماسية خشنة : لتنتج حد حفرة محدد ، وطبقة ملطخة رقيقة في العاج ، والتي سيربط بها عامل الربط العاجي (23) . (شكل B-8-12) : حيث لا يحتاج معها إلى مسكات أو حزم استبقاء . ويوضع هلام خادش على منطقة المينا (شكل C-8-12) . ويجب الاحتياط حتى لا يخدش العاج أو الأسمنت ، ثم يترك الهلام الحمضي لمدة دقيقة واحدة ، ثم يغسل لمدة 45 ثانية على الأقل ، ويجفف من كل بلل ظاهر . (شكل D-8-12) : وينبغي الاحتراز من التلوث اللعابي . ويوضع عامل الربط على المينا والعاج حسب تعليمات المصنع ، ثم يتبع ذلك بوضع الراتنج المركب ، ويوصى بالراتنج المركب المنشط ضوئياً . ويجب وضعه وإنضاجه على طبقتين للتعويض عن انكماش الإنضاج ، وبذلك يتحسن الختم الحافى (شكل E to G-8-12) 85,11 .

ويوضع المحيط اللثوي المغطى للعاج فقط ويتم إنضاجه أولاً ، ثم منطقة المينا بعد ذلك . وتستكمل المحيطات النهائية بإضافة وإنضاج طبقة أخرى . ويمكن الوصول إلى محيطات سليمة لاحتياج إلى تهذيب كبير ، ويكون ذلك بالحرص الشديد ، واتباع التعليمات . ويعد هذا أمراً هاماً عند تشطيب المناطق التي لا يتواجد بها مينا : لأن الأسمنت يتآكل بسهولة . وتتضح الحشوات المعروضة بعد سنة واحدة في شكل (H-8-12) .

Correcting embrasures

### تصحيح المزازل

Etiology

### الأسباب

يمكن أن يكون للأسنان الأمامية مزازل شديدة الانفتاح ، بسبب شكل أو موقع الأسنان في القوس . فمثلاً .. في حالة غياب القواطع الجانبية الدائمة خلفياً .. فقد تنساق الأنثياب والأسنان الخلفية أنسياً ، وربما تطلق المسافة تقويمياً . ويمكن إعادة تشكيل السطح الوجهي ، وزاوية الحدية في بعض الأنثياب ؛ لتماثل شكل القواطع الجانبية ، ولكن توجد أنثياب أخرى ، حيث يبقى المزغل القاطعي الأنسي شديد الانفتاح (شكل A-9-12) : لاحظ أن القاطع الجانبي الأيسر له - أيضاً - مزغل قاطعي مفتوح .

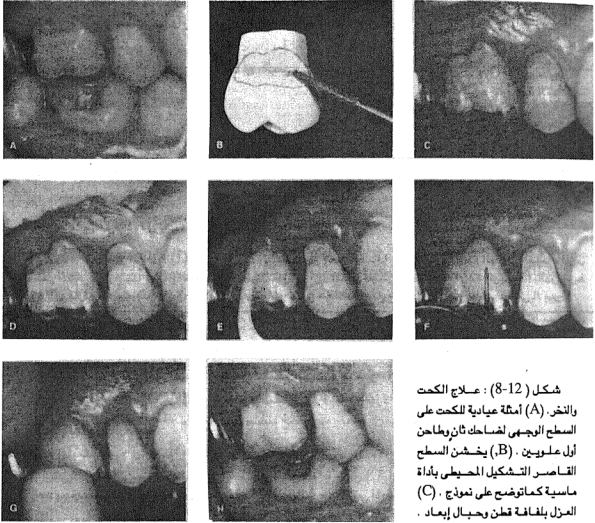
Treatment

### العلاج

يمكن إضافة الراتنج المركب لتحقيق محيط جمالي ، وتصحيح المزازل المفتوحة . ويقرر اختبار الإطباق قبل



الحشو مدى توافق هذه الإضافة مع الحركات الوظيفية في المستقبل . ويجب أن يفهم المريض الوسائل المتبعة ، كما يجب أن يكون راغبا في إحداث التغيير .



شكل ( 8-12 ) : علاج الكحت والنخر . (A) أمثلة عيادية للكحت على السطح الوجهي لضاحك ثانٍ وطاحن أول علويين . (B) يخشن السطح القاصر التشكيل الحيطي بأداة ماسية كما توضع على نموذج . (C) العزل بلقافة قطن وحبال إبعاد . ويقتصر الهلال الخادش على منطقة البناء من التحضير D المظهر الثلجي لسطح البناء المخدوش . (E) الراتنج المركب موضوع بأداة بلاستيكية . (F) راتنج غير متبلر يتشكل بالمسير . (G) والبلورة بالضوء . (H) الحشوات بعد سنة واحدة .

وغالبا ما تعد الرسوم التخطيطية والصور الفوتوغرافية للحالات المماثلة من العوامل المساعدة على الشرح للمريض ، وثمة وسيلة مساعدة أخرى تتمثل في إضافة شمع عاجي اللون إلى الأسنان ؛ ليملا الكوة مؤقتا ؛ ليقرر

المرضى - على ضوء ذلك - إن كان سيعجب بالتغيير .

وتشمل الوسائل المبدئية تنظيف الأسنان المعنية ، واختيار اللون ، وعزل المنطقة . ولا يحتاج ذلك - في العادة - إلى مخدر موضعي ؛ لأن التحضير لا يمتد تحت اللثة ويشمل المينا فحسب . وتستعمل أداة ماسية خشنة لبيبة الشكل ؛ لإزالة المينا الزائد التحذب - إن وجد - وتخشين منطقة سطح المينا المطلوب تكبيره بالراتنج المركب . وقد يكون من الضروري وضع وتد ، واستعمال شريط كاحت ؛ لتحضير السطح البيني . ويجب تصور شكل المحيط النهائي للحشو قبل عمل التحضير .



شكل(9-12) : قفل المزاغل القاطعية . (A)، تحريك ناب علوى لإغلاق المسافة المتروكة عن القاطع الجانبى الغائب ، المزغل القاطعى الأنسى مفترج جداً . (B)، التحضير النهائي الخدوش ( أزيل المحيط المينائى الزائد بمنطقة وسط الوجهية ) يظهر شريط تشكيلي فى الموقع الصحيح (C) ناب أعيد تشكيله ليبدو كقاطع جانبى ، كذلك تم تصحيح المزغل القاطعى للقاطع الجانبى الأيسر .

يوضع شريط " ميلار " لحماية السن المجاورة أثناء الخدش بالحمض . ثم يوضع الشريط المهذب بعد الخدش والغسيل والتجفيف (شكل 9-12 B) . ويتم إدخال مادة ذاتية الطهى ، أو منشطه ضوئياً ، ويقفل الشريط أثناء البلمرة . كما يتم تصحيح المزغل القاطعى للقاطع الجانبى الأيسر ، وتهذيب كلتا الحشوتين بالطرق العادية (شكل 9-12 C) . ويجب اختبار الإطباق لتقسيم التماسات المركزية ، والحركات الوظيفية .

Closing diastemata

## قفل الفجوات

Etiology

## الأسباب

يعد وجود مسافات بين الأسنان الأمامية مشكلة جمالية عند بعض المرضى (شكل 10-12 A) . ويتم تشخيص الأسباب - بما فى ذلك تقييم الإطباق - قبل العلاج . وتعد القواطع المركزية العليا أكثر المواقع شيوعاً لاحتتمالات تواجد الفجوات . وغالباً مايمتنع قيد شفى بارز بألياف غير مرنة وممتدة بنيياً من التقارب الطبيعى للقواطع المركزية البازغة(36) .

وتشمل العوامل المسببة الأخرى الغياب الخلقي للأسنان ، والأسنان القاصرة الحجم أو المشوومة الشكل ، ومفارقات فى حجم الأسنان فى القوسين ، والوراثة . وتؤدي الفجوات - أيضاً - إلى مشاكل أخرى مثل : النفع باللسان ، وأمراض اللثة ، أو انهيار القطة الخلفية . ولايجب قفل الفجوات دون التعرف عليها أولاً ، ثم علاج السبب الكامن .

## Treatment

## العلاج

لقد كانت الفلجيات تعالج علاجا تقليديا بالطرق الجراحية واللثوية والتقويمية والإبدالية ، ويمكن أن تكون هذه النوعيات من التصحيح غير عملية ، أو غير متاحة ، أو لا تؤدي إلى غلق دائم للفلجة . وفي حالات منتقاء بعناية يوجد بديل أفضل من الناحية العملية ، ويتمثل استعمال تقنية الخدش بالحمض مع الراتنج المركبة ( لوحة H,1 إلى I ص ) .

وينبغي التأكيد على دراسة كل الأسس العلاجية (بما فيها عدم العلاج) قبل الالتجاء مباشرة إلى التكبير بالراتنج المركب . ومن الوسائل المبدئية الهامة عمل رسوم تخطيطية ، وصور فوتوغرافية ، ونماذج بالفرغانات محشوة ، بإضافات مؤقتة من شمع عاجي اللون على الأسنان الطبيعية .

ويتضح وصف تصحيح فلجة بين القواطع المركزية العليا من (شكل A-10-12) . وبعد تنظيف الأسنان وانتقاء اللون يستعمل مقياس بولي Boley لقياس عرض الفلجة والأسنان الفردية (شكل B-10-12) . وقد يوجد قاطع مركزي معين أعرض من الآخر في بعض الأحيان . ويمكن التأكد من تماثل إضافات باستخدام نصف المقياس الإجمالي لمعايرة كمية الإضافة الأولى .

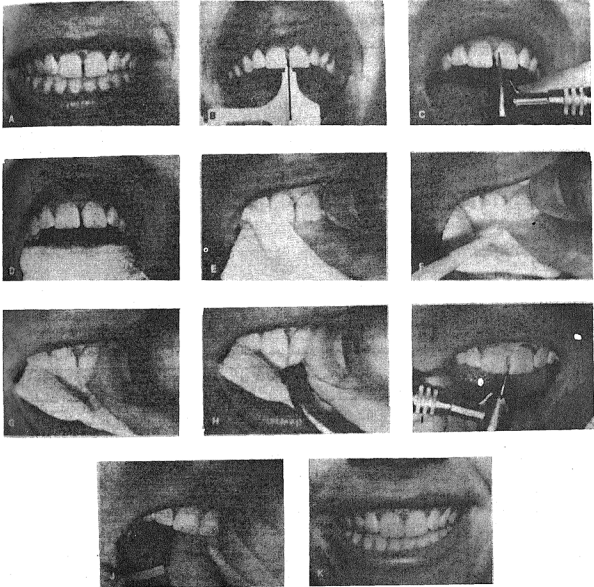
ويوصى كثيراً باستخدام لفائف القطن بدلا من السد المطاطي في أغراض العزل ، وذلك لأهمية مجانسة محيط الحشو مباشرة على النسيج البيني . كما يجب أن يبدأ الحشو تحت القمة اللثوية ، حتى يظهر طبيعيا ومندمجا مع محيطات السن ومع وجود لفائف القطن بمواضعها يحشر حبل إبعاد لثوي بحجم مناسب في الأخدود اللثوي لكل شيء في المنتصف الوجهي واللساني ، وبذلك يبعد الحبل النسيج الرخو ، ويمنع التسرب من الأخدود في بعض الأحيان . وقد يحتاج إليه حبل الإبعاد إلى أن يوضع لسن ، واحدة في المرة ؛ ليمنع خنق الأنسجة البينية أثناء عمليات التحضر والحشوة . وتحسين استبقاء المركب تستعمل أداة ماسية خشنة لهيئة الشكل ؛ لتخشين الأسطح البينية على امتداد الزاوية الخطية الوجهية إلى الزاوية الخطية اللسانية (شكل C-10-12)(1) .

وقد تكون هناك حاجة إلى امتداد أكثر لتصحيح الشكل المحيطي الوجهي واللساني اعتمادا على تشريح موقع السن المفردة . وتخدش المينا بالحمض إلى ما بعد السطح المخشن المحضر لمسافة 0,5 مم تقريبا .

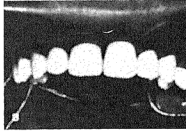
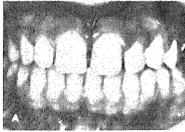
ويجب ألا ينساب الحمض داخل الأخدود اللثوي . كما يجب أن يبدأ المينا المخدوش - بعد الغسل والتجفيف - منظرا لثويا خفيفا (شكل D-10-112) وتلف قطعة شاش 2x2 بوصة (5x5سم) حول لسان المريض وشفته السفلى؛ حتى لا تلوث التحضيرات المخدوشة بون قصد المريض . ويتم حشو الأسنان - سن واحدة في المرة - بعد إكمال كل من التحضيرين .

يَهْذ محيط شريط " ميلار " ، ويوضع بينيا ، مع مد الجانب اللثوي من الشريط تحت القمة اللثوية (شكل E-10-12) . وقد تكون هناك حاجة إلى تشكيل إضافي لتوفير تحب كاف في الشريط . ولا يمكن استعمال وتد في معظم الأحوال . ثم يمسك الشريط على الجانب اللساني من السن المزعم حشوها بالسبابة ، بينما يبعد الطرف الوجهي لتوفير المدخل .

ويمكن استعمال الراتنج المركب الذاتي التصلب أو المنشط في الترميم . ويتم إدخال الراتنج المركب بأداة يدوية بعد وضع عامل الربط (شكل F-10-12) .



شكل (10-12) : قفل الفلجة (A)، مسافة بين الواقع المركزية تخلق مشكلة جمالية . (B)، قياس المسافة بمقياس بولي (C)، الأسنان معزولة بلفافات القطن وحبال الإيما . تستعمل أداة ماسية لتخشين سطح المينا . (D)، التحضيرات النهائية مخدوشة (E) شريط ميلار محيطية وموضوعة في موقعه . (E) إدخال الراتنج المركب بالأداة اليدوية . (G)، الشريط مقفول وجاهز لليلزمة بوحدة الضوئية . (H) إنضاج الراتنج المركب . (I و J) تشكيل الإضافة الأولى بمشاقب تشطيب لهنبي الشكل وشريط كاهت . (K) الفلجة مغلقة بإضافات متعاقبة في الراتنج المركب .



شكل (11-12) : فجوات موجودة بين الأسنان الأمامية العليا (A) قبل التصحيح . (B) بعد التصحيح برانتج مركب ذاتى الطهى . (C) المظهر بعد سبع سنوات .

وينبغي الاهتمام بضغط المادة لسانيا لتحقيق الاندماج مع السطح اللسانى . بعدئذ يقلق القالب بلطف وجهيا ابتداء من الجانب اللثوى (شكل 10-12 G) . ويجب الحرص على ألا تجذب الشريط بقوة ؛ لأن الحشو الناتج قد يصير قاصر التشكيل وجهيا لسانيا ، أو أنسيا وحشيا . أما إذا استعملت مادة منشطة ضوئيا فيجب أن تتبلر مع الضوء (شكل 10-12 H) ومن الأفضل أن تزيد فى محيط الحشو الأول ؛ لكى يسهل التهذيب ؛ حتى نصل إلى محيط مثالى . ( لتشكيل محيط شريط ميلر انظر الباب الحادى عشر "قوالب للراتنجات المركبة" ) .

وعندما تكتمل البلمرة ، يزال الشريط ويتم التهذيب بمثاقيب " الكارباید " الملائمة ، والأقراص الكاشطة (شكل 10-12 I) . والشرائط التهذيبية قيمة جداً لإتمام المحيطات البينية (شكل 10-12 J) . ومن الضرورى - للصحة اللثوية السليمة - أن يكون الجانب العنقى من الإضافة بالمركب ناعماً لأقصى درجة ، ومستمراً مع تراكيب السن .

ويجب ألا توجد أية بروزات زائدة . وسوف تسهل عملية إزالة حبل الإبعاد اللثوى فحص وتنعيم هذه المنطقة . وتخبر عملية إمرار الخيط السنى غير المشمع مدى سلامة ونعومة الحافة اللثوية ، وذلك إذا لم يحدث أى تنميل فى الخيط . ومن المهم تأسيس البعد الأنسى الوحشى السليم للسن الأولى قبل ترميم السن الثانية .

بعد إعادة الخدش والغسيل والتجفيف تتم الترميمة الثانية بطريقة ماثلة ، ويجب استعمال ورق التعشيق لتقييم إطباق المريض ؛ للتأكد من أن الترميمات ليست متعارضة فى الحركات المركزية أو الوظيفية . ويمكن إجراء التعديلات المطلوبة بمثاقب تشطيب كارباید ، أو أقراص كاشطة . وتشاهد النتيجة الجمالية فى (شكل 10-12 K) فتشاهد فجوات أكثر اتساعاً بين الأسنان الأمامية العليا كلها (شكل 11-12 A) .

ولقد كان هناك تفكير فى قفل الفجوات بالتحركات التقويمية . ونظراً لأن الأسنان كانت قاصرة التشكيل إنسياً وحشياً ، فقد أقتلت المسافات بخدش الأسنان ، وربط رانتج مركب على الأسطح البينية . وقد استعمل الرانتج المركب ذاتى التصلب فى هذا المثال وتتضح الأسنان بعد العلاج مباشرة ، وبعد مرور سبع سنوات فى (شكل 11-12 B,C) .

## DISCOLORED TEETH

## الأسنان المتغيرة اللون

يعد كثير لون الأسنان من أهم نواحي وأسباب طلب الرعاية السنية(38,90) . فغالبا ما يرغب الأشخاص - حتى لو الأسنان الطبيعية اللون - فى أن يجعلوا أسنانهم أكثر بياضاً . وتشمل الإجراءات العلاجية إزالة الصبغات السطحية والتبييض ، ووضع واجهات قشرية ، وتركيب تيجان من الصينى .

ويوصى كثير من أطباء الأسنان بالتيجان الصينى على أنها الحل الوحيد للأسنان الرديئة اللون .

وإذا صنعت التيجان بإتقان كما يجب ؛ فستكون جذابة المظهر ، وطويلة العمر . ومن ناحية أخرى .. فهناك أعداد متزايدة من المرضى لا يرغبون فى تركيب التيجان حفاظا على مادة أسنانهم الطبيعية ، ويريدون اختيار طريقة تحفيظه بديلة ، تحفظ أكثر ما يمكن من تركيب السن الطبيعية . ويجرى هذا العلاج مع إدراك أن هذه الطرق التصحيحية قد تكون أقصر عمرا .

تصنف تغيرات اللون إلى خارجية وداخلية ؛ فتقع الصبغات الخارجية على السطح الخارجى من السن، بينما تكون الصبغات الداخلية فى الداخل وسوف تناقش الأسباب والعلاج لكل من التغيرات الداخلية والخارجية .

## Extrinsic discolorations

## تغيرات اللون الخارجية

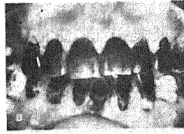
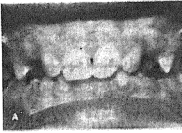
## Etiology

## الأسباب

الصبغات على السطح الخارجى من الأسنان أو الحشوات شائعة جدا . وقد تتعدد الأسباب بكثير من العوامل، فعند صغار السن من المرضى .. يمكن مشاهدة أصباغ من كل لون تقريبا ، وتكون هذه الأصباغ أكثر ظهوراً فى المناطق العنقية من الأسنان (شكل 12-2 - A) . وقد توجد علاقة بين هذه الأصباغ ، وبقايا غشاء نازميث Nasmyth ، وسوء صحة الفم ، والحشوات الموجودة ، واللثة النازفة ، وتجمع اللطخات ، وعدم انتظام عادات الأكل، وتواجد الجراثيم، والفطريات المولدة للالوان .

أما فى المرضى المسنين .. فتكون الأصباغ على أسطح الأسنان بنية أو سوداء أو رمادية فى الغالب . كما تحدث على المناطق المجاورة للنسيج اللثوى . ويعد سوء صحة الفم عاملاً مسهماً ، ولكن القهوة والشاي وأنواع معينة من الغذاء أو العقاقير يمكن أن تؤدى إلى صبغات على الأسطح التى ليس عليها لطخات . وتوجد كثير من صبغات الطباقي نتيجة للمصبغ أو التدخين . ويمكن للحشوات الموجودة أن تصطبغ لنفس هذه الأسباب .

ويوضح شكل (12 - 12 - B) مثلاً لواحدة من أكثر أنواع الصبغات الخارجية إثارة للاهتمام ، نظرا لأنها صلبة غير عادية ؛ ففى جنوب شرقى آسيا يعمد بعض النساء إلى تقليد شائع هناك ، يتمثل فى صبغ أسنانهن بطلاء أسود؛ ليتناسق مع شعورهن ويعيونهن كإحدى علامات الجمال(29) . وتمسك شرائح من الليمون متلاصقة مع الأسنان قبل وضع الطلاء ، وذلك لجعل عملية الصبغ أكثر فعالية . ويحتمل أن يكون هذا المثال أول تطبيقات تقنية الخدش بالحمض الضعيف - الموجود فى الفواكه الحمضية - يسبب إزالة سريعة لتلكس الميناء .



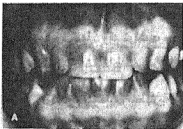
شكل (12-12) : أصباغ خارجية . (A) أصباغ سطحية على الأسطح الوجهية في مريض شاب (B) تزيينشير للأسنان الأمامية بالخدش بعصير الليمون ووضع دهان أسود (عن د. بيركنز Burkes) .



شكل (13-12) : علاج صبغات سطحية . (A) صبغات الطباقي (B) وتلميع الأسنان بالخفاف وكأس مطاطي (C) دليل الألوان يستعمل للتأكد من اللون الطبيعي للأسنان الطبيعية .



شكل (14-12) : إزالة تكلس سطحي (A) بإزالة تكلس السطح الخارجي للأسنان بإرتفاع حموضة الفم بسبب المرضي (B) إزالة اللون بعمليات إعادة تشكيل الحيط والتلميع (C) اكتمال العلاج .



شكل (15-12) : صبغات داخلية (A) الصبغ بعقاقير التتراسايكلين (B) اصطبغ القاطعي الجانبى الأيمن العلوى من تحلل اللب .

## Treatment

## العلاج

يمكن إزالة معظم الصبغات السطحية بالطرق الوقائية العادية (شكل 12 - 13) . ولا يمكن تصحيح بعض تغيرات اللون السطحية للحشوات السننية اللون والمناطق التي أزيلت تكلسها من الأسنان بمثل هذا التنظيف . وقد يتم التصحيح التحفظي بتسطيح الطبقة الخارجية المتلونة الرقيقة بمثقاب تهذيب كاريبايد لهيئ الشكل ، يتبعه تلميع بأقراص كاشية ؛ للتوصل إلى نتيجة مقبولة (شكل 12 - 14) .

## Intrinsic discoloration

## تغيرات اللون الداخلية

## Etiology

## الأسباب

تنشأ تغيرات اللون الداخلية عن صبغات داخلية أعمق ، وتعد أكثر تعقيداً في العلاج من الأنواع الخارجية . ويمكن أن تتأثر الأسنان ذات اللب الحى ، أو غير الحى ، فضلاً على الأسنان التى بها علاج قنوات الجذور .

قد تتلون الأسنان الحية أثناء تكون التيجان . وعادة ماتت هذه الحالة غير الطبيعية عدة أسنان . وتشمل العوامل المسببة الاضطرابات الوراثية ، والمرض ، والمخاض ، والفورديت الزائدة ، والإصابة . وقد يحدث الاصطبغ في المينا أو في العاج . وقد تظهر تغيرات اللون المقتصرة على العاج من خلال المينا .

ويعد الاصطبغ بالنتراساياكلين من أكثر تغيرات اللون الداخلية شيوعاً ومضايقة (شكل 12 - 15 - A) . وهناك سبب آخر للصبغات الداخلية يتمثل في تواجد فلوريد زائد في مياه الشرب وقت تكون الأسنان . وقد تحدث مناطق تغير موضعية إضافية على الأسنان المفردة البزوغ ، وذلك بسبب إزالة التكلس ، والتسوس ، والحشوات المعدنية ، والتسرب ، أو التسوس الثانوى حول الحشوات .

وقد يحدث تلون لسن ذات لب غير حى بسبب الاصطبغ الداخلى . وتحدث هذه الصبغات - عادة - في أسنان مفردة بعد حنوث البزوغ . قد يصبح اللب ملوناً أو متحللاً نتيجة لإصابة أو تسوس عميق ، أو بسبب إثارة ناتجة من عمليات الحشو ؛ فإذا عولجت هذه الأسنان علاجاً صحيحاً بعمليات علاج قنوات الجذر ، فإنها عادة ما تحتفظ بلونها الطبيعى . أما إذا تأجل العلاج فإن تغير لون التاج يكون أكثر احتمالاً فى الحنوث . وسوف تتسبب نواتج تحليل نسج اللب في صبغ العاج أو سوف يظهر بسهولة سبب شفافية المينا (شكل 12-15-B) .

## Treatment

## العلاج

إن علاج تغيرات اللون الداخلية الناتجة من آفات مسوسة أو حشوات خاطئة تقتضى إبدال الجزء غير السليم ، أو الحشوة كلها . وقد نوقشت طرق العلاج التحفظي في الأبواب الخاصة بالراتنج المركب والملغم والحشوات المصبوبة . وستناقش إضافات تحسين المظهر للحشوات المعدنية بعد ذلك هذا الباب .

وتتنوع المشاكل المظهرية للصبغات الداخلية تبعاً للشخص الواحد ؛ فهناك مشاكل محددة لدى بعض الأفراد ، بينما يتعلق الآخرون بخصوص اللون العام لأسنانهم دون داع .



وفى الحالة الأخيرة يجب على طبيب الأسنان أن يقرر إن كان من الممكن تحسين لون الأسنان بدرجة تبرر العلاج حتى لو كان المريض مصمماً على اتخاذ إجراء ما ؛ فقد يظن الأشخاص ذوو البشرة الفاتحة - مثلاً - أن أسنانهم داكنة جداً بينما هى فى الحقيقة ذات لون طبيعي (شكل 12-16-A) .

وسوف يوضح الإمساك بدليل لون shade gind الأسنان بجانب مثل هذه الأسنان أن لونها طبيعي . والاصطبغ من ضوء الشمس أو التخزين بلون أغمق أو أحمر شفاه داكن سيظهر الأسنان عادة أكثر بياضا بزيادة التباين فى اللون (شكل 12-16-B) .

ويجب إخبار المريض بإمكان تصحيح كثير من تغييرات اللون ؛ أو تحسينها كثيراً من خلال الطرق التحفظية ؛ مثل تقنية التبييض ، أو الواجهة القشرية (90) .

ومن الأفضل ترك تغييرات اللون الطفيفة دون علاج أو تبييض ؛ لأنه لا توجد مادة حشو تماثل فى جودتها التركيب السليم للسن الطبيعية . كما يجب إخبار المريض بأن النسيج اللثوى لن يكون أبداً فى وضعه الصحيح إذا ما جاورته مادة حشو (مملغم ، أو ذهب ، أو حشوات سنية اللون ) مثلما يكون مجاوراً للتركيب الطبيعى للسن .



شكل ( 12-16 ) : الإبهام  
يمظهر فتح للأسنان باستعمال  
تزيين داكن . (A) . قبل . (B) .  
بعد .

إن الصور الفوتوغرافية الملونة لأسنان سبق علاجها ، وكان بها تغير لون داخلى ( قبل وبعدى ) تعد مساعدات ممتازة للمريض على اتخاذ القرار . ويقدر كثير من المرضى تعريفهم بالمشكلة ، وأسبابها ، وكيفية علاجها ، وكم يستغرق ذلك من الوقت ، وما تكاليف العلاج ، ويجب إبلاغهم أن احتمال دوام القشرة أمر متغير ونسبى . وعلى كل حال فإن إبلاغهم بدوام القشرة ما يقرب من 3 - 5 سنوات بعد تقديراً معقولاً ومتحفظاً . ويمكن تحقيق فترة دوام أطول مع التحسينات المستمرة فى المواد والتقنيات ، وخاصة مع حشوات المرضى الذين يتمتعون بقم ليس أمراض ، وغذاء ملائم ، وعلاوة قفله مناسبة ، واختلاط قليل أو معلوم مع العوامل المسببة لتغير اللون أو التلف .

## BLEACHING

## التبييض

يجب إعطاء أهمية أكبر لتبييض الأسنان ذات تغيرات اللون الداخلية . وتتفاوت نسب النجاح وتقنيات العلاج تبعاً لما إذ كانت الأسنان حية ، وتبعاً لفلسفة تحفظية عامة ، أو محشوة الجذر (40,47) . ويعد المستقبل الصحى لعلاج تبييض الأسنان ذات القنوات المحشوة أفضل كثيراً من مستقبل علاج الأسنان الحية ؛ وذلك لأفضلية المدخل إلى المنطقة المصبوغة (شكل 12-17)(40) .

إن تبييض الأسنان الحية عملية مأمونة ، لكن النتائج متفاوتة ، ولا يمكن التنبؤ بها<sup>(47)</sup> ؛ فالأسنان ذات اللون الأصفر الفاتح أو الصبغات البنية يحتمل أن تكون أكثر استجابة للتبييض من تلك المصبوغة باللون الرمادي الداكن . ويتفاوت التجاح تبعاً لسبب تغير اللون ، وحالة المريض نفسه (شكل 12-18) .

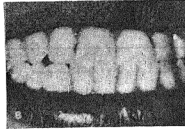
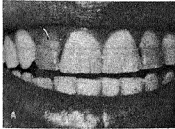
ونظراً لتعدد تقنيات التبييض ، ينبغي أن يحال المريض إلى طبيب أسنان متخصص في هذا المجال . وعلى كل حال ، فإنه يتوافر للمارس العام المهتم بالموضوع مصادر معلومات ، تصف طرق التبييض .

## veneers

## الواجهات القشرية

الواجهة القشرية الجمالية عبارة عن طبقة من مادة سنية اللون تستعمل لتغطية منطقة على السن ( لوحة C 1 إلى A ، I و H ص ) . وتشمل الواعى النموذجية للواجهات القشرية الأسنان ذات السطح الوجهي المشوه ، والمتغير اللون والمكحوت ، والمنخولى ، أو ذى الحشوات الخاطئة (شكل 12-19 ، A ، C) .

ويمكن للواجهة القشرية أن تغطي جزءاً من السطح الوجهي ( واجهة قشرية جزئية ) (شكل 12-19 ، B) ، أو كل السطح الوجهي ( واجهة قشرية كاملة ) (شكل 12-19 ، C) . ففي (شكل 12-19 ، C) فقدت واجهة قشرية من المريض ، ويوجد التهاب لثوي شديد حول الواجهات القشرية الباقية ، والتي يزيد شكلها المحيطي . وهناك عوامل أخرى هامة تتمثل في الإطباق ، والعمر ، والصحة العامة وصحة فم المريض .



شكل (12-17) : دواعى تبييض الأسنان الحشوة قنوات الجذور . (A) قبل ، (B) بعد . يمكن تحسين المظهر أكثر بإبدال الحشو الانسني الخاطئ .



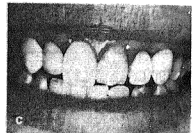
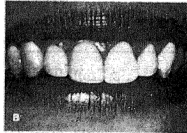
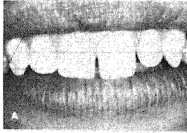
شكل (12-18) : تبييض الأسنان المتغيرة اللون بالتتراسايكلين . (A) قبل و (B) بعد . عن د . واين موهوم Wayne (Mohom) .

وهناك اختلاف بالنسبة لمدى تحضير السن ، وكمية تغطية الواجهات القشرية (شكل 12-20)(20) : حيث يفضل بعض المعالجين خدش الواجهة القشرية بوضعها على كل السطح الوجهي الموجود دون إزالة أى ميناء (26) . ويتميز هذه الطريقة بإمكان إزالتها ثم إرجاعها ، وذلك فى حالة الفشل ، أو عندما لا يعجب المريض بالواجهة القشرية .

وعلى كل حال .. توجد عدة مشاكل لهذه الطريقة . فلكى نحصل على نتيجة جمالية مقبولة فإن السطح لوجهي مثل هذا العلاج يكون عادة متزايداً فى الشكل المحيطي . ولذا يبدو غير طبيعي ، ويعطى إحساساً بذلك . كما يُشاهدُ - فى الغالب - تهيج لثوي بمصاحبة احتقان ونزف (20,55,84) . كما تكون إزالة الواجهة القشرية أكثر احتمالاً للإزاحة عندما لايزال أى تركيب سنى قبل إجراء الخدش والربط ، كما هو موضح فى شكل (12-19-C) .

أما إذا فقدت الواجهة القشرية فيمكن إبدالها لكن المريض قد يعيش فى خوف دائم من أن مثل هذا الفقد قد يحدث مرة أخرى ؛ مما قد يسبب له موقفاً حرجاً . وقد تبدو إمكانية إبدال هذه الواجهات القشرية مرغوبة وجذابة للمرضى من الناحية النفسية .

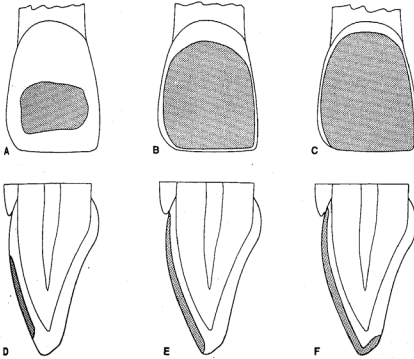
وعلى كل حال .. فالقليل من المرضى - ممن يختارون الواجهات القشرية - يولون العودة إلى الحالة الأصلية . ونظراً لشدة الرغبة فى تحسين نسبة النجاح ، فينبغى الاهتمام بالتقنيات الأخرى الخاصة بالواجهات القشرية (84) .



شكل (12-19) : الدواعي والعلاج بالواجهات القشرية . (A) سن أمامية عليا مع فلتات ، وإزالة تكلس . (B) تصحيح قشرية جزئية لا تمتد تحت اللثة . (C) مريض آخر تسببت واجهات قشرية - ذات شكل محيطي وامتداد لثوي زائدين - فى تهيج لثوي شديد . لاحظ - أيضاً - فقدان واجهة قشرية .

يوصى بإزالة بعض الميناء ، أو تخشين السطح فى مناطق الشكل القاصر قبل وضع واجهة قشرية للأسباب التالية :

- (1) توفير مساحة للمواد المعتمدة والصابغة أو / والقشرية لأقصى تحسين فى المظهر دون المبالغة فى تشكيل المحيط .
- (2) إزالة الطبقة الخارجية من الميناء الغنية بالفلوريد ، والمقاومة للحمض .
- (3) خلق سطح خشن لتحسين الربط .
- (4) إقرار خط تذهيبي محدد .



شكل (12-20) : ثلاثة

أنواع من الواجهات القشرية  
(A) منظر وجهي لواجهة جزئية  
لا تمتد تحت اللثة أو تشمل  
الزاوية القاطعية . (B) واجهة  
كاملة تمتد للثة اللثة ، وتشمل  
الزاوية الواجهة القاطعية . (C)  
واجهة كاملة ممتدة تحت اللثة ،  
وتشمل كل السطح القاطعي .  
(F إلى E) مقاطع عرضية  
للأنواع الثلاثة من الواجهات  
في C إلى A .

وهناك موضوع جدلي آخر يشمل موقع الحافة العنقية للواجهة القشرية (شكل 12-20) . فهل ينتهي قبل النسيج اللثوي ؟ أو عند مستواه ؟ أو تحت هذا النسيج ؟

تعتمد الإجابة على الوضع الفردي ، فإذا لم يمتد العيب تحت اللثة فلا ينبغي أن تمتد حافة الواجهة القشرية تحت اللثة (20، 45) . والسبب المنطقي الوحيد لامتداد الحافة تحت اللثة ، أو فوق السطح القاطعي أن تكون المنطقة معيبة ، وبها مشكلة جمالية ، والجدير بالذكر أنه لا توجد مادة حشو في جودة التركيب الطبيعي السن ، ولن يكون النسيج اللثوي أبداً في كامل صحته عند ملامسته لمادة صناعية .

يجب أن يجرى التحضير والحشو لواجهة قشرية بطريقة توفر الوظيفة الأمثل ، والمظهر ، والاستبقاء ، والشكل المحيطي الفسيولوجي ، وطول العمر ويجب أن يتحقق ذلك كله بغير تأثير على باقى قوة تركيب السن . ويمكن إصلاح الواجهة القشرية أو إبدالها إذا كُشِطت ، أو تغير لونها ، أو تاكلت .

ويمكن عمل الواجهات القشرية بالتقنية المباشرة ، أو غير المباشرة . كما يمكن إجراء عمل الواجهات القشرية المباشرة للمريض في زيارة واحدة ، وذلك عندما يصاب عدد قليل من الأسنان ، أو عندما لا يكون السطح الوجهي بأكمله معيباً . وغالباً ما تكون العمليات الممتدة متعبة وتستغرق وقتاً طويلاً .

وعلى كل حال .. يمكن أن تستعمل التقنية المباشرة في الظروف الإضطرارية - كاضطرار المريض للسفر إلى مسافة بعيدة ، أو عندما يكون الوقت عاملاً هاماً - وذلك بالرغم من إصابة عدة أسنان . وتتطلب الواجهات القشرية غير المباشرة في الظروف الإضطرارية زيارتين ، وتلزم عند إصابة أسنان عديدة ، ولكل نوع مزاياه وعيوبه . ويعتمد استعمال إحدهما على رأس المعالج والمريض ، والمشكلة العيادية .

Direct veneer techniques

### تقنيات الواجهة القشرية المباشرة

Partial veneers

### الواجهات القشرية الجزئية

تعد تغيرات اللون الداخلية الصغيرة المحاطة بمينا سليمة مثالية للواجهات القشرية الجزئية ، ويمكن حشوها بالأسنان الستة - كما في شكل (B-21-12) - في زيارة واحدة براتنج مركب : (ذاتي التصلب، أو منشط ضوئياً) .

تشمل الخطوات المبدئية التنظيف ، وانتقاء اللون ، والعزل بلفائف القطن ، أو بالسد المطاطي . وليست هناك حاجة إلى التخدير ، أو إلى إبعاد الأنسجة ، ويجب أن يشمل الشكل الخارجى ، وتحضير الحفرة كل المنطقة المتغيرة اللون ، كما هي موضحة بالنماذج (شكل B-21-12) .

ولعمل تحضير الحفرة يزال تقريبا 0.5مم من المينا بأداة ماسية مستديرة الطرف خشقة (شكل C-21-12) . ويتأكد أنه ليس من الضروري إزالة كل المينا المتغير اللون في اتجاه لبى . ويوصف استعمال عامل مسبب للعلامة - فيما بعد - لإخفاء الصبغات الداكنة . وفي هذا المثال لا يحتاج إلى تغطية : لأن الصبغة المتبقية خفيفة ، ويمكن إخفاؤها بكفاءة بالراتنج المركب .



شكل (21-12): واجهات قشرية جزئية مباشرة (A) نقط صغيرة ببغشاء أزول تكلسها . (B) نماذج توضح الميب (X) وتحضير الحفرة (Y) الحواف المشطوفة غير منتظمة في المحيط . (C) المنظر العيادي للتحضيرات المخوشة . (D) استعادة المحيط الطبيعي واللون بالراتنج المركب المحشو بطريقة مجهرية .

تستعمل العمليات الموصوفة سابقاً في وضع وتشطيب حشوات الراتنج المركب (شكل D-21-12) . ويتضمن هذا المثال كل الحشوات من الراتنج المركب المنشط ضوئياً [انظر لوحة A to C 1 (ص 264)].

Full veneers

### الواجهات القشرية الكاملة

يتضح في شكل (A-22-12) حالة امتداد قصور تكوين المينا ليشمل كل الأسنان الأمامية العليا . وتوجد أيضاً - فجوة بين القاطعين المركزيين . وقد رغب المريض في إصلاح كل من قصور التكوين والفجوة . وأظهر مستقبلاً علاجياً طيباً .

وقد استعملت تقنية مباشرة مع راتنج منشط ضوئياً ، ومجهري الحشو . وعلى الرغم من إمكان حشو الأسنان الست في نفس الزيارة فإنه من الأفضل - للمريض وطبيب الأسنان - أن تتم هذه الواجهات القشرية في زيارتين . وفي هذا المثال .. أكملت القواطع المركزية أثناء الزيارة الأولى ، وأكملت القواطع الجانبية والأنياب أثناء الزيارة الثانية .

تعزل المنطقة بلغافة قطن ، وحبال إبعاد بعد تنظيف الأسنان ، وانتقاء اللون . وتجرى التحضيرات على كل من القاطعين المركزيين بإداة ماسية مستديرة الطرف خشنة لتخشين المينا الموجود على السطح الوجهي . ولا يحتاج ذلك إلى عمق متناسق ؛ حيث إنه لا يوجد تغير في اللون . ويوفر الشطف عند مستوى القمة اللثوية حافة محددة لعمليات الإنهاء التالية . ولا تمتد الحواف تحت اللثة لعدم قصور هذه المناطق . وتمتد التحضيرات من السطح الوجهي إلى الأنسى - لتصحيح الفجوة - حتى ينتهي عند الزوايا الخطية اللسانية الأنسية (شكل C,B-22-12) . ارجع إلى القسم السابق عن قفل الفلجات ؛ كي تعرف مزيداً من التعليمات .

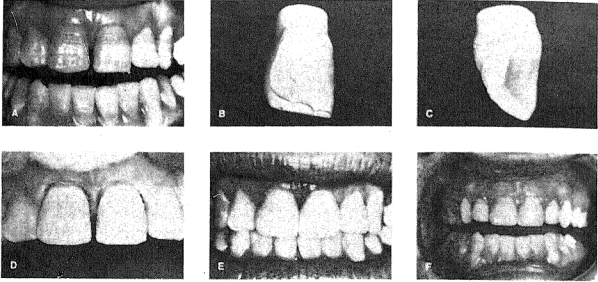
يجب حشو الأسنان مفردة واحدة كل مرة . وبعد عمليات الخدش والغسيل والتجفيف (شكل D-22-12) يوضع عامل الربط ويتبلر . ويمكن وضع زيادة طفيفة من الراتنج المركب على السن بصورة مبدئية ، ثم تشكل ، أو يضاف الراتنج في طبقات صغيرة .

ومن الأمور المساعدة أن نفحص السطح الوجهي من منظر قاطعي يمرأة ؛ لتقييم الشكل المحيطي قبل البلمرة . وبعد إكمال الواجهة القشرية الأولى ، تُحشى السن الثانية (شكل E-22-12) وفي أثناء الزيارة الثانية يتم تصحيح الأسنان الأمامية الأربع الباقية (شكل F-22-12) . انظر - أيضاً - لوحة 1 H, I (ص 265) .

وتعد عمل واجهات قشرة الأسنان المصبوغة بالتراسايكلين أكثر - صعوبة ، خصوصاً عندما تكون المناطق العنقية متغيرة اللون بدرجة دئبة (شكل A-23-12) . وتحتاج الأسنان الأمامية الست فقط إلى التصحيح ؛ حيث إنها أكثر ظهوراً ، وعرضة للملاحظة عندما يبتسم الشخص أو يتكلم .

وعلى كل حال .. فإن ذلك يتضمن النواحي الأولى العليا - أيضاً - إذا كان المظهر يمثل مشكلة . أما الأسنان الأمامية السفلى المتغيرة اللون ، فتندراً ما تتطلب واجهات قشرية ، لأن الجزء الوجهي القاطعي رفيع ، ومعرض - في

العادة - لقوى العض والتاكل . ومن حسن الحظ أن هذه الأسنان - عادة - ما تختفى تحت الشفة السفلى ولا يمثل المظهر مشكلة في هذه الحالة .

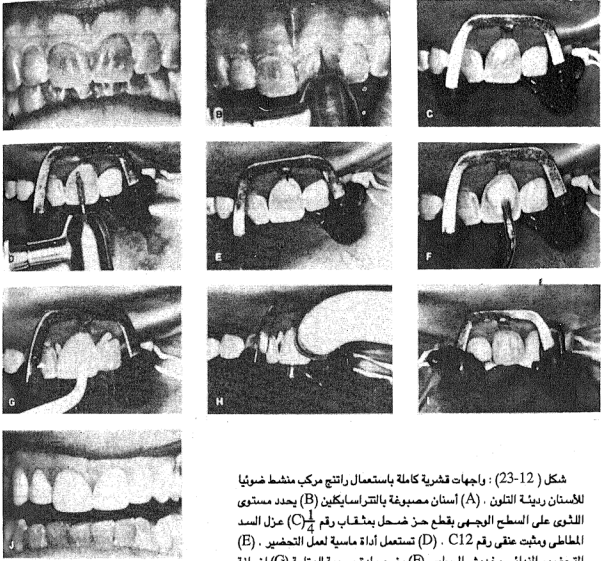


شكل (12-22): قشرات مباشرة كاملة باستعمال الراتنج المركب المنشط ضوئياً . A ميناء ناقص النمو بكل الأسنان الأمامية العليا B ، نموذج يوضعه تحفيز السطح الوجهي C ، امتداد التحفيز على السطح الأنسي ليتمكن من قفل فلجة D - تحفيزات حفر مخدوشة بالقاطع المركزي B قشرات وجهية مكتملة على القاطع المركزي العلوي F اكتمال العلاج بوضع القشرات الوجهية على باقى الأسنان الأمامية العليا .

ويقبل معظم المرضى العلاج التحفظي بالواجهات القشرية للأسنان الأمامية العليا فقط . ويتضح من هذا المثال أن الوقت كان شديد الأهمية بالنسبة للمريض . ولذا .. أجريت الواجهات القشرية لكل الأسنان الأمامية العليا في زيارة واحدة باستعمال التقنية المباشرة . وقد أعطى المخدر الموضعي ؛ لأن حد الألم عند المريض كان منخفضاً ، وكانت الحواف ستوضع تحت اللثة .

ونظراً لما تقدم من أسباب يوصى بنظام التنشيط ضوئياً للواجهات القشرية عند استعمال التقنية المباشرة . ويعد انتقاء اللون أكثر صعوبة ؛ لأن كل الأسنان الأمامية تكون متغيرة اللون .

ويكون للنواذج - فى العادة - لون طبيعى ، ويمكن استعمالها كدليل فى أغلب الأحوال . وللحصول على مظهر طبيعى فمن المستحسن أن نجعل الثلث العنقى من الأسنان أعمق درجة من المناطق المتوسطة ، أو القاطعية ، وأن نجعل الأنياب أعمق من النواذج والقواطع أيضاً .



شكل ( 12-23 ) : واجهات قشرية كاملة باستعمال راتنج مركب منشط ضوئياً للأسنان رديئة اللون ، (A) أسنان مصبوغة بالترتاسايكلين (B) يحدد مستوى اللثوى على السطح الوجهي بقطع حز ضحل بمنقاب رقم  $\frac{1}{4}$  (C) عزل السد المطاطي ومثبت عنق رقم C12 . (D) تستعمل أداة ماسية لعمل التحضير . (E) التحضير النهائي مخدوش السطح . (F) وضع مادة مسببة للعتامة (G) إضافة الراتنج المركب مكتملا . (H) إنضاج المادة . (I) تحريك المثبت إلى السن التالية وتثبيتته . (J) الواجهات القشرية مكتملة .

وبعد التنظيف وإقرار اللون يحدد مستوى النسيج اللثوى على الأسطح الوجهية من الأسنان المراد عمل واجهات قشرية لها ، وذلك بقطع حز ضحل بمنقاب " كاريبايد " رقم  $\frac{1}{4}$  (شكل 12-23-B) . ونظراً لأن المناطق العنيفة سيئة التغير اللوني ، وأن النسيج اللثوى يغطي معظم التاج العيادي ، فإن العزل يتم بسد مطاطي ثقيل ومثبت عنق رقم " 212 " (شكل 12-23-C) . ولعرفة تفاصيل وضع المثبت العنقي انظر الفصل السابع .



وتحضر سن واحدة وتحشى فى المرة . ويشمل شكل الحد كل السطح الوجهى ، ويمتد تقريباً "أمم" عنقياً للعلامة الدالة على مستوى النسيج اللثوى وفى المزاغل الوجهية ، ولكنه لا يشمل مناطق التماس . ويشمل الحافة القاطعية الزاوية القاطعية الوجهية فى هذه الحالة ؛ لأن تغير اللون يشمل هذه المنطقة .

ويجب الاحتفاظ بأكثر ما يمكن من الميناء على الحيد القاطعى ؛ للحفاظ على القوة ، ومقاومة التآكل .

إن الأداة المختارة لتحضير السن أداة قاسية خشنة مستديرة الطرف (شكل D-23-12) ؛ وذلك لإزالة نصف سمك الميناء تقريباً ( من 0.5مم فى المنطقة اللثوية إلى 0.75مم فى المنطقة القاطعية ) .

ويجدر بالذكر أن الميناء أرفع فى المنطقة العنقية . ويفضل بعض المعالجين إجراء قطع عميق ؛ لتقدير الخفض الإجمالى - برغم أن تحضير سن وحشوها يتم فى مرة واحدة - فتتخفف الزوايا الخطية الوجهية البينية للأسنان المجاورة فى نفس الوقت للسن الجارى تحضيرها .

وهذه الطريقة تجعل العملية أكثر كفاءة وتساعد على الوقاية من الأضرار المستقبلية لمنطقة مزاغل السن المحشوة أثناء تحضير المنطقة المجاورة .

ويوضح شكل (E-23-12) تحضير الحفرة المكتمل بعد الخدش والغسيل والتجفيف ، وتوضع طبقة رقيقة من عامل الربط المنشط ضوئياً على السطح المخدوش ، ثم ينفخ - بخفة- بالهواء ، لتزيتها ، وإزالة الزيادة قبل البلمرة .

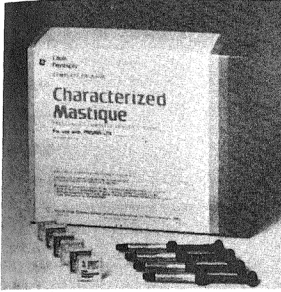
توضع - بعد ذلك - طبقة من عامل مسبب للعتامة ؛ لتغطية المنطقة المتغيرة اللون (شكل F-23-12) . ويجب الاحتراز من التهاون فى بقاء المادة على حافة سطح الحفرة ؛ لأنها ستبدي كخط معتم محدد على طول حافة الحشو النهائى .

ويمكن الحصول على سطح منقط لملمس المعتم المنضج جزئياً بطرف فرشاة . وسوف يساعد ذلك على انعكاس أشعة الضوء فى اتجاهات كثيرة مرتجة خلال الواجهة القشرية ؛ مما يجعلها منظرأ طبيعياً أكثر . وقد تكون هناك حاجة إلى طبقتين ( مع إنضاج كل طبقة ) ؛ للحصول على التغطية الكافية .

يضاف لون لثوى من الراتنج المركب بأداة يدوية مبتدئين بما يكفى من المادة لتغطية الثلث العنقى . ويستعمل طرف مسبر بعد لمسة -أولاً- كمية ضئيلة من عامل الربط؛ حتى لا يلتصق بالراتنج المركب، وذلك لضغط الراتنج على الحافة .

ولا ينبغي ترك زيادة الراتنج بعد الحافة . ويرقق اللون اللثوى من الراتنج المركب عند الثلث الأوسط ، ويُنعم ، ثم ينضج ( يساعد المسح الخفيف بفرشاة صغيرة رقيقة على تنعيم السطح قبل الإنضاج ) .

يمزج - بعد ذلك - اللون القاطعى على الثلث الأوسط ، وعلى المنطقة القاطعية ؛ للوصول إلى الشكل المحيطى واللون المناسبين (شكل G-23-12) . ويقدم المحيط الوجهى بالفحص من منظر قاطعى بمرآة قبل أن يتبلرر الراتنج (شكل H-23-12) ؛ حيث يمكن - مع الخبرة - وضع واجهة قشرية كاملة من الراتنج المركب لانتعاش إلا قليلاً من التهذيب . ويجرى التشكيل المحيطى العام فى ذلك الوقت ، ولكن التهذيب النهائى حتى توضع كل الواجهات القشرية الست فى موضعها .



شكل (12-24): مجموعة الواجهات القشرية السابقة التجهيز المتعددة الطبقات والمواد المتلفة بها .

ينقل المثبت رقم "212" إلى السن التالية ، ويثبت بشمع المقاس (شكل 12-23)، وتكرر الخطوات الخاصة بواجهة قشرية مباشرة . وتتبع هذه الطريقة لكك سن ، حتى توضع كل الواجهات القشرية وتلمع (شكل 12-23) .

Indirect veneer techniques

#### تقنيات الواجهة القشرية غير المباشرة

يجد كثير من أطباء الأسنان أن تحضير عديد من الواجهات القشرية وتهذيبها وإنهاءها - في وقت واحد - أمر بالغ الصعوبة ، ويستغرق وقتاً طويلاً\* ، كما يشعر بعض المرضى بمشاعر القلق أثناء الزيارات الطويلة . ونظراً لهذه الأسباب تفضل التقنيات غير المباشرة لعمل الواجهات القشرية في أغلب الأحوال . وهي تشمل :

- (1) الأسنان الطقمية الراتنجية الأكريلية المفرغة بالسحل (15,28) .
- (2) الواجهات القشرية المتعددة الطبقات السابقة التجهيز المتوفرة تجارياً .
- (3) الواجهات القشرية التقليدية التي تصنع في معمل الأسنان . وقد حلت الطريقتان الأخيرتان محل طريقة استعمال سن الطقم المعدلة لعمل واجهة قشرية .

وبالرغم من الحاجة إلى زيارتين لعمل الواجهات القشرية غير المباشرة ، إلا أن ذلك يعد توفيراً لوقت الطبيب في العيادة ؛ لأن معظم العمل يتم في المعمل . ويمكن الحصول على نتائج ممتازة بالاختيار السليم للحالات والطرق العملية السليمة . وتلتصق الواجهات غير المباشرة الميناء بالخدش بالحمض ، والربط بالمادة الراتنجية الذاتية الطهى ، أو المنشطة ضوئياً.

\* انظر المراجع : 8 ، 18 ، 27 ، 38 ، 18 .

(شكل 25-12- A to F) للشرح انظر الصفحة التالية :

Preformed laminate veneers

### الواجهات القشرية المتعددة الطبقات السابقة التشكيل

هذه الواجهات هي إحدى طرق عمل واجهات قشرية غير مباشرة باستعمال الطبقات المتعددة السابقة التجهيز (19,27,38). حيث تتوافر تجارياً حقيبة تحوى ألوانا متعددة من الراتنج المركب ، والطبقات المتعددة ، ومعظم المواد الأخرى المطلوبة ؛ وذلك لتيسير الاستعمال (شكل 12-24) . ويوجد أنواع كثيرة من الأشكال والأحجام متعددة الطبقات ، مرقمة ومبينة الألوان بالرموز . وتصنع متعددة الطبقات الشفافة ، والشبيهة بالودعة ( تقريبا بسمك 0.4 مم ) من الراتنج المخلط بعملية إنضاج بالضغط والحرارة .

وعلى الرغم من إمكان تطبيق الطبقات المتعددة السابقة التجهيز مباشرة على أسنان المريض ، إلا أنه يمكن الحصول على توافق أفضل ، وتوفير أكبر وقت فى العيادة مع الطريقة غير المباشرة (27) . ويمكن الحصول على نتائج ممتازة بالاختيار الصحيح للحالة المرضية والنفسية المناسبة للواجهات القشرية المتعددة الطبقات . ومن جهة أخرى كثيرا ما يشاهد الفشل على هيئة محيطات زائدة ، وتهيجات قشرية لها شظايا ، أو متاكلة . وللحصول على أفضل النتائج يجب اتباع تعليمات المصنع .

ويوضح شكل (12-25-A) : مثالا لأسنان مصطبغة داخليا ، وذات شكل محيطى قاصر ، وبها فلجات . ويكشف الفحص الدقيق أن الأنسجة الدعامية سليمة ، وأن الإطباق صحيح .

وقد أجريت لهذا المريض واجهات قشرية متعددة الطبقات بالطريقة غير المباشرة ، كما قد وضعت طريقة لم يُجر فيها خفض للمينا . ويعد إختيار اللون توضع حبال الإبعاد ، وتؤخذ مقاسات بمادة مرنة . ولا ينبغي نسيان إزالة حبال الإبعاد .

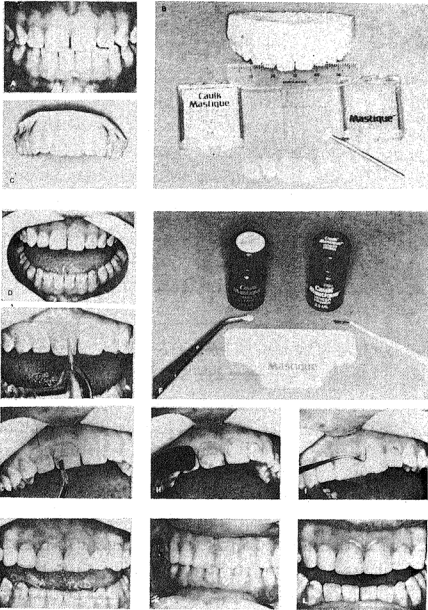
ويجب أن تشمل التعليمات المرسلة إلى المعمل - عن الحالة - اسم المريض ، وعمره ، والتعليمات الخاصة بالشكل المحيطى ، والتماسات ، وأشكال المزاغل ، وأية معلومات أخرى متعلقة بالعمل .

ويبين (شكل 12-25-B) المواد المطلوبة فى المعمل . ويعدل النموذج فى المنطقة اللثوية ، للتكن من توافق الطبقات المتعددة بشكل أكثر إحكاما على المنطقة العنقية . ويمكن خفض الأسطح الوجهية للأسنان على النموذج الحجرى قليلا حيث ؛ يوجد تحب زائد لتحصين الشكل المحيطى لنوى الطبقات المتعددة . فمن الضرورى تعليم هذه المناطق ، وتسجيل كمية الخفض ، لكى تجرى نفس التغيرات - فيما بعد - على الأسنان الطبيعية .

وقياس عرض الأسنان وطولها على النموذج يمكن اختيار الحجم الملائم لنوى الطبقات المتعددة من حقيقة الماستيك Mastique ..

تستعمل الحجارة البيضاء والمثاقيب المستديرة ، والأقراص الكachte ، لتوفيق نوى الطبقات المتعددة بأقصى إحكام على النموذج الحجرى (شكل 12-25-C) .

ويجب إجراء معظم التعديلات فى الطول بالمنطقة العنقية ، وليس فى الجزء القاطعى . ولا ينبغي أن يتجاوز الطول



شكل (12-25) : واجهات قشرية متعددة الطبقات غير مباشرة باستعمال راتنج مركب منشط ضوئياً ، (A) اسنان بها تغيرات لون داخلية . (B) المواد المطلوبة في العمل لإنتقاء وتوضيب متعددات الطبقات . (C) كل متعددات الطبقات تتوافق على النموذج الحجري . (D) يستعمل إطار لأبعاد الشفاء والأشداق ويتم العزل بوضع لفائف القطن وحيال الإبعاد . تفحص كل متعددة الطبقات للتوافق (E) يتغير سطح السن بإدارة ماسية لتحسين الميناء وتحسين تقوافق كل متعددة الطبقات . (F) تنظف متعددات الطبقات وتعالج وتخزن على لوحة . (G) وضع عامل الربط . (H) إنضاج عامل الربط . (I) بعد وضع عجينة اللون على السطح السفلي من متعددة الطبقات توضع الواجهة القشرية على السن ، وتزال مادة الراتنج الزائدة قبل التبلر . (J) ربط كل متعددات الطبقات بالاسنان . منظر متعددات الطبقات بعد أسبوعين . (K) وبعد خمس سنوات (L) .

القاطعى - لنوى الطبقات المتعددة - طول السن القاطعى ، والحصول على المحيط المرغوب يمكن تغيير نوى الطبقات المتعددة من الداخل أو الخارج . يقدم المصنع - أيضا - تعليمات للتشكيل بالحرارة لهذه الطبقات المتعددة على النماذج الحجرية للمحيطات غير العادية ، أو للتوصيل إلى توافق شكل خارجي أكثر دقة .

وبعد إتمام المرحلة المعملية يجب أن تتوافق القشرة المتعددة الطبقات على النموذج تماما ؛ لأنها سوف توضع على الأسنان ؛ لتناول وتخزين الطبقات المتعددة ، ويمكن إمساكها فى موضعها على النموذج بشريط مطاطى .

وتنظف الأسنان المراد وضع واجهات قشرية لها بعجينة الخفاف - فى الزيارة الثانية - ويتم التأكد من اللون ، ويعزل موقع العملية . وتتوافر إطارات تبعد الشفاء بطريقة مريحة لدخل أفضل . ويتم العزل بوضع لفافات القطن ، وحبال الإبعاد . (شكل 12-25-D) . ومع الرجوع إلى التغييرات السابقة على النموذج الحجرى يستعمل المعالج أداة ماسية خشنة مستديرة الطرف لخفض مناطق المينا المحببة ، وتخشين أسطح المناطق الأخرى المطلوب تغطيتها (شكل 12-25-E) .

ويفحص توافق كل الطبقات المتعددة على السن المقصودة ويعدل إذا لزم الأمر . ويجب أن تتوافق كل الطبقات بإحكام على السن عند المنطقة اللثوية . وعند الإزالة تنظف كل طبقات متعددة ، وتجفف ، وتوضع طبقتان من عامل معمد على الجانب السننى من هذه الطبقات المتعددة ؛ ففاصل زمنى خمس دقائق بين وضع كل منهما . وبعد هذا التكيف بالغ الأهمية لعملية الربط ، لأن الراتنجات المركبة لا تلتصق بشكل طبيعى بالراتنج الأكريلى . وتقدم لوحة بها ستة أسطح لاصقة للإمساك بالمتعددات بترتيبها الدقيق ، وتكون أوجهها المقعرة متجهة إلى أعلى (شكل 12-25-F) .

تفحص حبال الإبعاد للتأكد من أنها محشورة - بإحكام - فى الأخدود اللثوى . ورغم أنه يمكن للمعالجين نوى الخبرة أن يضعوا كل الواجهات القشرية فى وقت واحد ، إلا أن هناك تقنية للوضع الفردى ستوصف فيما بعد . وتوضع شريط ميلار فى المناطق البينية لأول سن تتطلب الترميم . ويوضع محلول الخدش بطريقة فنية بمناول صغيرة . ويجب ألايسمع للحمض بأن ينساب على حبل الإبعاد ، أو النسيج الرخو . وبعد الغسيل والتجفيف توضع طبقة رقيقة من عامل الربط بعد الغسيل والتجفيف ، وينفخ بخفة بالهواء ، وينضج (شكل 12-25-H ، و G) .

ويوضع عامل ساتر للأسطح ذات تغيرات اللون الداكنة (مع الحرص على عدم ترك أى منه على حافة سطح الحفرة) ، ثم يتم إنضاجه .

وفى أثناء إجراء العمليات السابقة يكون قد مر الوقت الأدنى المطلوب لمعالجة سطح المتعددات . ويضاف اللون أو الألوان المختارة من الراتنج المركب المنشط - ضوئياً على السطح السننى ذى الطبقات المتعددة بمادة تكفى لتغطية كل السطح المعالج دون إصطياد الهواء . وتوضع الطبقات المتعددة - بحرص - على السن المعنية . ويهز بخفة إلى موضعه بمسبر "رقم 12" (شكل 12-25-I) . ويستعمل نفس المسبر لتشكيل المناطق الحافية ، وإزالة حبل الإبعاد . وبعد الوضع الصحيح للمتعددة الطبقات وإزالة زيادات الراتنج يستعمل نظام ضوء منظر للبلمرة المادة لمدة 20 ثانية عند كل من الحواف الأربع (إجمالى 80 ثانية) . وإن احتاج إلا إلى كمية قليلة من الإنهاء عند المناطق الهامشية ،

ويتم ذلك كما وصفنا سابقاً ، وتوضع شرائط ميلار جديدة لكل سن مثل الواجهاة القشرية الأخرى (واحدة كل مرة) بنفس الطريقة (شكل 12-25 J) .

ويوضح شكل (12-25 J) الواجهاة القشرية المتعددة الطبقات بعد أسبوعين من الإنهاء ، وبعد خمس سنوات .

Custom - made veneers

### الواجهاة القشرية المصنعة تقليدياً

طريقة عمل الواجهاة القشرية هي طريقة غير مباشرة تصنع فيها طبقات متعددة في معمل الأسنان (18) وتختلف التقنية عن الطبقات المتعددة السابقة التجهيز ، حيث إن تحضير السن (خفض المينا) يجرى في الزيارة الأولى قبل أخذ المقاس النهائي ويتميز واجهاة القشرة - المصنعة - تقليدياً بالطريقة غير المباشرة - الميزان الآتية :

(1) حوافها محددة .

(2) إن عدم وجود تحديد من اشكال محيطات سابقة التجهيز .

(3) الاشتغال على اللون المرغوب .

(4) الوقت العيادي المطلوب أقل .

إن المثال الموضح بشكل (12-26 A) يبين أن الأسنان العليا الأمامية بها تغير لوني رديء ، وقد اتخذ قرار - بعد الفحص والتشاور لتصحيح المناطق المتغيرة اللون بالقواطع الأربعة باستعمال الواجهاة القشرية غير المباشرة ، التقليدية الصنع ، كما التقطت صور فوتوغرافية وأخذت مقاسات بمادة جينية لتسجيل الحالة الأصلية . كما تم تسجيل اللون المختار وكل المعلومات الإضافية الأخرى المتعلقة بالحالة لاستعمال المعمل . وعزلت الأسنان بلفافات القطن ، ووضع حبل إبعاد في كل أخدود لثوي . ولقد وصفت الأشكال المحيطية وتحضيرات الحفرة - في هذا المثال - من قبل : لإجراء تقنية الواجهاة القشرية المباشرة ( شكل 12-25 D - E) .

وبعد الانتهاء من التحضيرات (شكل 12-26 B) تزال حبال الإبعاد ، ويؤخذ المقاس بمادة مرنة ، ولا يحتاج إلى غطاء مؤقت ، لأن التحضيرات ضحلة ، ولاتشمل سوى المينا .

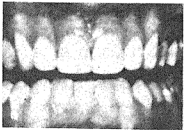
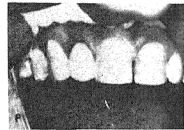
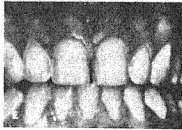
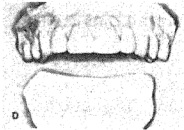
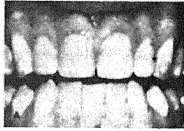
وينبغي نصع المريض ، بأن يتجنب العض على الأشياء الصلبة ، وأن يحتفظ بالمنطقة نظيفة بفرشاة ناعمة ، وأن يتوقع إمكان حدوث بعض الحساسية من الساخن والبارد .

يُصب المقاس بحجر القالب في المعمل ، ويعمل النموذج عند المنطقة اللثوية (شكل 12-26 C) . وقد تحتاج بعض التقنيات إلى قوالب منفردة ، نظراً لتنوع مواد وطرق عمل الواجهاة القشرية غير المباشرة التقليدية الصنع ، وإذا لا توصف طريقة عملية معينة .

يجب أن يشترك طبيب الأسنان والفني معا في العمل ، وأن يتعاونوا في سبيل الحصول على النتائج المرغوبة .  
وتعاد الواجهاة القشرية المكتملة إلى طبيب الأسنان على النماذج الأصلية (شكل 12-26 D) ويمكن استعمال

شريط من السيلوفان أو المطاط ؛ ليمسك بالواجهات القشرية فى موضعها حتى وقت تجهيزها للاستعمال .

ويوضح شكل (E-26-12) الأسنان المحضرة - التى لم تزود بتغطيات مؤقتة - عند بدء الزيارة الثانية وبعد تنظيف الأسنان المحضرة بعجينة الخفاف وغسلها وتجفيفها يتم العزل بإداة إبعاد الشفة ، وإفائف القطن ، وحيال الإبعاد . وتجرى تجربة الواجهات القشرية على الأسنان للتأكد من اللون الملائم ، والشكل المحيطى ، والتطابق . وإذا تطلب الأمر تصحيح اللون فيمكن خفض الجانب السننى من الواجهة القشرية بإداة ماسية ، ويضاف اللون الصحيح من العجينة فى وقت الوضع . وليست هناك حاجة إلى أى تعديل سطحي فى الواجهات القشرية ، لأنها مصنعة من الراتنج المركب .



شكل (26-12) : واجهات قشرية غير مباشرة مصنعة تقليدياً (A). تحتاج الحشرات الموجودة إلى إحلل (B) استكمل تحضيرات الحفرة لقواطع عليا بإداة ماسية (C) وتم تعديل النموذج الحجرى عند الحواف اللثوية (D) الواجهات القشرية المستكملة على النموذج .

استعمل الد ليل الحجرى فى تصنيع الواجهات القشرية . (E) تحضيرات السن فى الزيارة التالية . (F) ربط

الواجهات القشرية واحدة في كل مرة (G) صورة فوتوغرافية بعد العملية للواجهات القشرية على القواطع العليا. تنظف الواجهات القشرية بالأسيتون ، وتوضع جانبا في ترتيبها الدقيق . ومع إمكانية استعمال راتنج ذاتي التصلب للصق الواجهات القشرية ، فقد استعملت - في هذا المثال - مادة متشعبة ضوئيا .

وبالرغم من إمكان وضع كل الواجهات القشرية - في نفس الوقت - بيد المعالج المحترس ، إلا أنه تقدم تقنية محددة في كل مرة ، لوضع الواجهات القشرية . وتوضع شرائط ميلار على الأسطح البينية للسن الأولى المراد ترميمها ، تتبعها عمليات الخدش والغسيل والتجفيف . يوضع عامل ربط فوق المينا المخدوش وفوق الجانب السني من الواجهة القشرية .

بعد ذلك توضع طبقة رقيقة من الراتنج المركب على الجانب السني من الواجهة القشرية ، ويجب الاحتياط من تسرب الهواء أو اصطياده . وتوضع الواجهة القشرية على السن وترتج بخفة إلى مكانها بأداة ثالثة . وتفحص حواف الواجهات القشرية بمسبر رقم "2" للتأكد من تثبيت الواجهة . يزال حبل الإبعاد بعد ذلك مع أية زيادات من الراتنج ، وتفحص الحواف قبل تعريض الواجهة القشرية للضوء المنظور . وللتأكد على البلمرة الكاملة يجب إنضاج المناطق العنقية والأنسية والوحشية والقاطعية لمدة 20 ثانية لكل (80 ثانية إجمالية) ولا يحتاج إلا إلى أقل كمية من الإنهاء .

ويجب أن يحذر المعالج الإضرار بالأنسجة الصلبة ، أو الرخوة (شكل 26-12 F) . ويعطى شكل (12-26 G) صورة فوتوغرافية - بعد العملية - لواجهات قشرية تقليدية الصنع .

#### Veneers for metal restorations

#### واجهات قشرية لحشوات معدنية

يمكن وضع إضافات تجميلية (واجهات قشرية جزئية أو كاملة) من مادة سنية اللون على السطح الوجهي لسن محشوة بحشو معدني (90,5) . وتوضع خطط للمصبوبات الجديدة أثناء وقت تحضير الحفرة ، لتضمين واجهة قشرية في الحشو المصبوب (الباب الخامس عشر) . وبعد تثبيت الصب بالأسمنت يمكن وضع الواجهة القشرية كما توصف في القسم التالي .

#### Veneers for existing metal restorations

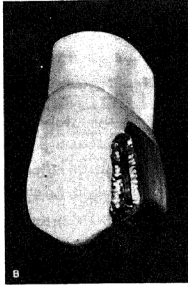
#### واجهات قشرية لحشوات معدنية موجودة

قد يحكم على الجزء الوجهي من حشو معدني موجود (ذهب أو ملغم) بأنه منفر (شكل 12-27 A) ، ويتطلب هذا الأمر فحصاً دقيقاً وصوراً . إشاعية لتقرير مدى سلامة الحشو الموجود قبل عمل التصحيح التجميلي . ويتقرر التحضير حسب حجم المنطقة المنفرة وفي العادة لا يتطلب ذلك التخدير ، حيث إن معظم التحضيرات تكون في المعدن أو المينا .

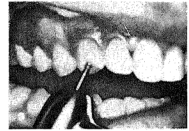
وتتكون المراحل الأولية من تنظيف المنطقة بالخفاف ، واختيار اللون ، وعزل الموقع بلقافة قطن . وعندما يمتد المعدن المنفر تحت اللثة تخط علامة بمستوى النسيج اللثوي على الحشو بمسبر حاد ، ويوضع حبل إبعاد في الأخدود اللثوي .



شكل (12-27): واجهة العشر  
مصنوب موجود. (A) جزء يجهز أنسى  
من الترميمية الغرافية منفر المرش. (B)  
نموذج لسن والتحفيز. لاحظ أن زاوية  
سطح الحفرة 90 درجة، والاستبقاء  
مخفف في الذهب، وشطف سطح  
الحفرة في المينا. (C) تحفيز عياني  
جهاز للرائع المركب. (D) العشر  
مكتل.



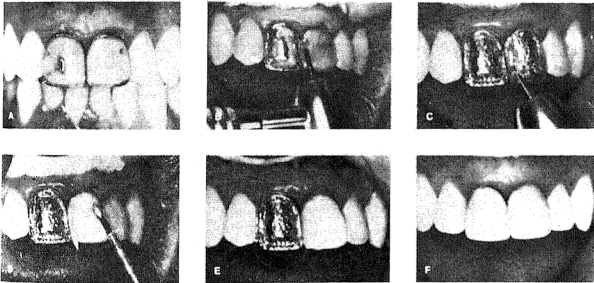
شكل (12-28): إصلاح الواجهة  
الخشيرة. (A) واجهة خشيرة مكسورة بالناب  
الطوى. (B) تحفيز بداية ماسية مستديرة  
(C) ترضع الغنقرات على الواجهة الخشيرة  
الموجودة بمتقاب رقم  $\frac{1}{4}$  (D) ميين التحفيز  
المكتمل معزول ومخدوش. (E) الواجهة  
الخشيرة مصلحة للون والمحيط الأصلي.



ويستعمل مثقاب رقم "2" كاريبايد يدور بسرعة فائقة مع رشاش هوائى مائى ، لإزالة المعدن ، ابتداءً من نقطة  
متوسطة بين الحواف اللثوية والإطباقية .

ويجرى التحضير عموديا على السطح بعمق 1,5 مم تقريبا ، مع ترك ملتقى محكم عند حواف سطح الحفرة . ويجب الاحتفاظ بعمق 10م والملتقى المحكم (زاوية سطح حفرة 90 درجة ) أثناء امتداد التحضير إطباقيا . ويزال المعدن كله من المينا الوجهي ، ويُعد التحضير إلى داخل المزاغل الوجهية والإطباقية بدرجة تكفي الواجهة القشرية وتخفيه المعدن . وينبغي أن تشمل مناطق التماس الأسطح البينية أو الإطباقية . وحتى يمكن إكمال الحد التحضير تقريبا 10مم ثلثيا بعد العلامة الدالة على المستوى العيادي للنسيج اللثوي .

ويجب أن يحتوى التحضير على الشكل الخارجى . . يُعد نفس الصفات التي وصفت للواجهات القشرية للحشوات المصبوبة الجديدة . ويوضع الإستبقاء الألى فى المنطقة اللثوية بمنقاب كارباید رقم  $\frac{1}{4}$  (مبرد هوائى لتحسين الرؤية) بعمق 0,25مم على طول الزوايا اللثوية المحورية ، واللسانية المحورية . ويحسن الاستبقاء والمظهر الجمالى بشلط حافة مينا سطح الحفرة (الشلطة بعرض 0,5مم تقريبا ) بالأداة المناسبة الخشنة لهيئة الشكل موجبة بزاوية قدرها 45 درجة على السطح الخارجى للسن . شكل (12-27-B) . ويصير تحضير الحفرة كاملا بعد خدشه ، وغسله ، وتجفيفه ، ثم يوضع الراتنج المركب ويتم إنهائه (شكل 12-27-D) .



شكل (12-29) : أحلال واجهات قشرية خاطئة فى حشوات معدنية بواجهات قشرية من راتنج مركب منشط ضوئيا . (A) واجهات قشرية من الراتنج الأكرلى متغيرة اللون ومتآكلة بعد 18 سنة من الخدمة (B) إزالة الواجهات القشرية الموجودة بمنقاب رقم 1558 . (C) وضع استبقاء إلى بمنقاب رقم 33 D . عامل ساتر مطلوب لتغطية سطح المعدن (E) إضافة وإنضاج الراتنج المركب فى التحضير الأول . تكرر نفس الخطوات للواجهة القشرية الثانية (F) أكملت كلتا الواجهتين القشريتين .

Repairing veneers

### إصلاح الواجهات القشرية

يحدث الفشل فى الواجهات القشرية المظهرية نتيجة للكسر ، أو تغير اللون ، أو التآكل (47) . ويجب توجيه التنكيد

إلى الإصلاحات التحفظية إذا أوصح الفحص أن السن والحشو الباقيين سليمان . وليس من الضروري دائما إزالة كل الحشو القديم . والمادة الأكثر شيوعا في عمل الإصلاحات هي الراتنج المركب، (الذاتي التصلب ، أو المنشط ضوئيا).

Veneers on tooth structure

### الواجهات القشرية علي تركيب السن

يمكن - في الغالب - إصلاح المناطق الصغيرة المتفتنة على الواجهات القشرية بإعادة تشكيل المحيط والتلميع. وعند انكسار منطقة ذات حجم يمكن ، إصلاحها إذا كان الجزء الباقي سليما (شكل 12-28-A) . وللوصول إلى الوضع المثالي يجب إجراء الإصلاح بنفس المادة التي استعملت في الأصل .

وبعد تنظيف المنطقة واختيار اللون يجب أن يخشن المعالج السطح التالف من الواجهة القشرية أو السن بأداة ماسية مستديرة الطرف خشنة ، وذلك لعمل حافة سطح حفرة مشطوف (شكل 12-27-B) . وللوصول إلى استبقاء أكثر إيجابية تعمل حبات آلية في مادة الراتنج المتبقية بمثاقب صغير مستدير (شكل 12-82-C) ويوضع محلول خادش على المنطة المحضرة ، ثم تغسل وتجفف يعد ذلك (شكل 12-28-D) . ويوضع عامل الربط على التحضير (الراتنج المركب والمينا) وتلمع ويعد إضافة الراتنج المركب ، ينضج ويشطب بالطريقة المعتادة شكل (12-28-E) .

Faulty Veneers in metal restorations

### الواجهات القشرية الخاطئة في الحشوات المعدنية

يوضح (شكل 12-29-A) واجهتين قشريتين من الراتنج الاكريلي على تيجان ذهبية - بعد 18 سنة من الخدمة - تحتاج إلى استبدال بسبب التاكل وتغير اللون . تنظف الأسنان بعجينة الخفاف ، ويختار اللون قبل العزل بلغائف القطن ، وحبال الإبعاد . ومع التاكل السطحي أو تغير اللون يمكن ترك جزء من الحشو القديم (سليكات الأسمنت ، أو الراتنج الاكريلي أو المركب) كساتر فوق المعدن .

وفي هذا المثال ، يلاحظ أن مادة الراتنج القديم قد أزيلت بأداة مناسبة : مثل مثقاب قاطع للمعدن من الكاربيد رقم 1558 (شكل 12-29-B) . ويمكن إجراء التحضيرين معا . يحدد الشكل الخارجى لكل تحضيرة لثويا : بإزالة بعض الذهب ، ويجب أن يتوصل المعالج إلى خلق خط إنهاء مشطوف ، ويتحقق الاستبقاء بمثقاب كاربيد رقم "33½" في مناطق مختارة من المعدن على طول الزوايا الخفية بعمق 0,25مم تقريبا (شكل 12-29-C) .

وبرغم أن التحضيرات يمكن أن تجرى معا - في وقت واحد - إلا أنه يفضل وضع الواجهات القشرية واحدة . كما يوصى براتنج مركب منشط ضوئيا ، للاستفادة من وقت العمل . وتوضع شرائط ميلار بين الأسطح البينية ينظف التحضير بالعض لمدة 30 ثانية ، ثم يغسل ويجفف ، وذلك بغرض إزالة المخلفات والحصول على سطح جاف نظيف.

وفي هذا المثال يستعمل الحمض فقط لتنظيف السطح ، وليس لخدش المعدن . وقد تساعد عملية وضع الأوتاد في المرغل اللثوى على تحديد المحيط السليم للقالب . وتوضع مادة ساترة فوق المناطق المعدنية من التحضير ، وذلك بطريقة فنية ، ويتم ذلك بفرشاة صغيرة ، مع إنضاج طبقات رقيقة متتالية (شكل 12-29-D) بعد ذلك توضع كمية قليلة من الراتنج المركب (لون الجزء اللثوى) على المنطقة اللثوية بأداة يدوية ، تطابق بطرف مسبر رقم "2" ، ويتم إنضاجها بالضوء المنظور .

وأخيراً تضاف المادة ذات اللون السابق اختياره (الافتح) لحشو الجزأين المتوسط والقاطعي . وتساعد فرشاة صغيرة على تعميم السطح وتحديد الشكل المحيطي النهائي قبل الإنضاج . ويؤجل التذهيب النهائي ، ولكن ينبغي إزالة أية زوائد محيطية في المزغل الوجهي الأنسي (شكل 12-29-E) . ويمكن تقدير عرض الأسنان بمقياس بولي . وينظف التحضير الشائي ويجفف قبل إضافة المادة المعتمدة . يوضع الراتنج المركب وينضج كما وصف بالواجهة القشرية الأولى ، ثم تزال حبال الإبعاد ، تنها كلتا الحشورتين معا ، للتوصل إلى محيطات متماثلة (شكل 12-29-F) .

#### SPLINTING MOBILE TEETH

#### تثبيت الأسنان المتحركة

هناك أسباب كثيرة لتحرك الأسنان ؛ منها الآذي الإصابى للوجه ، والأمراض المتقدمة لأنسجة ما حول السن ، وبعض العادات مثل : مص الإبهام ، والدفع باللسان ، وسوء الإطباق(32,33) . وبالإضافة إلى ذلك تحتاج الأسنان إلى تثبيت بعد العلاج التقويى في أغلب الأحوال في(105) ؛ ففي الماضى كانت الطرق العيادية لتثبيت الأسنان تؤدي فقدان كبير لتركيبة السن أو رداءة المظهر . ولقد تم التوصل الى بديل تحفظى ذى مظهر جمالى باستعمال الجبائر المخدوشة بالحض ، مع الربط بالراتنج(34,41,68,75) .

يجب استيفاء بعض المعايير عند تثبيت الأسنان المتحركة . وقد يكون من الضروري تعديل الإطباق في بادى الأمر ، وأن يكون تصميم الجبيرة صحيا ، لكى يتمكن المريض من الاحتفاظ بصحة فم طيبة . كما يجب - أيضا - أن تسمح الجبيرة بالعمليات التشخيصية والعلاجية التالية إذا لزم الأمر .

وتوفر تقنية الخدش بالحض والربط بالراتنج هذه المتطلبات . ويوصى بالراتنجات المركبة المنشطة ضوئيا للتثبيت؛ حيث إنها توفر وقتاً طويلاً للوضع والتشكيل المحيطي .

#### Periodontally involved teeth

#### الأسنان المصابة في أنسجة ما حول السن

يؤدي فقدان السند العظمى إلى تحركات الأسنان ؛ مما يسبب تهيجا شديداً للأنسجة الداعمة ، ومن ثم احتمالات وضع سوء للأسنان(32) . إن تثبيت الأسنان المتحركة يعد من العوامل المساعدة على العلاج قبل علاج أنسجة ما حول السن وأثامه ويعد . كما يساعد تثبيت الأسنان أيضا على ضبط الإطباق والثام الأنسجة ، وبذا يسمح بتقدير أفضل لمستقبل العلاج ومدى تقدمه .

إن الجبيرة المربوطة راتنجيا مع تقنية الخدش بالحض تعد طريقة تحفظية فعالة لحماية الأسنان من أى ضرر في المستقبل ، وذلك بتثبيتها في علاقة إطباقية ملائمة . أما إذا تعقدت مشكلة أنسجة ما حول السن بالأسنان المقنودة ، فيوصى بعمل جسر يشمل تصميم جبيرة ( انظر الجسور التحفظية ) (82) .

#### Techniques for splinting anterior teeth

#### تقنيات تثبيت الأسنان الأمامية

في الأجزاء القصيرة المدى والمعرضة لأذى القوى الإطباقية ، يمكن استخدام تقنية بسيطة نسبيا لتجهيز الأسنان

المصابة فى أنسجة ما حول السن . ويوضح شكل (A-12-30) قاطعاً جانبياً علوياً ، ظل متحركاً نتيجة لعدم كفاية العظم السائد ، حتى بعد تعديل الإطباق ، واستئصال الجيب اللثوى . ويمكن إعادة التشكيل الجمالى للمحيط مع عملية التخدير وعلى أية حال .. فليست هناك حاجة إلى التخدير فى عملية التجبير عندما يغطى المينا القاج العيادى . أما فى حالة انكشاف أسطح الجزر ، ووجود حساسية زائدة فينبغى إجراء التخدير الموضعى . وتنظف الأسنان بعجينة الخفاف ، ويختار لون الراتنج المركب المنشط ضوئياً وتستعمل لفافة القطن وحبال الإبعاد - فى هذا المثال - بهدف العزل .

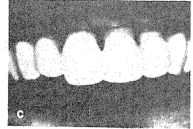
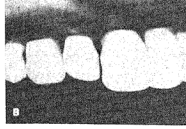
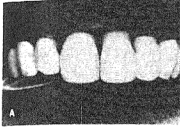
تخفض المينا على كل من السنين عند مناطق التماس البينى بأداة ماسية لهبية الشكل ، وذلك بغرض عمل فلجة عرضها ملليمتر واحد تقريباً . وسوف تزيد المسافة الكبيرة من قوة الجبيرة ، وذلك بتوفير كتلة أكبر من الراتنج المركب بين الأسنان . وتحضر مناطق مينا السن ، أو الأسنان التى تحتاج إلى محيط أكبر بتخشين السطح بأداة ماسية خشنة . وفى حالة عدم وجود مينا - عند سطح الجذر مثلاً - يتعين استعمال عامل ربط للعلاج متبعين فى ذلك تعليمات المصنع (12) .

وثمة طريقة أخرى ؛ حيث تحضر حيسات آلية ذات تحضيرات صندوقية بمثقاب رقم 1 فى العاج عند الزوايا المحورية اللثوية بعد خدش أسطح المينا المحضرة بالحمض ، وغسلها ، وتجفيفها ينبغي أن يكون مظهرها ثلجياً إلى حد ما (شكل B-30-12) . ويوضع عامل الربط ، وينفخ بخفة بالهواء ، ويملأ . وتستعمل آلة يدوية لوضع كمية قليلة من مادة الراتنج المركب فى المنطقة اللثوية . سوف يقلل التشكيل الإضافى بمسبر رقم "2" من مقدار التذهيب اللازم فيما بعد . ومن العوامل المساعدة إضافة وإنضاج الراتنج فى طبقات صغيرة ، تبنى من الجانب اللثوى إلى القاطع . ويتم التذهيب



شكل (12-30) : تجبير وإعادة تشكيل محيط سن متحركة باستعمال راتنج مركب منشط ضوئياً . (A) قاطع جانبى أيمى علوى مخفل بسبب فقدان السند العظمى . (B) التحضيرات كاملة وبخدوشة . (C) السن الجبيرة والمعاد وتشكيل محيطها بعد 4 سنوات .

بمثقاب كاريبايد لهبية الشكل ومستديرة ، وأقراص تلميع ، ثم يزال حبل الإبعاد ، ويفحص الإطباق لتقدير التماسات المركزية ، والتحرركات الوظيفية . وتوجه الإرشادات والتعليمات إلى المريض عن كيفية استخدام الفرشاة ، وخيط الأسنان ويوضح (شكل C-31-12) النتائج بعد 4 سنوات .



شكل (12-31) : تجبير أسنان أمامية عليا . (A)، كل القواطع العليا مخلخلة ، وتحتاج إلى تجبير . (B)، يتكون التحضير من تخشين الأسطح البينية ، وإحداث فلجات بسيطة ، لتوفير كتلة من المناطق الموصلة من جبيرة الراتنج المركب (C). الجبيرة التي شكل محيطها مشطب . (D) تبقى كل من الأسنان والجبيرة ثابتة في زيارة بعد 3 سنوات.

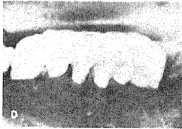
أما (شكل 12-31 A) .. فيوضح أحد النواحي الأخرى لتجبير الأسنان المصابة في أنسجة ما حول السن حيث تكون كل القواطع العليا مخلخلة بسبب فقد السند العظمي ، فالقواطع ضعيفة بطبيعتها ، بينما تكون الأنياب قوية ، ولذا يجب أن تشمل الجبيرة الراتنجية المركبة كل الأسنان العليا الأمامية ، لتثبيت القواطع .

تتبع نفس الطرق السابقة فيما عدا استعمال السد المطاطي لعزل الأسنان ، وبعد عمليات الخدش والغسيل والتجفيف (شكل 12-31 B) يوضع راتنج مركب منشط ضوئياً ، ويبلر ، وينهى (شكل 12-31 C) . ويوضح شكل (12-31 D) النتائج بعد خدمة 3 سنوات في (شكل 12-31 D) .

ويمكن استخدام التجبير أيضاً عندما تكون القواطع السفلى متحركة ، بسبب فقدان العظم بصورة كبيرة . ومن حسن الخط أن الأنياب تكون ثابتة (شكل 12-32 A) . ونظراً لفقدان المريض لكثير من الأسنان الخلفية .. فإن الإطباق يصير - على عكس المألوف - ثقيلاً على الأسنان الأمامية . ويمكن أن تتضمن الجبيرة سلك تقويم ، ليوفر لها قوة أكبر . وتتبع نفس الخطوات العامة في الأسنان العليا . وبالإضافة إلى ذلك تحضر حروز أفقية - وجهياً ولسانياً - في المينا بأداة ماسية خشنة مستديرة الطرف ، وتوضع الحروز عند ملتقى التلثني العنق بالثلث الأوسط للمينا - الوجهي اللساني ، وتقطع بعرض 10م تقريبا قطعاً لثوياً بعمق 0.5م (شكل 12-32 B) .

بعد عمليات الخدش والغسيل والتجفيف (تُلوب) قطعة مستمرة من السلك التقويمي بين الأسنان ، وعلى طول الحروز على شكل رقم 8 (شكل 12-32 C) يوضع شريط ميلار على الجزء الوحشي من كل ناب للحيلة بون الربط غير المقصود مع الفواجد المجاورة ، وتوضع طبقة من عامل الربط ، وتتفخ بخفة بالهواء ، ثم تبلر . ويضاف الراتنج

الركب المنشط ضوئياً ، وينضج على مراحل حتى الحصول على الشكل الخارجى المطلوب . (شكل 12-32-D) :  
يزال السد المطاطى بعد عمليات الإنهاء ، ثم يفحص الإطباق .



شكل (12-32) : فقدان شديد  
للعظم وتحرك القواطع السفلى . (A)  
بسبب التحرك الأقصى والعضة الثقيلة  
سيوجد سلك تقويى داخل الجبيرة .  
(B) حيز عرضية بعمق 5,5 ملم  
أجريت على أسطح المينا الوجهية  
واللسانية في كل الأسنان الأمامية  
السفلى . (C) يشكل محيط الراتنج

الركب المنشط ضوئياً ، إنهاء لإكمال الجبيرة . (E) الجبيرة بعد 5 سنوات من الخدمة .

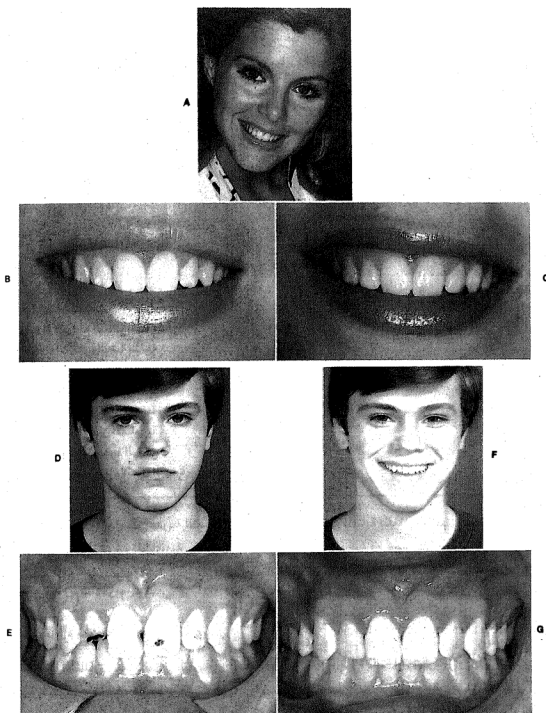
وإذا كان هناك ما يدل على سرعة التسوس لدى المريض ، فينبغى العناية بالغذاء اللانم ، وصحة الفم . وإضافة  
إلى ذلك ، يوصى بالمضخة الفلوريدية يوميا ، مع التأكيد على أهمية الفحص المتكرر . ويتوقع الحصول على  
نتائج طيبة طويلة ، وخاصة مع المرضى المتعاونين مع الطبيب ، كما يتضح فى هذا المثال بعد 5 سنوات من الخدمة  
(شكل 12-32-E)

Stabilizing teeth after orthodontic treatment

### تثبيت الأسنان بعد العلاج التقويى

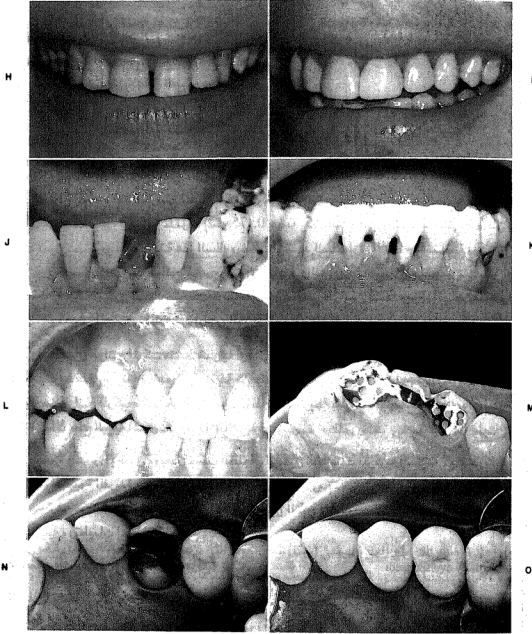
قد تتطلب الأسنان - بعد العلاج التقويى - استبقاء باستعمال أجهزة ثابتة أو متحركة (105) . وتسمح الطريقة  
الأخيرة بتحركات ضئيلة ، لتحديد الموقع النهائى للأسنان . وعندما نصل إلى ذلك الموقع ، فمن الأفضل أن تثبت  
الأسنان بجهاز تثبيت . وقد تؤدي المثبتات المتحركة إلى تهيج النسيج الرخو . كما أنها قد تتلف ، أو تفقد ، أو  
لأشياء ؛ مما يؤدي - عادة - إلى تحركات غير مرغوبة للأسنان .

يوضح شكل (12-33-A) أسنان مريض مثبتة بمثبت تقويى متحرك . ولقد تحقق الوضع الأمثل للأسنان  
بالتحرك التقويى على كل من يحتاج إلى تثبيت الأسنان . كما تحتاج المسافات غير الجذابة - الناتجة من أسنان



لوحة (1) أمثلة علاجات تحفظية وجماالية . (A) من أهم الميزات التي يمكن أن يتمتع بها الشخص إبتسامة جميلة مشعة . (B) تشوه منظر هذه العارضة المساعدة بمناطق قصور التلصق بالأسنان الأمامية العليا (C) تكون علاج بسيط من إزالة جزء من المينا متغير اللون، والخدش بالحمض للتحضيرات ، والحشو وانتجات مركبة مجهرية الحشو . (D) لا يبتسم هذا الشاب بسبب الأسنان المتسوسة ، القبيحة والمظنر، والتغيرات اللونية الكبيرة (3) (G,F,E) أدى الحشو بالراتنج المركب إلى إبتسامة واثقة ، وتماسك في شخصية المريض .





لوحة مستمرة : (H) قصور تكوين وقلجة وحدوث مرض في الطفولة المبكرة ؛ مما يؤدي إلى قصور شديد في تكوين الأسنان الأمامية العليا (I). استعملت تحضيرات طفيفة وواجهات راتنج مركب بجهزية الحشو ، لإصلاح كل من قصور التكوين والقلجة (J). تجبير الأسنان وتضمين الجسر ، تسبب مرض ما حول السن في القاطع الجانبى السفلى ، وتحرك الأسنان الأمامية الباقية . (K) استعمل التاج كدمية جسر ، وتم تجبير بقية الأسنان بالراتنج المركب (L). جسر راتنجي ومخدوش بالحمض ، تم وضع جسر تحفظي من الصيني المالحوم بالمعدن محل قاطع جانبي علوى غائب خلقيا . (M) يوضح المنظر اللساني أجنحة معدنية رقيقة مع ثقب مقابل متقوية مصممة لحبس الجسر في مكانه باستخدام تقنية الخدش بالحمض وربط الراتنج . (N) راتنج مركب خلقي ، نشأت مشكلة جمالية مظهرية بسبب انهيار حشو مملع كبير . (O) نظرا للتكلفة الاقتصادية ، والعلاقة الإطباقية الجبرية ، فقد تم حشو السن براتنج مركب .

عليها صغيرة الحجم - إلى إغلاق (شكل 12-33-B). ويحتاج الأمر إلى زيارة يُخطط لها بعناية ؛ لتحقيق ما يلي :

- (1) إزالة أى جهاز تقويمى مثبت .
- (2) إضافة راتنج مركب لإغلاق الفجوات .
- (3) تثبيت الأسنان بسلك من صلب لا يصدأ ، ملتصق على راتنج مركب .

#### Technique

#### طريقة العمل

بعد إزالة الجهاز التقويمى واتباع الطرق العادية المتبعة فى قفل الفجالات (شكل 12-33-C) يفحص الإطباق بعناية ؛ لاختيار الموقع الأفضل لوضع السلك الملفوف ، حيث إنه سيوضع علي الأسطح اللسانية ، فقط ويتم مطابقة طول كاف من سلك صلب لا يصدأ ملفوف (قطر 0,175 بوصة [4,5مم] علي السطح اللساني للأسنان الأمامية . ويساعد نموذج حجري في مطابقة هذا السلك وينبغي أن يمدد السلك إزاء الأسطح اللسانية بون توتر أو إعانة الإطباق . ويستعمل الشريط السنّي المشمع إزاء الأسنان في الفم ويمسك في مكانه ، بينما تفحص التحركات الإطباقية . وسوف لا يكون السلك متصلا إلا بالمنخفض اللساني لكل سن فقط . ويزال السلك بعد إقرار وتحديد موضعه ، ثم تخدش المينا في المنخفض (وليس الصيود الحافية) ، أو المزاول ، ويفسل ، ويجفف .

يمكن استعمال الراتنج المركب منشط ضوئيا أو ذاتي التصلب بهدف لصق الجهاز . يعاد وضع السلك ، ويمسك في مكانه بشريط سنّي ، بينما توضع كمية طفيفة من عامل الربط وتتفخ بخفة بالهواء . بعد بلمرة عامل الربط توضع كمية قليلة من الراتنج المركب ، لتحيط بالسلك من كل ناحية ، ولتربطة بالمينا . ويجب علي المعالج أن يحرص علي أن لايشمل ذلك الأسطح البيئية (شكل 12-33-D) .

بعد البلمرة يفحص الإطباق ، ويعدل حسب الحاجة ، لتحقيق التماسات المركزية السليمة ، والتحركات الوظيفية . وتسمح هذه الجبيرة الفريدة ببعض حركات الأسنان الوظيفية ، ومع ذلك تمسكها في الوضع الصحيح . ويجب أن تبقى الجبيرة في موضعها لمدة 6 أشهر علي الأقل ، لتحقيق التثبيت المطلوب . وقد يلزم استبقاء أطول اعتمادا علي الحالة الفردية ، وتعليمات إخصائي التقويم .

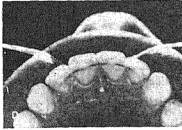
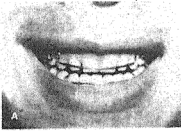
Avulsed or partially avulsed teeth

#### الأسنان المنزوعة أو المنزوعة جزئيا

غالبا ما تشمل الإصابات الوجهية أنسجة الفم الصلبة والرخوة (77,69,7). وقد يتراوح الضرر من سحجات بالنسيج الرخو إلى كسور بالأسنان ، والعظم السنخي . كما قد يحدث نزاع الأسنان جزئيا أو كليا . وتصاب القواطع المركزية العليا - فى القلب - أكثر من الأسنان الأخرى .

ويجب عمل فحص عيادي دقيق للأنسجة الرخوة والشفتين واللسان والأشداق للكشف عن تمزق الأنسجة ، وشظايا الأسنان المدفونة والبقايا . والفحص الشعاعى ضرورى لتشخيص الشظايا المدفونة فى العمق ، وكسور الجذر .

ويجب أن يشمل علاج تمزق الأنسجة الرخوة وغسيل والتنظيف ، والتنظيف التحفظى للبقايا والخياطة . وقد يلزم التشاور مع جراح الفم أو إحالة الحالة إليه . يعاد وضع السن المنزوعة جزئيا بالأصبع ، وقد تحتاج - أو لا تحتاج - إلى تجبير .



شكل (12-33): تثبيت الأسنان بعد علاج التقويم . (A) المريض مع مثبت متحرك موجود . (B) مسافات متبقية ناتجة من أسنان صغيرة الحجم . (C) تم إغلاق المسافات براتنج مركب . (D) يمسك السلك التقويمي في موضعه بشريط سني ، ويربط في موقعه براتنج مركب .

ويوجد مستقبل علاجي جيد لاستقبال الأسنان المصابة بنزع جزئي ، والتي يعاد غرسها مباشرة ، أو خلال 30 دقيقة . وبعد 30 دقيقة تنخفض نسبة النجاح بسرعة ، ولذا يجب إعادة وضع الأسنان المنزوعة بأسرع ما يمكن (4) . وحتى تعاد إلى مكانها في غضون ذلك يجب وضعها في وسط مبتل مثل اللعاب (تمسك في الشدق أو تحت اللسان) أو اللبن أو الماء المالح أو فوطة مبللة . ولإعادة وضع الأسنان المنزوعة قيمة نفسية فورية ، وتحفظ المسافة الطبيعية في حالة الاحتياج إلى عمل استعاضة ثابتة (96) .

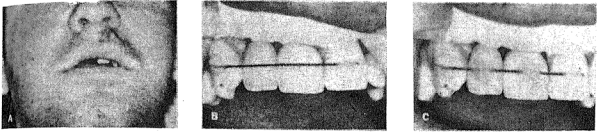
#### Technique

#### طريقة العمل

ينبغي إعادة وضع القواطع العليا اليمنى (شكل 12-34-A) التي نزع كلياً في حادث بصورة فورية . وبعد إعادة وضع الأسنان تكشف الصور الشعاعية عن عدم وجود أية مضاعفات أخرى . ويفضل العزل بلغانف القطن أو الشاش على استعمال السد المطاطي ، الذي قد يسبب وضعاً خاطئاً للأسنان المنزوعة .

ويجب فحص الإطباق للتأكد من الوضع الصحيح للأسنان . وتنظف الأسطح الوجهية للتيجان بالهيدروجين بيروكسيد وتغسل ، ثم تجفف بقطعة من الشاش أو لفافة قطن ، أو بالتفخ الخفيف بالهواء .

ويجب على طبيب الأسنان تجنب نفخ الهواء في مناطق النزع أو الجروح العميقة ، وذلك لمنع حدوث انسداد هوائي . أما إذا انكسر التاج فيجب تغطية العاج المكشوف بماءات الكالسسيوم لحماية اللب . كما ينبغي أن يكون السلك التقويمي الملتف (0,0195) بوصة (4,9م) طويلاً بدرجة تكفي لتغطية السطح الوجهي (أو اللساني) لتثبيت الأسنان المنزوعة . يطابق السلك وتُؤَرَّ الأُطراف لمنع تهيج الأنسجة الرخوة وفي حالة الطوارئ يمكن استعمال مشبك الورق .



شكل (12-34) : تجبير الأسنان المنزوعة (A) مريض بقواطع يمنى عليا أصيبت بالانتزاع . (B) يوضع السلك التقويى ، ويربط مع الأسنان المجاورة السلية بالراتنج المركب . (C) تثبت الجبيرة المكتملة القواطع التي أعيد وضعها .

لا يلزم أى تحضير لسطح المينا غير ما يوفره خدش المينا بالحمض . يخدش الثلث الأوسط من الأسطح الوجهية ويفسل . ويجفف من أى بلل ظاهر .

ومرة أخرى يجب أن يتم التجفيف بقطعة من الشاش ، أو لفافة قطن ، أو تيار خفيف من الهواء . ويمكن استعمال نظام الراتنج الذاتى التصلب ، أو المنشط ضوئياً . ويوضع السلك ويمسك بخفة فى موضعه ، بينما يتم تثبيت الأطراف بالمادة المركبة [شكل 12-34 B] . يطبق ضغط خفيف على الأسنان التي أعيد وضعها ، بينما تربط الأسطح الوجهية مع السلك بصورة متتابعة [شكل 12-34 C] . وينبغى الاحتياط والحذر من انسياب الراتنج المركب فى المناطق البينية .

وعندما تثبت الأسنان يمكن إصلاح أية مناطق مكسورة تحفظياً بتقنية الخدش بالحمض والربط بالراتنج . ويتم الإنهاء بمثقاب الإنهاء كإريديد لهبى الشكل ، وأقراص كاحتة . وبفحص الإطباق بعناية للتحقق من عدم وجود تماسات مبترسة .

ينصح المريض بأن يكون رقيقاً بالأسنان المصابة . ويستمر العلاج بالمضادات الحيوية إذا كان العظم السنخى مكسوراً . ينصح بالحقن أو منشطات مضادات التيتانوس إذا تطلبت ذلك طبيعة الحادث . وتعطى مواعيد الفحوص التالية فى نظام أسبوعى للشهر الأول . ويخطر المريض بأعراض تنكز اللب ، وينصح بالحضور إذا ما ظهرت مشكلة . أما إذا تطلب الأمر حشو قناة الجذر فمن الأفضل إجراء ذلك والجبيرة فى موضعها .

تتم إزالة الجبيرة من 4 إلى 8 أسابيع بغرض أن زيارات المتابعة وإجراء أن اختبارات اللب قد أظهرت نتائج طبيعية . ولم تظهر الأسنان أية أعراض مرضية . يقطع السلك وتزال مادة الراتنج بمثقاب الإنهاء كإريديد لهبى الشكل بالسرعة الفائقة مع رشاش مائى هوائى ، وبإدلاء متقطع خفيف . وتستعمل الأقراص الكاحتة فى تلميع الأسنان حتى تصل إلى البريق المطلوب .

يمكن عمل الجسور التحفظية - فى حالات مختارة - عن طريق الخدش بالحمض ، وربط دمية - Povic Conser-

vative Brides إلى الأسنان الطبيعية المجاورة . وتصنف هذه الجسور التحفظية تبعاً لنوع الدمية كما يلي:

- (1) دمية السن الطبيعية .
- (2) دمية سن الطقم .
- (3) دمية من الصيني الملحوم بالمعدن ، أو من المعدن الخالص مع مثبتات معدنية .

وعلى الرغم من اختلاف الأنواع الثلاثة في درجة نواهما ، إلا أنها تشترك في ميزة عظيمة ، ألا وهي المحافظة على الترتيب الطبيعي للسن ، وبالإضافة إلى ذلك ... يمكن إيجاد بدائل متنوعة للجسور المثبتة التقليدية تبعاً للحالة المعرية ، والتكلفة ، والفائدة العملية لهذا الجسر .

والموقع الأمثل للجسر التحفظي هو عندما تكون المسافة الجسر التي بلا أسنان يعرض سن أو سنين على الأكثر . أما الأمور الأخرى فتتمثل في علاقة العضة ، وصحة الفم ، والحشوات في الأسنان الدعامية . ويوصى بالجسور التحفظية للمرضى الشباب على وجه الخصوص ، لأن لأسنانهم غرماً لبية كبيرة ، وتيجاناً عيادية قصيرة في أغلب الأحوال . كما أن هذه الجسور تناسب كثيراً من المرضى المسنين يشكون من انحصار اللثة ، وتحرك الأسنان ، لأنه يمكن تضمين التجبير مع الجسر . وتوضح الأقسام التالية نواحي أكثر تحديداً ، وطرقاً عيادية لكل نوع من أنواع الجسور .

### دمية السن الطبيعية

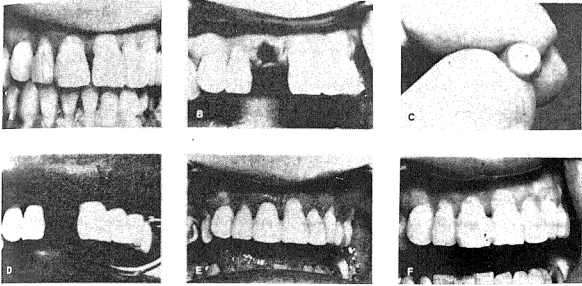
Natural tooth pontic

يمكن - في أغلب الأحوال - استعمال تيجان الأسنان الطبيعية ( القواطع أساساً ) كدميات مخدوشة بالحمض ، ومربطة بالراتنج (78.42) وتزداد أهمية هذا النوع من العلاج في الحالات الآتية :

- (1) عندما يراد خلع هذه الأسنان بسبب حالة أنسجتها الدعامية .
- (2) كسور جذور الأسنان .
- (3) عدم نجاح علاج قنوات الجذر ، وبعيد للإبلد الفوري لسن طبيعية أمامية أثّر نفسياً عظيم لمعظم المرضى . حتى لو كانت العملية مؤقتة . كما يمكن - أيضاً - وضع دمية السن الطبيعية - كبديل مؤقت - حتى يلتئم موضع الخلع إذا كانت الحالة تتطلب جسراً تقليدياً .

ينبغي أن تتوفر عدة متطلبات قبل العملية ، لتحقيق أفضل النتائج ؛ وهي :

- (1) يجب أن تكون السن المخلوعة - فضلاً على الدعامات - في حالة جيدة ، وخصوصاً الدمية ، حيث إنها قد تصبح مشته ، وأكثر قابلية للكسر .
- (2) يجب أن تكون للأسنان الدعامية ثابتة بدرجة معقولة .
- (3) ألا تشترك السن المراد إبدالها كدمية في إطباق وتلفي ثقيل . ونظراً لهذا السبب فلا تعد الأنياب والأسنان الظلفية اختياراً جيداً لهذه العملية أما إذا كانت الأسنان المجاورة متحركة فيصبح من الضروري - غالباً - تثبيتها عن طريق التجبير بالراتنج المركب ( انظر تجبير الأسنان المتحركة ) .



شكل (12-35) : دمية سن طبيعية عليها مربعة بالراتنج . (A) وصورة قبل العملية قبل خلع القاطع المركزي الأيمن العلوي المصناب سمحاقيا . (B) موقع الخلع فور إزالة القاطع . (C) الفتحة القمية الموسعة جاهزة لاستقبال الحشو بالراتنج المركب . طرف الدمية مشكل تقريبا . (D) عزل الأسنان الدعامية وتخشينها وخدشها حمضيا (E)، صورة فورية بعد العملية لدمية السن الطبيعية مربعة في مكانها (F) ، دمية السن الطبيعية مربعة بالراتنج مع التثام الحديد الباقي .

#### Technique

#### طريقة العمل

يوضح شكل (12-35-A و B) وجوب خلع قاطع مركزي أيمن علوى لأسباب سمحاقية . وقبل خلع السن يستعمل مثقاب مستدير صغير لوضع علامة تعريف بسيطة على السطح الوجهي لتدل على مستوى القمة التتوية . وبعد الخلع تمسك إسفنجة (2 × 2) بوصة (5 × 5 سم) في المسافة ، مع الضغط عليها للتحكم في النزيف . وتقطع السن المخلوعة عرضيا على بعد مليمترات قليلة فوق العلامة التعريفية باستعمال القرص فاصل . وعند تحديد طول الدمية ، يجب توقع انكماش النسيج الملتئم الواقع تحت طرف الدمية ، ويستغنى عن الطرف الجذري .

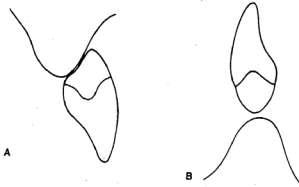
أما إذا تكلست قناة اللب والغرفة تماما .. فإن العملية التالية تتمثل في تشكيل وتلميع الطرف القمي لدمية السن الطبيعية ، كما توصف في الفقرات التالية . وإذا كانت الغرفة متكلسة - كما يظهر بصورة الأشعة - والقناة شبة متكلسة ، فتفتح القناة من الطرف القمي باستعمال مثقاب مستدير رقم 1 أو 2 إلى مدى القناة .

ويجب أن يكون المعالج حريصا ما أمكن على تركيب السن ، ولكن مع توفير المدخل للحقن التالي للراتنج المركب للمء القناة ويجرى استعمال الأدوات وتنظيف الغرفة الكبيرة والقنوات باستعمال الطرق التقليدية في علاج الجنود ، على أن يكون المدخل من الطرف القمي (12-35-C) . يجهز المدخل للحقن التالي بالراتنج المركب . يمنع إزالة اللب بهذه الطريقة احتمالات تغير لون السن اللاحق ، بسبب مخلفات التحلل .

وينصح بتجنب المدخل اللسانى التقليدى لاستعمال الأدوات؛ وذلك لتجنب الدمية، وبعد إجراء هذه العمليات تُحشى القناة - والفرقة إن وجدت - ثم تغلق برانتج مركب ذاتى الطهى .

بعد بلمره الرانتج المركب يشكل الجزء القمى ليكون تصميماً معدلاً لحجر، ويكون طرف الدمية محبباً أنسيا وحشياً ومقعداً قليلاً وجهياً لسانياً ( شكل 12-36-A )، ويوفر هنا التصميم تطابق طرف الدمية على الحيد الباقى، ومع ذلك يسمح بتنظيف الجانب النسيجي من طرف الدمية بالخيط السنى، وإثناء التشكيل يختبر هذا الطرف - أحياناً - بتجربة الدمية فى المسافة .

وفى القوس العلوى يعد التماس السلبى - بين طرف الدمية، والحيد الباقى الملتئم - الصورة الأمثل فى تحسين المظهر والقدرة على النطق . وعلى كل حال ففى القوس السفلى - حيث لايسبب المظهر مشكلة - فإن أفضل تشكيل، الدمية ما يكون عل شكل الرصاصة، وهو من النوع الصحى الذى لا يلمس الأنسجة .



شكل (12-36): تصميم طرف الدمية (A). دمية معدلة بشكل وسادة للحيد مع تقعد خفيف مطابق للحيد الباقى. (B) دمية من النوع الصحى مع طرف بشكل الرصاصة .

ينعم طرف الدمية، ويلمع باستعمال التتابع الصحيح للأقراص الكاحطة، ولا يكون الطرف الملمع لطرف الدمية سهل التنظيف فقط، بل إن تعلق اللطخات به يكون أقل حدة .

ونحتاج - فى العادة - إلى سد مطاطى لعزل المنطقة، وذلك بهدف منع تسرب الدم، واللحاح، ويمكن أن يكون العزل باستعمال لغائف القطن، وحبال الإبعاد اللثوية، إذا أمكن التحكم فى النزيف، ثم يجرى - بعد ذلك - حشو أية آفات مسوسة، أو حشوات خاطئة بينية على الأسطح البينية لكل من الدمية والدعامات بالراتنج المركب المنشط ضوئياً ( نفس المادة التى تستعمل بعد ذلك لتوصيلات أجسر ) باستخدام تصميمات معدلة للحفرة، وجعل الأسطح الحشوة الناشئة ناقصة التشكيل المحيطى يُفضل على المبالغة فى هذا التشكيل .

يُجرى - بعد ذلك - تخشين أسطح البناء البينية المعينة بأداة ماسية خشنة لهيئة الشكل، ويجب توفير مسافات بين الدمية والأسنان الداعمة ( وهذه المسافة حوالى 0.5 تقريباً )، لأن ذلك يوفر موصلات أقوى بالكتلة الإضافية للراتنج المركب .

وينبغي على المعالج بعد ذلك أن يخدش بالحمض ، كل أسطح المينا المَحْضَرَة (المَحْشَنَة) ، ويغسلها ، ويجففها (شكل D-12-35) .

يفضل راتنج مركب منشط ضوئياً لربط دميات الأسنان الطبيعية ، حيث إن وقت العمل الممتد يسمح للمعالج بتشكيل محيط الموصلات قبل البلمرة . أولاً يوضع عامل الربط على الأسطح المخدوشة للأسنان الدعامية ، وتتفخ خفيفاً بالهواد لإزالة الزيادة ، وتبلر بالتعرض للضوء ، ثم يوضع عامل الربط على الأسطح المخدوشة من الدمية ، وتتضبط . وتوضع كمية قليلة من مادة المركب على مناطق التماس البيئية لدمية السن الطبيعية ، وتوضع الدمية بعناية في الموقع الصحيح بالغم يضغط ، ويضغط الراتنج المركب ويشكل حول مناطق التماس بطرف مسير .

بعد التحقق النهائي من أن موضع الدمية صحيح ينضج المركب بالضوء ، ثم يوضع مركب إضافي في المناطق البيئية ( تضاف مادة على السطح اللساني أكثر منها على السطح الوجهي ) ، وتشكل محيطها ثم تنضج . وينبغي وجود مزاغل لثوية ملائمة لتسهيل استعمال الخيط السنّي ، وتحقيق صحة اللثة . وبعد إضافة مادة كافية وإنضاجها ، يلزم تشكيل المناطق المزغلية وتنعيمها بمثاقيب إنهاؤها من الكاربايد ، وأقراص التلميع . ويزال السد المطاطي ويختبر الإطباق من أجل التماسات المركزية ، والتحركات الوظيفية .

يجب تعديل التماسات الثقيلة على الدمية ، أو مناطق الاتصال . ويوضح شكل (E-35-12) صورة الجسر المستكمل مباشرة بعد الربط . ويجب أن يعود المريض بعد مدة تتراوح من 4 إلى 6 أسابيع ، لتقييم علاقة طرف الدمية بالنسبة يجب أن يتواجد تلامس سلبي بين طرف الدمية والأنسجة التي تحتها ، لمنع التقرحات . أما إذا تواجد تقرح بالأنسجة فيجب إزالة الدمية ، وإعادة تشكيل محيطها ، ثم إعادة ربطها . ويظهر الجسر المكتمل والحيد الباقي الملتئم في شكل ( F-35-12 ) .

وكما ذكرنا من قبل ، يمكن تجبير الأسنان الدعامية المتحركة بالرائنج المركب ، لتوفر الثبات أسنان المصابة سنخياً . تعزل الدعامات ، وتخشن ، وتخدش بالحمض (A-37-12) ويوصى . بطرف دمية من النوع الصحي نظراً لعدم أهمية المظهر في هذه الحالة (شكل B-36-12) كما يتضح الجسر - أجيرة المستكمل في شكل B-37-12 - أنظرا لوحة 1 Jand K ( 338 ) .

Denture tooth pontic

### دمية سن الطقم

يمكن استعمال سن طقم راتنجية اكريلية كدمية للابدال محل القواطع الفقدية العليا أو السفلى ؛ وذلك عن طريق استخدام تقنية الخدش شكل (38-12) . وبالرغم من استعمال هذا النوع من الجسور - أحياناً - كاستعاضة مؤقتة ، وتسمى بالجسر المؤقت .. فمن الممكن أن يكون بديلاً دائماً لجسر تقليدي ، وقد يدوم لسنوات في كثير من الأحيان . ومثلما عن دمية السن الطبيعية فإن أكبر نواهي استعمال هذا النوع من الجسور المرتبطة بالرائنج تتمثل في الأسنان في الدعامية المتحركة ، وذات التسوسات والحشوات الممتدة ، أو أن تكون المنطقة والمناطق معرضه لقوى إطباقية ثقيلة .

في المثال الموضح في شكل (A-38-12) يظهر القاطع الجانبي الأيمن العلوي الدائم مفقوداً ، و الأسنان المجاورة في مواقع جيدة . ويكشف الفحص التالي الظرف المثالي للجسر التخفطي الذي يستعمل دمية سن طقم .



## طريقة العمل

### Technique

بالرغم من إمكان إتمام العملية كلها شكلاً استبقائياً ألياً في العيادة خلال زيارة واحدة ، إلا أنه يمكن توفير وقت كبير باستعمال تقنية غير مباشرة . وفي أثناء الزيارة الأولى يختار لون ( شكل B-38-12 ) وحجم سن الطقم المعنية ، وتتخذ مقاسات الجينية . تصب في المعمل نماذج حجرية ، وتجرى إزاحة بسيطة لمنطقة الحيد ، وتعلم بالقلم الرصاص الطرى . وفي أثناء وضع الدمية للتجريب تمسح علامات القلم عند طرفها ، لتسهيل تشكيل محيط هذه المنطقة ( شكل C-38-12 ) . وفضل تشكيل هو ما يتم بمثاقيب "الأكريل" ، عجله برليو Burlew Wheel في القطعة اليدوية المستقيمة .



، شكل (37-12) : جسر -  
جبيرة سفلى مربوطة بالراتنج  
مستعمل دمية سن طبيعية (A) ،  
الجزء الأمامي مرتبط براتنج  
مركب مع عزل الأسنان الأمامية  
وتخشيتها وخدشها (B) ، دمية  
السن الطبيعية مثبتة في موقعها .

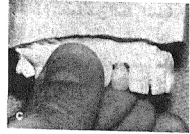
ويجب تشكيل الجانب النسيجي من الدمية على شكل حجر حيد ذي تحدب - أنسى وحشى - وتقع خفيف وجهيا لسانيا ( شكل A-30-12 ) . ولايوفر هنا النوع من التصميمات التطابق لطرف الدمية على الحيد الباقي فحسب بل يسمح بالتنظيف الفعال عن طريق الخيط السنى . وبعد أن يتشكل يجب تعويم طرف الدمية ، وتميعها بدرجة عالية بالخفاف وعامل التلميع الأكريلى ( شكل D-30-12 ) .

ونظراً لأن الراتنج المركب لا يرتبط طبيعياً مع الراتنج الأكريلى فيجب اتخاذ وسائل لتسهيل اتصال قوى بين الدمية والأسنان المجاورة . ويمكن تنفيذ وسيلة في المعمل بعمل تحضير تقليدى واسع لصنف III في الدمية ، التى تستبقى ألياً - الراتنج المركب .

ويجب أن يكون محيط التحضيرات كبيراً بدرجة تكفى لتوفير مساحة سطح ملائمة من حشو الراتنج المركب وذلك للارتباط بالأسنان المجاورة ( شكل E 38-12 إلى G ) . ويستعمل مثقاب مستدير ذو حجم مناسب ( رقم 2 أو 4 ) لعمل كل تحضير عمق 1.5 مم تقريبا ، كما يستخدم لتعميد الحرد بمقدار 0.5 مم تقريبا بعد مناطق التماس في المزاغل اللثوية ، والقاطعية ، والوجهية . يجب إجراء امتداد إضافي في المغزل اللسانى ، ليوفر كتله من الراتنج المركب في مناطق الاتصال . كما يجب ألا توصل الامتدادات اللسانية ، لأن هذه الخطوة غير الضرورية تؤدي إلى إضعاف الدمية من دواع وتوضع مسكات آلية عند الزوايا الخطية المحورية القاطعية ، والمحورية اللثوية بمثقاب رقم  $\frac{1}{2}$  ، لتحبس الراتنج المركب في الراتنج الأكريلى الدمية بطريقة آلية ( شكل H ، G-38-12 ) .

وفي أثناء الزيارة الثانية تجرب الدمية في موقعها للتأكد من سلامة اللون والشكل الخارجى . ويجب أن توجد

مسافة 0.5 مم تقريبا بين كل " تماسٍ بيئي ، و السن الدعامية . وتنظف الدمية بالأسيتون ، لإزالة الغبار والبقايا .



E



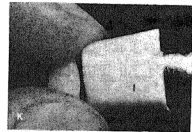
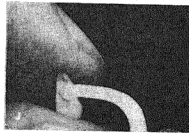
F



G



H



شكل (12-38) : دمية سن ملقم مثبتة بالرائنج . توضح الصورة الفوتوغرافية قبل العملية قاطعا جانبياً علوياً مقلوداً (B) اختيار اللون (C) ، وضع الدمية على نموذج العمل أثناء تشكيل المحيط (D) الدمية مشككة وملعمة (منظر لسانی) الشكل الخارجی لتحضير صنف III . منظر وجهي (E) لسانی (F) وبيني (G) مقطع عرضي لسن ملقم (مقطع طولی في مستوى ab كما يرى في (G) مبيناً قاطعياً ولثوياً بتحضيرها بمققاب رقم  $\frac{1}{4}$  صنف III \* بأسيتات الإثيل . (J) وضع راتنج مركب منشط ضوئياً في تحضيرات صنف III « بإداة يدوية . لاحظ الغنغرات الآلية الكبيرة (K) انفتاح الحشو المركب صنف III بمصدر ضوء (L) دمية سن الطقم مثبتة في موقعها براتنج مركب.

يقوى الربط الآلى للدمية بالمسكات - كما وصف سابقا - بإجراء وسيلة ثانية . ويتم تكيف الجوانب البينية للدمية بوضع أسيتات الإثيل مرتين . توضع طبقة رقيقة فى تحضيرات " صنف III " ، وعلى مناطق سطح الحفرة ، وتترك لتجف لمدة 5 دقائق ( شكل 12-38 I ) . وتكرر العملية للتحقق من الربط المثل وتحشى التحضيرات بنفس الراتنج المركب المنشط ضوئيا المتوقع استعماله لتثبيت الدمية فى موقعها ( شكل 12-38 J ) . ويجب وضع الراتنج وإنضاجه فى مناطق الاستقباء قبل حشو باقى الحفرة ، ويحقق ذلك البلعمة الكاملة .

وبعد حشو الحفرة بأكملها يجب بلمرتها مرة أخرى بالضوء ( شكل 12-38 K ) .. يفضل ترك مناطق التماس ناقصة التشكيل الخارجى قليلا ، لكى تتطابق الدمية بسهولة بين الأسنان الدعامية . وتوضع الدمية جانبا فى مكان أمين بصورة مؤقتة .

يجب ان يتم العزل بلفائف القطن وحبال الإبعاد بدلا من السد المطاطى ، لكى يمكن تطابق الدمية على الحواف الحديد بطريقة أفضل . فى هذا الوقت يجب إزالة أى تسوس أو حشوات قديمة فى المناطق البينية المجاورة بالأسنان الدعامية مع وضع أية قواعد مطلوبة ، وتخشن المينا على الأسطح البينية للأسنان الدعامية بأداة ماسية خشنة لهبية الشكل . ويتبع ذلك الخدش والغسيل والتجفيف .

يوضع عامل الربط ، وينفخ بخفة بالهواء ، ثم ينضج . تحشى تحضيرات الحفر إن وجدت ( مرة أخرى بنفس مادة المركب ) مع اتخاذ الحيطة لكى لاتحدث مبالغة فى الشكل الخارجى للحشو ( الحشوات ) . تختبر الدمية بوضعها مؤقتا فى المساحة الدرداء . وإذا أجريت أية تعديلات فيجب تنظيف السطح بالاسيتون . وبعد ذلك تمسح كمية قليلة من الراتنج المركب فى مناطق التماس ( أنسياً وحشياً ) بالدمية ، ثم توضع الدمية فى مكانها الصحيح بين الأسنان الدعامية . ويساعد طرف المسبر على دفع المادة فى تناسق حول منطقة التماس .

تراعى الاحتياطات اللازمة لوضع الدمية ، بحيث تلمس الحديد بخفة بشرط ألا تتسبب فى تبييض الأنسجة . ييلمر الراتنج المركب المستخدم فى وضع الدمية .

ومما يساعد على ذلك إضافة وإنضاج الراتنج فى أجزاء صغيرة ؛ للحصول على الشكل المحيطى الصحيح والإقلال من عمليات الإنهاء . يجب تحديد المزاغل الوجهية والقاطعية و اللثوية بمثقاب إنهاء لهى الشكل ، ثم تلمع بأقراص الإنهاء .

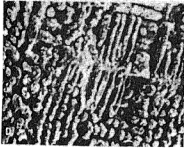
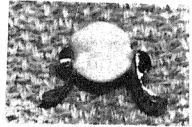
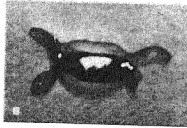
ويشكل محيط الجانب اللسانى من الجسر بمثقاب إنهاء مستدير دون تحديد الكوات اللسانية ، لأن ذلك قد يضعف الموصلات . تزال الأحبال الإبعادية من الأخود اللثوى .

تستعمل أوراق التعشيق لاختبار الإطباق وإزالة أية تماسات مقلقة وغير مريحة . ويوضع ( شكل 12-38 L ) صورة الحشو النهائى .

## الدمية إاصينى ملحوم للمعدن ، وإما معدن خالص مع مثبتات معدنية

Pontic, either Porcelain - fused - to - metal or all metal, with metal retainers

ويمكن عمل نوع أقوى ، وأكثر دواما من جسر مخدوش بالحمض ، ومربط الراتنج ، وذلك باستعمال هيكل معدني مصبوب (92,82,55,39) ؛ ففي المناطق الأمامية - حيث يؤخذ المظهر في الحسبان - يشمل تصميم الجسر دمية من الصيني الملحوم بالمعدن مع أجنحة معدنية مثبتة ممتدة أنسيا ووحشيا ؛ للاتصال بالأسطح البينية واللسانية للألسنان الدعامة .



شكل (12-39) جسر معدنية مخدوشة بالحمض ومثبتة بالراتنج (A) ونوع روشيت Rochette (B) نوع ماريلاند Maryland (C) ، نوع سوكويل Sockwell (D) صورة بالمجهر الإلكتروني الماسح لسطح المعدن المخدوش (800 ×) عن جون ستيرديفانت John Sturdevant .

وفي المناطق الخلفية - حيث لا يكون المظهر عاملا جوهريا - يمكن عمل الدمية من الصيني الملحوم بالمعدن أو من المعدن الخالص وتعد هذه التقنية أكثر تعقيدا واستهلاكاً للوقت من الطرق الموصوفة سابقاً ، كما أنها تتطلب قدراً من التحضير المبدئي للسّن ، ومقاسات ، وإجراءات عملية ، ثم زيارة ثانية للخدش والربط بمقارنتها بالجسور التقليدية وتتميز الجسور المربطة بالراتنج من هذا النوع بميزات عديدة هي :

- (1) لا تحتاج الى التخدير عادة .
- (2) يحتفظ بتركيب السن .
- (3) لا تؤذي الأنسجة اللثوية ، لأن الحواف لا توضع عادة تحت اللثة .
- (4) يمكن التوصل إلى الشكل الجمالي المناسب بسهولة أكثر .
- (5) انخفاض التكلفة ، لأن المعمل يتطلب أجراً أقل ، وكذلك الطبيب في العيادة لعدم استغراقه وقتاً أطول .

وأفضل استعمال لهذا النوع من الجسر التحفظي هو في حالة المسافات القصيرة في المساحات الأمامية ، أو الخلفية ذات الأسنان الدعامية السليمة والتي تكون في اصطفاف جيد وأحسن العلاقات الإطباقية ملاسة هي تلك التي لا يحدث فيها تماس مركزي ، أو تماس قليل مع تماس وظيفي خفيف .

وعلى كل حال .. يمكن تحضير الأسنان وهيكّل الجسر بتصميم يقاوم القوى الإطباقية المتوسطة الثقل . وقد تكون هناك حاجة إلى التقويم لتحسين اصطفاف الأسنان المجاورة المصابة سنخيا . ويوصى - أحياناً - بعمليات إطالة التاج للأسنان ذات التاج العيادي القصير .

ويلزم عمل بعض التحضيرات القليلة في ميناء الأسنان الدعامية في المنطقة المثبتة من الجسر ، وذلك للأسباب الآتية :

- (1) توفير مسلك محدد للإدخال أو التجلّيس .
- (2) تقوية الشكل الاستبقائي والمقاوم .
- (3) توفير سمك للمثبتات المعدنية .
- (4) توفير شكل خارجي وظيفي للترمية النهائية .

تختلف التحضير لكل سن دعامية باختلاف موقعها وتشريحها ويجب تغطية مايقرب من نفس الكمية من سطح كل سن دعامية في بعض الأحوال - ويوصى بإعادة تشكيل الأسنان المجاورة ، والمقابلة . وفيمايلي بعض تفاصيل التحضيرات .

لقد استعملت ثلاثة أنواع من تصميمات الاستبقاء في الهيكل المعدني للربط بالرائنج ، وهذه الأنواع هي :

- (1) ر روشيت (83) Rochette .
- (2) ماريلاند (55) Maryland .
- (3) سوكويل (92) Sockwell .

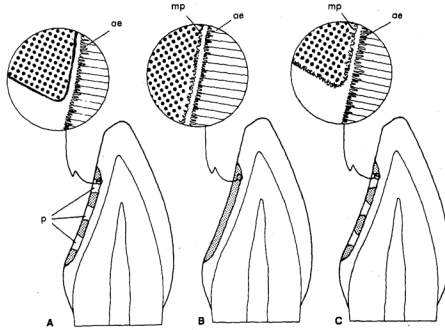
يستعمل نوع روشيت تقويًا صغيرة في الأجزاء المثبتة للاستبقاء ، وهو الأفضل ملاسة للجسور الأمامية الكبيرة شكل (A-93-12) (82,28) . ويجب الاحتياط عند وضع الثقوب للحيلولة دون إضعاف الهيكل .

ومن الأمور التي تجعل الفشل محتمل حدوث الثقوب كبيرة الاتساع أو المتلاصقة بصورة كبيرة في الموقع بالمثبت المعدني وذلك نتيجة للكرس . فينبغي أن تتباعد الثقوب بمقدار ملليمترين ، وأن يكون أقصى قطر لها على الجانب السني 1.5 مم . ويكون كل ثقب مضغوطاً بصورة عكسية ، لكي يتجه أعرض قطر ناحية الجانب الخارجى من المثبت .

وعندما يربط الجسر براتنج لاصق فإنه يحبس ألياً في موضعه بمكسات مجهرية في الميناء المخدوشة ، والثقب المضغوط عكسيا في المثبت ( شكل A-40-12 ) . وتتأمل ميزات هذا التصميم فيما يلي :

- (1) يسهل رؤية الثقوب الاستبقائية في المعدن .

- (2) يمكن قطع الرائج المركب فى الثقوب : للمساعدة على عملية الإزالة إذا تقرر إحلال الجسر .
- (3) لا يحتاج إلى خدش المعدن .
- (4) أما العيوب فتتلخص فيما يلى :
- (5) قد تضعف الثقوب المثبتات ، وخاصة إذا كانت كبيرة الحجم أو بسبب اختلال البعد بالمكانى بينها .
- (6) الرائج المكشوف عرضة للتآكل .
- (7) لا يمكن عمل ثقوب فى المناطق البينية ، أو الساندة .



شكل (12-40) : رسم مقطع عرضى فى الأنواع الثلاثة من الجسور المثبتة بالرائج (A) فضلا على أسطح الميناء المخدشة المخدوشة بالحمض (ae) يستعمل نوع رويشيت تقوياً صغيرة مضغوطة عكسيا (P) فى الجزء المثبت (B) ، فى نوع ماريلاند يخدش الجانب السنى من الهيكل لعمل مسام مجهرية (mp) (C) يجمع نوع سوكويل كلا النوعين من الصفات الاستبقائية .

ويذكر أن هناك نوعاً آخر من الهيكل المعدنى المصبوب المعروف باسم " جسر ماريلاند " له قوة ربط محسنة (شكل B-39-55) . تستبدل الثقوب .. ويخدش الجانب السنى من الهيكل بالتحليل الكهربى الذى يوفر فى مسكات مجهرية (شكل D-39-12) .

يلتصق الجسر بمعمل رائج لاصق يحتبس فى المسكات المجهرية لكل من المثبت المخدوش ، و الميناء المخدوش (شكل B-40-12) . ويمكن استعماله فى كل من الجسور الأمامية والخلفية .

وعلى الرغم من قوة هذا التصميم ، إلا أنه أكثر حساسية من الناحية التقنية ، بسبب احتمال الخدش غير الصحيح للمثبتات ، أو تلوثها قبل التثبيت بالأسمنت .

ونظراً لعدم إمكان رؤية الصفات الاستبقائية بالعين المجردة .. فيجب فحص السطح المخدوش للمعدن بالمجهر ؛ للتأكد من صحة الخدش ( أقل تكبير  $\times 60$  ) .

وهناك تصميم آخر يجمع بين كل من الثقب ، وخدش المعدن ، اقترحه سوكويل (شكلا 12-39، C-40-12) <sup>(91)</sup>.

ويمكن خدش نوع رويشت المثقب على الجانب السنّي من المثبت المعدني ، ليعطى مسكات مجهرية لاستبقاء أضافي ويعد هذا أمراً هاماً ، وخاصة في المناطق التي لا يمكن وضع الثقب بها ( مثل الأسطح البينية ) .

ويمكن تحسين النوع المخدوش في المعدن ( ماريلاند ) بإضافة ثقب (إذا سمح التصميم) ؛ ليقدم نوعي الاستبقاء. أما إذا لُزمت إزالة الجسر فإن الراتنج يزال بسهولة من الثقب المضغوطة عكسياً قبل الطرق على الجسر لخلخلته .

إن النجاح والفشل أمر متوقع مع كل تصميم من تصميمات الاستبقاء الثلاثة بالهيكل المعدني (92) . ونظراً لأن للعمليات حساسية تقنية ، فيجب التأكيد على ضرورة تنفيذ كل خطوة بعناية .

### الجسر الأمامي العلوي

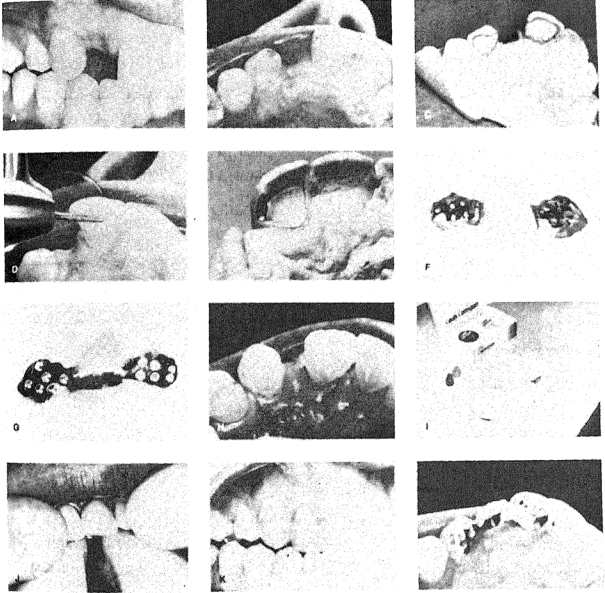
Maxillary anterior bridge

في (شكل 12-41 A) قاطع جانبي علوي مفقود خلفياً ، والأسنان سليمة على كلا الجانبين . كما أن الإطباق ملائم، ولا توجد مشاكل سنجية (شكل 12 - 41 B) . كان المريض يستعمل طقمًا جزئياً متحركاً غير مرغوب فيه . وقد التقطت صور شعاعية ، ونماذج للدراسة لاستكمال التشخيص ، وتسهيل تصميم التحضير كما وضعت علامة بالقلم الرصاص لبيان التحضير المقترح على النموذج ، ليشمل أكبر قدر ممكن سطح المينا لمساحة رابطة قصوى ، بشرط توافر الآتي :

- (1) ألا تمتد الأجزاء اللسانية تحت اللثة ولاتبعد قاطعياً بصورة كبيرة .
- (2) ألا تمتد الأجزاء البينية وجهياً عن مناطق التماس ، إلا بما يسمح بتحضير الصرّوز الاستبقائية . (شكل 12-41 C إلى E) .

تُنظف الأسنان ، ويختار لون الدمية ، ويحدد الإطباق بورق التعشيق - قبل تحضير السن - لتقييم التماس المركزي (التماسات) ، والتحركات الوظيفية . أما إذا تقرر تعديل أو إعادة التشكيل المحيطي للأسنان الدعامية ، فيجب إجراء ذلك في هذا الوقت .

وعند استعمال سبيكة معدن غير نفيس - بدلا من السبائك العالية الذهب - لعمل الهيكل الجسر فإن التركيب السنّي المطلوب إزالته يكون أقل ، وذلك لإمكان عمل مثبتات معدنية أرفع وللسبائك المعدنية غير النفيسة قوة سحب أعلى .



شكل (12-41) : جسر أمامي علوى من الصينى الملحوم المعدن ، مثبت براتنج . (A) قاطع جانبي علوى مفقود خلفيا . (B) تطعيم الإطباق بورق التعشيق . (C) نموذج عليه الشكل الخارجى للتحضيرات . (D) تحضير السطح اللسانى بإداة ماسية . (E) يبين نموذج العمل الحز الينى المحضر (حز ثان على السطح الانسى للثاب) لتوفير مسلك الإدخال للاستعاضة ، كما يوفر الثبات الموقعى ، ويحسن الشكل الاستيقائى . جسر نوع فلو شيت مستكمل من المنظر الوجهى (F) والمنظر اللسانى (G) . (H) الأسنان معزولة بجيل الإبعاد ولغانف القطن . التحضيرات مخنوشة وجاهزة للربط . (I) المواد المطلوبة للربط . J. إمساك الجسر فى موضعة أثناء البلمرة الجسر المثبت المنظر الوجهى (K) والمنظر اللسانى (L) .



## التحضير

### Preparation

تجرى عدة قطوع فى العمق Depth cuts (0.3 إلى 0.5 مم) فى المينا بوساطة أداة ماسية خشنة مستديرة صغيرة (قطرها 1 إلى 1.5 مم) . توصل قطوع العمق بنفس الأداة ، أو بأداة ماسية مستديرة الطرف (شكل D-41-12) . تفضل مساحة سطحية كبيرة (شكل حد) للحصول على أقصى ربط وقوة للجسر . يقطع حُرَّ ضحل فى مينا كل جزء بينى من التحضير بأداة ماسية أسطوانية مسحوقة صغيرة ؛ لتحديد خط سحب فى الاتجاه القاطعى . توفر هذه الصفة مسلكاً محدداً للإخال ، والثبات الموقعى ستعاضه أثناء التجربة والربط . وبالإضافة إلى ذلك يتحسن استبقاء الجسر بعدم إمكان إزاحة الجسر إلا بقوة قاسية . ويوضح (شكل E-41-12) الحز على نموذج العمل . ويؤخذ مقياس مرين للتحضير المكتمل ، وتسجل علامة العضة . يستمر المريض فى استعمال الطقم الجزئى كاستعاضة مؤقتة . تضاف كمية قليلة من الراتنج الأكريلى الذاتى التصلب إلى الجهتين الأنسية والوحشية لأسنان الطقم الجزئى وذلك للحفاظ على المسافة البينية .

## المرحلة العملية

### Laboratory phase

يرسل المقياس ، وتسجيل العضة ، والمعلومات عن المريض ، والتعليمات إلى معمل الأسنان . فى هذه الحالة يحدد تصميم رويشت Rochette المثبت بالثقوب ، ولو أن الأنواع الأخرى يمكن استعمالها . يصنع الجسر فى المعمل (بشكل الخذف ولكن لا يزجج ، وتحضر الثقوب فى المثبتات) .

### تجربته

### Try - in

أثناء التجربة الأولية يفحص الجسر من حيث اللون ، المحيط ، يتوافق مع الأنسجة ، التوافق والإطباق . تجرى التطبيقات ويعاد الجسر للمعمل للتصحيح ( إذا كان لازماً ) ، والزيج والإنهاء ، والتلميع . شكل 41-12 ، G و F . يوضح الجسر المكتمل من الناحية الوجيهة واللسانية .

### الربط

### Bonding

تتطلب خطوات الربط ( اللصق ) تنسيقاً دقيقاً بين طبيب الأسنان ومساعدته . ويجب أن تكون الأجهزة ، والمواد المطلوبة لعمليات العزل والخدش والربط مجهزة عند بدء الزيارة مثل : قطعة اليد الوقائية ذات الزاوية ، وخليط الخفاف ، وحقيبة الراتنج الذاتى الطهى مع كل الملحقات ، والأداة اليدوية البلاستيكية ، وشريط ميلار ، ولفائف القطن .

تنظف الأسنان الدعامية بخليط الخفاف ، ثم تغسل وتخفف ، وتعزل بلفائف القطن . وإذا كان الجزء العنقى من اللثيت تحت اللثة ، يوضع حبل إبعاد فى الأخدود اللثوى ، لإبعاد اللسنيج ، ومنع التسرب . وينبغى تحريك الجسر بعناية فى موقعة ؛ لمراجعة مسلك الإخال ، والتحقق من التوافق . وينبغى وضعه فى موضع مناسب - عند الإزالة - بالقرب من مكان خلط المعامل الراتنجى اللاصق .

يوضع الهلام ، أو المحلول الخادش بطريقة فنية لمدة دقيقة واحدة على المينا المحضرة وإلى ما بعد الحواف بقليل . ولا ينبغى السماح للحمض بأن ينساب على المناطق البينية غير المحضرة من الأسنان الدعامية أو المجاورة . ينبغى تجفيف الأسنان - بعد غسلها - من أى بلل ظاهر ( شكل H-41-12 ) وإذا ظهر سطح خفيف البياض ، تعاد عملية الخدش . ويعد الحفاظ على السطح نظيفاً وجافاً أمر بالغ الأهمية ؛ حيث إن أقل كمية من اللعاب يمكن أن تلوث المينا المخدوشة ، وتستوجب . عشر ثوانٍ إضافية من الخدش ، يتبعها الغسيل والتجفيف .

يجب اتباع تعليمات المصنع لإجراءات الربط ، وعادة ماتوضع أجزاء متساوية من معامل اللصق الراتنجي ( قاعدة ومساعد ) على وسادة خلط واحدة ، مع وضع أجزاء متساوية من عامل الربط ( قاعدة و مساعد ) على وسادة خلط أخرى (شكل 12-41- I ) .

يخلط المعالج عامل الربط بإسفنجة رغوية صغيرة ، أو فرشاة ، ويدهن - بسرعة - طبقة رقيقة على الجانب السني من الجسر ، ثم على المينا المخدوشة . وبينما يستعمل المعالج حقنة الهواء - لنفخ عامل الربط الزائد بعيداً عن الجسر ثم المينا - يخلط المساعد الراتنج ، ويضعه في شكل طبقة رقيقة على الجانب السني من مثبتات الجسر . يوضع الجسر في مكانه على الأسنان الدعامية ، ويمسك في موضعة بشرط ميلار فوق السطح اللساني . تدخل المثبتات ، وتمسك وتثبت في مكانها والسبابة موضوعة على الشريط فوق المثبتات اللسانية ، والإبهام موضوع على الجانب الوجهي من الأسنان الدعامية ، ليتعادل مع الضغط ( شكل 12-41- J ) . وتقصر بسرعة كمية الراتنج على المزاغل الوجهية واللثوية . وقد يحتاج المساعد - أحيانا - إلى إضافة راتنج ، أو إزالة الزيادة بالمسبر أو بإداة بلاستيكية من الراتنج غير الملبر . تعطى الأولوية للمزغل اللثوي ، حيث إن التصميميات اللاحقة تكون أكثر صعوبة في هذه المنطقة .

#### Finishing

#### الإنهاء

بعد أن يتصلب معامل لصق الراتنج المركب يزال شريط ميلار ، وتقصر المنطقة اللسانية . وإذا تواجدت فراغات فإنه ينبغي إضافة مزيد من الراتنج . وسوف ترتبط الإضافات بما سبق وضعه من الراتنج دون الحاجة إلى معاملة إضافية للسطح . يزال الراتنج الزائد من الحواف اللسانية بإداة يدوية قرصية مخلفية ، ويفحص الإطباق ويعدل إذا لزم الأمر .

يتم التشكيل المحيطي والتلميع بالطريقة المعتادة بمخابيط تشطيب من الكاربايد ، والأدوات اليدوية ، والأقراص . ويتصح الجسر النهائي - كما يظهر من الجوانب الوجهية واللسانية - في ( شكل 12-41- K ) انظر - أيضا - لوحة ( L , M 1 ) ( ص 338 ) . يوضع للمريض كيفية استعمال (ملوالب) الخيط ، الخيط السني لتنظيف ما تحت ، ومحوّل الأسنان الدعامية .

#### مركب الجبيرة والجسر المتحد الأمامي السفلي

#### Mandibular anterior splint - and - bridge combination

يتضح من (شكل 12-42) : أحد نوعي الجسر التحفظي الذي يتضمن تصميم جبيرة من هيكل صيني ملتصق بالمعدن . ولقد تم خلع القواطع المركزية السفلى بسبب المرض السنخي المتقدم . يمكن تثبيت القواطع الجانبية الضعيفة بأحواض الأنياب في تصميم جبيرة الجسر . وهذه الأسنان خالية من التسوس ، وليس بها حشوات . وقد كان هناك طقم جزئي متحرك رديء التوافق غير مريح ، ولايسند الأسنان المجاورة ( شكل 12-42- A , B ) .

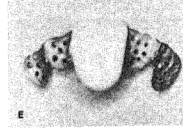
تتكون تحضيرات اتحاد الجبيرة الجسر من إزالة ما يقرب من 0.3 مم من المينا على الجانب اللساني من القواطع الجانبية والأنياب ، كما هو مخطط على نموذج المعمّل ( شكل 12-42- C ) وينتمي التصميم المثقّب للمثبتات الجناحية إلى نوع روشيت (شكل 12-42- D , E ) . تربط الجبيرة الجسر بالطريقة السابق وصفها (شكل 12-42- G , F ) . لاحظ أن الجانب اللثوي من الدمية بعيد عن تماس الأنسجة ، وله مسافة كافية للتنظيف .

#### الجسر الخلفي السفلي مع دمية صينية معدنية

#### Mandibular posterior bridge with metal - porcelain pontic

في (شكل 12-43- A) يحتاج الضرس الأول السفلي المفقود إلى إبدال ، للاحتفاظ بتماسات إطباقية سليمة ،

ولحفظ سلامة القوس ، ويؤكد الفحص العيادي مع صور الأشعة أن الأسنان الدعامية سليمة ، وذات اصطفااف جيد ، وإطباق ملائم . وقد أجريت حشوات مملغم تحفظية ، لتصحيح الشقوق الإطباقية بالأسنان الدعامية ، وأجريت مقاسات وتسجيل لنماذج الدراسة . وسوف تتوفر المقاومة المثلى للتآكل الإطباقى والمظهر المقبول من خلال جسر مخدوش بالحمض ، ومربوط بالراتنج ، مصنوع من المعدن المصبوب ( نوع ماريلاند ) ويشتمل على دمية من الصينى، وحسبات مركزية إطباقية معدنية .



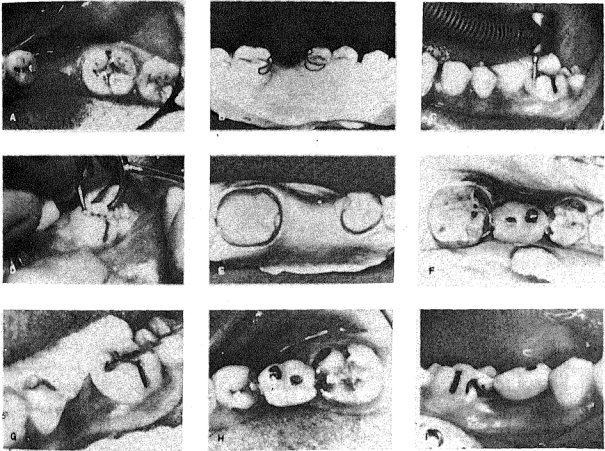
شكل (12-42) : جسر وجبيرة مرتبط بالراتنج سفلى أمامى من الصينى  
الملتصق بالمعدن (A) يستعمل المريض طقمأ جزئياً أكريلياً متحركاً سىء  
التطابق (B) مسافة ورداء ناتجة عن فقدان القواطع المركزية السفلى (C)  
نموذج المعدل مع تحديد الشكل الخارجى للتحضيرات (D) منظر لسانى  
للاستعاضة مكتملة نوع رويشيت مع تقويب عديدة معكوسة الانضغاط (E)  
منظر وجهى للاستعاضة مكتملة (F) منظر لسانى للاستعاضة مربعة فى مكانها  
بالراتنج المركب . القسم الأمامى مثبت بالتأثير التجبيرى لمثبتات الجسر (G)  
منظر وجهى للدميات من الصينى الملتصق بالمعدن مثبتة فى مكانها .

ويستعمل جهاز المسح لتحديد أكثر مسالك السحب ملاسة ، وتوضع علامة بالقلم ، الرصاص على حدود منطقة الاستبقاء كما فى ( شكل 12-43 B ) . وسوف تقدم مناطق الإزاحة الإطباقية الصلبة occlusal rest areas والشكل المقادى للقوى الرأسية ، بينما توفر الامتدادات على الأسطح الوجهية واللسانية تصميمياً تغليفيًا للاستبقاء أو المقاومة إضافية إزاء القوى الجانبية للأسنان ؛ لتجنب الحواف تحت لثوية .

Preparation

التحضير

يجب إجراء العمليات الوقائية ، واختيار اللون وأية تعديلات إطباقية مطلوبة قبل بدء التحضيرات . كما يلزم - فى الأسنان الأمامية- بعض التحضيرات لتوفير السحب الشكل الاستبقائى المقام- وإعطاء كتلة للمستبقيات لتقويتها. ونون المبالغة فى التشكيل المحيطى . ويقتصر التحضير على الميناء . مع استخدام النموذج المحدد بالقلم الرصاص كمرجع . يحضر المعالج الأسنان بأداة ماسية خشنة أسطوانية مستديرة الطرف (شكل 12-43-C) وتحضر الإراحات الإطباقية بأداة ماسية مستديرة (شكل 12-43-D) . ويؤخذ مقياس مرن ، وتسجل علاقة العضة للمعمل .



شكل (12-43) : جسر تحفظلى سفلى مع دمية اتحاد معدن وصينى (A) خرس أول سفلى مفقود مع اطباق محدّد بعلامات من ورقة التمشيق (B) نموذج للدراسة معاين ومعلم بالقلم الرصاص حدود التحضير (C) تحضير الاسطح المحورية بأداة ماسية اسطوانية خشنة (D) تحضير الإراحات الاطباقية بأداة ماسية مستديرة (E) نموذج المعمل والهوامش محدودة (F) الجسر مكتمل على النموذج جاهز للتجربة لاحظ الماسات المركزية على المعدن لتقليل ياكل الأسنان المقابلة (G) الاسنان متظفة ، معزولة ومخدوشة (H) منظر اطباقى لجسر مربوط (I) منظر وجهى للجسر مربوط .

## مرحلة العمل

### Laboratory phase

يرفق بتعليمات العمل تخطيط لتصميم الجسر . وقد اختير التصميم غير المثقب المخدوش المعدن ( اماريلاند ) فى هذا المثال ، لأن " الأجنحة " ستكون رفيعة ، كما ستكون مناطق أخرى من الجسر غير ميسرة للدخول ويضع الثقوب . وما يساعد فى الأسنان وضع خط على حواف التحضير بقلم " كرويا " ( شكل 12-43-E ) . يعاد الجسر لطبيب الأسنان قبل تزجيج الصينى ، ثم يلمع الهيكل ، يخدش المعدن ( شكل 12-43-F )

### التجربة

#### Try - in

يوضع الجسر فى مكانه ، ويفحص ، للتحقق من التطابق السليم ، والإطباق ، تناسق اللون . وبعد عمل التضييقات .. يعاد الجسر - إلى العمل - بعد إجراء التعديلات لإجراء التصحيح اللازم والتزجيج النهائى ، التلميع ، عمليات الخدش ، يجب فحص المعدن المخدوش تحت المجهر ، للتحقق من حدوث الخدش الصحيح للمعدن .

### الربط

#### Bonding

يجب إجراء الاحتياطات اللازمة عند تناول الجسر ، نظر لإمكان تلويث المنطقة المخدوشة بسهولة . كما لا يجب تجربة الجسر إلا بعد عزل الأسنان ، وخدش الميتاء ( شكل 12-34-G ) . ثم يجرب الجسر وذلك ، للتأكد من التطابق ، ومسك السحب . ويجب أن يكون كل شيء جاهزاً للعمل ، بينما تتبع تعليمات المصنع فى الخلط ، وفى وضع مواد الربط على الأسنان والجسر وعندما يستقر الجسر فى مكانه يوضع شريط بلاستيكي فوق الدمية ، وتتبع لفافة قطن ، ويطلب من المريض العض حتى تتم البلعرة ، ثم يختبر الإطباق بعد إزالة الراتنج الزائد ، ويصبح المظهر الجمالى الإطباقى مقبولا وكذلك الوجهان ، وتترك التماسات المركزية - وحدها - بالمعدن ( شكل 12-43-H ) .

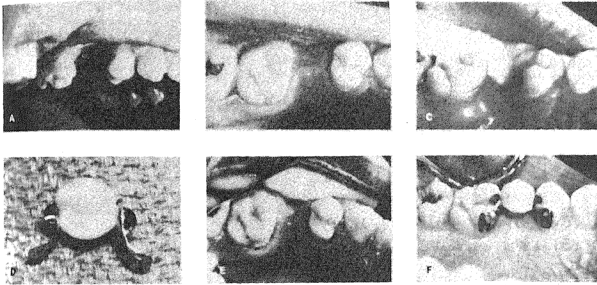
### الجسر العلوى مع دمية من الخزف الملتصق بالمعدن

#### Maxillary bridge with porcelain - fused - to metal pontic

يوضح شكل (A-44-12) مسافة ناتجة عند خلع ناخذ علوى ثان كما فى الجسر السفلى . ويجب توفير المقاومة للقوى الجانبية - كما فى الجسر السفلى - وذلك بتصميم التحضير والاستعاضة الناتجة عنها .

ونظراً لأن المظهر الجمالى أكثر أهمية بالذك العلوى .. فإنه لا يمكن استخدام التصميم التغليفى المستعمل فى القوس السفلى لنفس المدى الكبير ، خاصة فى المنطقة المجاورة للجانب الوجهى من الدمية ؛ ولذا .. تحضر حزوز بيئية فى نفس الاتجاه الإطباقى للثوى ؛ مثل مسك السحب ، ليوفر شكلاً من أشكال المقاومة الإضافية للقوى الجانبية . وتحضر الامتدادات اللسانية ، والإزاحات الإطباقية كما وصف للجسر السفلى ( شكل 12-44-B , C ) . يستعمل للاستبقاء ثقب فى المثبت ، خدش المعدن ، بالإضافة إلى خدش التحضير بالمصم ( نوع سوكول - Sock - will ) . توضع الثقب فى التمديدات اللسانية التى يمكن دخولها ؛ وهذا يساعد على إزالة الجسر إذا صار الإحلال

خبروريا ، يوفر خدش المعدن استبقاء إضاقيا ، وخاصة في المناطق التي لا يمكن عمل الثقوب بها (شكل 12-44-D) وتتضح التحضيرات المخدوشة الجاهزة للربط في (شكل 12-44-E) ، والجسر المكتمل المربط في (شكل 12-44-F) .



شكل (12-44) : جسر خلفي علوي مثبت بالراتنج مع دمية من الصيني الملتصق بالمعدن (A) صورة فوتوغرافية قبل العملية لضاحك ثان علوي مفقود . تحديد تحضير الحفرة النهائي . منظر إطباق (B) ولساني (C) . (D) الاستعاضة مكتملة (E) التحضيرات المخدوشة والمعدنة الجاهزة للربط . (F) جسر صيني ملتصق بالمعدن مثبت في مكانه .

#### Mandibular posterior bridge with metal pontic

#### الجسر الخلفي السفلي مع دمية معدنية

يوضح (شكل 12-45-A) مسافة بين النواجز السفلي نتيجة لخلع الضرس الأول الدائم في عمر مبكر ، والنزوح الوحشي التالي للناجز الثاني . وجيت إن عامل المظهر الجمالي ليس ذا أهمية كبيرة ، فقد استعمل المعدن ( نوع ماريلاند ) مع دمية مصممة صحيا . وتتطابق هذه الخطوات مع الخطوات التي سبق وصفها للجسر السفلي الخلفي مع دمية من الصيني الملتصق بالمعدن ، ويتضح الجسر في (شكل 12-45-B, C) بعد سنوات عديدة من الخدمة .

#### حشوات الراتنج المركب الخلفية

#### POSTERIOR COMPOSITE RESEN RESTORATIONS

لقد بذلت محاولات عديدة عبر السنين لاستعمال أنواع متنوعة من المواد السنية اللون ( \*سيليكات الأسمنت ، والراتنجات التخليقية ، والصيني المصهور ) كبداية لحشو الملغم أو الذهب بالأسنان الخلفية ، كما في الأسنان

\* انظر مراجع 51 , 70 , 64 , 42 .

الأمامية . ويعد كثير من المرضى أن المظهر الجمالى عامل أساس فى الحشوات الخلفية - كما فى الأسنان الأمامية - حتى فى المناطق التى يتعدز رؤيتها (33,90) ؛ لذا .. فإن هناك حاجة شديدة إلى الحشو الخلفى الجمالى التحفظى .



شكل (12-45) : جسر معدنى بالكامل خلفى سفلى مثبت بالراتنج (A) مسافة ناتجة من فقدان الضرس الأول ، وتحرك وحشى الناجذ الثانى . جسر معدنى كلى مع مثبتات مخدوشة بالتحليل الكهربى (نوع مارييلاند ) مرتبط فى مكانه : منظر إطباقى (B) ومنظر لسانى (C) لاحظ نوع الدمية الصحية العديمة التماس مع الأنسجة . [ عن د . وليام سوليك Dr. William Sulik ] .

ويجب تقييم كل العوامل عند اختيار مادة حشو جمالية ، وخاصة إذا كانت ستستعمل بمناطق عالية الإجهاد .

وفى الممارسة العامة ، لا يمكن توفير طب أسنان مثالى بصفة دائمة وذلك راجع إلى عدة اعتبارات محددة مثل رغبة المريض ، ومهارة المعالج ، والمساعدات المعملية والاعتبارات الاقتصادية ، والمظهر . وكما سيوضح فإنه .. يمكن استعمال الراتنج المركب بنجاح للحشوات الخلفية ، بواسطة التقنيات التحفظية السليمة لأسنان مختارة بعناية .

## التاريخ

### History

لقد أدخل استعمال الراتنج المركب لتحضيرات حفرة صنف I وصنف II فى أو اسط الستينيات . ولقد تعددت الميزات المرغوبة فى هذه المواد ؛ مثل : المظهر الجمالى المقبول ومقاومة الكسر وسلامة الحواف ، ومقاومة التآكل ، والتوصيل الحرارى المنخفض ، وعدم وجود تلون أو صدأ أو عدم السمية ، واستكمال الحشو فى زيارة واحدة .

وقد تأسست بعض هذه الصفات على اختيارات معملية ، والبعض الآخر على قليل من الدراسات العيادية القصيرة . وبالرغم من أن الاداء العيادى للراتنج المركب على الأسطح الإطباقية البينية بدأ مبشراً بالأمال ، إلا أن بوادر الفشل حدثت بعدها مايقرب من عامين . وكان الفشل ناتجاً من تغيرات اللون ، والتآكل ، والتسرب الجهرى والتسوس المرتجع (شكل 12-46) ، ويبدو أن الاختيارات العملية لايمكن أن تكون فعالة تماماً فى التنبؤ بالسلوك العيادى للراتنجات المركبة ، التى تتحمل القوة الحركية للمضغ ، والعوامل الأخرى فى بيئة الفم .

ولقد أجريت تحسينات عديدة فى خواص الراتنجات المركبة وتقنية حشوها خلال فترة السبعينيات ولقد أوصى كثير من المضعين والمعالجين - استرشاداً بالبيانات المعملية والدراسات العيادية - بعدد من التركيبات الراتنجية

\* انظر مراجع 51 ، 42 ، 64 ، 65 ، 70 .

المركبة لتحضيرات حفرة " صنف I " ، و " صنف II " . وكشفت الدراسات العيادية الطويلة المدى عن تحسينات مشجعة مثل :

تحسن ثبات اللون ، وقلة التسرب والتآكل ، وانخفاض حالات حدوث الانتكاسة التسوسية . وعلى كل حال فإن فقدان الشكل المحيطي في مناطق الجهد العالي لا تزال تمثل مشكلة عظمى ( شكل 12-47-A ، B ) . ومن ناحية أخرى فقد لوحظ أن الراتنجات المركبة من نفس هذا الجيل لا تظهر إلا القليل من فقدان السطح في بعض مناطق الأسنان الخلفية التي ليس لها تماس إطباقى ، أو تماس قليل . ( شكل 12-47-C إلى E ) .

### الحالة الحاضرة

Present status

لقد ظل البحث مستمراً عن مادة مثالية سنية اللون للمناطق المعرضة للضغط العالي . وظهرت تحسينات إضافية في الراتنجات المركبة للتطبيقات الخلفية في أوائل الثمانينيات \* . وأنشأت عديد من المنتجات الجديدة كبداً للمعلم . إن التركيبات المثالية الكاملة غير معروفة ، إلا أن لها عديداً من الميزات التركيبية ، والخواص المحسنة ، تتمثل فيما يأتى :

- (1) عيوبات معتمة للأشعة .
- (2) أحجام أصغرحبيبات العبوة .
- (3) كميات أكثر من العبوة ، ونقص مقابل في خلفية الراتنج .
- (4) قوة وصلابة أكبر .
- (5) مسامية أقل .
- (6) امتصاص ماء أقل .
- (7) عوامل ربط للعاج .
- (8) بلمرة بالضوء المنظور .

ولقد تقدمت كثير من الدراسات عن مواد الراتنج المركب الجديدة لتحضيرات الحفرة . " صنف I " ، و " صنف II " . كما أن والتقارير المبكرة لمشجعة (101,97) . على كل حال ... فإن الأمر يحتاج إلى دراسات طويلة المدى قبل تصنيف مثل هذه المادة بمجلس ADA المواد والألوان والأجهزة تحت برنامج القبول للراتنج المركب للحشوات الإطباق " صنف I " ، و " صنف II " ) .

ولم يعترف المجلس حتى كتابة هذه السطور بالراتنج المركب كبديل فعال للمعلم أو الذهب في تحضيرات صنف T ، وصنف II " . على كل حال يمكن للراتنجات المركبة الخلفية أن تؤدي خدمة محددة عندما توضع بعناية في أماكن مختارة . وينبغي إجراء العمليات التحفظية بطريقة علمية سليمة لتحقيق النتائج المرجوة .

Indications

### الدواعى

يجب أن يوضع الراتنج المركب في الحسبان كمادة حشو بالأسنان الخلفية ، عندما يكون المظهر الجمالى عاملاً



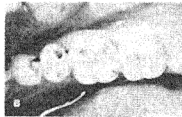
هاماً والنمط الإطباقى للتلامس ملائماً .

وفيما يلي ملخص للدواعى :-

1- عيوب صنف " V " .

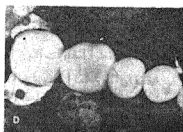
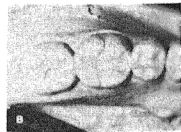
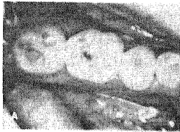
(A) قصور التكوين . (B) قصور التكلس المتحفز ، أو ذى المظهر المنفر جمالياً .

(C) آفة مسوسة متحفرة (D) الكحت والنخر الحساس الذى تعذر التحكم فيه ، وزاد عمقه بدرجة تهدد سلامة السن، وأصبح مظهره منفراً .



شكل (12-46) حالات فشل نمطى لراتنجات مركبة مبكرة . (A) تغيرات فى اللون عدم وجود تماسات بينية وتسرب حافى (B) تآكل إطباقى مع فقد الحبات المركزية فى الفترات المركزية .

شكل (12-47) : تقييم عيادى لراتنجات مركبة محسنة . (A) تماسات إطباقية مبدئية على الأسنان والحشو المركب محددة بوريق التعشيق . (B) تكشف النماذج الحجرية - نفس الراتنجات المركبة للتقييم بعد سنتين عن تآكل شديد لحشو الراتنج المركب فى مناطق الضغط العالى . (C) فى مريض آخر وبعد الإطباق أكثر ملامسة لحشوات الراتنج المركب . (D) وضعت الراتنجات المركبة بعناية فى أسنان معزولة بالسد المطاطى . (E) تظهر زيادة مراجعة - بعد سنوات - تغيرات لون طفيفة ، وبعض صبغات سطحية، مع عدم ظهور تآكل .



- (1) حفر صنف " V " ( نقر خاطئة على حديبات إطباقية مختارة ) .
- (2) حفر صنف " I " التي يفضل ألا تشمل مناطق إمساك مركزية .
- (3) حفر صنف " II " المعرضة لاعتبارات إطباقية أو لتوفير جيسات مركزية .
- (4) واجهات قشرية لحشوات المعدن .
- (5) إصلاح مناطق مكسورة ( أسنان وحشوات ) .
- (6) استعاضات مؤقتة .

#### Contraindications

#### النواهي

لا يوصى بالراتجات المركبة للحشوات الخلفية في الأحوال التالية :

- (1) عندما لا يكون المظهر الجمالي عاملاً هاماً .
- (2) للأفراد الذين يعانون جداً إطباقياً ثقيلًا يعادلات مثل : القرض على الأسنان ، أو العض على الأشياء الصلبة .
- (3) لحشوات صنف " I " ، وصنف " II " المعرضة لضغوط عالية .
- (4) عند الاشتغال على مناطق إمساك مركزية .
- (5) للمناطق العميقة تحت اللثوية التي يصعب عزلها في سلامة .
- (6) عندما يكون الغذاء غير صحي .
- (7) عند اعتلال صحة الفم .

#### Advantages

#### المزايا

مميزات حشو الراتجات المركبة للأنسان الخلفية هي :

- (1) يبدو المظهر الجمالي طبيعياً .
- (2) الحفاظ على تركيب السن .
- (3) تقوية السن الباقية .
- (4) توصيل منخفض للحرارة .
- (5) الإكمال في زيارة واحدة .
- (6) مواد متوفرة ، يسهل الحصول عليها .
- (7) التكلفة أرخص نسبياً إذا قورنت بحشو الذهب ، أو التاج الخزفي .
- (8) عدم وجود أبخرة الزيتيق ، والتلون ، والتآكل ، والتيارات الجلفانية المصاحبة لحشوات الملعوم .

#### Disadvantages

#### العيوب

- (1) معامل تمدد الحراري أكبر من المعامل الخاص بتركيب السن .

\* انظر مراجع . 44 , 48 , 97 , 100 , 101

- (2) درجة صلادة قليلة .
- (3) عدم وجود عامل مضاد للتسوس .
- (4) المسامية .
- (5) غياب العتامة الشعاعية في بعض المواد .
- (6) ضعف ثبات اللون في بعض المواد .
- (7) الحاجة إلى حماية اللب .
- (8) صعوبة الإدخال والإنهاء ( حساسية التقنية ) .
- (9) مقاومة منخفضه للتآكل في مناطق الضغط العالي ، والتي قد تسبب في تغير وضع السن ، والعلاقة الإطباقية

General considerations

#### اعتبارات عامة

أثناء التخطيط للعلاج - يجب إبلاغ المريض بأن :

- (1) حشوات الملغم والذهب لها تاريخ طويل من أداء الخدمة لسنوات كثيرة ، في الوقت الذي تحتاج الراتنجات المركبة إلى إحلال بعد سنوات قليلة .
  - (2) لحشوات الملغم والذهب قوة ومقاومة للتآكل ، تسند الإطباق في مناطق الضغط العالي ، بينما قد يحدث تغير في الإطباق من تآكل الراتنج المركب ، إلا إذا اتخذت الإجراءات الكفيلة لمنع هذه المشكلة .
  - ينبغي اختيار الإطباق قبل العملية ، لإقرار علاقة العضة ، ونوع الوظيفة الإطباقية . ولا تختار حشوات الراتنج المركب الخلفية للأسنان التي بها شذوخ خطية ، شروخ ، وكسور ، وأسطح متآكلة .
- أما الأسنان التي لا تظهر فيها علامات تآكل كبيرة فإن مستقبلها العلاجي يكون أكثر ملامة . وللحفاظ على البعد الرأس السليم يجب تحديد تماسات الإمسك المركزية على مناطق ثابتة من التركيب السني السليم ، أو على نوع من مادة الحشو ، نسبة تناكله مماثلة لما في تركيب السن . ويجب وضع علامة على موقع التماسات المركزية بورق التعشيق ( شكل 12-48 ) . وفي هذا المثال يجب وضع الراتنج المركب على الأسطح الإطباقية والبينية للنواجز دون أن نضع في الحسبان أن التآكل قد يسبب تغيراً في الإطباق . أما إذا وضع راتنج مركب في منطقة تماس مركزية ، وحدت التآكل وفيجب وضع حشو ملغم صغير ، أو ذهب بهذه المنطقة للحفاظ على العلاقة الإطباقية السليمة وسوف توصف هذه التقنية فيما بعد .

أن وضع الراتنج المركب الخلفي وضعاً صحيحاً يحتاج إلى تقنيّة بالغة الدقة . ويوصى عادة بالتخدير الموضعي ، كما وصف في الباب الخامس . تزال الصبغات الخارجية ، والبقايا بخليط الماء والخفاف .

ويجب اختيار لون الراتنج المركب قبل العملية ، نظراً لتغيرات اللون التي تحدث في الأسنان نتيجة للجفاف خلال العمليات التحفظية . ولا تعد الدقة في اختيار اللون أمراً حيوياً بالأسنان الأمامية . الخلفية قبل الأسنان وفي الحقيقة فإن شيئاً من الاختلاف في توافق اللون يجعل التقويم بعد العملية أكثر سهولة ، كما أن أفضل عزل هوما يجري بالسد المطاطي . وعلى كل حال يمكن استخدام لفائف القطن في بعض الحالات .



شكل (12-48) : أثناء اختبار الإطباق توضع علامة على التماسات المركزية والأضام الحركية بورقة التعشيق . يمكن وضع حشوات الراتنج المركب فى مناطق منتقاة من هذه النواجذ العليا .

## تحضيرات الحفر التى تشمل الأسطح الإطباقية

### CAVITY PREPARATIONS INVOLVING OCCLUSAL SURFACES

تشمل تحضيرات الحفرة التى تتضمن الأسطح الإطباقية من الأسنان الخلفية أصناف " I , II , III ) . ويقع داخل كل صنف تصميمان أساسيان من الحفر هما :

- (1) التصميم التقليدى .
- (2) التصميم المعدل .

Conventional versus modified cavity designs

### تصميمات الحفر التقليدية مقابل المعدلة

Conventional preparations

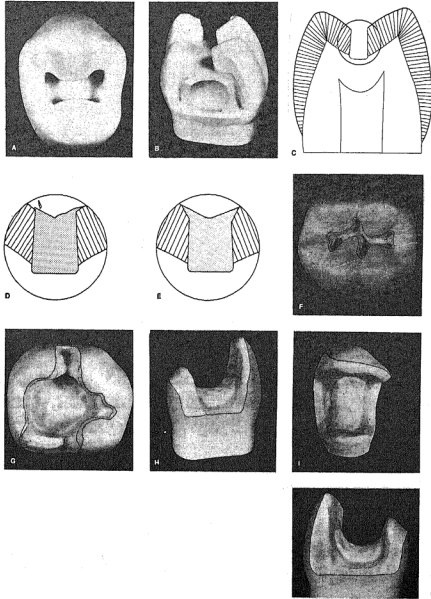
### التحضيرات التقليدية

إن تحضيرات الحفر التقليدية - كما هى موصوفة فى الأبواب الثامن ، والتاسع ، والعاشر الحشوات الملغم تكون من الحفر الصنوبرية الشكل بحدان مقاربة قليلا ( نحو السطح الإطباقى ) ذات قاع مفلطح ، ومسكات استبقاء العاج ( شكل 12-49 , B ) وتكون زاوية سطح الحفرة أقرب ما يمكن إلى 90 درجة ، كما فى حالة الملغم بسبب قوة الطرف المحسودة . وتمتد حواف الجزء البينى من تحضيرات " صنف II " لتوفر التحرر الأدنى مع السن المجاورة . ولتحقيق هذه المتطلبات فلا بد من إزالة تركيب سننى سليم أثناء تحضير الحفرة . وللأسف فإن حشو والملغم لا يقوى من التركيب المتبقى بالسن . أما إذا أزيل حشو ملغم موجود بعناية لوجد تحضير تقليدى فى أغلب الأحوال .

Modified preparations

### التحضيرات المعدلة

للتحضيرات المعدلة لحفر الراتنج المركب ميزات عديدة تفوق تصميمات الحفر التقليدية (35,90,91) . وينبغي التأكيد على أهمية الحفاظ على أقصى ما يمكن من تركيب السن سليما . وفى بعض الأحوال يمكن أن يقتصر التحضير بأكمله على المينا .



شكل (12-49) تحضيرات تقليدية للحفر لحشوات الملغم. تحضير حفرة صنف "I" متوسطة الحجم. (A) وتحضير واسع لحفرة صنف "II" (B). مقارنة حواف سطح الحفرة الإطباقية. ملقن تقليدي محكم مع تراكيب الحشو. (D) شكل معدل مع شطف حافة سطح الحفرة (E) وتحضيرات معدلة لحفرة "صنف I" لحشوات الراتنج المركب تحضير تحفظي للحفرة (F) وتحضير حفرة ممتد (G) لاحظ وجود بعض المينا المقوسة. امتدادات تقوى التركيب السني المتبقى. تحضير معدل لحفرة "صنف II" لحشو الراتنج المركب. منظر أنسي. (H) ومنظر إطباق (I) ومنظر وحشى. (J) لاحظ الشطفات المعكوسة، والانتقاعات الثانوية، والانتقاعات الشبيهة بالمشجب الذي يقوى الأشكال المقاومة والاستبقائية.

ولا يوصى بالتوسيع للوقاية إلى المناطق التي يطلق عليها ذاتية التنظيف ، ولا يلزم تحضيرات الحفرة الصنوبرية مع مسكات استبقاء في العاج ؛ وذلك لإمكانية ربط الراتنج المركب مع باقي تركيب السن . وليست هناك حاجة إلى أن تكون حشوة الراتنج المركب ذات كتلة كبيرة للحصول على القوة الملائمة .

ومن الموضوعات المثيرة للجدل شطف حافة سطح الحفرة الإطباقى للراتنج المركب ؛ إذ يفضل بعض المعالجين خدش المينا في منطقة الملتقى المحكم ، ثم عمل تراكيب بالراتنج المركب على الحواف (شكل 12-49-D)، وليس لحافة رقيقة من الراتنج المركب قدرة على تقوية السن ، فقد يزال أثناء الإنهاء ، وقد يتكسر فيما بعد ، ويفضل شطف بغرض 0,5 مم وزاوية 45 درجة تقريباً للسطح الخارجى للمينا (شكل 12-49-E) بأداة ماسية خشنة لهيئة الشكل ؛ حيث إنها تعطي الميزات التالية 86، 103 :

- (1) تزيل الطبقة الخارجية من المينا الغنى بالفلوريد (87، 103) .
- (2) تتيح مساحة أكبر من السطح للربط (17، 83) .
- (3) تسمح بخدش طرفى أكثر القضبان المينا .
- (4) لها قدرة أكبر على تقوية التركيب الباقي للسن (86) .

وبالإضافة إلى شطف سطح الحفرة يمكن أن يمتد الشكل المحيطى ليشمل الشقوق والحرز ، لحبس السن مع بعضها البعض ، وبذلك تزيد مقاومتها للكسر (شكل 12-49-G) .

يمكن تقوية الشكل المقاوم والاستبقائى لتحضيرات حفر صنف " II " الكبيرة بوساطة الشطف المعكوس ، والاتساعات الثانوية . وكذلك بالتعاقب على شكل المشجب عند الأركان المحورية للسن . (شكل 12-49-H إلى J) . إن الأسنان تضعف بنسبة الفاقد من المينا والعاج . ويمكن تقويتها بالجمع بين تصميم الحفرة المعدل ، والخدش بالحمض (89) . وعامل الربط والراتنج المركب (9، 90) .

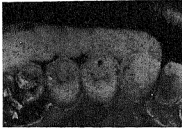
### تحضيرات الحفرة صنف " VI "

Class VI cavity preparations

إن من أكثر الواعى التحفظية للراتنج المركب على سطح الإطباقى لسن خلفية هي نُقَر التطور الناشئة الخاطئة الصغيرة . وفى هذا المثال - الحفرة صنف VI على طرف الحدية الوجهية لناجذ علوى - يكون الإطباق على هذه المنطقة فى أدناه (شكل 12-50-A) وليست هناك حاجة إلى تخدير ، وتعزل السن بلقافة قطن .

ويجب أن يكون قطر التحضيرية وعمقها أقل ما يمكن . ويحدث الإدخال فى النقرة الخاطئة بمثاقب مستدير صغير (رقم  $\frac{1}{4}$  أو  $\frac{1}{2}$ ) . تعامد على السطح ، ويمتد لبيا لإزالة الآفة (شكل 12-50-B) ويكشف الفحص بالعين والجس بالمسبر - فى العادة - عن قصور محدود فى المينا .

يتم التحضير باستعمال أداة ماسية خشنة لهيئة الشكل لتحضير شطفة على حافة سطح الحفرة (شكل 12-50-C) . إذا وجد حشو خاطئ ، أو تسوس ممتد على طرف الحدية فيستخدم مثقاب مستدير ذو حجم مناسب ، لتوسيع التحضيرية بعناية .



شكل (50-12) : تحضير حفرة صنف "VI" لحشو الراتنج المركب . (A) حفرة صنف "VI" على طرف الحدية الوجهية لتاجد على . (B) الدخول بمثقاب مستدير صغير . (C) شطف التحضير بأداة ماسية .

يجب إزالة أية صبغة تبدو خلال الميناء الشفافة لأنها بغير ذلك ستكون ظاهرة بعد وضع الراتنج المركب . ويمكن ترك بعض الميناء المقوضه يخدش من الداخل . أما إذا امتدت إزالة التسوس أكثر من 0,5 مم داخل العاج ، فيحتاج هذا الأمر الى قاعدة من هيدروكسيد الكالسيوم لحماية اللب .

#### Class I cavity preparations

#### تحضيرات الحفرة صنف "I"

غالباً ما تكون للنواجز السفلى نقرتان إطباقيتان خاطئتان منفصلتان ، تقعان في مناطق وظيفية أدنى ؛ كما هو موضح في (شكل A-51-12) إن شكل الحد والطرق العيادية لتحضير الحفرة لكل نقرة (شكل B-51-12) تماثل تحضيرات صنف VI السابق وصفه مع الاستثناء المحتمل للشطف ، وتشمل أى شق ضحل يمتد جانبياً من النقرة في التحضير عندما تعمل شطفة سطح الحفرة بأداة ماسية خشنة لهيئة الشكل (شكل C-51-12) .

ومن الطبيعي أن تكون شطفة سطح الحفرة بعرض 0,5 مم ، وتوضع بزاوية 45 درجة على السطح الخارجى للميناء . على كل حال فعندما يبقى شق في منطقة سطح الحفرة ، تكون الشطفة أعرض ( إطباقيا لثويا) لتشمل الشق (شكل C-51-12) . وتماثل هذه الشطفة العريضة عملية الجراحة التجميلية للميناء (الباب الثامن) ، ولكنها تعمل بأداة ماسية خشنة ، وتصير الشطفة بأكملها جزءاً من التحضير النهائي للحفرة التي تخدش ثم تحشى بالراتنج المركب.

وقد يكون للنناجز العلوى شق في السطح الإطباقى كما يتضح في المثال العيادى (شكل A-52-12) . يجب أن تكون تحضيرات الحفرة متحفظة لأقصى ما يمكن (شكل B-52-12) .

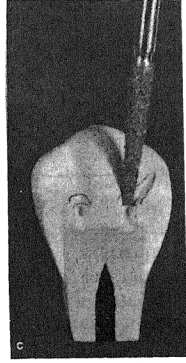
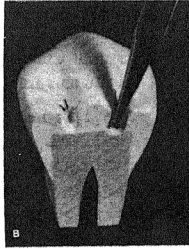
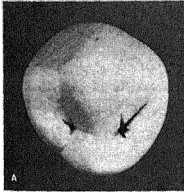
ويستعمل مثقاب رقم  $\frac{1}{2}$  لإعداد التحضير الأولى في الميناء مبتدئاً في نقرة خاطئة ويمتد على طول الشق بعمق مليمتر واحد تقريباً (شكل C-52-12) . وتنتهى عملية التحضير عندما ينتهى الشق أو عند الوصول إلى النقرة المقابلة (شكل D-52-12) .

وتختبر أية بقايا متجهة إلى اللب من النقر والشقوق بمسبر حاد . أما إذا اتضح أنها لا تزال قاصرة - كما يدل

على ذلك إمساكها بالمسبر - فيستعمل نفس المثقاب لتمديد التحضير - لبيا - في هذه المناطق ، وليس من الضروري التمديد في اتجاه لبى لخط صلب قائم لا يمكن اختراقه بالمسبر ، وينهى التحضير استعمال أداة ماسية خشنة لهبية الشكل لعمل شططة على حافة سطح الحفرة بعرض 0,5 مم تقريبا ، وبزاوية 45 درجة على سطح الميناء الخارجى (شكل E-52-12) وقد تحتاج الشططة إلى أن تكون أعرض لتشمل أية أطراف نهائية للشقوق .

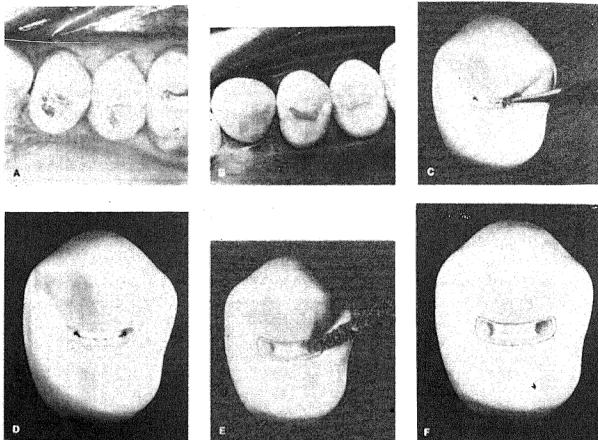
ويتضح فى شكل (F-52-12) التحضير التحفظى المكتمل لحفرة " صنف I " على أحد النواذج وقد يستعمل مثقاب رقم 245 التحضير الأولى للحفرة بكفاءة أكثر عندما يراد عمل تحضير أكثر امتداد بسبب التسوس أو الحشو المعيب ( شكل B , A-53-12 ) .

شكل (51-12) : تحضيرات حفرة نقرة صنف (I) لحشوات راتنج مركب . (A)  
توجد - فى الغالب - نقرتان صغيرتان معيبتان على الناجذ الأول السفلى . (B)  
يجرى كل من التحضير وإزالة التسوس بمثقاب رقم "  $\frac{1}{2}$  " (C) تتم التحضيرات بعمل شططة سطح الحفرة بأداة ماسية لاحظ امتداد الشططة لتشمل الشق .



وبعد إزالة مادة الحشو المتبقية أو التسوس بمثقاب مستدير مناسب أو كاتح ملعقى ( شكل C-53-12 ) .. توضع قاعدة من هيدروكسيد الكالسيوم فى المناطق المكشوفة بعمق ؛ لحماية اللب من أى ضرر لاحق أثناء إكمال تحضير الحفرة (شكل D-53-12) . وعند وجود حية حافى غير مسنود بالعلاج تماماً يجب أن يترك الميناء المستضعفة قائمة ، لأنه سوف يتقوى بالراتنج المركب من خلال عمليات الشطف ، والخدش ، والربط . ويتبين التحضير المكتمل فى شكل (E-53-12) .





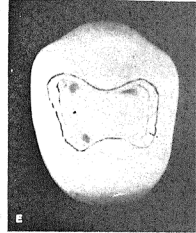
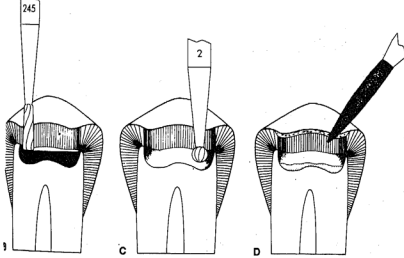
شكل (12-52) تحضيرات تحفظية لحفرة صنف (I) (نواذج) لحشورات متج مركب (A, B) أمثلة عيادية للشقوق والتحضيرات النهائية للحفرة (C) تجرى التحضيرات بمثقاب رقم  $\frac{1}{2}$  . (D) الامتدادات المبدئية ، بقايا النقرة تمسك بمسبر دقيق الطرف (E) كحتت نقر معينة وحضرت الشطقات (F) التحضير مكتمل . الخط الداكن على القاع اللبي صلب ، ولن يمسك بمسبر حاد الطرف .

يجب اختيار الإطباق - أيضا - على الضروس بعناية قبل أن يبدأ التحضير ، وذلك بسبب الاحتمال الكبير بأن تكون المناطق المماسكة المركزية مصابة . وينبغي الاحتفاظ بكل الحساسات المركزية الموجودة على ميناء سليمة إذا أمكن ذلك . وتتبع نفس الخطوات في تحضيرات الحفرة " صنف I " للضروس ، كما وصفت للنواذج ونظرا لبروز الضروس الأولى في سن مبكرة .. فإنها قد تهمل أحيانا .

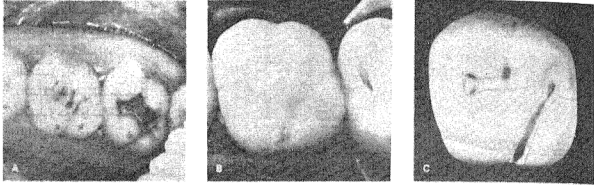
وعندما يزال التسوس تبقى السن شديدة الضعف وذات حداث غير مسنودة . وإذا .. فإن تحضيرات صنف " I " الممتدة لحشوات الراتنج المركب - مع القابلية لتقوية هذه الأسنان - تقدم خدمة ممتازة للمريض ، سوف توصف فيما بعد .

وهناك نماذج وأمثلة عيادية تستخدم في شرح تحضير تحفظي لحفرة صنف " I " لحشو مركب في ضرس أولي (شكل 12-54) ، ويتضح في هذا الشكل إصابة أكثر امتداداً بضرس علوى بعد إزالة التسوس الحشوات قائمة، ثم وضع قاعدة حامية ( شكل 12-55- A ) تجرى امتدادات وجاهية ولسانية أداة ماسية خشنة مستديرة لطرف ، كما هو موضح على النموذج في شكل ( 12-55- B , C ) ، ويعتمد عرض وطول هذه الامتدادات على السن اتها والعيب الذى بها . ويجب أن يكون العمق ملليمترأ واحداً على الأقل في الميناء ، عندما يعبر التعديد حيد الحدة بعمق 0,5 مم تقريبا في الميناء الوجهي ، أو اللساني ( شكل 12-55- D ) . ويمكن إبقاء الميناء غير المسنودة ثم تقويتها الخدش والربط الداخلى ، بالإضافة إلى المنطقة المشطوفة . وعندما تجرى عملية الخدش والحشو بطريقة سليمة فإن لراتنج المركب يعمل كجبييرة تربط بعضه ببعض المقاومة الكسر تحت القوى المضغية.

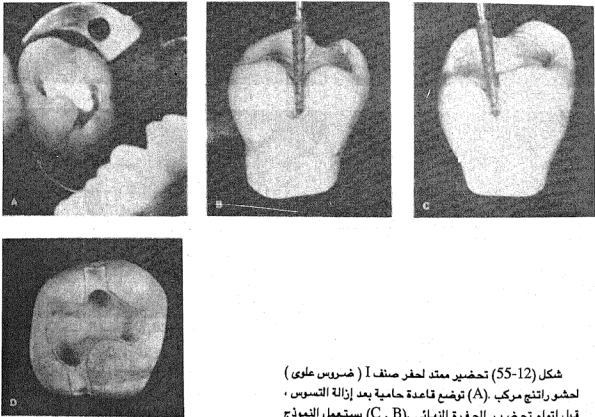
شكل (12-53) تحضير تمتد لحفرة صنف I ( ناجذ ثانى علوى ) لحشو راتنج مركب (A) أمثلة عيادية لحشوات ملمع طباقية موجودة معينة . (B) يستعمل مثقاب رقم " 245 " للتحضير المبدئي للحفرة . (C) يزال التسوس بمثقاب مستدير. (D) إتمام التحضير بالشطف بأداة ماسية . لاحظ القاعدة في المنطقة المحنونة . (E) تحضير الحفر النهائي على النموذج ، شطفة سطح الحفر محدودة .



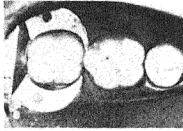
ونظراً لاختلاف تشريح الضروس السفلى .. تتضح التصميمات المتحفظة للحفرة لهذه الأسنان في سلسلة أخرى؛ ففي شكل ( 12-56- A ) يتضح أن الإطباق ملائم ، كما هو مبين بعلامات ورق التعشيق . وتعزل الأسنان بالسد المطاطي ، وتجري التحضيرات - كما وصف سابقاً - بمثقاب مستدير صغير ، وتغطي التوسيعات العميقة في العاج مامات الكالسيوم ، وتشطف حواف الحفرة بأداة ماسية لهبية الشكل ( شكل 12-56- B ) . ويتضح التحضيرات الممتدة للحفرة في شكل ( 12-57- A إلى D ) . وتظهر تسوسات ثانوية عند إزالة الحشوات الموجودة .



شكل (12-54): تحضيرات تحفظية للحفرة صنف "I" (خرس على أول) لحشوات الراتنج المركب. (A) تعليم الإطباق بورقة التعشيق. لاحظ عدم وجود التماسات المركزية في منطقة الحشو المزمع. (B) تحضيرات منتهية بالخرس الأول العلوي. الخطوط القائمة صلبة، وإن تمسك بمسير حاد الطرف. (C) التحضيرات النهائية على النموذج مع شطافات سطح الحفرة معددة.

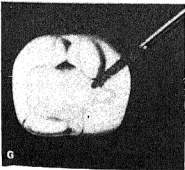
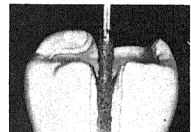
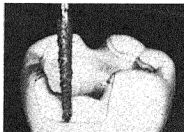
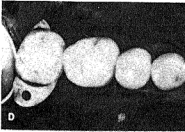
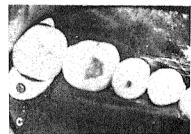
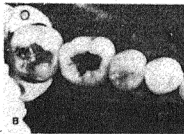
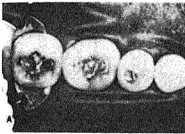


شكل (12-55) تحضير ممتد لحفر صنف I (خرس على أول) لحشوات راتنج مركب. (A) توضع قاعدة حامية بعد إزالة التسوس، قبل إتمام تحضير الحفرة النهائي. (B, C) يستعمل النموذج لتوضيح تصميم التجبير المتحصل عليه بتحضير التمديدات واللسانية في المينا بإداة ماسية. (D) منظر إطباق للتحضير المكتمل.



شكل (12-56): تحضيرات  
محافظة لحفرة صنف "I"  
(خروس سفلى) لحشوات راتنجية  
مركبة. (A) تعليم الإطباق بورق  
التعشيق. (B) الأسنان معزولة  
بالسد المطاطي تحضيرات  
تحفظية مع قواعد حامية في  
المنطق المحيطة بعمق.

ولحسن الحظ فإنه لم يشاهد أى انكشاف لللب . وتوضع قواعد حامية من مائات الكالسيوم ، وتكمل التحضيرات ، وتستعمل النماذج لتوضيح التعديلات والشطافات التى سوف تسمح بتقوية السن الضعيفة بالتأثير التجبيرى للراتنج المركب المربط ( شكل ( 12-57- E to G ) .



شكل (12-57): إطباق ملائم يسمح بتحضيرات ممتدة للحفرة صنف "I" \* (أسنان  
سفلى) لحشوات الراتنج المركب. (A) أسنان بها حشوات مملقم معيبة معزولة  
بالسد المطاطي. (B) أزيلت حشوات الملعقم الموجودة كاشفة عن تسوس ثانوى. (C)  
حشوات وجهية ولسانية مقروضة إزالة التسوس. (D) وضعت القواعد وأكملت التحضيرات  
(E to G) توضح النماذج امتدادات وشطافات محضرة بإداة ماسية .

## تحضيرات الحفرة صنف "II"

### Class II cavity preparations

يجب التأكيد على أن استعمال الراتنجات المركبة الخلفية الحالية لا يوصى به عموماً لتحضيرات الحفرة صنف "II". وعلى كل حال توجد استثناءات عندما يكون المظهر الجمالي عاملاً هاماً ، ويكون الإطباق ملائماً . وقد يوجد للمواد المركبة الجديدة - فى المستقبل - صفات مقاومة التآكل تماثل الموجودة فى المينا . وإن يكون من الضروري تحديد استعمالها .

وتظهر مشكلة المظهر الجمالي عيادياً على الجانب الوجهي الإنسي لناجذ علوى نتيجة للتسوس أو حشوات معيبة (شكل A-58-12) للإطباق الأهمية الأكبر ، حيث إن الحدية الوجهية لناجذ السطلي المقابل تتطابق عادة على الحيد الحافى الأنس لناجذ العلوى ؛ ففى المريض - (شكل B-58-12) يكشف ورق التعشيق عدم وجود حبسة مركزية على الحيد الحافى الأنسى ، وقد يحتاج إلى تعديلات إطباقية محدودة ؛ ولتحسين علاقات التماس ويتضح أيضاً - أن الملغم الإطباقى الموجود على الناجذ العلوى الثانى معيب ، وقد تقرر أن يُجرى له إحلال براتنج مركب أثناء نفس الزيارة .

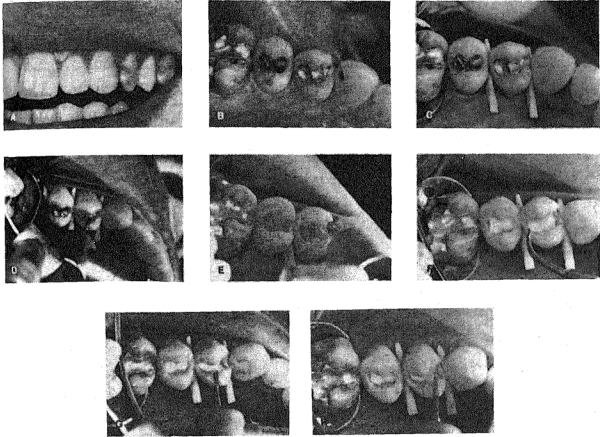
بعد أن ينظف المعالج الأسنان يعطى المخدر الموضعى ، و ينتقى لون الراتنج المركب ، ويعزل المنطقة . يوضع وتد فى المنطقة اللثوية البينية (شكل C-58-12) . ويساعد وضع الوتد مبكراً فى فصل الأسنان للتعويض فيما بعد عن سلك شريط القالب ؛ وبذلك يتحقق تماس بينى جيد للحشو المركب النهائى . كما يخفف الوتد - أيضاً - ويحمى السد المطاطى ، والنسيج اللثوى عند تحضير المنطقة البينية . وقد يساعد إجراء إحكام إضافى للوتد أثناء تحضير الحفرة .

ويستعمل مثقاب رقم " 245 " لإزالة حشوات الملغم الموجودة ، ثم تحضير السطح الأنسى لناجذ الأول بطريقة تحفظية (شكل D-58-12) تزال تسوسات أو صبغات تبدو خلال المينا بمثقاب مستدير ، أو كاحت ملعق (شكل E-58-12) ، توضع قاعدة حامية من مماء الكالسيوم على المناطق المكشوفة الأكثر عمقا داخل العاج شكل (G-58-12) . ونظراً لإزالة الملغم ، التسوس الممتد قد تتواجد مناطق كثيرة من المينا دون سند من العاج ، فلا تزال هذه المينا المقوسة . تستكمل التحضيرات بعمل شطافات على حواف سطح الحفرة الإطباقية بإداة ماسية خشنة لبيئة الشكل (شكل H-58-12) .

وفى مثال آخر ، يتلون ناجذ أول أيمن علوى تلونا سيئاً ، بسبب عيوب حشو الملغم وتآكله الكبير (شكل A-59-12) . ولقد كان المظهر الجمالى والتكاليف من العوامل المرشدة فى اتخاذ القرار بوضع الراتنج المركب مكان الملغم . وعلى الرغم من أن مستقبل الحالة ليس مثالياً ، إلا أن العلاقة الإطباقية الملائمة ، وصحة الفم الجيدة ، والغذاء السليم كل ذلك يحسن من إمكان النجاج .

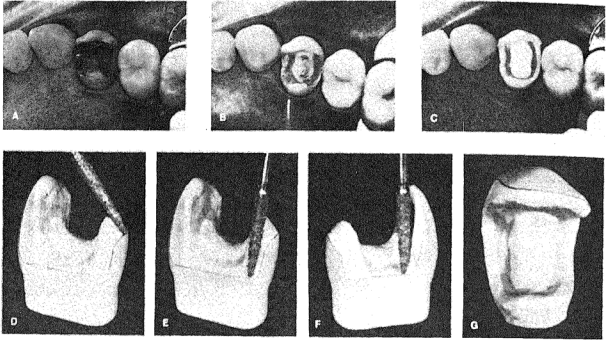
وينبغى للمريض أن يتوقع أنه يحتاج إلى إحلال فى غضون سنوات قليلة . ويتضح من شكل (B-59-12) التحضير بعد إزالة كل من الملغم القديم والتسوس ، مع ترك الجدران الليثائية الوجهية واللسانية مقوضه بشدة

(شكل 12-59-B) . ولحسن الحظ فلقد ملا العلاج الالتئامى . قرون اللب . وبعد وضع قاعدة حامية (شكل 12-59-C) تستعمل أداة ماسية خشنة لهيئة الشكل ، لخفض المينا المقوس بشدة الحدة اللسانية بمقدار 1.5 مم تقريبا ، وإجراء شطفة معكوسة بحافة مائلة على السطح اللسانى (شكل 12-59-D) . وتستعمل نفس الأداة لخفض الحدة الوجهية 0.75 مم ، وإجراء شطفة مقابلة بسيطة .



شكل (12-58) : تحضير حفرة إطباقية أنسية صنف II\* لحشوات راتنج مركب (A) مشكلة جمالية تسوس وحشو ملغم موجود . (B) فى هذا الموضع ليس الحديد الأنسى الحافى منطقة إمساك مركزية (C) وضع اللد ميكرا . (D) يستعمل مثقاب رقم 245 للتحضيرات المبدئية للحفرة فى كلا الناجذين . (E) يزال التسوس والصيغة بمثقاب مستدير . (F) يوضع هيدروكسيد الكالسيوم كقاعدة حامية . (G) إنهاء جدران التحضيرات بمثقاب رقم . (H) تستكمل التحضيرات بشطف حافة سطح الحفرة بإداة ماسية .

بعد ذلك توضع الالتفاتات على كل الجدران المحورية البينية فيما عدا الوجهية الأنسية (شكل 12-59-E) ، حيث يستعمل اتساع ثانوى (شكل 12-59-F) ويسمح هذا التصميم الملفوف فى المينا للراتنج المركب بالمرط باحتضان السن ، لتقاوم الكسر (شكل 12-59-G) .



شكل (12-59) : تحضير حفرة صنف II أنسية إطباقية وحشية لخشو وانتج مركب . (A) المظهر والاقتصاديات والإطباق الملائم عوامل في القرار بوضع وانتج مركب محل الخشو المعيب . (B) أزيل الملغم والتنسوس الثانوي . (C) وضعت القاعدة الحامية . (D) استعملت أداة ماسية العدة السانتي المقوضه بشدة وأجريت شطفة عكسية . (E إلى G) الانتفاف حول الأركان المحورية البينية فيما عدا الوجهي السانتي حيث يوسع ثانوي .

وتتبع مع الضروس نفس أسس التحضيرات المعدلة للحفرة صنف II كما هو موضح للنواجز . بسبب القوى الإطباقية الثقيلة ؛ فاقضل ماتحشى به الضروس ذات الإصابة الشديدة إطباقيا وبينيا هو الملغم ، وسبائك الذهب المصبوب ، أو الصيني المصهور .

Etching the enamel

### خدش الهيئاء

يستخدم نموذج عيادي لتوضيح تقنية الخدش لتحضيرات حفر صنف I " وصنف II " . وتظل القواعد في مكانها والتحضيرات مكتملة ، ثم يوضع هلام خادش بفرشاة ( أو مناوئ آخر مناسب ) على مينا التحضيرات ، ويترك ليقبى دون إقلاق لمدة دقيقة واحدة ( شكل 12-60 A ) .

وإذا استعمل سائل حمضي خادش يجب تكرار وضعه عدة مرات أثناء هذه المدة ( دقيقة واحدة ) ، مع الحذر من انسياب الحمض على العاج ، أو إلى داخل الأخنود الثوي تُفسل المنطقة المخدوشة - بعد ذلك - بتيار غزير من الماء لمدة 45 ثانية (شكل 12-60 B) .

وثمة حاجة إلى هذا الوقت الطويل من الغسيل ؛ لأن إزالة الهلام أكثر صعوبة من إزالة عن محلول السائل . وبعد تخفيف الأسنان من كل بلل ظاهر يجب أن تبدى المناطق المخدوشة منظرًا ثلجيا (شكل 12-60 C) .

ويمجرد خدش المينا وغسلها وتجفيفها .. يجب أن تحفظ نظيفة وجيدة العزل . أما إذا إستعملت لفافات القطن للعزل فيجب تركيز الاهتمام لمنع التلوث ، لأن أى تلوث باللعب يلزمة تكرار عملية الخدش لمدة لاتقل عن 10 ثوانٍ ، يتبعها الفسيل والتخفيف والعزل .

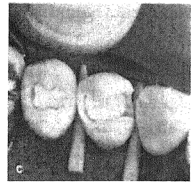
Placing the proximal matrix

### وضع القالب البيني

يجب الاهتزاز عند وضع القالب لتحضير صنف " II " ، لأنه من الصعب الحصول على تماسات بينية جيدة على الأسنان الخلفية عند استعمال الراتنج المركب . ويساعد الوضع المبكر للوتد ، وإعادة إحكام الوتد أثناء تحضير الحفرة على تحقيق الفصل الكافى للأسنان للتعويض عن سمك شريط القالب . ولايجب استعمال قالب من نوع " توفل " ماير " لتحضيرات الحفرة ذات الوجهين ؛ ولأنه من الأسهل التوصيل إلى تماس جيد عندما يكون من الواجب أن يعوض الوتد عن سمك واحد فقط من المعدن .

وتتضح المواد المطلوبة للقالب فى شكل (12-61) : حيث يقطع طول قصير من مادة قالب معدنية فائقة النعومة ورقية\* ، ويشكل محيطه ، ثم تهذب .

تتوافر أنواع تجارية أخرى سابقة التشكيل\*\* وتجهز المخروطات الصغيرة من شمع المقاس ، وذلك بتليين أصبع الشمع الأخضر فوق موقد " بنسن " كما هو موصوف فى الباب الحادى عشر ويزال الوتد الاصلى ، ويوضع القالب ، ثم يوضع قالب جديد (شكل 12-62 A) . مما يساعد على الإمساك بالشريط إزاء السن المجاورة بأداة توصيب أثناء تثبيت القالب بمخروطات الشمع الملتينة (شكل 12-62 B إلى E) . أما إذا احتاج الأمر إلى تشكيل إضافى للمحيط ، فيمكن إجراء ذلك بالجانب الخلفى من كاحت ملعقى مسخن .

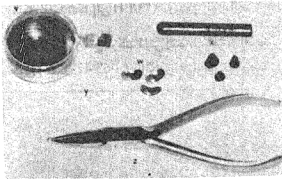


شكل (12-60) : خدش المينا . (A) يوضع الهلام الخادش بمناول صغير . (B) الفسيل لمدة 45 ثانية . (C) المينا المخدوش جيداً منظر ملعج خفيف .

\* Dent . Mat. Corporation , Santa Maria Colif .

\*\* Palodent Matrix . Palodent Compny Portola Volly Colif .





شكل (12-61) : مواد وضع القالب على التحضيرات ذات الوجهين : شريط معدني ناعم جداً رفيع (V) أو قالب سابقة التجهيز (W) أصبع ومخروطات من شمع المقاس الأخف (X) أوتاد خشبية (Y) ملقاط رقم 110 (Z).

عند إصابة السطحين البينيين يستعمل مثبت "توفل ماير" مع شريط قالب رفيع للتعديل (أو بديل مماثل) يشكل محيط الشريط، يوضع في مكانه، ويسند بالوتد، ويشكل حسب ما هو مطلوب للتماسات البينية، والمزاغل الصحيحة (شكل 12-62 F).

وربما لا يكون من الضروري استعمال شمع المقاس، للمساعدة على سند قالب من هذا النوع، وذلك لعدم الاحتياج إلى قوى تكثيفية ثقيلة عند وضع الراتنج المركب.

Inserting the composite resin

#### إدخال الراتنج المركب

تجرى عملية ذات خطوتين (عامل الربط يتبعه الراتنج المركب) مع المواد المركبة الذاتية التصلب، أو المنشطة ضوئياً. ويستعمل نظام التنشيط الضوئي لحشو تحضيرات الحفرة صنف "I"، وصنف "II". ويتضح ذلك على النواذج اليسرى العليا في (شكل 12-63 D).

ولا ينبغي إحصار هذه المواد إلا عندما تكون جاهزة للاستعمال، نظراً لأنها تبدأ في التبلر بالضوء الموجود في الحجرة. ولتنوع المواد يجب اتباع التعليمات المحددة لكل مصنع. ويمكن استعمال أدوات مغطاة "بالتفلون" \* أو حقة لإدخال الراتنج المركب (شكل 12-63 A, B). ويمكن استعمال النوع الأول من الحقنة (Y) \*\* الموضحة مع طرف بلاستيكي شفاف للراتنج ذاتي التصلب، أو مع طرف أسود للراتنج المركب المنشط ضوئياً. والحقنة الثانية (Z) \*\*\* مصممة للاستعمال مع أمبولات سابقة المله. ويجب الاحتفاظ بالطرف في كل من النوعين مغطى عند عدم الاستعمال، لمنع التصلب المبكر للمواد المنشطة ضوئياً.

يوضع عامل الربط على كل التحضير (العاج والمينا المخدوشة) بفرشاة، أو بأسفنجة رغوية (شكل 12-63 C). ينفخ نفخاً خفيفاً لترقيقه، وإزالة الزيادة، ثم يبلر بمصدر ضوء ظاهر (شكل 12-63 D). تضاف أجزاء صغيرة من الراتنج المركب، وتتفخج (حوالي مليمترين في السمك كل مرة) حتى يمتلئ التحضير مع زيادة بسيطة

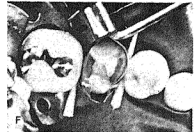
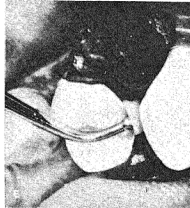
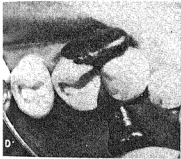
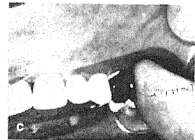
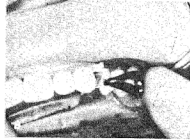
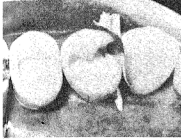
\*American Dental Manufacturing Company, Missanla, Mant.

\*\*Clev - Dent Division, Coporation Brook, Ohio.

\*\*\* L. D. Caulk Company, Milford, Del.

(شكل 12-63 E إلى H) (94). ويمكن إنهااء الحشو فوراً بعد البلمرة .

ويستعمل راتنج مركب ذاتي التصليب لحشو التحضيرات ذات الأسطح الثلاثة ، وهي موضحة على ناجذ أول أيمن علوى ( شكل 12-63 I ) ، وتكون الميناء قد خُدشت فى الحال ، ويكون القالب فى مكانه .



شكل (12-62) : وضع القالب البيني لحشو الراتنج المركب . (A) يوضع القالب الشريطى ، ويسند بالودد للتحضير ذى الوجهين B إلى ثلثين مخروطات شمع المقاس ، وتوضع على القالب . بينما تستعمل أداة تجهيز لتثبيت الشريط إزاء السن المجاورة . (F) وضع وتشكيل محيط قالب "توقل ماير" للتحضير ذى الثلاثة أسطح .

وبالرغم من إمكان وضع المركب بأداة يدوية ، إلا أنه يوصى بحقنة الإدخال ، لمنع اصطيايد الهواء (شكل 12-63-B) . قبل خلط الراتنج المركب يجب التأكد من سلامة طرف الحقنة ، ويجب تجربة الطرف بوضعه فى التحضير : للتأكد من الدخول إلى القاع اللوى .

يخلط عامل الربط - تبعاً التعليمات المصنع - ويوضع ، ويبتعه فوراً خلط ووضع الراتنج المركب . وتتم التحضيرية مع الزيادة فى عملية واحدة ، ويترك دون تدخل حتى تتم البلمرة . ويضع بعض المعالجين دليلاً إطباقياً سابق التجهيز ، أو شريطاً بلاستيكياً فوق السطح الإطباقى فور الإدخال ، لتوقيع الضغط ، وتحسين التوافق ، و لتقليل . الزيادة ، وتقليل الجهد فى الإنهاء ( شكل 12-63-J ) . ولاينبغى عدم اضطراب الراتنج المركب الذاتى التصليب أثناء بلمرته لمدة 3

دقائق على الأقل بعد تصلب عينة من المادة المخروطة .

يزال القالب والأوتاد ، ويفحص الحشو ، لاكتشاف الفراغات أو فقدان تماسات بينية . أما إذا احتاج الأمر إلى تصحيح فينبغى إدراك ذلك في هذا الوقت ، لأن أية إضافات سوف تربط بشكل مرض للراتنج المركب غير الملون الموضوع من قبل .

### إنهاء الحشو بالراتنج المركب

Fishing the composite resin restoration

يمكن البدء في تشكيل المحيط بعد بلورة مادة المركب المنشط ضوئياً مباشرة ، أو بعد 3 دقائق من تصلب المبدئي للمادة الذاتية التصلب . يشكل السطح الإطباقى بمثقاب إنهاء مستدير من الكاربوريد ذى الإثنى عشر شفرة (شكل 12-64-A) . ويزال الراتنج الزائد عند الحواف البينية ، والمزاغل بمثقاب الإنهاء " كارباید " لهبى الشكل ، له اثني عشر شفرة (شكل 12-64-B) ، وأقراص كاحطة (شكل 12-64-C) . وتزال أية زوائد عند المنطقة اللثوية بسكين ملغم حادة ، أو شفرة جراحى \* رقم 12 \* مركب على مقبض باردباركر .

وتستعمل هذه الأدوات بطرق كاحطة خفيفة ،، لإزالة الزيادة (شكل 12-64-D) ، ويساعد - كثيراً - استعمال كاححات خاصة بطرف من الكارباید\* فى الأماكن صعبة الدخول . وتستعمل شرائط إنهاء ضيقة التنعيم السطح اللثوى البينى (شكل 12-64-E) يجب الاحتراز للبقاء للثوى من منطقة التماس البينى مع شريط الإنهاء .

ففى شكل (12-65) : تتضح سلسلة من مناظر قبل العملية وبعدها العملية لحشوراتنجى ثلاثى لأسطح فى ناخذ أيمن علوى . انظر أيضاً [ لوحة 1 O , N ] ( صفحة 265 ) : ففى هذا المثال كان التآكل فى أدناه أثناء فترة وقت خدمة الـ 5 سنوات والجدير بالذكر أن هناك ظروفأ يجب توافرها :

- (1) علاقة ملائمة إطباقية .
- (2) عدم وجود عادات عض رديئة .
- (3) الغذاء الصحيح .
- (4) فم صحته جيدة .
- (5) عمليات تحفظية دقيقة .

ويوضح سلسلة أخرى فى شكل (12-66) . وقد استمرت هاتان الحشورتان من الراتنج المركب ذى الوجهين فى الخدمة لمدة 3 سنوات ، ولا توجد تماسات مركزية على الراتنج المركب .

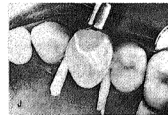
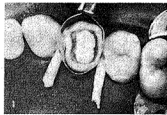
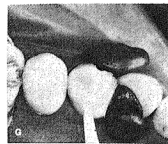
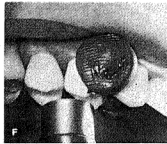
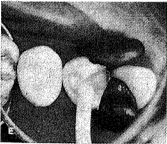
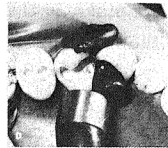
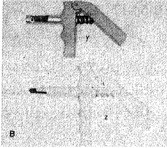
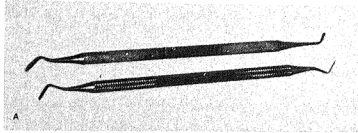
### الحفاظ على التماسات الإطباقية والبينية على حشوات الراتنج المركب الخلفية

Maintaining occlusal and proximal contacts on posterior composite restorations

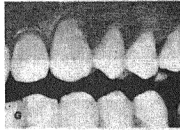
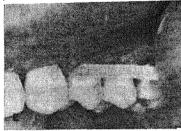
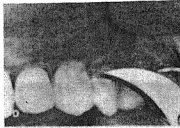
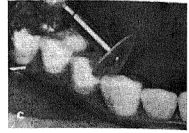
إن الإطباق الثابت واحد من أهم جوانب التحدى فى فن طب الأسنان . وكما أكدنا سابقاً يجب أن يشمل ، الفحص ، وتخطيط العلاج الفحص الإطباقى . وقد تنشأ مشاكل إطباقية أو أعراض بالفصل الفكى الصدفى ، وهذه الأعراض قد تتفاقم ، نتيجة لعدم تصحيح العلاقات الإطباقية الثابتة .

\* Carbide Carvers Brasseler U. S. A Incorporated Lanbard, Ill .

\* انظر مراجع 21 , 25 , 57 , 79 , 98



شكل (12-63): وضع الراتنج المركب . (A) أدوات مغطاة بالتفلون . (B) نومان من حقن الإدخال كليف دنت (Y) cleve Dent (Y) وكوك . (Z) Caulk عمل ربط منشط ضوئياً موضوع فوق كل تحضير الحفرة وينفخ بخفة بحقنه مواء لإزالة الزيادة . (D) انضاج عامل الربط المنشط ضوئياً . (E) إلى (H) يضاف راتنج مركب منشط ضوئياً ، ويملأ في أجزاء صغيرة . (I) سوف يوضح راتنج مركب ذاتي الطهي في التحضير الثلاثي الأسطح وموضخ مع القالب في موضعه . (J) ويغطي الراتنج المركب الحقون ، بشرط القالب ، ويمسك مع الضغط أثناء البلمرة .



شكل (12-64) : إنهاء الراتنج المركب (A) تشكيل سطح الإطباقى بمثقاب مستدير من الكارباید ذي 12 سلاخاً (B , C) تشكل المناطق البينية بمثقاب لهدى الشكل وأقراص كاحته (D) إزالة المادة الزائدة عند المنطقة اللثوية سلاح رقم 12 (مقبض بارد باركر) (E) التنعيم بشريط تشطيب (F , G) مناظر إطباقية وجهية بعد إزالة السد المطاطى ، والتضبيب الإطباقى والتشطيب النهائى .

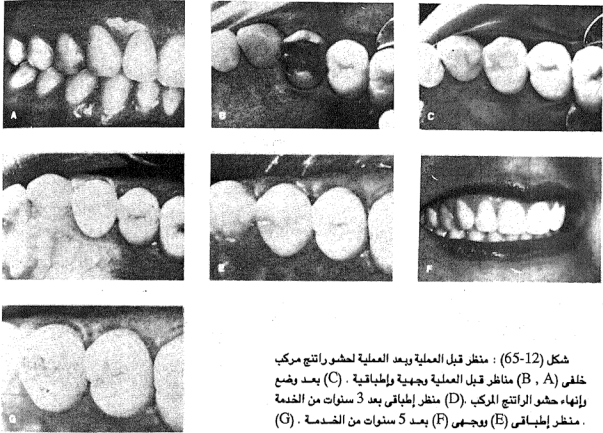
يجب أن تحافظ مادة الحشو المثالية على الشكل المحيطى والتماسات السليمة ؛ وذلك بأن تكون سرعة تآكل مماثلة للمينا ؛ ففي الماضى أظهرت الراتنجات المركبة فقداناً للمادة فى مناطق الضغط العالى بالسطح الإطباقى ، فضلاً على السطح البينى ، ولم يلاحظ أى تآكل بالأسنان والحشوات المقابلة نتيجة للتماس مع الراتنج المركب .

وبعد إنهاء حشور راتنج مركب خلفى يجب تعليم مواقع التماسات المركزية بورق التعشيق وتسجيلها فى ملف المريض (شكل (12-67-A, B) فإذا لوحظ فقدان للتماس فى الزيارات التالية ، يمكن وضع إضافات صغيرة من الملغم (أو الذهب) فى مناطق الإمساك المركزية كما هو موضح على النماذج فى شكل (12-67-C, D) .

ويتضح من شكل (12-68-A) مثال آخر لحشو وملغم كبير خاطيء على السطح الوحش من ناب علوى (شكل (12-68-A) . وقد يسبب هذا الحشو صعوبات بخصوص تحقيق المظهر الجمال لأن الملغم غالباً ما يظهر من خلال المينا الوجهية الشفافة .

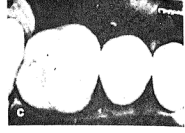
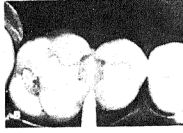
وامتداد شكل ذيل الحمامة فى تحضير الحفرة - بغرض الشكل الاستبقائى على السطح اللسانى - قد يضعف

كثيرا من هذه السن الهامة ، ومن الممكن عمل إجراء أكثر تحفظية ؛ وذلك بتحضير العيب بطريقة تماثل التحضير المعدل لحفرة صنف III ( لا يحتاج إلى ذيل الحمامة ) ، ثم الحشو بالراتنج المركب شكل (B-69-12 إلى E) .

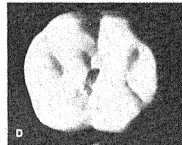
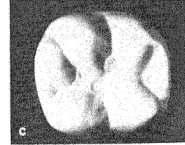
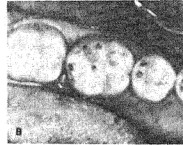
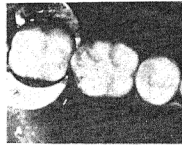


شكل (12-65) : منظر قبل العملية وبعد العملية لحشوات راتنج مركب خلفي (A ، B) مناظر قبل العملية وجبهة وإطباقية . (C) بعد وضع وإنهاء حشو الراتنج المركب . (D) منظر إطباقى بعد 3 سنوات من الخدمة . منظر إطباقى (E) ووجهى (F) بعد 5 سنوات من الخدمة . (G) الإطباق محدد بورق التعشيق بعد زيارة استدعاء بعد 5 سنوات .

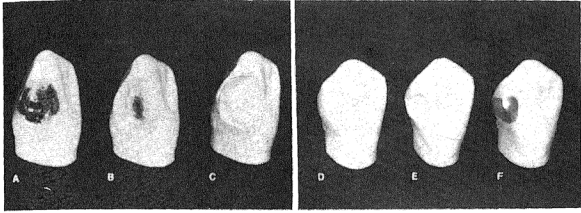
وإذا صار التآكل الإطباقى أمثلة عيادية لإضافات من الملمغ فى حشوات كبيرة من الراتنج المركب ، ظلت فى الخدمة لمدة 5 سنوات . ولقد تم تحديد التماسات الإطباقية بورق التعشيق ؛ لتوضح أن مناطق الإمساك المركزية تقع على إضافات الملمغ . وبهذه التقنية يتحقق مظهر مقبول ، علاوة على تقوية ربط الأسنان بالراتنج المركب . وتحافظ الإضافات المعدنية على العلاقات الإطباقية والبنية . وفى المستقبل ربما لا يحتاج إلى هذه الإضافات عند تحسين مواد الراتنج المركب .



شكل (12-66) : منظر قبل العملية وبعد العملية لحشوات من الراتنج المركب . (A) لانتواجد حشوات الملغم الفاشلة في مناطق إمسك مركزية (B) العزل بالسد المطاطي . تحضيرات الحفرة و القعدة الحامية في مكانها . (C) المنظر المبدئي لحشوات الراتنج المركب . (D) بعد 3 سنوات من الخدمة . الإطباق المحدد بوريق التعشيق . يزال السد المطاطي ( أو أية وسيلة أخرى للعزل ) ، ويختبر الإطباق بالنمسة للتماس السليم . وتجرى كل التعديلات الإضافية - إذا لزم - وتنتهاء الحشوات برؤوس دقيقة مطاطية كاحنة ، أو أقراص . وتتفتح الأسنان المحشوة في شكل (G, F-64-12) .



شكل (12-67) : الحفاظ على التماسات الإطباقية بإضافات معدنية . (A) بعد وضع الراتنج المركب تحدد التماسات الإطباقية (B) . إذا حدث تآكل عند منطقة إمسك مركزي كما هو موضح على نموذج (C) يمكن وضع إضافة معدنية في الراتنج المركب للحفاظ على الحيسة المركزية (D) .



شكل (12-68) : عمليات تصحيحية لحشو ملمع كبير معيب في ناب علوى . (A) حشو قديم ، وتسوس ثانوى . (B) إزالة الملمع والتسوس . لوحداث تآكل يتم تحضير حفرة . (D) الحشو بالراتنج المركب . (E) ويمكن انخال حشو ملمع في الراتنج المركب (C) التحضير المعدل للحفرة . (F) .



شكل (12-69) : أمثلة عيادية لحشو وراتنج مركب كبير مع إضافات ملمع صغيرة ظلت في موقعها لمدة 5 سنوات (عن Dr William Salings) .



## REFERENCES

## المراجع

1. Aker, D.A., Aker, J.R., and Sorenson, S.E.: Effect of methods of tooth enamel preparation on the retentive strength of acid-etch composite resins, *J. Am. Dent. Assoc.* 99(2):185, 1978.
2. American Dental Association, Council on Dental Materials, Instruments and Equipment: Consensus summary, Conference on Pit and Fissure Sealants: why their limited usage, Chicago, Ill., May 11, 1981.
3. American Dental Association, Council on Dental Materials, Instruments and Equipment: Status report on posterior composites, *J. Am. Dent. Assoc.* 107(2):74, 1983.
4. Andreasen, J.O.: The effect of pulp extirpation or root canal treatment on periodontal healing after replantation of permanent incisors in monkeys, *J. Endod.* 7:245, 1981.
5. Anglis, L.F., and Fine, L.: The amalgam-composite resin restoration, *J. Prosthet. Dent.* 47(6):685, 1982.
6. Antonoff, S.J.: Esthetics without prosthetics, *J. Am. Dent. Assoc.* 88:833, 1974.
7. Antrim, D.O., and Ostrowksi, J.S.: A functional splint for traumatized teeth, *J. Endod.* 8(7):328, 1982.
8. Avery, P.R.: Improving esthetics with laminate veneers. In Goldman, H.M., and others, editors: Current therapy in dentistry, vol. 7, St. Louis, 1980, The C.V. Mosby Company.
9. Bowen, R.L., and Rodriguez, M.S.: Tensile strength and modulus of elasticity of tooth structure and several restorative materials, *J. Am. Dent. Assoc.* 64(3):378, 1962.
10. Bowen, R.L., and others: Adhesive bonding of various materials to hard tooth tissues: Improvements in bond strength to dentin, *J. Dent. Res.* 61(9):1070, 1982.
11. Bowen, R.L., and others: Adhesive bonding of various materials to hard tooth tissues: forces developing in composite materials during hardening, *J. Am. Dent. Assoc.* 106(4):475, 1983.
12. Bunker, J.E.: Adhesive for bonding composites to dentin (abstract No. 467), *J. Dent. Res.* 62:221, 1983.
13. Buonocore, M.G.: A simple method of increasing the adhesion of acrylic filling materials to enamel surfaces, *J. Dent. Res.* 34:849, 1955.
14. Causton, B.E., and Johnson, N.W.: The influence of mineralizing solutions on the bonding of composite restorations to dentin: cyanoacrylate pretreatment, *J. Dent. Res.* 60:1315, 1981.
15. Chalkley, Y.: Clinical use of anterior laminates—construction and placement, *J. Am. Dent. Assoc.* 101(3):485, 1980.
16. Charbeneau, G.T.: Principles and practice of operative dentistry, ed. 1, Philadelphia, 1975, Lea & Febiger.
17. Charbeneau, C.T., and others: Profile characteristics of cut tooth surfaces developed by rotating instruments, *J. Dent. Res.* 36:957, 1957.
18. Cheung, W.S., and others: Custom-made veneers for permanent anterior teeth, *J. Am. Dent. Assoc.* 105:1015, 1982.
19. Cookey, R.O.: Laminate preformed resin veneer, Proceedings of the American Dental Association meeting, Anaheim, Calif., Oct. 1978.
20. Crispin, B.J., and Watson, J.F.: Margin placement of esthetic veneer crowns. I. Anterior tooth visibility, *J. Prosthet. Dent.* 45:278, 1981.
21. Dawson, P.E.: Evaluation, diagnosis, and treatment of occlusal problems, St. Louis, 1974, The C.V. Mosby Co.
22. Day, R., and Dogon, L.L.: S.E.M. studies of a dentin bonding agent (abstract No. 614), *J. Dent. Res.* 62:237, 1983.
23. Dental Adhesives Symposium: Opportunities for new treatment modalities, June 27-July 1, 1983, Minaki, Ontario, Canada.
24. Eames, W.B., and others: Clinical comparison of composite, amalgam, and silicate restorative materials, *J. Am. Dent. Assoc.* 89:1111, 1974.
25. Esposito, C.J., and others: Occlusion in the dental curriculum: 1980-1981, *J. Prosthet. Dent.* 49(3):419, 1983.
26. Faunce, F.R.: Tooth restoration with preformed laminate veneers, *Dent. Surv.* 53(1):30, 1977.
27. Faunce, F.R.: Bonded aesthetic dentistry, Muncie, Ind., 1982, Plimark Press, Inc.
28. Faunce, F.R., and Myers, D.R.: Laminate veneer restoration of permanent incisors, *J. Am. Dent. Assoc.* 93(4):790, 1976.
29. Flynn, M.: Black teeth: a primitive method of caries prevention in southeast Asia, *J. Am. Dent. Assoc.* 95(1):96, 1977.
30. Flynn, M.: Clinical evaluation of Cervident and Aspa in restoring teeth with cervical abrasions, *Oper. Dent.* 4(4):140, 1979.
31. Fuks, A.B., and others: Marginal adaptation of glass-ionomer cements, *J. Prosthet. Dent.* 49(3):356, 1983.
32. Goldman, H.M., and Cohen, W.D., editors: Periodontal therapy, ed. 6, St. Louis, 1980, The C.V. Mosby Co.
33. Goldstein, R.E.: Esthetics in dentistry, Philadelphia, 1976, J.B. Lippincott Co.
34. Gomes, B.C., Gold, S.B., Baer, P.N., and others: Importance of combined periodontal and acid etch composite treatment in restoration of anterior teeth and periodontal health, *J. Am. Dent. Assoc.* 99(5):834, 1979.
35. Courley, J.M.: Laminate veneers, *Can. Dent. Assoc. J.* 47(8):513, 1981.
36. Graber, T.M.: Orthodontics principles and practice, ed. 3, Philadelphia, 1972, W.B. Saunders Co.
37. Heyde, J.B., and Cammarato, V.T.: A restorative system for the repair of defects in anterior teeth, *Dent. Clin. North Am.* 25(2):337, 1981.
38. Horn, H.R.: Composite resins in dentistry, Philadelphia, 1981, W.B. Saunders Co.
39. Howe, D.F., and Denehy, G.E.: Anterior fixed partial dentures utilizing the acid-etch technique and a cast metal framework, *J. Prosthet. Dent.* 37(1):28, 1977.
40. Howell, R.A.: The prognosis of bleached root-filled teeth, *Int. Endodont. J.* 14(1):22, 1981.
41. Iacono, J.V., and Ceen, R.: An acid etch splint for periodontally involved teeth, *N.Y. State Dent. J.* 48(5):142, 1978.
42. Ibsen, R.L.: Fixed prosthesis with a natural crown pontic using an adhesive composite, *J. South Calif. State Dent. Assoc.* 41:100, 1973.
43. Ibsen, R.L., and Neville, K.: Adhesive restorative dentistry, Philadelphia, 1974, W.B. Saunders Co.
44. International Symposium on Posterior Composite Resins, University of North Carolina, Chapel Hill, Oct. 13-14, 1982.
45. Jameson, L.M., and Malone, W.F.: Crown contours and gingival response, *J. Prosthet. Dent.* 47(6):620, 1982.
46. Jordan, R.E., Suzuki, M., Sills, P.S., and others: Temporary fixed partial dentures fabricated by means of the acid-etch resin technique: a report of 86 cases followed for up to 3 years, *J. Am. Dent. Assoc.* 96:994, 1978.
47. Jordan, R.E., and others: Conservative applications of acid-etch resin techniques, *Dent. Clin. North Am.* 25(2):307, 1981.

48. Jorgensen, K.D.: Restorative resins: abrasion vs. mechanical properties, *Scand. J. Dent. Res.* 88:557, 1982.
49. Kempler, D., and others: Enamel-composite interface relative to cavosurface configurations, abrasion, and bonding agents, *Oper. Dent.* 1(4):137, 1976.
50. Lambert, P.M., Moore, D.L., and Elletson, H.H.: In vitro retention strength of fixed bridges constructed with acrylic pontics and an ultraviolet-light-polymerized resin, *J. Am. Dent. Assoc.* 92(4):740, 1976.
51. Leinfelder, K.F., Sluder, T.B., Santos, J.F.F., and others: Five-year clinical evaluation of anterior and posterior restorations of composite resin, *Oper. Dent.* 5(2):57, 1980.
52. Leinfelder, K.F., Sockwell, C.L., and Sluder, T.B.: Two-year clinical evaluation of Profile in posterior teeth (abstract No. 327), *J. Dent. Res.* 61:215, 1982.
53. Leinfelder, K.F., and Vann, W.F.: The use of composite resins in primary molars, *Pediatr. Dent.* 4:27, 1982.
54. Leinfelder, K.F., and others: Clinical evaluation of composite resins as anterior and posterior restorative materials, *J. Prosthet. Dent.* 33:407, 1975.
55. Livaditis, G.: Cast metal resin-bonded retainers for posterior teeth, *J. Am. Dent. Assoc.* 101:926, 1980.
56. Livaditis, G., and Thompson, V.P.: Etched castings: an improved retentive mechanism for resin-bonded retainers, *J. Prosthet. Dent.* 47(1):52, 1982.
57. Lundeen, H.C., and Gibbs, C.H.: Advances in occlusion, Littleton, Mass., 1981, John Wright-PSG, Inc.
58. Maldonado, A., and others: An in vitro study of certain properties of a glass-ionomer cement, *J. Am. Dent. Assoc.* 96:785, 1978.
59. McCabe, J.F., and Wilson, H.J.: Some properties of a glass-ionomer cement, *Br. Dent. J.* 9:279, 1979.
60. McCune, R.J., Cvar, J.F., and Ryge, G.: Clinical comparison of anterior and posterior restorative materials (abstract No. 482), *Int. Assoc. Dent. Res.*, p. 161, Mar. 1969.
61. McCune, R.J., Johnson, B.E., Cvar, J.F., and others: Clinical comparison of posterior restorative materials (abstract No. 546), *Int. Assoc. Dent. Res.*, p. 175, Mar. 1967.
62. McLean, J.W., and Wilson, A.D.: The clinical development of the glass-ionomer cement. II. Some clinical applications, *Aust. Dent. J.* 22(2):120, 1977.
63. Mertz-Fairhurst, E.J., Della-Giustina, V.E., Brooks, J.E., and others: A comparative study of two pit and fissure sealants: results after 4½ years in Augusta, Ga., *J. Am. Dent. Assoc.* 103(2):235, 1981.
64. Moffa, J.P., and Jenkins, W.A.: Four-year posterior clinical evaluation of two composite resins (abstract No. 13), *J. Dent. Res.* 54:48, 1975.
65. Moffa, J.P., and Jenkins, W.A.: Three-year posterior clinical evaluation of three experimental composite resins (abstract No. 206), *J. Dent. Res.* 57:126, 1978.
66. Mount, C.J.: Restoration with glass-ionomer cement: requirements for clinical success, *Oper. Dent.* 6(2):59, 1981.
67. Nathanson, D.: The restoration of cervical lesions with composite and acid etching, *Compend. Contin. Educ. Dent.* 2(5):302, 1981.
68. Neaverth, E.J., and Goerig, A.C.: Technique and rationale for splinting, *J. Am. Dent. Assoc.* 100(1):56, 1980.
69. O'Riordan, M.W., and others: Treatment of avulsed permanent teeth: an update, *J. Am. Dent. Assoc.* 105(6):1028, 1982.
70. Osborne, J.W., Gale, E.N., and Ferguson, G.W.: One-year and two-year clinical evaluation of a composite resin vs. amalgam, *J. Prosthet. Dent.* 38:795, 1973.
71. Phillips, R.W.: The restoration of eroded cervical areas, *C.D.S. Rev.* 73(4):31, 1980.
72. Phillips, R.W., and others: One-year observations on a composite resin for Class II restorations, *J. Prosthet. Dent.* 26(1):68, 1971.
73. Phillips, R.W., and others: Observations on a composite resin for Class II restorations: two-year report, *J. Prosthet. Dent.* 28(2):164, 1972.
74. Phillips, R.W., and others: Observations on a composite resin for Class II restorations: three-year report, *J. Prosthet. Dent.* 30:891, 1973.
75. Polson, A.M., and Billen, J.R.: Temporary splinting of teeth using ultraviolet light polymerized bonding materials, *J. Am. Dent. Assoc.* 89(5):137, 1974.
76. Portnoy, L.L.: Constructing a composite pontic in a single visit, *Dent. Surv.* 49(8):20, 1973.
77. Pulver, F.: Treatment of trauma to the young permanent dentition, *Dent. Clin. North Am.* 26(3):525, 1982.
78. Raborn, C.W.: Acid-etch bonding: the extracted tooth as a pontic for a fixed partial denture, *Gen. Dent.*, p. 306, July-Aug. 1981.
79. Ramfjord, S.P., and Ash, M.: Occlusion, Philadelphia, 1966, W.B. Saunders Co.
80. Ripa, L.W.: Occlusal sealants: rationale and review of clinical trials, *Int. Dent. J.* 30(2):127, 1980.
81. Roberts, G.T.: Mastique: acrylic veneers for use with the acid etch and composite technique, *Dent. Update* 7(4):243, 1980.
82. Rochette, A.L.: Attachment of a splint to enamel of lower anterior teeth, *J. Prosthet. Dent.* 30(4):418, 1973.
83. Rodda, J.C., and Gavin, J.B.: A scanning electron microscope study of cavity margins finished by different methods, *N.Z. Dent. J.* 73(332):64, 1977.
84. Ronk, S.L.: Dental laminates: which technique? *J. Am. Dent. Assoc.* 102(2):186, 1981.
85. Rupp, N.W., and others: Sealing the gingival margin of composite restorations (abstract No. 765), *J. Dent. Res.* 62:254, 1983.
86. Schneider, P.M., Messer, L.B., and Douglas, W.H.: The effect of enamel surface reduction in vitro on the bonding of composite resin to permanent human enamel, *J. Dent. Res.* 60:895, 1981.
87. Sheykholeslam, Z., and Buonocore, M.G.: Bonding of resins to phosphoric etched enamel surfaces of permanent and deciduous teeth, *J. Dent. Res.* 51:1571, 1972.
88. Silverstone, L.M., and Dogan, I.L., editors: Proceedings of the International Symposium on the Acid Etch Technique, St. Paul, Minn., 1975, North Central Publishing Co.
89. Simonsen, R.J.: The clinical effectiveness of a colored pit and fissure sealant at 36 months, *J. Am. Dent. Assoc.* 102:323, 1981.
90. Sockwell, C.L.: Clinical evaluation of anterior restorative materials, *Dent. Clin. North Am.* 20:403, 1976.
91. Sockwell, C.L.: Three-year clinical evaluation of modified cavity preparations (abstract No. 948), *J. Dent. Res.* 58:329, 1979.
92. Sockwell, C.L.: Acid etched resin bonded bridges, Continuing Education Program, University of North Carolina School of Dentistry, Chapel Hill, May 25, 1982.
93. Stolpa, J.B.: An adhesive technique for small anterior fixed partial dentures, *J. Prosthet. Dent.* 34:513, 1975.

94. Swartz, M.S., Phillips, R.W., and Rhodes, B.: Visible light activated resins—depth of cure, *J. Am. Dent. Assoc.* 106(5):634, 1983.
95. Sweeney, E.J., Moore, L.D., and Dooner, J.J.: Retentive strength of acid-etched anterior fixed partial dentures: an in vitro comparison of attachment techniques, *J. Am. Dent. Assoc.* 100(2):198, 1980.
96. Urbanska, D.K., and Mumford, J.M.: Autogenous transplantation of non-root filled maxillary canines: a long-term follow-up, *Int. Endodont. J.* 13(3):156, 1980.
97. Van Leeuwen, M.J., Dogon, I.L., and Heeley, J.: A histological investigation of an experimental restorative material for posterior use (abstract No. 737), *J. Dent. Res.* 62:246, 1983.
98. Weisgold, A.S.: Teaching a core course in occlusion, *J. Prosthet. Dent.* 33(1):89, 1975.
99. Welk, D.A., and Laswell, H.R.: Rationale for designing cavity preparations in light of current knowledge and technology, *Dent. Clin. North Am.* 20(2):231, 1976.
100. Wilder, A.D., May, K.N., and Leinfelder, K.F.: Two-year clinical study of UV-polymerized composites in posterior teeth (abstract No. 1096), *J. Dent. Res.* 60:553, 1981.
101. Wilder, A.D., May, K.N., and Leinfelder, K.F.: Three-year clinical study of UV-cured composite resins in posterior teeth, *J. Prosthet. Dent.* 50(1):26, 1983.
102. Williams, B., and Winter, G.B.: Fissure sealants, *Br. Dent. J.* 150(7):183, 1981.
103. Wright, F.A., and Beck, D.J.: Prevention of pit and fissure caries. III. Fluoride and resin enamel bonding, *N.Z. Dent. J.* 69(316):77, 1973.
104. Yanover, L., Croft, W., and Pulver, F.: The acid etched fixed prosthesis, *J. Am. Dent. Assoc.* 104(3):325, 1982.
105. Zachrisson, B.U.: Clinical experience with direct-bonded orthodontic retainers, *Am. J. Orthod.* 71:440, 1977.
106. Zachrisson, B.U., and Brobakken, B.O.: Clinical comparison of direct versus indirect bonding with different bracket types and adhesives, *Am. J. Orthod.* 74(1):62, 1978.



## الحشوات المستبقاة بالدبابيس

Pin - retained restorations

يُعرف الحشو المستبقى بالدبابيس بأنه : " أى حشو يحتاج إلى وضع دبوس أو أكثر في العاج ، ليوفر الشكل الاستقبائى المناسب والشكل المقاوم " . وتستخدم الدبابيس إذا تعذر توفير الشكل الاستقبائى المقبول ، والشكل المقاوم بالمسكات والحزوز ، أو الثقوب ، أو خدش المينا بالحمض (المواد السنية اللون ) .

### TYPES OF PINS

### أنواع الدبابيس

توجد ثلاثة أنواع من الدبابيس المثبتة بالأسمنت Cemented الاحتسبة احتكاكيا friction - locked ، وذاتية اللضم self - threading " اللولبية " (شكل 1-13) .

#### Cemented pins

#### الدبابيس المثبتة بالأسمنت

وصف ماركلي<sup>(36)</sup> Markley في عام 1958 تقنية لحشو الأسنان بالملمع والدبابيس المثبتة بالأسمنت ، مستعملا دبابيس ملوابة أو مشرشرة من الصلب الذى لا يصدأ ، مثبتة في ثقوب للدبابيس ، محضرة أوسع قليلا من قطر الدبابيس بمقدار [0,001 إلى 0,002 بوصة (0,025) إلى 0,05 مم] .

وقد تكون مادة التثبيت فوسفات الزنك ، أو أسمنت البولى كربوكسيلاط ، ويمكن أن تكون القدرة الاستقبائية للدبابيس المثبتة بكل من هاتين المادتين متساوية تقريبا . ولكن اعتمادا على نوع أو حجم الدبوس قد يمكن الحصول على استبقاء أعلى مع فوسفات الزنك .

وقد يسبب استعمال أسمنت فوسفات الزنك تهيجا لليباً لاخترق المكونات الحمضية لأنابيب العاج . وقد يمكن

تقليل هذا التهيج أو منعه بوضع ورنيش الحفرة في الثقب المستقبل للدبوس قبل تثبيت الدبوس بالأسمنت .  
وعلى كل حال فقد يقلل وضع ورنيش الحفرة في الثقب المستقل للدبوس من درجة استقبال الدبوس المثبت بالأسمنت بمقدار النصف تقريبا (38).

ونقلا عن شان وسفار (9) chan and svare فإن للدبابيس المثبتة بالأسمنت درجة من التسرب أعلى من الدبابيس غير المثبتة بالأسمنت ، كما أن للدبابيس المثبتة بأسمنت فوسفات الزنك درجة تسرب أكبر من تلك المثبتة بأسمنت الكربوكسيلات .

وقد يكون التسرب المجهول حول الدبابيس غير مهم عياديا مادام إلغاء التسرب حول حواف الحشو أمرا ممكنا .  
ويجب أن يتراوح عمق الثقب المستقبل للدبابيس المثبتة بالأسمنت من 3-4 مم للاستبقاء الأقصى (13) .

ولا يتسبب الدبوس المثبت بالأسمنت في أي إجهاد داخلي ، أو في إحداث خطوط شروخ في العاج ، وإذا يعد هذا الدبوس الاختيار الأفضل في حشو الأسنان التي عولجت قنوات جذورها . وبالرغم من أن الدبوس المثبت بالأسمنت هو الأقل استبقاء في الأنواع الثلاثة من الدبابيس ، إلا أنه يوفر استبقاء مناسباً إذا وضع بطريقة صحيحة ، وبأبعاد كافية .

#### Friction- lockel pins

#### الدبابيس المحتبسة احتكاكيا

في عام 1966 وصف جولدشتاين (26) Goldstein تقنية للدبوس المحتبس احتكاكيا ، حيث يكون قطر الثقب المحضر لاستقبال الدبوس 0,001 بوصة [ 0,025 مم] أصغر من قطر الدبوس . وتطرق الدبابيس في الثقوب ، وتستبقى بمرونة العاج ، ودرجة استبقائها أكثر من مرتين أو ثلاث مرات مقارنة بالدبابيس والمثبتة بالأسمنت (37) .

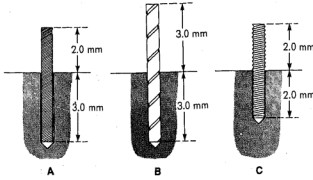
وتتولد إجهادات في العاج عندما يطرق الدبوس في موضعه ، وقد يتسبب ذلك في شروخ جانبية عمودية على محور الدبوس ، ويحدث أيضا عملية قص للعاج في قمة الطرف المتقدم من الدبوس (52) . ويبلغ إجهاد اللب أقصاه أيضا عندما يكون السطح الجانبي للدبوس المحتبس احتكاكيا مجاورا لللب (55) . ويحدث تسرب مجهرى حول الدبابيس المحتبسة احتكاكيا بدرجة أكبر من الدبابيس اللولبية في نظام اللولبية المترافقة (9) . ولا يقلل وضع ورنيش الحفرة في الثقب المستقبل للدبوس من القدرة الاستبقائية للدبوس المحتبس احتكاكيا بصورة جوهرية ..

يجب أن يكون الثقب المستقبل للدبوس بعمق 2-4 مم (13) . والعيب الكبيرة لهذا النظام تتمثل في صعوبة وضع هذه الدبابيس في الأسنان الخلفية ، وتخوف المريض أثناء وضع الدبوس ، ودرجة الاستبقاء الدنيا للدبابيس الموضوعة .

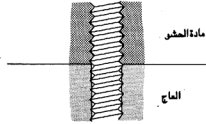
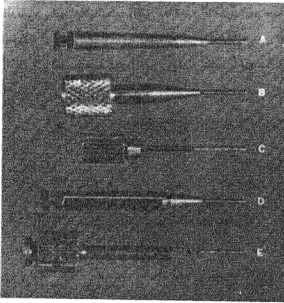
#### Self- threading pins

#### الدبابيس اللولبية

في عام 1966 وصف جوينج Going حشو الملغم المستبقى بالدبابيس مستعملا الدبابيس اللولبية (24) . كان قطر الثقب المحضر لاستقبال الدبوس 0.0015 إلى 0.004 بوصة (0.038 إلى 0.1 مم) أصغر من قطر الدبوس (شكل 1-13) . ويستبقى الدبوس بالأسنان المشتبكة بالعاج المرتد أثناء الإدخال .



شكل (1-13) : ثلاثة أنواع من  
الديابيز (A) مثبتة بالأسمنت . (B)  
محتبسة احتكاكيا (C) اللولبية .



شكل (2-13) : لايشترك العرض الكامل لأسنان  
الديابيز اللولبية في العاج .

شكل [3-13] : أنماط ديابيز لولبية . (A) دبوس مركزي القفل (B) مساعد استقبائي درفلي (C) دبوس رتين (D) .  
دبوس استابلوك (E) Stabilok نظام اللولبة المترافقة .

وقد يكون الانضغاط الملاحظ في أنابيب العاج أثناء إدخال الديابيز اللولبية دليلا - وإن كان دليلا تخمينيا غير  
دقيق - على عامل المرونة الذي يكيف إدخال دبوس ملولب في ثقب بقطر أقل<sup>(45)</sup> .

وبالرغم من أن خيوط الديابيز اللولبية لاتتشبك بالعاج في كل عرضها<sup>[46]</sup> (شكل 13 - 2) فإن الدبوس اللولبي  
يعد أكثر استبقاء من الأنواع الثلاثة من الديابيز ، إنه من خمس إلى ست مرات أكثر استبقاء من الدبوس المثبت  
بالأسمنت<sup>(37)</sup> . ومن الممكن توليد إجهادات جانبية ، وقمية في العاج عند إدخال الدبوس اللولبي .

وبالرغم من أن بعض الدراسات (53,14) أوضحت أن إدخال الدبابيس اللبوية يحدث خطوط وشروخ عاجية - أكثر من التوعين الآخرين - فقد أوضح باميچر وستالارد (45) Pameijer and Stallard أن الدبابيس اللبوية لا تسبب شروخا عاجية، وأن الشروخ التي اكتشفت في الدراسات الأخرى قد تكون ناتجة من التقنية المستعملة في تحضير النموذج . ويبلغ إجهاد اللب أقصاه عندما يدخل الدبوس اللبوي عموديا على اللب (55) .

وكما يحدث مع الدبوس المحتبس احتكاكيا، فإن استعمال ورنيش الحفرة في الثقب المستقبل للدبوس لا يقلل من المقدرة الاستبقائية للدبوس اللبوي . ويتراوح عمق الثقب المستقبل للدبوس من 1.3 إلى 2 مم اعتمادا على قطر الدبوس المستعمل (13) . وتتوافر أنماط عديدة من الدبابيس اللبوية (شكل 13 - 3) .

ونظراً لاتساع مجال استخدام أحجام الدبابيس، ونظام اللون الشفري، وارتفاع درجة الاستبقاء (29,19) وتوفر الدبابيس المطلية بالذهب (التي قد تمنع التآكل) فقد صار نظام اللبوية المترافقة \* (TMS) أكثر الدبابيس اللبوية شيوعاً في الاستعمال . وبالإضافة إلى ذلك فإن دبوس TMS Minim (0.024 بوصة [0.61]) - المثبت بفوسفات الزنك في ثقب مستقبل للدبوس بقطر 0.025 بوصة (0.63 مم) - يعد أحد أكثر الدبابيس المثبتة بالأسمنت استبقاءً (28) .

ولقد أوضح شان وسفار (9) Chan and Svare أن دبوس TMS يظهر تسرياً مجهرياً أقل مما يظهره الدبوس المحتبس احتكاكاً، أو المثبت بالأسمنت .

## AMALGAM RESTORATIONS

### حشوات الملعقم

يشير موزر وواتسن (40) Moser and Watson إلى أهمية الدبابيس في حشوات الملعقم . ويعد الملعقم المستبقى بالدبوس إضافة حيوية للمارس العام عند حشو الأسنان الشديدة التسوس أو المتكسرة . إن وضع حشوات ملعقم كبيرة مستبقاة بالدبابيس لا يعد تجربة مخيفة لا يقدر عليها سوى المعالجين الموهوبين، بل إنه ينبغي أن تكون في متناول قدرات كل ممارس عام .

## Indications and Contraindications

### الدواعي والنواهي

عند إقرار مدى ملائمة الحشو الملعقم بالدبابيس يجب أخذ الحالات التالية في الحسبان :

- (1) الشكل الاستبقائي Retention form .
- (2) الشكل المقاوم Resistance form .
- (3) حالة ومستقبل السن Status and prognosis of the tooth .
- (4) دور السن في خطة العلاج الإجمالية Role of the tooth in the overall treatment plan .
- (5) متطلبات الإطباق Occlusal requirements .



(6) المتطلبات الجمالية Esthetic requirements.

(7) الاقتصاديات Economics.

(8) عمر المريض وصحته Age and health of the patient.

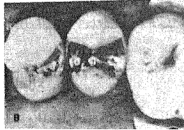
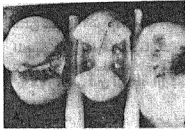
### الشكل الاستبقائي

Retention form

يوصى بوضع دبوس أو دبابيس عندما لا يتبقى تركيب سنّي كافٍ لتوفير شكل استبقائي ملائم بواسطة الثقوب أو الحزوز . ويعتمد عدد الدبابيس على كمية تركيب السن المتبقية، والسن الجارى حشوها، وكثافة عامة يكتفى دبوس لكل جدار مفقود (5) .

شكل (13-4) : ناخذ

على ثائن مستضعف بكل من تسوس ممتد، وخط بالكسر الصغير الممتد أنسيا وحشيا على مركز الجدار العاجي المكسوت . (A) دبابيس 'مينيكن' Minikin موضوعة في الجدار اللثوي ، سوف تحسن الشكل المقاوم بعد وضع الملمفم . لاحظ قاعدة مآلات الكالسيوم (C) . (B) الحشوات ملمفة .



Resistance form

### الشكل المقاوم

فى أية سن خلفية شديدة الإصابة يجب إزالة وإحلال كل تركيب سنّي ضعيف، يحتمل تعرضه للكسر ؛ فعلى سبيل المثال يعد أفضل حشو للسن الضعيفة الحشو المصبوب المصمم تصميمًا دقيقًا ؛ حيث يمنع كسر السن بسبب القوى المضغية (انظر الباب الرابع عشر) . وعلى كل حال .. ففى حالات مختارة يمكن أن يؤدي وضع الحشو الملمفم على دبابيس موضوعة بحكمة إلى تحسين الشكل المقاوم (شكل 13 - 4) .

Status and Prognosis of the tooth

### حالة السن و مستقبلها

يجب علاج الأسنان الحساسة - أو تلك التى تظهر أعراضا قبل العلاج - بحشو ضابط بدون استعمال الديابيس، وقد يزيد أو يطيل وضع الديابيس من الحساسية (49, 54, 55) . وينبغي تجنب وضع دبابيس غير مثبتة بالأسمنت فى الأسنان المعالج قنوات جنورها - ما أمكن ذلك - وإذا لزم استعمال دبابيس لوابية فلا يجب أبدا استعمال دبوس

لواهى أكبر من نوع "منيكين" (انظر "القواعد المستبقة بالديوس") .

ويتمثل العلاج المختار للأسنان الخلفية المتعددة الجنور- والتي عولجت قنوات جنورها - فى وضع "قلب" Core" أو "قاعدة" من الملغم المثبت فى القنوات وغرفة اللب، ثم وضع حشو مصبوب ملائم يغطى التركيب السليم للسن . وأفضل حشو للأسنان المفردة الجذر - والتي عولجت قناة جذرها - يتمثل فى وضع عمود وقلب مصبوب جاهز الصنع ، متبوع بحشو مصبوب ملائم ، يعتمد على تركيب سننى سليم .

وأخيراً .. قد ينتهى عن عمل حشو ملغم بديوس محدد فى الأسنان ذات الحواف الثورية العميقة بدرجة يصعب - بل يستحيل فيها - وضع القالب الملائم .

وقد يكون من الأفضل علاج السن الخلفية المحتاجة إلى حشو كبير الامتداد، والمشكوك فى مستقبلها الصحى بحشو ملغم بالديوس . ومثال ذلك الضرس الذى أصيبت أنسجته السنية الدعامية ، ولا يمكن تحديد مستقبله بصورة سريعة .

ويمكن أيضاً وضع حشو ملغم بديوس فى سن خلفية ذات مستقبل لب غير أكيد ؛ للاحتفاظ بها فى وضع ماسك holding pattern (كما ذكرنا سابقاً قد يكون من الأفضل مثل هذه الأسنان وضع حشو ضابط بدون دبابيس إذا أمكن توفير الشكل الاستبقائى الملائم بطريقة أخرى) . وتسمح السن المحشوة بملغم ديوس لمعالج الجنور بأن يعزل السن بسهولة أكثر، إذا تطلب الأمر علاج قناة الجذر ، كما يساعد - أيضاً - على تصنيع "قلب"، أو "قاعدة" للحشو المصبوب الملائم لوضعه فيما بعد .

Role of the tooth in the overall treatment plan

### دور السن فى الخطة الإجمالية للعلاج

إن حشو الملغم ذى الديوس لا يعد العلاج المختار لسن يلزم استخدامها كدعامة لطقم جزئى متحرك ، وعلى كل حال .. يمكن لحشو ملغم ذى ديوس أن يكون "القاعدة" للحشو المصبوب الذى يتبع ذلك، بشرط أن يصمم تصميمها جيداً، وأن يوضع وضعاً صحيحاً كحشو مؤقت أو "احتفاظى" لمضى التهابات ما حول السن أو التقويم . وقد يكون حشو الملغم ذى الديوس - فى حالتى التقويم والتهابات ما حول السن حتى المرحلة النهائية من العلاج - هو الترميم الأمثل ، وخاصة عندما يتقرر أن الحشوات المصبوبة ملائمة .

Occlusal requirements

### متطلبات الإطباق

ينهى عن عمل حشو الملغم ذى الديوس للسن التى تحتاج إلى تعديلات إطباقية معقدة، تتراوح بين تغيرات البعد الرأسى وإصلاح أخطاء المستوى الإطباقى .

Esthetic requirements

### المتطلبات الجمالية

عندما يكون جمال المظهر من المطالب الرئيسية، فقد يكون الحشو بالملغم ذى الديوس غير مناسب، بسبب انكشاف المعدن ، وعلى كل حال .. يمكن الحصول على نتيجة جمالية بوضع واجهة راتنج مركب (انظر الباب الثانى عشر) .

## الاقتصاديات

Economics

عندما تكون التكلفة على المريض عاملاً رئيسياً فإن الملمغم ذا الديوبس يكون ملائماً، بشرط إمكان التوصل إلى حشو مقبول .

## عمر المريض وصحته

Age and health of the patient

قد يكون الحشو بالملمغم ذي الديوبس - لبعض المسنين أو معتلّي الصحة - هو العلاج الأكثر ملاءمة ، إذا قورن بالحشوات المصبوبة الأعلى ثمناً ، والأكثر استهلاكاً للوقت .

## المزايا

Advantages

تتعدد مزايا حشو الملمغم ذي الديوبس ، وفيما يلي أهم هذه المزايا :

- (1) تحضير السن أكثر تحفظاً منه للعلاجات البديلة ، وتكون الأنسجة اللثوية أكثر صحة ، إذا قورنت بالحشوات غير المباشرة بحواف ما تحت اللثة .
- (2) يمكن إكمال الحشوفى زيارة واحدة . الوقت الإجمالى المطلوب لإكمال حشو ملمغم ذي ديوبس أقل كثيراً من الوقت المطلوب لحشو مصبوب .
- (3) الملمغم مادة حشو اقتصادية نسبياً ، إذا قورنت بسبيكة الذهب المصبوب أو الصينى التى تكلف معيلاً ، وثنمها مرتفع تجارياً .
- (4) عندما يكون للعامل الاقتصادى الأهمية الأولى فإن حشو الملمغم ذي الديوبس قد يوفر للمريض البديل الوحيد عن خلع السن الشديدة التكسير .
- (5) يتحسن الشكل الاستبقائى كثيراً مع استعمال ديوبس أو ديبابيس متعددة .
- (6) فى حالات مختارة يمكن تحسين الشكل المقاوم باستعمال ديوبس أو ديبابيس متعددة (شكل 13 - 4) .

Disadvantages

## العيوب

كما تتعدد مزايا حشو الملمغم ذي الديوبس ، فإن له بعض المضار ، نوجزها فيما يلى :

- (1) يصعب - إلى حد ما - تنفيذ الأشكال المحيطية ، والتناسات الإطباقية السليمة .
- (2) قد يخلق تخريم القلوب المستقبلية للديابيس ووضع الديابيس خطوطاً شرخية أو كسوراً ، فضلاً على الإجهادات الداخلى فى العاج (53،4) . وقد يكون مثل الخطوط الشرخية ، والإجهاد الداخلى أهمية عيادية ضئيلة ، بل قد تتعدم مثل هذه الأهمية ، ولكن يجب أن نضعها فى الحسبان عند تواجد عاج ولو بصورة قليلة .
- (3) قد تكشف عن التسرب المجهرى حول كل أنواع الديابيس (38) . وعلى كل حال .. لن يكون مثل هذا التسرب المجهرى أكبر مما يحدث عند واجهة مادة الحشو ، وجدران الحفرة .
- (4) لا تقوى الديابيس الملمغم ، وبذلك لا تزيد من قوة الترميمية . ولا تزيد قوة انضغاط مادة الملمغم ، بينما تنخفض قوة السحب والقوة المستعرضة بصورة جوهريّة (25،56) .

(5) يعد توفير الشكل المقاوم أمراً أصعب منه عند التحضير لترصيعه فوقية (الاتفاف حول الأركان المحورية السن) أو لتاج كامل .  
(6) يزيد الاستبقاء بالديابيس من خطورة اختراق اللب، أو سطح السن الخارجى، إلا إذا أجرى تحضير التتوب المستقبل للديابيس، ووضع الديابيس بمعرفة ومهارة . ويجب اكتشاف أى اختراق مبكراً ، وإجراء العلاج المناسب .

### العوامل المؤثرة فى استبقاء الدبوس فى العاج والملمغ

Factors affecting the retention of the pin in dentin and amalgam<sup>10</sup>

Type of pin

#### نوع الدبوس

أقل الديابيس استبقاء فى العاج هو الدبوس المثبت بالأسمنت، ويتبعه الدبوس المحتبس احتكاكياً . ويعد الدبوس اللولبى أكثرها استبقاء من بين الأنواع الثلاثة<sup>(37)</sup> .

Surface characteristics of the pin

#### الخواص السطحية للدبوس

يتأثر استبقاء الدبوس فى الملمغ بعدد التشوهات ومقها على الدبوس . ولذا فإن الدبوس المحتبس احتكاكياً أقل قيم الاستبقاء، يتبعه الدبوس المثبت بالأسمنت ، والدبوس اللولبى . يتحسن كثيراً تطابق الملمغ باستعمال السبيكة الكروية أو الانتشارية بدلا من السبيكة التقليدية<sup>(8,34)</sup> لكل أنواع الديابيس . وقد يوجد قليل من الربط بين الملمغ، وسطح الديابيس المتوفرة حالياً .

وعلى كل حال .. فقد أوضح<sup>(19, 20)</sup> Galindo Mc Lachan and Kasloff أنه يمكن التوصل إلى ربط إلى جيد بين الملمغ وديابيس الصلب الذى لا يصدأ المغطاة بالفضة، إذا ما تعدلت - قليلاً - طريقة التكتيف العادية . ويمكن تحسين الاستبقاء، ومنع الفراغات حول الدبوس، وزيادة طول عمر حشو الملمغ الديوبسى، وذلك عن طريق استعمال هذه الديابيس وتطويرها .

Orientation of the pins

#### إنهاء الدبوس

يتحسن الاستبقاء المقدم بالديابيس بوضعها بحيث تكون غير متوازية . ولا يفضل الثنى الزائد للديابيس لتحسين الاستبقاء فى الملمغ؛ حيث إن الثنيات قد تتعارض مع التكتيف الملائم للملمغ حول الدبوس ، وبذا تقلل من الاستبقاء . كما أن الثنى الزائد يضعف الدبوس .

Number of pins

#### عدد الديابيس

إن زيادة عدد الديابيس - فى حدود معينة - قد يزيد من الاستبقاء فى العاج وفى الملمغ إلى حد ما . ويجب الموازنة بين زيادة عدد الديابيس مقابل احتمالات المشاكل الناتجة مع ازدياد عدد الديابيس، والتي تتمثل فى :

- (1) ازدياد التشقق الخطى فى العاج، وازدياد احتمال الكسر .
- (2) قلة الكمية المتاحة من العاج بين الديابيس، وزيادة احتمال التشقق الخطى فى العاج<sup>(33)</sup> .
- (3) انخفاض قوة حشو الملمغ<sup>(57)</sup> .

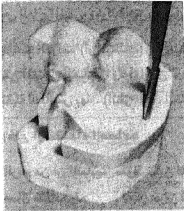
Length of Pin into the dentin and restorative material

## طول الدبوس داخل العاج و مادة الحشو

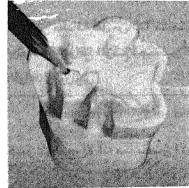
بالنسبة للدبوس المثبت بالأسمنت يزداد الاستبقاء فى العاج خطياً مع ازدياد عمق الثقب المسبق للدبوس . أما إذا أصبح الدبوس المثبت بالأسمنت مخلخلاً، فإن موقع الفشل يكون عند المواجهة الأسمنتية العاجية . ولا تحدث زيادة فى الاستبقاء مع الدبابيس المحتبسة احتكاكياً، أو اللابية إذا زاد طول الجزء المغروس منها فى العاج على ملليمترين .

ولقد أوضحت دراسة معملية أن الدبوس اللوالبى الذى طوله 0.024 بوصة (0.61 مم) ينكسر عند محاولة إزالته من غرس عمقه أكثر من ملليمترين؛ وتتسبب إزالة دبوس لوابى طوله 0.031 بوصة (0.78 مم) فى كسر العاج (37) . أما الدبوس المحتبس احتكاكياً فيزداد الاستبقاء فى الملمع خطياً مع ازدياد طول الدبوس .

وعندما يمتد طول دبوس مثبت بالأسمنت، أو دبوس لوابى بطول 0.024 بوصة (0.61 مم) فى الملمع أكثر من ملليمترين، وتحاول إزالته فإن الدبوس ينكسر . كما تؤدى عملية إزالة دبوس لوابى - بطول 0.031 بوصة (0.78 مم) يمتد لأكثر من ملليمترين فى - الملمع إلى كسر الملمع (37) .



شكل (13 - 6) : تحضيرات حيسات راسية فى العاج بمتقاب L 169 عند ملامسة ذلك .



شكل (13 - 5) : تحضير ثقب أفقية فى العاج بمتقاب رقم 1/4 عند ملامسة ذلك .

Diameter of the pin

## قطر الدبوس

كلما زاد قطر الدبوس - فى حدود معينة - ازداد الاستبقاء فى العاج والملمع . ويزداد خطر اختراق اللب والنفاذ إلى الخارج مع ازدياد عدد الدبابيس وعمقها وقطرها . ونظراً لازدياد عدد الدبابيس الكبير، وطولها الزائد يمكن أن يؤثر ذلك بشدة فى تكثيف الملمع، وتطابقه على الدبابيس .

ونعنى بالطريقة التحفظية حفظ التوازن بين الاستبقاء فى العاج، والاستبقاء فى الملمع . وسوف يقرر نوع

الدبوس المستعمل النسبة الملائمة بين طول الدبوس في العاج، وطول الدبوس في الملغم . ويجب استعمال تقنية الدبوس، التي "تسمح بالاستبقاء الأمثل، مع أقل خطر ممكن على باقى تركيب السن" (10).

### تحضير وحشو حفرة معقدة صنف II باستعمال الدبوس ذاتى اللضم والملغم

Preparation and restoration a complex Class II cavity using self - threading pins and amalgam

Patient education

#### تعليم المريض

يجب مناقشة اختيارات العلاج مع المريض . وقبل بدء التحضير لحشو ملغم مستقيم بالدبوس يجب شرح ذلك للمريض بطريقة مختصرة وبسيطة . كما يجب - أيضا - توضيح المضاعفات المحتملة التى قد تحدث أثناء العملية، ومحددات الحشو نفسه .

Cavity preparation

#### تحضير الحفرة

إن كيفية إجراء التخدير قد عُرضت فى الباب الخامس . أما وضع السد المطاطى فقدم فى الباب السابع ، كما أن البابين الثامن والتاسع يوضحان اختيار تماسات الإطباق قبل تحضير الحفرة، وتحضير الحفرة المبني، وإزالة تسوس العاج المتبقى، ومواد الحشو السابق .

وتوضع القواعد (أو المبطنات) والورنيش، ولكن لا يجب وضع مادة القاعدة على مسافة أقل من 1.5 ملليمترين من الملتقى المينائى العاجى، ولا أقل من 2 مم من السطح الخارجى للسن، وخاصة المواقع المزعم تحضير الثقوب المستقبلية للدبابيس بها . (انظر الباب الخامس فى أسس وتقاصيل وضع القواعد والورنيش) .

Placement of auxiliary retention

#### وضع الاستبقاء المساعد

بالرغم من أن الدبابيس سوف تكون المصدر الأساسى للاستبقاء للتحضير الموضح، إلا أنه مما يحسن الاستبقاء استعمال مثقاب رقم "  $\frac{1}{4}$  " لعمل حزوز أفقية، أو ثقوب فى مواقع ملائمة (شكل 13 - 5) . وتختار لذلك مناطق من تركيب السن الرأسية، حيث لا يكون اللب معرضا للخطر . ويجرى عمل حبسات بينية - كما وصفت فى الباب التاسع - فى الصندوق البينى، وفى مواقع أخرى، حيث تسمح تحضيرات السن الرأسية الكافية (شكل 13 - 6) .

يكون وضع الثقوب فى الجدار اللثوى - عادة - بديلاً عن وضع الدبابيس، وليس مجرد وسيلة مساعدة للاستبقاء . ويستعمل مثقاب رقم "  $\frac{1}{2}$  " 33 لعمل ثقب مستمر داخل الملتقى المينائى العاجى (شكل 13 - 7)، ولا تستعمل الدبابيس .

ولقد أُرِضَ Pashley, Garman, Outhwaite (44) أنه بالرغم من أن نجاح مثل هذه الحشوات يتأثر كثيراً بآى تحرك للقالب أثناء التكليف، إلا أن استبقاء الحشو يمكن مقارنته بالاستبقاء الناتج من الدبابيس اللوابة .

وبالرغم من أن إحدى الدراسات العلاجية (21) المدة عامين قد أوضحت أنه لا يوجد خلاف إحصائى معنوى بين

الاستقبقة فى الملمعات المستقبقة بالدبابيس اللولبية، من تلك المستقبقة بثقوب فى العاج .. فإن الخيرة العيادية سوف تحدد إذا كان الملمع المستقبى بالثقوب أكثر ملاسة من الملمع المستقبى بالدبوس أم لا .

وهناك بديل ثان لوضع الدبابيس ، ألا وهو "تقنية دبوس الملمع الاستقباقى" ، وقد وصفها Shaveli (50) ؛ حيث تحضر عدة "غرف عاجية" بمثقاب رقم 245 موازية للسطح الخارجى للسن إلى عمق ملليمترين تقريبا (شكل 13 - 8 - A) . ويستعمل مثقاب مستدير ذو حجم مناسب "لشطف" جدار اللب مع جدران الغرفة، ليهىء لكتلة إضافية من الملمع (شكل 13 - 8 - B) ، ويكلف الملمع بعناية داخل الغرفة ، ويستكمل الحشو .

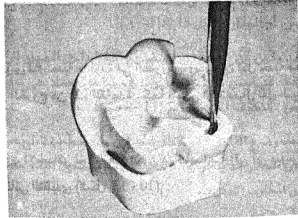
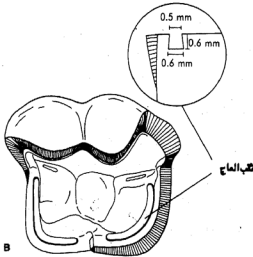
Determination of pin size

### تحديد حجم الدبوس

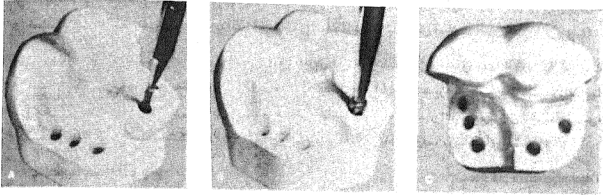
شكل (13 - 9) : لكل منها شفرة مقابلة باللون فوق الحفار (جدول 1 - 1) . من الضرورى تعرف كل أحجام الحفارات وألوانها المقابلة : للتأكد من أن الحجم الصحيح للثقب المستقبلى للدبوس قد حضر للدبوس المطلوب . من الصعب تحديد حجم خاص للدبوس الذى يكون مناسباً لسن معينة . هناك عاملان يقرران اختيار حجم الدبوس الملائم ؛ هما :

(1) كمية العاج المتاحة لاستقبال الدبوس فى أمان .

(2) كمية الاستقبقاء المطلوبة . الدبابيس المختارة للأستنان الخلفية الشديدة الإصابة هى المينيكين Menikin [0.019 بوصة [0.48 مم] ، والمينيم Minim [0.024 بوصة [0.61 مم] . يمكن استعمال كلا الحجمين من الدبابيس . تتوافر أربعة أحجام من الدبابيس فى نفس السن اعتماداً على العاج المتاح فى المنطقة، حيث سيفرس فيها الدبوس.



شكل (13-7) : (A) ، بمثقاب رقم 33 تُحضر ثقب العاج بعمق 0.6 مم تقريبا ، و 0.9 مم داخل الملتقى المينائى العاجى .



شكل (8-13) : تحضير "غرف العاج" للتقنية المعدلة لملغم الدبوس (A) حفر الغرف بمثقاب 245 (B) استعمال مثقاب مستدير مناسب الحجم "لشطف" الحجرات (C) التحضير المكتمل.

ولعل الدبوس مينوتا Minuta (0.015 بوصة [0.38 مم]) أصغر من أن يوفر استبقاء كافياً في الأسنان الخلفية. مرة أخرى يزداد استبقاء الدبوس مع ازدياد قطره .

وعلى كل حال .. فلا ينبغي استعمال القطر العادى (0.031 بوصة [0.78 مم])، أو القطر الأكبر للدبوس، وذلك لاحتمال حدوث إجهاد كبير وتشقق خطى في المينا أثناء الإدخال.

Determination of the number of pins

#### تعيين عدد الدبابيس

ينبغي أن نأخذ في الحسبان عدة عوامل عند تحديد كمية الدبابيس المطلوبة ، وهذه العوامل هي :

- (1) كمية التركيب المفقود من السن .
  - (2) كمية العاج المتاح لاستقبال الدبابيس في أمان .
  - (3) كمية الاستبقاء المطلوب وحجم الدبابيس .
- وهناك قاعدة ينبغي اتباعها ، تتمثل في وضع دبوس لكل حدة مفقودة في الضروس، ودبوسين لكل حدة مفقودة في النواجذ . وقد تؤدي بعض العوامل بالمعالج إلى الخروج عن هذه القاعدة . كما ينبغي استعمال أقل الدبابيس الممكنة؛ لتحقيق الاستبقاء المطلوب لحشو معين .

وعندما لا يزال إلا 2 - 3 مم من الارتفاع اللثوي الإطباقى لحدة هناك حاجة إلى أى دبوس؛ لأن التركيب السني المتبقي كافٍ لتحضير الشكل الاستبقائي التقليدي (شكل 10 - 13) .

ويزداد الاستبقاء - في حدود معينة - مع زيادة عدد الدبابيس وعلى كل حال .. يمكن لعدد متزايد من الدبابيس أن يكسر السن ، ويضعف حشو الملغم بصورة كبيرة .



## تعيين موقع الثقوب المستقبلة للدبابيس

Determination of the location for pinholes

يساعد على تقرير موضع الثقوب المستقبلة للدبابيس معرفة التشريح الطبيعي للـب ، والمحيط الخارجى للسن ، بصورة أشعة حديثة للسن ، ومسبر لثوى ، وعمر المريض . وعلى الرغم من أن المريض صورة الأشعة صورة ذات بعدين فقط للسن ، إلا أنها تستطيع إعطاء بعض الدلائل على موقع جدران غرفة اللب واتجاه ، ومحيط الأسطح الأنسية والوحشية للسن .

ويجب أن تأخذ فى الحسبان عملية وضع الدبابيس فى المناطق التى ستوضع فيها الكمية القصوى من الملغم ؛ لتقليل التأثير الإضافى للدبابيس (39) . ويجب توقع مناطق التماسات الإطباقية على الحشو ؛ حيث إن وضع الدبوس رأسياً مباشرة تحت حمل إطباقى سوف يضعف الملغم بصورة (7) .

ولقد أجريت محاولات عديدة للتعرف على الموقع الأمثل للثقب المستقبلى للدبوس . وقر Caputo, Standlee (5) أن الموقع الأمثل هو منتصف البعد بين اللب والملتقى المينائى العاجى ، أو السطح الخارجى لجذر السن .

وقد أظهر Standlee (53) وآخرون أنه يجب أن يكون هناك - على الأقل "مليمتر واحد" من العاج السليم حول محيط الثقب المستقبلى للدبوس . ويحقق مثل هذا الوضع التوزيع السليم لجهد القوى الإطباقية .

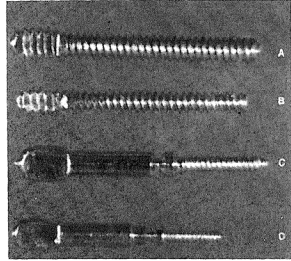
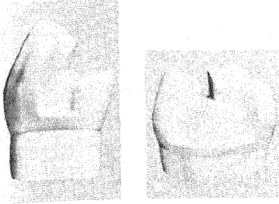
ونظراً لصعوبة هذه الظروف بصورة دائمة ، فإن الفلسفة التالية قد تكون عملية بصورة أكبر ؛ ففى الثلث العنقى من الضروس والنواجذ (حيث توضع كل الدبابيس تقريباً) يجب أن تعمل الثقوب المستقبلة للدبابيس بالقرب من الزوايا الخطية للسن باستثناء ما سوف يوصف فيما بعد (27, 10) . ويجب ألا يوضع الثقب المستقبلى للدبوس أقرب من مليمتر واحد من الملتقى المينائى العاجى ، ولا أقرب من 1.5 مم من السطح الخارجى للسن .

وقبل الوصول إلى القرار النهائى عن موضع الثقب المستقبلى للدبوس على المعالج أن يفحص الأخود اللثوى بالمسبر فحصاً جيداً ؛ لاكتشاف وجود أية شواذ محيطية على السطح الخارجى للسن . ولا يجب أن يتسبب موقع الثقب المستقبلى للدبوس فى جعل الدبوس شديد القرب من جدار رأسى لتركيبة السن بدرجة تعوق تكثيف الملغم إزاء الدبوس ، أو الجدار (شكل 13 - 11 - A) .

وقد يكون من الضرورى تحضير "كوة" داخل الجدار الرأسى بمثقاب رقم 245 ، لتيسير تحضير الثقوب المستقبلة للدبابيس فى المواقع الموصوفة سابقاً ، فضلاً على توفير ما يقرب من 0.5 مم - على الأقل - حول محيط الدبوس ؛ للتكثيف الملائم للملغم (13 - 11 - B, C) .

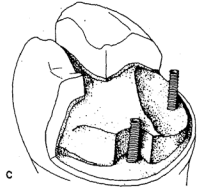
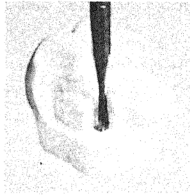
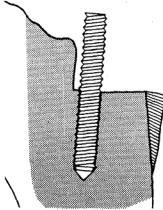
يجب وضع الثقوب المستقبلة للدبابيس على سطح مفلطح عمودى على الاتجاه المقصود للثقب المستقبلى للدبوس ، ولا فإن الحفار قد ينزلق أو "يزحف" . وكما يستحيل لحفار محدد للعمق (سوف يشرح فيما بعد) أن يحضر الثقب بالعمق المطلوب (شكل 13 - 12) .

وكما وضعت ثلاثة ثقوب مستقبلة للدبابيس أو أكثر .. ويجب وضعها فى مستويات مختلفة على السن إذا أمكن . وسوف يمنع ذلك الإجهادات - التى تنشأ نتيجة وضع الدبوس - من الحثوث فى نفس المستوى العرضى من السن .



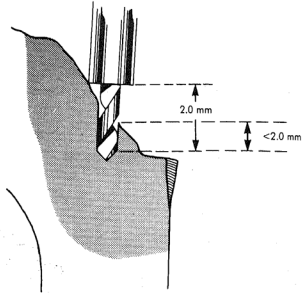
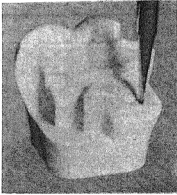
شكل (10-13) : أمثلة توضح خفض الحديبات دون الحاجة إلى دبوس أو دبابيس . (A) تاجذ أول سفلى مع حدية لسانية مخفضة للتلبيس . (B) خرس ثان على محضر لحشو الأسطح الأنسية والوحشية والحدية الوجهية الوحشية .

شكل (9-13) : أربعة أحجام من دبابيس A.T.M.S عادي 0.030 بوصة (0.78 مم) (B) Minim (0.24 بوصة) (0.61 مم) (C) Minikin (0.019 بوصة 0.48 مم) (D) Minuta (0.015 بوصة [38] مم).



شكل (11-13) : (A) دبوس موضوع قريبا جدا من الجدار الرأسى لدرجة تعويق تكثيف الملائم للملغم . (B,C) خسر كوة فى الجدار الرأسى لهذا الخرس السفلى بمثابة رقم 245 ؛ لتوفر مسافة كافية لتكثيف الملغم حول الدبوس .

كما يمكن التفكير فى المسافات بين الدبابيس عند تحضير ثقبين أو أكثر من المستقبلات للدبابيس . ويعتمد البعد المثالى والمأمون بين الدبابيس على حجم الدبوس الجارى وضعه .



شكل (12-13) : استعمال الحفار المحدق لتحفيز ثقب مستقبيل للديوس في سطح غير عمودي على اتجاه الثقب المستقبيل للديوس . وسوف ينتج ثقب مستقبيل للديوس بعمق غير ملائم .

شكل (13-13) : حفر ثقب البداية بمتقارب .

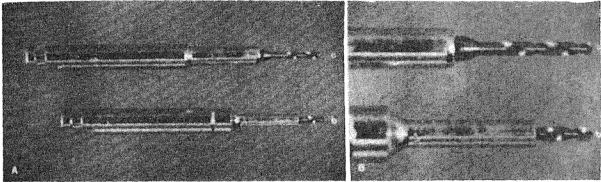
والبعد الأدنى بين الديابيس هو 3 مم لديوس Manikin (0.019 بوصة [0.48 مم])، و 5 مم لديوس Minim (0.024 بوصة) (0.61 مم) (33). ويتسبب البعد الأقصى بين الديابيس في مستويات أكثر انخفاضاً من الإجهاد بالعاج (6). وتوجد لبعض أسنان خلفية معينة صفات تشريحية تمنع - في العادة - الوضع المأمون للثقب المستقبيل للديوس في المواقع التالية :

- (1) السطح المتوسط الأنسي للناخذ الأول العلوي، وذلك بسبب التقعر الأنسي الواضح . ويتمثل الخطر في الاختراق إلى الخارج .
- (2) الركن الوجهي الأنسي للفرس الأول العلوي، والفرس الأول السفلي، بسبب قرن اللب الوجهي الأنسي البارز . ويتمثل الخطر في اختراق اللب .
- (3) الأسطح المتوسطة اللسانية والمتوسطة الوجهية بالضرور السفلية الأولى والثانية؛ بسبب وجود تفرعات الجنور . ويتمثل الخطر في الاختراق إلى الخارج .
- (4) الأسطح المتوسطة الوجهية، والمتوسطة الأنسية، والمتوسطة الوحشية بالأضراس العليا الأولى والثانية؛ بسبب وجود التفرعات الجذرية . ويتمثل الخطر في الاختراق إلى الخارج .

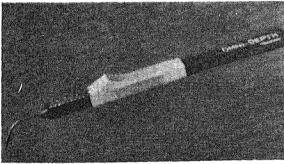
يجب تجنب عمل الثقوب المستقبلة للديابيس على السطح الوحشي للفرس السفلي، والسطح الساني للفرس العليا كلما أمكن ذلك، إن الوصول إلى الاتجاه الصحيح لتحفيز الثقب المستقبيل للديوس في هذه المواقع أمر بالغ الصعوبة في بعض الأحيان، وذلك

بسبب الانحراف المفاجيء للجنور مباشرة قويا من الملتقى المينائي الاسمنتى فإذا تم إجراء الثقب المستقبلي للدبوس موازيا للسطح الخارجى للتاج فى هذه المناطق فإن الاختراق إلى داخل اللب أمر محتمل (27) . (الشرح المفصل، وعلاج اختراق اللب ، أو النفاذ إلى الخارج .. انظر الاختراق إلى داخل اللب، والنفاذ إلى خارج سطح السن) .

وعندما يتم تحديد مواقع الثقوب المستقبلية للدبابيس، استعمل مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  " لتحضير ثقب مبدئى Starting hole بحيث تكون نصف قطر المثقاب عند كل موقع (شكل 13 - 13) . والغرض من هذا الثقب هو السماح لوضع أكثر دقة للحفار الملوى Twist drill، ومنع الحفار من الزحف بمجرد بدء الدوران .



شكل (14-13) (A) نوعان من الحفار الملوى كودكس Kodex عادى (a) وممدد للعمق (b) . (B) الحفارات مكبرة عادية (a) والعمق وممدد للعمق (b) .



شكل (15-13) : يستعمل مقياس لعمق OMNI لقياس عمق الثقب (الثقوب المستقبلية للدبوس) .

#### Drilling the pinholes

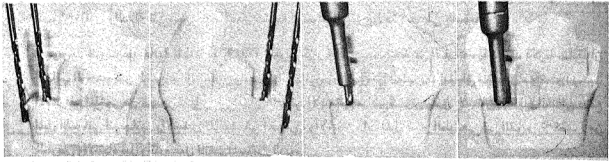
#### حفر الثقوب المستقبلية للدبابيس

يجب أن يستعمل حفار كودكس Kodex (حفار ملوى) لحفر الثقوب المستقبلية للدبابيس (شكل 13 - 14 - A) . والحفار مصنوع من أداة فائقة السرعة من الصلب الذى لا يصد أو مطروق فى محور من الألومنيوم . ويعمل محور الألومنيوم كمصاص للحرارة، شفرته ملونة ، لكى يمكن مضاماته بسهولة مع الحجم المناسب من الدبوس (شكلا : 13 - 1 و 13 - 2) .

وتكون أغلفة الحفارات لدبابيس مينوتا ومينكين Minuta and Minikin مسحوبة ؛ لتوفر تحركا داخليا إذا ما وضعت فى القبضة المعكوسة الزاوية من نوع المزلاج latch أو ذاتية الحركة الذاتية التوقف فى القبضة الذاتية المسك بالحركة Autoclutch drive . ويسمح هذا "التحرك" للحفار بأن يطفو طليقا؛ وبذا يصطف ذاتيا أثناء تحضير الثقب المستقبل للدبوس ؛ لتقليل كسر الحفارات الصغيرة .

ونظراً لأن العمق المثالى للثقب المستقبل للدبوس يبلغ حوالى المليمترين (1.5 مم فقط لدبوس مينكين) داخل العاج، فيجب استعمال الحفار المحدد للعمق فى تحضير الثقب (شكل 13 - 14 - B) . يحضر هذا النوع من الحفار ثقبا بعمق مليمترين فقط تقريبا عند التحضير على سطح مفلطح عمودى على الحفار (شكل 13 - 12) .

وعندما يكون موقع البدء فى الثقب المستقبل للدبوس مفلطحاً وليس عمودياً على اتجاه الثقب المستقبل للدبوس المطلوب .. فإنما أن يتم تصحيح منطقة الموقع، وإما أن يستعمل الحفار الملولى العادى (شكل 13 - 14 - A) ذو أسلحة يبلغ طولها من 4 - 5 مم؛ لتحضير ثقب مستقبل للدبوس بعمق فعال هو مليمتران . ولتقليل التضخيم من عمق الثقب المستقبل للدبوس، يمكن استعمال مقياس أومنى Omni للعمق، لقياس هذا العمق بدقة (شكل 13 - 15) .



شكل (13-16) : تحديد الزاوية للحفار الملولى . (A) ضع الحفار فى الأخدود اللثوى بحيث يكون مفلطحاً إزاء السن . حركه إطباقيا إلى مكانه دون تغيير الزاوية الحاصل عليها . (B) كرر (A) بينما تنظر إلى الحفار من موقع بزاوية 90° لموقع الرؤية السابق فى (A, C, D) . مع الحفار الملولى فى الزاوية الصحيحة حضّر الثقب المستقبل للدبوس فى دفعة أو دفعتين حتى تصل إلى هذا الجزء المحدد للعمق بالحفار .

ينبغي التعامل مع الحفار فى القبضة المعكوسة الزاوية من النوع المزلاج latch، أو القطعة اليدوية الذاتية المسك بالحركة Auto Clutch Drive؛ بوضع الحفار فى الأخدود اللثوى إزاء موقع الثقب المستقبل للدبوس ، ثم حركه حتى يصير مفلطحاً إزاء السطح الخارجى للسن - بعد ذلك - تغيير الزاوية المتحصل عليها من موقع الأخدود . حرك القبضة إطباقيا ، وضع الحفار فى "الثقب المبدئى" المحضر سابقا (شكل 13 - 16 - A) . انتظر إلى الحفار من موقع متعامد مع موقع الرؤية السابق ؛ للتحقق من أن الحفار منحرف بزاوية سليمة فى هذا المستوى (شكل 13-16 - B) .

قد تتسبب الزاوية غير الصحيحة للحفار فى انكشاف اللب أو النفاذ إلى الخارج (انظر ص 403) . إذا ما

تعارض قرب السن المجاورة مع إدخال الحفار في الأخنود اللثوي، ضاع أداة يدوية رقيقة السلاح مسطحة في الأخنود، وإزاء السطح الخارجى من السن؛ لتشير إلى الزاوية الصحيحة للحفار<sup>(12)</sup> .

ومع دوران القبضة بالسرعة البطيئة للغاية (300 - 500 لفة في الدقيقة) اضبط على الحفار، وحضر الثقب المستقبل للذبوس في دفعة أو دفعتين حتى تصل إلى الجزء المحدد للعمق من الحفار (شكل 13 - 16 - D, C). يؤدي استعمال أكثر من دفعة ودفعتين - لتحضير الثقب المستقبل للذبوس أو إمالة القبضة أثناء عملية الحفر - إلى إيجاد ثقب شديد الاتساع ، فإذا كان يجرى تحضير ثقب مستقبل للذبوس إلى عمق أكثر من 2 مم (الذبوس مثبت بالأسمنت مثلاً) حضر الثقب إلى نصف العمق المطلوب تقريباً ، ثم انزع الحفار - أثناء دورانه لتنظيف الثقب - ثم أرجعه إلى مكانه لإتمام الثقب إلى العمق المطلوب في حركة واحدة .

يجب تطبيق تيار مستمر من الهواء على الحفار ؛ لتوزيع الحرارة . ويجب ألا يتوقف الحفار عن الدوران من وقت إدخاله إلى إخراجها من الثقب المستقبل للذبوس، حتى لا ينكسر الحفار أثناء وجوده في الثقب (لشرح ومعالجة الحفارات المكسورة، أنظر موضوع الحفارات المكسورة broken drill، والديابيس المكسورة broken pins) يمكن أن يتسبب استعمال حفارات ثالثة - لتحضير ثقب مستقبل للديابيس لتوليد حرارة احتكاكية زائدة، وشقوق في العاج ولقد أوضح Standlee, Collard and Coputo<sup>(52)</sup> أن الحفار المملوئ يصير ثاملاً جداً بعد قطع 20 ثقباً مستقبلاً للذبوس وأقل ، والدالة على وجوب نبذ الحفار حاجته الشديدة إلى ضغط متزايد على القبضة .

وتوجد ظروف غير عادية تتطلب عناية فائقة، لتقرير الزاوية التي يجب تحضير الثقب عليها . ولقد ذكرنا سابقاً أن الجانب الوحشى من الضروس السفلى ، والجانب اللسانى من الضروس العليا تعد مناطق مشاكل محتملة ؛ بسبب الانحراف المفاجيء - للجنود قعياً - من الملتقى المينائى الأسمنتى مباشرة . وتستحق الأسنان الخلفية السفلى - مع الميل اللسانى لتيجانها والأسنان الملقوفة في القوس ، والأسنان ذات الميل غير الطبيعى في القوس - كثيراً من الحرص والانتباه قبل وأثناء عمل الثقب المستقبل للذبوس .

ويجب الاحتراز بشدة مع الضروس الثانية السفلى المائلة أنسياً للتوجيه السليم للحفار؛ لتجنب النفاذ إلى الخارج على السطح الأنسى، واختراق اللب على السطح الوحشى (شكل 13-17) . ونظراً للمسافة المحدودة بين القوسين فربما لا يمكن توجيه الحفار المملوئ توجيهها صحيحاً عند عمل الثقوب عند الزوايا الخطية الوجهية الوحشية ، أو اللسانية الوحشية للضروس السفلى الثانية والثالثة (شكل 13-18) .

ويساعد حفار Vari - Deck في مواجهة هذه الصعوبة وتذليلها، والذي يمكن تقصيره بمقدار 5 مم، أو 10 مم (شكل 13 - 19) ، وهو متاح لكل حجم من أحجام الذبوس .

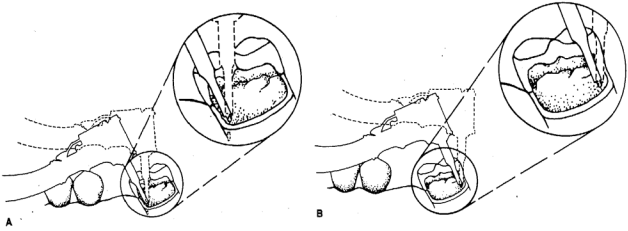
#### Determination of pin design

#### تقرير تصميم الذبوس

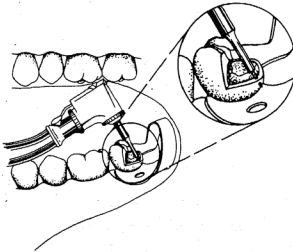
تتوافر تصميمات عديدة لكل حجم من الأحجام الأربعة للديابيس : العادى reguler، الذاتى القص self-shearing ، واثنين في واحد Two - in - one ، وسلسلة الوصلات Link - series ، والوصلة الزائدة Link Plus ، (شكل 13 - 20).

وقد صنعت كل دبابيس TMS من الصلب الذي لا يصدأ، وهي مغلفة بالذهب . طول الدبوس العادى 7 مم تقريبا برأس مسطح، ليشتبك مع المفتاح اليدوى wrenck، أو مع وصلة القبضة chueck، ويلولاب فى مكانه حتى يصل إلى قاع الثقب المستقبل للدبوس، كما تستشعر حاسة اللمس .

إن إحدى مميزات تصميم الدبوس العادى تتمثل فى أنه يمكن أن ينعكس من ربيع بورة إلى نصف بورة تبعاً للإدخال إلى كامل العمق ؛ لخفض الجهد الناتج عند الطرف القمى للثقب (30) (شكل 13 - 21) .



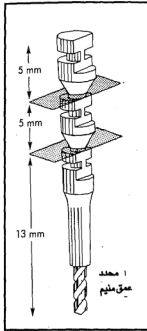
شكل (13-17) : يجب الحرص عند تحفير الثقوب المستقبلية للديابيس فى الطواحن المائلة إنسيا لمنع النفاذ إلى الخارج على السطح الأتى (A)، واختراق اللب على السطح الوحشى (B) . يدل الخط المنقطع على الزاوية غير الصحيحة للحفار الملولى .



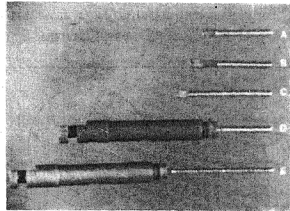
شكل (13-18) : عند وجود مسافة بينية محدودة بالقوس يجب لاحتراس عند عمل الثقوب المستقبلية للديابيس فى الضروس لمنع النفاذ إلى الخارج على السطح الوحشى ، واستعمل حفار Vari - deck مقصراً إلى الطول المناسب لحل هذه المشكلة .

للدبوس الذاتى القص طول إجمالى يتفاوت تبعاً لقطر الدبوس (لوحة 13 - 1) . ويتكون - أيضاً - من رأس مسطح؛ ليشتبك مع المفتاح اليدوى، أو وصلة القبضة للولابة فى الثقب المستقبل للدبوس . وعندما يقترب الدبوس من

قاع الثقب يتفصل رأس الديبوس تاركا طولاً من الديبوس ممتداً من العاج .



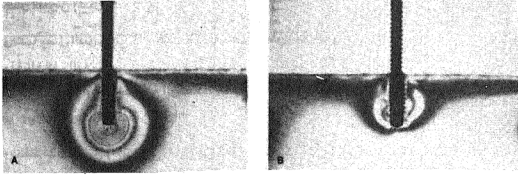
شكل (13-19) : حفار فاريديك vari-deck محدد العمق للاستعمال عند الاحتياج إلى حفار ملوى أقصر .



شكل (13-20) : خمس تصميمات لدبابيس TMS .  
(A) عادي ، (B) ذاتي القصر ، (C) اثنين في واحد ،  
(D) الوصلة الزائدة .

أما ديبوس اثنين في واحد .. فهو - في الواقع - ديبوسان في واحد ، وكل منهما أقصر من الديبوس العادي . ويبلغ طول ديبوس اثنين في واحد 9.5 مم تقريبا ، وله رأس مسطح للمساعدة على الإدخال . وعندما يقترب الديبوس من قاع الثقب المستقبل للديبوس ينقسم إلى نصفين تقريبا ، تاركا طولاً من الديبوس ممتداً من العاج ، بينما يبقى النصف الآخر في المفتاح اليدوي ، أو وصلة القبض . ويمكن وضع هذا الديبوس الثاني في ثقب آخر مستقبلي للديبوس ، ويلتزم في مكانه بنفس الطريقة كما في تصميم الديبوس العادي .





شكل (13-21) : جهد ناتج من دبوس لويبي كما هو موضح في دراسة ضوئية مرنة . (A) دبوس داخل بأكمله في الثقب المستقيم للدبوس . (B) دبوس معكوس ربع دورة (صور عن در ألان إيرفين Dr Alan Ervin) .

جدول (1-13) : دياييس TMS .

الاسم	الرمز	اللون	سكة الدبوس (in/mm*)	طول الثقب (in/mm)	الطول الكلي للدبوس (mm)	طول الدبوس مضافاً من الخارج (mm)
مستقيم فولس		Gold	0.031/0.78	0.027/0.68	7.1	5.1
مستقيم نحاس التقلص		Gold	0.031/0.78	0.027/0.68	8.2	3.2
مستقيم الفلز في راند		Gold	0.031/0.78	0.027/0.68	9.5	2.8
مستقيم فولس		Silver	0.024/0.61	0.021/0.53	6.7	4.7
مستقيم الفلز في راند		Silver	0.024/0.61	0.021/0.53	9.5	2.8
مستقيم نحاس التقلص		Red	0.019/0.48	0.017/0.43	7.1	1.5
مستقيم نحاس التقلص		Pink	0.015/0.38	0.0135/0.34	6.2	1.0

\*1 mm = 0.03937 in.

الدبوس ذو سلسلة الوصل يكون متضمناً في غلاف بلاستيكي ملون شفرياً ينطبق مع القبضة من النوع المزلاجي، أو القبضة الذاتية الإمساك المتحرك Auto Clutch Drive ، أو المفتاح اليدوي البلاستيكي المصمم خصيصاً لذلك (شكل 13 - 22 - D) .

ويطوق الدبوس بشيء من الحرية داخل الغلاف البلاستيكي؛ ليسمح له بالاصطفاف ذاتياً أثناء لولبته في الثقب المستقبل للدبوس (شكل 13 - 23) .

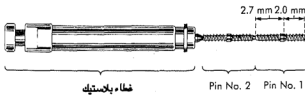
وعندما يصل الدبوس إلى قاع الثقب يتنصف الجزء العلوي من الدبوس تاركاً طولاً من الدبوس ممتداً في العاج، ثم يرفع الغلاف البلاستيكي بعد ذلك وتتوافر دبائيس المينوتا والمينيكن والمينيم والعادي Minuta, Minikin Minim and regular في سلسلة الوصلات Link series . كما يتوافر المينيم - أيضاً - في تصميم حديث نسبياً، ويدعى "الوصلة الزائدة" Link Plus (شكل 13 - 24) .

ويحفظ هذا الدبوس (الاثنين في واحد) في غلاف بلاستيكي ملون شغرياً، ومصمم بأسنان أكثر حدة، وحابس كتفي عند المليمترين ، وطرف مسحوب، ليكون أكثر استعداداً للتطابق مع قاع الثقب المستقبل للدبوس، كما هو محضر بالحفار المولى . ويوفر - أيضاً - طول 2.7 مم من الدبوس يبرز من العاج .

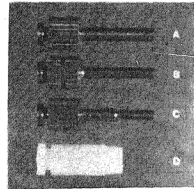
ومن الناحية النظرية - وكما اقترح ستاندلي، كابوتو وكولارد<sup>(51)</sup> Standlee, Coputo and Collard يجب أن تخفّض هذه التجديدات الجهد الناتج في العاج المحيط عند إدخال الدبوس، وتخفّض الجهد القمي عند قاع الثقب المستقبل للدبوس .



شكل (13-23) : منظر مقطع عرضي لدبوس سلسلة الوصلات .






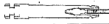

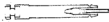

شكل (13-24) : دبوس الوصلة الزائدة .



شكل (13-22) : مفاتيح يدوية لدبائيس TMS (A) عادي ومينيكن (B) مينيم (C) مينوتا (D) سلسلة الوصلات والوصلة الزائدة .

ولقد أوضح كلسي وبلانكنان وكافل<sup>(32)</sup> Kelsey, Blankenan, Cavel أن كلا من الدبوسين الأول والثاني يدخلان الثقب المستقبل للدبوس بأكمله قبل أن ينفصلا . ويتضح في جدول (13 - 1) و (13 - 2) التصميمات المتاحة مع كل حجم من الدبوس .

جدول (13 - 2) : دبابيس سلسلة الوصلات والوصلة الزائدة .

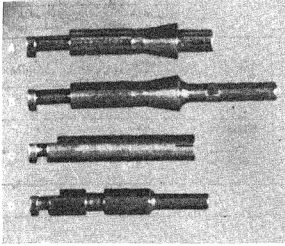
الاسم	الرسم نوع بالقياس	اللون الكري	سلسلة الديابيس (n/mm <sup>2</sup> )	سلسلة التثبيت (n/mm)	طول الديابيس من قائم (mm)	طول الديابيس من من الماء (mm)
سلسلة متنظم		Gold	0.031/0.78	0.027/0.68	5.5	3.2
نوع التنظير		Gold	0.031/0.78	0.027/0.68	7.8	2.6
متنظم		Silver	0.024/0.61	0.021/0.53	5.4	3.2
نوع التنظير		Silver	0.024/0.61	0.021/0.53	7.6	2.6
نوع التنظير		Red	0.019/0.48	0.017/0.43	6.9	1.5
نوع التنظير		Pink	0.015/0.38	0.0135/0.34	6.3	1.0
نوع التنظير		Silver	0.024/0.61	0.021/0.53	10.8	2.7

1 mm = 0.03937 in.

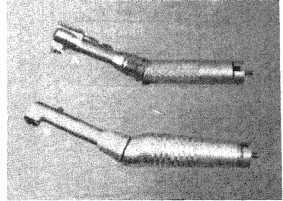
يمكن إدخال كل تصميمات الديابيس بمفتاح يدوي مناسب (شكل 13-22)، أو بالقبضة المعكوسة الزاوية من النوع المزلاحي، وبالإمسك الذاتي الحركة (شكل 13-25)، وباستعمال الوصلات المصممة خصيصا (شكل 13-26). ويمكن استعمال القبضة المعكوسة الزاوية من النوع المزلاحي التقليدي لإدخال أي من الديابيس باستثناء التصميم التقليدي. ويمكن وصل القبضة التقليدية الذاتية الإمساك بالحركة مع القبضة المستقيمة؛ ولتقديم خفضا في الدوران بنسبة 10 - 1 في الدقيقة.

وأما القطعة اليدوية المعكوسة الزاوية المصغرة الذاتية الإمساك بالحركة، والمتصلة بالقبضة المستقيمة؛ ولتقديم خفضا في الدوران بنسبة 8 - 1 في الدقيقة.

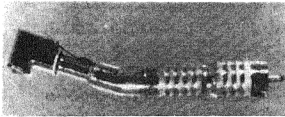
ويمكن إدارة رأس القبضة المعكوسة الزاوية، الذاتية الإمساك بالحركة، والتي تخفض (بنسبة 10 - 1) 360 درجة. وتتقبل كل من القبضة المعكوسة الزاوية (التقليدية والمصغرة) كل الأدوات القاطعة التقليدية من النوع المزلاحي؛ ولذا .. يمكن استعمالها لتحضير ثقب لاستقبال الديابيس ببطء. ولا يسمح بتصميم القبضة الذاتية الإمساك والوصلات المصاحبة لها بالحركة بسرعات بطيئة وقوة عزم عالية فحسب، ولكن تسمح بعض الوصلات بالدوران عندما يطبق عليها ضغط مستمر إلى أسفل. وعندما يصل الدبوس إلى قاع الثقب، أو عند إزالة الضغط فإن الوصلة لن تتور بعدئذ.



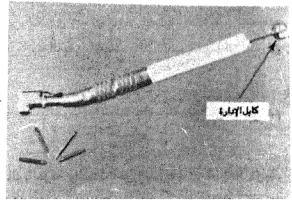
شكل (13-26) : وصلات القبضة الخاصة ذاتية الإمساك بالحركة للتصميمات المختلفة للدبابيس . (A) 3 وصلة TMS ، عادي "اثنين في واحد" ، ودبابيس مينيكين . (B) رقم 5 وصلة لأجل دبابيس TMS مينيم "مينيم اثنين في واحد" . (C) رقم 1 وصلة لدبابيس عادية ذاتية القس ومينيكين . (D) وصلة رقم 9 لدبابيس مينوتا TMS .



شكل (13-25) : قبضة معكوسة الزاوية ذاتية الإمساك بالحركة . (A) 1 : 10 خفض في الدوران . (B) 1 : 8 خفض الدوران مع رأس مصغرة .



شكل (13-28) : قبضة معكوسة الزاوية تقليدية من النوع المزلاجي .



شكل (13-27) : واضح الدبوس لومالندا Lomalinda ، ويستعمل لوضع الدبابيس في الأسنان الخلفية .

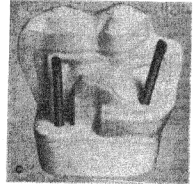
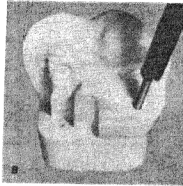
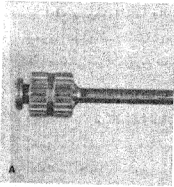
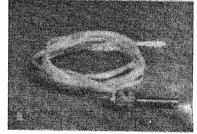
يتأثر اختيار تصميم معين للدبوس (جنولا : 1 - 13 ، و 2 - 13) بحجم الدبوس الجاري استعماله ، وبالكمية المتاحة

من المسافة البينية بالقوس، وتفضيل المعالج . كما تتاح المينيتا والمينيكن فقط من تصميمات ذاتية القص والوصلة ذاتية القص (أيضا) . ولا يستحب تصميم اثنين في واحد . عندما تكون المسافة البينية في القوس في أذناها، وذلك بسبب طولها .

ولقد أظهرت الدراسات أن ديبوس اثنين في واحد، والديبوس الذاتي القص قد يفشلان - أحيانا - في الوصول إلى قاع الثقب المستقبل للديبوس (21,3,2) ، بينما أوضح إيمس وسولي (18) Eames and Solly عدم وجود اختلاف جوهري بين استبقاء الديبوس الذاتي القص، والتصميم التقليدي للديبوس .

كما أوضح نووتر وشليس (42) Newitter, and Schlissel أنه لا بد من قوة أكبر لإزاحة الديبوس التقليدي التصميم عن الديبوس الذاتي القص . وللتخلص من أي شك متعلق باستعمال الديابيس الذاتية القص، وديابيس اثنين في واحد يوصى باستعمال التصميم التقليدي كلما أمكن . والتصميم الثاني الذي يوصى به مسلسل الوصل TMS؛ بسبب شموله قابلية ذاتية اصطافاه، واستبقائته ، وعمق الإدخال في العاج (48) .

شكل (13-29) : يجب اتخاذ الاحتياطات إذا لم يستعمل السد المطاطي . (A) درع حلقى من الشاش . (B) مفتاح يدوي مع 12 - 15 بوصة (30 إلى 38 سم) من شريط سني متصل .



شكل (13-30) (A) : استعمل مفتاح اليد لوضع الديبوس (B) لضم ، الديبوس لقاع الثقب المستقبل للديبوس، ثم اعكس المفتاح ربع دورة إلى نصف دورة . (C) قدر طول الديبوس الممتد من العاج .

Placement of self - threading pins

## وضع الدبابيس اللولبية

فيما يلي أربع أنوات لإدخال الدبابيس اللولبية : المفاتيح اليدوية TMS (شكل 13 - 22) ، وواضع الدبوس لوما Linda Loma\* (شكل 13 - 27) : والقبضة الذاتية الإمساك بالحركة TMS، (شكل 13 - 25) : القطعة اليدوية المعكوسة الزاوية من النوع المزلاج التقليدي ، (شكل 13 - 28) . وتتعارض الدراسات من حيث مدى أفضلية إحدى طرق إدخال الدبوس، التي تؤدي إلى أحسن النتائج\* .

وسوف يكون تفضيل المعالج، وموقع السن عاملين حاسمين في اختيار الأداة المناسبة لإدخال الدبوس .

وبمعرفة عمق الثقب المستقبل للدبوس يمكن للمعالج أن يضبط طول الدبوس من خلال معرفة عمق الثقب المستعمل للدبوس؛ ولذا قيس الطول المطلوب من الدبوس بمقياس بولى Boley gouge . أمسك الرأس المسطح للدبوس بجفت شرياني، واستعمل قرص كاربورايدم لقطع الدبوس إلى الطول المطلوب . استعمل القرص؛ لتتم بخفة الطرف المقطوع ، مع الحرص سلامة الخيوط وعدم إيذائها .

أما إذا كان هناك مدخل كاف، فيوصى باستعمال المفتاح اليدوي لإدخال الدبوس؛ حيث إنه يوفر أكبر كمية من الإحساس للمس (شكل 13 - 30 - A) . وعند استعمال المفتاح اليدوي دون العزل بالسد المطاطي، ينبغي وضع درع الشاش الحلقى في موضعه مع الربط بإحكام الشريط من الرباط السنّي بطول 12 - 15 بوصة (30 - 38 سم) تقريباً على طرف المفتاح (شكل 13 - 29) . وسوف تقي هذه الاحتياطات المريض من بلع أو استنشاق المفتاح اليدوي إذا ما سقط علواً .

يوضع دبوس نمطي التصميم في المفتاح المناسب (شكل 13 - 22) . ويُدقَّق ويُخَلَّ ببطء في الثقب المستقبل للدبوس حتى تستشعر مقاومة محددة عندما يصل الدبوس إلى قاع الثقب (شكل 13 - 30 - B) . عندئذ يجب إدارة الدبوس من ربع دورة إلى نصف دورة بعكس حركة عقرب الساعة؛ لخفض الإجهاد العاجي الناتج من ضغط طرف الدبوس على العاج (30) .

أرفع بحرص المفتاح اليدوي عن الدبوس . وإذا كان دبوس سلسلة الوصل "TMS"، أو دبوس الوصل الزائد يجري إدخاله ختم الغلاف البلاستيكي في المفتاح اليدوي البلاستيكي ، وأدر المفتاح اليدوي إلى أن ينفصل الغلاف البلاستيكي من الدبوس . انزع الغلاف البلاستيكي من المفتاح اليدوي ونهجا جانباً .

عندما لا يمكن استعمال المفتاح اليدوي بطريقة مرضية، فيجب استعمال واطع الدبوس "لوما ليندا Linda Loma pin setter"، أو القبضة الذاتية الإمساك بالحركة "TMS" مع الوصلة المناسبة . ويعطى واطع الدبوس "لوما ليندا" إحساساً لسياً أكثر مما تعطيه القبضة الذاتية الإمساك بالحركة، ولكن كلتا الطريقتين تعطى نتائج ممتازة عند استعمال واطع الدبوس .. وضع الدبوس في وصلة النوع المزلاج المناسبة - وأنت تنظر في المرأة - على أن يدير مساعد الأسنان حبل التحريك دورة أو دورتين؛ لبدء تحريك الدبوس .

\* Loma Linda Pin Setter Golden West Dental Inc, Garden Grove, Calif.

\* مراجع : 40,32,21,18,11,3 .

بعدئذ .. أكمل وضع الدبوس بإدارة حبل التحريك حتى تستشعر المقاومة عندما يصل الدبوس إلى قاع الحفرة .. أدر حبل التحريك من ربع دورة إلى نصف دورة بعكس اتجاه عقرب الساعة، وانزع الوصلة من الدبوس بعناية . عند استعمال دبوس سلسلة الوصل TMS، أو دبوس الوصل الزائد .. ضع الغلاف البلاستيكي في واحة الدبوس، وأدر حبل التحريك حتى ينفصل الغلاف البلاستيكي عن الدبوس، وانزع الغلاف من واحة الدبوس، وأطره بعيداً .

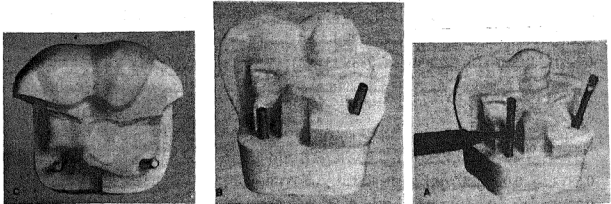
عند وضع الدبابيس الذاتية القص، أو اثنين في واحد بالمفتاح اليدوي أو بواضع الدبوس فينبغي اتباع الطريقة الموصوفة سابقاً . وسوف ينفصل الدبوس عندما يقترب من قاع الثقب (مماثل لما عند دبوس الوصلة) .

عند استعمال القبضة الذاتية الإمساك بالحركة .. ضع الدبوس في الوصلة المناسبة، وأدخل الوصلة في القبضة . أما إذا كان الدبوس الجارى إدخاله من التصميم التقليدي فلن تدور الوصلة إلا عند تطبيق ضغط إلى أسفل مع دوران القبضة . ضع الدبوس في الثقب المستقبلي للدبوس، وطبق الضغط على الوصلة حتى تبدأ الوصلة في الدوران . استمر في تطبيق ضغط إلى أسفل حتى تبدأ القبضة في الانزلاق، وتتوقف الوصلة عن الدوران . ويدل ذلك على أن الدبوس قد يصل إلى قاع الثقب .

وإذا كان المستعمل هو الدبوس الذاتي القص فلسوف تدور الوصلة المناسبة باستمرار، سواء أكان هناك ضغط أم لا . أدر الوصلة حتى ينفصل رأس الدبوس .

وعند استعمال دبوس سلسلة الوصلات، أو دبوس الوصل الزائد مع القبضة الذاتية الإمساك بالحركة ضع الغلاف البلاستيكي في القبضة . أدر القبضة حتى ينفصل الغلاف البلاستيكي من الدبوس، وانزع الغلاف وأطره بعيداً .

يمكن استعمال القبضة المعكوسة الزاوية من النوع المزلاجي التقليدي لوضع دبوس سلسلة الوصلات، ودبوس الوصلة الزائدة، والتصميم الذاتي القص، ولكن لا يمكن استعمالها مع الدبوس التقليدي؛ لأن الدبوس إما أن ينفصل، وإما أن ينخلع من الثقب المستقبلي للدبوس عندما يصل إلى القاع .



شكل (13-31): (A) استعمال مثقاباً حاداً رقم 1 ممسوكاً عمودياً على الدبوس لتقصير الدبوس. (B,C) افحص التحضير لتقدير الحاجة إلى ثني الدبوس (الدبابيس) . بمجرد وضع الدبابيس اختبر طولها (شكل 13-30 - C) .

لا يلزم - في العادة - تقصير الدبابيس إذا ما أُجريت التعديلات اللازمة في طول الدبوس قبل وضع الدبوس . ويجب إزالة أى طول بالدبوس أكثر من مليمترين ، والجدير بالذكر أن مليمترين من طول الدبوس داخل الملغم كافيان جداً .

ومن المرغوب فيه تواجد مليمترين على الأقل من الملغم فوق طرف الدبوس - كلما أمكن ذلك - لمنع إضعاف الترميمية . ولقطع الطول الزائد من الدبوس استعمل السرعة الفائقة لمثقاب حاد رقم  $\frac{1}{4}$  ، أو رقم  $\frac{1}{2}$  حيث يكون المثقاب موجهاً عمودياً على الدبوس ؛ لقطع الطول الزائد من الدبوس (شكل 13 - 31 - A) . إذا كان التوجيه إلى غير ذلك فقد يخلخل دوران المثقاب الدبوس بإدارته بعكس اتجاه عقرب الساعة عند إيقاف الحركة . أما إذا كان المدخل والروية يسامحان... فإنه يمكن تثبيت الدبوس بجفت شرياني صغير، أو بماسك الإبرة، أو بملقاط ستجلتز Steigleitz forceps . اختبر الدبابيس للتأكد من أنها مُحْكَمَة ، وتأكد من أنه لا يمكن هزها أو سحبها بسهولة . ( لشرح مشكلة الدبابيس المخلاة وعلاجها .. انظر الدبابيس المخلاة ) .

افحص التحضيرات من كل الجهات مستعملاً المرأة (خصوصاً الإطباقية) لتحديد الدبابيس التي تحتاج إلى ثنى ؛ لوضعها في إطار الحشو النهائي، وتقديم كمية كافية من الملغم بين الدبوس والسطح الخارجى للحشو النهائي (شكل 13 - 31 - C,B) .

ولا يجب ثنى الدبابيس لجعلها موازية أو لزيادة استبقائها . وقد يكون من الضروري ثنى الدبوس - في بعض الأحيان - ليسمح بالتكثيف الرأسى للمغم . وإذا احتاجت الدبابيس إلى الثنى، فيجب استعمال أداة "TMS" للثنى (شكل 13 - 32 - A) .

ضع أداة الثنى على الدبوس عند المكان المطلوب حدوث الانثناء عنده، وبضغط ثابت متحكم فيه أدر أداة الثنى حتى تتوصل إلى القدر المطلوب (شكل 13 - 32 - D,B) . ويسمح استعمال أداة الثنى بوضع محور الارتكاز في نقطة على طول الدبوس المكشوف .

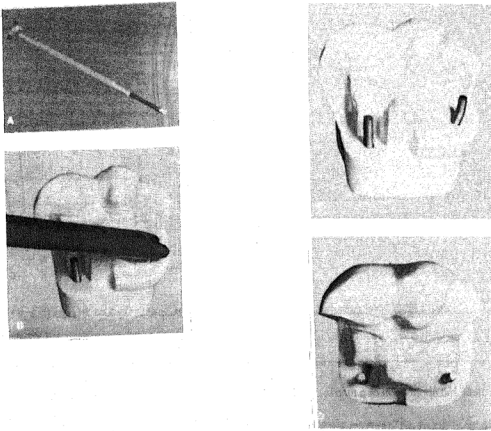
ولا ينبغي استعمال قبضة ، مثل مكثف الملغم، أو كاحت بلاك الملغى لثنى الدبوس؛ لأن محور الارتكاز سيكون - دائماً - عند دخول الدبوس في العاج ؛ وسوف يسبب ذلك خطوطاً تشققية، أو كسراً في العاج، كما أن الثنية المفاجئة أو "العادة" تزيد من احتمال كسر الدبوس (شكل 13 - 33) . كما أنه عندما يطبق الضغط بأداة يولية يكون التحكم أقل ، ويزداد احتمال انزلاقها . ( لشرح مشكلة الدبابيس وعلاجها .. انظر الحفارات المكسورة والدبابيس المكسورة ) .

### وضع الدبابيس المثبتة بالأسمنت

Placement of cemented pins

تحضر الثقوب المستقبلية للدبابيس في العاج بعمق 3-4 مم باستعمال الحفار الملىء بقطر 0.027 بوصة (0.68 مم) أو 0.021 بوصة (0.53 مم) (شكل 13-34-A) . ويستعمل سلك من الصلب الذى لا يصدأ مُعْشَقاً بقطر 0.25 بوصة (0.64 مم) للشقب 0.027 بوصة لمستقبل للدبوس 0.020 بوصة (0.51 مم) للشقب 0.021 بوصة للمستقبل للدبوس .

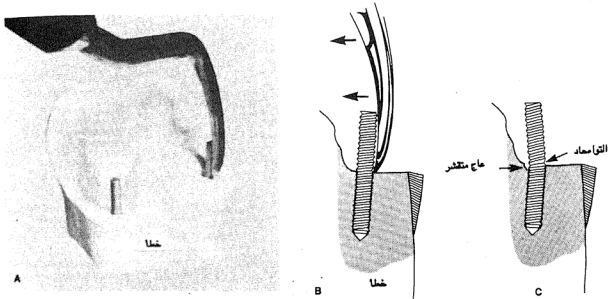




شكل (32-13): (A) أداة TMS للثني (B). استعمال أداة لثني الديبوس (D,C). يثنى الديبوس إلى الموقع الذي يوفر كمية كافية من الملمع بين الديبوس، والسطح الخارجى للحشو النهائى .

يقطع كل ديبوس إلى الطول المناسب بالمقاطع القاطع للسلك، ويستدار طرفه قليلا بقرص كربورا اندم نوار ؛ لتسهيل الدخول فى الثقب المستقبل للديبوس (شكل 13 - 34 - B,C) . توضع الديابيس فى الثقوب المستقبل للديبوس ، لتقدير ما إذا كان الثنى ضروريا لوضعها بالكامل داخل الشكل المحيطى للحشو النهائى (شكل 13 - 34 - D) . وإذا تقرر ثنى الديبوس بزوايا من الملاقط (شكل 13 - 34 - E) .

وتستعمل أداة لنتولو Lentulo اللولبية موضوعة فى القبضة المعكوسة الزاوية من النوع المزلاجى التقليدى بسرعة بطيئه ؛ لتحمل أسمنت فوسفات الزنك (مخلوط إلى قوام مثبت) إلى كامل عمق الثقب المستقبل للديبوس (شكل 13 - 34 - G) . يغطى طرف الديبوس السلكى بالأسمنت، ويضغط فى مكانه بملقاط مسنن الطرف (شكل 13 - 34 - H). وبعد النضج المبدئى يمكن إزالة أى أسمنت زائد بالمسبر . ويمكن تحضير القالب فى الوقت الذى يكون فيه الأسمنت فى حالة إنضاج .



شكل (33-13): (A) لا تستعمل كاهت بلاك الملقى لشي . (B,C) يتسبب استعمال كاهت بلاك الملقى في انحناء حاد للديوس، وكسر العاج .

#### Development and application of a matrix

#### تخضير ووضع القالب

إن واحدة من أكثر الخطوات صعوبة في حشو سن خلفية شديدة الإصابة تتمثل في إعداد قالب مقبول . ويمكن استعمال مثبت وشريط توفل ماير Toffle mire - الموصوف في الباب التاسع - لأغلبية الأسنان الخلفية (شكل 13-35 - O) .

وإذا كان للصندوق البيني قيعان لثوية عميقة.. يجب استعمال شريطي القالب رقم 2 ورقم 3 : أما عندما يكون لصندوق بيني واحد فقط امتداد لثوي عميق.. فإنه يجب تضيق عرض الشريط للصندوق الضحل بالمقص : لمنع الإصابة عن التسيج اللثوي عند وضع القالب .

ويحتاج استعمال مثبت "توفل ماير" إلى أن تتاح كمية كافية من تركيب السن؛ لاستبقاء الشريط بعد وضعه .

جهز محيطاً سوياً للشريط بضبطه وتهذيبه إزاء لوحة ورقية مرنة، وذلك باستعمال أداة تهذيب بيضاوية الشكل ، ثم أدخل الشريط في المثبت . اسحب الأوتاد (المستعملة أثناء تخضير السن) بدرجة تكفي لمرور الشريط بين الأوتاد المخلطة، والحواف اللثوية المقابلة . أحكم الشريط بعد وضعه على السن، ولا تقطع في إحكام المثبت .

لقد أوضح 'باول ونيكولز وشورتز'<sup>(47)</sup> Powell, Nicholls, and Shurtz أنه يمكن حدوث الإزاحة المرنة لتركيب السن تحت تأثير مثبت قالب "توفل ماير"، والشريط . وقد تسبب في عدم اتساق هامشي عقب وضع الحشو وإزالة

الشريط. وينبغي التأكد من عدم اشتباك السد المطاطي بين الشريط والسن .

وقد يكون من الضروري - أحيانا - خلخلة المثبت، ومد حاجز السد، وخفضه لثويا، ثم إحكام المثبت بعد ذلك .

أدخل الأوتاد وثبتها ؛ لتطبيق الشريط على الحافة اللثوية، ولتفصل الأسنان قليلا، ولتعوض عن سمك شريط القالب . ويعد هذا الفصل عاملا هاما يؤدي إلى التماس البيني بعد إزالة القالب . ويجب خلخلة المثبت بعد ذلك - ربع دورة - للمساعدة على إعداد تماس بيني؛ ولتنع الإزاحة المرنة لتركيب السن .

استعمل المرأة والمسبر قبل تكثيف الملمغم؛ للتحقق من أن الجانب اللثوي من القالب مغلق بإحكام، وأن الودت لم يضغط الشريط إلى داخل التحضيرة إطباقيا من الحافة اللثوية مباشرة . وإذا كان الودت قد شوه القالب في هذا الموقع فينبغي خلخلة الودت ، وتصحيح الشريط المشوه . وأثناء إدخال الودت ينبغي استعمال ناحت هولنباك -Hollen-back؛ لوضع الودت أكثر لثويا، ولتقوية الشريط، وكما وصفنا في الباب التاسع . فإنه يحتاج إلى وتد مثلك الشكل لسن الحافة اللثوية العميقة بالودت .

افحص الجوانب البينية من شريط القالب وجهيا ولسانيا باستعمال المرأة؛ للتأكد من ملاسته للسن المجاورة، وأنه قد تم التوصل إلى الشكل المحيطي السليم . ولا يجب أن يشاهد الضوء المنعكس في منطقة التماس بين الشريط والسن المجاورة (شكل 13 - 35 - P) . ضع المرأة وجهها بعناية؛ لتتجنب التصور الخاطيء للتماس؛ نتيجة تراكب الرؤية للشريط، والسن المجاورة .

إذا لم يكن الشريط متلامسا مع منطقة التماس المجاورة، ولم ينجح التهذيب الإضافي، ولا خلخلة الشريط (حول السن) في وضع الشريط في التماس البيني المطلوب، خلل الأوتاد قليلا (لا تخلعها)، وانزع القالب . شكل شريطا نمطيا وركبه في مثبت توفل ماير، ويعد هذا (الشريط التقليدي) أكثر دقة، كما وصفنا في الباب التاسع .

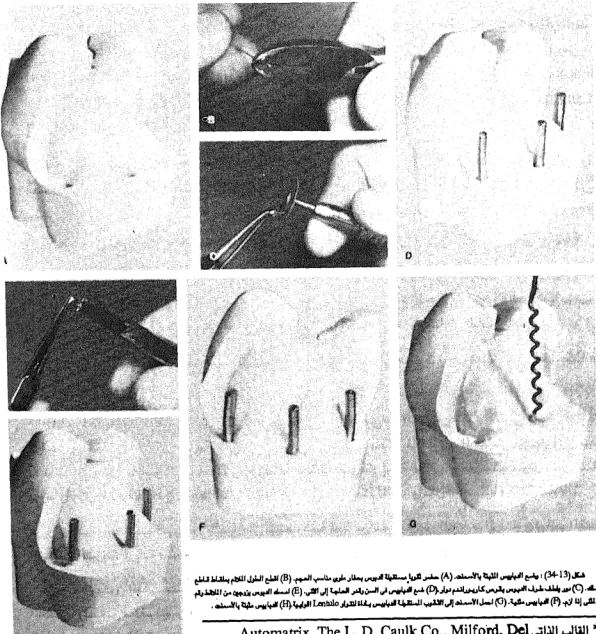
وعندما يقع الجانب المفتوح من قالب "توفل ماير" إزاء تركيب السن المحضرة، يمكن تطبيق نظام مغلق، كما هو موضح في شكل (13 - 36) .

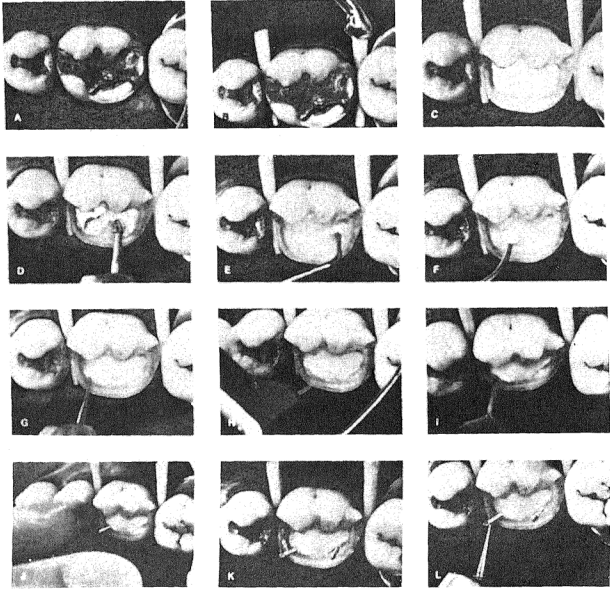
اقطع رقعة من مادة القالب بطول يكفى للاعتماد من الركن الوحشي من السن إلى الركن الأسسى . ويجب أن تمتد الرقعة إلى داخل هذه الأركان بدرجة تكفى؛ لأنه عندما يكون الشريط محكما فإنه يمسك الرقعة في مكانها، ولكن يجب ألا تمتد إلى داخل المناطق البينية، وألا ينتج رف بمحيط الحشو عند إزالة القالب . خلل مثبت توفل ماير نصف دورة، وأدخل رقعة القالب بين شريط القالب والسن إزاء الفتحة . أحكم المثبت، وأكمل القالب كما وصفنا سابقا .

ومن الأمور المساعدة في بعض الأحيان أن تكشف كمية قليلة من شمع المقاس الملين بين الرقعة، والجانب المفتوح من مثبت الشريط، لزيادة المثبت ودعم الرقعة في مكان ملائم (شكل 13 - 36 - H,G) .

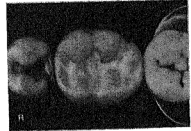
ويجب أن يكون القالب مستقرا أثناء التكثيف، بصرف النظر عن نظام القالب المستعمل؛ فإذا لم يكن القالب المخصص لحشو ملمغم دبوس مستقرا أثناء تكثيف الملمغم، فلا يمكن التوصل إلى حشو ومتناسق وسوف يكون الحشو ضعيفا، بل إنه قد يتفتت عند إزالة القالب .

وعندما لا يتبقى من تركيب السن إلا القليل - مع تواجد حواف لثوية عميقة - يمكن استعمال قالب "توفل ماير" بنجاح . وفي أجزاء لاحقة من هذا الباب سوف نتحدث عن القالب الذاتي Automatrix\* (شكل 13 - 37)، والشريط النحاسي المدعم بشمع المقاس compound - supported copper band (شكل 13 - 39)، وهي مقدمة للاستعمال عندما لا يتاح إلا القليل من تركيب السن، ويخطط لعمل "تاج ملمع" .

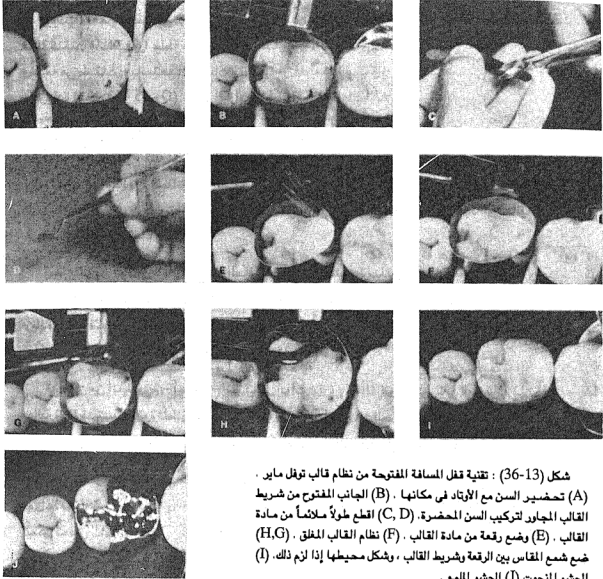




شكل (13 - 35) : (A) فمرس أول سفلى مع حدة وحشية لسانية مكسورة. (B) أدخل الأوتاد. (C) التحضير المبدئي. (D, E) اكحت التسوس أو مواد حشو سابقة. (F) ضع القاعدة (إذا لزم). (G) حضر الثقوب المبدئية. (H) ضع الحفار الملولى مصطفيا مع السطح الخارجى للسن. (I) حضر الثقوب المستقبلة للديابيس. (J) ضع الديابيس بالمفتاح اليدوى (K). الديابيس موضوعة (L) استعمل مثقاب رقم  $\frac{1}{4}$  لتقصير الديابيس (M). اثن الديابيس (إذا لزم) بإداة الشى .



شكل (13 - 35) (تابع) N التحضير النهائي للحفرة (O) وضع مثبت وشريط  
قالب توغل ماير Tofflemire للسن المحضرة (P) اعكس الضوء لتقدير المنطقة  
البينية لشريط القالب (Q) التحضير محشو بالزيادة (R) الحشو منحوتاً (S)  
اعكس الضوء لتقدير كفاءة التماس وشكل المحيط البيئي (T) الحشو الملغم .



شكل (13-36) : تقنية قفل المسافة المفتوحة من نظام قالب توفل ماير .  
(A) تحضير السن مع الأتداد في مكانها . (B) الجانب المفتوح من شريط  
القالب المجاور لتركيب السن المحضرة . (C, D) قطع طولاً ملائماً من مادة  
القالب . (E) وضع رقعة من مادة القالب . (F) نظام القالب المفلق . (H,G)  
ضع شمع القاس بين الرقعة وشريط القالب ، وشكل محيطها إذا لزم ذلك . (I)  
الحشو المنحوت . (J) الحشو الملع .

#### Condensation and carving of the amalgam

#### تكثيف ونحت الملمغم

يوصى بشدة استعمال سبيكة كروية أو سبيكة مختلطة عالية النحاس للحشو الملمغم الدبوسى بسبب الأداء  
العلاجى الممتاز (35,43) ، ومقاومة الضغط المبكر الأعلى (17) ، والتطابق الأفضل على الدبوس (8,34) . كما يوصى -  
أيضا - بسبيكة ذات نضج بطيء أو ممتد ؛ ليسمح بوقت كاف للتكثيف ، وإزالة شريط القالب ، والنحت النهائى .  
اسحق خليطا من الملمغم تبعا لتوجيهات المصنع . وانقل بعض الملمغم إلى الجزء الثرى من التحضير . كثف كل  
جزء من الملمغم مستعملا المكثفات ذات الحجم المناسب .

ويجب الاهتزاز حتى تتم عملية تكثيف الملغم حول الدبابيس بكفاءة ؛ فإذا أصبحت خلطة الملغم جافة ، أو قابلة للتفتت فاخلط فوراً خلطة جديدة من الملغم ، ويمكن التقليل - إلى أقصى حد من إضعاف الحشو - بسبب وضعه في طبقات - باستعمال خلطات متعددة من الملغم ، استمر في التكتيف حتى تخشى التحضيرية بالزيادة (شكل 13 - 35 - Q) ، حدد الكوات الإطباقية، والارتفاعات الحفافية بطرف المسير .

ويجب أن يكون كل ارتفاع حفافي عند - أو بالقرب من - نفس الارتفاع الحفافي المجاور لتقليل احتمال الكسر عند إزالة القالب . انزع كتلة الملغم الزائدة على السطح الإطباقى ، وصور الشكل التشريحي بناتح قرصى ، ومع إبقاء الأوتاد في مكانها ؛ الحفاظ على الضغط السلبى على الشريط من السن المجاورة .. انزع مثبت "توفل ماير" من الشريط، ثم انزع كل طرف من الشريط بجعله ينزلق في اتجاه مائل (أى حرك الشريط وجهياً أو لسانياً أثناء تحريكه في نفس الوقت في اتجاه إطباقى) .

ومما يقلل من احتمال كسر الإرتفاع الحافى عدم تحريك الشريط مباشرة إلى السطح الإطباقى ، ويجب بذل كل جهد لإزالة شريط القالب في نفس اتجاه وضع الوتد؛ لمنع زحزحة الأوتاد . بعد ذلك .. انزع الأوتاد، ثم انزع كل زيادة ببنية الثوية بالمسبر، أو بسكين الملغم بشكل المحيطات الوجهية واللسانية بالمسبر، أو بكاحت هولنباك<sup>Hollenbeck</sup> لإكمال النحت (شكل 13 - 35 - R) .

قد يكون من الضرورى - أحياناً - استعمال أنوات نورة لإكمال النحت الإطباقى للملغم إذا ما نضج بصلابة عالية ، ولما قد تسببه القوة الطولية للنحت بالقبضة من كسر أجزاء من الحشو . ويمكن استعمال المثاقيب المستديرة، والمثاقيب اللمبية الشكل، والمثاقيب الشقية المسحوبة؛ وذلك لعمل الشكل الإطباقى التشريحي .

اختبر الحواف بمسبر، ثم صحح أية أخطاء يتم اكتشافها . اختبر كفاءة كل تماس بينى باستعمال المرآة؛ للتأكد من عدم انعكاس أى ضوء بين الحشو والسن المجاورة عند مستوى التماس البينى (شكل 13 - 35 - S) . وعندما لا يمكن تحقيق الشكل المحيطى والتماس الصحيحين في الحشو المبدئى، فإنه يمكن تصحيح هذه المشكلة بعمل تحضير "مثالى" لحفرة ذات سطحين داخل الملغم الدبوسى، وبعدئذ استرجع السطح البينى السليم . ويجب أن يكون لأى ملغم مكون لجدران هذا التحضير "المثالى" كتلة كافية لمنع الكسر مستقبلاً .

انزع السد المطاطى ، واختبر التماسات الإطباقية بملاحظة الحشو ومناطق حفر الحشوات المجاورة أثناء قفل المريض لأسنانه ببطء . وإذا لم تشاهد أية اضطرابات كبيرة ، فاستعمل ورق التعشيق؛ لتحديد التماسات الإطباقية .

هذب الحشو وعدله حسب الحاجة؛ للتوصل إلى انسجام مع الأسنان الباقية . (انظر .. إزالة شريط القالب، وإكمال النحت في "الباب التاسع" لمعرفة التفاصيل الخاصة بكيفية التوصل إلى تماسات إطباقية صحيحة) .

وقبل السماح للمريض بالانصراف يجب إمرار الشريط السننى خلال التماسات البينية، لإزالة أية شظايا ملغم متبقية في الكوة الثوية ، أو على السطح البينى للحشو .



ويمكن أن يؤدي إمرار الشريط خلال تماس أكثر من مرة إلى إضعافه . ولكن من المهم إزالة هذه الشظايا لمنع تواجد سطح بيئي خشن . وينبغي تحذير المريض من استعمال الشو قبل عدة ساعات .

The Automatrix

### القالب الذاتي

إن القالب الذاتي (شكل 13 - 37) هو نظام قالب بنون مثبت، مصمم لكل سن بصرف النظر عن محيطها . وتتوافر الشرط في ثلاثة عروض  $\frac{3}{16}$  ، و  $\frac{1}{4}$  ، و  $\frac{5}{16}$  بوصة (4.8 و 6.35 و 7.79 مم). والشريط المتوسط متاح من سمكين (0.0015 إلى 0.002 بوصة [0.038 إلى 0.05 مم])، وتتاح شرائط  $\frac{3}{16}$  و  $\frac{5}{16}$  بوصة بسمك 0.002 بوصة فقط . ولهذا النظام مميزات: هي :

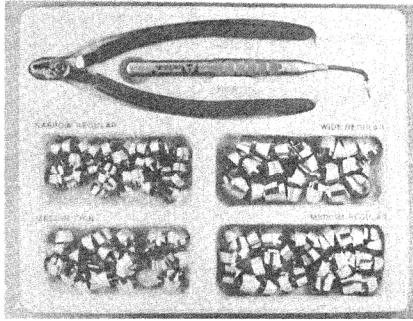
- (1) التيسير .
- (2) الرؤية المحسنة بسبب عدم وجود المثبت .
- (3) إمكان وضع الحلقة الذاتية الاحتباس على السطح الوجهي أو اللساني من السن .
- (4) الإقلال من وقت الوضع مقارنة بشريط القالب النحاسي .

يمكن أن يكون عمل الشكل المحيطي البيئي السليم والتماسات الصحيحة أمراً صعباً . ويشكل الشريط بتهذيبه - إلى حد ما - بادة تشطيب بيضاوية الشكل إزاء لوحة ورقية مرنة . وعندما يوضع القالب على سن ذات حواف لثوية عميقة ثم يحكم إغلاقه ، يعمل الجانب البيئي إلى الاستقامة ، وينجذب بعيداً عن السن المجاورة ، وبما يساعد على تصحيح هذه المشكلة وضع شمع المقاس مع تشكيل المحيط بادة دافئة (شكل 13 - 38 - H,G) .

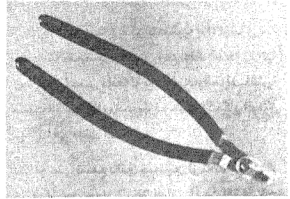
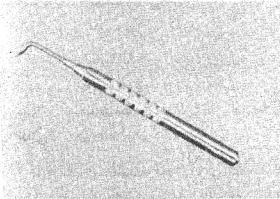
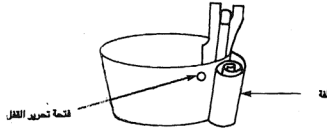
تتضح طريقة تطبيق القالب الذاتي في شكل (13 - 38) . اختر الحجم المناسب من الشريط للسن المطلوب حشوها . ويجب أن يكون محيط القالب أوسع قليلاً من محيط السن . كما يجب أن يمتد ارتفاع الشريط من 1 - 2 مم فوق الارتفاع (الارتفاعات) الحفافى المجاور . ولزيادة محيط الشريط .. أبسط اللثة قليلاً ، واجعل الحابس الذاتي ينزلق إزاء اللثة (شكل 13 - 38 - B) .

كرر العملية كما تلزم لتوسيع الشريط . شكل محيط الشريط ط لأقصى ما ؛ يمكن بتشطيعه إزاء لوحة ورقية بادة إنهاء بيضاوية الشكل . اسحب - قليلاً - الأوتاد التي وضعت أثناء تحضير السن . ومع حفظ الحلقة الذاتية الاحتباس (متوسطة وجهي أو متوسطة لسانيا ) .. ضع الشريط فوق السن دافعا له بين الأوتاد والحواف اللثوية المقابلة . اضغط ضغطاً خفيفاً لثوياً على الشريط بالأصبع؛ لتثبيت القالب أثناء وضع طرف جهاز الإحكام الرفيق الذاتي automate II (شكلا 13 - 37 - C، و 13 - 38 - D إلى F) . في داخل اللثة .

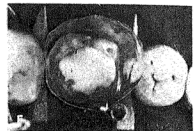
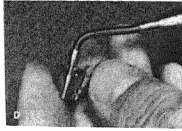
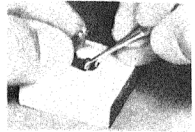
دور بعناية اليد المضلعة knurled في اتجاه حركة عقرب الساعة حتى تسمع دقتين صوتيتين أو ثلاث . بعد ذلك دور اليد المضلعة بعكس اتجاه عقرب الساعة . وبالمثل وفي استمرار اسحب جهاز المرافق الذاتي II من اللثة . ثبت الأوتاد بينيا ، كما وصفنا لقالب "توفل ماير" ، واختبر التماسات البيئية، والشكل المحيطي، وأعمل التعديلات المطلوبة إنذا لم ذلك .



B



شكل (37-13): (A) القالب الذاتي ، نظام قالب بدون مثبت ، (B) شريط القالب الذاتي ، (C) جهاز إحكام المرافق الذاتي Automate II ، (D) قارضات مدرعة .

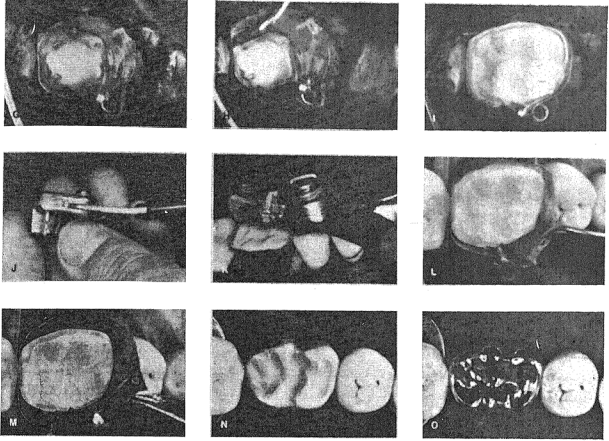


شكل (13 - 38) : وضع القالب الذاتي لعمل " تاج ملمف " مستقيم بالديوس على خرس أول سفلى . (A) تحضير السن مع الأوتاد في موضعها . (B) وسع محيط الشريط إذا لزم ذلك . (C) هذب الشريط بأداة تهذيب بيضاوية الشكل . (D إلى F) وضع الشريط حول السن . (H) شكل محيط الشريط يظهر كاحت " بلاك " الملعق الدافئ . (I) املا التحضير بالزيادة ، وانحت الجانب الإطباقى . (J, K) استعمال القارضات المدرعة لقطع الحلقة الذاتية الاحتباس . (M) انزع الشريط بالمسير . (N) انزع الشريط في اتجاه مائل (بجها مع بعض الميل إطباقيا) . (O) الحشو المنحوت (O) الحشو الملع .

ضع شمع المقاس لتثبيت الشريط، وتحسين تطابقه على السن في الجانب الثلوي من الأسطح الوجهية واللسانية . تذكر أن تضع أول مخروط من الشمع من نفس اتجاه وضع الود؛ وذلك لمنع احتمال إزاحة الود. لا تضع شمعا على الجانب الإطباقى من الحلقة الذاتية الاحتباس .

اختبر القالب لمعرفة مدى التطابق، وكذا الشكل المحيطي للتحقق من أن الشمع لم يدفع الشريط بعيداً عن السن المجاورة في منطقة التماسات البيئية . يمكن استعمال أداة دافئة مثل ظهر كاحت " بلاك " الملعق لتغيير المحيط البيئي والتماس فضلا على المحيط الوجهي واللساني .

كثف الملعف، وانحت السطح الإطباقى، كما وصفنا سابقا (شكل 13 - 38 - I) اكسر الشمع بمسير، أو كاحت ملعق . وحتى يمكن إزالة القالب .. افصل أى جزء من الطرف البارز من الحلقة ذاتية الاحتباس بالقارض المدرع (الشكال 13 - 37 - D و 13 - 38 - J, K) . حافظ على القارض مقلدا . اسحب من الفم، وانذب القطع التى قصفت من الحلقة ذاتية الاحتباس . ضع مسبرا في ثقب مفك الاحتباس الواقع بالقرب من اللثة واجذب بخفة في اتجاه قاطملى إلى أن ينزلق شريط القالب مفتوحا (شكل 13 - 38 - L) بعد ذلك .. انزع الشريط (13 - 38 - M)، ثم انزع الأوتاد، وأكمل نحت الحشو، كما وصفنا من قبل (شكل 13 - 38 - N) .



شكل (13-38) (O إلى G) : للشرح انظر الشكل السابق .

The compound - supported copper hand matrix

### قالب الشريط النحاسي المسنود بالشمع

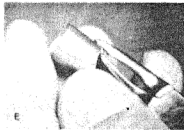
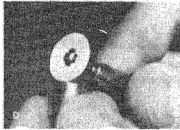
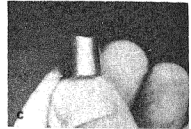
يمكن استعمال قالب الشريط النحاس المسنود بالشمع - بنجاح - عندما لا يكون ممكناً استعمال قالب توفل ماير أو القالب الذاتي أو إذا لم يكن هذان متاحين بسهولة . ويمكن أن يكون تصنيع قالب الشريط النحاس مستنفذاً للوقت، ولكن عند أدائه بطريقة صحيحة سوف يحقق معظم ميزات القالب الجيد .

ويوضح شكل (13 - 39) طريقة تصنيع شريط قالب النحاس المسنود بالشمع .

ويستعمل شريط نحاسي مسقى بدون لحام لعمل القالب . ويمكن سقى الشريط بتسخينه إلى درجة الاحمرار، ثم غمره مباشرة في الماء .

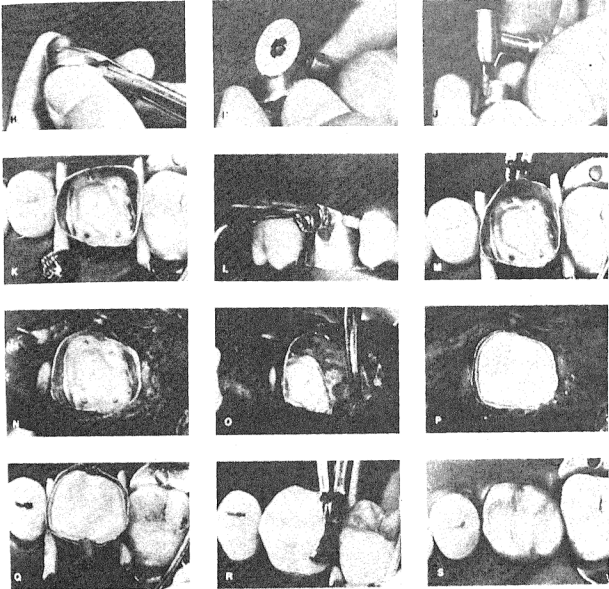
اختر أصغر شريط نحاس ينطبق على محيط السن وفي نفس الوقت يلامس الأسطح البينية للأسنان المجاورة . وقبل تجربة الشريط على السن .. نؤر الطرف اللثوي بمقص التيجان والجسور المنحني؛ ليُطابق مستوى الاتصال اللثوي . نَعْم أية أطراف خشنة بقرص صنفرة نوار، أو عجلة مطاطية مركبة، وشكل هذا الطرف بملقاط تشكيل

المحيط رقم 114 (شكل 13 - 39 - B إلى F) اسحب - قليلا - الأوتاد الموضوعة أثناء تحضير السن، وسوف يسمح ذلك بدفع الشريط بين الأوتاد والحافة اللثوية .



شكل (13 - 39) : قالب شريط نحاس مسنود بشمع المقاس لعمل "تاج ملغم" مستبق بالديوبس على خرس أول طوى. (A) تحضير السن مع الأوتاد في مكانها . (B) نؤر الطرف اللثوى من الشريط بمقص التيجان والجسور المنحني . (C) الشريط مع التدويرات . (D) نم أي أطراف خشنة بقصر سنفرة نوار . (E) شكل محيط الطرف اللثوى للشريط بملقاط تشكيل المحيط رقم "114" . (F) الشريط بعد تشكيل محيطه . (G) مع الشريط في موضعه .. استعمل المسير لترسم خطأ حول الشريط عند الارتفاع الإطباقى الصحيح .

استمر في تجربة الشريط ، وقم بتعديل الطرف اللثوى حتى يمتد الشريط عبر كل الحواف اللثوى بمقدار ملليمتر واحد . ويمكن استعمال ملقاط تشكيل المحيط رقم 114: لعمل بعض المحيط للجوانب البينية والوجهية واللسانية للشريط، ولتحسين تطابقه اللثوى .



شكل (13 - 39) : (تابع) انزع الشريط . هذب عند الخط المرسوم، ونعم أية أطراف خشنة بقرص صنفرة دوار. (J) رقق مناطق التماس البينية بحجر أخضر . (K) خضع الشريط حول السن، وضع الأوتاد بثبات في موضعها. (L و M) استعمل ملقاطاً رقم 110 على السطح لتضيق الجانب الثوي من الشريط . (N) ضع الشمع الأخضر . (O) شكل الشريط يظهر كاحت "بلاك" اللعقي الدافئ . (P) املا التحضير بالزيادة، وانحت الجانب الإطباقى . (Q) اكسر الشمع واقطع الشريط إطباقيا لتويا على الأسطح الوجهية واللسانية . (R) انزع الأقسام في اتجاه مائل (وجهيا باتجاه إطباقى بسيط) . (S) الحشو المنحوت . (T) الحشو الملغم .

ومع وضع الشريط في موقعه على السن .. استعمل مسبرا حادا في رسم خط حول السطح الخارجى للقالب؛ ليبدل على الارتفاع الإطباقى الصحيح (شكل 13 - 39 - G) . ويجب أن يكون هذا الخط من الارتقاعات الحفافية للأسنان المجاورة ، أعلى بمقدار يتراوح بين 1 و 2 مم كما يجب أن يوفر علواً إطباقيا كافيا على الأسطح الوجهية واللسانية؛ ليسمح بترميم الحدبات المخفضة .

انزع الشريط واقطعه بالمقص على طول الخط المرسوم، ونعم أية أطراف خشنة بقرص صنفرة دوكر، أو عجلة مطاطية مركبة (شكل 13 - 39 - I)، للمساعدة على تحقيق تماس بينى ملائم مع الأسنان المجاورة . قلل سمك الشريط (ولكن لا تخترقه) بترقيق السطح الخارجى بمنطقة كل تماس بقرص صنفرة دوكر لحجر مركب مناسب (شكل 13 - 39 - J) .

أعد وضع الشريط ، وأدخل الأوتاد مرة أخرى . وإحكام تطابق الشريط على السن .. ألصق السطح الوجهى فى الثلث اللوى مستعملا ملقاط 110 (شكل 13 - 39 - M,L) .

اختبر التماسات البينية والشكل المحيطى مع عمل التعديلات المناسبة إذا لزم الأمر . ضع الشمع بالطريقة التى وصفناها للقالب الذاتى (شكل 13 - 39 - N) .

اختبر القالب مرة ثانية؛ للتأكد من أن التطابق والمحيط ملائمين، وأجرِ التصحيحات اللازمة إذا تطلب الأمر ذلك . هذب الجانب الحفرى للقالب بأداة تهذيب دافئة مناسبة الشكل فى مناطق التماس؛ لتساعد على التأكد من عدم وجود أى شمع بين الشريط والأسنان المجاورة (عند التماسات)، ولتعرف "بالاستشعار" أن الشريط يلامس الأسنان المجاورة (شكل 13 - 39 - O) .

كثف الملمغ، وأبدأ النحت كما وصفنا من قبل (شكل 13 - 39 - P) . بعد نحت الجانب الإطباقى من الحشو .. اكسر الشمع بمسبر، أو بكاحت "بلاك" الملعقى . وإزالة الشريط .. اقطع بعناية هذا إطباقيا لثويا على الأسطح الوجهية واللسانية للشريط بمثقاب رقم "2" (شكل 13 - 39 - Q) . شق الشريط على امتداد هذه الحزوز بالمسبر، وانزع القسمين كما وصفنا للقوالب الأخرى (شكل 13 - 39 - R) . اتبع أساليب اختبار النحت والإصلاحات - كما قلنا سابقا - لإكمال نحت الحشو (شكل 13 - 39 - S) .

Polishing the amalgam restoration

### تلميع حشو الملمغ

لغ حشو الملمغ تبعا للأساليب الموصوفة فى البابين الثامن والتاسع (شكل 13 - 35 - T) .

### استعمال الدبابيس لحشو الملمغ صنف I وصنف IV وصنف V

Use of pins for class I, class IV, and class V amalgam restorations

### صنف I :

لا توجد دواعى لاستعمال الدبابيس فى حشو الملمغ لصنف 'I'؛ أى إن تحضير صنف 'I' الذى قد يبدو محتاجا إلى دبوس (أو دبائيس) - بسبب فقدان الجوهرى لتركيب السن - يحتمل أن يصبح حشوا صنف 'II' عند إتمام التحضير .

## صنف IV:

إن نواعى وضع الدبابيس فى حشو صنف "IV" هى فى الواقع استثناء وليست قاعدة . ويمكن التفكير فى استعمال الدبابيس لتحضيرات الكبيرة من صنف IV على السطح الوحشى للناى والتي تشمل كمية جوهريّة من الركن القاطعى الوحشى (شكل 13 - 40) . وسوف توفر الدبابيس الموضوعة بالجانب اللثوى الاستبقاء المطلوب للحشو .

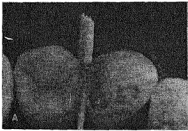
وعلى كل حال .. فإن استعمال ذيل الحمامة اللسانى - كما وصفنا فى الباب العاشر - يصلح بديلا للاستبقاء بالديوس، إذا أتبع تركيب سن لسانى كاف لتحضير ذيل الحمامة .

## صنف V:

من النادر أن تدعو الحاجة إلى وضع دبابيس لتحضير صنف V . ويمكن التوصل إلى استبقاء ملائم فى العادة بوضع حز أفقى فى الجانب اللثوى والإطباقى من التحضير .

ولقد أوضح(31) Jorgensen, Matono and Shimokobe أن الأسنان تنثنى فى المنطقة اللثوية عندما تطبق قوة إطباقية . يحدث الإنثناء الأكثر شدة للحدبة عندما وُجدت تحضيرة صنف V متسع، وتحضيرة أنسية إطباقية وحشية فى نفس السن اقترح وضع الدبابيس فى اتجاه لثوى وإطباقى فى تحضير صنف V المتسع لتقليل كمية الإنثناء(23) .

على كل حال .. لم تتضح - عياديا - الحاجة إلى وضع مثل هذه الدبابيس . ويمكن التفكير فى وضع الدبابيس عندما يتصل تحضير متسع لصنف "II" مع تحضير صنف "I"، كما هو موضح فى شكل (13 - 41) .



شكل (13-40): (A) ناى علوى مع فقدان متسع لتركيب السن محتاج إلى وضع الدبابيس للشكل الاستبقائى الملائم . (B) الحشو الملمع .



شكل (13-41): (A) خرس أول سفلوى به تحضير حفرة إطباقية وجهية واسعة مع استعمال ديوس مينيكين Mini-kin . (B) الحشو الملمع .





شكل (13 - 42) : استعمال راتنج مركب ضوئى التصلب لحشو قاطع جانبي سفلى مكسور . (A) تحضير شظفة سطح الحفرة بدرجة 45 درجة على السطح الخارجى للمينا . وضع قاعدة هيدروكسيد الكالسيوم . (B) وضع دبابيس مينيكين Minikin والمينا المخدوش (C) الحشو المكتمل .

## TOOTH - COLORED RESTORATIONS

## الحشوات السنية اللون

لقد ألفت - تقريباً - الحاجة إلى الدبابيس في تحضيرات الحفرة للمواد المحسنة السنية اللون مع ظهور تقنية الخدش بالحمض؛ فالاستعمال السليم لتقنية الخدش بالحمض - مع الوضع الانتقائى للحبسات الاستبقائية - يوفر عادة الاستبقاء الكافى لحشوات الراتنج المركب .

ويمكن التفكير فى استعمال الدبابيس فى السن التى يوجد بها مينا قليلة (أو لا يوجد بالمرءة) : لخدشه بالحمض، مع عدم وجود مكان مناسب لتحضير حبسات استبقائه (شكل 13 - 42) . ويعد ذلك الطريقة المثالية لعلاج مثل هذه السن .

وعلى كل حال .. فقد تحتم الاقتصاديات - أو ضيق الوقت - وضع حشو من الراتنج المركب (أنظر البابين : الحادى عشر والثانى عشر للوصف التفصيلى لتحضيرات الحشوات السنية اللون) .

## CAST RESTORATIONS

## الحشوات المصبوبة

يمكن تضمين دبابيس متوازية فى الحشو المصبوب، وذلك لتحسين الشكل المقام، والشكل الاستبقائى عندما تكون الوسائل الأخرى غير ملائمة . تشمل أمثلة هذه الحشوات الترسيعية الذهبية الفوقية صنف T، والترصيعية الذهبية صنف TV، والترصيعية الذهبية صنف V، والحشوة المصبوبة ذات الدبابيس ، والترصيعية الذهبية صنف II . للأسنان ذات الجدران القصيرة الرأسية (أنظر البابين الرابع عشر والخامس عشر للشرح التفصيلى للدبابيس فى الحشوات المصبوبة) .

## PIN - RETAINED FOUNDATIONS

## الأساسات المستبقاة بالدبابيس

بالرغم من أن هذا الكتاب ليس مجالاً لمناقشة عمل الأساسات (أو البناء)، وحشو الأسنان التى تعالج قنوات جذورها، أو وصف تقنية مفصلة لعمل مثل هذه الحشوات إلا أنه من الواجب ذكرها باختصار .

وغالباً ما تحتاج الأسنان المتكسرة - والمطلوب حشوها بحشوات مصبوبة - إلى وضع أساس مستقيم بالدبوس . ويمكن استخدام حشو الملغم المستبقى بالدبوس- والمخطط له بطريقة صحيحة، والمستكمل بطريقة مرضية - كحشو مؤقت، ثم يكون أساساً بعد ذلك ..

وفيما بعد كأساس . والغرض من الأساس أن يوفر بعداً كافياً للجدران المحورية للتحضير النهائي؛ للتوصل إلى شكل استبقائي ملائم ومقاومة الميلان للحشوة لمصبوبة tipping . وتشمل الحشوات المصبوبة لمثل هذه الأساسات تاج الذهب الكامل، وتاج الصيني المصهور على المعدن، والتاج الجزئي ذا الواجهة القشرية ، وتشمل أحياناً ترصيعات الذهب الفوقية صنف "II" الموصوفة في الباب الرابع عشر .

إن الفرق الرئيسى بين استعمال الدبابيس للأساسات، واستعمال الدبابيس فى الحشوات "الدائمة" هو موقع الثقب المستقبل للدبابيس من السطح الخارجى للسن . فمن أجل الأساسات يجب وضع الثقب المستقبل للدبابيس أبعد من السطح الخارجى للسن . وقد يلزم ثنى الدبابيس بصورة أكثر؛ للسماح بخفض محورى كاف فى الأساسات دون تعرية الدبابيس .

إن أية إزالة لمادة الحشو من حول الدبوس سوف تعرض فعاليته الاستبقائية للخطر . أما إذا أزيلت المادة من أكثر من نصف قطر الدبوس فإن ذلك قد يعنى إلغاء الفعالية الاستبقائية للدبوس . ويعتمد موقع الثقب -المستقبل للدبوس من السطح الخارجى للسن من أجل الأساسات- على الموقع الإطباقى للثوى للدبوس، ونوع الحشو المزمع وضعه (يتطلب التحضير للصيني المصهور على المعدن خفضاً أكثر مما لتاج الذهب الكامل)، وعلى نوع الحافة المزمع تحضيرها .

ويجب استعمال كل ما يمكن من استبقاء إضافى (أو مساعد) فى شكل حزوز وثقوب .. كما يجب - أيضاً - الاهتمام بطول الدبابيس للسماح بخفض إطباقى مناسب دون تعرية الدبابيس .

وقد يسبب اضطراب الدبابيس أثناء تحضير الأساس اهتزازاً للدبوس لدرجة ما، وبذلك يؤثر على تطابقه مع الملغم (أو الراتنج المركب)، والذي يؤدى إلى التقليل من استبقاء المادة . ويحتمل - أيضاً - أن يقليل من قوة مادة الأساس إذا حدث كسور مجهرية بسبب اهتزازات الدبوس .

ويمكن استعمال الملغم، أو الراتنج المركب للأساسات . وبالرغم من أنه يبدو أن كلا من المادتين تتطابق بدرجة متساوية على الدبوس<sup>(8)</sup> فإن الملغم أقوى . كما أنه إذا استعملت سبيكة عالية النحاس سريعة التضع فيمكن البدء فى الحشو النهائى خلال 30 إلى 45 دقيقة من وضع الأساس .

ويمكن النظر إلى الراتنج المركب كالمادة المختارة عندما لا يمكن تطبيق قالب مناسب على السن فى الجانب اللثوى، مثل منطقة تفرع الجذور . وباستعمال راتنج مركب منشط ضوئياً يمكن للمادة أن توضع بدون قالب، ثم تتم عملية إنضاجها؛ وبذلك تتجنب الزيادات اللثوية الناتجة من تكثيف الملغم .

وعند استعمال الراتنج المركب للأساس يجب أن تكون المادة من لون مختلف- أو أن تكون درجة اللون مختلفة -  
بوضوح عن تركيب السن . إن ذلك سوف يساعد -عند التحضير - على تركيب السن خصوصاً في منطقة الحواف ؛  
وبذا يمنع الوضع غير المقصود للحافة فوق الراتنج المركب .

لقد كانت الطريقة الأكثر فعالية وسلامة لحشو الأسنان (التي عولجت قنوات جنورها) مثاراً للجدل لسنوات عديدة.  
وتتمثل الطريقة الموصى بها للأسنان الوحيدة الجذر في استعمال عمود وقلب مصنع خصيصاً Custom - made  
post and core ، بالطريقة المباشرة أو غير المباشرة، مصبوب من معدن نقيس - أو شبه نقيس - ومثبت بالأسمنت  
في موضعه . ثم يصنع حشو مصبوب مناسب . أما للأسنان متعددة الجذور فيمكن تثبيت الأعمدة المصبوبة - سلفاً -  
بالأسمنت على حجم وشكل مناسبين في موقعها بداخل القناة (القنوات) .

تحضر حبسات آلية في جدران غرفة اللب بمقتاب رقم  $\frac{1}{4}$  أو رقم  $\frac{1}{2}$  ، ويوضع أساس ملمغم (أو راتنج مركب)،  
وتحضر السن وتحشى بحشو مصبوب . ويمتد العمود المصبوب سلفاً - فقط - إلى أبعد ما يمكن دون إزالة أى تركيب  
سنى، ويمتد في الغرفة بحيث لا يتعارض مع تكثيف الملمغم الإضافي للأساس، فيوصى بالدبابيس المثبتة بالأسمنت،  
أو دبابيس مينيكين اللولبية (0.019 بوصة [0.48 مم]) بسبب الطبيعة الهشة للأسنان التي تعالج قنوات جنورها .  
ولذا .. يطلب منع الإجهاد الشديد على تركيب السن .

ولقد وصف "Nayyar Walton and Leonard"<sup>(41)</sup> تقنية بديلة لعمل أساسات في الأسنان المتعددة الجذور،  
ولها أداء عيادي ممتاز طويل المدى . ويوصى بهذه التقنية فقط عند وجود :

- (1) حجم كاف لغرفة اللب؛ لتوفير الاستبقاء، وكتلة الملمغم
- (2) تواجد سمك عاج كاف في منطقة غرفة اللب؛ ليوفر الصلابة والقوة للسن . وإذا لم يتوافر هذان الشرطان  
تزال "الجتراكا" من غرفة اللب ومن كل قناة إلى عمق 2 إلى 4 مم . يوضع القالب، ويكثف الملمغم أولاً في القنوات  
والغرفة، ثم يتبع بتكثيف آخر لحشو الجزء التاجي من السن . وتقدم الحبسات الاستبقائية الطبيعية في غرفة اللب،  
وكذلك القنوات المتباعدة الشكل الاستبقائي الضروري .

بعد تحضير السن يصنع حشو مصبوب، ثم يثبت بالأسمنت . وعندما لا يتوافر الشرطان السابق ذكرهما يجب  
اللجوء إلى استعمال الأعمدة السابقة الصب المثبتة بالأسمنت، أو الدبابيس .

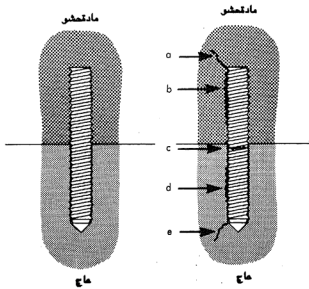
### فشل الحشوات المستبقاة بالدبابيس

#### FAILURE OF PIN - RETAINED RESTORATIONS

قد يحدث فشل الحشوات المستبقاة بالدبابيس عند أى من المواقع الخمسة المختلفة (شكل 13 - 43) . ويمكن  
حدوث الفشل :

- (1) من داخل الحشو (قد تنكسر مادة الحشو) .

- (2) عند المواجهة بين الدبوس ومادة الحشو (يمكن أن ينخلع الدبوس من مادة الحشو) .  
 (3) من داخل الدبوس (يمكن للدبوس أن ينكسر إذا ما أُجهد فوق أقصى قدرته السحبية) .  
 (4) عند سطح المواجهة بين الدبوس والعاج (يمكن أن ينخلع الدبوس من العاج) .  
 (5) من داخل العاج (يمكن أن ينكسر العاج) . وباستثناء الدبوس المحتبس احتكاكيا-والذى له سطح ناعم نسبيا- فإن حدوث الفشل يكون - عند المواجهة الدبوسية العاجية - أكثر احتمالا منه عند المواجهة بين الدبوس ومادة الحشو. وتعتمد كل هذه العوامل على بعضها، وتعمل على أساس أنها نظام لن يكون أقوى من أضعف حلقاته (37) .  
 ويجب على المعالج أن يتذكر هذه المناطق التي يمكن حدوث الفشل عندها في جميع الأوقات، ويطبق القواعد الضرورية: لتقليل احتمال إنتاج حشو غير ملائم .



شكل (13-43) : خمسة مواقع ممكنة للفشل في الحشوات المستبقة بالدبوس . (a) كسر مادة الحشو . (b) انفصال الدبوس عن مادة الحشو . (c) الدبوس . (d) انفصال الدبوس عن العاج . (e) كسر العاج .

## الحفارات المكسورة والدبابيس المكسورة BROKEN DRILLS AND BROKEN PINS

سوف ينكسر الحفار الملولى إذا أُجهد في اتجاه جانبي، أو سمح له بالتوقف عن الدوران قبل إزالته من الثقب المستقبل للدبوس . وتتقصف الدبابيس - عادة - عندما يلزم التصميم العادى إلى قاع الثقب، ثم يدار المفتاح ربع دورة أو نصف دورة إضافية، أو أثناء الثنى إذا لم يراعَ الحرص .

والعلاج لكل من الحفارات المكسورة والدبابيس المكسورة يتمثل في أن تحدد موقعا مأمونا على بعد 1.5 مم على الأقل، وتحضر ثقباً آخر لاستقبال الدبوس . ومن الصعب إزالة دبوس أو حفار مكسور- إن لم يكن مستحيلا- وفي العادة لا يجب إجراء محاولة إزالته . والحل الأفضل لكل من هاتين المشكلتين يتمثل في "الوقاية" .

## الدبابيس المخلخلة

### LOOSE PINS

ربما لا تتشاك الدبابيس الأولية بطريقة صحيحة مع العاج، وذلك بسبب تحضير الثقب المستقبل للديبوس أوسع من اللازم دون قصد؛ لفشل تصميم ديبوس ذاتي القص في الانقصاص وينسل من العاج، ويجب إزالة الديبوس من السن، واتباع إحدى الطرق التالية :

- (1) يحضر الثقب المستقبل للديبوس بالحفار الأكبر حجماً - بعد المستعمل - ثم إدخال الديبوس الملائم .
- (2) يزداد عمق الثقب المستقبل للديبوس لبعد 3 أو 4 مم ؛ باستعمال الحفار الأكبر التالي في الحجم . ويمكن تثبيت الديبوس الأصلي في مكانه .

ويمكن خلخلة ديبوس موضوع بطريقة صحيحة عند إجراء تقصيره بالثقب ، إذا لم يمسك المثقاب عمودياً على الديبوس، كما وصفنا سابقاً ، فإذا تخلخل انزع الديبوس من الثقب المستقبل للديبوس بمفتاح يدوي . أما إذا لم يكن الرأس المسطح قد بقي على الديبوس، أو أن الديبوس بالتصميم الذاتي القص قد استعمل فانزع الديبوس بإمسك مثقاب دوار موازياً للديبوس، ولس سطح الديبوس بخفة . وسوف يؤدي ذلك إلى دوران الديبوس بعكس اتجاه عقرب الساعة، ليخرج من الثقب المستقبل للديبوس .

حاول وضع ديبوس آخر من نفس الحجم . أما إذا فشل الديبوس الثاني في التشاك مع العاج بإحكام... فاعد حفر ثقب أكبر، وأدخل الديبوس المناسب، أو زد عمق الثقب المستقبل للديبوس إلى 3 أو 4 مم، مستعمل الحفار التالي في الاتساع حجماً، وثبت ديبوساً بالحجم الأصلي في الثقب المستقبل للديبوس .

## اختراق اللب والنفاذ إلى السطح الخارجي للسن

### PENETRATION INTO THE PULP AND PERFORATION OF THE EXTERNAL TOOTH SURFACE

يكون كل من اختراق اللب والنفاذ إلى السطح الخارجي للسن واضحاً إذا حدث نزيف في الثقب المستقبل للديبوس بعد إزالة الحفار . ويمكن للمعالج أن يحس بحدوث الاختراق، أو النفاذ "بالشعور اللمسي" للحفار القاطع . وهناك فرق مفاجئ عند حدوث ذلك . فإذا ما استمر الديبوس في التقدم داخل السن بعد عمق مليمترين في الثقب المستقبل للديبوس، فإن هذا دليل على حدوث اختراق أو نفاذ .

ويمكن الشك في حدوث اختراق لللب إذا كان المريض المخدر لم يستشعر إحساساً لتحضير السن حتى الانتهاء من الثقب المستقبل للديبوس، أو عند وضع الديبوس .

وربما لا يشعر بعض المرضى مع التخدير العميق باختراق اللب . ويمكن الشك في حدوث نفاذ إلى الخارج إذا استشعر المريض غير المخدر ألماً عند تحضير الثقب المستقبل للديبوس، أو عند وضع الديبوس في سن قد عولجت قناة جذرها .

ويملاحظة انحراف الحفار الملوى أو الدبوس نجد دليلا على حدوث اختراق لللب أو نفاذية للخارج . ويمكن بالصور الشعاعية التحقق من عدم حدوث اختراق لللب ، إذا أوضح المنظر وجود عاج سليم بين اللب والدبوس .

ولا تؤكد الصورة الشعاعية الموجود بها الدبوس بارزا في نفس المنطقة اللبية حدوث اختراق للبي؛ حيث إنه من الممكن أن يتراكب "ظل الدبوس" superimpose، واللب نتيجة زاوية الأشعة . وأية صورة شعاعية تظهر الدبوس بارزا خارج السن تؤكد النفاذ إلى الخارج . أما الصورة الشعاعية التي تظهر الدبوس داخل المحيط المعروض للسن فلا تنفي إمكان حدوث النفاذ إلى الخارج .

وفي السن التي ليس لها أعراض يعالج اختراق اللب مثل كل انكشاف ألى صغير آخر . وإذا اكتشف الانكشاف بعد تحضير الثقب المستقبل للدبوس فينبغي وقف التزيف بكريات قطن معقمة . ضع مائات الكالسيوم فوق فتحة الثقب المستقبل للدبوس، وحضر ثقباً آخر بعيدا بمقدار 1.5 مم إلى ملليمترين .

إذا اكتشف الانكشاف أثناء وضع الدبوس انزع الدبوس، وتحكم في التزيف بكريات قطن معقمة . ضع مائات الكالسيوم فوق الثقب المستقبل للدبوس، وحضر ثقباً آخر على بعد 1.5 مم إلى ملليمترين .

وبالرغم من وجود دراسات أوضحت أنه من المحتمل أن يخترق الدبوس عند وضع اللب في بيئة معقمة نسبيا(15,1)، فإنه لا يوصى ببقاء الدبابيس في موضعها عند حدوث اختراق اللب . وليس هذا لصعوبة إمكان تحديد عمق الدبوس في نسج اللب فحسب، بل لاحتمال مصاحبة حساسية كبيرة بعد العملية لهذا العمل .

ويصرف النظر عن طريقة العلاج المستخدمة يجب إعلام المريض بحدوث الاختراق في اللب، أو بالنفاذ إلى الخارج في نهاية الزيارة . ويجب اختيار السن المصابة نوريا بحثا عن الأعراض، مع استخدام الصور الشعاعية الملائمة كما . يجب التنبيه بإخطار طبيب الأسنان عند الشعور بأية مضايقة .

وحيث إن معظم الأسنان المستقبلية للدبابيس كانت تحوى حشوات ممتدة أو تسوسا كبيرا فمن المؤكد أن صحة اللب قد تأثرت قبل الآن إلى درجة ما؛ ولذا .. فإن العلاج المثالي لاختراق اللب - في مثل هذه الأسنان المصابة - يتمثل في علاج قناة الجذر . ويجب التفكير في اللجوء إلى علاج قناة الجذر بجدية إذا ما اعتزم استقبال مثل هذه السن لحشوة مصبوبة كقطعة مفردة، أو كاستيقاء لطقم جزئي ثابت (أو جبرية) .

ومن الممكن حدوث النفاذ من السطح الخارجى للسن- إطباقيا أو قميا- بالنسبة للاتصال الظهاري، كما يجب تشخيص موقع النفاذ بالفحص الدقيق الحريص بالسبر، والفحص الشعاعى . وغالبا ما تعتمد طريقة علاج النفاذ على خبرة المعالج، والظروف الخاصة للسن الجارى علاجها .

وهناك ثلاثة خيارات للنفاذ الواقع إطباقيا على الاتصال اللثوى، وهى :

- (1) يمكن قطع الدبوس بمحاذاة سطح السن، ولا يجرى أى علاج آخر .
- (2) يمكن قطع الدبوس بمحاذاة سطح السن، ومد التحضيرات لثويا بعد موقع النفاذ .

(3) أو يمكن إزالة الدبوس (إن وجد) وتوسيع الجانب الخارجى من الثقب المستقبل للدبوس قليلا، وحشوه بالملمغم. وغالبا ما يكون من الضروري انعكاس الأنسجة اللثوية جراحيا؛ لتوفير العلاج اللائم . ويحدد الموقع الفعلى للنفاذ إطباقيا - فى الغالب - الاختيار الواجب إجراؤه .

ويتاح اختياران اثنان لموقع النفاذ القمى من الاتصال؛ وهذان الاختياران هما :

(1) أن تعكس الأنسجة جراحيا، وتنزع العظم الضرورى، وتوسع الثقب المستقبل للدبوس قليلا، ثم تجرى الحشو بالملمغم.

(2) أن تجرى عملية إطالة للتاج، وتجعل حافة الحشو لثوية لموقع النفاذ (شكل 13 - 44) . وبالمثل فى النفاذيات الواقعة إطباقيا من الاتصال اللثوى. ويقرر موقع الإطباق اللثوى للنفاذ، وتصميم الحشو الحالى، أو الاختيار المزمع اتباعه . كما أنه عند اختراق اللب يجب إعلام المريض بالنفاذ وبالعلاج المختار . إن مستقبل حالة النفاذ إلى الخارج ملائم جدا عند التعرف عليها مبكراً، ومعالجتها بطريقة صحيحة .

ويمكن الإقلال - بصورة جوهرية - من حدوث اختراق اللب، أو النفاذ إلى الخارج أثناء استعمال الدبابيس بالمعرفة الدقيقة؛ لتشريح اللب والتشريح الخارجى للأسنان، وبالحصول على صورة صحيحة شعاعية للسن، وبتابع التقنية الموضحة فى هذا الباب .



شكل (13-44) : نفاذ الدبوس إلى الخارج . (A) صورة شعاعية توضح نفاذ دبوس إلى الخارج . (B) مدخل جراحى . (C) دبوس مقطوع محاذيا تركيب السن وإجراء عملية إطالة التاج . (D) طول الدبوس المزال .

## REFERENCES

## المراجع

1. Abraham, G., and Baum, L.: Intentional implantation of pins into the dental pulp, *J. South Cal. Dent. Assoc.* 40:914, 1972.
2. Barkmeier, W.W., and Cooley, R.L.: Self-shearing retentive pins: a laboratory evaluation of pin channel penetration before shearing, *J. Am. Dent. Assoc.* 99:476, 1979.
3. Barkmeier, W.W., Frost D.E., and Cooley R.L.: The two-in-one, self-threading, self-shearing pin: efficacy of insertion technique, *J. Am. Dent. Assoc.* 97(1):51, 1978.
4. Boyde, A., and Lester, K.S.: Scanning electron microscopy of self-threading pins in dentin, *Oper. Dent.* 4(2):56, 1979.
5. Caputo, A.A., and Standlee, J.P.: Pins and posts—why, when, and how, *Dent. Clin. North Am.* 20:299, 1976.
6. Caputo, A.A., Standlee, J.P., and Collard, E.W.: The mechanics of load transfer by retentive pins, *J. Prosthet. Dent.* 29:442, 1973.
7. Ceconci, B.T., and Asgar, K.: Pins in amalgam: a study of reinforcement, *J. Prosthet. Dent.* 26(2):159, 1971.
8. Chan, K.C., Fuller, J.L., and Khovassah, M.A.: The adaptation of new amalgam and composite resin to pins, *J. Prosthet. Dent.* 38:392, 1977.
9. Chan, K.C., and Svare, C.W.: Leakage around various types of retentive pins, *J. Prosthet. Dent.* 33(2):191, 1975.
10. Courtade, G.L., and Timmermans, J.J.: Pins in restorative dentistry, *St. Louis, 1971, The C.V. Mosby Co.*
11. Currens, W.E., Korostoff, E., and von Franchofer, J.A.: Penetration of shearing and nonshearing pins into dentin, *J. Prosthet. Dent.* 44:430, 1980.
12. Dilts, W.E., and Coury, T.L.: A conservative approach to the placement of retentive pins, *Dent. Clin. North Am.* 20:397, 1976.
13. Dilts, W.E., Welk, D.A., and Stovall, J.: Retentive properties of pin materials in pin-retained silver amalgam restorations, *J. Am. Dent. Assoc.* 77:1085, 1968.
14. Dilts, W.E., and others: Crazing of tooth structure associated with placement of pins for amalgam restorations, *J. Am. Dent. Assoc.* 81:387, 1970.
15. Dolph, R.: Intentional implanting of pins into the dental pulp, *Dent. Clin. North Am.* 14:73, Jan. 1970.
16. Durkowski, J.S., and others: Effect of diameters of self-threading pins and channel locations on enamel crazing, *Oper. Dent.* 7(3):86, 1982.
17. Eames, W.B., and MacNamara, J.F.: Eight high copper amalgam alloys and six conventional alloys compared, *Oper. Dent.* 1(3):98, 1976.
18. Eames, W.B., and Solly, M.J.: Five threaded pins compared for insertion and retention, *Oper. Dent.* 5(2):66, 1980.
19. Galindo, Y., McLachan, K., and Kasloff, Z.: Microscopic study of smooth silver-plated retention pins in amalgam, *J. Dent. Res.* 59(2):124, 1980.
20. Galindo, Y., McLachan, K., and Kasloff, Z.: Mechanical tests of smooth silver-plated retention pins in amalgam, *J. Dent. Res.* 59:620, 1980.
21. Garman, T.A., and others: Self-threading pin penetration into dentin, *J. Prosthet. Dent.* 43:295, 1980.
22. Garman, T.A., and others: Clinical comparison of pin vs. slot retention in amalgam restorations (abstract) *J. Dent. Res.* 61:445, 1982.
23. Gilmore, H.W., and others: Operative dentistry, ed. 4, St. Louis, 1982, The C.V. Mosby Co.
24. Going, R.E.: Pin-retained amalgam, *J. Am. Dent. Assoc.* 73:691, 1966.
25. Going, R.E., and others: The strength of dental amalgam as influenced by pins, *J. Am. Dent. Assoc.* 77:1331, 1968.
26. Goldstein, P.M.: Retention pins are friction-locked without use of cement, *J. Am. Dent. Assoc.* 73:1103, 1966.
27. Gourley, J.V.: Favorable locations for pins in molars, *Oper. Dent.* 5(1):2, 1980.
28. Hanson, E.C., Caputo, A.A., and Trabert, K.C.: The relationship of dental cements, pins, and retention, *J. Prosthet. Dent.* 32:428, 1974.
29. Hembree, J.H.: Dentinal retention of pin-retained devices, *Gen. Dent.* 29:420, 1981.
30. Irvin, A.W., White, J.T., and Holland, C.A.: Analysis of stress induced by insertion of self-threading pins (abstract), *J. Dent. Res.* 61:534, 1982.
31. Jørgensen, K.D., Matono, R., and Shimokobe, H.: Deformation of cavities and resin fillings in loaded teeth, *Scand. J. Dent. Res.* 84(1):46, 1976.
32. Kelsey, W.P., III, Blankenau, R.J., and Cavell, W.T.: Depth of seating of pins of the Link Series and Link Plus Series, *Oper. Dent.* 8(1):18, 1983.
33. Khara, S.C., Chan, K.C., and Rittman, B.R.: Dentinal crazing and interpin distance, *J. Prosthet. Dent.* 40:538, 1978.
34. Khovassah, M.A., and Denehy, G.E.: A qualitative study of the interface between different dental amalgams and retentive pins, *J. Prosthet. Dent.* 30:289, 1973.
35. Leinfelder, K.F.: Clinical performance of amalgams with high content of copper, *Oper. Dent.* 5(3):125, 1980.
36. Markley, M.R.: Pin reinforcement and retention of amalgam foundations and restorations, *J. Am. Dent. Assoc.* 56:675, 1958.
37. Moffa, J.P., Razzano, M.R., and Doyle, M.G.: Pins—a comparison of their retentive properties, *J. Am. Dent. Assoc.* 78:529, 1969.
38. Moffa, J.P., Razzano, M.R., and Folio, J.: Influence of cavity varnish on microleakage and retention of various pin-retaining devices, *J. Prosthet. Dent.* 20:541, 1968.
39. Mondelli, J., and Vieira, D.F.: The strength of Class II amalgam restorations with and without pins, *J. Prosthet. Dent.* 28(2):179, 1972.
40. Mozer, J.E., and Watson, R.W.: The pin-retained amalgam, *Oper. Dent.* 4(4):149, 1979.
41. Nanyar, A., Walton, R.E., and Leonard, L.A.: An amalgam coronal-radicular dowel and core technique for endodontically treated posterior teeth, *J. Prosthet. Dent.* 43:511, 1980.
42. Newitter, D.A., and Schlusel, E.R.: Evaluation of four instruments for inserting self-threading pins, *Oper. Dent.* 5(4):142, 1980.
43. Osborne, J.W., Binon, P.P., and Gale, E.N.: Dental amalgam: clinical behavior up to eight years, *Oper. Dent.* 5(1):24, 1980.
44. Outhwaite, W.C., Garman, T.A., and Pashley, D.H.: Pin vs. slot retention in extensive amalgam restorations, *J. Prosthet. Dent.* 41:396, 1979.
45. Pameijer, C.H., and Stallard, R.E.: Effect of self-threading pins, *J. Am. Dent. Assoc.* 85:895, 1972.



46. Perez, R.E., Schoeneck, A.G., and Yanahara, M.H.: The adaptation of noncemented pins, *J. Prosthet. Dent.* 26:631, 1971.
47. Powell, G.L., Nicholls, J.L., and Shurtz, D.E.: Deformation of human teeth under the action of an amalgam matrix band, *Oper. Dent.* 2(2):64, 1977.
48. Schaefer, M.E., and Reitsbick, M.H.: Seating depths of each half of a two-part pin system, *J. Prosthet. Dent.* 49:507, 1983.
49. Schuchard, A., and Reed, O.M.: Pulpal response to pin placement, *J. Prosthet. Dent.* 29:292, 1973.
50. Shavell, H.M.: The amalgapin technique for complex amalgam restorations, *J. Cal. Dent. Assoc.* 8(4):48, 1980.
51. Standlee, J.P., Caputo, A.A., and Collard, E.W.: Retentive pin installation stresses, *Dent. Pract. Dent. Rec.* 21:417, 1971.
52. Standlee, J.P., Collard, E.W., and Caputo, A.A.: Dentinal defects caused by some twist drills and retentive pins, *J. Prosthet. Dent.* 24(2):185, 1970.
53. Standlee, J.P., and others: Analysis of stress distribution by endodontic posts, *Oral Surg.* 33:952, 1972.
54. Suzuki, M., Goto, G., and Jordan, R.E.: Pulpal response to pin placement, *J. Am. Dent. Assoc.* 87:636, 1973.
55. Trabert, K.C., and others: Stress transfer to the dental pulp by retentive pins, *J. Prosthet. Dent.* 30:808, 1973.
56. Welk, D.A., and Dilts, W.E.: Influence of pins on the compressive and transverse strength of dental amalgam and retention of pins in amalgam, *J. Am. Dent. Assoc.* 78:101, Jan. 1969.
57. Wing, G.: Pin retention amalgam restorations, *Aust. Dent. J.* 10:6, Feb. 1965.



## كتب الدار العربية للنشر والتوزيع

### ● في العلوم الطبية

- دافيد سون لمبادئ وممارسة الطب
- أطلس أنسجة الإنسان
- الكيمياء الحيوية (٣) مجلدات
- فن وعلم العلاج التحفظي للإنسان
- علم الأمراض (موير) (٢) مجلدات
- الديان الشريطية
- بنيتها التشريحية وأثارها الصحية
- مبادئ علوم طب الفم والأسنان
- الدراسة العملية للبكتيريا والفطريات الطبية
- جون ماكليود وآخرون
- ماريانوس س. ه. ديفلوري
- لويس ستيرير
- ستيرد فانت وآخرون
- أربعة وعشرون أستاذاً
- من مختلف الجامعات الأجنبية
- السيد الصديق العنزي ، الزريق مصباح السنوسي
- عبد الله محمد الرابعي
- سيف الدين أحمد جميل ، الزريق مصباح السنوسي

### ● والدار العربية كتب عديدة أخرى في العلوم الآتية :

- العلوم الزراعية ( المحاصيل والبساتين - النبات وأمراض النبات - تربية النبات - التربة والأراضى - الإنتاج الحيوانى - الحيوان - الحشرات - الميكروبيولوجى - الوراثة - علوم وتكنولوجيا الأغذية - التغذية ) .
- العلوم الهندسية
- العلوم البيئية
- العلوم البحتة
- العلوم الإجتماعية

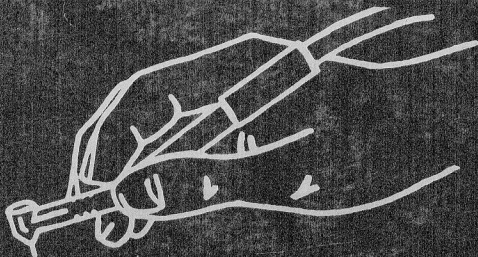




---

THE ART AND  
SCIENCE OF  
**OPERATIVE  
DENTISTRY**

---



EDITORS

**Clifford M. Sturdevant**

**Roger E. Barton**

**Clarence L. Sockwell**

**William D. Strickland**

---